

# 烏魯木齊方言三詞典

現代漢語方言大詞典·分卷



# 烏魯木齊方言詞典

李 榮 主編

周 磊 編纂

江蘇教育出版社

1995

# 乌鲁木齐方言词典

李 榮 主編

周 磊 編纂

責任編輯 馬鎮興

---

出版發行: 江 蘇 教 育 出 版 社  
(南京市中央路165號, 郵政編碼: 210009)

經 銷: 江 蘇 省 新 華 書 店

照 排: 中國社會科學院語言研究所

方 言 研 究 室

印 刷: 南 京 愛 德 印 刷 有 限 公 司

(南京江寧東山鎮外港東路190號, 郵政編碼: 211100)

---

開本850×1168毫米 1/32 印張13.75 插頁4 字數503,500

1995年12月第1版 1995年12月第1次印刷

印數1—1,000冊

---

ISBN 7—5343—2505—6

---

Z·67

定價: 33.90元

江蘇教育版圖書若有印刷裝訂錯誤, 可向承印廠調換

# 分地方言詞典總序

李 榮

方言調查記錄語言的現狀，方言比較反映語言的歷史。方言詞典用分條列舉的形式，表達調查研究的初步成果。讀者可以用來查考方言詞語的意義。語言工作者可以據此從事專題研究。文史方面的學者，也可以取用其中的語料。

漢語方言的調查研究工作近年來有所進展。在這個背景下，我們計畫編一部以實地調查為主的，綜合的現代漢語方言詞典。這個計畫分兩步走。第一步是調查四十處方言，編四十冊分地方言詞典。第二步是在四十冊分地方言詞典的基礎上，補充一些其他方言資料，編一部綜合的漢語方言詞典。分地方言詞典與綜合的漢語方言詞典均由江蘇教育出版社出版。

方言詞典以方言調查為本。調查首先是物色發音合作人。發音合作人選擇老年中年，也不排斥青年。根據前者確定音系，記錄語料；參考後者補充詞語，同時說明音系與前者不同處。

調查表有字表與詞表兩種，前者採用公開出版的《方言調查字表》，後者是專為本計畫新編的《方言調查詞表》。這兩個表裏所列的單字與詞語，凡是本方言能說的，都盡可能問清楚。這樣各地的語料才能對比異同。這些語料不過是分地詞典的最大公約數。各地的編者有充分的篇幅，可以廣泛收羅本方言的字音與語彙。

分地方言詞典的要求有兩項：一是為綜合的方言詞典準備條件，二是反映本方言的特色。

分地方言詞典的內容分為三部分：主體是詞典正文，前有引論，後有義類索引與條目首字筆畫索引。

引論大致包括以下八項：（壹）本地的沿革、地理與人口。（貳）本方言內部的地理差別與年齡差別，本詞典發音合作人的方言派別。（叁）本方

言的聲韻調，聲韻調的連讀變化。假如有變音，就說明變化的格式與功用。(肆)單字音表，就是反映字音構造的聲韻調拼合表。這種表可以檢驗所定音系是否周到，有沒有什麼音在表裏不好安排。老讀輕聲的字與超出一般語音系統之外的象聲詞，都可以在表前交代，不列入表內。注意[m n ŋ]自成音節時的用法。子細詢問表裏空格所代表的音有什麼意義，把有音義而無通行寫法的字通通記下來。這是采集語料的一種有效方法。不會寫、光會說的字往往是口語裏常用的，可以補充單字與詞語調查之不足。(伍)本方言在語音、語彙、語法各方面的特點。特點指本方言區別於其他方言，尤其是區別於附近方言之處。(陸)凡例，說明本詞典出條、注音、釋義的方式，大小字區別，各種符號的用法，等等。(柒)詞典例句中常用字注釋。(捌)音節表。

詞典正文按字音排列，以本方言的韻母、聲母、聲調為序。為了查閱方便，正文之後有兩個索引。義類索引大致依據《方言調查詞表》的分類和次序。

方言詞典編寫時經常參考《現代漢語詞典》，有些條目並從中引用注文，不說出處。引用其他書刊時一般都說出處。

我們全體工作人員，雖說多少做過一些方言工作，在詞典方面還是初學乍練。本計畫在一九九一年春天起步，一九九二年秋天起，分地詞典先後交稿，陸續出版。趁此機會向讀者提個要求，希望對已經出版的各冊多提意見，幫助我們把以後的工作做得好一點兒。是為序。

一九九三年一月

# 引 論

## 壹 烏魯木齊市

烏魯木齊市是新疆維吾爾自治區的首府，是新疆政治、經濟、文化、交通的中心。烏魯木齊市地處天山北麓，準噶爾盆地南緣，位於東經  $86^{\circ}37'$  至  $88^{\circ}58'$ ，北緯  $43^{\circ}01'$  至  $44^{\circ}06'$  之間。東南接吐魯番市，西鄰昌吉市，南隔土格達坂與托克遜、和靜兩縣相望，東北與吉木薩爾、阜康相連，北與米泉縣毗鄰。全市地勢自東南至西北由高而低，天山山脈橫亘於南，準噶爾盆地延展於北。東、西、南三面環山，北面是廣闊的沖積平原，海拔 680—920 米，東部博格達雪峰海拔 5,443 米，在市内仰首可見。烏魯木齊河發源於南部天山之中，由南而北縱貫烏魯木齊市全境。

清乾隆二十三年（一七五八年）建土城，乾隆二十八年（一七六三年）又在上城西北建新城，乾隆定名“迪化”。清光緒十年（一八八四年）新疆建省，定迪化為省會。一九四九年解放，迪化為新疆省人民政府省會，一九五四年迪化市更名為烏魯木齊市，一九五五年十月一日成立新疆維吾爾自治區，實行民族區域自治，烏魯木齊市為自治區首府。

烏魯木齊市轄七區一縣：天山區、沙依巴克區、新市區、水磨溝區、頭屯河區、東山區、南山礦區、烏魯木齊縣。七區之中，天山區、沙依巴克區、新市區、水磨溝區為市區，頭屯河區、東山區、南山礦區為郊區。全市總面積為 11,440 平方公里，市區面積為 49.32 平方公里。據一九九二年統計，全市人口總數 1,366,492 人，其中漢族 993,905 人，維吾爾族 171,768 人，回族 135,527 人，哈薩克族 42,422 人，滿族 6,906 人，蒙古族 4,699 人，錫伯族 2,858 人，俄羅斯族 2,297 人，烏孜別克族 924 人，柯爾克孜族 766 人，塔塔爾族 597 人，達斡爾族 294 人，塔吉克族 101 人，其他民族 3,428 人。烏魯木齊風光奇特，氣候宜人，瓜甜果香，是觀光旅游、盛夏避暑的勝地。烏魯木齊又是新疆的工業基地，以重工業為主。隨着經濟文化的發展，烏魯木齊正逐漸向現代化都市的目標邁進。

## 貳 烏魯木齊方言的内部差別

新疆漢語方言劃分為蘭銀官話北疆片和中原官話南疆片。烏魯木齊市的漢語方言屬蘭銀官話的北疆片。因為毗鄰的吐魯番市漢語方言屬中原官話的南疆片，烏魯木齊市內也有中原官話的分布，但人數較少。除天津楊柳青方言島外，烏魯木齊市區和郊區、烏魯木齊縣無明顯的地區差別。市郊區和烏魯木齊縣方言多屬老派，和新派有些差別。漢民跟回民在詞彙上也略有差別。下面分別說說漢民和回民的差別，以及新派和老派的差別。

○烏魯木齊漢民回民所說的漢語方言的差別

①回民在語音上多屬老派。參見下文第③項。

②回民親屬稱謂跟漢民不同，凡輩分長於自己者多加“阿”。例如：

漢	爺爺	[iɣɿɾ · iɣ]	奶奶	[naiɿɿ · nai]	爸爸	[paɿɾ · pa]	媽媽	[maɿɾ · ma]
回	阿爺	[aɿɾ iɣɿɿ]	阿奶	[aɿɾ naiɿɿ]	阿達	[aɿɾ taɿɿ]	阿媽	[aɿɾ maɿɾ]
漢	叔叔	[ʃuɿɾ · ʃu]	舅舅	[tɕiɣuɿɿɿ · tɕiɣu]	姐姐	[tɕiɣɿɿɿɿ · tɕiɣ]	哥哥	[kɣɿɾ · kɣɿɿ]
回	阿爸	[aɿɾ paɿɿ]	阿舅	[aɿɾ tɕiɣuɿɿ]	阿姐	[aɿɾ tɕiɣɿɿ]	阿哥	[aɿɾ kɣɿɿ]

③回民日常用語中有不少來自伊斯蘭教經文中的詞語。例如：

乃麻孜禮拜 乃孜爾 種宗教儀式 阿訇 清真寺主持 湼貼兒施捨 珠瑪兒聚禮日

○烏魯木齊方言新老派之間的差別。新派是受普通話影響而形成的，不僅與年齡有關，和文化程度也有關，如學校的師生、機關單位的工作人員多屬新派。

①今北京話[ʃ]聲母和[tɕ]聲母與合口呼相拼的字，烏魯木齊老派讀[f]和[v]聲母，新派讀[ʃ]和[tɕ]。新派讀法與北京話相同。

②部分古曾攝開口一等和梗攝開口二等的人聲字，新派的讀法接近北京話。

	墨	得	肋	塞	百	伯	拍	白	客	麥	隔
老派	meiɿɿ	teiɿɿ	leiɿɿ	seiɿɿ	peiɿɿ	peiɿɿ	p'eiɿɿ	peiɿɿ	k'eiɿɿ	meiɿɿ	keiɿɿ
新派	mɿɿɿ	tɿɿɿ	lɿɿɿ	saiɿɿ	paiɿɿ	paiɿɿ	p'aiɿɿ	paiɿɿ	k'ɿɿɿ	maiɿɿ	kɿɿɿ

本詞典所記錄的方言，以老派的烏魯木齊話為標準，有的地方也兼顧新派的讀音。城區老派不說的農事方面的詞語通過在郊區調查後收錄。主要發音合作人有三位：羅向前先生，退休干部，八十六歲；柴君玉先生，退休醫生，七十二歲；楊志强先生（回族），教師，四十五歲（均一九九一年調查時年齡）。



### 叁 烏魯木齊方言的聲韻調

⊖聲母 烏魯木齊方言有二十五個聲母，包括零聲母在內。

p p' m f v t t' n l ts ts' s tʂ tʂ' ʂ ʐ tɕ tɕ' ɲ ɤ k k' ŋ x Ø

塞音和塞擦音聲母，與合口呼韻母相拼時，有較強的齒唇摩擦，實際讀音爲[pf pf' tf tf' tsf tsf' tʂf tʂf' kf kf']，因沒有辨義作用，本詞典仍記作[p p' t t' ts ts' tʂ tʂ' k k']。

⊖韻母 烏魯木齊方言有三十二個韻母。韻母右上角的數字是韻母的次序，單字音表與詞典正文都用這個次序。

ɿ <sup>1</sup>	ɿ <sup>2</sup>	ə <sup>3</sup>	a <sup>7</sup>	ɤ <sup>10</sup>	ai <sup>14</sup>	ei <sup>16</sup>	ɔ <sup>18</sup>	ɤu <sup>20</sup>	an <sup>22</sup>	aŋ <sup>26</sup>	ɤŋ <sup>29</sup>
i <sup>4</sup>			ia <sup>6</sup>	iɤ <sup>11</sup>		io <sup>19</sup>	iyu <sup>21</sup>	ian <sup>23</sup>	iaŋ <sup>27</sup>	iŋ <sup>30</sup>	
u <sup>5</sup>			ua <sup>9</sup>	uy <sup>12</sup>	uai <sup>15</sup>	uei <sup>17</sup>		uan <sup>24</sup>	uaŋ <sup>28</sup>	uŋ <sup>31</sup>	
y <sup>6</sup>			yɤ <sup>13</sup>					yan <sup>25</sup>		yŋ <sup>32</sup>	

[ŋ]韻尾的鼻音韻母，主要元音略有鼻化。

烏魯木齊方言除[ə]韻外，其他韻母在口語裏都可以兒化。兒化韻和基本韻母之間的關係如下表：

ər(<ɿ ɿ ei)	ɛr(<ai an)	ɤr(<ɤŋ iŋ)	ēr(<aŋ)
iər(<i)	iɛr(<ian)		iēr(<iaŋ)
uər(<u uei)	uer(<uai uan)	uɤr(<uŋ)	uēr(<uaŋ)
yər(<y)	yɛr(<yan)	yɤr(<yŋ)	
or(<ɔ)	ɤur(<ɤu)	ɤr(<ɤ)	ər(<a)
iər(<io)	iyur(<iyu)	iyɤr(<iv)	iər(<ia)
		uyɤr(<uy)	uer(>ua)
		yɤr(<yɤ)	

在詞典正文裏，爲了條目排列方便，兒化韻的寫法是在基本韻母之後加[r]。如兒化韻[ər]分別寫作[ɿr ɿr eir]，排在當韻最後。

⊖聲調 烏魯木齊方言有三個單字調，輕聲在外

陰平[˥]44 陽平[˨˨˨]51 去聲[˥˥]213

烏魯木齊方言聲調的古今演變情況大致如下：今陰平主要來自古平聲清音聲母字，少數來自古入聲清音聲母和次濁聲母字。今陽平主要來自古平聲濁音聲母字和古上聲清音聲母和次濁聲母字，以及古人聲全濁聲母字。今去聲主要來自古去聲字和古上聲全濁聲母字，以及古人聲次濁聲母字。古人聲清音聲母字也有一



部分今讀陽平或去聲。

烏魯木齊方言的連讀變調現象不複雜，變調之後，除上述三個單字調外，還出來兩個新調值：[ɿ]53 [ɿ]13。

下面大略說說兩字組的連讀變調。作為後字，陰平、陽平不變調，去聲只在陰平後變[ɿ]13調。兩字組的輕聲只見於後字。作為前字，陰平不變調，陽平在陰平、陽平前變[ɿ]53調，去聲在陽平或另一去聲前變[ɿ]13調。

①陰平 + 去聲，前字陰平不變調，後字去聲變[ɿ]13調。例如：

花布 xuaɿ puɿɿ 豬圈 tʂuɿ tʂyanɿɿ 乾旱 kanɿ xanɿɿ 灘地 t'anɿ tiɿɿ

②陽平 + 陰平、陽平 + 陽平，後字陰平、陽平不變調，前字陽平變[ɿ]53調。例如：

前轆 tɕ'ianɿ tɕ'iyuɿ 年輕 ɲianɿ tɕ'iqɿ 扯呼打幫 tʂ'ɣɿ xuɿ 磨刀 mɿɿ tɔɿ  
毛爐 mɔɿɿ lyuɿ 火牆 xuɿɿ tɕ'iaŋɿ 酒坊 tɕ'iyuɿ fɑŋɿ 打捶 taɿ tʂ'ueiɿ

③在輕聲前，陰平、去聲不變調，陽平變調方式視來歷而定，來自古平聲和古人聲的陽平字變[ɿ]44調，來自古上聲的陽平字變[ɿ]13調。例如：

兒馬公馬 ɛɿɿ ma 蒙眼 mɿɿɿ ɿian 犁鐮 liɿɿ xua 黃瓜 xuɑŋɿɿ kua  
老哇烏鴉 loɿɿ va 奶子 naiɿɿ tsɿ 火剪 xuɿɿ tɕ'ian 櫟子 liŋɿɿ tsɿ

④去聲在陽平、去聲前，由[ɿ]213調變為[ɿ]13調。例如：

象棋 ɕiaŋɿ tɕ'iv 做假 tʂuɿɿ tɕ'ian 下手 ɕiaɿɿ ʂyuv 大鑿 taɿɿ tʂ'ɑŋɿ  
放炮 faŋɿɿ p'ɔɿ 半夜 panɿɿ ivɿ 歇地 ɕivɿɿ tiɿ 二炭 ɛɿɿ t'anɿ

⑤兒化變調。古清上和次濁上來的陽平字，兒化後讀作[ɿ]213調。例如：

鳥兒 niɔɿɿ	本兒 pɿɿɿɿɿ	棗兒 tsɔɿɿ	火兒 xuɿɿɿɿ
菜籽兒 ts'aiɿɿ tsɿɿɿɿ		沙果兒 saɿ kuɿɿɿɿ	
廁所兒 ts'ɿɿɿ suɿɿɿɿ		盞碗兒 kaiɿɿ vanɿɿɿ	
花生米兒 xuaɿ ɿɿɿ mirɿɿ		近視眼兒 tɕ'iqɿɿ ɿɿ ɿanɿɿ	
豆腐腦兒 tyuɿɿ fu nɔɿɿ			

## 肆 烏魯木齊方言單字音表

㊟本表按韻母排，韻母次序與叁㊟韻母表相同。

㊟同一韻母的字按聲母排，聲母次序與叁㊟聲母表相同。

㊟本表字音以口語為準，少數字只用於書面語，如“癡灰爛燦”等。

㊟有少數字重出，表示這個字有幾個音。還有少數字讀又音的，一概不加腳注，請看詞典正文。輕聲字不列入表內。

㊟圓圈表示有音無字或一時找不到合適的字，都在表下加注。

烏魯木齊方言單字音表之一

韻 調 聲	1	l	ə	i	u	y	a	ia	ua
	陰陽去 平平聲	陰陽去 平平聲	陰陽去 平平聲	陰陽去 平平聲	陰陽去 平平聲	陰陽去 平平聲	陰陽去 平平聲	陰陽去 平平聲	陰陽去 平平聲
	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3
p p' m f v				尿比閉 批皮屁 謎米密	撥補部 撲葡鋪 啤母木 書暑豎 烏搵入		巴拔霸 把爬怕 媽麻罵 耍刷 蛙授襪	搨 咄 編 咩	
t t' n l				低底帝 梯蹄刺 犁利	督賭度 禿土兔 奴怒 擱鹵路	驢律	奔達大 他踏塔 拿納 拉刺臘		
ts ts' s	資紙字 刺瓷次 撕死視				租阻做 粗醋 蘇俗素		渣雜榨 叉茶詫 沙灑殺		○
tʂ tʂ' ʂ ʐ		知直治 癡池勢 噓食日			朱主竹 初除擣 書暑豎 搵入		俊熱		抓爪 歛○ 耍刷 接
tɕ tɕ' ɲ ɕ				鷄擠記 欺騎氣 泥膩戲 西洗戲		居局具 麴取趣 女許絮		家甲架 恰卡掐 娜霞夏	
k k' ŋ x					姑古故 枯苦哭 呼胡戶		嘎尕咯 哈哈晴		瓜寡掛 誇垮跨 花滑畫
θ			兒二	衣姨意		淤雨獄	阿	丫牙鴨	

tsuaŋ “做啥”的合音

tʂ'uaŋ 捋

烏魯木齊方言單字音表之二

韻 調 聲	y	iy	uy	yy	ai	uai	ei	uei	o
	陰陽去 平平聲	陰陽去 平平聲	陰陽去 平平聲	陰陽去 平平聲	陰陽去 平平聲	陰陽去 平平聲	陰陽去 平平聲	陰陽去 平平聲	陰陽去 平平聲
	ㄅ ㄆ ㄇ ㄆ' ㄆ' ㄇ' ㄇ' ㄆ' ㄆ' ㄆ' ㄆ'	ㄅ ㄆ ㄇ ㄆ' ㄆ' ㄇ' ㄇ' ㄆ' ㄆ' ㄆ' ㄆ'	ㄅ ㄆ ㄇ ㄆ' ㄆ' ㄇ' ㄇ' ㄆ' ㄆ' ㄆ' ㄆ'	ㄅ ㄆ ㄇ ㄆ' ㄆ' ㄇ' ㄇ' ㄆ' ㄆ' ㄆ' ㄆ'	ㄅ ㄆ ㄇ ㄆ' ㄆ' ㄇ' ㄇ' ㄆ' ㄆ' ㄆ' ㄆ'	ㄅ ㄆ ㄇ ㄆ' ㄆ' ㄇ' ㄇ' ㄆ' ㄆ' ㄆ' ㄆ'	ㄅ ㄆ ㄇ ㄆ' ㄆ' ㄇ' ㄇ' ㄆ' ㄆ' ㄆ' ㄆ'	ㄅ ㄆ ㄇ ㄆ' ㄆ' ㄇ' ㄇ' ㄆ' ㄆ' ㄆ' ㄆ'	ㄅ ㄆ ㄇ ㄆ' ㄆ' ㄇ' ㄇ' ㄆ' ㄆ' ㄆ' ㄆ'
p p' m f v	玻博剝 坡婆破 摸模莫 勺說弱	憋別 撇撇 滅滅			攪敗 拍牌派 埋賣 衰甩帥 歪晚外		碑白北 坯賠妹 墨梅稅 非水稅 威達瑞		包寶抱 俘袍炮 貓帽
t t' n l	德 特 那訛 樂	爹碟跌 鐵鐵 咧列	多朵馱 拖妥脫 擲諾 囉驟擲	掠略	獸歹戴 胎臺太 那奶耐 來賴		得 那內 勒累	堆碓對 推腿退 雷類	刀搗道 掏桃套 腦鬧 撈老撈
ts ts' s	則仄 策瑟 瑟瑟		撮左坐 搓挫鎖 梭鎖喇		裁宰再 猜財菜 腮賽		窄賊 拆誰 虱誰	嘴最 摧翠 雖歲	遭早皂 操草糙 騷掃臊
tʂ tʂ' ʂ ʐ ʐ	遮摺 車扯 除蛇 惹熱		鐲桌 綽戳 勺說 弱弱			轉拽 揣端 衰甩帥		追緹 吹錘 水稅 瑞瑞	招着照 超潮紹 燒韶繞
tɕ tɕ' ɲ ɕ		階姐借 茄切 茶鐵 楔斜卸		勢絕腳 癢缺 靴學雪					
k k' ŋ x	歌格個 科可課 鵝惡 訶河賀		鍋果國 額闊 豁活貨		該改蓋 開楷礙 哀捱害 哈海	乖拐怪 塊快 槐壞	隔給 客客 黑黑	歸鬼貴 虧魁愧 灰回會	高稿告 拷考靠 襖襖 襖襖 襖襖 襖襖
θ		噎野夜		約			唉		

烏魯木齊方言單字音表之三

韻 調 聲	io	yu	iyu	an	ian	uan	yan	aŋ	iaŋ
	陰陽去 平平聲 1 2 4	陰陽去 平平聲 1 2 4	陰陽去 平平聲 1 2 4	陰陽去 平平聲 1 2 4	陰陽去 平平聲 1 2 4	陰陽去 平平聲 1 2 4	陰陽去 平平聲 1 2 4	陰陽去 平平聲 1 2 4	陰陽去 平平聲 1 2 4
p p' m f v	膘表鯽 漂嫖廟 喘苗廟			搬板辦 攀盤盼 拴煩瀾 彎軟萬	邊扁變 偏編片 綿棉麵			幫榜棒 滂膀胖 霜忙雙 汪爽旺	
t t' n l	刁扁掉 挑條跳 燎料	兜陡豆 偷頭透 樓樓漏	丟 溜流六	耽膽淡 灘痰炭 南難爛 藍	掂典電 天舔 鐮戀	端短鍛 團暖亂 卵		檔黨檔 湯堂鑛 囊鑛狼 浪	涼亮
ts ts' s		鄒走奏 擲愁湊 搜攷瘦		簪攢贊 簪燦散 傘		鑽纂攢 余攢竄 酸蒜		髒葬 蒼藏喪 桑操	
tʂ tʂ' ʂ ʐ		州肘咒 抽丑臭 收守售 悠揉肉		沾展戰 纏顛苦 甌閃苧 染		磚轉賺 穿椽串 拴涮軟		張掌帳 昌常唱 商晌尚 商飄讓	
te te' n e	交較轆 敲橋竅 烏尿笑 消小		糾酒舊 秋球牛 妞謬秀 修朽		堅剪兒 鉛錢欠 蕪年念 先嫌現		招捲圈 圈泉勸 宣玄榷		缸講匠 槍強槍 娘釀象 香祥
k k' ŋ x		溝狗構 樞口扣 歐藕溫 虧猴厚		肝敢幹 刊坎看 安俺岸 憨寒旱		官管慣 寬款 歡緩換		鋼港杠 康扛炕 航昂巷 夯航巷	
Ø	妖搖勒		優油右		淹鹽雁		冤元院		秧羊漾

烏魯木齊方言單字音表之四

韻 調 聲	uɑŋ	ɤŋ	iŋ	uŋ	ʏŋ
	陰陽去 平平聲	陰陽去 平平聲	陰陽去 平平聲	陰陽去 平平聲	陰陽去 平平聲
	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3	1 2 3
p p' m f v		崩本笨 烹盆碰 烹門夢 分粉順 翁榮閨	賓餅病 拼瓶聘 名命		
t t' n l		登等拙 燧疼能 能冷悞	釘頂定 聽停 伶林令	東吨頓 通桶褪 濃嫩論 農農論	
ts ts' s		增怎贈 鐙層贈 森省滲		宗總棕 村從寸 松損送	
tʂ tʂ' ʂ ʐ	莊裝壯 瘡床撞 霜爽雙	蒸枕政 腫成趁 昇神剩 扔仁刃		忠準衆 充屑衝 榮順閨	
tɕ tɕ' ŋ ɕ			金井近 輕請慶 擰硬 星形信		軍炯竣 裙 兄旬迅
k k' ŋ x	光廣逛 筐狂框 荒黃撓	根埂更 坑肯搥 恩搥 哼很恨		功滾共 昆孔困 昏紅混	
∅			音影印		擁雲孕

## 伍 烏魯木齊方言的特點

⊖[ts ts' s]與[tɕ tɕ' ʃ]聲母的分類,與北京話不同。烏魯木齊方言今讀開口呼的字,知組二等,莊組,章組止攝開口三等讀[ts ts' s]聲母;知組三等,章組(止攝開口三等除外)讀[tɕ tɕ' ʃ]聲母。今讀合口呼的字,知莊章組都讀[tɕ tɕ' ʃ]聲母(今北京話[ʃ]聲母和[z]聲母拼合口呼的老派讀[f]和[v]聲母的除外)。

⊖北京話今開口呼讀零聲母的,如“哀愛礙艾挨矮”等和“庵暗安鞍按案岸”等,烏魯木齊方言今讀[ŋ]聲母([ə][ei]韵除外)。

⊖北京話今讀[ʏn(ən)、in、un、yn]的韵母,烏魯木齊方言今讀[ŋ]韵尾。

⊖烏魯木齊方言的合音詞

𠵹[pɿɿ < puɿɿ iɿɿ]是“不要”的合音,副詞,用在動詞的前面,表示勸阻、禁止。例如:忙咧就𠵹去咧,等過幾天消停閑一下咧再去|飯喫行呢,你酒可𠵹喝。

𠵹[niɿɿ < zɿɿŋɿɿ tɕiɿɿ]是“人家”的合音,代詞。例如:𠵹現在有咧錢咧,牛倌底勞刀利害底很,見咧人連個招呼都不打咧|你把𠵹能做個啥呢? 𠵹一不偷二不搶底。

𠵹[kuɿɿ < keiɿɿ -vɿɿ]是“給我”的合音,用在祈使句裏用以加強語氣。例如:你𠵹滾出去! |叫他𠵹把話說清楚。

𠵹[tsuɿɿ < tsuɿɿ saɿɿ]是“做啥”的合音,表示詢問。例如:—呢? 你是想打捶打架呢嗎?

④“子”尾

①烏魯木齊方言名詞的“子”尾十分豐富,例如:

媳婦子 書本子 花盆子 電影子 丫頭子 女孩 兔娃子 兒娃子 男孩 花缸子  
羊肝子 洋衫子 連衣裙 汗褂子 襯衫 頭帶子 茶盤子 蒜瓣子 辣麵子 辣椒麵  
杏乾子 板凳子

②單音節名詞重疊後加“子”尾,重疊形式為“AA+子”,有表小的意思,例如:  
盤盤子 盒盒子 門門子 桌桌子 眼眼子 板板子 洞洞子 繩繩子 刀刀子  
棍棍子 蟲蟲子 墊墊子 缸缸子 筐筐子 箱箱子 片片子 杆杆子 刷刷子  
兜兜子 腿腿子

③形容詞後加“子”,多為“AA+子”,用在動詞前,表示行爲、動作的狀態,“子”相當於北京話的“着”,例如:

歪歪子走路底呢。

斜斜子攔底呢。

正正子放到門前頭。

橫橫子擔咧個板子。

倒巴唧子倒著寫字底呢。

㊸烏魯木齊方言裏的“給”

①動詞帶數量補語時，中間加“給”，構成“動詞 + 給 + 數量補語”的形式，表示強調。例如：

我連底跑給咧三四天，才算把事情辦好。

他讓老師說給咧一頓。

着着實實底裝給咧一車。

②“給”與代詞或名詞組成介詞短語，做動詞“給”的狀語，動詞“給”常常重疊。例如：

二娃子給他給給咧十幾本子書呢。

過年咧，他媽給他給給咧好幾十塊壓歲錢。

統共才掙咧幾個錢嘞，一滿全部讓他給媳婦子給給咧。

③“給”的否定句式：常用在賓語提前的句子裏，“給”與代詞或名詞組成介詞短語做狀語，置於動詞否定式“不給”之前。例如：

你甭看他喝醉咧，心裏頭明白底很，腰裏頭底錢根本給人不給。

那個人財迷底啥一樣底，多一分錢給他媽都不給。

你和他又莫板沒交情嘞，他肯定給你不給，我明天給你要去。

㊹語氣助詞“一個”，用在句子末尾，表示親昵的語氣，讀輕聲。例如：

她是誰一個？——她是張老師一個。

她做啥來咧一個？——她給娃娃孩子補課來咧一個。

㊺連詞“但、但是”，相當於北京話的“要是、如果”，在句中表示假設。例如：

你但好好兒不學，就趁早兒回家去，再甭在這達混天天子混日子咧。

今天他但是不來，這個事情我們誰也莫手逗沒法辦。

明天但不下雨，我們就上山去呢。

他但再不收就不小心些，我可把他饒不下。

㊻烏魯木齊方言有不少新疆少數民族語言的借詞。主要借自維吾爾語和哈薩克語。例如：

巴郎子孩子 皮牙子洋蔥 白坎兒沒有效果的 都塔兒樂器名 彈撥兒樂器名 饊一種烤餅 納斯差差、劣 孜然食品香料 維囊跳舞 開臺走 央格子婦女 莫合兒煙草 包爾查克油炸麵果 納仁哈薩克族食品 阿孜爾馬上、立刻 熱斯確實、實在 麻庫爾行、可以 砍土鏟農具 海麥司統統、全部 賈咧弄上 呼唧睡覺



## 陸 詞典凡例

⊙詞典條目按烏魯木齊方言的韻母、聲母、聲調爲序排列。聲韻調次序見上文第叁節，輕聲在單字調之後。多字條目列於單字條目之下。

⊙形同音不同的分立條目，條目末了加○，○後注明另見某音。音義相同而形不同的采用其一爲條目，在條目末了加○，○後注明也作某。

⊙同義條目分別注音，用等號相連，然後總的加注。等號後的條目如果第一字與首條相同，一般不另外出條，否則另出條目。

⊙用國際音標注音。用五度制調號記本調和變調。輕聲字前加輕聲點[·]。

⊙詞典中的釋義力求簡明，條目詞義清楚的不注。一個條目有幾個義項的，用圓圈號碼①②③等分開。

⊙小字 條目中例句的注釋用小字。

⊙各種符號

王 字下加小圓圈點，表示該字是同音代替。

□ 方框表示有音義無合適的字形。

= 同義條目之間用等號連接。

⇒ 若干同義條目用等號相連時，詳注見於“⇒”號後頭的條目。

~ 釋義與例子裏用~替代本條目，無論本條目有幾個字，都只用一個替代號。

() 圓括號除平常用法外，在條目和注音裏表示其中的成分可有可無，但只限於圓括號中成分不用時，其他成分的讀音沒有變化。

[] 行文時音標前後用方括號。條目注音與列表一般不加方括號。

< 表示前頭的音從後頭的音變來的，如：霎[pʏɹ < puɹɪ ɪɹɹ]。

： 釋義與例子之間用冒號。

—— 例子裏的對話用破折號“——”隔開。

△ 用熟語爲例前面用三角形。

| 例子之間用單豎綫隔開。

|| 注文雙豎綫後面是本字考訂、語音變化等說明。

○ 注文圓圈後面“另見……”表示多音條目另出條，“也作……”表示本條目另有寫法。

## 柒 詞典中例句常用字注釋

詞典例句中常用的烏魯木齊方言字眼，在這裏作個總的說明，詞典例句中不再一一加注。見於上文第伍節的，這裏不再重複。

不站 pu<sup>42</sup> tsan<sup>4</sup> 用在動詞後面，表示不停地、一個勁兒地：那個牛皮客好吹牛的人，見誰都吹底～|忙底個～。

不敢 pu<sup>42</sup> kan<sup>5</sup> 用在動詞前，表示不可以（做某事）：這個蘑菇～喫，有毒呢|娃娃孩子家～讓學底抽煙。

不咧 pu<sup>42</sup> ·li<sup>5</sup> 連詞。重複使用表示兩項的選擇關係：總得去個人，～你去，再～我去。

不行 pu<sup>42</sup> qin<sup>5</sup> 表示程度極深；不得了（用在“底”字後做補語）：把他在實在高興底～|屁大底一點兒事情就氣底～，你還算個兒子娃娃男子漢呢嗎？

噯 ·mu 多用在反問句子的中間，表示“本來如此”的意思，以引起反問：你是客人～，還能讓你動手呢嗎？|他本來就不是個東西～，你個人把他當寶底呢～，怨誰呢？

莫咧 my<sup>42</sup> ·li<sup>5</sup> 連詞。①表示順着上文的語意，申說應有的後果：你但如果覺底不行，～我們就不去咧算咧 ②重複使用表示兩項的選擇關係：～幹，～不幹，你得拿個主意。

歹 tai<sup>5</sup> ①壞（人、事）：爲非做～ ②好，不錯：電影子～底很，你莫看可惜咧 ③很，非常：葡萄～甜|天池底風景子～攢勁好。

帶 tai<sup>4</sup> 副詞。剛，開始：他～來底時節，廠子幾十個人，現在有上千人咧。

帶過兒 tai<sup>42</sup> ku<sup>5</sup> ①捎帶着：你上街，～給我發個信 ②捎帶的：你就是喫這碗飯底，你辦一下不是～底事情噯。

掉 ti<sup>5</sup> 助詞。用在動詞或形容詞後面，表示動作或變化已經完成：魚讓貓兒喫～咧|錢一滿全部花～咧|菜酸～咧|名聲臭～咧|頭髮白～咧。

脫 t'uy<sup>4</sup> 用在動詞後面，表示動作開始並且繼續：打～咧|罵～咧|笑～咧。

立立兒底 li<sup>42</sup> li<sup>42</sup> ·ti ①熟練、輕鬆、迅速地（完成某事）：就這些活兒噯，會底不難，難底不會，把師傅請上來，要不了半天～幹完咧 ②全部、整個（時間）：你說下底昨天下午來，害底我在房子家裏～等咧兩個鐘頭。

老噯 lo<sup>52</sup> ·mu 統共，僅僅：～存咧幾個錢，兒子結婚都花掉咧|～就那麼幾個大學生，還好好兒不用。

連 lian<sup>5</sup> 連詞。和；跟：我～他是同學|你～她一搭呢一塊兒去吧。

咋 tsav 代詞。怎麼，怎樣：～咧？又哭啥底呢？

咋麼個 tsan<sup>1</sup> · mu · ky 代詞。怎麼樣：你想底～咧，到底是去還是不去？

咋麼價 tsan<sup>1</sup> · mu · tcia 代詞。①詢問性質、狀況、原因或方式等：這是～一回事

情？|好好底嘅，～把腿給摔下咧？②泛指性質、狀況或方式：該～辦，就～辦

在 tsai<sup>1</sup> 副詞。實在、確實：兩個人好底～莫治咧|一天價成天煙～抽底個不站不停。

再底 tsai<sup>1</sup> · ti 代詞。其他的、別的：咋就來咧三個人，～人呢啊？

嚟 sa 助詞。①用在疑問語氣詞“呢”的後面，表示疑問，語氣比單用“呢”時強：走

哪達哪兒去呢～？穿底這麼漂亮 ②用在動詞後面，表示祈使語氣：快些走～|要

做假，噢～。

將 tciaŋ<sup>1</sup> 副詞。剛：他～來還莫十分鐘|我～下火車就碰上她咧。

下碇 cia<sup>1</sup> ts'a<sup>1</sup> 下力氣；使勁：～跑|～打|～喫|～玩。

些薄兒 cy<sup>1</sup> py<sup>1</sup> 副詞。稍微：請你～往邊上讓一下|～往左一拐就到咧。

個人 ky<sup>1</sup> · z<sup>1</sup> 代詞。自己：喊咧半天也莫人理他，～莫意思悄悄走掉咧|～底事

情，～拿主意。

攔 ky<sup>1</sup> 介詞。①“攔…”表示“拿…做起點”：～烏魯木齊到吐魯番坐汽車也就幾個

鐘頭兒底路程 ②表示經過，用在處所詞前面：～門縫子看人，把人都看扁咧 ③

表示動作的方向：他人～哪兒走咧？——～東傍個東邊兒走咧 ④使用：～車壓|

～毛筆寫。

可 k'v<sup>1</sup> ①怎麼：說好底不讓他來嘅，～又跑上來咧 ②已經：時間還莫到呢，電影子

就～開演咧。

趕 kan<sup>1</sup> 介詞。①用在時間詞前面，表示等到某個時候：今天晚咧，～明天再去吧|

～他來就晚咧 ②用來比較性狀和程度：她底學習～我好|他底個子～你高。

哈巴 xa<sup>1</sup> · pa 副詞。表示推測、大概：外頭雨大底很，他～來不下咧|明天有個會

呢，你那兒我～去不下咧。

下 xa 用在動詞後。①表示由高處到低處：坐～|躺～ ②表示有空間，能容納：房

子小，人多坐不～|這個桶子能裝～呢。③表示動作的完成或結果：說～底話得

算數|他也是喫～苦，受～累底|事情做～咧，你後悔也來不及咧 ④放在動詞後，

表示可能：明天開會你去～去不～？——去不～。

下底 xa · ti 用在形容詞後面，以加強語氣：一說發獎金呢，他跑底快～|讓蛇腰子

蜂馬蜂蜇咧一口，把人在實在疼～。

一搭呢 i<sup>1</sup> ta<sup>1</sup> · ni 一塊兒；一同：他們幾個在～打牌底呢|他們～去喀什咧。

一老 i<sup>1</sup> lə<sup>1</sup> 時常，常常：他身體不行，～病底呢|他～上班兒遲到底呢。

一滿 i<sup>1</sup> man<sup>1</sup> 全部；統統：這些人～是他底朋友|一車西瓜～都賣掉咧。

## 捌 烏魯木齊方言音節表

		mu	48	va	80	xua	113		
	l	fu	49	ta	81			uy	
tsɿ	1	vu	50	t'a	89	y		tuy	136
ts'ɿ	3	tu	52	na	90	pɿ	115	t'uy	137
sɿ	5	t'u	53	la	91	p'y	115	nuv	137
	l	nu	54	tɕa	93	mɿ	116	luv	137
		lu	55	ts'a	95	fɿ	119	tsuv	138
tsɿ	9	tsu	55	sa	97	vy	119	ts'uv	139
ts'ɿ	9	ts'u	57	z'a	99	ny	120	suv	139
ʂɿ	11	su	57	ka	99	ts'y	120	tʂuv	140
ʐɿ	13	tʂu	58	k'a	99	sy	121	tʂ'uv	141
	ə	tʂ'u	59	xa	100	tʂy	121	ʂuv	141
ə		ʂu	61	a	102	tʂ'y	121	kuv	142
ə	15	zu	62			ʂy	122	k'uv	143
	i	ku	62	ia		z'y	122	xuv	143
pi	19	k'u	64	pia	103	ky	123		yy
p'i	20	xu	65	p'ia	103	k'y	125	lyv	146
mi	22		y	tɕia	103	ɣv	126	tɕyv	146
ti	23	ly	68	tɕ'ia	105	xv	127	tɕ'yv	147
t'i	26	tɕy	68	ɕia	106		iv	ɕyv	147
li	28	tɕ'y	69	ia	108	piv	129	yy	148
tɕi	29	ny	69			p'iv	129		ai
tɕ'i	32	ɕy	69	ua		tiv	129		
ni	35	y	70	tsua	110	t'iv	130	pai	150
ɕi	35		a	tʂua	110	liv	130	p'ai	151
i	37			tʂ'ua	110	tɕiv	131	mai	151
	u	pa	72	ʂua	110	tɕ'iv	132	vai	152
		p'a	75	zua	111	ɳiv	133	tai	153
pu	45	ma	76	kua	112	ɕiv	133	t'ai	154
p'u	47	fa	79	k'ua	112	iv	134	nai	155

lai	156	t'uei	178	tio	206				
tsai	156	luei	179	t'io	207	an		uan	
ts'ai	157	tsuei	179	lio	208	pan	235	tuan	272
sai	158	ts'uei	180	teio	208	p'an	237	t'uan	272
kai	158	suei	180	te'io	209	man	237	nuan	273
k'ai	159	tsuei	181	nio	209	fan	238	luan	273
gai	160	ts'uei	181	gio	210	van	240	tsuan	273
xai	160	suei	181	io	212	tan	241	ts'uan	273
uai		kuei	182	vu		t'an	242	suan	274
		k'uei	183			nan	243	tsuan	275
		xuei	184			lan	244	ts'uan	276
tsuai	162	o		tyu	214	tsan	245	şuan	277
ts'uai	162			t'yu	215	ts'an	245	zuan	277
suai	162			lyu	216	san	246	kuan	277
kuai	163	po	185	tsyu	217	tsan	249	k'uan	278
k'uai	163	p'o	186	ts'yu	218	ts'an	249	xuan	278
xuai	164	mo	188	syu	218	şan	249	yan	
ei		to	190	tsyu	219	zan	250		
		t'o	192	ts'yu	220	kan	250		
		no	193	şyu	221	k'an	252	te'yan	279
pei	165	lo	194	zyu	223	gan	254	eyan	280
p'ei	168	tso	197	kyu	224	xan	254	yan	280
mei	168	ts'o	198	k'yu	225	ian		aŋ	
fei	169	so	199	gyu	226				
vei	170	tso	200	xyu	226				
nei	171	ts'o	200	iyu		pian	256	paŋ	282
lei	172	şo	201			p'ian	257	p'aŋ	282
tsei	172	ko	202			tiyu	228	mian	258
ts'ei	173	k'o	203	liyu	228	tian	259	faŋ	283
sei	173	ŋo	203	teiyu	229	t'ian	261	vaŋ	285
kei	174	xo	203	te'iyu	231	lian	262	taŋ	285
k'ei	175	io		ŋiyu	231	teian	263	t'aŋ	286
xei	175			eyu	232	te'ian	264	naŋ	287
uei				pio	206	iyu	233	nian	266
		p'io	206	gian	267	tsaŋ	287		
		tuei	177	mio	206	ian	268	ts'aŋ	287

saŋ	288	uaŋ	t'vŋ	312	p'iq	325	ts'uŋ	339	
tʂaŋ	288		nvŋ	312	miŋ	325	suŋ	340	
tʂ'aŋ	289		tʂuaŋ	303	lvŋ	312	tiŋ	tʂuŋ	341
ʂaŋ	290		tʂ'uɑŋ	303	tsvŋ	313	t'iq	tʂ'uŋ	341
z'aŋ	292	ʂuaŋ	304	ts'vŋ	313	liŋ	ʂuŋ	342	
kaŋ	292	kuaŋ	304	svŋ	314	tɕiŋ	z'uŋ	342	
k'aŋ	293	k'uɑŋ	305	tʂvŋ	315	tɕ'iq	kuŋ	342	
xaŋ	294	xuaŋ	305	tʂ'vŋ	317	n̄iŋ	k'uŋ	344	
iaŋ		vŋ	ʂvŋ	319	ɕiŋ	333	xuŋ	344	
			z'vŋ	320	iq	335			
			kvŋ	321	uŋ		yŋ		
			k'vŋ	322			tɕyŋ	347	
tɕiaŋ	297	p'vŋ	307	k'vŋ	322		tɕ'yŋ	347	
tɕ'iaŋ	298	m'vŋ	308	xvŋ	322	tuiŋ	337		
n̄iuŋ	298	f'vŋ	309	iq		t'uŋ	338	ɕyŋ	347
ɕiaŋ	298	v'vŋ	311			luŋ	339	yŋ	348
iaŋ	300	t'vŋ	311		piŋ	324	tsuŋ	339	

## 《現代漢語方言大詞典》領導小組

召集人 李 榮 趙所生

成 員 (按姓氏拼音爲序)

陳鳳英	胡慧斌	李 榮
繆詠禾	王建邦	熊正輝
薛正興	楊牧之	葉祥苓
張振興	趙所生	

## 《現代漢語方言大詞典》編纂委員會

主 編 李 榮

副主編 (按姓氏拼音爲序)

繆詠禾	熊正輝	薛正興
葉祥苓	張振興	趙所生



《現代漢語方言大詞典》第一步計畫編寫四十冊分地方言詞典。現在已經出版

的有：

蘇州方言詞典	葉祥苓
廈門方言詞典	周長楫
長沙方言詞典	鮑厚星 崔振華
	沈若雲 伍雲姬
崇明方言詞典	張惠英
婁底方言詞典	顏清徽 劉麗華
南昌方言詞典	熊正輝
西寧方言詞典	張成材
貴陽方言詞典	汪 平
武漢方言詞典	朱建頌
太原方言詞典	沈 明
烏魯木齊方言詞典	周 磊
梅縣方言詞典	黃雪貞

# 總 目

引 論 .....	3—18
壹 烏魯木齊市 .....	3
貳 烏魯木齊方言的内部差別 .....	4
叁 烏魯木齊方言的聲韻調 .....	5
肆 烏魯木齊方言單字音表 .....	6
伍 烏魯木齊方言的特點 .....	11
陸 詞典凡例 .....	13
柒 詞典中例句常用字注釋 .....	14
捌 烏魯木齊方言音節表 .....	16
詞典正文 .....	1—348
烏魯木齊方言義類索引 .....	349
烏魯木齊方言條目首字筆畫索引 .....	401

## 1

## tsɿ

【支】tsɿɿ ①支撐：那個架子快倒咧，得找個東西～一下|～氈房子蒙古包 ②豎起：我～底耳朵聽底呢，也莫聽見 ③指使：大懶～小懶，～咧個乾瞪眼兒|這麼要緊底事情，你個人不去，～底娃娃孩子去呢，這不是指屁吹燈底事情嘛 ④推諉：誰做底事誰負責，你耍滿嘴胡～|明明兒是個人錯咧，硬望別人身上～底呢

【支士】tsɿɿ sɿɿ 見“上士 ʂaŋɿɿ sɿɿ”

【支嘴】tsɿɿ tsueiv 找借口：你再耍～，這個活兒你不幹誰幹？|任務已經下來咧，大家誰也耍～，誰也耍想落下

【芝麻】tsɿɿ ma ①一年生草本植物，莖直立，葉子上有毛，花白色，種子小而扁平。是一種重要的油料作物 ②這種植物的種子，可以吃，也可以榨油：烙餅底時候攪上些～，不但好看還好喫 ○也作脂麻

【吱吱哇哇】tsɿɿ tsɿ vaɿ va =『吱哇吱哇』tsɿɿ va tsɿɿ va ①大喊大叫：這是公共場所，你們耍在這兒～底，影響別人！ ②形容喋喋不休：就煩底他能，走到哪他都～底莫個完

【吱兒鳴兒】tsɿɿ vuri 形容發牢騷，（不滿地）嘮叨：幹工作，幹累活兒從來不見人，就這個還一天成天～底事情多底很

【吱麻鬼叫】tsɿɿ ma kueiv tɕioɿ 尖聲

亂叫：這幾個娃娃孩子～底把人都吵死咧|你再耍惹咧，惹底～底煩不煩？

【吱哇】tsɿɿ va ①（不滿地）說：你～啥呢？就你幹下底事情，不送你進公安局就算不錯咧，快～傍個～邊兒悄悄兒蹲下去呆着去 ②喊叫：你們這幾個娃娃再耍在樓裏頭～咧，大人都工作底呢，到外頭玩兒去

【枝子】tsɿɿ tsɿ ①由植物的主幹上分出來的較細的莖：樹～ ②量詞，用於帶枝子的花朵：～～沙棗兒花兒

【脂泥】tsɿɿ niiv 淤泥

【之下】tsɿv ɕiaɿ 表示位置、次序或數目等在某一點以下：水在零度～就結冰咧

【之外】tsɿv vaiɿ 在一定的時間、數量、範圍的界限以外：二十天～|一百米～|除我們五個～

【之內】tsɿv neiɿ 在一定的時間、數量、範圍的界限以內：一年～|五十斤～|三個人～

【之後】tsɿv xvuɿ 現在或聽說某時以後的時期：從今～|改革開放～|十年～|中學畢業～

【之間】tsɿv tɕianɿ 表示在處所、時間、數量、範圍兩端的距離以內：吐魯番在烏魯木齊和鄯善～|二三月～|領導和老百姓～|五十歲到六十歲～

【之前】tsɿv tɕʰianv 現在或聽說某時以前的時期：多年～|辛亥革命～|五年～|當兵～

【之上】tsɿv ʂaŋɿ 表示位置、次序或數目等在某一點以上：工齡必須在十年～|雪蓮生長在雪綫～|他底成績在全班同學～

【子】tsɿv ①兒子：父～|母～ ②人的通稱：男～|女～ ③種子：瓜～兒 ④卵：魚～ ⑤幼小的；小的；嫩的：～雞炒辣子 ⑥小而堅硬的塊兒狀物或粒狀物：棋～兒|槍～兒 ⑦量詞，用於能用手指掐住的一束細長的東西：一～兒棉綫 ⑧地支的第一位 ○另見 tsɿ

【子子子】tsɿvɿ tsɿ tsɿ 指小孩兒或年輕人（含輕蔑意）：這幾個～，一放咧假就翻天咧，不行，得送到他外奶奶房子外祖母家裏蹲呆一陣子，好歹能看住些兒|就你們幾個～，還能底上天呢，喊底辦公司呢，不把個人賠進去就不錯咧

【子鷄】tsɿvɿ tɕiɿ 供食用的小鷄

【子鼠】tsɿvɿ tɕ'uɿ 屬相之一，排在第一位

【子女】tsɿvɿ nɿvɿ 見“兒女 ɐvɿ nɿvɿ”

【子宮脫垂】tsɿvɿ kuŋ t'uɿɿ ts'ueiv 一種婦科疾病

【仔細】tsɿvɿ ɕi ①細心：她幹活可～咧，這個事兒交給她莫錯兒 ②小心；當心：天黑底很，走路～些兒，要摔着咧 ③儉省：一家幾口子就老張一個人工作底呢，得虧幸虧他媳婦兒過日子～，要不還真不好過呢

【姊妹】tsɿvɿ mei 姐妹：～兩個都考上大學咧

【姊妹倆兒】tsɿvɿ mei lianvɿ = 〔姊妹兩個〕tsɿvɿ mei lianvɿ ky ɿ 〔姐妹倆兒〕tɕiɿvɿ mei lianvɿ

【指望】tsɿvɿ vaŋ ①一心期待；盼望：人

老咧，也莫啥盼頭咧，就～兒子將來能有個出息 ②所指望的；盼頭：他得底病是癌症，已經是晚期咧，一點兒莫～咧 ○“指”另見 tsɿɿ

【紙煤子】tsɿvɿ meiɿ tsɿ 引火用的很細的紙捲兒

【紙錢】tsɿvɿ tɕ'ianvɿ 迷信的人燒給死人的銅錢形的圓紙片，中間有方孔。也有用較大的紙片，上面打一些錢形做成

【紙煙】tsɿvɿ ian 香煙，紙裏包煙絲和配料捲成的條狀物，供吸用：～又貴，抽上還痰多底很，莫乎煙兒新疆人抽的一種煙草又便宜，抽上又莫痰

【紙筋板兒】tsɿvɿ tɕiŋɿ panvɿ 用木材的下腳料，壓製而成的類似三合板兒厚薄大小的板材

【紫】tsɿv 紅和藍合成的顏色

【紫肉】tsɿv zɿvɿ 指供食用的牛羊小腿部分的肉

【紫銅】tsɿvɿ t'uŋvɿ 見“紅銅 xunvɿ t'uŋvɿ”

【紫紅】tsɿvɿ xunvɿ 深紅中略帶紫的顏色

【只】tsɿɿ 副詞，表示限於某個範圍：他這個人就要底那張嘴，～說不幹|～會花錢，不會幹活兒

【自打】tsɿɿɿ tav 介詞，表示時間的起點（指過去）：～走咧，就再莫來過信|～他來咧，就莫安穩日子過咧||近來有人說“自從 tsɿɿɿ ts'uvɿ”

【自殺】tsɿɿɿ saɿ 自己消滅自己的生命

【自家】tsɿɿɿ tɕia = 〔個家②〕kyɿ tɕia 自己：你～底事情～不做誰做呢？|～惹下底～擔，別人想管也管不下|

這可是你～說下底，要到時候不認賬咧

【自來舊】tsɿɿ laiv tɕivua 比喻布料的顏色不鮮艷，新的就像舊的：這個布是個～，老太太做個衣裳穿還行呢，姑娘家穿上太老氣咧

【自小】tsɿɿ ɕioɿ 見“從小 ts'ugvɿ ɕioɿ”

【自流井】tsɿɿ liɿvɿ tɕiqv 一種用機械開鑿的水井，裝上鐵管等，通到深層的地下水，靠地下水本身的壓力流水，不需安裝水泵

【自由泳】tsɿɿ iɿvɿ yqv 見“雙膀兒 suaqɿ(或 faŋɿ) paŋvɿ”

【自行車兒】tsɿɿ ɕiqvɿ ts'ɿɿ 見“車子 ts'ɿɿ tsɿ”

【字兒】tsɿɿ 特指硬幣有字的一面

【字帖】tsɿɿ t'ivɿ 供學習書法的人臨摹的範本，多為名家墨迹的石刻拓本、木刻印本或影印本：學寫字，買～也得請個行家指點一下，不能拿上啥寫啥

【字號兒】tsɿɿ xɿɿ 商店的名稱：福泉涌是烏魯木齊賣喫頭食品底老～咧，有七八十年咧

【孜然】tsɿɿ zanv 新疆地區烤羊肉串兒時用的一種調料：喫烤肉非得～，擱上些，味道就竄香得很 || 借自維吾爾語 [zire]

【指甲】tsɿɿ tɕia 指尖上面的角質物，有保護指尖的作用 ○“指”另見 tsɿɿ

【指甲花兒】tsɿɿ tɕia xuarɿ 見“海娜花兒 xaiɿ na xuarɿ”

【指甲縫兒】tsɿɿ tɕia fɿŋvɿ 指甲蓋和指尖裏的夾縫：手也不好好兒往乾淨洗，～裏頭都是黑底

【指頭骨節兒】tsɿɿ t'vu kuɿɿ tɕivɿ 手指的關節：坐月子底時候挖動涼水落下底個病根子，一碰上天陰下雨底兩個手上底～就疼底利害，指頭都伸不直

【指頭蛋蛋子】tsɿɿ t'vu tanɿɿ tan tsɿ 指頭肚兒

【指頭縫兒】tsɿɿ t'vu fɿŋvɿ 手指縫兒，五個手指之間的縫兒：算卦底說我底～太大咧，發不下財，錢都攔～裏頭漏上走咧

【指頭紋兒】tsɿɿ t'vu vɿŋvɿ 指紋，手指肚上皮膚的紋理

【痔瘡】tsɿɿ ts'uaŋ 病，肛門或直腸末端的靜脈由於瘀血擴張而形成的突起的小結節

【子】tsɿ ①名詞後綴。A)加在名詞性語素後：桌～|房～|褲～ B)加在形容詞或動詞性語素後，使成為名詞：胖～|矮～|墊～ ②個別量詞後綴：一下～|一檔～ ○另見 tsɿɿ

## ts'ɿ

【刺】ts'ɿ ①象聲詞：一個老鼠～底一聲就跑底不見咧|炮仗子爆竹～～～底冒火星子呢，但莫響 ②(牙齒等)向外伸出：兩個門牙長底～出來咧多長 ③(頭髮)散亂：頭也不梳，頭髮～底跟個瘋子一樣 ④(用水)噴射：救火車上底水龍頭勁大底很，能～幾層樓高呢|野游去咧，莫小心把草給引着咧，得虧幸虧發現底快，讓他一泡尿～滅掉咧 ○另見 ts'ɿɿ

【刺刺拉拉】ts'ɿ ts'ɿ laɿ la ②形容物體表面不光滑：這個桌面子是咋怎麼回

事情，上頭～底一點兒莫油漆好 ②形容身體皮膚刺癢的感覺：身上出咧些風刺毒麻疹，～底把人癢底難受底

【刺刺桎桎】ts'ɿɿ - ts'ɿɿ iaɿ - ia 形容樹枝伸張的樣子：你看那棵榆樹長底～底，黑裏晚上看去都怪嚇人底

【刺達】ts'ɿɿ - ta (言語無禮地)說：這個營業員兒太不像話，把顧客～過來，～過去底 | 我是來工作底，又不是來受氣底，你一天成天把我～上幹啥呢

【刺毛子】ts'ɿɿ mɔvɿ - tsɿ ①蓬亂的頭髮：你看你成咧個啥咧，一頭～，還不趕緊去推頭理髮去 ②=【刺毛子鬼】ts'ɿɿ mɔvɿ - tsɿ kueiv 頭髮蓬亂的人

【刺毛子鬼】ts'ɿɿ mɔvɿ - tsɿ kueiv ⇨ 【刺毛子②】ts'ɿɿ mɔvɿ - tsɿ

【刺叫子】ts'ɿɿ tɕiɔvɿ - tsɿ 夜鷹，頭部扁平，嘴扁呈三角形，邊緣有很多剛毛，羽毛灰褐色，多暗色小斑點，雄的頸旁有金黃色的紋。晝伏夜出，在夜間鳴叫

【毗牙子】ts'ɿɿ iavɿ - tsɿ ①長得不整齊，向外翹的牙齒：長咧一嘴～，真難看 ②長這種牙齒的人

【祠堂】ts'ɿɿɿ t'ɔŋv ①在宗法制度下，同族的人共同祭祀祖先的房屋 ②在封建制度下，社會公眾或某個階層為共同祭祀某個人物而修建的房屋：左公左宗棠～

【窰】ts'ɿɿ 密度大：地基底上得夯～，再砌牆 | 你覓看他瘦，肉長底～底很

【窰窰兒】ts'ɿɿɿ ts'ɿɿv 非常實，內部完全填滿，沒有空隙：～底一箱子 | ～底一麻袋 | ～底一篋子

【窰不楞登】ts'ɿɿɿ - pu lɿŋɿ - tɿŋ = 【窰

登登】ts'ɿɿɿ lɿŋɿ - tɿŋ ①神情呆滯：那個人是不是腦子有病呢，咋怎麼看起～底眼睛也直底呢 ②行動遲緩：狗日底，他領獎金去跑底快底很，這陣子喊底讓扛箱子裝車呢，就是～底不來 ③不鬆軟：這個饅饅是咋怎麼蒸下底，一點兒都不暄，～底

【窰實】ts'ɿɿɿ - ɕv ①壯實：他底身體～底很，從來莫見他得過個病 ②結實：這個牛仔服在實在～底哪兒底話呢，穿個三年五載底莫問題 ③扎實：他不論幹啥都～底很，從來不偷懶耍滑底

【瓷貨店】ts'ɿɿɿ - xuv tianɿ 專門經營出售瓷質器皿的商店。現在烏魯木齊沒有專門的瓷貨店，瓷器都在百貨商店和雜貨鋪出售 || 也說“瓷器店”

【瓷磚】ts'ɿɿɿ tsuanɿ 貼牆或鋪地面的裝飾性建築材料：稅務局底新大樓外頭都是拿天藍～貼起來底，漂亮底很

【蹴】ts'ɿɿ ①蹭，摩擦：摔咧一跤，人倒莫摔壞，就是腿上～掉咧一塊皮 | 小心，油漆還莫乾呢，莫～上一身 ②擦：把這個字～掉再另寫

【蹴皮】ts'ɿɿɿ p'iv 橡皮，用橡膠製成的文具，能擦掉石墨或墨水的痕迹

【蹴掉】ts'ɿɿɿ - tiɔ 見“擦掉 ts'aɿɿ - tiɔ”

【遲】ts'ɿɿ ①慢：延～ | ～～不來 ②見“晚 vanv”

【次】ts'ɿɿ ①次序；等第：等～ | 車～ ②質量較差：～品 ③量詞，用於反復出現或可能反復出現的事情：我這是頭～～來廣州，他來咧幾～都莫找兒要找底人 | 這個新產品都試驗咧七八～咧

【刺牙牙子】ts'ɿɿɿ iavɿ - ia - tsɿ 物體邊緣的鋸齒形小齒：蕁麻草可不敢碰，上





睡，黑裏晚上哭，把他媽就一底莫辦法

【死】sɿv ①(生物)失去生命(跟“生、活”相對):~人|~豬不怕開水燙|~驢不怕狼啃 ②不顧生命,拼命:~戰|~不認賬 ③不可調和的:~對頭 ④固定;不靈活:~扣兒|~螺絲|~心眼子|~腦漿子 ⑤不能通過:~巷子 ⑥形容詞前綴,表示程度極深:這塊石頭~沉~沉底,三四個人都搬不動|~慢|~磨|~笨|~犖|~難

【死皮賴臉】sɿv p'iv laiɿɿ ts'uaiɿ 形容不顧羞耻,一味糾纏:人家丫頭姑娘又看不上你嘅,你一天成天~底黏啥呢?

【死迷涼口】sɿv mi liɑŋvɿ tɿɑŋ 形容人不活潑,缺乏朝氣:那個人嘅,一天價成天~底,像個活死人一樣底

【死力氣】sɿv liɿɿ tɕ'i ①最大的力氣:做啥工作都一樣,不下~幹不好 ②比喻只用力,不用心:這是個技術活兒,光下~不得竅不行

【死驢爛馬】sɿv lyv lanɿɿ mav 指人們不習慣食用的食物或肉類:廣東人~底,莫有不喫底

【死疙瘩】sɿv kyɿɿ ta 死結,不是一拉就解開的結子:行李繩子綁個~,省得路上開咧,就麻煩咧

【死咧】sɿv liɿ ①(生物)失去生命(跟“生、活”相對)的一般說法 ②在形容詞之後,表示達到極點:高興~|氣~我咧|氣~|得意~|美~|臭~|累~ || ①項指人時委婉的說法是“過世咧 kuɿɿ sɿɿ liɿ”或“不在咧 puɿɿ tsaiɿ liɿ”

【死活】sɿv xuɿv ①活得下去活不下去

(用於否定句):賣假藥,掙黑錢,不管別人底~,這號子人槍斃咧也不冤 ②無論如何:~不去|~不幹|~學不會

【死對頭】sɿv tɕeiɿɿ t'yu 無論如何也不能和解的仇敵

【死扳子】sɿvɿ panɿɿ tsɿ 口徑固定的扳手兒

【死麵】sɿvɿ mian 加水調和後未經發酵的麵:~餅子

【死錢】sɿvɿ tɕ'ianvɿ 固定的工資收入(跟“活錢”相對):一個月就那麼幾個~,湊湊合合過個日子夠咧,房子家裏想添個大件兒,就得慢慢兒省咧

【死人骨頭】sɿvɿ zɿɿɿ kuɿɿɿ t'yu 屍體腐爛後剩下的骨頭

【死命】sɿv miɿɿ 拼命:錢掙錢容易,人掙錢就難咧,再~幹也掙不下幾個錢

【死心兒】sɿvɿ ɕiɿɿɿ 物體內部是實的:這個鐵疙瘩是~底,重底很

【死心眼子】sɿvɿ ɕiɿɿɿ ianvɿɿ tsɿ ①固執:想不開:你耍這麼~咧,非在這棵樹上吊死呢嗎? ②指這種人:他這個人就是個~,勸他也莫用

【使氣】sɿv tɕ'iɿɿ 因不滿意對方而故意為難:說咧他兩句,不高興,跟我~底呢,耍理他,一會兒就好咧

【使拐】sɿvɿ kuaiɿvɿ 出壞主意;耍狡猾手段:這個髒傢伙又不知道在背後使啥拐底呢|你耍跟我~,你把我惹火咧,我就收掇掇你呢

【使喚】sɿvɿ xuan ①使用(工具、牲口等):你底鐵鍬讓我~一下|這個毛驢子硬是不聽~嘅 ②叫人做事:他在房子家裏一把活兒也不幹,我根本把他~不動彈

【使喚丫頭】sɿŋŋ ·xuan iaŋ ·t'yu 婢女：過去給人家當下～底，罪就受炸咧多咧

【屎爬牛】sɿŋŋ ·pa niyuv 蜣螂，昆蟲，全體黑色，胸部和腳有黑褐色的長毛，吃動物的屍體和糞尿等，常把糞滾成球形：△～捧手紙，硬充讀占郎

【屎橛子】sɿŋŋ tɕyŋŋŋ ·tsɿ 像橛子的糞便

【屎湯湯子】sɿŋŋ t'aŋŋ t'aŋŋ ·tsɿ 指粪池中的尿尿

【時節】sɿŋŋ ·tɕiŋ 時候：他剛進廠子底～還不到二十，現在娃娃孩子都上中學咧，我還能不老嗎？

【士】sɿɿ ①士人：～農工商 ②軍人的一級，在尉以下：上～|中～|下～ ③象棋的棋子名

【巳】sɿɿ 地支的第六位

【巳蛇】sɿɿŋ ŋŋŋ 屬相之一，排在第六位

【四】sɿɿ 數目，三加一後所得

【四時八節】sɿɿŋ sɿŋ paŋŋ tɕiŋŋ 泛指一年中的四季和各個節氣：過去窮講究多底很，一年～底都要過呢，不是燒香磕頭底，就是要喫這個喝那個底

【四十】sɿɿŋŋ sɿŋ 數目，三十九加一後所得

【四十一】sɿɿŋŋ ŋɿ iɿ 數目，四十加一後所得

【四七】sɿɿŋŋ tɕ'iɿ 參見“過七 kuŋŋŋŋ tɕ'iɿ”

【四喜來財】sɿɿŋŋ ŋiŋŋ laiŋŋ ts'aiŋŋ 喝酒划拳時表示數字“四”的說法，也說“四積財呀”、“四喜”

【四喜包包兒】sɿɿŋŋ ŋiŋŋ pɔŋŋ ·pɔŋŋ 見“包包兒 pɔŋŋ ·pɔŋŋ”

【四拇指頭】sɿɿŋŋ ·mu tsɿɿŋŋ ·t'yu 無名

指的通俗說法：昨天喝酒學划拳呢，～咋麼價也出不來嘅 || 文雅的說法是“無名指 vuŋŋ miŋŋ tsɿɿɿ”

【四五不六】sɿɿŋŋ vuŋŋ puŋŋ liyuv 指不倫不類的東西或情況：你弄底這叫個啥？～底，桌子不是桌子，椅子不是椅子底

【四腳蛇】sɿɿŋŋ ·tɕyŋŋ ŋŋŋ = 〔蜥蜴〕ŋiŋ iɿ 見“麻蛇子 mavŋŋ ·ŋŋ ·tsɿɿ”

【四面八方】sɿɿŋŋ mianŋŋŋ paŋŋ faŋŋŋ 指各地或各個方面：國慶節廣場底～都是人 | 安徽那個地方遭咧水災咧，全國～底都支援底呢

【四點兒】sɿɿŋŋ tianŋŋŋŋ 漢字的偏旁，形狀是“灬”，如“烈、烹、煮、然”等字的下邊的部分

【四方框兒】sɿɿŋ faŋŋŋ k'uŋŋŋŋ 見“大口 taŋŋŋŋ k'yuvŋŋ”

【四仰八叉】sɿɿŋŋ iŋŋŋŋ paŋŋŋŋ ·ts'a 仰面四肢伸開(躺着)：他今天可累零乾咧累壞了，～底往牀上～倒就睡着咧

【四平八穩】sɿɿŋŋ p'iŋŋŋŋ paŋŋŋŋ vŋŋŋŋ 原指物體放置得平穩。現形容人舉止、談吐穩重或形容人保守、平庸、沒有積極的創造精神：他辦事從來足～底，不會出事 | 人家都幹底熱火朝天底，你這個當廠長底還～底壓住不動，不是事情呀

【四鄰五舍】sɿɿŋŋ liŋŋŋŋ vuŋŋ ŋŋŋŋ 前後左右的鄰居：去年他爺爺過世咧，～底都來送葬來咧 | 這兩年他不在房子家裏，就老婆娃娃孩子兩個人，全靠～底幫忙照顧咧

【四通八達】sɿɿŋŋ t'uŋŋŋŋ paŋŋŋŋ tav 四面八方都有路可通，形容交通方便：新疆交

通發達底很，不光公路～，還有鐵路、航空通往國內外呢

【寺】sɿɿ ①佛教的廟宇 ②伊斯蘭教禮拜、講經的地方，當地有名的有陝西大一、坑坑兒～、洋行～

【事法】sɿɿɿ -fa 本領：你能有多大底～也不行，這達這裏是我說咧算|他～不小，一年掙咧一二十萬

【事情大】sɿɿɿ -tɕ'ing taɿ 事兒多：把你還～底很，白喫棗兒還嫌核核大呢，快去，哪兒好哪浪蕩去

【柿子】sɿɿɿ tsɿ 柿子樹的果實

【柿子霜】sɿɿɿ tsɿ suɑŋɿ(或 faŋɿ) 柿子去皮晾乾後，表面形成的白霜，味道很甜，可以入藥：娃娃孩子得咧口瘡不要緊，抹些～就好咧

【柿餅子】sɿɿɿ piŋɿɿ -tsɿ 柿子晾成的乾

果

【是非】sɿɿɿ feiɿ 事情的正確和不正確：分清～|～不分

【是非】sɿɿɿ fei ②口舌，因說話引起的誤會或糾紛：搬弄～|惹～ ③形容喜歡搬弄口舌：來說是非者，定是～人|他一個大男人家，那麼～，弄底大家不得安生

【是非頭子】sɿɿɿ -fei t'yuvɿ -tsɿ 愛惹是非的人

【試當】sɿɿɿ -taŋ 嘗試：你要再在背後使拐使壞，你～一下，我腿不給你打斷|你把鞋穿上～一下，不行就換去

【試新兒】sɿɿɿ ɕiŋɿɿ 喜歡試穿別人的新衣服：你咋那麼愛～，人家穿上個新底，你都想試一下，不害怕人家討厭嗎？





新疆底烤肉烤羊肉串兒，又實在，又便宜，又好喫

【喫飯】ts'ɿɿ fanɿ 把飯菜放到嘴裏經過咀嚼嚥下去

【喫飯桌子】ts'ɿɿ fanɿ tsuɿɿ tsɿ 飯桌：搬新房子咧，～得重買一個咧，要不來個客人原來底～也太小咧，坐不下

【喫乾早飯】ts'ɿ kanɿ tsɔ fanɿ 吃早晨吃的飯：今天乾早早晨起來晚咧，急忙趕底上班，連乾早飯也莫顧上喫，莫到中午就肚子餓咧 || 現在年輕人多說“喫早飯”

【喫煙】ts'ɿ ianɿ 把燃着的煙草冒出的氣體從口引入體內：～對人底身體一點兒好處也莫有，弄不好還要得癌症呢 || 現在年輕人大都說“抽煙 ts'vuɿ ianɿ”

【喫傷】ts'ɿ saŋɿ 飯食不當引起的身體不適：△一次～，十次喝湯 | 奈底時候一次喫魚喫底太多把人～咧，以後可不喫魚咧

【喫晌午飯】ts'ɿ saŋɿ vu fanɿ 吃午飯：快十二點咧，收工吧，大家回去～去，後晌都早些到場場上來幹活兒 | 現在年輕人多說“喫中午飯”

【喫(零)嘴】ts'ɿ (liŋɿ) tsueɿv 吃正常飯食以外的零星小吃：硬把那個娃娃孩了慣壞咧，一天價成天光～，正經三頓飯不好好兒喫，弄底三天兩頭兒底胃疼底呢 || 現在年輕人多說“喫零食 ts'ɿ liŋɿ sɿv”

## ʂɿ

【十】sɿv 數目，九加一後所得

【十字鎬】sɿv tsɿ kɔv 鎬，刨土用的工具，像“十”字形狀，故名

【十幾天】sɿv tɕi t'ian 見“十來天”

【十一】sɿv iɿ ①數目，十加一後所得 ②專指國慶節

【十來個】sɿv lai kv 比十個多，不超過二十：來底人不算多，也就～ | 你這個筐子小筐也太小咧，頂多能裝～雞蛋

【十來天】sɿv lai t'ianɿ 比十天多，十幾天：出院都～咧，人咋還莫見來上班囉，是不是還莫好利索？今天個下班得去看一下去 || 現在年輕人大都說“十幾天”

【十滿堂呀】sɿv manv t'aŋv ia 喝酒划拳時表示數字“十”的說法 || 也說“全來到吐 ts'yanv laiɿ tɕɿɿ va”、“滿十滿載 manv ʂɿ manv tsaiɿ”、“滿上滿上 manv ʂaŋ (或 xɑŋ) manv ʂaŋ (或 xɑŋ)”

【失笑】sɿv ciɔɿ 可笑：他講底個笑話着實～底很，把人肚子都笑疼咧

【石筍】sɿv piɿ 用滑石製成的筍，用來在石板上寫字

【石磨】sɿv mɿɿ 用兩個圓形石盤做成的，弄碎糧食的工具

【石鎖子】sɿv suɿv tsɿ 體育鍛煉用的器械，形狀像舊式的鎖，用石料製成

【石碑】sɿv peiɿ ⇨ [碑] peiɿ

【石灰】sɿv xuei 用石灰石燒成的白灰：發上些～，把房子刷一下，好過年

【石條】sɿv t'ioɿ 經加工的條形石料，用於建築房基或臺階兒

【石頭】sɿv t'vu ①石：雲崗石窟的幾層樓高底大佛爺一滿全部都是在～上

刻出來底 ②指鵝卵石：到河壩灘上拾一，拿回來壓鹹菜 | 工藝商店裏頭在一上畫個東西，上個漆，也拿出來賣錢底呢

【石頭瓦塊】sɿŋŋr - t'yu vauŋ - k'uai 碎磚瓦：樓剛蓋好，樓前頭底一還莫收拾乾淨，一時半時底還搬不進去

【石頭圪塔】sɿŋŋr - t'yu kyɿ - ta 小石塊兒：這個土路上—太多咧，車子自行車騎上一路上把人顛零乾顛壞咧

【石頭座子】sɿŋŋr - t'yu tsuɿɿŋ - tsɿ 柱子下面的基石

【石頭山】sɿŋŋr - t'yu sanɿ 以巖石為主，不長植物的山

【石頭剪子包】sɿŋŋr - t'yu teianŋ - tsɿ poŋ 兒童做遊戲猜輸贏的方法，拳頭代表“石頭”，食指中指代表“剪子”，手掌代表“包”，石頭勝剪子，剪子勝包，包勝石頭，雙方同時出手，裁定勝負

【石頭鏡子】sɿŋŋr - t'yu teiŋɿŋ - tsɿ 用水晶石做成的眼鏡：老人們都說—戴上好，對眼睛有好處，特別是夏天，—是涼忒底

【石頭墩子】sɿŋŋr - t'yu tuŋɿ - tsɿ ①厚而粗大的一整塊石頭：走累咧，那達那裏有個—，坐到—上緩休息上一會兒再走 ②老式房屋墊在柱子下的基石：柱子底下底—有些鬆咧，得找個東西嚴塞帶一下

【石榴】sɿŋŋr - lixu ②安石榴 ②這種植物的果實：喀什地名，在新疆底—是又大又甜，一個最少也有一斤多

【石油】sɿŋŋr - iyuŋ 煤油：前些天買咧個—爐子，今天去打咧些— | —一個人過底呢，平常喫食堂，不想喫咧，有個—爐

子個人做去也方便

【石油爐子】sɿŋŋr - iyuŋŋr - iyuŋɿ - tsɿ 以煤油做燃料的煮飯用的小型爐子

【石油燈】sɿŋŋr - iyuŋŋr - iyuŋɿ 煤油燈

【石板】sɿŋŋr - pan ①片狀的石頭，多用為建築材料 ②文具，用薄的方形板巖製成，周圍鑲木框，用石筆在上面寫字

【拾起來】sɿŋŋr - tɕ'i - lai = 〔撿起來〕teianŋ - tɕ'i - lai ①把掉在地上或原在地上的東西拿起來：把掉到地下底書本子—，攔到桌子上 ②使荒疏的（學業、技術）變得熟悉或熟練：外語都扔咧好幾年咧，不過—也快，有個三五個月就差不多咧

【拾牙把子】sɿŋŋr - iauŋr - pa - tsɿ 拾取人家的一言半語當做自己的話：他不知道今天出去在哪達哪兒拾咧些牙把子又回來在這兒賣底呢

【拾掇】sɿŋŋr - tuɿ 見“收拾 sɿɿŋɿ - sɿŋ”

【拾毛兒】sɿŋŋr - mɔɿɿ ②跑腿打雜兒：我放下個人底書不教，跑到公司給人家—去，窮也認咧，不去！ ②為討好他人而去跑腿打雜兒：給頭頭兒領導—溜溝子屁股底事情我們不幹

【拾糞】sɿŋŋr - fɿŋɿŋ 撿糞：人老咧，幹別底活兒也幹不動咧，出來拾個糞，也活動一下筋骨

【食指】sɿŋŋr - tsɿɿŋ 見“二拇指頭 ɕɿɿŋ - mu tsɿɿŋ - t'yu”

【食攢下咧】sɿŋŋr - tsanŋŋr - xa - liɿ 食物停滯在胃裏不消化

【實打實】sɿŋŋr - taŋŋr - sɿŋŋr 實實在在：△砸槌子鍛磨———（石打石）比喻人做事說話實實在在

【實話】sɿŋŋr - xua 真實的話：△皮襖穿



上暖身、～聽咧暖心

【實在】sɿŋŋr tsai ①真實；不虛假：他是個～人，從來不要心眼子！他待人～底很，不會講客套 ②的確：～是一本好書！～不容易！～不會 ③（工作、活兒）紮實；地道；不馬虎：他幹活～底很，你只管放心

【實心（子）】sɿŋŋr ɕiŋt (-tsɿ) ①心底誠實：那是個～人，說個啥就是個啥，從來莫想要心眼子 ②物體內部是實的：唱戲底拿底那個大錘都是空殼唧子，要是～少說有幾十斤呢，誰能拿動呢

【鱔魚】sɿŋŋr yŋ 背部黑綠色，腹部銀白色，眼周圍銀白色帶金光。肉鮮嫩，鱗下有豐富的脂肪，是名貴的食用魚

【式子端】sɿŋŋr -tsɿ tuan ①姿式標準：球踢底不咋麼個不怎麼樣，式子拿底端底很，有啥用呢 ②模樣兒端正：那個丫頭姑娘長底～底很，誰見咧多少都得看兩眼

【爽翻】sɿŋŋr fan 亂翻；折騰：你在櫃子裏頭又～啥呢？找啥也不吭一聲！房子裏莫人，讓幾個娃娃～底不成樣子咧

【識字】sɿŋŋr tsɿŋ 見“認字 zɿŋŋŋr tsɿŋ”

【識下字底】sɿŋŋr xa tsɿŋŋr -ti 讀過書認識文字的人：你好歹也是個～，說話也文明一點兒嘍，不怕人笑話嗎？

【識羞】sɿŋŋr ɕiŋyut 自覺羞耻（多用於否定式）：個人做下這號子事情還好意思說呢，真不～！

【識相】sɿŋŋr ɕiŋŋŋ 會看別人的神色行事；知趣：這個人一點也不～，給咧個鼻子還想上頭呢

## zɿŋ

【日】zɿŋŋ ①交合 ①象聲詞，形容颶風時的響聲：戈壁灘上風颶底～～底，工人還照樣兒打井底呢

【日食】zɿŋŋŋr sɿŋ 月球運行到地球和太陽的中間時，太陽的光被月球擋住，不能射到地球上來，這種現象叫日食

【日嘍慌忙】zɿŋŋŋr -tai xuŋŋt maŋŋ 慌張；忙亂：剛剛才不知道誰來咧個電話兒，還莫下班兒呢，就～底跑掉咧，連包包子提包都忘掉咧

【日塌】zɿŋŋŋr -t'a 完蛋；壞了：一天成天喫喝嫖賭底不學好，這回進咧色籬子監獄咧，硬是個人把個人弄～掉咧！人讓車撞咧，還莫送到醫院就～咧！新新兒底一輛車子自行車，讓他騎上栽到溝裏頭摔～掉咧

【日攪】zɿŋŋŋr -teyŋ 當面責備和斥責：平常不上班兒，獎金莫發倒找上門來咧，讓我～給咧一頓，悄悄兒走掉咧

【日鬼】zɿŋŋŋr kueiŋ 背地使壞：那個壞棗兒壞家伙又不知道日啥鬼底呢，算計底整誰呢

【日眼】zɿŋŋŋr ianŋ 言談舉止令人厭惡：那個髒家伙～底很，男人家不像個男人，一天成天搗是非，哪天我非捶他一頓不成

【日饞】zɿŋŋŋr -naŋ 拼命地往嘴裏塞食物：餓死鬼逃生轉世下底，能～底很，一桌子飯他一個人～咧一半兒

【日能】zɿŋŋŋr nyŋŋŋ ①能幹，有本事：那個髒家伙～底很，幹個啥像個啥，說做買賣呢，別人一年莫掙下幾個，他一年弄咧十幾萬 ②顯示自己能幹：這個人



## ə

## ə

【耳子】əvɿl ·tsɿ 器物兩旁供人提的部分：昨天洗鍋呢，莫小心把個鍋～給碰掉咧

【耳抬】əvɿl ·ɿ 對別人的言語行動表示態度（多用於否定句）：他這個人愛打個小報告，單位上莫人～他

【耳熟】əvɿɾ ɣuv (或 fuv) 聽着熟悉：電話裏頭底聲音聽底～底很嘢，就是一下子想不起來是誰咧

【耳把子】əvɿɾ pavɿɾ tsɿ 耳光，用手打在耳朵附近的部位叫打耳把子 || 也說“耳根”

【耳瓜子】əvɿl ·kua ·tsɿ 見“耳朵”

【耳朵】əvɿl ·tuy 聽覺器官：△犍子的～——擺設 || 通俗的說法是“耳瓜子”、“耳朵瓜子”

【耳朵瓜子】əvɿl ·tuy kuaɿ ·tsɿ 見“耳朵”

【耳朵眼眼子】əvɿl ·tuy ianvɿɾ ian tsɿ  
① 外耳門的通稱：洗個臉都不往乾淨洗，～裏頭都是垢痂。② 爲了戴耳環等裝飾品，在耳垂上扎的孔：△臨上轎才扎～比喻做事不提前準備，臨時瞎忙

【耳朵響】əvɿl ·tuy ɕianvɿɾ 耳鳴，外界並無聲音而患者自己覺得耳朵裏有聲音：這兩天～底不行嘢，得趕緊去醫院看一下，高血壓可能又犯咧

【耳背】əv peiɿ 聽覺不靈：年紀大咧，有些～，你說話得大些聲

【耳塞】əvɿl ·sei 耳屎，耳垢：耳朵裏頭底～不能老掏，亦不好把耳朵掏壅咧就莫治咧

【耳墜了】əv tɕueiɿl ·tsɿ 見“耳環子”

【耳垂子】əvɿɾ tɕ'ueivɿɾ ·tsɿ 耳垂，耳郭的一部分，在耳輪的下面：人家都說～長底大有福，可張老漢～那麼人還不是窮咧一輩子

【耳報神】əv pɔɿl ɣvɿv 比喻暗中報告消息的人（含貶義）：說話要小心呢，那可是個～，一會就給頭頭子告去咧

【耳環子】əvɿl xuanvɿɾ ·tsɿ 戴在耳垂上的裝飾品，多用金、銀、玉石等製成：耳朵不人，戴底個～有碗大，遠看就像把爐蓋子戴到耳朵上咧 || 也說“耳墜子”

【耳旁風】əvɿɾ p'əŋvɿɾ fɿvɿɾ 耳邊風，比喻聽過後不放在心上的話（多指勸告、囑咐）：別人給他說底好話，他都當咧～咧，一點兒聽不進去，由他去罷

【耳生】əvɿɾ ɣvɿɾ 聽着生疏：剛才外頭是誰說話底呢？我咋聽底～底很嘛，八成是個生人吧

【耳根子】əvɿɾ kvɿɾ ·tsɿ 耳朵的根部：～上長咧個包，得到醫院去檢查一下

【耳根子硬】əvɿɾ kvɿɾ ·tsɿ niŋɿɾ 比喻人難說話，固執，不輕易聽從別人的意見：誰底話都聽不進去，～底很，遲早有喫虧底一大呢

【耳根子軟】əvɿɾ kvɿɾ ·tsɿ zuanvɿɾ (或 van) 比喻容易聽信別人的話：那個人～底很，誰說個啥他都當真呢，做生意

能不上當嗎?

【耳根】əvɹ - kɿŋ 見“耳把子”

【耳東陳】əvɹ tuŋɹ ts'ɿŋv 說姓氏時，說出的“陳”字字形（爲了跟“程”字區別）：“過程”底“程”是禾旁程，不是～，你這個字寫錯咧，寫成～咧

【兒子】əvɹ - tsɿ 男孩子（對父母而言）

【兒子娃娃】əvɹ - tsɿ vaɹ - va 男子漢：～說話算話|你還算是個～嗎？動不動就鼻拉涎水底哭上，不嫌丟人嗎？

【兒兒戲戲】əvɹ - ə ɣiɹ - ɣi 像小孩子那麼鬧着玩兒，比喻對重要的工作或事情不負責、不認真：這個人幹個啥都～底，你說能把啥事情交給他辦去呢？

【（兒）媳婦兒】(əv) ɣiɹ furɹ 兒之妻

【兒戲】əvɹ - ɣi ①事情失敗或計劃不能實現：這筆生意要～咧，就看你這一頭兒咧，要再～就麻煩咧 ②耍弄：你耍～人，要真是這麼回事情就太好咧|你讓人家～咧一頓，個人口口還莫明白

【兒女】əvɹ nɿv 兒子女兒的總稱 || 也說“子女 tsɿvɹ nɿv”

【兒馬】əvɹ - ma 公馬，包括未驄和驄過的：原來車上底兩匹驃馬肚子大咧，拉不成車咧，現在車上套底都是～|馬群裏頭一匹～管一群驃馬，一匹都跑不掉

【兒娃子】əvɹ - va - tsɿ 男孩兒：張家底丫頭女兒就像個～一樣底，成天上高爬低底，淘淘氣底很 || 也說“男娃娃 nanvɹ vaɹ - va”

【攔】əv 見“扔 zɿŋɹ”

【攔脫】əvɹ - t'ur 甩掉：莫辦法，碰上這麼個黏皮子能磨能纏的人，你算倒霉咧，攔都攔不脫|我看你趁早兒把那個事

情～算咧，再幹下去也莫啥意思咧

【攔開】əvɹ - k'ai ①（手）放開，鬆開：你耍拉我，把我底手～，我今天不把他擻翻打倒，跟上他姓去呢 ②撇開；拋開：把那些鷄毛蒜皮底事情都～，好好兒念你底書，耍想別底

【二】əɹ ①數目 ②魯莽冒失：那個髡家伙～底勞刀利害，兩句話說底不對，疙瘩子拳頭就上去咧

【二尺】əɹɹ ts'ɿɹ 數量詞，等於三分之二米，二十市寸 || 也說“兩尺 liɑŋv ts'ɿɹ”

【二十】əɹɹ sɿv 數目

【二十一】əɹɹ sɿv iɹ 數目

【二嘻嘻】əɹɹ - ə ɣiɹ - ɣi 形容嬉笑不嚴肅的樣子：說正經事情底呢，耍～底，像個啥？

【二皮臉】əɹɹ p'ivɹ liɑvɹ ①比喻臉皮厚：那號子～底人嘅，你把天說下來也莫用，他根本不當回事情

【二里】əɹɹ liɹ 數量詞，合一公里，等於三千市尺 || 也說“兩里 liɑŋvɹ liɹ”

【二釐】əɹɹ liɹ 數量詞。①等於一市尺的千分之二 ②等於一市斤的萬分之二，過去等於一市斤的一萬六千分之二 || 也說“兩釐 liɑŋvɹ liɹ”

【二里娃】əɹɹ - li - va 指游手好閑、不務正業的年輕人

【二七】əɹɹ ts'ɿɹ 見“過七 kuɿɹɹ ts'ɿɹ”

【二喜】əɹɹ ɣiɹ 見“哥兒倆兒好哇 kɿɹɹ liɑŋvɹɹ xɿvɹ - va”

【二尾子】əɹɹ iɹɹ - tsɿ 二性子，兩性人的通稱

【二意擺呆】əɹɹ - i paivɹ - tai 形容人思想不集中、老走神的樣子：給你交待底

事情你弄清楚莫有？我看你～底，可要出事兒

【二不兮兮】əɹɹ pu ɕiɿ ɕi = 〔二不嘅嘅〕əɹɹ pu tɕiɿ tɕi 形容人魯莽冒失的樣子：你弄上來底那個人～底，能讓他搞接待工作呢嗎？

【二不跨五】əɹɹ pu k'uaɹɹ vuɿ 比喻做事不沾邊兒：人家說底東門樓子，你弄底西城底猴子，做底盡是些～底事情嘅

【二不對】əɹɹ pu tueiɹ 表示很容易發生某種行動（含厭煩意），常跟“就”連用：兩口子一個兒不得一個，～就嘍仗吵架，也不知道當初咋麼價弄到一塊兒底

【二畝】əɹɹ muɿ 數量詞，合十五分之二公頃，等於一百二十平方市丈：也說“兩畝 liɑŋɿ muɿ”

【二拇指頭】əɹɹ mu tsɿɹɹ t'ɿu 食指：你可要惹我，我手上拿底可有槍呢，只要～一動你就交待完蛋咧 || 現在年輕人多說“食指 ɕɿɿ tsɿɹɹ”

【二把刀】əɹɹ pa tɕɿ 稱對某項工作知識不足、技術不高的人：你看一下他做下底這個活兒，該平底不平，該直底不直，就知道他是個～

【二茬子】əɹɹ ts'aɿɿ tsɿ 指有過婚史的男女（含輕蔑意）：蘿蔔白菜各有所愛，人家就看上個～咧，你有啥辦法呢

【二家有喜】əɹɹ tɕia iɿuɿɿ ɕiɿ 見“哥兒倆兒好哇 kɿɿ liɑŋɿɿ xɕuɿɿ va”

【二哥】əɹ kɿɿ 排行第二的哥哥

【二合】əɹɹ xɿɿ 數量詞，等於十分之二升 || 也說“兩合 liɑŋɿɿ xɿɿ”

【二截子】əɹɹ tɕiɿɿɿ tsɿ 一種帶狀的

麵條，每根兒長度一尺左右，二指寬，煮熟後，撈出拌菜吃

【二稽】əɹɹ kai 打場時，第二次分離出來的，即最後一次的麥草叫二稽

【二百五】əɹɹ pei(或 pai) vuɿ ① 譏稱有些傻氣，做事莽撞的人：讓他當採購咋行呢？那是個～嘅，成咧底買賣也給你砸掉呢 ② 比喻對某種知識和某種技術只略知一二的人：開飯館子請他來掌勺呢，我看他做飯也是個～，不行

【二百五】əɹɹ pei(或 pai) vuɿ 數目，二百加五十後所得

【二百五十個】əɹɹ pei(或 pai) vuɿɿ ɕɿ kɿ 數量詞，二百個加五十個後所得 || 單純數詞可說“二百五”，加量詞“個”後，“十”不能省去，應說“二百五十個”

【二水】əɹɹ ɕueiɿ(或 feiɿ) 給農作物澆的第二次水：眼看底要澆～呢，抽水機壞掉咧，真急死人呢，～可不能耽誤，得趕緊請人來修

【二道販子】əɹɹ tɕuɿ fanɿɿ tsɿ 指專做倒手買賣的人：那幾個根本不是進城賣菜底農民，都是～，你看一下那個價錢賣底多高

【二號麵】əɹɹ xɕuɿ mianɿ 一種出麩比較少，比標準粉黑且粗的麵粉：前些年烏魯木齊底人還喫過一段兒～，又黑又黏底，一點也不好喫

【二號病】əɹɹ xɕuɿ piŋɿ 霍亂

【二斗】əɹɹ tɿuɿ 數量詞，等於二十市升 || 也說“兩斗 liɑŋɿɿ tɿuɿ”

【二手貨】əɹɹ ɕɿuɿ xɿuɿɿ 指從一個人的手上轉到另一個人手上的貨：你這

個商店不行，盡弄咧些～嘢，人家誰要呢

【二溜子】ㄅㄨˊ liuˊ ㄗㄩˊ ㄗㄩˊ ㄗㄩˊ 二流子，游手好閑、不務正業的人：你一天成天不好好兒上學，就跟上那幾個～混，有你底好果子結果喫呢

【二繃子背心兒】ㄅㄨˊ liuˊ ㄗㄩˊ ㄗㄩˊ ㄗㄩˊ ㄗㄩˊ 男式汗背心兒

【二尿】ㄅㄨˊ te'iuˊ ㄗㄩˊ 指說話不當，行為莽撞的人：那個～東西，成事不足，敗事有餘，除咧給你惹禍，啥都幹不成

【二半吊子】ㄅㄨˊ panˊ ㄗㄩˊ ㄗㄩˊ 不通人情事理，說話隨便，舉止不沉着的人：算咧，跟那號子人生氣不值，他就是個～嘢，說話就那個樣子，高一下低一下底

【二漫】ㄅㄨˊ ㄗㄩˊ ㄗㄩˊ 第一次碾軋攤在場上的麥子叫二漫

【二炭】ㄅㄨˊ t'anˊ ㄗㄩˊ 沒有燒透的煤塊：倒出來底爐灰裏頭還有～呢，沙篩出來還能燒呢

【二參】ㄅㄨˊ ts'anˊ ㄗㄩˊ 中醫指第二次熬好的湯藥

【二杆子】ㄅㄨˊ kanˊ ㄗㄩˊ ㄗㄩˊ 譏稱有些傻氣，做事莽撞的人：那是個～，三句話不對就和人嚷仗打捶吵架打架底，真片底人莫辦法

【二天】ㄅㄨˊ t'ianˊ ㄗㄩˊ ①明天：～喫咧晌午飯，咱們一塊兒看電影子去，你說咋麼個？②次日：上個星期二到醫院化驗血去，大夫讓～乾早ㄗㄩˊ 委喫飯，空底

肚子去 ③以后：這個事情～兩天之內辦不成，人先回去，等～再說吧

【二錢】ㄅㄨˊ te'ianˊ ㄗㄩˊ 數量詞。等於一市斤的百分之二，過去等於一市斤的一百六十分之二 ㄗㄩˊ 也說“兩錢 lianˊ ㄗㄩˊ te'ianˊ”

【二轉子】ㄅㄨˊ tʃuanˊ ㄗㄩˊ ㄗㄩˊ 見“轉轉子 tʃuanˊ ㄗㄩˊ tʃuanˊ ㄗㄩˊ”

【二環】ㄅㄨˊ xuanˊ ㄗㄩˊ 參見“項環 xianˊ ㄗㄩˊ xuanˊ”

【二王】ㄅㄨˊ vaŋˊ ㄗㄩˊ 撲克牌裏的小王

【二丈】ㄅㄨˊ tʃaŋˊ ㄗㄩˊ 見“兩丈 lianˊ ㄗㄩˊ tʃaŋˊ”

【二兩】ㄅㄨˊ lianˊ ㄗㄩˊ 數量詞，等於一百克：△～棉花莫辦法彈(談)

【二分】ㄅㄨˊ fɿŋˊ ㄗㄩˊ 數量詞。①等於一市尺的百分之二 ②等於一市斤的千分之二，過去等於一市斤的一千六百分之二 ③等於一市畝的十分之二 ④等於一圓錢的百分之二 ㄗㄩˊ 也說“兩分 lianˊ ㄗㄩˊ fɿŋˊ”

【二升】ㄅㄨˊ ʃɿŋˊ ㄗㄩˊ 數量詞，等於二十市合 ㄗㄩˊ 也說“兩升 lianˊ ㄗㄩˊ ʃɿŋˊ”

【二斤】ㄅㄨˊ tɕiŋˊ ㄗㄩˊ 數量詞，等於一千克：稱上～糖 ㄗㄩˊ 買上～點心 ㄗㄩˊ 也說“兩斤 lianˊ ㄗㄩˊ tɕiŋˊ”

【二頃】ㄅㄨˊ te'iqŋˊ ㄗㄩˊ 見“兩頃 lianˊ ㄗㄩˊ te'iqŋˊ”

【二寸】ㄅㄨˊ ts'uŋˊ ㄗㄩˊ 數量詞，等於一市尺的十分之二 ㄗㄩˊ 也說“兩寸 lianˊ ㄗㄩˊ ts'uŋˊ”

【二婚】ㄅㄨˊ xuŋˊ ㄗㄩˊ 稱再婚的男女(含輕視意)

i

pi

【屎】piɿ 女陰

【比】piɿ ①比較；較量：當學生底，不能一喫、一穿，要一學習呢|咱們一一下，看誰跑底快 ②能夠相比：遠親不～近鄰 ③比畫：你看他連說帶～底，好像他真看見咧一樣|你大概拿手一一下，他有多高 ④依照：就～底帖子寫，莫錯兒 ⑤比方；比喻：霎把別人都～成笨蛋，其實你也聰明不到哪兒去 ⑥比照：將心～心，他這些年也不容易 ⑦表示比賽雙方得分的對比：今天三～零輸給人家，輸底太慘咧 ⑧介詞，用來比較狀態和程度的差別：他～我高；飛機～火車快多咧

【比方】piɿ - foŋ ①用容易明白的甲事物來說明不容易明白的乙事物 ②指用甲事物來說明乙事物的行為：打個～ ③用個別事物來說明全部的事物 ④表示“假如”的意思（用於有話要說而故意吞吐其詞時）：他手上有一本兒好書呢，～我要跟他借，他給不給借

【批子】piɿ - tsɿ 空的或不飽滿的子粒：這個瓜子質量一點兒都不好，裏頭這麼多底～

【孖鼻】piɿ - tɕi ①多年生草本植物，通常栽在水田裏，地下莖扁圓形，皮赤褐色或黑褐色，可吃 ②這種植物的地下莖

【鼻兒】piɿ ①像哨子的東西：張家底二

娃子能底很，隨便兒弄個葷子咧，樹葉子咧，做個～就能吹歌兒咧 ②聲音尖銳的發音器：火車拉～響底很，幾里地以外都能聽見呢

【鼻子】piɿ - tsɿ ①人和高等動物的嗅覺器官，又是呼吸器官的一部分：高～|塌～|瘦狗～尖 ②鼻涕：～流底那麼長，都到咧嘴裏頭咧，還不趕緊擦掉

【鼻子不尖】piɿ - tsɿ puɿ tɕianɿ 比喻嗅覺不靈：人底～，狗底鼻子才尖呢

【鼻子窟窿】piɿ - tsɿ k'uɿ luŋɿ 鼻孔：你那個臉是咋洗底？～裏頭還是黑底

【鼻子毛兒】piɿ - tsɿ mɔɿ 鼻毛，鼻腔裏生長的毛

【鼻子尖】piɿ - tsɿ tɕianɿ 比喻嗅覺靈敏：真是瘦狗～，剛做咧頓好喫底，你可就混底喫來咧

【鼻子眼睛】piɿ - tsɿ ianɿ - tɕiŋ 比喻過分嚴格地在細節上指摘：他跟你～底，成心找岔兒底呢|你有意見就提，霎老是～底跟人找彆扭

【鼻子鑽煙】piɿ - tsɿ tsuanɿ ianɿ 比喻吃苦頭：娃娃們孩子就得讓到外頭摔打一下，鼻子裏頭鑽個煙，就知道過日子底難行難處咧

【鼻拉涎水】piɿ - la xanɿ - ŋuei (或 - fei)

①鼻涕眼淚：這個娃娃孩子誰又惹咧，哭底～底 ②邇哩邇邇：你看他那副樣子，一大成天～底，指望他還能當公司經理呢，那就把人丟完咧 ③（忙得）一塌糊塗：忙底～底，也莫見忙出個啥名

堂

【鼻拉桶】pɿvɿ ˌla ˌt'uŋ 比喻愛流鼻涕的小孩：現在長大咧，像個人樣兒咧，尠小底時候一天或天鼻子鼻涕掉上，整個兒一個～

【鼻痂子】pɿvɿ ˌtɕia ˌtsɿ 鼻垢，乾鼻涕

【鼻疙瘩】pɿvɿ ˌkɿ ˌta = 〔鼻子尖兒〕 pɿvɿ ˌtsɿ ˌtɕianɿ 鼻子的頂端

【鼻梁子】pɿvɿ ˌliɑŋvɿ ˌtsɿ 鼻子隆起的部分：那個人長底不光是塌～，整個兒臉上就莫有高出來底地方，就像拿鋤葉子抹子抹給咧一下

【被窩】pɿɿɿ ˌvɿ 睡覺時蓋在身上的東西 ○“被”另見 peiɿ

【被窩裏子】pɿɿɿ ˌvɿ ˌliɿɿ ˌtsɿ 見“被裏子” peiɿɿ ˌliɿɿ ˌtsɿ

【被窩單子】pɿɿɿ ˌvɿ ˌtanɿ ˌtsɿ 見“被單子” peiɿɿ ˌtanɿ ˌtsɿ

【被窩面子】pɿɿɿ ˌvɿ ˌmianɿɿ ˌtsɿ 見“被面子” peiɿɿ ˌmianɿɿ ˌtsɿ

【畢業】pɿɿɿ ˌiɿɿ 學生學完規定的學科，成績及格，並符合其他規定條件，由學校核准結束在校的學習：人就是～輩子操不完底心，好不容易盼底兒子上咧大學，現在～咧，工作又是個事情，又得操心

【閉嘴】pɿɿɿ ˌtsueɿɿ = 〔合上嘴〕 xɿvɿɿ ˌxɑŋ ˌtsueɿɿ ①把嘴合上：閉上嘴，裝動彈，要不刮鬍子刀把嘴劃咧 ②指不要說話：叨叨嘴底莫個完咧，快～吧，誰愛聽囉

【閉眼】pɿɿɿ ˌianɿɿ = 〔閉住眼睛〕 pɿɿɿ ˌtsu ˌianɿɿ ˌtɕiŋ = 〔合上眼睛〕 xɿvɿɿ ˌxɑŋ ˌianɿɿ ˌtɕiŋ ①合上眼睛：做事情還得實際一點兒，不能～不看現實，光

憑底個人想底呢 ②比喻死：只要中國能富強，我到時候也就～咧

【筆】pɿɿ ①寫字畫圖的工具：毛～|鉛～|粉～ ②筆畫兒：添上～|“地”字有六～ ③量詞。A)用於款項或跟款項有關的：～款子|～存款|～賬 B)用於書畫藝術：他寫底那一～臭字還敢能望牆上貼呢嗎|他那幾～油畫兒畫底還行呢

【筆記本兒】pɿɿɿ ˌtɕiɿɿ ˌpɿŋvɿɿ 聽課、聽報告、讀書時做記錄的本子

【筆帽子】pɿɿɿ ˌmɔɿɿ ˌtsɿ 套在筆頭兒上保護筆尖兒的管兒 || 只指套毛筆的小竹管或銅管，自來水筆上的叫“鋼筆套兒” kɑŋɿ ˌpɿɿɿ ˌt'ɔɿɿ

【筆頭子】pɿɿɿ ˌt'ɿuɿɿ ˌtsɿ 指寫文章的能力：他人又活絡，～又快，是個當秘書底好料子

【筆罐子】pɿɿɿ ˌkuanɿɿ ˌtsɿ 用陶瓷、竹木等製成的插筆的筒兒 || 現在年輕人多說“筆筒兒”

【筆筒兒】pɿɿɿ ˌt'ɑŋvɿɿ 見“筆罐子”

【辟鼠】pɿɿɿ ˌts'uɿɿ 驅除老鼠：貓老咧不～，人也～樣嘅，老咧，說話也莫人聽咧

【筭子】pɿɿɿ ˌtsɿ = 〔蒸把子〕 tsɿxŋɿ ˌpa ˌtsɿ 蒸食物用的有空隙而能起間隔作用的器具，多用竹和鋁製成

【滓】pɿɿ 擋住滲透或泡着的东西，把液體倒出：把藥罐子底藥～出來，藥渣滓倒掉|茶才泡咧～和，要～乾咧，續上些水再倒

p'i

【匹】p'iɿ 量詞，用於馬驢等：一～馬|兩



一驟子

【皮達】p'iɿ ta (對某事)說起來沒完(含厭惡意):哎,還不趕緊幹活兒去,在這~啥呢!就這麼一點兒事情嘞,~底莫完莫了咧 ○“皮”另見 p'iv

【皮牙子】p'iɿ iavɿ tsɿ 洋葱:買上些~,包羊肉包子喫,香底很 || 借自維吾爾語[p'ijaz]

【皮薄】p'iɿ pɿv 比喻愛出風頭,好表現自己,企圖得到別人的欽佩羨慕:這個人在實~底莫治得很,啥事情他都要顯一下他能呢|你一天成大~啥呢?全世界就你能

【皮薄客】p'iɿ pɿvɿ k'eɿ 好出風頭,好表現自己的人

【皮克爾】p'iɿ kɿvɿ 意見:我們大家都同意呢,~莫有|~大價成大價就他底~多,但幹開活兒咧就莫他咧 || 借自維吾爾語[p'ik'ir]

【皮兜】p'iɿ tɿv 耳光

【皮臉】p'iɿ liav 臉皮,指羞耻的心理:~厚上還好意思來呢,做下底那個丟人事情,別人都替他害臊呢|不要~底東西,那麼大底人咧,就這麼莫~嗎?

【疋】p'iv 量詞,用於整捲的綢或布:~和~地名,在新縣,盛產絲綢綢子|兩~布

【批】p'iv 量詞,用於大宗貨物或多數的人:~貨|~人|~水果|~鋼材

【披頭散髮】p'iɿ t'ɿv sanɿ faɿ 形容未經梳理,容貌不整,頭髮很亂:你看一下你,也不拾掇一下就來上班兒來咧,~底像個啥樣子

【破】p'iv ①(木頭、竹子等)乾裂(但未分離):桌子做底時候木頭莫乾透嘞,

才用咧一年,桌面子就~掉咧|好好兒底一個笛子,莫吹幾天,個人自己就~掉咧 ②嗓音變低或變沙啞:時間長莫唱歌咧,昨天使勁用勁~喊,把嗓子喊~掉咧 | 廣韵支韵敷羈切:“器破而未離”

【劈恰克】p'iɿ tɕiaɿ k'ɿ 小刀,匕首 || 借自維吾爾語[p'itʃ'ak'](刀子)

【皮】p'iv ①人或生物體表面的一層組織:羊~|豬~|樹~|蹭破咧一塊~ ②皮子:~鞋|~手套|~大衣 ③包或圍在外面的一層東西:信~信封|包袱~ ④表面:這也叫下雨嗎,就跌咧那麼幾滴嘞,連地~子都莫濕 ⑤某些薄片狀的東西:豆腐~兒 ⑥酥脆的東西受潮後變糊:瓜子兒受潮咧,~掉咧,不好喫 ⑦頑皮;調皮:這個娃娃孩子在實~底莫辦法,成大價上高扒低底,大人~會兒不在都不行 ⑧由於受申斥或責罰次數過多而感覺“無所謂”:再批評也莫用,他已經~掉咧,愛幹啥讓幹啥去吧 ⑨指橡膠:~球 ○另見 p'iɿ

【皮實】p'ivɿ sɿ ①身體結實:這個娃娃孩了從來不得病,身體~底很 ②(器物)耐用而不易破損:你耍看這個老國防自行車牌號名是個舊車子,~底很,騎咧二三十年咧,莫壞過

【皮皮子】p'ivɿ p'iɿ tsɿ 包或圍在外面的一層東西:包袱~|本子~|包子~

【皮大衣】p'iv taɿ iɿ 毛皮製成的大衣

【皮夾夾子】p'ivɿ tɕiaɿ tɕiaɿ tsɿ 用薄而軟的皮革做成的扁平小袋,帶在身邊裝錢或其他小的用品

【皮袂袂子】p'iv tɕiaɿ tɕiaɿ tsɿ 用皮革製成的坎肩或背心兒

【皮褂子】p'iv- kua -tsɿ 短的光板兒皮襖

【皮窩子】p'iv- vɿ- -tsɿ 用生牛皮做的一種簡易鞋，將新鮮的一塊生牛皮在牛皮邊兒打上孔，用繩子串上，直接捆紮在穿有氈襪的腳上，乾後即成

【皮鞋】p'iv- xai- (或 ɣiv-) 用皮革做鞋面的鞋

【皮包車】p'iv- pɔ- ts'v- 舊時供人乘坐的車，車廂外面套着帷子，用騾馬等拉着走

【皮帽子】p'iv- mɔ- -tsɿ 用毛皮製成的帽子

【皮老虎】p'iv- lo- -xu 一種用皮革製成的風箱：爐子裏頭底火好好兒不着燃燒不好，拿一來吹一下

【皮襖】p'iv- ɲo- (或 -nɔ-) 用毛皮做裏子的外衣：△～穿上隔風，實話聽咧暖心

【皮猴兒】p'iv- xyur- 比喻頑皮的孩子（含親昵意）：我這個係子是個～，一會兒都閑不下，不是玩槍就是弄棒底

【皮厚】p'iv- xyu- 比喻不知羞耻，不容易害羞：那個醜家伙～底很，說他幾句臉都不帶紅底

【皮蛋】p'iv- tan- 特指撲克牌裏的帶有“Q”的牌：紅桃兒～ | 梅花兒～ || 也說“圈子 te'yan- -tsɿ”

【皮蹭爛咧】p'iv- ts'vɔ- lan- -li- 皮膚被擦傷：騎車子摔咧個跟頭，摔底不利害，就是把腿底上底～

【皮繩子】p'iv- ɣvɔ- -tsɿ 牧民用的，拿皮革做成的繩索

【皮影子】p'iv- iɣ- -tsɿ 用獸皮或紙板做成的人物剪影來表演故事的戲曲，民間流行很廣。表演時，用燈光把剪

影照射在幕上，藝人在幕後一邊操縱剪影，一邊演唱，並配以音樂

【皮筒子】p'iv- t'uvɔ- -tsɿ 做皮衣用的成件的毛皮

【枇杷】p'iv- -p'a ①常綠喬木，葉子長橢圓形，花小，白色。果實淡黃色或橙黃色，外皮上有細毛。生長在較溫暖的地區，果實可以吃 ②指這種植物的果實

【疲疲沓沓】p'iv- -p'i t'av- -ta 形容做事鬆懈拖沓：喊咧半天咧，讓他洗個菜，就是一底不動彈呀

【脾】p'iv 脾臟的文雅說法 || 通俗的說法是“澀脾 sei- p'iv”

【屁】p'iv 由肛門排出的臭氣

【屁大】p'iv- ta- 很小：～底一點兒事情嘅，也至於兩口子鬧離婚嗎？ | ～底個人人子人嘅，也敢上街擺攤子掙錢不念書，這還了得呢！

【屁客】p'iv- k'e- 指愛放屁的人

【屁膽子】p'iv- tan- -tsɿ 比喻人膽量小：就這麼個～，連個炮仗子爆竹也不敢放

【劈】p'iv ①用斧頭等由縱面破開：～木頭 | ～柴禾 ②正對着；衝着（人的頭臉胸部）：～頭蓋臉底一頓臭罵 ③雷電毀壞或擊斃：村口底老榆樹讓雷～咧 ④分開；分：把頭髮～成兩股兒，完咧再辮上

## mi

【謎】mi- ①眼皮微微合上：本來眼睛就  
不好，眼鏡子還不戴，看個啥都～上眼睛看底呢 ②小睡：我在實在瞌睡底不行咧，躺到這達～上一會兒 ○另見







歌兒～|跳舞～|酸～|辣～|甜～ C) 表示某種情況:說底好好兒～,咋又變卦咧|大夏天～,窗子、門都關底這麼嚴,不熱嗎?|平白無故～,兩口子又鬧啥呢? D)用跟主語相同的人稱代詞加“底”字做賓語,表示別人的事跟這個人無關或這事兒跟別人無關:你幹你～,這兒莫你底事|你學你～,其他事情要管|你放心走你～,有我呢 E) “底”字前後用相同的動詞、形容詞等,連用這樣的結構,表示有這樣的,有那樣的:唱～唱,跳～跳|老～老,小～小|走路～走路,坐車～坐車,騎車子自行車～騎車子 ③用在謂語動詞後面,強調這動作的施事者或時間、地點、方式等:我做～飯,她洗～衣裳|他是前天走～吐魯番|這是他買～衣裳 ④用在陳述句的末尾,表示肯定的語氣:活兒是我幹底,主任早知道～ ⑤用在兩個同類的詞或詞組之後,表示“等等、之類”的意思:我這個人莫啥本事,也就是跑個腿兒打個雜兒～|他雖說是唱戲底,但在臺上也就是打個旗旗兒、跑個龍套～ ⑥用在兩個數詞中間。A)表示相乘:五十～六十,攏共是三千公斤 B)表示相加:五個～八個,也就是十二個人

【底】·ti 表示它前邊的詞或詞組是狀語,相當於北京話的“地·de”:慢慢兒～走,不着急|不能這麼胡哩麻湯應付差事～幹活兒

【底話】ti xua<sub>1</sub> 助詞,用在表示假設的分句後面,引起下文,相當於北京話的“…的話”:你要忙～,就算咧,以後再說|他要去不成～,就得麻煩你跑一趟

咧

【底慌】ti xua<sub>1</sub> 表示難以忍受(用做補語):人是鐵,飯是鋼,一頓不喫餓～|娃娃孩子高中畢業莫考上大學,蹲到呆在房子家裏也急～,得趕緊給我個活兒讓幹去|一天到晚叨叨叨底嘮叨,不嫌累～嗎?

【底很】·ti xy<sub>1</sub> 用在形容詞後面,表示程度相當高:好～|攢勁～|香～|臭～|高～|矮～|美～|好看～|快～|慢～|舒服～|難受～|難看～

## t'i

【梯哩垮塌】t'i<sub>1</sub> ·li k'uav<sub>1</sub> ·t'a ①形容人走路腳步拖沓的聲音:我聽底過道兒裏頭～底,就知道他來咧 ②形容汽車、自行車等因部件鬆動而發出的聲音:你這也叫汽車呢嗎?走開咧咋怎麼～底,走到喀什地名,在新疆南部還不散咧架子咧|他底車子自行車光騎不拾掇,騎上～底響底利害,聽底都累,要說騎咧

【梯哩垮拉】t'i<sub>1</sub> ·li k'uav<sub>1</sub> ·la ①形容東西倒下來的聲音:～底一陣亂響,貨架子上底瓶瓶罐罐一滿全部倒掉咧 ②比喻人做事迅速快捷:他不愧是行家,那些活兒他～底一會兒就幹完咧

【梯架】t'i<sub>1</sub> tɕia 可移動的,便於人上下的工具,一般由兩根長的木頭並排做幫,中間橫穿若干根短的木頭製成

【提】t'in ①垂手拿着(有提梁、繩套之類的東西):～咧一筐洋柿子西紅柿|～底飯盒子給病人送飯去咧 ②=[提溜] tivr ·liyu 使東西由下往上移:把東西再往上～一下,都快掉到地下咧 ③把預定的期限往前挪:開會時間一前咧|

這個事情得～早打報告 ①指出或舉出:要～問題底請舉手 ②提取:到貨場～貨去總得有個車呀|會計不在,到銀行～款子去咧 ③談(起,到):這個事情再愛～咧,～～他就火咧

【提子】t'iv- tsɿ 舀油、酒等的器具,圓筒形,用銅皮或鐵皮製成,或連節截取竹竿的一段而成,有很長的櫛兒,往往按所舀液體的斤兩製成大小不等的一套:油～|酒～|醬油醋～

【提斯卡斯】t'iv- sɿ k'av- sɿ 形容隊伍齊步走的腳步聲:這些娃娃孩子軍訓咧一下,還行呢,～底走底還整齊底很

【提土旁兒】t'iv- t'uv- p'agr- 漢字的偏旁,形狀是“土”,如“坊、坑、址、塊”等字的左邊的部分

【提盒兒】t'iv- xvr- 有提梁的盒子,多為兩層或三層,形狀不一,用竹、木、金屬或搪瓷等製成,可以裝飯菜糕點等

【提鞋】t'iv- xai- ①腳伸進鞋裏,用手抓住鞋幫的後部向上提,使鞋穿上 ②比喻侍候人:就你這兩下子,能幹個啥?給人家～去人家都不要

【提鞋底】t'iv- xai- ti 比喻奴性十足的人

【提包】t'iv- pɔ- 手提包,有提梁的包,用皮、布、塑料等製成

【提手旁兒】t'iv- s'uv- p'agr- 漢字的偏旁,形狀是“扌”,如“打、擴、托、抱”等字的左邊的部分

【提秤】t'iv ts'vɿ 秤的一種,秤桿用木頭製成,桿上有秤星。稱物時用手提著秤毫,所以叫提秤

【提秤盤子底】t'iv ts'vɿ p'an- tsɿ -ti 指菜場的營業員(含輕蔑義)

【提親】t'iv- tɕi- 受男方或女方委托向對方提議結親:你～早不來,丫頭姑娘個人自己早對上象咧

【體子】t'iv- tsɿ 體格,人體發育的情況和健康的情況:那個娃娃～結實底很,從來不得病

【剃頭】t'ia- t'vuv 剃去頭髮,也泛指理髮

【剃頭底】t'ia- t'vuv -ti 理髮員|現在多說“理髮底 liv fa- ti”或“推頭底 t'uei- t'vuv -ti”,文雅的說法是“理髮師 liv fa- sɿ-”

【剃頭鋪子】t'ia- t'vuv p'uv- tsɿ 舊時對理髮館的叫法|現在多說“理髮館兒 liv fa- kuan-”

【替】t'ia ①代替:～工|你～我去一趟吧,我有些不舒服|他～我幹咧不少活兒 ②表示行為的對象;給:我真～你高興|真是皇帝不急,太監急底呢,人家個人都莫說呢嘞,你～人家着底啥急～大家辦事呢嘞,就應該盡心盡力|今天大家～你送行,你要多喝兩杯

【踢達】t'ia- ta 輕輕地踢來踢去;(腳)晃:他在那達那裏等公共車等急咧,閑底莫事,兩個腳在那兒不停底～底呢

【踢沙包兒】t'ia sa- pɔ- 見“跳房子 t'ia- fag- tsɿ”

【踢腿】t'ia- t'uei- 抬起腿將腳向上方處踢:他天天乾早早晨都到公園鍛煉底呢,擰腰～底跟底個師傅學太極拳底呢

【踢鏟】t'ia- lian- 一種割小麥的方法,熟練掌握後,割麥速度很快:他底～割底好底很,又快又乾淨,麥茬子還低,～般人根本攪不上

【踢毽子】tɕiɿɿ tɕianɿɿ tsɿ 一種遊戲，用腳將毽子連續向上踢，不讓落地

【踢騰】tɕiɿɿ t'ɿŋ ① 腳亂蹬亂踢：這個娃娃孩子睡覺一點兒不老實，動不動就把被窩～到地下去咧 ② 胡亂用錢；揮霍：他老了苦咧一輩子掙下底那幾個錢，早讓他那個敗家子兒子～完咧

## li

【李子】livɿ tsɿ 李子樹的果實：△桃飽杏傷人，李子樹下埋死人 桃子多吃無妨，杏子、李子多吃對人無益

【梨子】livɿ tsɿ ⇨ 〔香梨〕ɕiɿŋɿ liv

【梨瓜子】livɿ kuaɿ tsɿ 一種漿果，形狀比梨子大，青綠色，上有凸起的條紋，去籽兒後連皮食用，味甘甜

【梨光桃兒】livɿ kuɿŋ t'ɔɿɿ 桃子的一種，果皮像梨皮兒，光滑而無茸毛，是新疆的特產之一

【梨光杏兒】livɿ kuɿŋ xɿŋɿɿ 杏子的一種，果皮像梨皮兒，光滑而無茸毛，比一般杏子大，甜而多汁，是新疆的特產之一

【犁】liv ① 翻土用的農具，有許多種，用畜力或拖拉機牽引 ② 用犁耕地

【犁鏵】livɿ xuaɿ 安裝在犁的下端，用來翻土的鐵器，略呈三角形

【理拾】livɿ ɕɿ 對別人的言語行動表示態度、表示意見（多用於否定句）：又莫啥本事，他個人還尿底高底很架子很大，弄底大家誰也不～他

【理髮】liv faɿ 剪短並修整頭髮 通俗的說法是“推頭 t'ueiɿ t'ɿuɿ”

【理髮師】liv faɿ ɕɿ 見“剃頭底 tɕiɿɿ t'ɿuɿɿ tiɿ”

【理髮底】liv faɿɿ tiɿ 見“剃頭底 tɕiɿɿ t'ɿuɿɿ tiɿ”

【理髮館兒】liv faɿɿ kuɿŋɿɿ 見“剃頭鋪子 tɕiɿɿ t'ɿuɿɿ p'uɿɿ tsɿ”

【裏脊】livɿ tɕiɿ 牛、羊、豬脊椎骨內側的條狀嫩肉，做肉食時稱為裏脊

【裏頭】livɿ t'ɿuɿ = 〔裏面〕livɿ mianɿ 一定的時間、空間或某種範圍之內：存折子存款單就在抽屜～攔底呢 | 一年～他就莫休息過一天，天天在廠子上班底呢 | 我看這個事情～有些名堂呢

【裏頭房子】livɿ t'ɿuɿ faŋɿɿ tsɿ 裏屋，相連的幾間房子裏不直接通到外邊的房間

【裏襟兒】livɿ tɕiŋɿɿ 蓋在大襟兒下面的衣襟：給裁縫說一聲，做衣裳底時候在～上裝個儲褶子衣兜 北京話叫“底襟”

【禮】liv ① 社會生活中由於風俗習慣而形成的為大家共同遵守的儀式 ② 表示尊敬的言語或動作：見咧老師咧也不知道行個～，這號子學生就太莫禮貌咧 ③ 禮物：該是啥就是啥，請客送～底事情不能幹 ④ 禮節：△油多菜不壞，～多人不怪比喻人做事有禮節，易得到別人的贊賞

【禮拜天】livɿ pai t'ianɿ 星期天 也說“星期天 ɕiŋɿ tɕi t'ianɿ”

【禮行】livɿ ɕiŋ ① 禮節，表示尊敬、祝頌、哀悼之類的各種慣用形式：地上農村和城上城內不一樣，過年過節底時候～多底很 ② 按禮節的習慣送的禮物：你啥～也不拿就空上手去呢嗎？

【釐】liv 用刀割：裁下底紙有毛邊子呢，拿尺子比上拿刀子～，～下底齊 | 莫小



心讓刀子把腿上～咧個口子 || 廣韻之韵里之切：“剝也”

【鯉魚】liu yu 一種淡水魚。身體側扁，背部蒼黑色，腹部黃白色，嘴邊有長短鬚各一對

【鯉魚鉗子】liu yu te'ianv - tsɿ 一種手工工具，形似鯉魚，用來夾住工件或擰螺絲

【力】li ①使物體運動，或使運動的物體靜止，或改變物體的運動速度的作用叫做力 ②力量；能力：人～|物～|眼～|腦～ ③專指體力：～大，大不過王法 ④盡力；努力：工作不～

【立】li ①站：～到門上問問幹啥呢？要進就進來 ②使豎起；使物體的上端向上：這個箱子橫底擺放不行，得～底擺|把鐵鉸都頭朝下～好，要不倒咧把人砸下咧 ③直立的：～櫃|～刀兒漢字偏旁 ④建立；制訂：要～功，咱們戰場上見|合作辦廠行呢，但得把規矩先～好，省得將來扯不清 ⑤立刻；快速照像，～等可取

【立字據】li tsɿ - tɕy 制定書面的憑證，如合同、收據、借條等；口說無憑，得立下個字據，要不出咧麻煩事兒找誰去呢？

【立立兒底】li li - ti ①很快，立刻：這些活兒嘞，會底不難，難底不會，把李師傅請上來，要不了半天～幹完咧 ②整個兒：你說下底昨天下午去，害底我在樓門口～等咧兩個鐘頭兒|這個報告，我夜兒黑裏昨天晚上～寫咧一黑裏一夜，今天乾早早晨才寫完

【立馬兒】li marv ⇨ 〔馬上〕 mav saŋ

【立大頂】li ta - tiŋ 見“倒立②tɕa - li”

【立夏】li cia 二十四節氣之一，在五月五、六或七日：△一到立咧夏，大小口子剩不下立夏前後，莊稼需要澆水，所有水口都打開了

【立櫃】li kuei 收藏衣物用的家具，長方形，一般有三到兩個櫃門，櫃門上大多裝有穿衣鏡

【立早章】li tsɔv - tɕaŋ “章”字的字形（爲了區別同音字“張”）：他姓“章”是～，不是弓長張，你甭寫錯咧

【立秋】li te'iyu 二十四節氣之一，在八月七、八或九日

【立冬】li tuŋ 二十四節氣之一，在十一月七日或八日

【立春】li ts'ung 見“打春 tav - ts'ung”

【利】li ①鋒利，銳利：刀子～ ②順利；使利：大吉大～|對你個人不～ ③利益：有～有弊 ④利潤或利息：連本兒帶～ ⑤爐子好燒，着得旺：爐子～底很，一壺水一會會兒就燒開咧

【利錢】li te'ian = 〔利息〕 li - ei 因存款、放款而得到的本金以外的錢

【粒】li 量詞，用於粒狀的東西：～米|～沙子

## tei

【機器錢】tei te'ial giana ⇨ 〔軸兒錢〕 tsuɿ giana

【機溜】tei liyuv 機靈；聰明伶俐；有機智：這個娃娃孩子一看就知道～底很，你把他哄不下哄不了

【機井】tei teiŋ 裝有電動水泵的，機器開鑿的深井

【鯽魚】tɕi˧ y˧ 一種淡水魚。身體側扁，頭部尖，中部高，尾部較窄，背灰褐色或黃褐色，腹部白色

【鷄】tɕi˧ 家禽，品種很多，嘴短，上嘴稍彎曲，頭部有鮮紅色肉質的冠。翅膀短，不能高飛

【鷄雞】tɕi˧ tɕi˧ 赤子陰 | 也說“尿尿 tɕi˧y˧y˧ - tɕi˧y˧”

【鷄麻眼】tɕi˧ mɑ˧y˧ - ian 夜盲，由缺乏維生素 A，因而視網膜上的視紫質減少所引起，症狀是在夜間光綫不足的地方視力很差或完全不能看見東西

【鷄娃子】tɕi˧ vɑ˧y˧ - tsɿ 小鷄兒

【鷄雜碎】tɕi˧ tsɑ˧y˧ - suei 做食物時的鷄的肫、肝、心等

【鷄爪子】tɕi˧ tɕuɑ˧y˧ - tsɿ 鷄爪：現在一值錢咧，賣底比鷄肉都貴，還弄咧個攢勁好名字，叫“鳳爪”

【鷄窩挪鴨窩】tɕi˧ v˧y˧ - nu˧y˧ iɑ˧ v˧y˧ 比喻無意義的搬遷：房子一樣大，又駕從二樓搬到三樓，算幹啥呢？不就是一底呢嗎？

【鷄窩頭】tɕi˧ v˧y˧ tɕi˧y˧ 比喻人頭髮像鷄窩似的，十分蓬亂

【鷄窩】tɕi˧ v˧y˧ 鷄舍

【鷄血】tɕi˧ ɕi˧y˧ 鷄的血

【鷄毛掸子】tɕi˧ mɑ˧y˧ tan˧y˧ - tsɿ 用鷄毛綁成的除去灰塵的用具

【鷄毛翎子】tɕi˧ mɑ˧y˧ liŋ˧y˧ - tsɿ 戲曲中武生的帽子上所插的雉尾

【鷄溜娃子】tɕi˧ li˧y˧ vɑ˧y˧ - tsɿ 雙手將人提起，旋轉後摔出叫摔鷄溜娃子：他那麼尢小底個子還要和人家摔跤隊底人絆跤呢，讓人家一個一摔出去咧

【雞蛋】tɕi˧ tan 鷄下的蛋

【鷄蛋糕】tɕi˧ tan kɑ˧y˧ 用鷄蛋和麵粉加糖和油烤製的小圓形的鬆軟的糕點 || 舊時叫“槽子糕 tsʰɑ˧y˧ - tsɿ kɑ˧y˧”

【鷄蛋湯】tɕi˧ tan tʰɑ˧y˧ 用鷄蛋做的湯

【鷄蛋黃兒】tɕi˧ tan xuɑ˧y˧ 鷄卵中黃色膠狀的物體，在卵的中央，球形，周圍有蛋白

【鷄蛋清兒】tɕi˧ tan tɕi˧y˧ 鷄卵中透明的膠狀物質，包在卵黃周圍，由蛋白質構成

【鷄扁子】tɕi˧ pian˧y˧ - tsɿ 鷄虱，昆蟲，身體小而扁平，淺黃色或深褐色，沒有翅膀，口器發達，觸角短小，多寄生在鷄的羽毛中，繁殖力強

【鷄眼】tɕi˧ ian˧y˧ 皮膚病，腳掌或腳趾上角質層增生而形成的小圓硬塊，樣子像鷄的眼睛，局部有壓痛

【鷄冠子】tɕi˧ kuan˧y˧ - tsɿ 鷄冠，鷄頭上高起的肉冠

【鷄肫肝兒】tɕi˧ tɕy˧y˧ kan˧y˧ 鷄肫：過去一都莫人喫，現在值錢咧，賣底比鷄肉都貴。大截子呢

【鷄籠子】tɕi˧ luŋ˧y˧ - tsɿ 用來養鷄的，用竹篾、木條、樹枝或鐵絲製成的器具

【己】tɕi˧ 天干的第六位

【芟芟】tɕi˧y˧ - tɕi˧ 多年生草本植物，葉子長，莖細長，成圓柱形，可用來紮掃把

【芟芟棍兒】tɕi˧y˧ tɕi˧ kung˧y˧ 芟芟的莖：割上些一，紮幾個掃把好掃院了

【急】tɕi˧ ①想要馬上達到某種目的而激動不安：單位來電報催底呢，一底要回去呢，又買不上車票 ②使着急：好歹等底來咧個車，走到半路上又堵車咧，走，走不成，下，下不去，把人一死咧 ③容易發怒；急躁：他就是個一脾氣，幹

個啥事情二不對稍不對勁兒就和人家吵開咧 ①急迫;緊急:這是一件,我處理完咧再說,你少等一下 ②很快而且猛烈;急促:河水流底一底很,洗不成澡游不成泳|本來電話就有些毛病,再加上他說話又~,根本聽不清楚 ③緊急嚴重的事情:告~|救~

【急死溝了】teivɿ -sɿ kyɿɿ -tsɿ 指性情急躁的人:那個~,兩句話莫說完就快和人家打起來咧

【急死慌忙】teivɿ -sɿ xuɑŋɿ maŋɿ 形容很着急:他那頭兒底活兒還莫幹完呢,一底叫回來幹啥呢|他剛接咧個電話就一走掉咧

【急急慌慌】teivɿ -tei xuɑŋɿ xuɑŋ 匆忙慌張:上班兒要遲到咧,一底往單位跑底呢,連辦公室底鑰匙也忘到房子家裏咧

【急坡兒】teivɿ p'ɿɿɿ 坡度大的坡兒

【急病】teiv piŋɿ 發病急劇、病情變化很快、症狀較重的疾病

【幾下呢】teiv xɑɿɿ -ni 幾處,幾方面:到年底咧,一都上門要賬來咧|一底人都要來咧,你會場還莫拾掇好?

【幾個】teivɿ -ky ①詢問數目(估計數目不太大):今天去咧~人?|一盒子有~茶碗? ②表示大於一而小於十的不定的數目:你們~人一塊兒去吧|今天來咧莫~人|買~西瓜

【擠巴】teivɿ -pa 擠(眼):他眼睛一咧半天,一滴眼淚也莫下來

【擠巴眼兒】teivɿ -pa ianɿɿɿ ①一種病,眼皮兒不停的眨巴,這種眼睛叫擠巴眼兒 ②長着這種眼睛的人

【擠熱和兒】teiv zɿɿɿ -xuɿɿ ①人們擠

在一起互相取暖 ②比喻在人堆裏擠:那兒那麼多人嘅,跑上擠啥熱和兒去呢?

【擠疙瘩】teivɿ kyɿɿ -ta 擠成堆:星期天要休息還是在房子家裏緩歇底好,不能去商店,裏頭人多底都~底呢|住底離單位太遠咧,天天上班真不容易,公共車裏頭啥時候人都~底呢

【擠眼睛】teivɿ ianɿɿ -teŋ ①使勁兒合上眼睛又睜開:他一着急,說話就有些結巴咧,眼睛擠上說不出話咧 ②暗示阻止:我這兒一個勁兒底給他~底呢,他一點反應也莫有,還一直往下說底呢

【忌妒】teiaɿ -tu 對才能、名譽、地位或境遇比自己好的人心懷怨恨:~心人強咧,這個毛病不改,一輩子不成器|別人比你強,你應該努力超過人家,垂~人家,動不動就拆臺,恨不得把人家整趴下

【脊背】teiaɿ -pei = [脊梁] teiaɿ liɑŋ 背,軀幹的一部分,部位和胸、腹相對

【脊背後頭】teiaɿ -pei xyuɿɿ -t'yu 見“背後”③peiɿ xyuɿɿ

【脊梁骨】teiaɿ liɑŋ kuɿ 脊柱,人和脊椎動物背部的主要支架

【記】teia ①把印象保持在腦子裏:人老咧,啥都~不住咧,剛說底事情可想不起來咧 ②記載:天天~個日記好,能練底寫文章,日子長咧看一下也有意思呢 ③皮膚上的生下來就有的深色的斑:生下來胳膊上就有一塊紅~,樣子看起像個蝴蝶

【記起來咧】teiaɿ -tɕ'i laivɿ -liɿ 見“想起來咧”ɕiaŋɿɿ -tɕ'i laivɿ -liɿ

【記不起來】tɕiɹ - pu tɕ'iv - lai 見“忘掉咧 vɑŋɹ - tiə - lix”

【記下】tɕiɹ - xa 把印象保持在腦子裏：～我給你說底事情，蜜酒喝高興咧就忘掉咧|年歲大咧，記性不行咧，學外文根本記不下||現在也有人說“記住 tɕiɹ - tɕu”

【記掛】tɕiɹ - kua 見“惦記 tianɹ - tɕi”

【記仇】tɕiɹ - tɕ'ɹuv 把對別人的仇恨記在心裏：都在一塊兒工作底呢，有啥事情兩個人說明白就行咧，都蜜～

【記性】tɕiɹ - ɕiŋ 記憶力，記住事物的形象或事情的經過的能力

【積食】tɕiɹ - ɕiɹ 食物停滯在胃裏不消化

【積肥】tɕiɹ - feiv 積攢肥料

【激】tɕiɹ ①冷水突然刺激身體使得病：跑底熱熱兒底，不敢不能拿涼水洗頭，蜜～出病咧 ②使發作；使感情衝動：他本來脾氣就不好，你再蜜～他咧

【嘅不拉】-tɕi - pu - la 見“不嘖嘖底 - pu tɕiɹ tɕiɹ - ti”

【嘅瓦達】-tɕi vaɹ - ta 見“不嘖嘖底 - pu tɕiɹ tɕiɹ - ti”

## tɕ'i

【妻哥】tɕ'iɹ kɹɹ 妻之兄的文雅說法

【起】tɕ'iv ①由坐卧爬伏而站立或由躺而坐：～牀|～立|～來 ②離開原來的位：～身|飛機～飛咧 ③物體由下往上升：車帶車胎打咧半天氣不見～，可能漏氣底呢 ④長出(疤、疙瘩、疖子)：脖子上～咧個疙瘩 ⑤把收藏或嵌人的東西弄出來：～釘子|～爐渣 ⑥發生：～風|～壞心 ⑦擬定：～草文

章 ⑧建立：南門外頭又～咧不少大樓

⑨(從、由…)開始：從明天～放假三天

⑩用在動詞後，表示(從、由…)開始：從新做～|從頭學～ ○另見 -tɕ'i

【起子】tɕ'iv - tsɹ ①裝卸螺絲釘的手工工具，形狀像錐子，但尖端扁平，適用於釘帽上有槽紋的螺絲釘 ②量詞。件；次：～～交通事故|一～殺人案

【起雞皮疙瘩】tɕ'iv tɕiɹ - p'i kɹɹ - ta 因受冷或驚恐使皮膚上形成一層樣子和去掉毛的雞皮相似的小疙瘩

【起步】tɕ'iv puɹ 開始走：你雖說～晚咧，但只要好好兒學還是能趕上呢|這個車莫問題，路面又好，一～就快了

【起夜】tɕ'iv ivɹ 夜間起來小便

【起耨】tɕ'iv kailɹ 穀物在場上被碾軋後，用木杈等工具挑走麥稈等物，叫起耨

【起刀】tɕ'iv tɕɹɹ 磨刀時，因刀刃太厚而刮掉刀刃附近表面的一層叫起刀：～磨剪子

【起稿子】tɕ'iv kəɹ - tsɹ =『寫稿子』 ɕivɹ kəɹ - tsɹ 起草文稿：我先起個稿子，完咧你再幫忙修改，潤色

【起先】tɕ'iv ɕianɹ 最初；開始：這個事～我也不知道|～我以爲他早睡下咧，後頭才知道他又偷偷兒跑上去加班兒去咧

【起圈】tɕ'iv tɕyanɹ 把豬圈、羊圈、牛圈等裏面的糞便和所墊的草、土弄出來，用做肥料

【起場】tɕ'iv tɕ'aŋɹ 把碾軋後去除麥草的麥粒和麥耨用木杈等工具收攏在一起，準備揚淨

【起炕】tɕ'iv k'aŋɹ 把舊炕拆了，用炕土

做肥料

【起牀】tɕ'ivɿ tɕ'uɑŋv = 〔起來〕 tɕ'ivɿ  
·lai 睡醒後下牀(多指早晨):夜兒黑裏  
昨天晚上睡底太晚咧,今天乾早早晨硬是  
一起不來咧,上班兒也遲到咧

【起風】tɕ'ivɿ fɿŋɿ = 〔颶風〕 kuaɿ  
fɿŋɿ 開始颶風:天陰底這麼利害,一  
就要下雨咧,得把外頭搭晾底衣裳趕緊  
收回來|外頭一咧,把窗子關上,土灰大  
底很

【起靈】tɕ'ivɿ liŋv 把停着的靈柩運走

【啓明星】tɕ'ivɿ ·miŋ eiŋɿ 太陽還沒出  
來之前,出現在東方天空的金星:一  
出來,天就快亮咧

【旗袍兒】tɕ'ivɿ p'ɔrv 婦女穿的一種長  
袍,原為滿族婦女所穿:平常看不出來  
嘅,一穿上身材一下子就顯出來咧

【騎驢找驢】tɕ'ivɿ lyv tɕ'ovɿ lyv 比喻  
某物就在身邊,還四處去尋找:這不是  
嗎?書就在你包裹頭攔底呢,還一底  
呢,能找見呢嗎?

【七】tɕ'ia 數目,六加一後所得

【七十】tɕ'ialɿ ʂiv 數目,六十九加一後  
所得

【七十一】tɕ'ialɿ ʂi ia 數目,七十加一  
後所得

【七七】tɕ'ialɿ tɕ'ia 參見“過七 kuvɿ  
tɕ'ia”

【七五麵】tɕ'ialɿ vuɿ mianɿ 富強粉,一  
種精細的上等麵粉

【七大八碎】tɕ'ialɿ taɿ paɿl sueɿ 指大  
大小的(孩子):還是計劃生育對底  
呢,過去哪一家子不是一底一群,日子  
過底要提多難行困難咧

【七月十五】tɕ'ialɿ ·yv ʂivɿ ·vu 指夏曆

七月十五日的中元節。當地舊稱鬼  
節。這一天家家户户都上墳祭祀或在  
門外給過世的親人燒個紙甚麼的

【七月七】tɕ'ialɿ ·yv tɕ'ia 七夕,指夏曆  
七月七日晚上。民間傳說這時牛郎織  
女在鵲橋相會

【七嘴八舌】tɕ'ialɿ tsueiv paɿl ʂvɿ =  
〔七言八語〕 tɕ'ialɿ ianv paɿl yv 你  
一句,我一句。形容人多嘴雜:大家有  
意見一個一個底說,裏一底誰也聽不  
見

【七巧】tɕ'ialɿ tɕ'ioɿ = 〔七個巧哇〕  
tɕ'ialɿ ·kv tɕ'ioɿvɿ ·va = 〔巧巧巧〕  
tɕ'ioɿvɿ tɕ'ioɿvɿ tɕ'ioɿ 喝酒划拳時表示  
數字“七”的說法

【七手八腳】tɕ'ialɿ ʂvuɿ paɿl tɕ'vɿɿ 形  
容大家一齊動手,動作忙亂:人家得有  
個分工,要不一底反而幹不好|你這一  
點兒活兒算不了個啥,星期天多叫幾  
個人來,一底一會兒就幹完咧

【七顛八倒】tɕ'ia tianɿ paɿl tɕvɿ 形容  
沒有條理、雜亂:好好兒一個事情,讓  
他一整,弄底一底一塌糊塗咧

【七長八短】tɕ'ialɿ tɕ'ɑŋv paɿl iuanv  
形容長短不齊:把那些木頭棍棍子放  
好,裏一底堆上一堆,又佔地方,又不  
好看|你看你這一車鋼筋裝底一底,能  
走呢嗎?

【七上八下】tɕ'ialɿ ʂɑŋɿ paɿl ɕiaɿ 形容  
心裏慌亂不安:今天兒子考大學底呢,  
我心裏頭一底,不知道做啥好

【七拼八湊】tɕ'ialɿ p'ingɿ paɿl ts'vuɿ 胡  
亂湊合在一起:你這個總結一底寫咧  
些啥東西?不行,得重寫|拾咧些爛木  
頭,一底算是做咧個桌子



不酸底, 不好喫 ○另見 tɕ'iv

## ni

【尼姑】niv - ku 出家修行的女佛教徒  
口語裏也說“姑子 ku - tsɿ”

【你】niv 代詞。①指對方: ~愛看電影子嘅, 我看還是~去吧! 請~給他帶個信兒, ~要覺底~個人有多了不起 ②泛指任何人(有時實際上指我): 他這個人不管到哪個單位工作, 都~一樣, 都叫~頭疼! 我讓他望東, 他偏望西, 說他兩句, 他還跟~吵, 這不是誠心和~過不去嗎?

【你們】niv - mɤŋ 代詞, 稱不止一個人的對方或包括對方在內的若干人

【你們倆兒】niv - mɤŋ liɑŋv - = 你們兩個 1 niv - mɤŋ liɑŋv - kɤ 代詞, 稱包括對方在內的兩個人或兩個人的對方: ~昨天上哪兒去咧, 到處找都找不着嘅! 你和張~商量一下, 我看非~辛苦~趟咧

【泥巴】niv - pa ①泥: 幹小土子嘅! 嘅, 和~, 推磚頭, 啥力氣活兒都得幹 ②特指爛泥: 過去底烏魯木齊, 一下雨就是滿街底~, 要過底走不成路, 解放後到處修底柏油路, 雨再大也莫~ ③土陶: ~碗 | ~甕

【泥巴活兒】niv - pa xuɤv 指泥瓦匠所從事的工作

【泥巴碗】niv - pa vanv 土陶碗: 南疆新疆天山以南地區的通稱出底~, 現在值錢咧, 當工藝美術品賣底呢, 比細瓷碗底價錢還高

【泥水匠】niv - suei(或 fei) - tɕiaŋ 瓦工, 從事砌磚、蓋瓦等工作的工人

【泥兜子】niv - tɕu - tsɿ 泥瓦匠盛泥用的兜子

【泥金兒壺】niv - tɕiŋr xuɤ 上面繪有泥金圖案的陶瓷茶壺

【膩子】niɤ - tsɿ 油漆木器或修補器皿時, 爲了使表面平整而塗抹在縫裏的泥狀物, 也用來鑲玻璃

【膩蟲】niɤ - tsuŋ 蚜蟲, 身體卵圓形, 腹部大, 吸食植物的汁液, 是農業害蟲

## qi

【西服】qi - fuɤ 西洋式的服裝, 有時特指男子穿的西式上衣、背心和褲子

【西葫蘆】qi - xuɤ - lu 1 菜葫蘆 2 tɕ'aiɤ xuɤ - lu

【西瓜】qi - kua 一年生草本植物, 果實球形或橢圓形, 果肉水分多, 味甜, 是很好的夏季果品。新疆盛產西瓜, 遠近聞名

【西頭子】qi - t'ɕuɤ - tsɿ 某一範圍內的靠西邊兒的一頭兒: 烏魯木齊人民公園在~呢, 一般老百姓都叫底西公園兒! 現在年輕人多說“西頭兒 qi - t'ɕuɤ”

【西傍個】qi - paŋ kɤ 四個主要方向之一, 太陽落下去的一邊: 烏魯木齊底~是昌吉市, 北傍個北邊兒是米泉縣 || 現在年輕人多說“西邊兒 qi - pianɤ”

【西風】qi - fɤŋ(或 fɤŋɤ) ①風向爲西的風 ②麻將牌裏的刻有“西”字的牌

【吸溜鼻子】qi - liɤ piv - tsɿ = 抽鼻子 1 tɕ'ɕuɤ piv - tsɿ 把流出的鼻涕吸回鼻腔: 感冒咧就到醫院去看一下, 鼻子吸溜! 把人聽底着急底

【希罕】qi - xan ①(小孩兒)可愛: 你底

這個尢孫子長底～底很呀，誰見咧誰都心疼喜歡呢 ②親吻(小孩兒)：讓奶奶～一下

【唏溜】ciɿ ·liu 因天氣冷或吃較燙的食物時發出的噓氣聲：今天進九底呢，外頭冷底很，把人凍底～～底|噢咧塊兒麻辣豆腐，燙底他～～底

【稀】ciɿ ①事物出現得少：物以～為貴|～少 ②事物之間距離遠；事物的部分之間空隙大(跟“密”相對)：新疆地廣人～，物產豐富，着實是個好地方|苗出底太～咧，得補種 ③含水多；稀薄(跟“稠”相對)：～泥鏝抹光牆|今天喫湯飯湯麵，黑裏晚：喫些～底舒服|米湯粥太～咧，連人影都能照見呢

【稀屎溝子】ciɿ sɿɿ kɿuɿ ·tsɿ 指經常腹瀉的人：那個～，一會兒一會兒底上廁所兒底呢

【稀屎黃】ciɿ sɿɿ xuɑŋ 像嬰兒屎一樣的淡黃色

【稀哩呼嚕】ciɿ ·li xuɿ ·lu ①形容吃東西的聲音：你看他，一碗麵片子端上～喫底吞底 ②形容吃飯速度快：那麼大底一碗涼粉，他～底一下子就喫光咧

【稀泥鏝光牆】ciɿ ɳiv manɿ kuɑŋ tɕiaŋ 比喻無原則的調解和折中：這個事情我看就～，把兩下呢雙方都勸住可不鬧就行咧

【稀飯】ciɿ ·fan 兒“米湯 miɿɿ tʰaŋ”

【蜥蜴】ciɿ iɿ = [四腳蛇] sɿɿɿ ·teyɿ sɿɿ 兒“麻蛇子 maɿɿ sɿɿ ·tsɿ”

【錫】ciɿ 金屬名

【錫伯】ciɿ pɿɿ 錫伯族，新疆十三個民族之一

【洗衣裳】ciɿɿ iɿ ·saŋ 用水去掉衣服上

面的髒東西，現在年輕人多說“洗衣服 ciɿɿ iɿ ·fu”

【洗一水】ciɿ iɿɿ sɿueiɿ (或 feiɿ) 洗一次：這個衣服底料子一點兒都不好，新新兒底衣服洗咧一水就穿不成咧

【洗壺】ciɿɿ xuɿ 伊斯蘭教徒小淨時用的壺

【洗阿不代子】ciɿɿ aɿ ·pu taiɿ ·tsɿ 小淨，按伊斯蘭教規定的儀式進行的沐浴

【洗腳盆子】ciɿɿ teyɿɿɿ pʰɿɿɿɿ ·tsɿ 腳盆，洗腳用的盆子

【洗澡兒】ciɿɿ tsɕɿɿɿ ①用水洗身體，除去污垢：△冬天洗個熱水澡兒，就像穿咧個大皮襖 ②兒“游泳 iɿɿɿɿ yɿɿɿ”

【洗手】ciɿɿ sɿɿɿ ①用水去掉手上的髒東西 ②比喻強盜等改邪歸正，不再搶劫偷盜：那樣底事情他早就～不幹咧，正經做買賣掙錢底呢

【洗臉】ciɿɿ lianɿ 用水去掉臉上的髒東西

【洗臉水】ciɿɿ lianɿɿ sɿueiɿ (或 feiɿ) 用來洗臉的水

【喜鵲】ɕiɿɿ ·tɕʰyɿ 鳥，形狀和烏鴉相似，嘴尖，尾長，身體大部為黑色，翅膀有藍色光澤，肩和腹部白色，叫聲嘈雜

【喜酒】ciɿɿ tɕiɿɿɿ 結婚時招待親友的酒或酒席

【喜歡】ciɿɿ ·xuan 對人或事物有好感或感到興趣：她打小從小就～音樂，現在考上音樂學院咧，正對她底路兒

【席子】ciɿɿ ·tsɿ 用草篾編成的平片的東西，用來鋪炕或搭棚子

【吸鐵石】ɕiɿɿ tʰiɿɿɿ sɿɿ 磁鐵

【系列】ɕiɿɿ liɿɿ 量詞，用於成組的事



物：還有一～問題莫解決呢

【些些兒底】qiaɿ qiaɿ - ti 表示到達極點：走咧一天咧，緩一會兒歇一會兒吧，我看她已經～走不動咧|這個事情我幹底～咧，巴不得馬上就走呢|再好底電影子也不看，你們去吧，我累底一咧，只想好好兒睡一覺 ○“些”另見 qyɿ

【細米白牙】qiaɿ miɿ peiɿ (或 paiɿ) iaɿ 形容整齊、潔白、精巧的牙齒：那個丫頭長底漂亮底很，別底不說，一笑那口～，讓人看咧就舒服

【細發】qiaɿ - fa ①(皮膚)細膩光滑；不粗糙：你這個孫子白白兒底，肉皮子～底很 ②細緻：張師傅底活兒幹底～底很，做下底東西你在確實挑不出啥毛病

【細高條兒】qia kɔɿ t'iaɿ 細長身材，也指身材細長的人

【細狗】qiaɿ - kyɿ 一種獵狗，嘴大，耳大，腿細長，腰部很細，奔跑速度很快

【細詳】qiaɿ - qiaɿ 精細周密：那是個～人，這個事情交給他再好不過，你想不到底他都給你辦到咧|他幹事情也太～咧，有底時候都讓人着急呢

【媳婦兒】qiaɿ fuɿ ①兒之妻：～要生咧，我這個當婆婆底又該忙咧 ②妻：他一天成天就知道搞他底試驗，都快三十底人咧，～還莫找下呢

【媳婦子】qiaɿ - fu - tsɿ 已婚的年輕婦女的通稱

【戲】qia 戲劇

【戲娃子】qiaɿ vaɿ - tsɿ 舊指學習戲曲表演藝術的學員

【戲臺子】qiaɿ t'aiɿ - tsɿ 供演員表演的

舞臺

【戲園子】qiaɿ yanɿ - tsɿ 劇場的舊稱

# i

【衣服架子】iɿ - fu tɕiaɿ - tsɿ ①立在地上掛衣服用的架子 ②身材好，穿衣得體的人：天生底～，啥衣服她穿上都漂亮底很

【衣服口袋子】iɿ - fu k'yuɿ - tai - tsɿ 衣兜兒，衣服上的兜兒：昨天在街上看見一件衣服，～有十幾個，也不知道都裝啥呢？||舊時說“儲格子 tɕ'uɿ - ta - tsɿ”

【衣架兒】iɿ tɕiaɿ 晾掛衣服的架子：多買上幾個～，洗個衣服晾起也方便，也不佔地方

【衣裳】iɿ - ɕaɿ 穿在身上遮蔽身體和禦寒的東西

【依麻姆】iɿ maɿ - mu 伊斯蘭宗教職業者，教長 || 借自維吾爾語[imam](教長，掌教者)

【醫生】iɿ - syɿ 掌握醫藥知識、以治病為業的人

【乙】iv 天干的第二位

【以西】ivɿ qiaɿ 某一點之西：沙依巴克區烏魯木齊市轄區之一在烏魯木齊和平渠～呢

【以下】iv qiaɿ ①表示位置、次序或數目等在某一點之下：一米～底娃娃孩子不讓進|零度～|六十斤～ ②指下面的(話)：～主要說一下春耕問題

【以外】iv vaɿ 在一定的時間、處所、數量、範圍的界限之外：五天～|辦公樓～|五十米～

【以來】ivɿ laiɿ 表示從過去某時直到現

在的一段時間：辛亥革命～|鴉片戰爭～|五四運動～|十年～

【以北】in peiɿ 某一點之北：新疆醫學院～是烏魯木齊市轄區之一底新市區

【以內】in neiɿ 在一定的時間、處所、數量、範圍的界限之內：十分鐘～|十五歲～|玉門關～

【以後】in xyuɿ 現在或所說某時之後的時期：辛亥革命～|大學畢業～|這件事情先擱一下，～再說|從今～

【以南】in nanv 某一點之南：烏魯木齊達板城地名～，就是吐魯番地區底托克遜縣咧

【以前】in tɕ'ianv ① 見“從前 ts'ugvɿ tɕ'ianv” ② 現在或所說某時之前的時期：五四運動～|三十年～|多年～

【以上】in ʂaŋɿ ① 表示位置、次序或數目等在某一點之上：五十五歲～|科級幹部～|五樓～ ② 指前面的(話)，總括上文：～六個問題，是當前底主要矛盾

【以東】in tuŋɿ 某一點之東：和平渠在烏魯木齊、河名～，就是大山崗烏魯木齊市轄區之一底地方咧

【尾巴骨】inl pa kuɿ 尾骨，指人的脊椎骨的末端：跌咧個跟頭，把哪兒摔下不好，偏把～給摔咧，整底人是坐也坐不成，連睡覺都得趴下睡

【尾巴油】inl pa iɿvɿ 人尾綿羊尾巴上的脂肪

【姨】in 母之妹，不單用，加在數詞後表排行：二～|三～

【姨姨】inr i ① 母之妹 ② 稱呼跟母親輩分相同的女子

【姨夫】inr fu 母之姐或妹的丈夫

【姨媽】inr ma 母之姐

【姨爺爺】inr iɿvɿ iɿ 祖母的姐父或妹父

【姨奶奶】inr naiɿl nai 祖母的姐姐或妹妹

【姨表姊妹】inr piɿvɿ tsɿɿl meiɿ 母親的姊妹之女

【姨表親】inr piɿvɿ tɕ'ingɿ 兩家的母親是姐妹的親戚關係(區別於“姑表親”)

【姨表兄弟】inr piɿvɿ ɕyŋɿ ti 母親的姊妹之子

【姨娘】inr ɿiaŋ 姨母，同民稱母親的姐姐或妹妹

【胰了】inr tsɿ 肥皂 || 現在年輕人多說“肥皂 feiɿ tsɿɿ”

【椅子】inl tsɿ 有靠背的坐具，主要用木頭、竹子、藤子等製成

【椅子上】inr tsɿ xɑŋ(或 ʂaŋ) = [椅子高頭] inl tsɿ kɑɿ t'ɿy 椅子的表面：～是坐人底，你站到高頭踩底那麼髒，別人還咋坐呢

【椅背子】in peiɿl tsɿ 椅子背兒

【椅撐子】in ts'ɿŋɿl tsɿ 椅子撐兒：我說這個椅子坐上咋搖搖晃晃底，弄咧半天原來是～斷掉咧

【疑心】inr ɕiŋɿ ① 懷疑的念頭：你這個人～也就太大咧，別人也是一番好意嘅 ② 見“懷疑 xuaiɿv in”

【一】iɿ ① 數目，最小的整數 ② 同一：本來就是～回事，讓你弄到兩岔兒去咧|～家人不說兩家話兒 ③ 全；滿：～秋|～生|～身病|～房子人|～鍋油|～兜子鎖果 ④ 專一：～心～意|～門心思 ⑤ 用在動詞或動量詞前面，表示先做某個動作(下文說明動作結果)：～捶拳就把賊娃子小偷打咧個跟頭|渠溝不



天再說

【一噏塔】iɑ p'iaŋ t'a (亂糟糟的) 一攤子: 啥活兒還莫幹呢, 先給你滿房子擺給咧~ | 這個廠子財務上肯定有問題, ~糊塗賬 | 你說不幹就不幹咧? 你弄下底這~誰給你收拾呢?

【一夏】iɑ ɕia 整個兒夏季: ~莫出門, 硬是把房子蓋起來咧

【一坡水】iɑ p'ɣɿ ɕueiŋ (或 feiŋ) 以後牆為屋脊, 屋頂只有一個斜面兒的叫一坡水

【一疙瘩】iɑ kyɿ ta 一堆; 一團; 一塊兒: 銀行門口人就圍底~, 說底是賣股票底呢 | 幾個酒鬼你一捶一拳, 我一腳底打成~咧, 拉都拉不開 | ~麵 | ~毛錢 | ~炭 | ~糖

【一個】iɑ ɰy 數量詞, 用於沒有專用量詞的名詞前, 表示最小的整數: ~人 | ~蘋果 | ~香梨兒

【一個禮拜】iɑ ɰy liŋ ɰai 整一星期: 來到北京都蹲咧呆了~咧, 該回我們新疆咧 || 年輕人多說“一個星期”

【一個月】iɑ ɰy yɣ 全月: ~天天都看咧病咧, 房子家裏底事情都擱給娃娃孩子他媽咧

【一個半】iɑ ɰy paŋ 一個零一半, 一又二分之一: 我們村子上人多, 有你們村子底~呢 | 一個不夠喫, 兩個又太多, 買上~饅饅剛好

【一個端直子】iɑ ɰy tuant ɕɿŋɿ tsɿ 克(奔): 車開上~朝烏魯木齊去咧

【一個趟子】iɑ ɰy t'uaŋ ɰtsɿ 形容動作迅速, 行動快: 昨天人還在呢, 今天可~走咧北京咧 | 聽底城上城裏有好電影子呢, 他二話莫說, 騎上車子就是~

【一個奔子】iɑ ɰy pɣŋɿ tsɿ 形容跑得很快: 聽底喊底讓他跳舞去呢, 腰也不疼咧, 車子自行車騎上~攆上去咧

【一個人】iɑ ɰy zɣŋɿ ①一人: 辦公室就剩~咧 | 門口站底~ ②自己: 別人都不去, 他~走咧 | 他~坐在那達那裏喝悶酒底呢 || ②項也說“個家 kyɰ ɰɕia”、“個人 kyɰ ɰzɣŋɿ”

【一個心思】iɑ ɰy ɕiŋɿ ɰsɿ 一心; 專心: 他別底啥也不想幹, ~想當個畫家呢

【一個星期】iɑ ɰy ɕiŋɿ tɕ'i 見“一個禮拜”

【一個銀砣砣子】iɑ ɰy iŋɿ t'uaŋɿ t'uaŋɿ tsɿ 一個硬幣

【一個銅普兒】iɑ ɰy t'uaŋɿ p'urɰ 一個銅圓

【一撒子】iɑ p'iɣɰ tsɿ (掄起胳膊打) 一巴掌: 就他瘦麻咕唧底, 還禁得住打呢嗎? ~就能打他幾個跟頭

【一些】iɑ ɰɣ 量詞, 表示不定的數量。①表示數量小: 剩下底貨不多咧, 庫房裏頭還有~呢, 你要就都拿上去吧 ②表示不止一種或一次: 這些年老出差底呢, 也去過~地方, 我看都莫我們新疆好

【一多半兒】iɑ tuɣɿ paŋɿ 見“一大半兒”

【一桌席】iɑ ɰɕuɣɰ ɰiv = [一桌] iɑ ɰɕuɣɰ 一整桌請客或聚餐用的酒和菜, 也說“一桌酒席”

【一伙子】iɑ xuɣɰ tsɿ 一群由同伴組成的集體: 他們幾個是~, 幹啥都在一塊兒呢 || 也說“一把子”

【一腳蹬】iɑ tɕyɣɰ tɕŋɿ 淺鞦、沒有鞋

帶兒的鞋子,因穿着方便,故名

【一來二去】iɑl laiŋ ɤɿl tɕ'ia 指互相交往、接觸後漸漸產生某種情況:他們兩個在一個市場裏頭擺攤子底呢,一底就成咧朋友咧

【一開始】iɑ k'aiŋ sɿŋ 剛開始:電影子一就把人抓住咧,讓你非看完不行!大會一他就溜號兒咧

【一開頭兒】iɑ k'aiŋ t'ɿuŋ 最初;先前:這個事情我一還不知道,來上班兒才聽人家說底|這一塊子地方一根本莫人烟,這幾年才建起來|他一就是廠子底技術員兒,是廠子底老人咧

【一塊錢】iɑl k'uaiŋ tɕ'ianŋ 一錢

【一塊兒】iɑl k'uairŋ 兒“一搭呢”

【一百】iɑ peiŋ(或 paiŋ) 數目,九十九加一後所得

【一百二】iɑ peiŋ(或 paiŋ) ɤɿ 數目,一百加二十後所得

【一百一】iɑ peiŋ(或 paiŋ) iɑ 數目,一百加十後所得

【一百一十個】iɑ peiŋ(或 paiŋ) iɑl ɕɿ kɿ 數量詞,一百個加十個後所得||單純數詞省去“十”,說“一百一”,加量詞後“十”不能省去

【一百一十二】iɑ peiŋ(或 paiŋ) iɑl ɕɿ ɤɿ 數目,一百一十一加一後所得

【一百五】iɑ peiŋ(或 paiŋ) vuŋ 數目,一百加五十後所得

【一百五十個】iɑ peiŋ(或 paiŋ) vuŋ ɕɿ kɿ 數量詞,一百個加五十個後所得||單純數詞省去“十”,說“一百五”,加量詞後“十”不能省去

【一百三】iɑ peiŋ(或 paiŋ) sanŋ 數目,一百加三十後所得

【一黑裏】iɑl xeiŋ li = [一·晚夕] iɑl vaiŋ ɕi = [一宿] iɑl ɕiɿuŋ 整夜:夜兒黑裏昨天夜裏一莫睡,還莫把作業做完,今天交不了咧||年輕人現在大多說“一夜”或“一晚上”

【一毛錢】iɑl mɔŋ tɕ'ianŋ 一角錢

【一刀兩斷】iɑ tɔŋ liɑŋ tuanŋ 比喻堅決地斷絕關係:他自從搭公安局出來,和他那些狐朋狗友底就一咧,再不往一塊兒黏咧

【一老】iɑl lɔŋ 常常,時常:他身體不行,一病底呢|他一上班兒遲到底呢,說他還不高興|你套看他莫念下幾年書,但一發表文章底呢

【一號兒】iɑl xɔŋ 特指一個月裏的日子的第一天:今天是十月一國慶節|表示一個月裏的日子的次序,均在數詞後加“號兒”,如“二號兒、三號兒…三十一號兒、三十一號兒”。其中“二號兒”不能說“兩號兒”

【一號兒】iɑl xɔŋ 兒“茅房 mɔŋ foŋ”

【一頭兒沉】iɑl t'ɿuŋ tɕ'ɿŋ 一種辦公桌的結構形式,桌子的一端有櫃,一端沒有。也指這種桌子|也說“六腿桌子 liɿuɿl t'ueiŋ tɕ'ɿuɿl tsɿ”

【一秋】iɑ tɕ'ɿuŋ 整個秋季:△人老一年,麥黃一秋比喻人老起來很快,一年就見老

【一半兒】iɑl panŋ 二分之一:錢底事情好說,只要買賣做成咧,賺下底錢一家兒一|這些葡萄不光是我底,還有老張底一呢

【一半天】iɑl panŋ t'ianŋ 一兩天:你套着急,他這一就回來咧,他一回來事情就清楚咧

【一半會兒】iɑl pan xur 見“一會半會兒”

【一滿】iɑl man 全部；統統：這些人～是他底朋友 | 今天拉咧一車西瓜～都賣掉咧 | 今天舞場上～是年輕人

【一萬】iɑl van 數目，九千加一千後所得

【一萬二】iɑl van ɜ 數目，一萬加兩千後所得

【一萬二千個】iɑl van ɜ tɕ'ian - ky = 〔一萬兩千個〕iɑl van liɑŋ tɕ'ian - ky 數量詞 || 單純數詞說“一萬二”，但不可說“一萬兩”。加量詞後則不能省去“千”，應說“一萬二千個”

【一乾二淨】iɑ kan ɜ tɕiŋ 形容乾乾淨淨；一點兒不剩

【一面】iɑl mian 和動詞“見”連用，表示彼此見過面而無深交：說不認識也算認識呢，去年在朋友房子家裏見過～

【一點兒】iɑl tianr ①表示不定的數量：我買咧一筐蘋果呢，喫不完，你給娃娃孩子拿上一喫去 ②跟“這麼”或“那麼”連用，表示極小的形體或極少的數量：就這麼～東西夠誰喫呢？ | 一個月就拿底那麼～錢，也就夠個喫飯

【一點點兒】iɑl tianr tianr 極少或極小的一點兒：鑽石那個東西就那麼～，賣底貴底啥一樣底 | 我底莫乎煙 | 製煙草就剩下一咧，還能捲個兩三根兒煙

【一點點呀】iɑl tianr tianr - ia 喝酒猜拳時表示數字“一”的說法 || 也說“一心敬你”、“點元一個 tianr yan iɑl - ky”

【一天】iɑ t'ian ①整天：昨天腳莫沾地底忙咧～，總算把最後一遍牆泥抹完咧 | 他～不知道忙啥底呢，出來進去底

②一個整天：～，兩天，三天，拍底天天子盼底放假回家去呢 || ①項也說“成天 tɕ'ɣŋr t'ian”

【一連】iɑl lian 副詞，表示動作繼續不斷或情況連續發生：～幾天都莫哈天咧，今天好不容易出太陽咧，趕緊把東西拿出去晾一下 | 真倒霉，～剝咧幾個鹹雞蛋都是臭底

【一千】iɑ tɕ'ian 數目，九百加一百後所得

【一千一百個】iɑ tɕ'ian iɑ pei (或 pai) - ky 數量詞，一千個加一百個後所得 || 單純數詞可說“一千一”，加量詞後，“百”不能省去

【一千九】iɑ tɕ'ian tɕiŋ 數目，一千加九百後所得

【一千九百個】iɑ tɕ'ian tɕiŋ - pei (或 - pai) - ky 數量詞，一千個加九百個後所得 || 單純數詞可說“一千九”，加量詞後，“百”不能省去

【一千一】iɑl tɕ'ian iɑ 數目，一千加一百後所得

【一年】iɑl nian 整年：去年～光悶底頭種地咧，副業也莫抓，到年底莫落幾下幾個錢

【一磚到底】iɑ tɕuan tɕul tin 指房子的牆全部用磚砌成：現在地上人鄉卜人也富咧，上房子：坯砌牆，屋頂不卜瓦不住咧，都蓋底是～底房子

【一轉眼兒】iɑl tɕuanr ianr 形容一剎那的時間：窗子外頭剛還有個雀娃子小鳥呢，～就飛底莫有影影子咧 || 也







## u

## pu

【撥拉】puɿ(或 paɿ) .la ①撥動：你看你把抽屜裏頭～底亂七八糟底，找啥呢？

②手腳或棍棒等橫着用力，使人或東西移動：君要把戲底人圍咧一群，他在外頭看不見，把人～開鑽到裏頭看去咧|把上面底雪一～掉，底下底牧草就露出來咧 ○“撥”另見 pyɿ, pyɿ

【筴籃子】puvr .lan .tsɿ 用柳條或篾條編成的器物，幫較淺，有圓形的，也有略呈長方形的

【補補丁】puvr puvr .tiŋ 在破損的衣服或其他物件上面補上東西

【補溜】puvr .liyu 鞭痕：他身上都是讓鞭子抽下底～

【不是】puvr .sɿ 如果不：今天～下雨，我們就上公園兒玩去咧|～缺錢，電視機早買回來咧 ○“不”另見 .pu

【不失閑】puvr sɿvr .ɕianv 靜不下來：這個娃娃孩了真把人害死呢，一天價成天價～呀，上高爬低底一分鐘也坐不住

【不爾拾】puvr ɕvɿ .sɿ =『不理拾』puvr livɿ .sɿ 對別人的言語行動不表示態度或意見：對那號子臭良心底人，我從來～他|他還覺底他有多了不起，見咧人還拿個架子，我根本把他～

【不…不】puvr…puvr ①用在意思相同或相近的詞或詞素前面，表示否定(稍強調)：～明～白|～疼～癢|～吭～哈|～言～喘|～吵～嚷|～打～鬧 ②用

在同類而意思相對的詞或詞素的前面，表示“既不…也不…”：～胖～瘦|～高～低|～長～短|～死～活|～男～女|～人～鬼|～上～下 ③用在同類而意思相對的詞或詞素的前面，表示“如果不…就不…”：～見～散|～破～立

【不服】puvr fuvr ①不服從，不信服：要看他莫吭氣沒說話，該幹啥還幹啥底呢，但他是口服心～|你心裏頭～，以後再說，但眼下底活兒還得幹 ②不適應：不要緊，他這是水土～，過些天個人就好咧，不用喫藥 ③不服罪：你嫌法院判底重咧，～，你就上訴嘅

【不舒服】puvr sɿvr(或 fuɿ) .fu 身體有病：這兩天～底很，明天咋說也得到醫院看～下去咧

【不答應】puvr taɿ .iŋ ①不應聲回答：喊你半天，你咋～，咋咧？生氣咧？ ②不允許，不同意：這個事情我們底下底辦事人員管不了，頭頭兒～我們也莫辦法

【不咋底】puvr tsavɿ .ti ①『不咋樣兒』puvr tsav iŋvrɿ ②不要緊：這個傷～，過幾天就好咧

【不咋樣兒】puvr tsav iŋvrɿ =『不咋底』puvr tsavɿ .ti 平平常常；不很好：吹底好底很，今天我去一看也～|他這一筆字實在～

【不客氣】puvr kvɿvr .tɕ'i ①對人無禮，不謙虛：你要再在這兒無理取鬧，我可

就~咧 ②表示客氣的套語：我就~咧，二位坐底，我有些事要去辦，先走一步咧，實在是對不起

【不和】puɹ xɿv 不和睦；合不來：那兩個人早就~，你再在裏頭插一杠子，這就更麻纏煩惱，纏人咧 ㄱ 一般的說法是“不對”或“不對勁兒”，通俗的說法是“不對卯”

【不咧】puɹ liy 連詞，表示兩件事情的選擇關係：明天星期六我們看電影子去吧，一上公園去也行呢 ㄱ 這個會~你去吧，我着實是有事呢

【不錯】puɹ ts'uvɹ ①不壞；好：這個娃娃孩了底學習~ ㄱ 他着實對她~ ㄱ 他底英文底子~，拾起來也快 ②對；正確：你說底~，是這麼回事情

【不來勁兒】puɹ laiɿ teigrɹ ①不順手，使不上勁兒：這個拍子不行，拿上打球兒咋麼個都覺底~ ㄱ ②沒趣兒，沒意思：這個電影子一點兒也~，演到一半兒人都走完咧

【不在咧】puɹ tsaiɹ liy 見“死咧 sɿɹ liy”

【不得了】puɹ tei liɿv 表示程度很深：高興底~ ㄱ 氣底~ ㄱ 得意底~ ㄱ 後悔底~

【不給】puɹ keiv 用在由“給”組成的介詞結構後面，表示不付出、不給與，有強調的意思：你底東西還得你個人要去外頭去要，我要去去要他給我~ ㄱ 你看他現在發財咧，但一分錢也給他媽~，真不是個東西！ ㄱ 他給她給呢，但給你~

【不對】puɹ tueiɹ ①見“不和” ②不正常：今天喫飯底時候，我就看底她有些

~，弄咧半天是和頭頭兒領導嚷仗吵架咧 ㄱ 也說“不對勁兒”

【不對卯】puɹ tueiɹ mɔv 見“不和”

【不對勁兒】puɹ tueiɹ teigrɹ 見“不對”、“不和”

【不到一里地】puɹ tɔɹ iɹ liy tiɹ ~ 一里路左右：往前走就到咧，我看也就~

【不饒】puɹ zɔv 不輕輕放過：那個人勞刀利害底很，你但果把他惹下咧，他在確實把你~

【不求人】puɹ tɕ'ixuvɹ zɿv 撓癢癢的器具，多用竹子製成，一端稍彎曲，做成叉形，有細長的柄

【不站】puɹ tsanɹ 用在動詞後面，表示不停地，一個勁兒地：那個牛皮客吹牛的人但果讓他一說，就吹底個~ ㄱ 成天慣忙底個~，也莫見他忙出個啥來

【不敢】puɹ kanv ①沒有膽量（做某事）：他膽子小底很，天一黑連門都~出 ②不能，用在動詞前，表示不可以（做某事）：這個花兒蔞蔞看起好看，但~喫，有毒呢 ㄱ 桌子油漆還莫乾呢，~碰 ㄱ 娃娃家孩了家~ ㄱ 讓學底抽煙

【不見咧】puɹ teianɹ liy 找不着了：我記底我底工作證就在背包裏頭擺底呢嗎，咋就~，是丟掉咧？還是攔到別底地方咧？

【不管閑】puɹ kuanvɹ cianv 不照管；不理睬：他一天或天就知道掙錢，別底啥事情也~ ㄱ 他說咧讓說去，~，該咋幹怎麼幹還咋幹

【不認識】puɹ zɿvɹɹ ~ɿ 見“認不得 zɿvɹɹ ~pu teiv”

【不吭聲】puɹ k'vɿɹ sɿvɹɹ = ㄱ 不吭氣 ㄱ puɹ k'vɿɹ tɕ'iɹ 不出聲；不說話：他這

個人就是從來～，就知道悶底頭幹活兒|你委看他平常～，心裏頭比誰都明白

【不平】pu ɿ p'igv ①不公平：事情～，人人都能管，我爲啥不能說？②不公平的事：路兒～，拔刀相助，這才是兒子娃娃男子漢 ③因不公平的事而憤怒和不滿：也委爲這個事情憤憤～咧，這樣子底事情天下多底很，你氣底過來嗎？④由不公平的事引起的憤怒和不滿：來，痛痛快快喝兩杯，心裏頭底～就莫有咧 || ⑤項口語裏說“氣不過 te'ial pu kuv”

【不頂事兒】pu ɿ tigv sɿɿ = 〔不管用〕pu ɿ kuanv yŋɿ 不解決問題，沒用：房子四處漏風底呢，暖氣再熱也～，照樣冷|你買下底這個電鈴根本～，咋按都不響噉

【不行】pu ɿ eigv ①不可以，不允許：這個事情廠長說咧算，他說～那就是～ ②不中用；無效：他～，這個活兒他拿不下來幹不了 ③不好：她唱底那是個啥，根本～ ④表示程度極深；不得了（用在“底”字後做補語）：我實在瞋睡底～咧，得先睡覺去咧|高興底～|穿咧個新衣裳，把她美底個～|他爲這個事情氣底～，你去勸一下

【不送咧】pu ɿ suŋɿ liɿ 客人出門時主人或客人說的客氣話：老張，一路順風，我就～，慢走|快回房子家去，再～，外頭涼，出來要感冒咧

【布鋪子】pu ɿ p'u ɿ tsɿ 經營出售布帛的商店 || 現在多叫“綢緞商店 ts'yu tuanɿ sɿŋɿ tianɿ”

【布穀鳥兒】pu ɿ ku niɿɿ 杜鵑

【布拉條子】pu ɿ la t'ionɿ tsɿ 碎布條兒

【布鞋】pu ɿ xainɿ(或 eiɿv) 用布料做鞋面的鞋：夏天穿～好，涼快，透氣，皮鞋穿上好看，但搗腳

【部】pu ɿ 量詞。①用於書籍、影片等：一～電影片子|一～好書 ②用於機器或車輛：一～小汽車|一～機器

【不嘖嘖底】pu tɿɿ tɿɿ ti 形容詞後綴，用在單音節形容詞後，表示厭惡意：酸～|甜～|油～|賴～|蒼～|煙～|長～|苦～|辣～|紅～|黃～|黑～|白～|髒～ || 也說“不兮兮、不出出、不拉兮、不拉嘖”，“嘖不拉 tɿɿ pu la”、“嘖瓦達 tɿɿ vaɿ ta” ○“不”另見 pu ɿ

【不兮兮】pu eiɿ ei 見“不嘖嘖底”

【不出出】pu ts'uɿ ts'u 見“不嘖嘖底”

【不拉嘖】pu laɿ tɿɿ 見“不嘖嘖底”

【不拉兮】pu laɿ ei 見“不嘖嘖底”

【不來】pu laiɿ 用在動詞（聽、看、做等）後面表示“不懂”或“不能夠”的意思：廣東話我一句也聽～|你那本子書是古文，我看～|他在新疆蹲來咧這麼多年咧，一句維族話也說～|這個活兒，我還做～，等師傅回來再說

## p'u

【撲子】p'uɿ tsɿ 量詞，表示兩臂合圍的量：一～草|一～苜蓿

【撲撲囊囊】p'uɿ p'u naŋɿ naŋɿ 形容物體鬆弛不平：這個棉襖是咋怎麼做下底，裏頭底棉花壯填塞底不好，一底|這個被窩～底，疊起都不好疊

【鋪炕】p'uɿ k'əŋɿ 把被褥鋪在牀上：十

二點多咧，趕緊～睡覺，明天乾早早晨還要上班兒呢！現在年輕人多說“鋪牀”

【鋪牀】p'uɿ tɕ'uɑŋ 見“鋪炕”

【菩薩】p'uɿ sa ①指佛教的某些神：觀音～|地藏～ ②比喻心腸慈善的人

【葡萄】p'uɿ t'o ①落葉藤本植物，葉子掌狀分裂，圓錐花序，開黃綠色小花。果實圓形或橢圓形，成熟時紫色或黃綠色，是常見的水果 ②這種植物的果實

【葡萄樹】p'uɿ t'o ɕuɿ (或 fuɿ) 葡萄的植株

【葡萄酒】p'uɿ t'o tɕiɿuɿ 用經過發酵的葡萄製成的酒，含酒精量較底：新疆吐魯番底葡萄名聞天下，現在出底～名聲也大底很

【堡】p'uɿ 用於地名：柴窩～在烏魯木齊|地窩～在烏魯木齊

【鋪面】p'uɿ mian = [門面] mɿŋɿ mian 商店的門面：他開咧個鋪子，就在山西巷子地名，在烏魯木齊市跟前呢，～不大，生意倒還不錯

## mu

【母雞】muɿ tɕi 雌性的雞

【母喜兒】muɿ ɕiɿuɿ 牛九牌裏的紙牌上兩端各有四紅二黑六個點，共十二個點的牌叫母喜兒 || 也叫“方方六 faŋɿ faŋɿ liɿuɿ”

【母豬】muɿ tɕuɿ 雌性的豬

【母鴨子】muɿ iaɿɿ tsɿ 雌性的鴨子

【母卯】muɿ mɔɿ 器物的零件或部件利用凹凸方式相連接的地方的凹進部分

【母老虎】muɿ lɔɿɿ xu ①雌性的老虎 ②比喻很兇的女人：那個女人勞刀利害底像～樣底，莫人敢惹

【母狗】muɿ kɿu 雌性的狗

【母牛】muɿ niɿuɿ ①雌性的牛 ②牛九牌裏的兩張一副有十六個黑點的牌叫母牛

【母親】muɿ tɕiŋ 文雅的說法，用於背稱

【模不得】muɿ pu tɕi 自以爲了不起；自鳴得意：天天喊底寫詩底呢，都三年咧，才在個尢雜誌上發咧幾行行子，可就～咧，但如果再發上幾回該咋做呢？

【模模囊囊】muɿ mu naŋɿ naŋɿ 形容動作遲緩：你～底幹啥底呢，快些走

【模囊】muɿ naŋɿ ①(做事)動作遲緩：他幹個啥事情都～底莫辦法，讓人看底都着急呢 ②麻煩：這可是個～事情，一時半時底還辦不好

【模樣子】muɿ iɑŋ tsɿ 見“長相 tɕaŋɿ ɕiaŋɿ”

【謀】muɿ 設法尋求：聽底領導班子要換屈呢，天天往上頭跑底呢，又～底想弄個官做呢

【木瓜】muɿ kua ①一種落葉灌木或小喬木，葉子長橢圓形，果實有濃烈的香氣，可入藥 ②也指這種植物的果實

【木偶戲】muɿ ŋɿuɿ ɕiɿ 用木偶來表演故事的戲劇。表演時，藝人一邊操縱木偶，一邊唱，並配以音樂

【木炭】muɿ t'anɿ 木材燒製的炭

【木鍬】muɿ ɕiaŋ 在揚場時用來鏟糧食の木製農具，形狀跟鐵鍬相似

【木匠】muɿ tɕiaŋ 製造或修理木器、

製造和安裝房屋の木製構件的工人

【墓碑】mu pei 立在墳墓前面或後面的石碑，上面刻有關於死者姓名、事迹等的文字

【嘸】mu 助詞，一般用在疑問句的句中，表示“應該；不過如此；本來如此”等意，以引起反問：就是說底個話～，你還當真呢嗎？|你是客人～，還能讓你動手呢嗎？|他本來就不是東西～，你要把他當寶貝呢，別人還有啥話說呢？

## fu

【夫妻】fu te'i 夫和妻的合稱

【夫妻倆兒】fu te'i liagvu = [夫妻兩個] fu te'i liagvu ky = [兩夫妻] liagvu fu te'i 丈夫和妻子兩人：你們～拾掇底漂亮底上那兒浪漫去呢？|他們～感情好底很，從來莫嚷過仗吵過架

【呋呋贐贐】fu fu naŋ naŋ 形容鼻子不通氣，發音不清：這兩天他感冒底呢，說開話咧～底，電話上就更聽不清楚咧

【呋贐呋贐】fu naŋ fu naŋ 由於鼻子不通氣，吸氣時發出的聲音：你那個鼻炎也不去看，一天成天鼻子～底，也不難受嗎？

【伏天】fu te'ian 初伏、中伏、末伏的統稱，夏至後第三個庚日是初伏的第一天，第四個庚日是中伏的第一天，立秋後第一個庚日是末伏第一天。初伏、末伏各十天，中伏十天或二十天。伏天是一年中最高熱的時候：新疆的～也不熱，比起口裏內地涼快多咧

【扶上】fu te' xaq 用手支持使人、手或自己不倒：他身體太虛咧，你得把他～回去|樓梯間底燈壞咧，黑底很，不好走，你～樓梯把手慢慢下

【附近】fu te'ig ①靠近某地的：～地區|工廠底幾個大煙筒黑煙冒上，～底生家戶居民可倒咧霉咧，大夏天連窗子也不敢開 ②附近的地方：學校離這兒不遠，就在～呢，娃娃孩子上學方便底很

【服】fu ①衣服；衣裳：西～|中山～ ②吃藥：大夫說咧，這個藥不是內～底，可不敢不能喫到肚子裏頭去 ③擔任（職務）；承當（義務或刑罰）：～兵役|～刑期間表現好能減刑 ④服從；信服：他這個人做事情從來做底讓人心～口～|人家說底在道理在理，你也不能不～ ⑤使信服：以理～人 ⑥適應：娃娃孩子到南方來水土不～，身上起咧一身疹疹子，癢底了不得 ⑦服罪，承認自己的罪過：法院已經判咧，你要是不～，還能上訴 ○另見 fu

【斧頭】fu te' t'yu 砍竹、木等用的工具，頭呈楔形，裝有木柄

【幅】fu ①布帛、呢絨等的寬度：～面|單～底白洋布|雙～底毛布兒 ②泛指寬度：～員遼闊 ○另見 fu

【幅面】fu te' mian 布帛、呢絨等的寬度：這個料子布料～太窄咧，裁衣服不好裁，費底很|這個料子～寬，做一套衣裳兩米四就夠咧|也說“停子 t'igvu tsɿ”

【復習功課】fu te' gi kuŋ k'yu 見“溫書 vyŋ su (或 fu)”

【腐竹】fu tsu 捲緊成條狀的乾豆腐皮兒：發上些～，再弄些海帶、花生米



得

【五十一】vuŋ - ʂɿ iɿ 數目,五十加一後所得

【五十五】vuŋ - ʂɿ vuŋ 地名,在新疆奎屯市以北五十五公里處

【五七】vuŋ tɕiɿ 參見“過七 kuŋɿ tɕiɿ”

【五穀】vuŋ kuɿ 泛指糧食作物:噢~,得百病,是人之常情,勢之必然,哪有一輩子不得病底

【五湖四海】vuŋ xuŋ ʂɿɿ xaiŋ 指我國各地:新疆着實是各民族團結底大家庭,~底哪兒底人都有呢

【五麻六道】vuŋ maŋ liŋɿ tɕɿ 形容塗抹得很亂,很髒:現在底人成咧精咧,弄底些顏色抹底~底,也算是畫兒|這個娃娃孩子恣弄,抹底髒底,滿臉~底,快去洗臉去

【五魁首】vuŋ - ta k'ueiŋ - ʂɿɿ 見“魁首 k'ueiŋ - ʂɿɿ”

【五花八門兒】vuŋ xuaɿ paɿɿ mɿŋŋɿ 比喻花樣繁多或變化多端:烏魯木齊底巴扎爾市場上~賣啥底都有呢,熱鬧底很

【五合板兒】vuŋ xɿŋɿ paŋŋɿ 用五層薄木膠合而成的板材:櫃子門最好拿~做,結實

【五朵金花】vuŋ tuŋŋɿ tɕiŋɿ xuaɿ 見“魁首 k'ueiŋ - ʂɿɿ”

【五午端午】vuŋ - ɣɿ tɕuanɿ - vu 端午節,在陰曆五月初五。當地民俗,這一天家家門上掛艾草避邪,喝雄黃酒去瘟疫,吃粽子

【五魁首哇】vuŋ k'ueiŋ ʂɿɿ va 見“魁首 k'ueiŋ - ʂɿɿ”

【五道兒黑】vuŋ tɕɿɿ xeiŋ 生長在新疆地區的一種淡水魚,像鯽魚,魚身兩側各有五條黑色的斑紋,肉鮮美

【五千】vuŋ tɕiɿɿ 數目,四千加一千後所得

【五臟】vuŋ tsɑŋɿ 指心、肝、脾、肺、腎五種器官

【五零四散】vuŋ liŋɿ ʂɿɿ saŋɿ 零碎的,分散的:這一堆東西好歹裝到個箱子裏頭嘅,~底咋麼價怎麼樣拿呢|娃娃孩子都大學畢業咧,好是好,可分配底全國各地底,一家子~底難得聚到一塊兒

【午】vuŋ 地支的第七位

【午馬】vuŋ maŋ 屬相之~,排在第七位

【武把子】vuŋ paŋɿ - tsɿ 見“武生”

【武生】vuŋ - ʂɿŋ 戲曲中生角的一種,扮演勇武的男子,偏重開打||通俗的說法是“武把子”

【搗】vuŋ ①嚴密地遮蓋住或封閉起來:~底嘴笑|~底耳朵 ②由於不通風食品發霉變質:瓜子兒~掉咧|糧食~掉咧|點心~掉咧

【搗底蓋底】vuŋ - ti kaiɿɿ - ti = [搗住蓋住底] vuŋ tɕu kaiɿɿ - tɕu ti = [搗搗蓋蓋] vuŋ vuŋ kaiɿɿ kaiɿɿ 藏藏掖掖:你也靈~,該是啥就是啥,越是~,人家越要說|又不偷又不搶底,~怕啥呢?誰願意說啥讓說去

【搗住】vuŋ tɕu 嚴密地遮蓋住或封閉起來:要打炮咧,趕緊把耳朵~|這個事情想~是不可能底,要想人不知,除非己莫為

【搗豆兒】vuŋ - tɕuɿɿ 鹵製的蠶豆,鬆

軟可口

【蜈蚣】vuɿɿ ·kuŋ 節肢動物，身體長而扁，背部暗綠色，腹部黃褐色，頭部有觸角，多足，第一對足呈鉤狀，有毒腺，能分泌毒液，中醫入藥

【舞皮子】vuɿɿ p'ivɿ ·tsɿ ①交際舞跳得十分熟練的人 ②醉心於跳交際舞的人

【嫵法】vuɿɿ ·fa 舒暢痛快：兩瓶子冰鎮啤酒，十串子烤肉一喫，找個涼快地方睡上一覺，就～底很咧！山裏頭又涼快，空氣又好，馬奶子喝上，手抓肉喫上，甭提多～咧

【兀烜烜底】vuɿɿ ɣyanɿɿ ·ɣyan ·ti 聲勢烜赫：不就是找咧個小寡婦嗎？結個婚嘅，整底～，光接親底車就弄咧幾十輛，一輛車也就坐底一個客人嘅

【戊】vuɿɿ 天干的第五位

【物證】vuɿɿ tsɿŋɿɿ 通過對證物分析、研究而得出的有關案件事實的證據（區別於“人證”）：有人證莫～，結局還不好說呢

【務習】vuɿɿ ɣei 精心仔細地經營照管（花草、莊稼、家禽、家畜等）：退咧休咧，莫事幹，一天成人～他那幾盆盆了君子蘭底呢！種莊稼得好好兒～，種上就不管咧，你到秋天收啥呢？

【痞子】vuɿɿ ·tsɿ 隆起的痣，半球形，紅色或黑褐色：臉上長底那個～好，有禍，不敢不能到醫院去取掉，那就破咧相咧

【褥子】vuɿɿ (或 zɿɿɿ) ·tsɿ 睡覺時墊在身體下面的東西，用棉花製成，也有用獸皮製成的

【誤犯】vuɿɿ fanɿɿ 主觀上無犯罪意圖，

因過失而犯罪（區別於“故犯”）：雖說是～，但已經構成犯罪事實，還是要根據法律辦底

【霧】vuɿɿ ①氣溫下降時，空氣中所含的水蒸氣凝結成小水點，浮在接近地面的空氣中：今天～大底很，大白天開車也得開燈 ②指像霧的許多小水點：現在街上賣底香水瓶瓶子做底連氣噴霧器一樣，一按蓋蓋子香水就跟～一樣噴出來咧

## tu

【都失曼】tuɿɿ ·ʂɿ manɿɿ 敵人（伊斯蘭教用語）|| 借自維吾爾語[dɤʃmən]

【都塔爾】tuɿɿ ·t'ar 維吾爾族的一種彈撥樂器|| 借自維吾爾語[dut'ar]

【哪噲】tuɿɿ ·lu 量詞，用於連成一簇的東西：一～葡萄|手裏頭提咧一～羊雜碎

【哪嘴】tuɿɿ tsueivɿ →〔噉嘴〕teyɿɿ tsueivɿ

【堵】tuɿɿ ①堵塞：把門～上，誰也甭讓進；牆上底窟窿得弄些磚頭～上 ②悶：為這個事情，我心裏頭～底利害，非得弄清楚不行 ③量詞，用於牆：打上一～院牆

【獨】tuɿɿ 孤獨怪僻：這個人性子～底很，跟誰也不來往

【獨獨兒】tuɿɿ tuɿɿ ③單獨：你～一個人蹲家到院子想啥底呢 ①唯獨：咋麼個事情怎麼回事兒，人家都有一份兒呢，～莫他底？

【獨頭蒜】tuɿɿ t'vuɿɿ suanɿɿ 不分瓣兒的蒜頭：這是顆～，喫起辣底利害

【獨眼龍】tuɿɿ ianɿɿ luŋɿɿ 瞎了一隻眼的人（含譏諷意）：～看東西那是一口



瞭然

【獨輪兒車兒】tuvr luqrvr ts'vr- 只有一個車輪的小車，用手推着走

【讀書人】tuvr su- (或 fu-) z.rqv = 『念下書底』 nianxl .xa su- (或 fu-) .ti 指知識分子、士人：『看你就是個～，莫幹過活兒，宰雞還有這麼價宰底呢嗎？』『不愧是一，寫個東西一點兒不費勁，我連思帶想底一個星期咧，還莫寫幾個字，他一陣陣兒』會兒功夫就寫出來咧

【杜鵑花兒】tu tayan xuar- 一種觀賞花卉，也叫映山紅：今年五月走咧趟黃山，別底不說，光滿山底～就夠看底，在咱們這達這裏攔花盆子養上還養不好

【肚子】tuul .tsɿ ①腹的通稱：運動底太少咧，別底地方莫胖，～先出來咧，穿褲子三尺底褲腰還嫌小呢 ②物體圓而凸起像肚子的部分：腿～ ③量詞，生咧～～氣|那個拐髒壞家伙～～壞水|他不是個好東西，～～爛雜碎

【肚子大咧】tuul .tsɿ taul .liɿ 懷孕了：莫結婚就往一塊兒住底呢，現在～看他們咋辦呢？』也說“有咧 iyuvl .liɿ”

【肚子疼】tuul .tsɿ t'yuv ①腹疼：～底在地下打滾底呢，趕緊往醫院送吧 ②痛經 ③比喻捨不得：忍個～，就送給你算咧

【肚子脹】tuul tsɿ tsan- ①消化不良引起的腹脹 ②生氣：為這個小事情～可不值|肚子發脹，他不是有意惹你生氣底

【肚臍子】tuul .ma ts'ivr tsɿ 肚臍，

肚子中間臍帶脫落的地方：中醫說～也是個重要穴位呢，莫事多揉一下對身體有好處

【肚帶】tuul .tai 圍繞着馬肚子，把馬鞍或馬衣緊緊在馬背上的寬皮帶

【渡】tuɿ ①由這一岸到那一岸；通過（江河等）：～江|～河 ②載運過河：把人～過去 ③渡口 ④大鳥喂小鳥：學習除咧老師教，還得你個人學，總不能讓老師像～鴿娃子一樣拿嘴喂吧

【渡食】tuul sɿv (大鳥給小鳥)喂食：大鳥嘴對嘴底給雀娃子～底呢

【渡口】tuul k'yuv 有船和筏子擺渡的地方

【渡船】tuul ts'uanv 載人和貨物以及車馬橫過江河、湖泊的船

## t'u

【凸】t'u- 高於周圍（跟“凹”相對）：這個鏡子不行，這達這裏～出來咧一塊，人一照就變咧樣子咧

【禿舌子】t'uɿ sɿvr .tsɿ = 『禿嘴子』 t'uɿ tsueivl .tsɿ 說話吐字不清、含糊的人：也難怪他，他本來就是個～，說話不清楚，着急就更是唔哩哇啦底不知道說底啥咧

【禿寶蓋兒】t'uɿ pov kair- 漢字的偏旁，形狀是“丷”，如“軍、冤、冗、冠”等字的上邊的部分

【禿頭】t'uɿ t'yuv ①頭髮掉光了的頭 ②頭髮掉光了的人：那個～心眼子多底很，跟他做買賣得小心不上當 ③指小男孩兒（含親昵意）：我這一輩子就養咧幾個～，想要丫頭姑娘呢，莫那個福氣呀

【秃頂】t'u1 tiŋv ①脫落了頭髮的頭頂

②頭頂脫了頭髮：他人還不到三十呢就秃喇頂喇！也說“歇頂 eivɿɿ tiŋv”

【土】t'u1 ①泥土：山裏頭底～好，又黑又肥，拿上些來種花兒好底很 ②廩上：房子一夏天莫人住，滿到四處到處都是～，得好好兒打掃一下才行 ③本地的，限於某一地區的：～產|～話|～生～長 ④指民間沿用的生產技術和有關係的設備、產品、人員等（區別於“洋”）：～辦法|～暖器|～大夫 ⑤不合潮流：穿底太～咧

【土地爺】t'u1 tiɿɿ iɿv 迷信傳說中指管一個小地區的神

【土地廟】t'u1 tiɿɿ miɿɿ 供奉土地爺的廟

【土路】t'u1 luɿ 黃土鋪成的簡易公路：往山裏頭去都是～，坐到車上又顛、土又大，可是受罪底很

【土塊】t'u1 -k'uai 土坯，把黏土放在模型裏製成的方形土塊：現在城裏頭～蓋底房子基本上莫有咧，人多都是樓房咧

【土匪】t'u1v feiv 地方上的武裝匪徒

【土刀豆】t'u1v tɔɿ -tyu 蔬菜，一種早熟的豆角兒

【土房子】t'u1v faŋv -tsɿ 用土坯蓋成的房子，屋頂不蓋瓦：新墾又不大下雨，～有～底好處，冬天風颳不透，夏天太陽曬不透，冬暖夏涼

【土墩子】t'u1v tuŋɿ -tsɿ 土丘：城外頭那個～，聽老人們說還是漢代底烽火臺呢

【徒弟】t'u1v -ti 從師學習的人：當～底得用心學呢。師傅領進門，修行在個

人，個人不學師傅再好也莫用

【徒弟娃子】t'u1v -ti vavɿ -tsɿ 徒弟（含輕蔑義）：進廠子還不到一年底～嘅，有多大本事呢，連師傅也不往眼睛裏頭攔咧

【塗掉】t'u1v -tiɿ 抹去原來的字：練底寫大字，寫底不好也塗～，好好兒看一下敗筆在哪達哪兒些呢，再寫就注意咧！也說“抹掉 mɿvɿɿ -tiɿ”

【吐】t'u1 ①（消化道或呼吸道裏的東西）不自主的從嘴裏涌出：不能喝酒就少喝些嘅，喝上那麼多，～底飯餚子滿地都是，丟人死咧 ②比喻被迫退還侵佔的財物：公家底東西就那麼好拿嗎？總有他往外～底那一天呢

【兔子】t'u1v -tsɿ 哺乳類動物，頭部略像鼠，耳大，上唇中間分裂，尾短而向上翹，前肢比後肢短，善於跳躍，跑得很快，有家兔和野兔等種類

【兔娃子】t'u1v vavɿ -tsɿ 小兔子

【唾沫】t'u1v mɿ 唾液的通稱

【唾沫星子】t'u1v -mɿ eiŋɿ -tsɿ 唾液的細小點子：做人得身子正，做不得虧心事，要不別人底～也能把你淹死

## nu

【奴】nuv 形容卑鄙無耻地諂媚奉承的樣子：他那個人～底啥一樣底，巴不得給當官底當孫子去呢

【努】nuv（憋着氣）使勁：他咬底牙～咧半天，也莫把那塊石頭搬起來

【努嘴】nuvɿ tsueiv 向人撇嘴示意：他跟張三～，張三就明白咧，想說底話又嚙到肚子裏頭去咧

## lu

【鹵子】luŋ - tsɿ 用肉類、雞蛋等做湯加澱粉而成的濃汁，用來澆在麵條等食物上

【櫓】luŋ 使船前進的工具，比槳長大，安在船梢或船旁，用人搖

【鷓鴣】luŋ - tsɿ 一種水鳥，能游泳，善於捕魚。通稱魚鷓。當地只見於動物園中

【鱸魚】luŋ - yŋ 一種食用魚。身體上部灰綠色，下部灰白色，身體兩側和背部有黑斑。生活在近海，秋末到河口產卵

【路】luŋ ①道路：放下人～不走，非要走那個窄道兒呢，別人也莫辦法 ②路程：從烏魯木齊往喀什去，～還遠底呢，車跑底快也得有三天底～ ③路綫：烏魯木齊交通方便底很，有幾十～公共汽車呢 ④量詞，用於路綫：幾～人馬～齊上咧 | 烏魯木齊市內交通現在也發達底很，公共汽車有幾～呢

【路子】luŋ - tsɿ ②途徑；方法：他學唱歌兒，～對底呢，就是莫好好兒下功夫 ③門路：想做生意，進貨、銷售底～先得打通

【路西(傍個)】luŋ - siŋ (-paŋ - ky) 道路以西：百貨商場過咧前面底十字路口，～就是

【路數】luŋ - suŋ (或 -fu) ②途徑；方法：你學外文底～不對，一句不念能學會外文呢嗎？ ③底細：馬上要比賽呢，不光個人自己要練，還得弄清對手底～

【路北(傍個)】luŋ - peiŋ (-paŋ - ky) 道路以北：～底第三個巷子進去往前走

五十米左右，門前頭有棵老榆樹底院子就是李老師底房子李老師家

【路高頭】luŋ - kɔŋ - t'ɿ ①路上 ②luŋ - xɑŋ (或 -sɑŋ)

【路條兒】luŋ - t'ɿ 一種簡便的通行憑證

【路南(傍個)】luŋ - nanŋ (-paŋ - ky) 道路以南：是～還是路北底，我也記不清楚咧，你坐公共車往前坐兩站，下咧車問～下就知道咧

【路邊邊子】luŋ - pianŋ - pianŋ - tsɿ =『路邊兒』luŋ - pianŋ - 路的邊緣：等車呢，～上發站，站到人行道臺臺子上去，你站到～上，車來咧往哪兒停呢？

【路上】luŋ - xɑŋ (或 -sɑŋ) ① =『路高頭』luŋ - kɔŋ - t'ɿ 道路上面：一輛汽車翻到門外底～咧 ②在路途中：坐火車從烏魯木齊到上海得四天呢，～得多帶些喫頭吃的 | 最近又修路底呢，～不好走

【路東(傍個)】luŋ - tuŋŋ (-paŋ - ky) 道路以東：從這兒往前走，～有個九層底大樓就是你要找底地方

【露水】luŋ - suei (或 -fei) 凝結在地面或靠近地面的物體表面上的水珠：今兒乾早～大底很，下地摘個菜把褲腿子都打濕咧

【露水珠珠了】luŋ - suei (或 -fei) tsuŋ - tsuŋ - tsɿ 露水珠：狗娃子底荷花帶底好，荷葉了上底～連跟活底一樣，看上一碰就跌掉下來呢

## tsu

【租房子】tsuŋ - faŋŋ - tsɿ ①租用房子：暫時莫地方住，托朋友幫忙租咧三間

房子，雖說條件不咋底不怎麼樣，但總算有個落腳底地方咧 ②出租房子：你咋怎麼不早說你想～呢，我們鄰居有兩間空房子昨天才租給別人

【足球兒】tsuɿr tɕ'iyur ①球類運動項目之一，用腳把球踢進對方球門得分，得分多的獲勝 ②足球運動使用的球，用牛皮做殼，橡膠做膽，比籃球小

【卒兒】tsurɿ ①士兵：馬前～ ②=「卒子」tsuɿr tsɿ =「卒娃子」tsuɿr va tsɿ 象棋棋了名

【祖先人】tsuɿr ɕianɿ zɿŋɿ 祖宗：～底臉都讓他丟底莫有咧

【組】tsuɿ 量詞，用於事物的集體：～宣傳畫兒 | ～電池

【做細活兒】tsuA ɕial xuɿrɿ ①做較細緻的活計：我這個人笨手笨腳底，這個細活兒做不來 ②比喻做事太磨蹭：別人早都幹完咧，你再耍在那達那裏～咧

【做衣裳】tsuA iɿ ʂaŋ =「做衣服」tsuA iɿ fu 製做衣服

【做咕】tsuA ɿ ku 打扮(含貶義)：年輕人着實該打扮，但像他一下子～底男不男女不女底，也就太過咧

【做假】tsuA ɿ ɕiaɿ ①製造假的，冒充真的；真的裏頭攙假的，好的裏頭攙壞的 ②故做客套：你也耍～咧，我知道你還莫喫呢，就在我這兒喫吧

【做客】tsuA ɿ k'ɿA(或 k'eɿɿ) 訪問別人，自己當客人：到人家～去呢，就耍穿工作服咧，換上個像樣底衣裳再去

【做作】tsuA ɿ tsuɿ 故意做出某種表情、腔調等：也二三十歲底人咧嘍，哼唧唧底～那個樣子，讓人都起雞皮疙瘩

呢

【做過場】tsuA ɿ kuɿA ɿ ts'aŋ 敷衍場面，做給人看，表示有這麼回事：幹就得像模像樣幹，不能～

【做買賣底】tsuA ɿ maiɿ ɿ mai ti 做買賣的人：現在到處跑底～多咧，火車票也難買底很咧

【做買賣】tsuA ɿ maiɿ ɿ mai =「做生意」tsuA ɿ ɿ i =「倒買賣」tsuɿr maiɿ ɿ mai 經營商業：人人下海～，就那麼多錢，誰賺誰底呢，正經辦個實業，是於國於民於己底好事情

【做乃孜爾】tsuA ɿ naiɿ ɿ tsɿr 維吾爾族替死者祈福時，邀請親友共進各種民族食物，叫“做乃孜爾” || 借自維吾爾語[nazir]

【做乃麻子】tsuA ɿ naiɿ ɿ ma tsɿ 做伊斯蘭教的禮拜：穆斯林～，一天從早到晚～共要做五次呢 || 借自維吾爾語[namaz](禮拜)

【做媒】tsuA ɿ meɿ =「說媒」ɕuɿA ɿ (或 fɿA ɿ) meɿ 給人介紹婚姻：他們兩口子底婚事是李大姐給做底媒，要不是李大姐～，他們兩個到現在還一個認不得一個呢

【做道場】tsuA ɿ tsuA ɿ ts'aŋɿ 請和尚或道士做法事：過去有錢人家死咧人熱鬧底很，要請和尚、道士底來做七七四十九天道場呢

【做掉】tsuA ɿ tiɿ 做完：你把手裏頭底活兒～再走吧，就剩下那麼一點點子咧嘍 | 你先走，我把房了家裏底活兒～就去

【做小買賣底】tsuA ɿ ɕioɿr maiɿ ɿ mai ti 小商販：這陣子～也能發大財呢，錢

比你個大學生掙底多

【做手藝底】tsu<sup>1</sup> ɣy<sup>1</sup> - i<sup>1</sup> - ti<sup>1</sup> 手藝人

【做壽】tsu<sup>1</sup> ɣy<sup>1</sup> 為長者的生日舉行慶祝活動：王老師今年整八十咧，前些天是王老師生日，來咧一二百個學生給老人家～底呢

【做飯】tsu<sup>1</sup> fan<sup>1</sup> 製做飯食：老婆子去出差咧，天天別底不說，光～就把人弄底頭昏腦脹底，娃娃們孩子們還說不好喫

【做難看】tsu<sup>1</sup> nan<sup>1</sup> k'an<sup>1</sup> 使人難堪：為咧幾塊錢大吵大鬧底，想給領導做個難看呢，其實丟人底還是他個人自己

【做玄活兒】tsu<sup>1</sup> ɣyan<sup>1</sup> xuy<sup>1</sup> 做危險和無把握的事兒：△鼻子尖尖兒上掛鐮刀底呢——盡～底呢

【做夢】tsu<sup>1</sup> my<sup>1</sup> ①睡眠中因大腦裏的抑制過程不徹底，在意識中出現種種幻象：最近一段時間不知道咋怎麼咧，老是睡不好，睡着咧也老～，白天一點兒精神都莫有 ②比喻幻想：你再耍大白天～咧，窮底一個月就拿那麼一葫蘆醋錢，還想底發大財呢

## ts'u

【粗】ts'u<sup>1</sup> ①(條狀物)橫剖面較大：～木頭|～棒子 ②(長條形)兩長邊的距離不十分近：這個鋼筆不好，寫出來底字，道道子太～咧 ③顆粒大：這袋子麵磨底太～咧 ④聲音大而低：她說話聲音那麼～，像個男人一樣 ⑤粗糙：這個活兒幹底太～咧，得返工 ⑥疏忽；不周密：～心 ⑦魯莽；粗野：～話

【粗喉嚨大嗓子】ts'u<sup>1</sup> xu<sup>1</sup> - lu<sup>1</sup> ta<sup>1</sup> saŋ<sup>1</sup> - ts<sup>1</sup> 比喻人說話嗓門兒高，聲音

大：他這個人說開話～底，不知道底人還以為他跟誰嚷仗吵架底呢

【粗人】ts'u<sup>1</sup> z<sup>1</sup> ɣŋ<sup>1</sup> (性格或行為等)粗魯的人

【醋缸】ts'u<sup>1</sup> kaŋ<sup>1</sup> ①貯放醋的大缸 ②比喻好嫉妒(多指男女關係上)的人

## SU

【蘇】su<sup>1</sup> ①哄騙：他說底城裏頭賣底有養牛底書呢，根本莫有，～底我自跑咧一趟 ②被閃避：我抓他去咧，他一躲，把我～咧個跟頭

【蘇】su<sup>1</sup> 用於地名：阿克～|柯孜勒～|雅滿～以上地名均在新疆||借自維吾爾語[su](水)

【蘇伯湯】su<sup>1</sup> - py<sup>1</sup> t'aŋ<sup>1</sup> 一種俄式菜湯||借自俄語 cyp[sup](湯)

【素抓飯】su<sup>1</sup> tsua<sup>1</sup> - fan<sup>1</sup> 不放羊肉，只放乾果(如杏乾、葡萄乾等)做成的抓飯

【素菜】su<sup>1</sup> ts'ai<sup>1</sup> 用蔬菜、瓜果等做的菜(指不攪有肉類的菜)：過年油水太大咧，炒幾個～喫，又去膩，又下火去火

【塑料貼面兒】su<sup>1</sup> li<sup>1</sup> - t'ian<sup>1</sup> mian<sup>1</sup> 硬質塑料製成的裝飾材料，用膠粘貼在家俱表面上：買上張～，貼到喫飯桌子上，又好看，擦洗又方便

【膝子甩清】su<sup>1</sup> - ts<sup>1</sup> fai<sup>1</sup> (或 ɣuai<sup>1</sup>) tɕ'iŋ<sup>1</sup> (把事)弄清楚：你把～，到底是咋一回事，你知道不知道？不知道就一傍個～邊兒站下

【膝袋子】su<sup>1</sup> tai<sup>1</sup> - ts<sup>1</sup> 甲狀腺腫：那個人長咧個～，大夫說多喫些海帶一類底碘多底東西就好咧||現在也有人說“大脖子 ta<sup>1</sup> - py<sup>1</sup> - ts<sup>1</sup>”

## tɕu

【珠珠子】tɕu˧ tɕu˧ ·tsɿ ① 小的球形的東西：汗～|眼淚～|算盤～|水～ ② 用磨成的小的球形的東西做的項鏈兒：她脖子上戴咧一串兒瑪瑙～

【珠瑪爾】tɕu˧ mar ① 聚禮，每星期五的午後，伊斯蘭教徒聚集在清真寺內舉行講道和禮拜的儀式 ② 聚禮日；星期五 ③ 伊斯蘭教徒的教名：借白維吾爾語[dʒyme]（聚禮日）

【蛛蛛】tɕu˧ ·tɕu 蜘蛛

【豬子了子】tɕu˧ tsɿ˧ ·tsɿ tsɿ 指小孩兒（用來罵人）

【豬食槽子】tɕu˧ ʂɿ˧ ts'əu˧ ·tsɿ 盛豬食的器皿，多為槽形

【豬蹄子】tɕu˧ t'iv˧ ·tsɿ 供食用的豬的蹄子

【豬蹄扣兒】tɕu˧ t'iv˧ k'vur˧ 用繩子打的一種結，越拉越緊

【豬娃子】tɕu˧ va˧ ·tsɿ 豬崽：今年先少抓幾個～養底看，能掙錢明年就辦個豬場

【豬大腸】tɕu˧ ta˧ ts'əŋ˧ 兒“肥腸” feiv˧ ts'əŋ˧

【豬血】tɕu˧ ɕiv˧ ① 豬的血 ② 凝成像豆腐一樣成塊的供食用的豬的血

【豬肺子】tɕu˧ feiv˧ tsɿ 指用做食品的豬的肺臟

【豬懶喪】tɕu˧ nɔv˧ ·saŋ 豬瞌睡，常用來比喻人像豬一樣睡覺太多：他那人～就多底很，老是睡不夠

【豬佬佬】tɕu˧ lo˧ ·lo 豬的通稱

【豬腰子】tɕu˧ io˧ ·tsɿ 做為食品的豬腎

【豬口條】tɕu˧ k'vuv˧ t'io = 〔豬舌頭〕

tɕu˧ ʂv˧ t'vu 指用做食品的豬的舌頭：整個兒豬頭就兩樣子東西好喫，除咧豬耳朵就是～

【豬肝子】tɕu˧ kan˧ ·tsɿ 做為食品的豬的肝臟

【豬圈】tɕu˧ tɕyan˧ = 〔豬窩〕 tɕu˧ v˧ 豬欄

【囑咐】tɕu˧ fu 告訴對方記住該做甚麼、不該做甚麼，該怎樣做、不該怎樣做：我走底時候給你是咋麼價～底呢，你就是不聽，這回好咧，事情弄砸掉咧糟了，你該高興咧吧！

【主腰子】tɕuv˧ io˧ ·tsɿ 緊身的小襖，棉的叫棉主腰子

【主張】tɕuv˧ ·tɕaŋ ① 對於如何行動持有某種見解：他從來不～娃娃們孩子們不念書去做買賣 ② 對於如何行動所持有的見解：也許他底這個～是對底，但還得等大家再商量一下再說

【逐棒】tɕuv˧ ·paŋ 打；挨：他昨天非要找底和我打捶打架呢，讓我好好兒底～給咧一頓

【軸兒】tɕurv = 〔轆轤②〕 kuv˧ ·lu 量詞，用於繞在軸上的綫：——綫

【軸兒綫】tɕurv ɕian˧ = 〔機器綫〕 teiv˧ teiv˧ ɕian˧ 供縫紉機使用的綫

【煮雞蛋】tɕuv˧ teiv˧ ·tan 水煮的帶殼兒的雞蛋：他底腸胃不好，喫～不行，喫上就頂住咧，打個囑兒都是一股子臭雞蛋味兒

【竹子】tɕu˧ ·tsɿ 常綠植物，莖圓柱形，中空，有節。嫩芽叫筍，可吃

【竹字頭兒】tɕu˧ tsɿ t'vuv˧ 漢字的偏旁，形狀是“竹”，如“筆、籬、笛、竿”等字的上邊的部分



誰先猜着

【出去咧】ts'uɿ ts'i liv 外出：你來底太不巧咧，他正好兒～，不在，你要不或者就等一會兒，要不或者就下午再來

【出麻疹】ts'uɿ mavr tsyŋ 感染一種急性傳染病，病原體是一種病毒，半周歲到五周歲的兒童最易感染：隔壁老張底孫子～底呢，門上還掛咧個紅布條條子，是害怕給別人家底娃娃孩子傳染呢

【出大遺子】ts'uɿ taɿ ivr tsɿ 打場時，第一次分離被碾軋過的穀物，叫出大遺子：麥子在場上已經拿碾子軋完咧，先～，完咧再細細兒底揚

【出嫁】ts'uɿ tsiaɿ 兒“出門子”

【出血】ts'uɿ ɕivɿ 血管壁破裂，血液流出：眼睛珠子上都是紅絲絲了，眼睛～咧，還是好好兒休息幾天吧

【出月】ts'uɿ yvɿ ①嬰兒出生滿一個月：娘母兩個母子(女)倆兒身體都弱底很，娃娃孩子還莫～呢就進咧幾回醫院咧 ②婦女生孩子坐月子滿月：她是廠子底總工程師，廠子裏頭正上新項目底呢，她生娃娃孩子還莫～就來上班咧，真不容易

【出水】ts'uɿ ɕueiv(或 feiv) 用蔬菜做的餡子在攪拌好後滲出大量水分叫出水

【出水痘】ts'uɿ ɕueiv(或 feiv) tyvɿ 感染一種急性傳染病，病原體是一種病毒，患者多為兒童：娃娃孩子～咧，小心裏把疹子摳爛咧，將來落個疤疤子

【出鬼】ts'uɿ kueiv 暗中使壞：這個事情本來就差不多咧，現在成咧這個樣子，肯定是有人～咧

【出手闊】ts'uɿ ɕyuv k'uvɿ 花錢很大方：他現在發咧財咧，～底很，下個館子一桌能花幾千，一點兒不心疼

【出賬】ts'uɿ tsanɿ ①交出的款項 ②把支出的款項登上賬簿

【出洋相】ts'uɿ ianv ɕianɿ 鬧笑話：出醜：我這個莫乎兒煙嗓子公鴨嗓能唱歌呢嗎？讓我上臺是非～不可

【出門子】ts'uɿ mɿvnr tsɿ 出嫁：丫頭姑娘～呢，咋麼價也得擺上幾桌，不能讓隔壁鄰居底笑話 || 現在年輕人多說“出嫁”

【出殯】ts'uɿ piŋɿ = 〔出殯〕 ts'uɿ liŋv 把靈柩運到埋葬或寄放的地點：現在～都是汽車拉底呢，過去～幾十里地硬是講究人抬呢

【出精】ts'uɿ teiŋɿ 搞新奇的名堂：本來就長底是個扁扁子臉扁平的臉，塌鼻子，硬是～底染咧個金黃頭髮，整個兒成咧個怪物咧

【出精倒怪】ts'uɿ teiŋɿ tɔv kuaiɿ 形容人喜歡搞新奇名堂的行爲：學外文不好好兒背單詞，～底弄啥睡覺學習法底呢，甞是睡好咧，外文考底不及格

【處】ts'uɿ 量詞，用於處所：烏魯木齊底幾～旅遊點，一到夏天，來旅遊底人多底很 | 想蓋廠子呢，去咧一兩～地方都不太好

【處暑】ts'uɿ ɕuv(或 fuv) 二十四節氣之一，在八月二十二、二十三或二十四日

【憊】ts'uɿ 畏縮；呆：嘴上嚷底兇底很，正經打開咧他在～傍個～邊兒～下咧 | 心情不好就多出去走一下，～到房子呆在家裏就更難受



【齣】ts'u 量詞，戲曲的一個獨立劇目  
叫一齣：一～戲

## su

【叔侄倆兒】su (或 fu) tsiv lianv  
= [叔侄兩個] su (或 fu) tsiv  
lianv -ky 叔叔和侄子兩人

【叔叔】su -su (或 fu -fu) ①父之弟  
②稱呼跟父親輩分相同而年紀較小的  
男子：張～|李～|農民～

【叔伯姊妹】su (或 fu) -pei tsiv -mei  
同一祖父的姐妹

【叔伯弟弟】su (或 fu) -pei ti -ti  
同一祖父的年紀比自己小的男子

【叔伯哥哥】su (或 fu) -pei ky -ky  
同一祖父的年紀比自己大的男子

【叔伯姐姐】su (或 fu) -pei teiv -teiv  
同一祖父的年紀比自己大的女子

【叔伯妹妹】su (或 fu) -pei mei -mei  
同一祖父的年紀比自己小的女子

【叔伯兄弟】su (或 fu) -pei cyv -ti  
同一祖父的弟兄

【書】su (或 fu) 裝訂成冊的著作

【書皮子】su (或 fu) p'iv -tsi ①書皮  
兒，書刊的最外面的一層，用厚紙、布、  
絹、皮等做成 ②爲了保護書，用紙在  
書外包上的一層：新新兒底書包個～，  
要不看來去底就弄髒咧

【書包】su (或 fu) p -布或皮革製成  
的袋子，主要供學生上學時裝書籍、文  
具用

【書樑樑子】su (或 fu) lianv -lian  
-tsi 書脊，書籍被釘住的一邊兒。洋裝  
書的書脊上一般印有書名、出版機構

名稱等

【書本子】su (或 fu) p'iv -tsi 見“課  
本兒 k'v -p'iv”

【梳子】su (或 fu) -tsi 見“籠子 luv  
-tsi”

【梳頭】su (或 fu) t'v 用梳子整理  
頭髮：留個辮子天天～都是個麻煩，乾  
脆鉸成個短頭髮算咧

【梳頭匣子】su (或 fu) t'v -tsi 舊時裝梳妝用品的小木盒兒，一般  
外面安有鏡子

【梳辮子】su (或 fu) pian -tsi =  
[紫辮子] tsai pian -tsi 把頭髮  
分股交叉編成條兒：尕丫頭家小姑娘梳  
個辮子好，燙底啥頭？

【梳纂兒】su (或 fu) tsuanv = [綰  
纂兒] vanv tsuanv 婦女在頭後邊  
梳髮髻：大姑娘家咋就梳咧個纂兒，人  
家過去是結咧婚底人才～呢

【梳妝檯】su (或 fu) tsuanv t'v 供梳  
妝用的桌子，一般裝有較大的鏡子

【舒坦】su (或 fu) -t'an = [舒服]  
su (或 fu) -fu ①身體或精神上感到  
愉快：太熱底天，喫上幾塊兒冰鎮西瓜  
真～|大冬天底，洗個熱水澡就甭說多  
～咧 ②能使身體或精神上感到輕鬆  
愉快：這幾句話說底，讓人聽咧也～|  
三伏大能蹲到呆在有空調底房子裏頭，  
可真讓人～呀

【暑假】suv (或 fuv) teia 學校中夏季的  
假期，在七八月間：當老師窮是窮一點  
兒，但有個～和寒假呢

【熟地】suv (或 fuv) tia ①經過多年耕  
種的土地：～上種莊稼還有啥難呢，用  
不着下多大力氣 ②中藥名，經過蒸曬

的地黃，黑色，有滋補作用 || 參看“生地 syŋ- iu-”

【熟鐵】suv(或 fu) t'iv- 鍛鐵：～做下底東西絆不壞，摔不爛，不像生鐵東西那麼脆，弄不好就摔斷咧

【熟稻】suv- (或 fu-) -kai 攤放在麥場上經碾軋後的麥稻(和“生稻”相對)

【熟湯子】suv- (或 fu-) -t'ag- ts- 水或茶(新疆地區飲用的茶磚，喝時需稍煮，不沖泡)煮得過久，味道不好，這種味道的茶水叫熟湯子

【豎兒】sur- (或 fur-) 漢字的筆畫兒，從上直向下，形狀是“丨”

【豎豎子】su- su- (或 fu- fu-) -ts- 豎着：把鐵鍬～立到牆拐子跟前 | ～畫一條綫 | ～挖一條溝

【豎心旁兒】su- (或 fu-) -cig- p'ag- 漢字的偏旁，形狀是“忄”，如“忡、悵、快、性”等字的左邊的部分

【漱口】su- (或 fu-) tsuei- = [漱口] su- (或 fu-) k'yuv- 用水洗口腔：喫完飯漱個口好，嘴裏頭就乾淨多咧

【樹枝子】su- (或 fu-) ts- ts- 樹枝

【樹叢子】su- (或 fu-) v- ts- 樹叢，叢生的樹木

【樹葉子】su- (或 fu-) iy- ts- 樹葉

【樹栽子】su- (或 fu-) tsai- ts- 挖出來用於重新栽植的樹苗：明天是植樹節，得派車到林場拉上一車～，把渠溝兩邊兒都栽滿

【樹梢梢子】su- (或 fu-) s- s- ts- 樹梢：～上落咧個喜鵲，不停底叫底呢，今天有個啥好事情呢

【樹苗子】su- (或 fu-) mi- ts- 見“樹秧子”

【樹條子】su- (或 fu-) t'iv- ts- 柳樹等樹的枝條，多用來編筐、搭豆角兒架

【樹秧子】su- (或 fu-) iag- ts- 樹苗：剛栽下底～，得人好好兒務習照料才行呢 || 現在城裏的年輕人多說“樹苗子”

【樹根】su- (或 fu-) kv- 樹的根部

【樹林子】su- (或 fu-) li- ts- 樹林

【樹蔭子】su- (或 fu-) ig- ts- 樹木枝葉在日光下所形成的蔭影

## zu

【搗】zu- (或 vu-) 插；塞：聽底打籃球，把書往抽屜裏頭～～就走咧 | 昨天把錢不知道～到哪兒去咧，今天咋麼價也找不着咧

【入席】zu- (或 vu-) -civ- 舉行宴會或儀式時各就位次

【入伏】zu- (或 vu-) fu- 伏天開始：夏至到咧，莫幾天就～咧 || 參看“伏天 fu- t'ian”

【入殮】zu- (或 vu-) lian- 把死者放進棺材裏

【入場】zu- (或 vu-) ts'ag- 見“進場 tei- ts'ag-”

## ku

【估】ku- 估計；揣測：你～一下，這一車西瓜能有多少公斤？ | 我～咧一下，你這趟生意少說也能賺個萬兒八千底莫問題

【估摸】ku- m- = “估量” ku- liag- = [算計②] suan- -tei 根據某些情況，對事物的性質、數量、變化等做大概的推斷：我～底他這兩天就該回來

咧,出差去都快一個月咧|他~底今年兒子肯定能考上大學呢|~這一堆西瓜少說也得五百公斤

【咕碌子】ku- lu- -tsɿ 舊時指賭徒

【孤孤兒底】ku- ku- -ti 無依無靠的;孤零零的:他一輩子莫兒莫女底,~一個人也怪可憐底|他們單位好找底很,從這兒一直望前走,有一座~大樓就是

【孤拐】ku- kuai 腳掌靠大腳趾一側突出的部分

【孤鬼】ku- kueiv 孤獨一人(常用於自嘲):房子家裏底人上學底上學,上班底上班兒,平常就我一個~

【姑子】ku- tsɿ 兒“尼姑 nivr- ku”

【姑夫】ku- fu 姑媽或姑姑的丈夫

【姑姑】ku- ku 父之妹

【姑姑侄子】ku- ku tsɿvr- tsɿ 姑侄倆

【姑媽】ku- ma 父之姐

【姑奶奶】ku- nainv- nai 父之姑母

【姑嫂幾個】ku- sɔvr- teiv- kv 姑嫂們

【姑嫂倆兒】ku- sɔvr- liɑgrv- = [姑嫂兩個] ku- sɔvr- liɑgrv- -kv 指女子和其嫂或和其弟婦兩個人:人家~從來是和睦相處,嫂子對小姑子好,小姑子也尊重嫂了

【姑表姊妹】ku- piɔvr- tsɿv- -mei 父親的姊妹、母親的兄弟之女

【姑表親】ku- piɔvr- te'ig- 一家的父親和另一家的母親是兄妹或姐弟的親戚關係(區別於“姨表親”)

【姑表兄弟】ku- piɔv- eyŋ- -ti 父親的姊妹、母親的兄弟之子

【姑娘追】ku- niɑŋ tsuei- 哈薩克族的一種民間體育項目。一般在夏秋季節

的草原上舉行,遠近牧民都騎馬前來參觀。青年男女中一方發出邀請,共同向指定地點並轡慢行,路上,小伙子可向姑娘逗趣或表白傾慕之情,姑娘不能生氣,只能傾聽,返回時,小伙子在前面催馬飛奔,姑娘緊追不放,並可舉鞭抽打對方,以“報復”小伙子的調笑。也有的小伙子早就是對方的意中人,即使被追上,皮鞭也是重舉輕落。這種活動,場面熱烈,妙趣橫生

【占銅色】kuvr- t'uvr- sei- (或 saiv) 像古代銅器的深褐色

【股】kuv 量詞。A)用於成條的東西:~一泉水|~一縷 B)用於氣體、氣味、力氣等:~一冷風|~一臭氣|幾~勁兒用到一塊兒 C)用於成批的人:~一土匪

【帖轆】kuvr- lu ①車輪子 ②→[轆兒] tsurv

【鼓】kuv ①打擊樂器,多為圓桶形或扁圓形,中間空,一面或兩面蒙着皮革:手~|腰~|大~ ②使某些東西發出聲音:~掌 ③用風箱等扇(風):~風 ④發動;振奮:~動|~舞|~勁兒 ⑤凸起;漲大:你底崩樓額頭咋~咧個包,在哪兒碰下底? '口袋子裏頭裝底啥好東西,~~兒底

【鼓】kuv 強迫對方答應自己的要求:那麼大底人讓娃娃孩子給~住咧,到底是你當老子底呢,還是他當老子底呢? |莫辦法,兒子非~底要買個遊戲機呢,買就給買上吧

【鼓勁兒】kuv teigr- ①使振奮,勉勵:娃娃孩子歲數還尠底呢,一回考不好不要緊,給鼓個勁兒,讓好好兒學 ②使勁;

用力：～拉，車眼看就從坑裏頭拉上來  
咧！三個人一塊兒～，我就不信推不動

【故事】kuɿɿ sɿɿ 真實的或虛構的用做  
講述對象的事情，有連續性，富吸引  
力，能感染人：講～|阿凡提～|民間～

【故事】kuɿɿ -sɿ (沒事找事的)事：哪個  
單位但如果碰上這麼個人就倒咧霉咧，  
一天成天～多底很，一會兒是張三不對  
咧，一會兒是李四不對咧，真是提不  
成！

【故意】kuɿɿ iɿ 有意識(那樣做)：他這  
是～和我過不去|他又不買東西，～在  
這兒臊攪搗亂底呢||通俗的說法是“單  
故心兒 tanɿ -ku ɕiŋɿ”或“成心  
ts'ɿŋɿɿ ɕiŋɿ”，也說“存心 ts'uvɿɿ  
ɕiŋɿ”

【故犯】kuɿɿ fanɿ 有意犯罪(區別於  
“誤犯”)：明知～，知法犯法

【骨架子】kuɿɿ tɕiaɿɿ -tsɿ 身架兒，身  
軀：他～大，衣服穿上能撐起來

【骨拐】kuɿɿ -kuai =〔腳把骨〕tɕyɿɿ  
-pa -ku 踝子骨，內踝和外踝的通稱：  
新皮鞋穿上真是受罪底呢，上咧一趟  
街連～都磨爛咧

【骨灰盒兒】kuɿɿ xueiɿ xyɿɿ 存放骨灰  
的盒子

【骨灰鏟子】kuɿɿ xueiɿ t'anɿɿ -tsɿ 存放  
骨灰的鏟子

【骨頭】kuɿɿ -t'yu 人和脊椎動物體內  
支持身體、保護內臟的堅硬組織，主要  
成分是碳酸和磷酸鈣：△姨表親，根連  
根，斷咧～連底筋

【骨頭架子】kuɿɿ -t'yu tɕiaɿɿ -tsɿ ①人  
或高等動物的骨骼：一隻羊讓狼喫底  
就剩下個～咧 ②形容極瘦的人：他瘦

底就剩個～咧

【雇工】kuɿɿ kuŋɿ ①動賓式，雇用工人：  
蓋房子人不夠就再雇個工 ②受雇用的  
工人：他飯館子開大咧，光～都十幾  
個呢

【穀雨】kuɿɿ yv 二十四節氣之一，在四  
月十九、二十或二十一日

【顧客】kuɿɿ k'vɿɿ 商店或服務行業稱  
來買東西的人或服務對象

## k'u

【窟窿眼眼子】k'uɿɿ -luŋ ianɿɿ -ian -tsɿ  
小洞兒；小孔：褲子讓煙灰燒咧個～|  
在牆上挖個～

【苦】k'uv ①像膽汁或黃連的味道(跟  
“甘”相對)：苦膽破咧，弄底這個肝子  
也喫不成咧，都～掉咧|中草藥喝起太  
～咧 ②難受；痛苦：這個日子過底人～  
咧|他～笑咧一下，莫吭氣 ③使痛苦：  
使難受：前些年把他～炸利害咧，老婆  
有病，娃娃孩子還小，裏外全靠他一個人  
咧 ④苦於：出門也不容易，事情辦完  
咧，～底買不上車票，回不去咯 ⑤有耐  
心地，盡力地：～學|～幹|～練

【苦核兒】k'uvɿ xurɿ 味道發苦的杏仁  
兒

【苦核兒杏子】k'uvɿ xurɿ xyŋɿɿ -tsɿ  
長有苦杏仁兒的杏子

【苦瓜】k'uvɿ kua 一種蔬菜，味苦：～  
炒上好喫，又下飯，又去火

【苦豆子】k'uv tɕuɿɿ -tsɿ 生長在新疆  
戈壁灘上的一種野生植物，種瓜時常  
用來做底肥

【苦頭】k'uvɿ -t'yu 苦痛；磨難；不幸：這  
些年他為這個廠子把～喫咧不少，但



tɕ'yuŋ

【虎牙】xuŋ<sup>1</sup> ian 突出的犬齒：張家底三丫頭=姑娘長咧一對兒～，一笑就露出來咧，還怪好看底

【虎頭】xuŋ<sup>1</sup> t'yu ①老虎的腦袋 ②牛九牌裏的紙牌上兩端各有十一個點，共二十二個點的牌叫虎頭

【胡】xuŋ 副詞，表示隨意亂來：～說八道|～鬧|～整|～來

【胡哩麻湯】xuŋ<sup>1</sup> li maŋ<sup>1</sup> t'aŋ ①形容混亂、亂糟糟的：你這個文章寫底～底，別人莫辦法看 ②馬虎，草率：讓他寫報告呢，他～底一寫就交上去咧|今天考試他好些題都不會，就～底做上咧，對不對就不知道咧

【胡做】xuŋ tsuŋ ①胡來，不按規程，任意亂來：你再耍～，這可是精密儀器，弄壞咧可了不得 ②胡鬧，胡作非為：這個餘家伙喝上些酒就～呢，得看底些，耍插下大亂子

【胡胡子】xuŋ<sup>1</sup> xu tsɿ 胡琴兒：他底～拉底好聽底很

【胡罵亂捲】xuŋ maŋ<sup>1</sup> luan<sup>1</sup> tɕyan 沒有根據地任意亂罵：妄動不動就～底，誰惹咧你找誰去

【胡麻】xuŋ<sup>1</sup> ma 油用亞麻，新疆地區主要油料作物之一

【胡麻油】xuŋ<sup>1</sup> ma iyuŋ 油用亞麻的種子榨製的食油

【胡大】xuŋ<sup>1</sup> ta 伊斯蘭教的真主，是萬物的創造者，人類命運的主宰者 || 借自維吾爾語[xuda](真主)

【胡話拌湯】xuŋ<sup>1</sup> xua pan<sup>1</sup> t'aŋ 沒有根據的或沒有道理的話：他滿嘴淌底都是～，莫一句正經底東西

【胡日鬼】xuŋ zɿɿ<sup>1</sup> kueiŋ ①任意亂做：你不懂就耍～，啞巴莫治好，又讓你整成聾子咧 ②馬虎；草率：我喫飯又不講究，～底喫到嘴裏頭就算咧 ③任意亂做，馬虎草率的人：他就是個～嘅，這個事情交給他，你不是個人口己給個人找麻煩底呢嗎？

【胡吹毛聊】xuŋ<sup>1</sup> tɕ'uei<sup>1</sup> maŋ<sup>1</sup> liuŋ 形容沒有根據地瞎吹一氣：聽他～底，那兒有那麼回事呢|他一天成天除咧～，還能幹個啥？

【胡椒】xuŋ<sup>1</sup> tɕiɔ ②一種常綠植物，花黃色。果實小，球形，乾後變黑，可做調味香料 ③這種植物的果實

【胡椒粉】xuŋ<sup>1</sup> tɕiɔ fɿŋ 用胡椒的果實碾壓成的粉末，有辣味，可以做調味的香料，又可以做健胃藥

【胡亂八糟】xuŋ luan<sup>1</sup> pa tsɔŋ ①馬虎；草率：～底荒一下行咧，不就是爲咧湊個數兒嗎？②沒有條理，拉拉雜雜的：你～底說咧一大堆，都是從哪兒聽上來底？

【胡楊】xuŋ<sup>1</sup> iagŋ 牛長在新疆沙漠地帶的一種楊樹，屬落葉喬木

【核核子】xuŋ<sup>1</sup> xu tsɿ 核兒：桃～|杏～|蘋果～ ○“核”另見 xyv

【壺】xuŋ 量詞，用於成壺的東西：～酒|～茶 兩～開水

【葫蘆】xuŋ<sup>1</sup> lu 泛指南瓜、冬瓜等這一類的蔬菜

【湖】xuŋ 見“海子 xaiŋ<sup>1</sup> tsɿ”

【蝴蝶】xuŋ<sup>1</sup> t'iy 昆蟲，翅膀闊大，顏色美麗，靜止時翅膀豎立在背部，腹部瘦長。白天在花草間飛行，吸花蜜。種類很多

【糊塗】xuɿɿ tu ①不明事理，對事物的認識模糊或混亂：你這個腦子咋這麼～？給你說咧半天都不明白 ②內容混亂的：這整個是一筆～賬，找誰算去呢？○“糊”另見 xuɿ

【鬍子】xuɿɿ tsɿ 嘴周圍和連着鬢角長的毛

【鬍子巴渣】xuɿɿ tsɿ paɿ ts'a 形容滿臉鬍子：拾掇底精神些兒，耍一天成人～底，年輕人要有個年輕人底樣子嘅

【鬍子生】xuɿɿ tsɿ sɿŋɿ 兒“老牛 lɔɿɿ sɿŋɿ”

【戶兒家】xuɿɿ teia 鄉下人（帶貶意）

【戶兒老大】xuɿɿ lɔɿ taɿ 鄉巴佬（帶貶意）

【糊】xuɿɿ ①“糊” teiaŋɿ ○另見 xuɿ

【糊糊兒】xuɿɿ xur ①專指玉米粥 ②泛指樣子像粥的食物：他學底余丸子呢，下到鍋裏就散咧，成咧肉～咧 ③麻煩；（惹）禍：他一天成人～在外頭盡給你惹～，老師又叫底家長到學校去呢

【糊弄】xuɿɿ nuŋ ①欺騙；蒙混：你耍想～我，你褲子莫脫，我就知道你屌啥屎呢 ②將就：～底能交差就行咧，那麼認真幹啥呢

【護娃娃】xuɿɿ vaɿɿ va 袒護孩子：他～護底利害，這麼價這樣下去反而把個人自己娃娃孩子害咧

【護城河】xuɿɿ ts'ɿŋɿɿ xyɿ 圍繞着城牆的壕溝：烏魯木齊過去城牆倒是有呢，但莫～

## y

## ly

【旅】ly 量詞，用於軍隊的編制單位：一～部隊

【旅館兒】ly kuanɿ = 〔旅店〕 ly tian 營業性的供旅客住宿的地方：公路邊上開個～是個好生意，只賺不賠

【捋底】lyɿ ti 見“靠底 k'ɔɿ ti”

【捋捋麵】lyɿ lyɿ mian = 〔拉拉條子〕 laɿ laɿ t'ioɿ tsɿ 用手把麵塊兒抻成麵條兒

【捋麵】lyɿ mian = 〔拉條子〕 laɿ t'ioɿ tsɿ 用手抻成的麵條兒

【驢(驢)車】lyɿ (ly) ts'ɿ 見“毛驢車兒 mɔɿ lyɿ ts'ɿ”

【驢騾子】lyɿ luyɿ tsɿ 哺乳動物，公馬和母驢交配所生，身體較馬騾小，耳朵較大，尾部毛較少

【驢臉】lyɿ lianɿ 比喻人的長得較長的臉

【驢年馬月】lyɿ nianɿ mav yux 比喻根本沒有指望來到的將來：指望他發財，得等到～去咧，根本莫盼頭

【律師】ly sɿ 受當事人委托或法院指定，依法協助當事人進行訴訟，出庭辯護，以及處理有關法律事務的專業人員

【綠】ly (或 liyɿ) 像草和樹葉茂盛時的顏色

【綠豆】lyɿ tɕy ①豆類的一種，種子綠色 ②這種植物的種子

【綠豆芽子】lyɿ tɕy iavɿ tsɿ 用綠豆發的豆芽菜

【綠頭蒼蠅】lyɿ t'ɕy ts'angɿ in 蒼蠅的一種，身體較家蠅大，黃綠色而帶亮光，喜歡吃腥臭腐敗的肉類，能傳染疾病

## tɕy

【車】tɕy 象棋棋子名 ○另見 ts'ɿ

【拘】tɕy ①逮捕或拘留：～捕 ②拘束：無～無束 ③衣服等太小，穿在身上過緊：小褂子襯衣本來就小，再綁上個領帶子，～底人氣都喘不過來咧

【局子】tɕyɿ tsɿ 公安局：你剛從～出來莫幾天，就又賭上咧，是不是又想進去呢？

【牯獐】tɕyɿ li 山羊 || 現在城裏的年輕人多說“山羊 sanɿ ianɿ”

【句】tɕy ①句子：造～|語～ ②量詞，用於語言：一～話|一～詩

【菊花兒】tɕy xuarɿ ①多年生草本植物，葉子有柄，卵形，邊緣有缺刻或鋸齒。秋季開花，有多種顏色 ②這種植物的花

【鋸子】tɕyɿ tsɿ 拉開木料、石料、鋼材等的工具

【鋸牙子】tɕyɿ iavɿ tsɿ 鋸齒，鋸上的尖齒

【鋸末子】tɕyɿ mɿɿ tsɿ 鋸末，鋸木頭、竹子時掉下來的細末

【鋸條】tɕyɿ t'ioɿ 安裝在鋸弓上的長



條形的具有許多尖齒的薄鋼片，用來  
拉開木料、石料、鋼材等

【橘子】tɕyɿɿ · tsɿ 橘子樹的果實

## tɕ'y

【曲曲爾】tɕ'yɿ tɕ'yɿɿ 新疆維吾爾族的一  
種食品，像餛飩，皮兒稍厚 || 借自維  
吾爾語[tʃ'ətʃ'yɿɿ](曲曲爾餃兒)

【蛆(蛎子)】tɕ'yɿ (iavɿ · tsɿ) 肉蟲

【駿】tɕ'yɿ 在形容詞前，表示程度很深：  
戈壁灘上打井底呢，三個月下來，人曬  
底～黑～黑底

【取保】tɕ'yɿɿ pəv 找保人(多用於司法  
上)：～釋放，是讓出來看病來咧，不是  
莫事咧放出來底

【渠】tɕ'yɿ 見“水渠 sueivɿ (或 feivɿ)  
tɕ'yɿ”

【渠溝】tɕ'yɿɿ · kru 小水溝

【娶親】tɕ'yɿɿ tɕ'iqɿ 指男子到女家迎娶  
新娘

【去】tɕ'yɿ ①除去；除掉：～火 | ～暑 | ～  
皮 | 把這個名字～掉 ②過去的(時間，  
多指過去的一年)：～年 | ～冬今春 ○  
另見 tɕ'ia

【去濕】tɕ'yɿɿ ʂɿɿ 中醫指消除身體裏的  
濕氣

【去毒】tɕ'yɿɿ tuv = [敗毒] paiɿɿ tuv  
中醫指消除身體上火、發熱等症狀

【去火】tɕ'yɿɿ xuɿɿ 中醫指消除身體裏  
的火氣：夏天多喫些西瓜好，～ || 也說  
“下火 ɕiaɿɿ xuɿɿ”、“敗火 paiɿɿ  
xuɿɿ”

【去年】tɕ'yɿɿ · nian 見“年事個 nianɿɿ  
· sɿ · kv”

【去風】tɕ'yɿɿ fvɿɿ 中醫指消除身體裏的

邪風

## nɿy

【女兒】nɿyɿɿ · ɕ 女孩子(對父母而言)

【女婿】nɿyɿɿ · ɕy 女兒之夫：△丈母娘見  
咧～，就像落窩底母鷄比喻丈母娘喜歡女婿  
的情態

【女娃娃】nɿyɿɿ vavɿ · va 見“丫頭子  
iaɿ t'vuvɿ · tsɿ”

【女家】nɿyɿɿ tɕia = [女方] nɿyɿɿ  
foŋ 從外人角度說，婚姻關係中的女  
方：～也有錢底很，光嫁妝就值一兩萬  
呢

【女客】nɿyɿ k'vɿɿ (或 k'eivɿ) 女性的客人

【女相】nɿyɿ ɕiaŋɿ (指男子長得像)女子的  
相貌：人老咧一點鬍子莫有，長咧一  
副～，猛一看像個老太太咧

【女聲女氣】nɿyɿɿ ʂvɿɿ nɿyɿ tɕ'ia (指男  
子說話像)女子的聲音：那麼大底個小  
伙子，說開話咧～底，一副娘娘腔

【女人】nɿyɿɿ · zɿvɿ ①女性的成年人：新  
社會男女平等咧，～底社會地位也提  
高咧 ②妻：男人是大樑～是山牆，房子  
家裏頭～不在，就不像個家咧

【女人家】nɿyɿɿ · zɿvɿ · tɕia 婦女的通稱

## ɕy

【戊】ɕyɿ 地支的第十一位

【戌狗】ɕyɿ kvuɿ 屬相之一，排在第十  
一位

【虛土】ɕyɿ t'uv 翻過或耕過的鬆軟的  
土

【虛虛套套】ɕyɿ · ɕy t'vuvɿ t'vɿ 形容不  
實在，搞形式上的應酬禮數：事情該咋  
辦就咋辦，耍弄那個～底 | 他這個人就

是愛弄～底東西，一點兒不實在

【虛嘍】ey- xu- ①形容虛情假意的樣子：見咧人就～底了不得，真要有啥事讓他幫個忙就躲底遠遠兒底去咧 ②大人嫌慣孩子：你再愛～咧，越～他越上勁兒咧

【許願】ey- yan- ①對神佛有所祈求，許下某種酬謝：想生個兒子呢，天天跑到廟裏頭燒香～底，最後還是生咧個丫頭姑娘 ②借指事前答應對方將來給以某種好處

## Y

【邪子】y- ts- 用於新疆地名：吐魯番～在伊寧縣！克拜克～在伊寧縣！借自維吾爾語[jyz]（白，百戶）

【吁】y- 趕車時吆喝牲口的聲音，使牲口往右走

【淤血】y- qix- 凝聚不流通的血

【雨】y- 天上下的雨

【雨衣】y- i- 用油布、膠布或塑料等製成的防雨外衣

【雨住咧】y- (su- -li- 兒“雨停咧”

【雨夾雪】y- teia- ey- 初冬或初春下的雨中帶雪：大上下底是～，人就得穿底皮襖打傘，夏不是夏，冬不是冬

【雨潑了】y- p'iy- -li- 淋雨：大要下了，拿上把傘，垂護～

【雨水】y- suei(或 -fei) ①由降雨而來的雨：渾身衣服都讓～打濕咧，趕緊把乾底換上，靈感冒咧 ②二十四節氣之一

【雨傘】y- san- 防雨的傘，用油紙、油布或塑料等製成；也說“傘 san-”

【雨停咧】y- t'ig- li- 雨不下了！通

俗的說法是“雨住咧”

【魚子】y- ts- 魚的卵

【魚刺】y- ts'- 魚的骨頭

【魚食】y- s- 釣魚用的魚餌

【魚耳塞】y- ə- -sei 魚鰓裏的板狀和絲狀的呼吸器官

【魚鰓】y- sai- 指魚鰓的外部

【魚蝨了】y- sei- ts- 水蚤，節肢動物，身體小，透明，橢圓形，有硬殼，腳五對，能撥水游泳並兼起呼吸作用，成群生活在水溝和池沼中，是金魚等的好飼料

【魚尿脬】y- suei- p' 魚鰾兒

【魚苗兒】y- mi- 由魚子孵化出來供養殖用的小魚

【魚篋子】y- i- ts- 盛魚的篋兒，用竹子、荆條、草篋等編成，口小肚大，從口到底比較深

【魚鈎兒】y- ky- 釣魚鈎兒

【魚竿子】y- kan- ts- 釣魚竿兒

【魚網】y- va- 捕魚的網

【魚鱗】y- li- 魚身上的鱗片

【榆錢子】y- -t'ian- ts- 榆莢，形狀圓而小，像小銅錢：△螞蟥銜咧個～——牌子轉圓掉咧比喻自以爲了不起

【漁船】y- ts'-uan- 捕魚用的船

【玉石】y- s- 玉，可用來製造裝飾品或做雕刻的材料。新疆和田盛產玉石，北京故宮裏最大的玉石雕刻“大禹治水”所用的玉石就產自和田

【羽毛球兒】y- m- te'-iy- ①球類運動項目之一，規則和用具大體上像網球 ②羽毛球運動使用的球，是木質的，包上羊皮的半球形小物體，平的一面裝着羽毛

【芋頭】yɿɿ - tɿu ①多年生草本植物，葉子呈卵形，塊莖橢圓形或卵形 ②這種植物的塊莖，含澱粉很多，供食用

【遇見】yɿɿ - tɕian = 『碰上』 p'ɿŋɿɿ

xan(或 -san) 事先沒約會而見到：幾年都莫見咧，今天在街上～咧，真是太巧咧

## a

## pa

【八哥兒】pa1 kvr1 = [黑八兒] xei1 par1 鳥，羽毛黑色，頭部有羽冠，吃昆蟲和植物種子。能模仿人說話的某些聲音 ○“八”另見 pa1

【巴】pa1 ①緊貼：蒼蠅在玻璃窗子上～底呢 ②粘住：炒雞蛋油攔底少咧，都～到鍋上咧 ③皮膚呈緊張狀態：覺底臉腫底呢，夜兒黑裏昨大晚上莫睡好，臉上～底難受底很 ④補（補丁）：衣服掛咧個口子，縫上也不結實，乾脆～上一塊補丁

【巴底看】pa1 ti k'an1 盯着看；湊近看：這個娃娃孩子就是愛看動畫片兒，電視上一演，就定定兒底～動不動～底呢！他眼睛不行，看個報紙都得～

【巴不得】pa1 pu1 tei1 迫切盼望：他～早些放假去山裏玩去呢！正瞌睡底呢，你又給墊咧個枕頭，讓他參加足球隊，是他～底事情

【巴扎爾】pa1 tsar1 集市：到新疆來，咋說也得到喀什底～上逛一下才對 || 借自維吾爾語[bazar]（集市）

【巴扎爾天】pa1 tsar t'ian1 農村、鄉鎮趕集的日子：南疆新疆天山以南民豐縣街上平常也莫幾個人，但如果碰上～咧也熱鬧底很

【巴結】pa1 teiv 趨炎附勢，極力奉承：他底本事就一個，會～當官兒底，別底啥都不會

【巴作】pa1 tsuv 過分約束自己，顯得不自然：來咧個生人，他坐到那達那裏就～底難受底，快讓去到院子玩去吧

【巴旦木】pa1 tan1 mu 巴旦杏，新疆的特產，核仁可食，並可入藥 || 借自維吾爾語[badam]（巴旦杏）

【巴望】pa1 vav 見“盼望 p'an1 vav1”

【巴唧鼓】pa1 lav1 kuv 玩具，帶槌兒的小鼓，來回轉動時，兩旁繫在短繩上的鼓槌擊鼓作聲

【巴郎子】pa1 lav1 ts1 孩子，兒童 || 借自維吾爾語[bala + qiz]（孩子 + 第二人稱）

【巴掌】pa1 tsav ①手掌，手在握拳時指尖觸着的一面：△一個～拍不響 ②用手掌打叫打一巴掌：就你那幾下子也敢來惹事呢嗎？我一～能打你三個跟頭

【巴金殼兒】pa1 tsiv1 k'vr1 舊指俄式的老式皮鞋 || 借自俄語 ботинки [badzinok]（半高靱皮鞋）

【芭魚扇】pa1 teiv1 san1 用蒲葵葉子做的扇子

【疤】pa1 ①⇒[疤痕] pa1 la ②（在其他物體上）留下的有規則的髒的痕迹：刷牆要一刷子挨底一刷子，要漏咧，濕底時候看不出來，乾咧就是一塊～，難看底很

【疤疤子】pa1 pa ts1 ①傷疤：傷口又不大，硬是不好好兒長，都一個月咧才結～ ②感到痛苦的地方；心病：打人

不打臉，罵人不揭短，兩個人嚷仗吵架歸嚷仗，少揭人家底～

【疤癩】paɿ la = [疤①] paɿ 瘡口或傷口長好後留下的痕迹：這個娃娃孩子長底這麼漂亮，可惜臉上有個～，小底時候讓樹枝子掛下底

【笆籬子】paɿ liɿ tsɿ 籬獄：一天成大價喝酒打捶打架，誰說咧也不聽，我看你是等到進～那天你才老實呢：借自俄語 полиция [palitʃia] (警察局)

【把】paɿ ①用手握住：把扶手兒～緊|～舵 ②從後面用手托起小孩兒的兩腿，讓他大小便 ③把持；把攬：他誰也信不過，啥事情他都～底呢 ④看守；把守：他是足球隊兒～大門底 你～後門，我～前門，誰也甭放進去 ⑤約束住使不裂開：拿個螞蟥釘把兩根木頭～住 ⑥車把：我這個車子自行車騎上不對勁兒，～有些歪咧

【把】paɿ 量詞。①用於有柄的器具：～切刀菜刀，～茶壺|～刷子|～扇子 ②用於一手抓起的數量：～瓜子兒|～蒜薹|～花兒|～花生 ③用於動作：拉我～推他～ ④用在動詞后，表示動作的次數：才打咧～麻將，口袋裏頭底錢就輸光咧|火車上坐底莫事情，咱們打上兩～撲克吧 ○另見 paɿ

【把子】paɿ tsɿ 量詞，用於某些抽象事物：～年紀咧，還是眼不花，耳不聾底！你甭看他瘦底跟個鬼～樣底，還真有一～力氣呢：這個髒傢伙不行，幹啥事情都是一～胡整

【把把子】paɿ pa tsɿ ①把東西紮在一起的小捆子：你這個芫荽～太小咧，

還賣這麼貴，誰要呢？②量詞。A)人～群、～幫叫一把把子：這幾個～一看就是一～底，合伙兒出來掙錢底 B)一手抓起的數量，多用於長條形東西(有表示小或輕的意思)：不就是～韭菜嗎？看底跟金條一樣，至於嗎？

【把尿】paɿ suɿ 從後面用手托起小孩兒的兩腿，讓他小便：先給娃娃孩子把個尿，完咧再哄底睡，省底尿牀

【把穩】paɿ vxɿ 穩當；可靠：他做事把底穩，我看這個事情讓他去辦莫問題，出不了錯兒

【把屎】paɿ sɿ 拉屎：喫屎底把～底管住咧，這個廠子到底誰說咧算？||文雅的新的說法是“大便 taɿ planɿ”，舊的說法是“解人于 tɕiɿ taɿ sɿ”，小孩兒拉屎叫“拉把把 laɿ paɿ pa”

【拔】paɿ ①把固定或隱藏在其他物體裏的東西往外拉：～草把手都磨爛破咧|手上扎咧個刺，快幫忙～一下 ②吸出：腿上長咧疙瘩，大夫說得先貼上副膏藥把膿～出來再說 ③挑選：婊子壞了裏頭～將軍底呢，看來也實在是莫人咧，弄咧這麼個乏條沒本事的人出來當經理呢 ④向高提：就他那個嗓子能唱歌兒？掙死掙活底高音也硬是～不上去 ⑤把東西放在涼水裏使它變涼：天氣這麼熱，把西瓜攔到井裏頭～一下，涼涼底喫起更攪勁得勁兒 ⑥把冰凍的食物放在涼水裏使其迅速解凍而不爛：凍柿子、凍梨底不能放到熱地方化，那就爛掉呢，要攔到涼水裏頭把冰～出來才能喫呢

【拔河】paɿ xvɿ 一種體育競賽，人數相等的兩隊隊員，分別握住長繩兩端，



寡叫喚一個勁兒地叫喊底呢|~我急底跳  
蹦子底呢,他倒跟莫事底~樣 ③賓語  
是後面動詞的施事者,整個格式表示  
不如意的事情:端端~他給病倒咧|上  
咧趟街,東西莫買上,~錢包子還給丟  
掉咧|~你個笨骸家伙啊,這麼個事情  
都做不了 ○另見 pav

【把五做成六】paɿɿ vuɿ tsuɿɿ tsɿŋ  
liɿuɿ 把一檔事情做成另一檔事:你整  
個兒~咧,你做底那是褲子嗎?做成  
口袋咧

【把五當六做】paɿɿ vuɿ taŋɿ liɿuɿɿ  
tsuɿ 比喻小題大做:這個骸家伙着實是  
~底呢,屁大底一點兒事情,讓他一弄  
就了不得咧

【把…叫】paɿ…tɕiɿɿ 介詞“把”和“叫”  
配合,用來稱說人或事物:你把她叫啥  
呢?——我把她叫姑姑呢|維族話把  
葫蘆叫卡瓦[k'awa]

【罷】paɿ ③停止:~工|~課 ③免去;解  
除:~官 ③完了;完畢:喫~飯,碗一撂  
就去看電視咋行呢,把碗洗掉再去看

【罷官】paɿ kuanɿ 舊時指官吏被罷免  
官職

【霸家】paɿ tɕiaɿ 指注意節約錢財,維護  
家中什物:你覷看他人不大,~底很,  
他們家底東西你在實在、根本拿不走

【霸王鞭】paɿɿ vuɿ pianɿ 一種觀賞花  
卉

【壩】paɿ ②河中攔水的建築物 ②江河  
防水的建築物 ③用於地名:米泉縣地  
名,在新疆三道~鄉

【壩子】paɿɿ tsɿ 給莊稼澆水時,為使較  
高的地方澆上水,而在地裏臨時用泥  
土築起的埂子

【壩壩子】paɿɿ paɿ tsɿ ①指物體末尾  
的部分:煙~ ②花、葉或果實的柄:蘋  
果~|葡萄~|花~

【壩壩兒糖】paɿɿ par t'aŋɿ 一種小兒  
食用的糖果,有竹簽做的柄,小孩兒可  
拿在手裏吃

## p'a

【帕帕子】p'aɿ p'aɿ tsɿ 隨身攜帶的方  
形小塊兒織物,用來擦汗或擦鼻涕等:  
口袋子衣兜裏頭把~裝上,天這麼熱,  
隨手擦個汗幹個啥底也方便||現在也  
常有人說“手絹兒 ʂuɿ tɕyanɿ”

【帕卡爾】p'aɿ k'arɿ 矮個子的人||借自  
維吾爾語[p'ak'ar](矮子)

【把】p'aɿ ③(肉煮得)爛:人老咧,牙不  
好,肉不~就咬不動 ②(紙、布等)不結  
實;稀鬆:這個紙年代長咧,都~掉咧|  
這也叫布嗎?質量太差咧,才洗咧一  
水就~掉咧,一抻拉就壞,根本不能穿  
咧

【臥下睡】p'aɿ xa ʂueɿɿ(或 feɿɿ) =  
〔臥底睡〕p'aɿ ti ʂueɿɿ(或 feɿɿ) 臥  
着躺下進入睡眠狀態:睡覺不能~,對  
身體不好,氣都喘不順嘔,能休息好呢  
嗎?

【爬起來】p'avɿ tɕ'iɿ lai ②摔倒後自己  
起來:兒子娃娃男子漢嘔,怕啥呢?在哪  
兒跌倒,在哪兒~ ③起牀:乾早早晨~  
連飯也莫顧上喫就急急忙忙底走咧

【爬坡兒】p'avɿ p'yrɿ ③上坡兒 ③喝酒  
猜拳時,輸了拳,繼續再猜:連輸咧三  
杯,不行,我得爬個坡兒,再來三拳,見  
個高低

【爬腸東西】p'avɿ tɕ'aŋ tuŋɿ ɕi 比喻

懶漢：那個～，懶底煮上喫呢，指望他幹個活兒，你就望驢年馬月上等底去吧

【鉅子】p'avr ·tsɿ 一種農具，有長柄，一端有鐵齒或木齒

【怕】p'aɿ ①害怕，畏懼：△人正不～影子歪|心裏莫冷病，不～喫西瓜 ②表示疑慮；估計；也許：他～你下咧車找不着地方，到車站接你去咧|現在天都黑咧，他～不來咧吧|| ③項也說“恐怕 k'uŋv p'aɿ”

## ma

【媽(媽)】maɿ (·ma) 母親(面稱)

【馬】mav ①哺乳動物，是重要的力畜之一，可供拉車、耕地、乘騎等用 ②象棋棋子名

【馬夫】mav ·fu 舊時指為官員飼養馬的人

【馬路】mav luɿ 城市或近郊的供車馬行走的寬闊平坦的道路：放學回來個人好好兒走，過～底時候走人行道，小心車

【馬扎子】mav tsaɿ tsɿ 一種小型的坐具，腿交叉，上面綑帆布或麻繩等，可以合攏，便於攜帶

【馬叉子】mav ts'aɿ tsɿ 為便於駕禦，橫放在用來騎的馬嘴裏的小鐵鏈，比套車的轅馬使用的馬嚼子細，兩端連在繩繩上

【馬卡爾】mav ·k'ar 馬上：我去一下，～就回來咧，你些薄棉等一會兒|我一就走吧，有事情完咧以後再說吧

【馬架子】mav teiaɿ tsɿ 人梯：上房莫梯子，咋辦呢？乾脆我給你搭個～，你

踩底我身上上去

【馬牙】mavɿ iav ①馬的牙齒 ②嬰兒生的口瘡

【馬褂子】mavɿ kuaɿ tsɿ 舊時男子穿在長袍外面的對襟短褂，以黑色的最為普遍

【馬車】mavɿ ts'v 馬拉的載人或載貨的車

【馬騾子】mavɿ luyvɿ tsɿ 哺乳動物，公驢和母馬交配所生，身體較驢騾大，耳朵較小，尾部的毛蓬鬆

【馬勺】mavɿ ·suɿ (或 ·fu) 盛水或盛飯用的大勺

【馬嚼子】mavɿ teyɿ tsɿ 為便於駕禦，橫放在套車轅馬嘴裏的小鐵鏈，兩端連在繩繩上

【馬奶子】mavɿ naivɿ tsɿ 母馬的乳汁：夏天來咧，到山裏頭哈族哈薩克族朋友房子家裏玩去，攪勁底很得勁得很，手抓肉大塊的清炖羊肉喫上，一喝上，你去咧就不想回來咧

【馬奶子葡萄】mavɿ naivɿ tsɿ p'uɿ ·t'o 一種葡萄，個兒比一般葡萄大，形狀像馬乳頭

【馬號兒】mav xovɿ 馬廄，飼養馬的房子：黑娃子夜兒黑裏昨天晚上在～裏頭抓麻雀子去咧，莫小心讓馬踢咧

【馬絆子】mav panɿ tsɿ 為使馬可在草地自由地吃草，又不至於跑遠，而用皮革製成的一種縛住馬腿使馬不能走得很遠的用具，有兩腳絆子和三腳絆子兩種

【馬蓮】mavɿ ·lian 多年生草本植物，根莖粗，葉子綫形，花藍紫色。葉子富於韌性，可以用來捆東西，又可以造紙，



根可製刷子

【馬蓮韭菜】mavɿ ·lian tɕiɿvɿɿɿ ·ts'ai  
韭菜的一種，葉兒較寬，形似馬蓮，故  
叫馬蓮韭菜

【馬腸子】mavɿ tɕʰaŋɿɿ ·tsɿ 用馬肉灌  
製成的熏腸

【馬上】mav ʂaŋɿɿ = 〔立馬兒〕liɿɿ  
marɿɿ 副詞，表示緊接着某個時候：你  
些薄稍微等一下，我去一下——就來——  
就要開車咧，人趕緊上去吧！快走，電  
影子——就要開演咧

【馬蜂】mavɿ ·fɿŋ 見“蛇腰子蜂 ʂɿvɿɿ  
·iɿ ·tsɿ fɿŋɿɿ”

【馬燈】mavɿ tɿŋɿɿ 一種手提的能防風  
雨的煤油燈，騎馬夜行時能掛在馬身  
上：外頭又是風又是雨底，到馬號馬廄  
去得把一點着提上去，甦不滅

【麻子】mavɿ ·tsɿ ①人出天花後留下的  
疤痕：這個人大模樣還長底算周正，就  
是有一臉—— ②臉上有麻子的人：——就  
——吧，臉麻心不麻，人好就行啊 ○“麻”  
另見 ·ma

【麻食子】mavɿ ·ʂɿ ·tsɿ 一種麵食，將麵  
和好，擀成薄片，切成小丁，然後用拇  
指將小麵丁一一撻搓成小捲兒

【麻利】mavɿ ·li 敏捷：那個女人長底又  
漂亮，幹事情又——，誰但如果你娶上這麼  
個媳婦可有福啊

【麻兀子】mavɿ vuɿɿ ·tsɿ 傳說中的怪  
物，常用來嚇唬孩子：天黑咧，再不敢不  
能哭，一哭——就來咧

【麻庫爾】mavɿ ·k'ur 行，可以：——，這個  
事情就交給你咧！你靈光嘴卜——說  
底好底很，到時候就不動彈咧！借自  
維吾爾語[maq'ul](行，可以)

【麻麻兒亮】mavɿ marɿ liŋɿɿ 凌晨：天  
——就起來走掉咧，還不知道頭趟車趕  
上咧莫有

【麻達】mavɿ ·ta ①禍事；糾紛：這個娃  
娃孩了把人害死呢，一點兒不聽話，老  
在外頭給你惹—— ②麻煩：這一下可——  
咧，借上來底東西弄壞咧，看你咋怎麼  
交待呢

【麻啦啦底】mavɿ ·la laɿɿ ·ti 又多又  
密：星期天不敢上街，站到樓上看一  
下，街上——都是人，出去湊啥熱鬧去  
呢？

【麻扎兒】mavɿ ·tsar 伊斯蘭教徒的陵  
墓 || 借自維吾爾語[mazar](陵墓)

【麻渣】mavɿ ·tsa 胡蒜等榨油後剩下的  
油渣：——是好東西，喂牲口是一等底

【麻卡爾】mavɿ ·k'ar 錢：大彩電是好  
啊，但口袋裏頭——莫有嘔，你拿得回來  
嗎？

【麻蛇子】mavɿ ·ʂɿ ·tsɿ 蜥蜴：沙窩子裏  
頭別底莫有，——可多底很，看起來長  
蟲，四個爪子跑底快底很！現在年輕  
人多說“蜥蜴 ɕiɿɿ liɿɿ”或“四腳蛇 ʂɿɿɿɿ  
·tɕɿɿ ʂɿɿɿ”

【麻雀子】mavɿ ·tɕɿɿɿ ·tsɿ 麻雀。鳥，頭  
圓，尾短，翅膀短小，不能遠飛，善於跳  
躍，啄食穀粒和昆蟲：△溝子屁股上別  
咧個——裝咧個打獵底

【麻雀屎】mavɿ ·tɕ'ɿɿɿ ʂɿɿ ①麻雀的糞  
便 ②雀斑：白倒是長底白，就是臉上長  
咧一臉——，遠看就像臉莫洗乾淨一樣

【麻刀】mavɿ to 跟石灰和在一起抹牆  
用的碎麻

【麻纏】mavɿ ·tɕ'an 瑣碎；費事：你弄下  
這麼個——事情，啥時候才能弄完，真煩



個～羅圈兒腿，個子又矮，走開路咧就像個皮球在地下滾底呢

【螞蚱腿】maɿɿ tsa t'ueiɿ ①蝗蟲的腿 ②比喻(人的)細長的腿：這個人長底也太不勻稱咧，上身子那麼胖，下頭長咧兩條又細又長底～

【罵】maɿ ①用粗野或惡意的話侮辱人：張口～人，動手打人，還真無法無天咧，讓你進局子公安局裏頭蹲呆兩天你就老實咧 ②斥責：你媽昨天還～你不好好兒念書，光知道玩，你今天還抄別人底作業，真是不學好

【罵誓】maɿɿ ʃɿɿ 賭咒：耍在那兒指天～底，說底再好也莫用，改不改在你個人咋麼價做呢

【罵罵噠噠】maɿɿ ma taɿ ta 指在說話中夾雜着罵人的話：要幹就幹，不幹就走，耍～底，誰也不愛聽

【罵噠】maɿɿ ta (小聲地)罵：在那兒～啥呢？有話就直說噯

【罵架】maɿɿ tɕiaɿ 相罵(多指小孩之間)：這個娃娃孩了一點兒不學好，一天成大跟人家～底呢

【麻咕唧】ma kuɿ tɕi 形容詞後綴，加在“髒、油、黑”等單音節形容詞後，表厭惡意：髒～|油～|黑～ ○“麻”另見 maɿ

【嗎】ma 助詞，用在句末表示疑問：他走掉咧～？|票莫買上～？|這麼個事情你也幹不成～？

【嘛】ma 助詞。①用在句中停頓處點出話題：你想來～，就來，不來就算咧|你願意說～，就說 ②表示委婉的疑問語氣：幹啥呢～，人家不想去噯

## fa

【乏】faɿ ①疲倦：昨天跑咧一天，着實跑～咧，今天得好好兒緩休息一下 ②沒力量，無能：～人人子無能的人

【乏杆】faɿɿ kan 沒力量、沒能耐和沒本事的人：那個～東西，連一挑子水也挑不動

【乏人人子】faɿɿ zɿŋɿɿ zɿŋɿ tsɿ 無能的人：就他那個～，能做成個啥事情，天生混飯喫底

【乏憊】faɿɿ suŋɿ 見“窩囊廢 vɿɿ naŋ feiɿ”

【伐樹】faɿ ʃuɿ (或 fuɿ) 見“砍樹 k'anɿ ʃuɿ (或 fuɿ)”

【伐鋸】faɿ tɕyɿ 用銼刀銼鋸子齒，使變鋒利：鋸子老咧，不光鋸不動，也鋸不直，得伐一下鋸咧

【罰錢】faɿɿ tɕ'ianɿ ②司法或行政機關強制違法分子繳納一定數量的錢，作為處罰 ③訂合同的一方處罰違反合同的另一方以一定數量的錢 ④被處罰時繳納的錢 || 一般的說法是“罰款”

【罰款】faɿɿ k'uanɿ 見“罰錢”

【發大水】faɿɿ taɿɿ ʃueiɿ (或 feiɿ) = 「發洪水」 faɿɿ xuŋɿɿ ʃueiɿ (或 feiɿ) 發生程度較重的水災：前幾天，白楊河又～咧，路也衝斷咧，進山進不去

【發水】faɿɿ ʃueiɿ (或 feiɿ) 鬧水災：過去烏魯木齊底和平渠莫修以前，一老經常～底呢|報上說黃河又發咧水咧

【發燒】faɿ ʃɔɿ ①人的體溫增高，是疾病的一種症狀：娃娃孩了～底呢，得趕緊抱到醫院打針去吧 ②比喻不冷靜，不清醒：你耍～，看底人家發財咧，你

也想下海呢,你有幾個本錢?

【發票】faɿɿ p'iaɿ 商業單位開給顧客的單據,上面有稅務主管部門的監督印鑑,寫着售出貨品的名稱、數量、價格和日期等

【發汗】faɿɿ xanɿ (用藥物等)使身體出汗:感冒咧,不要緊,喫上藥蓋底被窩發個汗就好咧

【發麵】faɿɿ mianɿ 使麵發酵:中午得抓緊時間發些麵,黑裏晚上下班兒回來好蒸饅饅,要不明天乾早口就莫喫底咧  
○另見 faɿɿ mian

【發麵】faɿɿ mian 發過的麵:胃不好就愛做死麵餅子咧,還是路上幾個一餅子喫吧  
○另見 faɿɿ mianɿ

【發券】faɿɿ cyanɿ 修建拱券橋梁、門窗等建築物上構成弧形的部分:門上頭拿磚頭發個券,牯用不存過本咧

【發榜】faɿɿ poŋɿ 考試後公布被錄取者的名單:今天學校一底呢,得去看下兒子到底考上咧沒有?

【發冷】faɿɿ lyŋɿ 因生病而感到身體發冷:昨覺底渾身一底呢,肯定是感冒咧

## va

【凹】vaɿ 低於周圍;凹陷:一個星期天天加班兒,莫睡幾個鐘頭兒覺,人也瘦咧,眼晴也一下去咧:平平底桌面子嘅,中間咋一下去咧一塊

【挖】vaɿ ①用工具或手從物體表面向裏用力,取出其一部分或其中包藏的東西:~土|~煤|~洞|~坑 ②(馬四蹄伸開狂奔):你甭小看我這個馬,但如果一開咧能擡上汽車呢

【挖耳子】vaɿ əvɿ tsɿ 挖耳垢的小勺

兒

【挖耳朵】vaɿ əvɿ tuɿ = ①掏耳朵  
t'ɔɿ əvɿ tuɿ 用手或其他工具伸進耳朵裏,把耳垢弄出來

【挖抓】vaɿ tsua 擺弄:貓喫糰子糰糰——嘴上一~,他除咧喫,別底根本不感興趣

【挖奔了】vaɿ pyŋɿ tsɿ 比喻像馬狂奔時的樣子:他一聽見廠子出事咧,一就往廠子跑!賊娃子小偷看見警察來咧,一就跑,但還是讓抓住咧

【挖門子】vaɿ myŋɿ tsɿ 通過各種辦法拉關係,找門路(以達到目的):爲出國他到處送禮~,也不嫌丟人

【挖人】vaɿ zɿŋɿ 把其他地方或單位的人材想方設法搞到自己單位:你不尊重人材,弄不好人就讓人家挖走咧,那陣子看你底廠子咋麼價辦下去呢

【哇(蛙)】vaɿ -la (vaɿ) ①嚷嚷:你在这兒一底幹啥呢?中午大家都睡覺底呢 ②說話(含厭惡意):人家這麼多人都不吭氣嘅,就你一個人在那兒一底莫個完咧,是不是就你能?

【蛙泳】vaɿ yŋɿ 游泳項目之一,運動員俯臥水面,兩臂兩腿同時划水蹬水,使身體前進,因像蛙游的姿勢而得名

【瓦】vaɿ 鋪屋頂的建築材料:新牆底雨少,一般房頂上很少上~,上層房泥就行咧

【瓦刀】vaɿɿ tsɿ 泥瓦匠用來砍磚、砌牆的工具

【瓦片子】vaɿ p'ianɿ tsɿ 碎瓦片:夜兒黑裏昨天晚上一陣大風,把房上不少瓦都颯下來咧,弄底滿地都是~

【瓦罐子】vaɿ kuanɿ tsɿ 土陶罐兒:一

個破一嘢，打就打喇，又笨又重底，現在誰用呢？

【瓦盆子】vaŋ p'ɿŋɿŋ tsɿ 土陶盆兒：～除喇和麵也再幹不成啥喇

【瓦】vaŋ ɿŋ (米、麵、飯食等)：～上一碗米就夠喇，做底太多又得剩|～上兩斤麵

【娃娃】vaŋɿ va 小孩兒

【娃娃家】vaŋɿ -va -teia 小孩家：～不懂，就耍亂插嘴|～底事情，當人人底再耍攪和

【娃娃親】vaŋɿ -va te'igɿ 小時候由父母定下的親事：他們兩個是娘老子父母小底時候給訂下底～，莫想到最後還真成喇，日子過底還不錯

【娃們】vaŋɿ -mɿŋ 孩子們：～都上學去喇，就我們老兩口子在房子家呢

【襪子】vaɿɿ tsɿ 一種穿在腳上的東西，用棉、毛、絲、化學纖維等織成或用布縫成

【襪帶子】vaɿɿ taiɿɿ tsɿ 圍繞在腿上吊着襪子的帶子：這個襪子莫鬆緊嘢，穿底穿底就往下掉呢，得買上雙～綁上

## ta

【耷拉】taɿ -la 下垂：～底頭|～底尾巴

【答應】taɿ ig ① 應聲回答：喊喇半天喇，也莫人～，還以為房子家裏莫人呢，你再不出來，我們就走喇 ② = 應承 ta'igɿ ts'ɿŋɿ 允許；同意：你個人～下底事情，你個人不忤讓誰幹呢！|我～下底事情我負責，你們耍管

【搭子】taɿ tsɿ 長方形的小口袋，中央開口，兩頭各成一個小袋，裝錢物用，

通常搭在肩卜或搭在馬背、驢背上

【噠噠噠】taɿ taɿ taɿ 形容嘮叨的聲音：半天就你～一個人在那兒～底呢，你以為人家誰愛聽呢

【打兒】tarɿ 量詞，十二個叫一打兒：～香胰子香皂|兩～鉛筆|～手巾毛巾

【打食】taŋɿ ʂɿɿ 用藥物幫助消化或使腸胃裏的東西排出體外：這個娃娃孩子這兩天不好好兒喫飯嘢，大概是積卜食喇，得喫些山楂丸打～下食

【打牌石】taŋ piɿɿ -ʂɿ 一種用羊踝骨玩的兒童遊戲，玩的方法很多

【打底子】taŋɿ tiɿɿ tsɿ ① 畫底樣或起草稿：先～，然後再上顏色|我先打個底子，完喇你再給我改～下 ② 奠定基礎：你原來底子莫打好，再往下學就難喇

【打旗旗子底】taŋɿ te'ɿŋɿ te't tsɿ -ti 兒“跑龍套底① p'ɿŋɿ luŋɿ -t'ɿ -ti”

【打氣】taŋ te'ia ① 加壓使氣進入(球或輪胎等) ② 比喻鼓動

【打一頭】taŋ iɿɿ t'ɿɿ 露一下面；做短暫停留：他早上來打喇一頭就再莫見人，不知道上哪去喇|你忤微等～下，我到單位去～就來|你先去，我回房子家～，說個事情就去

【打主意】taŋɿ tsuŋɿ -i 想得到某物或做成某事而預先盤算：你忤在這個事情上～喇，我不會同意底|我知道你打那個丫頭是壞底主意底呢，但人家能不能看上你又另說喇

【打呼兒】taŋɿ xurɿ 兒“扯呼 ts'ɿŋɿ xuɿ”

【打麻乎兒】taŋ maŋɿ -xur 故意裝糊塗蒙混騙人：你那兩下子我還不知道？

你要跟我～，老實說，到底是咋怎麼回事兒？

【打發】taŋl fa ①派(出去):~娃娃孩子上街打醋去咧 ②使離去:站客難~ ③消磨(時間,日子):退休咧,莫事幹咧,日子咋~呢?

【打娃娃】taɿɿ vaɿɿ .va 人工流產 || 也說“刮娃娃 kuɑɿɿ vaɿɿ .va”

【打𢵿𢵿】taŋr kaŋr -ka 一種兒童遊戲，用木棍或木板將𢵿𢵿（一種兩頭尖、中間大的木製兒童玩具）拋起，然後用力擊出。

【打哈欠】taɥt̚ xat̚ tɕ'ian = 〔張嘴③〕  
tɕaŋt̚ tsueiv 人在睏倦時嘴張開，深深  
吸氣的現象叫打哈欠：瞌睡咧就趕緊  
睡去，歪在這兒硬撐咧，一個勁兒底～  
底呢

【打架】taŋ tɕiaŋ 見“打捶 taŋp ts'ueiv”

【打下手】təv ɕiaɯɯ ʂyɯ 擔任助手(在旁邊做些輔助性的工作): 今天做飯你掌勺, 我給你~ | 光我一個人忙底呢, 也莫人給我打個下手

【打瓜子兒】taɿr kuaɿ tsɿrɿ 打瓜的種子：新疆底～聞名全國，這幾年到新疆買～底商人是越來越多

【打瓜】*tavv kua* 西瓜的一個品種，瓜子大而多，主要用來吃它的瓜子：這幾年瓜子兒底市場好，新疆底一面積也是越種越大

【打車輪子】taɿɿ tɕ'ɿɿ luŋɿɿ .tsɿ 手着  
地側着向前翻滾身子

【打嗝兒】*taŋ kʰyɿ* 由於膈肌痙攣，急促吸氣後，聲門突然關閉，發出聲音

【打磕腳】taŋ k'ɣɿɿɿ tɕɿɿ 使絆子

【打瞌睡】taŋ k'ɣal ʃuei (或 fei) 見  
“丟盹兒 tiyɯ tɯpɯl”

【打捷路】taŋ tɕiɣɯɯ lu 走較近便的路：  
從大路走城上城裏太遠咧，我領你們打  
個捷路，近是近咧，就是不太好走。

【打野食】təv- iəv- sɿv ①在別人家吃白食：不在房子家裏喫飯嘅，又跑到人家誰家～去咧？ ②比喻已婚的男子有外遇

【打火兒】*tav̌ xuv̌v̌* 汽車、摩托車等的汽油發動機上的火花塞通過高壓電產生火花的現象叫打火兒：汽車發動不着發動不起來，電路有毛病呢，火花塞不一嘅。

【打火石】taɿɳ xuɿɿɿɿ -sɿ ⇨ 〔火石〕  
xuɿɿɿɿ -sɿ

【打和聲】taɿ xuɿɿɿɿ ʃɿŋ 無主見，盲目地附和追隨別人：個人莫腦子嗎？一天成天盡跟底人家～底呢，有啥意思呢？

【打掠掃】taŋ lyɿʌl ·sɔ 揚場時，一人揚穀物，一人不停地在被揚落後的穀物上用掃把輕輕掃去未能被風吹走的穀殼和雜物：一個人揚場，一個人～，把揚不掉底東西款款兒底輕輕地掃出去。

【打雪仗】*tav cyruɿ tʂaŋu* 下雪的時候  
在當地裏用雪球互相投擲

【打擺子】tavr̩ paiv̩ tsɿ 一種急性傳染病

【打牌】tavr p'aiv 打撲克、麻將、牌九等的通稱

【打色子】ta<sup>4</sup>ŋ<sup>2</sup> sei<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> 投擲色子，以點多者爲勝

【打雷】taŋ<sup>1</sup> luei<sup>1</sup> 隨着閃電發出響聲

【打捶】təv tɕ'ueiv 互相爭鬥毆打：咋說都是念下書底人咧嘅，也～呢嗎？真是不像話！|你在學校又和誰～咧？

人家大人都找到房子家裏來咧 | 現在口語裏也說“打架 taʋ tɕiaʋ”

【打水】taʋr ɕueiv (或 feiv) ① 舀取水：～去莫小心，把桶子跌掉到井裏頭咧 | 到水房開水間打上些開水去 | 到水管子自來水處上打些水 ② 做牛羊肉餡時，加水攪拌：做牛肉丸子，餡子裏頭～是個本事，水多咧下到鍋裏頭就散咧，水少咧就老底咬不動

【打水漂兒】taʋr ɕueivr (或 feivr) p'iaŋ 在水面上擲瓦片或薄石片，以連續擦水多而又遠者為勝

【打飽嗝兒】taʋr pəv kʋrʋ 吃飽後打嗝兒：天天晚上喝上兩盅兒，打上兩個飽嗝兒，一覺睡到天明，也是神仙過底日子咧

【打倒煙】taʋ tɕɔ ian 指爐竈不好燒，煙從爐竈中冒出，而不從煙道中走：爐子一個勁兒底～底呢，弄底滿房子都是煙，是不是煙筒煙囪堵上咧

【打老虎杠子】taʋr lɔv ˌxu kaŋʋ tsɿ 一種酒令，雙方分別說“老虎、杠子、蟲子、鷄”四個詞，輸者喝酒

【打哨子】taʋ sɔʋ ˌtsɿ 雙唇合攏，中間留一小孔，使氣流通過而發出像吹哨子的聲音

【打羔兒】taʋr kɔŋ 羊配種：豬五、羊六、貓兒三、狗四，羊是頭年十月、十一月～，來年四五月下羊娃子

【打尿顫】taʋ nɪɔʋ ˌtsanʋ 人在撒尿後身體顫動一下叫打尿顫

【打小】taʋr ɕioʋ 見“從小 ts'ʋŋvɪr ɕioʋ”

【打腰鼓】taʋr iɔʋ kʋv 一種民間舞蹈，腰間掛着腰鼓，一邊跳舞，一邊敲打

【打溝板子】taʋr kʋv ˌpanv ˌtsɿ 舊時

的一種刑罰，用板子打屁股：過去一過堂不問青紅皂白底，溝板子打完再說

【打球兒】taʋr tɕ'ivʋv 從事球類活動，如籃球、排球、乒乓球等：一下課就～去咧，到現在還莫回來，上咧癩咧

【打拌湯】taʋ panv ˌt'əŋ ① 做拌湯，一種麵食 ② 比喻說話含糊：你是不是酒喝多咧？說個話都說不清楚嘞，滿嘴～底呢

【打扮】taʋ ˌpan ① 使容貌和衣着好看：參加人家底婚禮當伴郎去呢，得～底漂亮一點兒 ② 打扮出來的樣子：看你這一身～，土不上洋不洋底，像個啥？

【打三角兒】taʋr san ˌtəyvʋ 一種用三角兒牌盒疊成的等腰三角形玩的兒童遊戲，玩的方法有很多種

【打轉轉】taʋ tɕuanv ˌtɕuan 繞圈子：那個髒家伙一看就不是個正經人，跟人說話底呢，眼珠子還～底呢 | 光着急底在房子地下家裏地上～有啥用呢？ | 我看那個人有些不對，老圍底那輛車～底呢

【打官司】taʋr kuan ˌsɿ 進行訴訟：生意做黃失敗掉咧，兩家子公司上法院～去咧

【打王八】taʋr vəŋv ˌpa 一種用石塊兒或磚塊投擲的兒童遊戲

【打湯】taʋr t'əŋ 做湯食：光喫米飯、炒菜乾底很，還是再打個湯，喫底就舒服咧

【打場】taʋr tɕ'əŋv 麥子等農作物收割後在場上曬乾脫粒：～底活兒看起來簡單，真做起裏頭還有不少學問呢

【打霜】taʋ ɕuəŋ ˌ(或 faŋ) 霜降，二十

四節氣之一，在十月二十二日或二十四日：明天一底呢，天要冷喇，得準備過冬喇！

【打噴嚏】tav pɿŋal iŋ 由於鼻黏膜受刺激，急劇吸氣，然後很快地由鼻孔噴出聲音，這種現象叫打噴嚏：感冒喇，一個勁兒底～，藥啲喇也不管用。

【打能能兒】təvɿ nɐŋnɐɿ nɐŋnɐɿ 小孩兒  
學站立叫打能能兒：你看我們兒子會  
站咧，來，兒子，給伯伯打個能能兒

【打針】*taur tsɿŋ* ①把液體藥物用注射器注射到有機體內 ②損壞縫紉機機針：這個機子出毛病咧，老一，做咧一件衣裳，就打咧七八根針

【打揸兒】*taŋ k'vɿŋ* 說話時語音發生  
間歇(一般用於否定形式):他底英文  
說底溜流利底很,從來不~|他腦子好,  
昨天老師讓背課文兒呢,那麼長底課  
文兒他一口氣就背下來咧,連個揸兒  
也莫打

【打盹兒】tǎn tuǎn 小睡；乘這陣子離上班兒還有半鐘頭，我先打個盹兒，昨天熬到一黑裏一魂，夜班，有些撐不住嘅。

【打從】tān tsuŋ 自從：這個娃兒孩子  
學省好底很，一上學就莫得過八十分，  
都是九十、一百底。

【打春】taɿɐ ts'uŋɿ 立春。十四節氣之一，有二月二、四或五日：△春打六九頭立春正好是六九的頭一天。現在年輕人大多說“立春 liɿ ts'uŋɿ”。

【達】taŋ ①父親 ②有部分人將叔父叫“達達”。“達”不單用，放在數詞後表叔父的排行：二—|二~

【達幹爾】*tavɾ · vur* 達幹爾族, 新疆的

「三個民族之一」

【達當子】*tavɿ taŋɿ tsɿ* 爸爸，多用於和  
粗通漢語的少數民族交際時 || 借自維  
吾爾語 [*dada* + *giz*] (爸爸 + 第二人稱附  
加成分)

【噏噏】taɯt ta (對某事)說起來沒完：  
 屁大底個事情嘅，一咧半天咧，你個人  
 也不嫌累底慌嗎？|| 噏，廣韵曷韵他  
 達切：“多言”，烏魯木齊今讀不送氣聲  
 母

**【大】** **①** 在體積、面積、數量、力量、強度等方面超過一般或超過所比較的對象(跟“小”相對): ~ 汽車 | 新橋著實是地~ 物博 | 他比我~ 三歲 | 我趕比他勁... 外面風太~ 咧, 車子自行車騎上走不動 **②** 大小: 兩間房子差不多~ | 你今年多~ 咧? **③** 程度深: 天早就~ 亮咧, 你還睡底呢, 穿底~ 紅~ 綠底 這個事情, 讓他~ 喫一驚 **④** 跟“不”連用, 表示程度淺或次數少: 年紀大咧, 平常也不~ 出門 | 你看他不~ 說話, 心裏頭比誰都明白 **⑤** 排行第一的: 他是家裏的老~ **⑥** 用在時令或節目前, 表示強調: ~ 夏天 | ~ 白天 | ~ 過年底

【大宇】*ta.ɬɛ tsq.ɬ* 大指

【大字本兒】ta 1L tsɿ 1L pɛŋ ɣv 練習寫毛筆字的本子

【大帥傅】ta<sup>44</sup> -sɿ -fu 特指炊事員

【人實話】taul sɿŋ xua 真實的不虛假的話：你要聽喇不高興，他都是為你好，說底都是～

【大兒子】ta<sup>21</sup>le<sup>21</sup>ə<sup>21</sup>ŋ<sup>21</sup>tsɿ<sup>21</sup> 排行最大的兒子

【大鼻子】taul piŋr -tsɿ ①大的鼻子 ②長着大鼻子的人 ③信鴿的一種



【大氣】taɿɿ - te'i (舉止)大方而不俗氣：你找下底那個男朋友不錯，幹個啥看起還一底呢

【大戲】taɿɿ qia 大型的戲曲，各種角色齊全，伴奏樂器較多，演唱內容複雜

【大衣】taɿɿ iɿ 較長的西式外衣：新疆出底呢子～，料子又好，又實在，樣子也漂亮，穿上攢勁底很非常好

【大姨子】taɿɿ iɿ - tsɿ 妻之姐

【大遛子】taɿɿ iɿ - tsɿ 打場時，最初從麥子中分離出來的麥子的稈稈和穀等雜物

【大尾巴羊】taɿɿ iɿ - pa iagv 羊的一種，頸上有一對彎角，略呈螺旋形，表面有橫紋，口吻長，四肢短，蹄有趾，尾肥大，下垂，毛有白、黑、棕等顏色，長而捲曲

【大一點兒】taɿɿ - i tianrv 大一些：這個筆記本兒還是～，衣裳口袋兒裏頭裝不下！衣裳～好，穿上寬鬆些

【大模樣兒】taɿɿ muv - iagv 總的輪廓和樣子：上海幾年莫去咧，這回去看咧一下，～還莫變，新樓是蓋咧不少！他～還是老樣子，但人是老多咧

【大拇指頭】taɿɿ - mu tsɿɿ - t'yu 大拇指：咱們做事情，不做是不做，一旦做咧，就非讓別人堅～才算

【大肚子】taɿɿ tuɿɿ - tsɿ 孕婦：個人自己是個～，還不定定兒底老老實實地在房子裏蹲底呆着，外頭這麼滑，摔個絆子出個事情咋做呢？

【大路】taɿɿ luɿ 大道：端直子在底順底這條～往下走，耍拐彎兒就到咧

【大主意】taɿɿ tsuv - i 確定性的意見：該說底話我都說咧，～你個人拿，別人

管不下

【大暑】taɿɿ suv (或 fuv) 二十四節氣之一，在七月二十二、二十三或二十四日

【大姑子】taɿɿ kuɿ - tsɿ 夫之姐

【大褲襠】taɿɿ k'uɿ iagv ①較肥大的褲子的襠 ②穿大襠褲的人

【大鬍子】taɿɿ xuv - tsɿ = [全臉鬍兒] te'yanv lianv xuv 絡腮鬍子，連着鬢角的鬍子

【大鋸】taɿɿ teyɿ 一種木工工具，專用來將原木鋸成木材的鋸子，由兩人一上一下來回拉動

【大雨】taɿɿ yv 下得很大的雨

【大魚大肉】taɿɿ yv taɿɿ z'yuɿ 比喻雞鴨魚肉等食物：他～都喫膩咧，想找底喫些鹹菜呢，他現有錢咧，天天～底喫底個不站不停

【大麻】taɿɿ mav 一年生草本植物，其纖維可以製繩，種子可以榨油，又可以入藥，有潤腸、通便等作用

【大發】taɿɿ - fa 超出一一般：這個糊糊兒雞雞的事兒可弄～咧，看你咋收拾呢！他這回收拾房子可整～咧，光裝修費就花咧好幾萬呢

【大拿】taɿɿ nav ①單位裏的主要領導人：廠子裏頭廠長是～，只要他同意這個事情就莫問題 ②在某個領域裏的權威人士：要說石油開採，石油局底張總是～

【大茬兒】taɿɿ ts'arv ①大官兒：今天來咧不少～，門口底高級小車都停滿咧 ②大款、大老闆：昨天來底是個～，我看這個生意能做

【大家】taɿɿ - teia 代詞，指一定範圍內所有的人：～底事情得～幹！你給～唱

個歌兒吧|明天我們～一塊兒去吧

【大家麻家】taɿ .tɕia maɿ .tɕia 大伙兒：就這麼一點兒活兒嘅，我們～底一塊兒上，一會兒就能幹完

【大丫頭】taɿ iaɿ t'yuv ①大姑娘：幾年莫兒嘅，這個娃娃孩子都長成～咧 ②排行最大的女兒

【大牙】taɿ iaɿ 臼齒。指口腔後部兩側的牙齒，主要用來磨碎食物 || 也說“槽牙 ts'ɔɿ iaɿ”

【大壓小】taɿ iaɿ ɕioɿ 見“啞巴拳 iaɿ .pa tɕ'yanɿ”

【大花頭】taɿ xuaɿ t'yuv 製做考究的棺木

【大脖子】taɿ pyɿ .tsɿ 見“膝袋子 suɿ taiɿ .tsɿ”

【大車】taɿ tɕ'ɿɿ ①卡車；載重汽車：現在年紀大咧，開～跑長途跑不動咧，領導照顧在單位上開小車兒轎車底呢 ②牲口拉的兩輪載重車 ③對火車司機的專稱 || ①項也說“卡車 k'auɿ tɕ'ɿɿ”

【大舌頭】taɿ ʃyɿ t'vu 舌頭不靈活，說話不清楚的人：那個人是個～，說開話咧唔哩吐啦底，好好兒聽不清楚

【大哥】taɿ kyɿ ①排行最大的哥哥 ②對跟自己年紀相仿的男子的尊稱

【大些】taɿ ɕiv 大一些：這雙皮鞋我穿上～，不跟腳|他比我～，大概大一兩個月|娃娃孩子底衣裳～好，還長呢嘅

【大拖掛】taɿ t'uyɿ kuaɿ 帶有拖車的大型載重汽車：克拉瑪依地名油田上的大管子都是擱放～上拉底呢

【大鍋】taɿ kuɿ 大的鍋

【大雪】taɿ ɕyɿ 二十四節氣之一，在十二月六、七或八日

【大月】taɿ .yɿ 指陽曆有三十一天，農曆有三十天的月份

【大伯子】taɿ paiɿ (或 peiɿ) .tsɿ 夫之兄

【大太陽】taɿ t'aiɿ .iaɿ 烈日：天天在～底下蹲底幹活兒底呢，人能不曬黑嗎？|～出底紅紅兒底，下底哪家子雨烈日當頭，怎麼會下雨呢

【大楷】taɿ k'aiɿ =〔大字〕taɿ tsɿ 手寫的大的楷體漢字，多指練習書法時所寫：學習寫毛筆字得先從～開始寫，～練好咧再寫小字就莫問題咧

【大塊頭兒】taɿ kuaiɿ t'yuv 身材胖大：昨天來底人是個～|老張塊頭兒大底很

【大白菜】taɿ peiɿ (或 paiɿ) .ts'ai 一種普通蔬菜，葉子大，邊緣呈波狀，品種很多

【大背手】taɿ peiɿ ʃyuv 見“背底手 peiɿ .li ʃyuv”

【大煤】taɿ meiɿ 無烟煤，質硬，色黑，有金屬光澤，燃燒時發出很少的烟或幾乎沒有烟：新疆是出煤底地方，～也多底很，烤烤肉烤羊肉串兒用底都是～，烤出來味道香底很，莫有烟熏火燎底味道

【大腿】taɿ tueiɿ 下肢從臀部到膝蓋的一段：外國人穿底那個出胳膊、露～底衣服，我是咋麼價也看不慣

【大腿根根子】taɿ t'uei kyɿ kyɿ .tsɿ 下肢靠近臀部的一段：陳家底娃子兒子腿上長咧個骨痛，把一條腿齊～上鋸掉咧，才算保住咧個命

【大碎】taɿ sueiɿ ①大人小孩兒：一家子～十幾口子人呢 ②輩分的高低：這

個事情上是按道理說話，不管～，誰說得對，就照誰底做

【大票子】taɿɿ p'iaɿɿ tsɿ 大面值的鈔票：出門帶錢不方便，最好換上些～

【大轎子】taɿɿ tɕiaɿɿ tsɿ 見“轎子車 tɕiaɿɿ tsɿ ts'ɿɿ”

【大豆】taɿɿ tɕy 蠶豆

【大頭魚】taɿɿ t'ɕyɿɿ yɿ 新疆大頭魚的通稱，生長在新疆南部的淡水湖泊裏

【大頭菜】taɿɿ t'ɕyɿ ts'aiɿ 芥菜的變種，根部肥大，肉黃色或白色。用這種植物的塊根做的醬菜叫大頭菜

【大頭鞋】taɿɿ t'ɕyɿɿ xaiɿ (或 ɕiɿɿ) 軍用的高勒翻毛皮鞋

【大頭蒼蠅】taɿɿ t'ɕyɿɿ ts'ɑŋɿ iŋ 一種體形較大的蒼蠅

【大頭羊】taɿɿ t'ɕyɿɿ iaŋɿ 羊的一種，野生，雄羊角粗大，但不很長，彎度也較小，雌羊角短而直。毛青褐色，無鬚。生活在新疆高山大嶺上，不易捕獲

【大肉】taɿɿ zɕyɿɿ 豬肉

【大肉鋪子】taɿɿ zɕyɿɿ p'uɿɿ tsɿ 專門出售豬肉的商店

【大口】taɿɿ k'ɕyɿɿ 漢字的偏旁，如“國、回、囚、困”等字的外面的部分 || 也說“四方框兒 sɿɿ faŋɿ k'uɑŋɿɿ”

【大後天】taɿɿ xɕyɿɿ t'ian 見“外後天 vaiɿɿ xɕyɿɿ t'ian”

【大後年】taɿɿ xɕyɿɿ ɱian 今年後的第三年：娃娃們孩子們年紀還小底呢，如今提倡晚婚底呢，等到再過兩年，～再給娃娃們辦親事吧

【大舅子】taɿɿ tɕiɿɿ tsɿ 妻之兄

【大油】taɿɿ iɕyɿɿ 豬油

【大坂】taɿɿ panɿ 山口

【大半個子】taɿɿ panɿ kv tsɿ ⇨ [多半個子] tɕyɿɿ panɿ kv tsɿ

【大半天】taɿɿ panɿ t'ianɿ 見“多半天 tɕyɿɿ panɿ t'ian”

【大半斤】taɿɿ panɿ tɕiŋɿ 三百克一份的麵條兒

【大鏟】taɿɿ ts'anɿ 建築工人使用的手工具，用來斷磚和鏟水泥：～用完咧，下班底時候得擦乾淨，套上鏽咧

【大寒】taɿɿ xanɿ 二十四節氣之一，在一月二十或二十一日

【大便】taɿɿ pianɿ 見“屙屎 paɿɿ sɿɿ”

【大天】taɿɿ t'ianɿ 牛九牌裏的紙牌上有六個紅點、六個黑點共十二個點的牌叫大天

【大天白日】taɿɿ t'ian peiɿɿ (或 paiɿɿ) zɿ 比喻大家看得很清楚的地方：你～底還明搶呢嗎？快去哪好兒哪玩去！

【大件兒】taɿɿ tɕianɿ 通稱價格較貴的家用電器或家具：存上些錢，買上些～，也是個東西，要不零打碎敲底花也就花掉咧，房子裏頭也莫東西

【大建】taɿɿ tɕianɿ 農曆三十天的月份

【大前天】taɿɿ tɕianɿ t'ian 前天以前的一天：對門子底丫頭姑娘昨天三天回門兒底呢，是～結底婚

【大前年】taɿɿ tɕianɿ ɱian 前年以前的一年：說起來都是～底事情咧，都已經過去三年咧嚙，再提就莫意思咧

【大年】taɿɿ ɱianɿ ①豐收年：今年是蘋果底～，蘋果結底又大又多 ②農曆十二月有三十天的年份 ③回民的肉孜節，維吾爾等信仰伊斯蘭教的少數民





陷下：房子～掉咧|橋～掉咧 ④凹下：～鼻子 ⑤形容人軟弱無能：那個人再要提有多～咧，根本扶不上臺板臺面

【塌鼻子】t'ai - pi - tsɿ ①鼻梁凹下的鼻子：長咧個～，就是眉眼長底再好，總看底有些彆扭 ②長着這種鼻子的人

【塌塌房子】t'ai - t'ai faŋ - tsɿ 低矮破舊的房子：這個～住咧多少年咧，現在好咧，總算要搬樓房咧

【塌頭】t'ai - t'yu ②指軟弱無能的人：那個人着實是個～，啥事情也做不成 ③窩囊：就你這個～樣子，還學模兒打算底想做買賣去呢，弄不好連個人都賠進去咧

【潮】t'ai ①汗濕透(衣服、被褥等)：這一身汗出底連衣裳都～濕咧 ②(衣服被汗或水濕透)貼(在身上)：衣裳都讓雨澈淋濕咧，一滿全部～到身上咧，趕緊換個乾衣裳，要感冒咧

## na

【哪兒底話】na - ti xua ②用於反問的語氣，表示沒有來由，相當於“甚麼話”：這是～嗎？我們商店從來莫賣過這號貨，八成是弄錯咧 ③用在形容詞後面，做補語，表程度深：高底～|漂亮底～|能幹底～|聰明底～|難看底～ ④因沒有把握而難以預期：才談底呢，八字還莫一撇兒呢，結婚還在～呢

【哪個個】na - mu - ky 怎麼樣的，怎樣：昨天來找我底是～人？你從來莫見過？|他說底是～事情，我咋從來莫聽人說過

【哪達】na - ta 代詞，相當於“哪裏”。

①問甚麼處所：他們房子家在一呢？|這件衣服你是從～買上來底？漂亮底很嗎 ②泛指任何處所：他這人是鹹菜缸裏頭出來底，走到～，～鹹(嫌討厭) ③用於反問，表示意在否定：這個事情～是你說咧就算底？

【哪個】na - ky 哪一個：你說底人是～？你□[kuy]“給我”的合音指一下看

【哪些】na - ciy = 〔哪些個〕 na - ciy - ky 哪一些：參加比賽底都是一隊？|你這回出差都去咧～地方？

【拿】na ①用手或用其他方式抓住、搬動(東西)：把碗～過來|你～底是一本子啥書？|這麼重底東西你～不動，我來幫你一把吧 ②用強力取；捉：～賊娃子小偷|～碉堡 ③掌握：～權|～事兒底不在，你明天再來吧 ④刁難；要挾：喫屎底還把屙屎底～住咧，到底是誰說咧算？|就他那一點兒本事，不幹就走，他把誰也～不住 ⑤領(孩子)；抱(孩子)：我明天去喀什地名，在新疆呢，把娃娃孩子～到奶奶家住幾天，我回來底時候再～回來|娃娃孩子睡着咧，攔到院子受涼呢，～到房子家裏去 ⑥介詞，引進所憑借的工具、材料、方法等，意思跟“用”相同：這個通知得～毛筆寫|填這個表兒不能～鉛筆和油筆圓珠筆，要～鋼筆填才行呢|～尺子量一下 ⑦介詞，引進所處理的對象：這個娃娃孩子太朽淘氣底利害，我～他一點兒莫辦法|再要～底我開心咧

【拿事兒】na - sɿ 掌握權力；管事兒：你們這兒是誰～底呢？|廠長不在，副廠長～

【拿勢子】na - sɿ - tsɿ 故意做作，裝出

一種樣子：事情幹底不咋麼個不怎麼樣，  
勢子還拿底端符合標準底很啊！歌兒還  
一句莫唱呢，勢子拿咧半天咧

【拿不定主意】naŋt̃ · pu tɿŋɿl tɕuŋl · i  
猶豫：也算是個男人家呢嗎？咋幹啥  
事情都一噠

【拿把】navr -pa ①擺架子：就那麼一點兒本事嘅，～啥呢，不幹算咧，缺你個臭雞蛋還打不成鹵子咧？②刁難（人）：這個活兒誰都能幹呢，你～誰呢？你誰也～不住

【拿大頂】nax taɿ tɿŋ 見“倒立②tɕɿ  
liɿ”

【**拿架子**】*nav tɕiaul tsɿ* 指自高自大，裝腔作勢；當咧個股長還是個副底，還要～打官腔，好像他把總理當上咧一樣||也說“擺架子 *pain tɕiaul tsɿ*”

【拿藥】naŋ yv.ɿ 到醫院的藥房去取藥：  
今天看病底人太多咧，光排隊～就花  
咧一個多鐘頭兒

【拿筷子】*naŋ k'uai<sub>4L</sub> tsɿ* 使用筷子：這個娃娃孩子到現在不會一，夾東西老是夾不住，從小兒喫飯拿勺子拿慣咧 || 也說“用筷子 *yn<sub>4L</sub> k'uai<sub>4L</sub> tsɿ*”

【拿板】nauv panv 自以為比別人強，看不起人；擺架子：你就耍一咧，該幹啥幹啥，你那兩下子又不行嘅，還拿啥板呢！動不動還拿一板，覺摸兒以為底個人自己有多能嘅。

【拿錢】nax̣t te'ianv 掙錢：～不多，管事兒不少，不該你管底少管|你一個月能拿多少錢？|一個月拿不了幾胡蘆醋錢，還天天要穿好底噢好底呢

【拿…當】naɿ…taŋ˦ 表示“以…做爲…”的意思：你隻拿咧個鷄毛當令箭／拿底

精當飯喫咋行呢？長蟲牙呢！龔拿底上面底話當擋箭牌，你底責任你個人還是要負呢。

【拿穩當】nauv vɛŋvɛl ·taŋ ①拿好，拿結實：茶盤子～，霎把茶碗打掉咧 ②把握穩妥：做事情還是～些好，毛毛草草行動慌張，不沉着底啥事情也做不好

【納斯】nax̣ - sɿ ① 當地許多人的一種嗜好品，用時含在舌下，不嚥人胃裏：他不抽煙，但喫～呢 ② 不好，差勁：你看一下，就這號子～人辦下底～事情嘅|這個電影子太～咧，莫看頭|～東西|～地方|～房子 || 借自維吾爾語

【納斯葫蘆】naɿɾ ·sɿ xuɿɾ ·lu = 〔納斯包包〕naɿɾ sɿ pɔɿ ·pɔ 笨蛋：那個一  
 啲，你指望他能幹個啥？

【納仁】*navr · zɿŋ* 新疆哈薩克族的一種食物，用麵片拌上肉塊兒、洋蔥等做成  
|| 借自哈薩克語 [*navin*] (肉拌麵片)

【納鞋底子】naɿɿ xaiɿ tiɿɿ tsɿ 在鞋底上面密密地縫，使它結實耐磨 ○“納”另見 naɿ

【納稅】na<sup>1</sup>l suei<sup>1</sup>(或 fei<sup>1</sup>) 交納稅款

【捺兒】nar<sub>4</sub> 漢字的筆畫，向右斜下，近末端微有波折

## 1a

【拉】la1 ①用力朝自己的所在方向或跟着自己移動：～三輪兒車|把馬～過去|槍栓鏽住咧，～不開咧|這個門不是朝裏推底，要朝外～ ②用車載運：車上人都～滿咧，再坐不下咧|天冷咧，得準備過冬咧，明天～上一車炭去 ③爲了對自己有利，用手段使別人靠攏到

自己方面來：他～咧一把子人～伙人，專門給他捧場底呢 ①牽引樂器的某一部分使樂器發出聲音：～胡胡兒胡琴|～提琴|～手風琴 ⑤拖長；使延長：時間霎～底太長咧，大家都有事呢，早些散會吧 ⑥撫養：娃娃孩子都～大咧，個人也老咧，人～輩子有啥意思呢！ ⑦幫助：看底朋友倒霉底呢，你也不～一下 ⑧牽累；拉扯：個人倒霉呢，非要～個墊背底 ⑨聯絡：～關係，走後門兒|～買賣 ⑩(大水、洪水)沖：山上發大水咧，把村子裏頭底幾十間房子～滿全都～掉咧 ○另見 la-

【拉霧】la- vu- 下霧：霧拉底啥也看不見，車子行時騎上可得小心呢

【拉鋸】la- p'au- 一種長桿兒的，用來在場上拔麥草的鉋子

【拉大鋸】la- ta- tey- 用大鋸將原木鋸成板材：～不光是力氣活兒，也是個技術活兒，技術不行就鋸歪掉咧

【拉大鋸底】la- ta- tey- -ti 用大鋸將原木鋸成板材的專業工人

【拉拉條子】la- la- t'iovr- ts- 見“撈撈麵 lyvr- lyvr- mian”

【拉拉車兒】la- -la ts'vr- 一種人拉的平板車，有兩個膠皮車輪，車身前有兩個長柄，主要用來載貨

【拉抓子】la- tsua- -ts- 車轅前部上的小木椿，用來連接夾板和車轅

【拉駱駝】la- lu- -t'uy ①用駱駝進行長途運輸：過去～掙錢底呢，現在早不幹咧 ②比喻辦事時一個托一個：你這個事情駱駝拉底也就太遠咧，八杆子打不上嘅，啥你挑擔連轆底舅舅底兒子底老丈人

【拉帶兒鞋】la- tair- xai- (或 ci- ) 腳面有一道襻兒的女式鞋

【拉條子】la- t'iovr- ts- 見“撈撈麵 lyvr- -mian”

【拉手兒】la- syur- ①握手 ②安裝在門窗或抽屜上，便於用手開關的木條或金屬物

【拉口】la- k'yuv- 夾板上用來連接車轅的繩子

【拉溜兒】la- luxur- 量詞，用於成行的東西：南門外頭，靠大街底地方～一蓋咧好幾幢大樓

【拉犯人車】la- fan- -z- ts'v- 解送犯人用的車子：一看就知道那是～，窗子上都焊底鐵條嘅

【拉偏架】la- p'ian- teia- 拉開打架的人時，偏着～方：你愛裝好人，那明擺底是～底呢

【拉賬】la- tsu- 欠債，借債：這兩年日子不好過，兩個兒子結婚拉下咧一溝子股賬，到現在還莫還完呢

【拉簧】la- xu- ⑤彈簧的一種，主要用於橫向拉伸的 ②拉鏈，一種可以分開和鎖合的鏈條形的金屬製品，用來縫在衣服、口袋或皮包等上面

【拉燈】la- tx- 關電燈；開電燈：你走底時候要忘咧～，要不就得亮～黑裏晚：|房子裏頭這麼黑，你咋也不～

【拉近乎兒】la- teig- -xur = “套近乎兒” t'ou- teig- xur 拉攏感情；攀交情(多含貶義)：他這個人勢利底很，對他有用底人就趕底和你～，莫用底人他理也不理

【螻蛄】la- la- ku- 螻蛄，昆蟲，前足發達，呈鐮狀，適於掘土。生活在泥土









底呢

【叉叉子】ts'aɿ ts'aɿ ·tsɿ ①叉形符號，通常用來表示錯誤或刪除：對底地方打個鉤兒，不對底打個～ ②一端有兩個以上的長齒而另一端有柄的器具（一般指小叉子）：喫西餐不用筷子，用底是刀子和～

【杈子】ts'aɿ ·tsɿ 一種農具，一端有兩個至六個略彎的長齒，一端有長柄，多為木製，用來挑麥捆、柴草等

【差遜】ts'aɿ ·tsɿ 能力或質量低，不合要求：你看你買下底這號子～東西，還莫用呢就壞咧！這個人也太～咧，幹個啥也幹不好嘢 ○“差”另見 ts'aɿ

【杈杈杈】ts'aɿ ts'aɿ k'uɿ 見“開襟褲 k'aiɿ tuŋɿ k'uɿ”

【茬兒】ts'aɿ 指在同一塊地上，作物種植或生長的次數，一次叫一茬兒

【茬子】ts'aɿ tsɿ 農作物收割後留在地裏的莖和根：麥～|高粱～

【茬了地】ts'aɿ tsɿ tiɿ 莊稼收割後，還留着農作物殘莖和根部的未曾翻過的地：趁底秋上～還莫翻呢，把村子裏頭底牛羊趕進去催～下肥

【茬口】ts'aɿ k'vu ①具有時間性的有利的客觀條件：這可是個好～，你可要錯過去咧 ②情形，事情的樣子：看底～不對就趕緊走，要惹事兒

【茶】ts'aɿ ①用茶葉做成的飲料：天氣熱喝汽水不解渴，還是喝～好，解渴去暑，比喝啥都強 ②某些飲料的名稱：奶～|油～|杏仁～|果～

【茶雞蛋】ts'aɿ tɕiɿ tan 用茶葉、鹽、醬油等煮成的帶殼兒的雞蛋

【茶葉(子)】ts'aɿ iɿ (-tsɿ) 經過加工

的茶樹嫩葉，可以做成飲料：茶壺裏頭的茶都淡咧，再加上些～，完咧再添水

【茶葉根根子】ts'aɿ ix kɿŋɿ kɿŋɿ tsɿ 喝剩的帶有茶葉的茶水底子：把茶壺裏頭底～倒掉，重泡上一壺

【茶杯】ts'aɿ pɕiɿ 瓷的帶欄兒的杯子

【茶盤子】ts'aɿ p'anɿ tsɿ 放茶壺茶杯的盤子：玻璃～打掉咧，這回買個搪瓷底，不然，有多少也不夠那兩個害頭淘氣孩子打底

【茶館兒】ts'aɿ kuamɿ 賣茶水的鋪子，設有座位，供顧客喝茶：去年去咧一趟北京，大街上是咖啡館兒越來越多咧，走路走熱咧想喝上一壺茶，找個～根本找不着

【碴子】ts'aɿ tsɿ ①小碎塊（有鋒利的尖刺的）：冰～|玻璃～ ②器物上的破口：碗爛破底呢，不能用咧，弄不好就讓碗～把手割咧

【碴口】ts'aɿ k'vu 土地龜裂的縫子：△三九四九，凍破～ 九入天氣很冷，土地都凍得裂開了縫兒

【察子】ts'aɿ tsɿ 小流氓對警察的通稱

【岔隻子】ts'aɿ tsɿ tsɿ 不配套、不成雙的（鞋、手套、襪子等）：買東西也不看一下，買咧雙皮鞋是個～，一個人一個小，這可咋穿呢？

【差】ts'aɿ ①不相同；不相合：就你這個水平離上大學還～底遠呢 ②不好；不夠標準：這個產品質量太～咧，怪不得銷不動呢 ③見“短② tuamɿ” ○另見 ts'aɿ

【差一點兒】ts'aɿ iɿ tianɿ 副詞，表示某種事情接近實現或勉強實現：路太滑咧，莫小心～絆個跟頭|起來晚

咧，～遲到，～莫趕上火車|～莫考及格|也說“玄一點兒 cyanɿ iɿ tianɿ”或“玄乎兒 cyanɿ xur”

【差不多】ts'aɿ - pu tuɿ ①(在程度、時間、距離等方面)相差有限;相近:他們兩個底歲數～大|我看這兩件衣服底質量～,就看哪個樣子好咧|這兩棵樹～高|我看～咧,今天底會就開到這這[tsaɿ isa]這兒|活兒～咧,該交上咧|～咧,該望回走咧 ②指一般的、普通的:～底人都不行,哪能～年學會兩門外語呢

【差勁兒】ts'aɿ teɿŋɿ 能力或質量低,不合要求;不中用:他底化學學底太～咧,才考咧二十幾分兒|這件衣裳底質量～底很,還賣底這麼貴|這麼～底東西也拿到外頭賣呢嗎?根本用不成嘅

【插嘴】ts'aɿ tsueɿɿ ⇨ 加嘴 teiaɿ tsueɿɿ

【插杆子】ts'aɿ kaɿɿ tsɿ 比喻强行參與某種活動:人家兩口子底事情嘢,你從中間插～杆子算啥呢?|又不是他底事情,他偏跑上來插～杆子,好好兒底事情讓他攪黃搞糟掉咧

【插秧】ts'aɿ iagɿ 把水稻的秧從秧田裏移到稻田裏:這陣子～有咧插秧機好多咧,要不著實把人累零乾呢累死呢

【詫鋪】ts'aɿ p'uɿ 有些人換個地方睡不著覺叫詫鋪

【詫生】ts'aɿ syɿɿ 小孩怕見陌生人:這個娃娃～底很,見咧外人就哭個不站不停

【擦腳布(子)】ts'aɿ tɔyɿɿ puɿ (-tsɿ) 用於擦腳的毛巾

【擦兒黑】ts'aɿ xeiɿ ⇨ 傍兒黑

paɿɿ xeiɿ 黃昏

【擦澡兒】ts'aɿ tsɔɿɿ 用濕毛巾等渾身擦洗,不用水沖:戈壁灘上幹活兒,水也缺,哪兒來底澡堂子呢,能時不時底時常擦個澡兒就不錯咧

【擦掉】ts'aɿ tiɿ 用布或其他物體摩擦去掉原有的痕迹:把這幾個字～再重寫||也說“毗掉 ts'ɿɿ tiɿ”或“抹掉 mɿɿ tiɿ”

【餛】ts'aɿ ①邊拌邊煮:～豬食;～涼粉兒 ②熬(粥):～上一鍋糊糊兒 米粥

【礮】ts'aɿ 用礮牀礮瓜果等使成細絲兒:～蘿蔔|～葫蘆|～洋芋

【礮子】ts'aɿ tsɿ 礮牀,把蘿蔔、南瓜等擦成絲兒的工具:拿～礮上些葫蘆,包葫蘆包子喫

## sa

【沙子】saɿ tsɿ 細小的石粒:這個米買底上當咧,裏頭盡是～|拉上些～、洋灰水泥把牆根子底磚鏟抹一下 ○“沙”另兒 saɿ

【沙土】saɿ t'uɿ 含沙很多的土

【沙(土)地】saɿ (t'uɿ) tiɿ 含沙較多的地:～裏頭種花生好,托克遜新疆縣名的～多,花生也多

【沙巴依】saɿ paɿ 維吾爾族的一種敲打樂器;借自維吾爾語[sabaj]

【沙窩子】saɿ vɿɿ tsɿ 沙漠:～裏頭不敢進去,弄不好就出不來咧

【沙鍋子】saɿ kuɿɿ tsɿ 沙鍋,用陶土和沙燒成的鍋,大多用來做菜或熬藥:△～儲蓄蒜——一錘子買賣

【沙果兒】saɿ kuɿɿ 一種常見的水果,像蘋果而小,黃綠色,有的微紅

【沙包兒】sa˧ por˧ 一種兒童遊戲用具，將沙粒或豆子等裝在小布口袋裏縫製而成，多為方形或三角形

【沙棗兒】sa˧ tsor˧ 沙棗樹的果實

【沙棗樹】sa˧ tsor˧ gu˧ (或 fu˧) 落葉喬木，樹枝初生時銀白色，葉子長圓狀披針形，花白色，有香味，果實橢圓形：～底花香，但樹上底刺也多

【沙棗兒花兒】sa˧ tsor˧ xua˧ 沙棗樹開的花兒：～香底很，村子跟前有一窩子一片沙棗兒樹，年年春天～開底時節，幾里地都能聞見呢

【沙灘】sa˧ t'an˧ 水中或水邊由沙子淤積成的陸地

【砂子糖】sa˧ tsɿ t'or˧ 白色的，結晶顆粒較大，像砂粒的糖：現在洋柿子番茄這麼便宜，切上些洋柿子撒上些～，頓頓喫都喫不煩厭，多買上些攪到冰箱裏頭慢慢喫

【砂眼兒】sa˧ ian˧ 木材上被蟲蛀的小孔

【鞞(拉)】sa˧ (·la) 把布鞋後幫踩在腳後跟下：～上鞋，披上個衣裳像個啥，都穿好！

【鞞拉鞋】sa˧ ·la xai˧ (或 ci˧) 拖鞋

【薩瑪瓦爾】sa˧ ma˧ var˧ 茶炊，用銅等製成的燒水的器具，有兩層壁，在中間燒火，四圍裝水 || 借自俄語 самовар [samavar]

【薩合爾】sa˧ xər˧ 一種兒童遊戲的用具，多選用較大的羊腓石磨碾骨掏空灌鉛或銅製成。遊戲時用來擲打其它腓石 || 借自維吾爾語 [saq'a]

【灑壺】sa˧ xur˧ 盛水澆花的壺，噴水的部分像蓮蓬，有許多小孔

【灑落】sa˧ ·lur˧ 灑脫；(言談、舉止)自然；不拘束：他找下底那個對象好，人長底漂亮，也～

【沙】sa˧ 搖動，使東西裏的雜物集中，以便清除：這個米裏頭底石頭不少，好好～一下，把石頭～出來，要不就喫不成咧 ○另見 sa˧

【啥】sa˧ 疑問代詞，甚麼。①表示疑問：那是個～？ | 他在那達那兒找～底呢？ | ～事情？ | ～東西？ | ～花兒？ | ～地方？ ②虛指，表示不肯定的事物：誰知道他們幹～底呢 | 肚子餓咧，想喫些～呢 | 退休咧，蹲到呆在房了家裏也着急呢，總得想底幹些～ ③泛指：他這個人從來不看書，～也不知道 | 你只要想做，～都能做呢 | 他這個人是個直性子，肚子裏有～就說～ | 我們廠長從來說一不二，說～就是～ ④表示驚訝或不滿：～！都成咧你底天下咧，張牙舞爪底 | 這是個～衣裳！前面長後面短底 ⑤表示責難：偷底笑～呢？看我底熱鬧呢，是不是？ | 嚷～呢？就你底聲音大嗎？ ⑥表示不同意對方剛說的某一句話：～莫上班兒，胡說，我可天天來上班底呢 ⑦用在幾個並列成分後面，表示列舉不盡：掃地、打開水、跑腿打雜兒～底，他都幹呢

【啥時節】sa˧ sɿr˧ ·tɕi˧ 甚麼時候：他是～參軍底？房子底人家裏的人咋都一點兒也不知道 | 你打算～走呢？提前言喘說一聲，人家到時候送你去

【啥地方】sa˧ ti˧ ·fɕɿ 甚麼地方：新疆人民會堂在～呢？——坐8路車就能到，在昆侖賓館對門兒呢 | 你把我底小收音機攔到～咧？我咋找不着呢

【殺豬】saɿɿ tsuɿ 見“宰豬 tsaiɿɿ tsuɿ”

【殺豬底】saɿ tsuɿ .ti 以宰豬為業的人

【撒手】saɿɿ sɿuɿ ①放開手，鬆手：你～，我來，這麼重底東西你一個丫頭姑娘家能拿底動嗎？|這個事情人不能～不管 ②比喻人去世：他倒好，～，走咧，剩下我們孤兒寡母底，日子可咋過呢

【囉】sa 助詞。①用在疑問語氣詞“呢”的後面，表示疑問，語氣沒有單用“呢”時強：走哪達去呢～？穿底這麼漂亮|你幹啥呢～？再耍開玩笑 ②用在動詞後面，表示祈使語氣：快些走～|莫事兒到房子家裏來玩～|喫～|喝～

## z\_a

【熱斯】z\_aɿɿ .sɿ 確實；實在：～好底很|～甜底很|～漂亮|～香 || 借自維吾爾語[rast'] (真的，果真) ○“熱”另見 z\_yɿ

## ka

【尕】kaɿ 小：～凳子|～房子|～娃娃|～媳婦兒|～桌子

【尕子兒】kaɿɿ tsɿɿɿɿ 小鬼，對小孩的稱呼(含親昵意)：這個～聰明底很，年年考第一底呢

【尕子子子】kaɿɿ tsɿɿɿ tsɿɿɿ .tsɿ 對小孩兒的稱呼(含輕蔑意)：嘴上莫毛，辦事不牢，就這幾個～嘔，能做個啥呢？

【尕拇指頭】kaɿɿ .mu tsɿɿɿɿ .t'ɿu 小指 || 也說“小拇指頭 ɕiɿɿɿ .mu tsɿɿɿɿ t'ɿu”

【尕娃娃】kaɿɿ vaɿɿ .va 小孩兒

【尕丫頭】kaɿɿ iaɿ .t'ɿu 小姑娘

【尕鵝】kaɿɿ ɿɿɿ 小鵝

【尕鍋鍋子】kaɿɿ kuɿɿ kuɿɿ .tsɿ 很小的鍋：拿給月娃子要兒熱奶子牛奶底～做飯，不是鬧底玩呢嗎？一個人少說也能喫上三四鍋呢

【尕毛病】kaɿɿ mɿɿɿ .piɿ ①小病：感冒咧，～，個人自己喫上兩片子阿斯匹林就好咧，去啥醫院 ②不嚴重的缺點，不太好的習慣：這個人各方面都不錯，就是有個愛佔小便宜底～

【尕板凳】kaɿɿ paɿɿɿ .tɿɿ 小板凳兒

【尕蹦蹦兒】kaɿɿ piɿɿɿ tɿuɿɿ 小不點兒，指小孩子：這麼重底東西，就你這麼個～也能搬底動呢嗎？快回去把大人叫上來

【尕風風子】kaɿɿ fɿɿɿ .fɿɿ .tsɿ 小風：烏魯木齊底夏天美底很，天一黑，～颳上，霎提多涼快咧，哪兒有熱底睡不着底時候呢

【尕髒】kaɿɿ suɿɿ 對小孩兒的稱呼(含厭惡意)：那個～，年紀不大，心眼可多底很

【尕尕】kaɿɿ .ka 兒童玩具，兩頭尖，中間大，用木料削製而成

【嘎斯】kaɿɿ .sɿ 瓦斯，特指各種可燃氣體

【嘎嘎】kaɿɿ .ka 指髒的東西(大人對小孩兒說話時用)：這個煤鏟子上有一～呢，不敢逗不能動

## k'a

【卡】k'av 把人或財物留住(不肯調撥或發給)：單位又好好兒不用他，要調走又～住不放 ○另見 tɕ'iaɿ

【卡得爾】k'avɿɿ .tɿɿ 幹部，領導：大～|





你～底，好好兒看，那是個牛還是個驢！

【瞎不出出】xax - pu ts'u - ts'u 形容人視力低：他底眼睛近視底勞刀利害，～底一天成天還愛看書底很|～底走路都看不清楚，還不配個眼鏡子去

【瞎好】xax xax ①好壞：你這麼大底人咧，～都分不開分不濟嗎？②不問條件好壞，將就地(做某件事)：～有個房子住就不錯咧，總比睡到街上強|黑白底也行呢，～算是個電視機，能看見人影影子就行咧 ③不管怎樣，無論如何：～你得給我幫個忙，我實在莫辦法咧|～我也得去一趟

【瞎頭顱上】xax t'xu - tian - xax 沒有計劃，沒有條理，沒有目的地(做事)：哎，這個人在實在莫辦法，放下正經事情不幹，說是做生意去呢，～跑咧兩個月連一分錢也莫掙上

【瞎謔椽】xax p'ian - ts'uan ①沒有根據地亂說：聽他～呢，誰知道哪兒來底小道消息，根本不能信 ②指沒有根據亂說的人：那個縣家伙壓根兒就是個～，有底莫有底都胡說呢，趁早兒要聽他底

【瞎蒙蒙】xax mvg - mvg ①形容人視力差(含貶義)：本來眼睛就不行，眼鏡子也不戴，～底車子自行車騎上還跑底快底很，出個事咋做呢？②形容不明情況，到處亂撞：這回到廣州去進貨去咧，一個人也認不得，～底跑咧三天，啥事也莫辦成

【瞎餓】xax suv 壞小子：那個～不是個東西，我遲早得收拾他||也說“壞餓 xuai - suv”、“壞餓兒 xuai - tsuv”

【嚇住咧】xax (或 xai) - tsu - liy 使害怕了：你說話聲音不能小些嗎？又喊又叫底把娃娃孩子都讓你～

【下】xa 量詞，用於動作的次數：擺咧三～手|搖咧～一頭|鐘打咧三～，三點整咧||另見 xax, xai

【下】xa ①用在動詞後，表示由高處到低處：坐～|躺～|蹲～|跪～ ②表示有空間，能容納：房子太小坐不～|桶子太小咧裝不～ ③表示動作的完成或結果：說～底話要算數|買～電視就是要看底|他也是喫～苦，受～累底|事情做～咧，你後悔也來不及咧

【下底】xa - ti 用在形容詞後面，以加強語氣：一聽兒發獎金呢，你看他跑底快～|昨天讓蛇腰子蜂馬蜂蜇咧一口，把人在實在，有實疼～|他個子高～，一伸手就夠着房頂咧

【下咧】xa - liy 用在有些形容詞後面，以加強語氣：你平常不是本事大底很嗎？這陣子咋悄悄兒～？|這回從局子公安局裏頭放出來，他算老實～|你這麼價一鬧可把頭兒領導底臉羞～

【下來】xa - lai ①用在動詞後，表示由高處向低處來：這一股子泉水是從山上流～底|這是上頭派～底工作隊 ②用在動詞後，表示從過去繼續到現在或過去從開始繼續到最後：這些講究都是老一輩傳～底，一時半時底還不好改|難歸難，他總算釘堅持～咧 ③用在動詞後面，表示動作的完成或結果：把車上底貨卸～|牆上底畫兒舊咧，取～換個新底|把板子上底幾個釘子拔～ ④用在形容詞後面，表示程度繼續增加：車走底慢～咧，可能快到站咧|

外頭底天黑～咧，我得趕緊走咧

**a**

【阿孜爾】aɪ tsɪrɿ 副詞，馬上，立刻：他～就來咧，你少等一下 || 借自維吾爾語[hazir](現在，馬上，立刻)

【阿斯瑪】aɪ sɪ mav 天，天空 || 借自維吾爾語[asman](天，天空)

【阿爸】aɪ pav 叔叔，父親的弟弟

【阿瓦子拌湯】aɪ vaɪ tsɪ panɿɿ t'ɑŋ 比喻迷惑人的語言或行為：想給我灌～呢，莫門兒，我不喫那一套

【阿達】aɪ tav 父親，面稱(回民用)

【阿哥】aɪ kɿ 哥哥，面稱(回民用)

【阿姐】aɪ tɕiɿɿ 姐姐，面稱(回民用)

【阿爺】aɪ iɿɿ 祖父，面稱(回民用)

【阿奶】aɪ naiɿ 祖母，面稱(回民用)

【阿康子】aɪ k'ɑŋɿ tsɪ 哥哥 || 借自維吾爾語[ak'a + ŋiz](哥哥加第二人稱附加成分)，多用於和粗通漢語的少數民族交流時

【阿娘】aɪ ŋiaŋɿ 母親(回民用)

【阿娘子】aɪ ŋiaŋɿɿ tsɪ 媽媽 || 借自維吾爾語[ana + ŋiz](媽媽加第二人稱附加成分)，多用於和粗通漢語的少數民族交流時

# ia

## pia

【搗】pia<sup>1</sup> ①粘貼：牆上底廣告都～滿咧  
②甩；扔：把泥巴～到牆上再拿鏟葉子  
瓦工抹灰泥的工具鏟抹|把你這個東西還  
當寶貝呢，這是假貨，～到大街上也莫  
人要 ③摔，跌：路又滑，天又黑，你眼睛  
又不好，小心要～倒咧

【搗嘅】pia<sup>1</sup> · tɕi = 〔搗噠①〕 pia<sup>1</sup> · ta  
象聲詞，吃飯時嘴裏發出的聲音：聽底  
他～～底喫底那麼香，當是啥好東西  
呢，就是個鹹菜就饅饅嘅

【搗噠】pia<sup>1</sup> · ta ①⇨〔搗嘅〕 pia<sup>1</sup> · tɕi  
①形容說話，含貶意：該幹啥快幹啥去  
吧，咋坐到這兒～底個莫完咧，莫人愛  
聽

## p'ia

【啲哩啲踏】p'ia<sup>1</sup> li p'ia<sup>1</sup> · t'a 形容拍  
手或光着腳走路的聲音：唱底不好，～  
底就幾個人鼓掌底呢|～底光底腳在  
泥巴地裏頭跑底呢

【蹠】p'ia<sup>1</sup> ①跛，腿和腳有毛病，走起路  
來身體不平衡：看他走開路咧～～  
～～底，還走底快底很 ③腿腳向左右  
兩邊伸開：腿要～那麼開，立正站好！  
①鍋或碗淺而口大：這個碗用不成，太  
～咧，裝個啥都灑出去咧

【蹠蹠子鼻子】p'ia<sup>1</sup> p'ia<sup>1</sup> · tsɿ pi<sup>1</sup> ·  
tsɿ 指大而平的鼻子：那個人底鼻子是  
個～，猛一看滿臉就是個鼻子咧

【蹠蹠子臉】p'ia<sup>1</sup> p'ia<sup>1</sup> · tsɿ lian<sup>1</sup> 指  
扁平的臉：長咧個又大又白底～，就像  
一個發麵餅子上畫咧個鼻子眼睛

## tɕia

【加五板】tɕia<sup>1</sup> · vu pan<sup>1</sup> 一寸五分厚的  
木板：把山裏頭拉上來底原木破成～，  
好做家具

【加隊】tɕia<sup>1</sup> tɕuei<sup>1</sup> 不守秩序，爲了取巧  
而插進排好的隊||北京話叫“加塞兒”

【加隊客客子】tɕia<sup>1</sup> tɕuei<sup>1</sup> k'ei<sup>1</sup> k'ei<sup>1</sup> ·  
tsɿ 指愛加塞兒的人

【加嘴】tɕia<sup>1</sup> tsuei<sup>1</sup> = 〔插嘴〕 ts'a<sup>1</sup> ·  
tsuei<sup>1</sup> 加入談話(多指不合時宜地)：大  
人說話底呢，娃娃孩子家要～，一傍個一  
邊兒悄悄兒蹲呆下

【加演】tɕia<sup>1</sup> ian<sup>1</sup> 放映電影時，在正片  
兒前放映的新聞等短片

【甲甲子】tɕia<sup>1</sup> tɕia<sup>1</sup> · tsɿ 背心，不帶袖  
子和領子的上衣：晚上天氣有些涼咧，  
汗褂子再加上個～

【夾河子】tɕia<sup>1</sup> xy<sup>1</sup> · tsɿ 河水中的陸  
地，洲。阿爾泰克朗河裏有一塊陸地，  
現在是白樺公園，過去叫將軍夾河子，  
據說是清朝阿爾泰道將軍常去的地方  
○“夾”另見 tɕia<sup>1</sup>

【夾生】tɕia<sup>1</sup> sy<sup>1</sup> ①(食物)沒有熟透：  
這一鍋米飯做～咧，得再攪些水悶一  
下 ②比喻學習、做事不專心，效果差：  
上學念書學咧個二半吊子，整個兒弄  
～掉咧，說莫學嘅，學咧，說學咧又啥

都不會

【家】teia˧ ①家庭；人家：我們～有三口人 ②家庭的住地：我們～不在北京 ③借指部隊或機關中某個成員工作的處所：我昨天打電話去你們單位，人家說你不在～ ④經營某種行業的人家或具有某種身分的人：廠～|東～|莊～ ⑤掌握某種專門學識或從事某種專門活動的人：科學～|政治～ ⑥學術流派：白～爭鳴 ⑦飼養的（跟“野”相對）：～鴿子 ⑧量詞，用來計算家庭或企業：院子裏頭住咧三～人|一～飯館|一～廠子|一～商店 ⑨後綴，A)用於某些名詞後面，表示屬於那一類人：女人～|娃娃～ B)用在影、戲院和文藝團體後面：人民～壽魯木齊人民電影院|軍區～新鄉軍區文工團

【家務事】teia˧ ·vu sɿ 家庭事務：老婆有病，娃娃孩子還小，他成天做～，還哪達那裏有心事搞科研呢？|消官離斷～，兩口子嚷仗吵架底事情，別人再要攪和

【家具】teia˧ tey ①家庭用具，主要指木器：房子家裏底～都不行咧，該換一下咧；沙發咧、桌子咧都得換 ②工具：要幹活兒，先得～順手才行|木匠～|修車子底～

【家巴什】teia˧ ·pa ʂɿ 用具；家具：你還是匠人呢，就拿底這號子～幹活底呢|搬新房子咧，把你那些用咧幾十年底～都換一下

【甲】teia˨ ①天干的第一位 ③居第一位：～等|～級

【甲魚】teia˨v ɣv 見“王八 voŋvɛ ·pa”

【假丫頭】teia˨v ia˧ t'vu 指長相或言

談舉止像女孩兒的男孩兒

【夾石】teia˨v ʂɿ 矸石，煤裏含的石塊，其中所含可燃物很少，不易燃燒：這一串炭拉底不好，裏頭～多底很 ○“夾”另見 teia˧

【夾皮牆】teia˨v p'ivɛ te'ioŋv 雙層的牆，中空，可以藏物

【夾菜】teia˨v ts'ai˨ ㄟㄌ揀菜ㄌ teian˧ ts'ai˨

【夾板子】teia˨v panvɛ tsɿ 馬車套具，放在馬、騾、驢的韁前面，用以連接套繩

【夾剪】teia˨v teian 火鉗，生火時夾煤炭、柴火的用具，形狀像剪刀而特別長

【夾綫襪子】teia˨v eianvɛ va˨v tsɿ 一種較厚的棉綫襪子

【夾緊】teia˨v teiŋv =ㄌ夾嚴ㄌ teia˨v ianv 閉緊（嘴，不要說話，用於罵人）：這兒莫你底事情，嘴～！

【架】teia˨ ①架子：衣～兒|葡萄～ ②支撐；支起：～天綫|～橋 ③毆打，爭吵：打～|吵～ ④牛火：～火 ⑤量詞，用於有支柱的或有機械的東西：～飛機|～書

【架子】teia˨v tsɿ ① =ㄌ架架子ㄌ teia˨v ·teia ·tsɿ 由若干材料縱橫交叉地構成的東西，用來放置器物、支撐物體或安裝工具等：花盆～|臉盆～ ②比喻事物的組織、結構：先搭～後動筆 ③自高自大、裝腔作勢的作風：官不大～不小|官大咧倒一點兒莫～ ④架勢：你那個～就拿底不對，有那麼傾鋸鋸子底呢嗎？ ⑤量詞，用於有支柱的東西：～葡萄|～貨全賣光咧

【架不住】teia˨v ·pu tʂu˨ ①禁不住；受

不住：一等底怕老婆，老婆子兩句話他就一咧，讓幹啥幹啥 | △好漢子～三泡稀身體再好也禁受不住腹瀉 ②抵不上：你再能幹也不行，～人家上頭有人說話，用人家不用你

【架火】te'iaɿ xuɿv 把柴、煤等燃起來：天氣這麼冷，房子裏頭不～咋行呢？再好底身體也抗不住

【架爐子】te'iaɿ lyɿv tsɿ 使爐子裏的柴、煤燃燒

【胛拐子】te'iaɿ kuaiv tsɿ 肩胛，胳膊和軀幹相連的部分：擠公共汽車不知道讓誰拿～打掩給咧一下，現在還疼底呢 | 這兩天～疼底連胳膊都抬不起來，大夫說是肩肘炎

【嫁丫頭】te'iaɿ iaɿ t'yu 嫁女兒：有咧錢咧也不能太鋪張咧，上個禮拜～呢，光酒席就擺咧一百多桌

【駕】te'iaɿ ①使牲口拉(車或農具)：長套是指底四匹馬～底車 | 你到馬號兒，廐把車～上，咱們這就進城 ②駕駛：～飛機 ③指車輛，借用為對人的敬辭：人～光臨 | 勞～ | 擋～ ④見“攔②③④ kɿɿ”

## te'ia

【恰馬菇兒】te'iaɿ maɿ kurɿ 蕪菁，一種草本植物，其塊莖扁球形或長形，肉質，白色或紅色，可做蔬菜：清燉羊肉底時候，攔上些～又好喫，又有營養 | 借自維吾爾語[tʃ'mɕur] ○“恰”另見 te'iaɿ

【卡子】te'iaɿ tsɿ 頭髮卡兒 ○“卡”另見 k'aɿ

【口】te'iaɿ 跨：這麼窄底渠溝，一步就

～過去咧

【口毛騷】te'iaɿ mɔvɿ sɔ 乘對方坐或蹲，騙腿從對方頭上跨過，小孩兒常以此惡作劇

【恰塔克】te'iaɿ t'aɿ k'ɿ 麻煩事，亂子，問題，故障：你只管放心，這個事情一點兒～莫有！這個車了自行車～莫有！借自維吾爾語[tʃ'at'aq] (亂子、麻煩事、故障) ○“恰”另見 te'iaɿ

【掐】te'iaɿ ①摘取：～上 一朵兒花戴到頭上 ②用指甲按；用拇指和另一個指頭使勁捏或截斷：娃娃孩子學習，得好好兒底教，連～帶打底就能學好嗎？③用手的虎口緊緊按住：賊娃子小偷抓住就行咧，要往脖子上一～，出個好夕底就不好辦咧

【掐食】te'iaɿ sɿv 指人幼年缺乏營養而發育不足：小底時候止趕上三年自然災害，掐咧食咧，就長咧這麼尢尢底個子

【掐食鴿娃子】te'iaɿ sɿv kɿɿv vaɿv tsɿ ①指又小又瘦的鴿子 ②比喻發育不良的人

【掐食杆】te'iaɿ sɿ kanv 指發育不良的人：那個～，又瘦又尢底，還能喫住別人一捧一舉嗎？

【掐掐花兒】te'iaɿ te'ia xuaɿɿ ①半支蓮，一年生草本植物，莖、葉肉質，葉子互生，圓柱形，花有紫、粉紅、黃、白等顏色，是常見的觀賞植物 ②指這種植物的花

【掐脖子】te'iaɿ pyɿv 指打架時用手的虎口推擊對方脖子的動作：我把他兩～，拾掇底服服兒底

【恰祥】te'iaɿ p'anv 新疆維吾爾、塔吉

克等民族所穿的對襟長袍 || 借自維吾爾語[tʃ'ap'an](袍子)

## nia

【儂】niaŋ 代詞。①指某個人：我叫她看電影子去呢，～架子還大底很，根本不去 | ～那天就說咧，～下個禮拜要到上海出差去呢 ②指自己或某人以外的人：這是一個人自己底事情，你靈管 || 北京話說“人家”

【儂們】niaŋŋ mɿŋ 代詞，指自己或某人以外的一些人：～在那邊那裏打撲克底呢，我喊咧半天～都不來 | 我看你就靈跟他們去咧，～又不想要你

【□】niaŋ “呢啊”的合音，語氣助詞，用在句子的末尾，表示疑問語氣：幹啥～？ | 走哪邊哪裏去～？ | 哭啥～？

## cia

【蝦皮】ciaŋ p'iv 曬乾或蒸熟曬乾的毛蝦：做揪片子一種帶湯的麵食多少擱上些～苕蔞底，味道就鮮多咧

【蝦米】ciaŋ mi ①蝦：那麼高底個子，又瘦，走開路咧還彎咧個腰，就像個大～一樣底 | 齊白石底～畫底好，連跟活底一樣，弄不好能從畫上游下來呢 ②乾的蝦：過去新蝦賣底～沒有新鮮底，都是乾底

【蝦仁兒】ciaŋ zɿŋŋŋ 去頭去殼兒的鮮蝦

【匣子】ciaŋŋ tsɿ ①裝東西的方形器具，有蓋兒：梳頭～ | 木頭～ ②薄皮兒棺材 ③量詞：一～金銀首飾 | 一～化妝品

【峽】ciaŋ 兩山中間的狹長而有出口的

地帶(多用於地名)：後～在烏魯木齊南郊 | 星星～在新疆東北部

【下】ciaŋ ①位置在低處的：～游 | ～層 | 橋～ | 山～ | 樓～ | 往～走 | 朝～望 ②等次或品級低的：～等貨 | ～級 ③次序或時間在後的：～回 | ～冊 | ～一班 | ～個月 | ～半夜 | ～半年 ④表示屬於一定範圍、情況、條件等：部～ ⑤用在數目字後面，表示方面或方位：幾～呢我都問咧，都說行呢，但就是誰也不簽字 | 往四～一看，才知道人都走完咧 ○另見 xaŋ, -xa

【下】ciaŋ ①由高處到低處：～地 | ～山 | ～樓 | ～坡 | ～臺 ②(雨、雪等)降落：～雨 | ～雪 | ～霜 | ～冰雹 ③頒發；投遞：～命令 | ～文件 | ～通知 ④退場：三號～，九號上 | 先亮個相再～場 ⑤放人：～餃子 | ～麵 | ～種 | ～本錢 ⑥卸除：～裝 | 把門～下來 ⑦做出(言論)：～結論 | ～評語 | ～定義 ⑧使用；開始使用：～力氣 | ～工夫 | ～毒手 | ～刀 ⑨(動物)生產：～豬娃子小豬 | ～蛋 | ～羊羔 | ～牛娃子小牛 ⑩退讓：相持不～ ⑪到規定時間結束日常工作或學習等：～班 | ～課 ⑫低於；少於：今天來開會底不～三百人

【下土】ciaŋŋ (或 xaŋŋ) sɿŋ ɿŋ 落土 | buryŋŋ sɿŋ

【下地】ciaŋŋ (或 xaŋŋ) tiŋ ①到地裏去(幹活)：村了裏頭莫人，人一大早兒就都～割麥子去咧 ②從床鋪上下來(多指病人)：他這一病就在床上躺咧三年，現在總算好咧，能～咧

【下力氣】ciaŋŋ liŋŋ ɿŋ 爲了達到某個目的而花費很多時間和很大精力：學

外文得～，不是一天半天就能學好底 | 上班兒莫精神，下班談對象～倒不少

【下棋】*gia<sub>1</sub> te'iv* 進行棋類活動

【下午】*gia<sub>1</sub> vu<sub>1</sub>* 見“後晌 *xvu<sub>1</sub> ·sq<sub>1</sub>*”

【下午飯】*gia<sub>1</sub> vu<sub>1</sub> fan<sub>1</sub>* 見“黑裏飯 *xei<sub>1</sub> ·li fan<sub>1</sub>*”

【下露水】*gia<sub>1</sub> (或 *xa<sub>1</sub>) lu<sub>1</sub> ·suei (或 ·fei)** 下露

【下雨咧】*gia<sub>1</sub> (或 *xa<sub>1</sub>) yu<sub>1</sub> ·liy** 開始下雨：外頭～，要忘咧把傘打上 | 也說“天下咧 *t'ian<sub>1</sub> gia<sub>1</sub> (或 *xa<sub>1</sub>) ·liy*”：天又下咧，一個月莫晴幾天，今年底雨水多咧*

【下巴】*gia<sub>1</sub> (或 *xa<sub>1</sub>) ·pa** 下頷的通稱

【下巴類兒】*gia<sub>1</sub> (或 *xa<sub>1</sub>) ·pa k'v<sub>1</sub>** 類的通稱：鬍子是咋刮底？～上還有一沱子 小片兒莫刮掉呢

【下碇】*gia<sub>1</sub> ts'av* 下力氣；使勁兒：～跑 | ～打 | ～學 | ～喝 | ～喫 | ～玩

【下家】*gia<sub>1</sub> ·təia* ①着落：報告打上去快半年咧，一點兒～也莫有！一本書兒，你借他底，他借你底，弄底莫～咧 ②歸宿：都快三十底人咧，還莫找下～呢

【下瓜】*gia<sub>1</sub> kua<sub>1</sub>* 在瓜地裏摘瓜：這片兒瓜地底瓜都熟咧，得找幾個人幫忙～，要不一天下不完

【下話】*gia<sub>1</sub> xua<sub>1</sub>* 賠話；求情：這個事情是他不對，人家也給你認錯～咧，你就要咬個屎橛子咬死理不放咧 | 辦個事情真難呀，到處～底呢，也莫人理

【下坡子】*gia<sub>1</sub> p'v<sub>1</sub> ·ts<sub>1</sub>* 由高處通向低處的坡：這條路往前走就都是～咧，車子騎上一點兒不費勁

【下個月】*gia<sub>1</sub> ·ky yv<sub>1</sub>* 本月之後的一個月

【下課】*gia<sub>1</sub> k'v<sub>1</sub>* 上課時間結束

【下夜】*gia<sub>1</sub> iy<sub>1</sub>* 值夜：馬不喫夜草不肥，黑裏晚上莫～喂馬底人咋行呢？

【下夜底】*gia<sub>1</sub> iy<sub>1</sub> ·ti* 值夜的人

【下作】*gia<sub>1</sub> ·tsuy* (吃東西)又貪又饞：又不是莫喫過，要那麼～

【下火】*gia<sub>1</sub> xu<sub>1</sub>* 見“去火 *ts'y<sub>1</sub> xu<sub>1</sub>*”

【下雪】*gia<sub>1</sub> (或 *xa<sub>1</sub>) ey<sub>1</sub>** 降雪：△立冬～兆頭好，來年收成再莫跑

【下擺】*gia<sub>1</sub> paiv* 長袍、上衣、襯衫等的最下面的部分：裙子～太小咧，上公共汽車腿都邁不開

【下菜】*gia<sub>1</sub> ts'ai<sub>1</sub>* 在菜地裏摘菜：乾旱早晨你們到地裏頭～去，我去聯係車，趕黑裏晚上得送到城上城裏去，耽誤不得

【下水】*gia<sub>1</sub> sueiv (或 *feiv)** ①進入水中：不～，光站到乾灘上比划，驢年馬月也學不會游泳 ②比喻做壞事：說別人把他拉～咧，蒼蠅不叮莫縫縫子底蛋，別人咋莫～？

【下水】*gia<sub>1</sub> suei (或 ·fei)* 食用的豬的內臟：～現在喫香咧，價錢也越賣越高咧，比大肉豬肉貴多咧

【下窖】*gia<sub>1</sub> teio<sub>1</sub>* 把東西放在窖裏：天冷咧，冬菜都該～咧

【下半夜】*gia<sub>1</sub> pan<sub>1</sub> ·iy* = [後半夜] *xvu<sub>1</sub> pan<sub>1</sub> ·iy* 一夜的後半：新疆天氣溫差大，夏天中午穿底汗褂子襯衣，到～蹲到呆在外頭，得穿棉襖呢

【下半年】*gia<sub>1</sub> pan<sub>1</sub> nian<sub>1</sub>* 一年中的後六個月





【牙口】iaŋr k'vu ①指牲口的年齡(看牲口的牙齒可以知道牲口的年齡):這匹馬是幾歲口,得看一下~才知道呢  
②指老年人牙齒的咀嚼力:耍看我老咧,~不比你們年輕人差,喫個啥都莫問題

【牙林子】iaŋr ts'uoŋr -tsɿ = [牙花子] iaŋr xuɑɿ -tsɿ 齒齦,包住齒頸的黏膜組織,粉紅色,內有很多血管和神經

【牙根了】iaŋr kɿŋɿ -tsɿ ①牙的根部:牙碰斷咧,~還在肉裏頭底 ②牙關,指上頷和下頷之間的關節:這個人羊羔瘋癲犯咧,~咬上撬都撬不開

【啞巴】iaŋr -pa 由於生理缺陷或疾病而不能說話的人:△媽媽生下底~,媽媽不誇誰誇

【啞巴拳】iaŋr -pa ts'yanv 一種酒令,猜拳時雙方各出一根手指,不說話,以拇指勝食指,食指勝中指,中指勝無名指,無名指勝小指,小指勝拇指:也說“大壓小 taɿɿ iaɿɿ ɕioŋ”

【衙役】iaŋr -i 衙門裏的差役

【押金】iaɿ tsɿŋɿ 做抵押用的錢:貨到付款不行,你先攔下兩萬塊錢底~再說發貨

【押送】iaɿɿ suŋɿ 押解罪犯或俘虜

【軋場】iaɿɿ ts'ɑŋv 參見“陰場 iŋɿ

ts'ɑŋv”

【鴨子】iaɿɿ -tsɿ 鳥類的一種,嘴扁腿短,趾間有蹼,善游泳,有家鴨和野鴨兩種。通常指家鴨:~過河鵝也過,別底人能行,你也莫問題

【鴨子匙蛋】iaɿɿ -tsɿ paŋr tanɿ 烟火的一種,形狀像筷子,燃放時可拿在手中,燃着後可不斷發光

【鴨娃子】iaɿɿ -va -tsɿ 小鴨子

【鴨蛋】iaɿɿ tanɿ 鴨子下的蛋:~炒上莫有雞蛋香,但腌成鹹蛋比雞蛋強

【鴨蛋青】iaɿɿ -tan ts'ɿŋɿ 極淡的青色

【壓腳兒】iaɿɿ tsɿŋrɿ 縫紉機上的部件,用來壓住布料縫製的部分:就你這個水平還做衣服呢嗎?~都不放下來,能不打針損壞縫紉機機針嗎?

【壓寶】iaɿɿ pɔŋ 賭博的一種,參加賭博的人猜測寶上所指的方向下注

【壓爐子】iaɿɿ iɿuŋr -tsɿ 把爐火壓住,讓它燃燒不旺,但不熄滅:晚上睡覺前~要小心呢,爐蓋子得蓋嚴,耍煤氣中毒咧

【壓悠馬】iaɿɿ iɿuŋr -ma 玩蹺蹺板兒  
|| 參看“悠馬 iɿuŋr -ma”

【壓根兒】iaɿɿ kɿŋrɿ 根本;從來(多用於否定句):他~就不知道這個事情|他~就莫來上班兒 || 也說“根本 kɿŋɿ pɿŋv”

## ua

## tsua

【ㄌ】tsuaŋ “做啥”的合音詞，表示疑問：  
～呢？到處找我底

## tɕua

【抓】tɕuaŋ ①手指聚攏，使物體固定在手中：～住！～起 ②人用指甲或帶齒的東西或動物用爪在物體上劃過：手讓～爛破咧 ③捉拿；捕捉：～賊 ④加強領導，特別着重（某方面）：～生產！～農業 ⑤吸引（人注意）：他底戲演底還能～住觀眾 ⑥撫養；撫育：你媽把你們幾個～大不容易，現在還不好好兒孝敬老人？

【抓子兒】tɕuaŋ tsɿrɿɿ 用幾個小沙包兒或石子兒，扔起其一，做規定動作後再接住

【抓把子】tɕuaŋ paɿɿ tsɿ - 一種割麥子的方法：～我割起還行呢，踢鐮（一種割麥的方法）割不下，所以，割起就慢多咧

【抓下底】tɕuaŋ xa li 收養的，把別人的兒女收下來當做自己的兒女來撫養的：她又一直莫生嘅，這兩個都是一，但比親底還親

【抓鍋】tɕuaŋ kuɿɿ 掌勺兒，主持烹調：今天我～，給你們露一手兒，做個攢勁得勁兒菜

【抓藥】tɕuaŋ yɿɿ ①中藥店店員按照顧客的藥方取藥：人命關天呢，在藥房～底工作也不好幹 ②拿着藥方到中藥

店買藥：大人把方子開好咧，你趕緊拿上～去

【抓飯】tɕuaŋ fan 新疆少數民族的飯食，用大米、羊肉、胡蘿蔔和較多的植物油和羊油燜煮的米飯，食用時用手抓着吃

【抓絨】tɕuaŋ zɿɿɿ 用鐵爪子從山羊身上刮取絨毛

【爪爪子】tɕuaɿɿ tsɿ tsɿ 爪子，動物的有尖甲的腳：鷄～

## tɕ'ua

【欸拉】tɕ'uaŋ la 量詞，用於連貫起來的東西，相當於“串”：～葡萄；～香蕉

【ㄘ】tɕ'uaŋ ①用手握住條狀物向一端滑動：～榆錢子 ②撤職：他那個官官子，上個月就讓上頭～掉咧

## sua

【耍獅子】suaŋ (或 faŋ) sɿɿ tsɿ 流行很廣的一種民間舞蹈，通常由兩人表演，其中一人舉着像獅子的道具，扮成獅子的樣子，另一人舉着球形之類的道具，在前面逗引“獅子”邊跳邊舞

【耍死狗】suaŋ (或 faŋ) sɿɿ kyɿɿ 使用無賴手段：這陣子讓你進局子公安局呢，你～賴下不走咧，你平常底威風哪達那裏去咧？不走不行，晚咧

【耍二尿】suaŋ (或 faŋ) ɿɿ tsɿɿɿ 使用不講理、蠻橫的手段：有話好好兒

說，你耍跟我～，把你這號子東西我一個人打三五個呢

【耍把戲】şuaŋŋ(或 faŋŋ) paŋŋ ɿi 玩雜耍、雜技：街上～一個～底，拉咧幾個猴子～底呢

【耍巴】şuaŋŋ(或 faŋŋ) .pa =『耍達』 şuaŋŋ(或 faŋŋ) .ta ① 玩弄：看咧雜技，回來就拿底房子裏底碗～底呢，一下打掉咧兩三個 ② 發脾氣：你外頭受咧氣咧，回到房子裏～啥呢？還算個男人嗎？

【耍麻兀兒】şuaŋŋ(或 faŋŋ) maŋŋ .vur 使用蠻橫的手段顯示自己的威風：你跟誰～呢？也不看一下這是啥地方！

【耍魔術】şuaŋŋ(或 faŋŋ) mɿv şuaŋ(或 faŋ) 兒“變戲法兒 pianŋŋ ɿiŋŋ faŋŋŋ”

【耍野】şuaŋŋ(或 faŋŋ) iɿv 撒野，(對人)粗野，放肆；任意妄為，不講情理：這個人像瘋狗一樣底，動不動就～，遲早得喫虧

【耍翠】şuaŋ(或 faŋ) ts'ueiŋ (冬天不穿棉衣)講究漂亮：這麼冷底大，還非要～呢，你西服外頭套個皮襖就能難看到哪兒去？

【耍刀】şuaŋŋ(或 faŋŋ) ɿɿŋ 指武術中舞刀：他～不是一般底，一套八卦刀法耍底叫人不能不佩服

【耍若】şuaŋŋ(或 faŋŋ) şov 說一些滑稽的話，做一些滑稽的動作：這個獐家伙又在那兒～底呢，把人笑底肚子都疼咧

【耍盅子】şuaŋŋ(或 faŋŋ) miɿŋ .tsɿ 指武術中舞槍：他～是祖傳底功夫，據說耍底是楊家槍，已經到咧出神入化底

地步咧，武術比賽是年年拿頭名

【耍丑底】şuaŋŋ(或 faŋŋ) ts'yuŋŋ .li 指戲曲裏的丑角兒或馬戲團裏的小丑兒

【耍流星】şuaŋŋ(或 faŋŋ) liɿvŋŋ ɿiŋŋ 指武術中舞流星(兵器的一種，在鐵鏈兩端各繫一個鐵錘)：～可不好耍，耍不好，功夫不到家，鐵錘就砸到個人自己身上咧

【耍酒瘋】şuaŋŋ(或 faŋŋ) teiɿvŋŋ ɿyŋŋ 借酒發瘋：你耍喝咧二兩裝四兩，跑到這兒～，我可不喫你這一套

【耍棒弄棍】şuaŋŋ(或 faŋŋ) paŋŋ nuŋŋŋ kuŋŋŋ (形容男孩子喜歡)玩弄棍棒：這個娃娃孩子真莫辦法，從電視上看咧個武打底，就天大～底，差點兒莫把電視機給砸掉

【耍章程】şuaŋŋ(或 faŋŋ) tsɿŋŋŋ .ts'vŋŋ 顯示自己的本事、手段：你平常不是說能喝底很嗎？今天好酒可不少，就看你～咧

【耍心眼子】şuaŋ ɿiŋŋ ianŋŋ .tsɿ 為維護個人利益而對別人施展小聰明：他到現在也莫遂下交往幾個朋友，跟誰來往都～，誰能跟他交朋友呢

【刷牙】şuaŋŋ(或 faŋŋ) iav 用牙刷清除口腔和牙齒的污物：～得一早兒一晚兒刷兩回，還得順底牙縫子刷才行

【刷刷了】şuaŋŋ şuaŋŋ(或 faŋŋ faŋŋ) .tsɿ ① 小刷子 ② 女孩兒梳理的一種髮型，將短髮紮起，不編成辮子：她紮咧兩個～，看起來精神多咧

## zua

【掇】zuaŋ ① 揉(皺)：好好兒底一件衣裳你看讓你～成啥咧？成咧抹布咧，

摺摺子都滿咧 ②快要破：這個衣裳不能穿咧，都一掉咧，輕輕一拖拉就爛破咧

## kua

【瓜子兒】kua<sup>1</sup> · tsɿ<sup>r</sup> 一般泛指炒熟的西瓜子、葵花子等

【瓜皮帽】kua<sup>1</sup> p'i<sup>v</sup> mɔ<sup>1</sup> 像半個西瓜皮形狀的倣式使帽，一般用六塊黑緞子或絨布連綴製成：他不知道從哪邊哪裏翻出來咧個一戴上咧，就像那個電影了上演底那個狗腿子一樣

【刮鬍子】kua<sup>v</sup> xu<sup>v</sup> tsɿ<sup>1</sup> 用剃刀把臉上的鬍鬚和寒毛刮掉：頭也不剃，鬍子也不刮，快去到理髮館兒拾掇一下去

【刮鬍子刀兒】kua<sup>v</sup> xu<sup>v</sup> tsɿ<sup>1</sup> tɔ<sup>1</sup> 刮臉用的剃刀，有手工和電動兩種

【刮娃娃】kua<sup>v</sup> va<sup>v</sup> · va<sup>1</sup> 兒“打娃娃 tɔ<sup>v</sup> va<sup>v</sup> va<sup>1</sup>”

【寡婦】kua<sup>v</sup> · fu<sup>1</sup> 死了丈夫的婦女

【寡叫喚】kua<sup>v</sup> tɕiɔ<sup>v</sup> · xuan<sup>1</sup> 盲叫：一個勁兒地叫喊：他讓馬蜂叮咧，疼底一底呢

【呱達鵝兒】kua<sup>v</sup> ta tɔ<sup>1</sup> 石鵝，像鵝鵝，喙、臉與眼周圍的裸出部及腳、趾等均為珊瑚紅色，爪烏褐色，棲於山地和山谷間，叫聲響亮

【掛】kua<sup>1</sup> ①借助於繩子、鉤子、釘子等使物體附着於高處的一點或幾點：一鐘把衣裳一起來，牆上—上一張畫兒 ②把耳機放回電話機上使電路斷開：你先去一，老張還有事情跟你說呢 ③打電話：給北京你哥那兒一個長途，讓他最近回來一趟 ④鉤：今天上公共汽車太擠咧，衣裳讓車門子一咧個口子

⑤老在嘴上說着：耍老～在嘴上，心裏頭想底就行咧 ⑥（物體表面）蒙上；糊着：天冷咧，乾早早晨起來，外頭東西都一咧一層霜|這個東西看起亮，是外頭一底一層釉子呢 ⑦量詞，多用於成套或成串的東西：一～馬車|一～炮仗子 雜地

【掛裏】kua<sup>1</sup> li<sup>v</sup> 給衣服縫製襯裏：這麼好底料子毛料衣服，咋莫～？

【掛麵】kua<sup>1</sup> · mian<sup>1</sup> 特製的麵條，絲狀或帶狀，一般麵裏摻着少量食鹽，因懸掛晾乾而得名

【褂子】kua<sup>1</sup> · tsɿ<sup>1</sup> 單上衣：你底一就不少呢，還買呢嗎？買兩條褲子算咧

【褂褂子】kua<sup>1</sup> kua<sup>1</sup> · tsɿ<sup>1</sup> 中式外衣

【蝸蝸牛兒】kua<sup>1</sup> · kua<sup>1</sup> ni<sup>v</sup> 蝸牛，軟體動物，頭部有兩對觸角，腹面有扁平的腳，殼略作扁圓形，黃褐色，有螺旋紋。吃草本植物的表皮，危害植物上，蝸，廣韵平聲麻韵古華切：“蝸牛，小螺”

【颶風】kua<sup>1</sup> fɿŋ<sup>1</sup> ⇨ [起風] tɕi<sup>v</sup> fɿŋ<sup>1</sup>

## k'ua

【誇哩誇塔】k'ua<sup>1</sup> · li<sup>1</sup> k'ua<sup>1</sup> · ta<sup>1</sup> 形容機器因某部分鬆動，運轉時發出的響聲：這個車子（行車騎上）一底到處響底呢，再不修就不行咧|這也叫汽車嗎？走開咧一底，走咧十幾里地就修咧三回咧

【俵】k'ua<sup>v</sup> ①語音不正，特指口音跟本地音不同：那個人是個老河南河南人，說話一底很 ②指穿戴打扮或室內裝飾太土：你看她那一身衣裳穿上要多一





## ɿ

## pɿ

【波膝蓋兒】pɿɿ ɿi kairɿ 膝蓋：老寒腿  
這兩天又犯咧，～腫底像發麵饅饅一  
樣

【玻璃絲襪子】pɿɿ ɿli sɿɿ vaɿɿ ɿtsɿ 舊  
時稱絲襪子

【玻璃杯子】pɿɿ ɿli peiɿ ɿtsɿ 玻璃茶杯  
||也說“玻璃缸子 pɿɿ ɿli koŋɿ ɿtsɿ”

【菠蘿】pɿɿ luɿɿ 一種熱帶水果，果實外  
部呈鱗片狀，果肉味酸甜，有很濃的香  
味。可製成水果罐頭

【菠菜】pɿɿ ɿts'aiɿ 一種普通蔬菜

【撥兒】pɿɿɿ 量詞，用於人的分組；伙；  
起：剛走咧 一人，又來咧 一大一 | 一  
次去人太多咧，分成幾～吧，你們這一  
～先去，完咧，他們這一～再去 ||也說  
“撥子 pɿɿ ɿtsɿ” ○“撥”另見 puɿ (或  
paɿ), pɿɿ

【薄】pɿɿ ①扁平物上下兩面之間的距  
離小(跟“厚”相對)：～紙 | 這個料子布  
料又～又挺，做夏天底衣裳好：～片兒  
②(感情)冷淡；不深：他們兩個朋友多  
年，情分不～ ③不肥沃：地太～，莊稼  
長不好 ④輕微；少：穿底太單～ | 家有  
萬貫金銀，不如～技在身 | ～利多銷，  
～樣掙大錢 ⑤看不起；輕視；慢待：他  
待人一向不～

【薄皮兒包子】pɿɿɿ p'irɿɿ paɿ ɿtsɿ 維  
吾爾族的一種麵食，包子皮薄，餡為羊  
肉和洋葱

【脖子】pɿɿɿ ɿtsɿ 頭和軀幹相連接的部分

【脖套子】pɿɿɿ ɿtsɿɿ ɿtsɿ 冬天套在脖子  
上防寒的毛織品

【脖梗子】pɿɿɿ kɿŋɿɿ ɿtsɿ 脖子的後部：  
洗臉不洗脖子，看你～上都是垢痂  
垢，還敢穿個白汗褂子襯衫，羞不羞？

【脖領子】pɿɿɿ liŋɿɿ ɿtsɿ 衣領：你看你  
小褂子襯衣～黑底跟抹布一樣咧，還穿  
底呢

【簸箕】pɿɿɿ ɿtei ①用竹篾或柳條編成  
的器具，三邊有檐，一面敞口，用來簸  
糧食或暫時盛東西。也有用鐵皮製成  
的，多用來清除垃圾 ②簸箕形的指紋：  
他底手上一共有六個～，四個斗

【爰】pɿɿ “不要”的合音字，表示禁止和  
勸阻：～跑，小心絆倒咧 | ～喊，娃娃孩  
了睡覺底呢 | ～去咧，外頭雨下底那麼  
大

【撥魚子】pɿɿɿ yɿɿ ɿtsɿ 一種食品，把  
麵用冷水調成糊狀，然後用筷子沿碗  
邊撥成中間粗兩頭尖的小條，在鍋中  
像小魚兒，故名 ○“撥”另見 puɿ (或  
paɿ), pɿɿ

## p'ɿ

【坡地】p'ɿɿ tiɿ 山坡上的傾斜的田地 |  
也說“坡坡子地 p'ɿɿ p'ɿɿ ɿtsɿ tiɿ”

【頗煩】p'ɿɿ fanɿ ①煩惱：為這個事情  
把人～底，你能有啥好辦法呢？ ②使煩  
惱：我這兒正忙底呢，你再耍在這兒～

人咧

【婆媳倆兒】p'ɿŋɿ - ei liɑŋɿɿ = 婆媳兩個 p'ɿŋɿ - ei liɑŋɿɿ kɿ 婆婆和兒媳兩人：～就像是親母女一樣，感情好底很

【婆姨家】p'ɿŋɿ i - tɕia 女人(含輕蔑，也可用於單數)：男人底事情，～再要在裏頭攪和|男人家嘍，和幾個～計較啥呢。也說“婆娘家 p'ɿŋɿ niɑŋ tɕia”

【婆家】p'ɿŋɿ - tɕia 丈夫的家：她～是做買賣底，有錢底呢

【婆婆】p'ɿŋɿ - p'ɿ 夫之母(背稱)

【破木頭】p'ɿɿɿ muɿɿ t'ɿu ①質量差的木材：那兩根～都裂咧，破無成板子也不能用，只能劈底燒火 ②將原木鋸成板材(動賓式)：五一木工廠工廠名，在烏魯木齊能～呢，把房子家裏底兩根木頭拉上去破掉，給兒子做家具

## mɿ

【摩挲】mɿɿ suɿ 用手撫摩：貓娃子小貓讓～底舒服底，閉上眼睛搖尾巴底呢

【抹掉】mɿɿɿ - tiɿ ①兒“塗掉 t'uɿɿɿ - tiɿ” ②兒“擦掉 ts'aɿɿɿ - tiɿ”

【磨咕】mɿɿɿ ku ①形容做事動作遲緩：他這個人忤個事情也太～咧，兩件衣服能洗一天 ②糾纏：他硬是～底要去公園兒呢，去就去吧 ○“磨”另見 mɿɿɿ

【磨牙】mɿɿɿ iɑɿ ①小孩兒出牙時喜歡咬東西叫磨牙：這個娃娃孩子這陣子老喫指頭底呢，可能要出牙咧，～底呢 ②多費口舌；說廢話；無意義地爭辯：你再要跟我～咧，不行就是不行|再要

跟他～咧，找他莫用，好歹得找他們頭頭兒 | ②項也說“磨嘴皮子 mɿɿɿ tsueiɿɿ p'ɿɿɿ - tsɿ”

【磨墨】mɿɿɿ mɿɿɿ (或 meiɿ) 把墨塊兒放在硯臺裏細磨，使其溶化在水裏 | 也說“研墨 iɑŋɿɿ mɿɿɿ (或 meiɿ)”

【磨磨達達】mɿɿɿ - mɿɿ tɑɿɿ ta 磨磨蹭蹭，形容做事動作遲緩：大家都走咧，就剩下你一個人在後頭～底幹啥底呢？| 再要～底，趕緊幹完好下工

【磨害】mɿɿɿ - xai 指孩子糾纏(人)：這個娃娃孩子太～人咧，一會兒一個事情

【磨嘴皮子】mɿɿɿ tsueiɿɿ p'ɿɿɿ - tsɿ 見“磨牙” ② mɿɿɿ iɑɿ

【饅饅】mɿɿɿ - mɿ 一種用發酵的麵粉蒸成的食品，一般上圓而下平，沒有餡兒 | 北京話叫“饅頭”

【磨菇】mɿɿɿ - ku 供食用的草類：新疆山裏頭和草原上～多底很，但和靜縣底最好

【磨菇釘兒】mɿɿɿ ku tiŋɿɿ 針綫帽大形似磨菇的釘子

【末子炭】mɿɿɿɿ - tsɿ t'anɿ 細碎成麩兒的煤：鍋爐房燒鍋爐拉上來用底都是～，不像老百姓個人做飯，～用不上 | 也說“末子煤 mɿɿɿɿ - tsɿ meiɿ”

【末伏】mɿɿɿɿ fuɿ 立秋後第一個庚日：要看到咧～咧，秋後還有個秋老虎呢，一時半時底還涼不下來 | 參看“伏天 fuɿɿɿ t'ian”

【末了兒】mɿɿɿɿ liɿɿɿɿ 兒“到了兒 tɕɑɿɿ liɿɿɿɿ”

【茉莉花兒】mɿɿɿɿ - li xuaɿɿ 一種觀賞花卉：～香味兒竄得底很，衣服上別上一朵兒，渾身都是香底



【莫】mɿɿ 没有。①表示“領有，具有”等的否定：～錢|～理|～話 ②表示存在的否定：房子家裏～人 ③不如；不及：你～他有錢|他～你唱底好 ④不夠，不到：呆咧～十分鐘就走咧 ⑤表示“已然”的否定：他～去|天～亮|車～來 ⑥表示“曾經”的否定：他昨天～上班兒|商店前天～開門|他從～說過這個話

【莫治】mɿɿ tsɿɿ 用在形容詞後面，表示程度達到極點：好底～咧|壞底～咧|拐卜流底～|好看底～|香底～|漂亮底～咧

【莫喫頭】mɿɿ ts'ɿɿ t'ɿɿ ①沒有吃的東西：房子家裏都～咧，你還拿底錢在外頭賭底呢 ②(認為不好)不願吃：臭豆腐臭哄哄底，在實～

【莫畢業】mɿɿ piɿɿ iɿɿ 見“肄業 iɿɿ iɿɿ”

【莫皮臉】mɿɿ p'iɿɿ lianɿɿ 不要臉：個人幹下那號子～底事情還好意思說呢|～底東西，滾出去

【莫脾氣】mɿɿ p'ɿɿɿ tɿɿɿ 性情好，不愛發火兒：他那個人～點兒～，對誰都那麼和氣，所以人家人也不顯老

【莫戲唱】mɿɿ ɕiɿɿ ts'ɿɿɿ 比喻玩弄的花招被拆穿，無法進行下去：他那套兒人人都明白咧，徹底～咧

【莫意思】mɿɿ iɿɿɿ sɿɿ ①趣味低下，素質差，(言談、行動等)沒有意義而使人討厭：這個人也太～咧，一張口就是他多能，實際上屁事也幹不了|他就是那號子～底人，為一分錢也能和人拼命呢 ②沒趣兒：個人自己找～呢噃，誰讓他跑上來臊擾搗亂呢

【莫阻擋】mɿɿ tsuɿɿ taŋɿɿ 順利，無掛礙：他路子廣，人頭熟，他辦這個事在實～，你就放心

【莫乎兒煙嚟子】mɿɿ xurɿɿ ianɿɿ suŋɿɿ tsɿɿ 嚟音沙啞：甭看他是個～，唱個歌兒還是有腔有調底，還不難聽

【莫乎兒煙】mɿɿ xurɿɿ ianɿɿ 新疆地區人們常吸的一種煙草，吸時用紙捲成小捲兒||借自維吾爾語[moxurk'a]

【莫麻達】mɿɿ maɿɿ ta 沒問題：～，這個事情交給我咧，三天交工|你放心，一點兒～，張師傅幹這個是拿手好戲

【莫話】mɿɿ xuaɿɿ 無話可說：對那號子人我是喫冰棍兒尅拉冰棍兒——根本～(莫化)|該給你辦底都辦咧，你該～咧吧

【莫咧】mɿɿ liɿɿ 連詞。①表示順着上文的語意，申說應有的後果，相當於“不然……”：這麼假這樣做不行，～你說咋辦呢|你但～如果覺底不行，～我們就不去咧算咧 ②表示兩件事情的選擇關係：～幹，～不幹，你得拿個主意

【莫說】mɿɿ suɿɿ (或 iɿɿ) ①應該做而沒做：看見別人絆倒咧，他也～人拉一把|老張住院咧，他也～去看一下 ②與“還”連用，表示“不但……”的意思：別底同學莫考及格，他～去幫一下，還在～傍個～邊笑話人家

【莫覺底】mɿɿ tyɿɿ ti 沒有感覺到：～就兩個鐘頭過去咧，我得走咧

【莫腳後跟】mɿɿ tɿɿɿɿɿ xɿɿɿ kɿɿɿɿɿ 比喻做事有頭無尾：這個事情你要攬下來，你就得弄到底，再甭給我幹～底事情

【莫來頭】myɿ laivɿ t'yu 素質差；沒水平；不道德：啥人幹底事情，太～咧，廁所底紙簍子也望個人房子自己家裏拿呢|他這個人～底很，會計發工資錢莫數對，少發咧他兩毛錢，給他咧就行咧嘅，他硬說人家是貪污

【莫對底】myɿ tueiɿ ti ①不對，不正確：他這個話說底在實在～，我不同意 ②不舒適：乾早早晨起來覺底胳膊有些～，使不上勁兒嘅

【莫跑】myɿ p'ov 一定，無疑問：這個事情肯定是他幹底，～

【莫咒念咧】myɿ tɕyɿɿ nianɿ liv 無法應付了：人家這麼一說他也～|這～停電，大家誰也～，只好黑坐底咧

【莫手逗】myɿ ɕyɿɿ tɕuɿ 比喻事情難辦，無法下手：他這個病連大醫院都～，但讓我們村子上底上大夫治好咧|這個事情麻煩麻煩大咧，着實～

【莫溝門眼子】myɿ kyɿɿ mɿɿ ianɿ tsɿ ①比喻做事情有始無終：做下底都是這號子～底事情，非得讓別人給他拾掇 ②比喻做事荒唐：蹲到乾灘上打漁底呢嘅，盡做底～底事情

【莫板】myɿ panɿ ①沒辦法：這個事情你就是把誰叫上來也～，我勸你就垂折騰咧 ②沒交情：我和他一點兒也～，讓我去請他怕請不來，還是讓老張去吧

【莫眼色】myɿ ianɿ sei 不懂事，沒有觀察問題的能力：這麼大底個人咧，一點兒也～，人家忙底跟啥～一樣底，他坐下就不走咧

【莫穿頭】myɿ tɕ'uanɿ t'yu ①沒有穿的東西：你說你～，那些衣服不都是你

的？你嫌過時不穿咋辦呢？②（認為不好）不願穿：那個鞋～，穿上～點兒都不好看

【莫防住】myɿ faŋɿ tɕu 不小心；沒留神：擠公共汽車～讓賊娃子小偷把幾十塊錢給偷上去咧|出門兒～腳底下讓磚頭絆咧一下，還好莫跌倒

【莫昂氣】myɿ naŋɿ tɕ'ia 自甘落後，無上進心：癩狗扶不上牆，這號子～底東西別人說底再多有啥用呢

【莫娘娃】myɿ niŋɿ van 指失去母親的孩子：這個～一天價成大怪可憐底，他老子父親工作又忙，根本莫人管

【莫相咧】myɿ ɕiaŋɿ liv 沒盼頭了，沒希望了：這回他參軍底事情看來～，身體檢查莫合格嘅|張工張工程師出國考察底事情又～，讓人家頂掉咧

【莫棱棱子】myɿ lyŋɿ lyŋɿ tsɿ 不着邊際的，沒有可能的：外語連一句還莫學會呢，可天天想底考啥“托福”呢，盡想底那號子～底事情|～底事情再要麼做，人家丫頭姑娘就根本不同意嘅，你可又忙底買啥家具|也說“莫沿沿子 myɿ ianɿ ianɿ tsɿ”

【莫正行】myɿ tɕyŋɿ ɕiŋɿ 指言談、舉止不合常人規範：站莫站相，坐莫坐相，一點兒～

【莫名堂】myɿ miŋɿ t'iaŋ 沒結果；沒趣兒；沒意義：這樣底事情幹底再好也是～|莫他底事情嘅，他也要跑上來湊熱鬧呢，大家忙底啥～一樣底，也莫人理他，個人自己找咧個～，怪誰呢|辦企業得實實在在地幹，那號子～底事情少弄

【莫心】myɿ ɕiŋɿ 沒有想做某件事的心

情：～幹活兒|～念書|～跳舞|～學習  
|～搞研究

【莫影影子】mɿɿɿɿ iŋɿɿɿɿ - iŋ tsɿ 毫無根據：根本～底事情嘅，你還當真事兒在這達這裏說底呢

【墨汁】mɿɿɿ tsɿɿɿ 用墨加水研成的汁，也指用黑色顏料加水或加少量膠質製成的液體

【墨魚】mɿɿɿɿ yɿɿ 生活在海中的一種軟體動物，身體橢圓形而扁平，蒼白色，有濃淡不均的黑斑。近肛門處的囊狀物能分泌黑色物體，遇到危險時放出，以掩護自己逃跑，故名。有的地方叫墨斗魚

【墨盒子】mɿɿɿɿ (或 meɿɿɿ) xɿɿɿɿ tsɿ 文具，多用銅製，方形或圓形，像小盒子，內放絲綿，灌上墨汁，供毛筆蘸用

【墨水兒】mɿɿɿɿ ʂueɿɿɿɿ (或 feɿɿɿɿɿ) ②寫鋼筆字用的各種顏色的水 ①比喻學問或讀書識字的能力：就你肚子裏頭底那一點兒～，還思想底寫小說呢，快悄悄兒裝下不吭聲吧

【墨斗兒】mɿɿɿɿ tyurɿɿɿɿ 木工用來打直綫的工具。在小木盒的槽內裝有小輪子，上面纏有細繩，細繩一頭穿過帶墨汁的棉絨，把繩拉出來的時候繩上就染有墨汁，放到木材上，綑直拉緊，提起墨繩，趁着彈力就打上了黑綫

【墨斗兒繩子】mɿɿɿɿ tyurɿɿɿɿ ʂyɿɿɿɿ tsɿ 木工用來打直綫的裝在墨斗上的綫繩

【磨】mɿɿɿ ①把糧食弄碎的工兒：水～|石～|鋼～ ②用磨把糧食弄碎：～麥子|～苞穀|～豆腐 ③轉：你從那個邊邊上～過來 ④用柳條編成的，用來弄碎小土塊和平整土地的農具 ○另

見 mɿɿɿ

【磨地】mɿɿɿɿ tiɿɿ 用磨用柳條編成的一種農具來弄碎小土塊並平整土地

【磨不開】mɿɿɿɿ - pu k'aiɿɿ ①臉上下不來：要害怕他臉上～，該說啥就說啥，許他做還不許別人說咧 ②不好意思：有啥～底呢？朋友又咋咧？正因為朋友，這個事情才要說呢 ③想不通：你得去勸一下，他爹為這個事情想來想去～，再出個啥事兒，那可就麻達咧麻煩了

【磨盤】mɿɿɿɿ p'anɿɿ 托着磨的圓形底盤

【磨房】mɿɿɿɿ faŋɿɿ 磨麥的作坊：農忙種地，農閑在個人自己開底～裏頭磨麵，一年下來，也是個萬元戶咧

## fɿɿ

【佛】fɿɿɿ 佛教徒對釋迦牟尼的尊稱，也泛稱佛教的神 || 口語裏也說“佛爺”

【佛爺】fɿɿɿɿɿɿɿɿ 見“佛”

【佛龕】fɿɿɿɿ k'anɿɿ 供奉佛像的小閣子，多用木頭製成

【佛堂】fɿɿɿɿ t'anɿɿɿ 信佛人家供奉佛像的屋子

## vɿɿ

【倭瓜】vɿɿɿɿ - kua = 〔南瓜〕nanɿɿɿɿ kua 蔬菜的一種，果實一般呈扁圓形或梨形：把那個～蒸上喫去，肯定甜

【倭瓜臉】vɿɿɿɿ - kua lianɿɿ ①面部扁平稍有凹陷的臉：那個人要提多難看咧，整個是個蒜頭鼻子，～ ②指長着這種臉的人

【倭特卡】vɿɿɿɿ - t'ɿɿ - k'a 俄式燒酒 || 借自俄語 водка[wotka]，通常譯名叫“伏特加酒”

【窩】vɿɿ ①鳥獸、昆蟲居住的地方：雞～|狗～|鳥兒～|螞蟥～ ②比喻壞人居住的地方：賊～|賭～ ③比喻人或物體所佔的位置：一直在這兒住底呢，幾十年莫動～咧 ④凹進去的地方：酒～|心～ ⑤鬱積不得發作或發揮：～丁|～火兒 ⑥使彎或曲折：把鐵絲～個圈兒 ⑦呆着：耍一天成天在房子～底，也出去活動一下 ⑧量詞，用於(豬、羊、狗、雞等)一胎所生的或一次所孵出的動物：下咧一～豬娃子小豬崽|孵咧一～雞娃子小雞

【窩窩嘴】vɿɿ vɿɿ tsueiv ①向裏凹的嘴 ②指長着這種嘴的人

【窩囊廢】vɿɿ naŋ feiɿ 怯懦無能的人 |也說“囊囊 naŋɿ suŋv”、“囊包 suŋvɿ pɔɿ”、“乏囊 faiv suŋv”、“囊包 naŋɿ pɔɿ”

【我】vɿv 代詞，稱自己：你是你，～是～，咱們個人底事情個人負責|你去吧，～不去

【我們】vɿvɿɿ ·mɿŋ 代詞，稱包括自己在內的若干人：～幾個明天上紅山公園在烏魯木齊玩去呢，你們去不去？|昨天打球兒，～贏咧，他們輸咧

【我們倆兒】vɿvɿɿ ·mɿŋ liɑŋvɿɿ = (我們兩個) vɿvɿɿ ·mɿŋ liɑŋvɿɿ ·kɿ 代詞，包括自己在內的兩個人：～是去年結底婚|～今天上公園玩去咧

【卧底】vɿɿɿɿ tiɿ 埋伏下來做內應

【卧牛牆】vɿɿɿɿ niɿvɿvɿɿ te'iaŋv 用磚石砌成的用來支撐房屋牆壁使免於傾倒的小牆：後牆有些朝外閃咧，打上個～撐住些

【餓死鬼】vɿɿɿɿ sɿ kueiv 比喻能吃，肚

子易餓的人

【餓咧】vɿɿɿɿ ·liɿ 肚子空，想吃東西(跟飽相對)：剛喫完飯還莫兩個鐘頭咧，肚子咋就又～，又想找些東西喫呢，整個成咧個餓死鬼逃生下底

## ny

【那兒】nyɿɿɿ 指示代詞，指示比較遠的人或事物

【那麼】nyɿɿ ·mu ①指示性質、狀態、方式、程度等：～漂亮底一朵花兒，你把它拔掉多可惜|～多底人在那達那裏排隊底呢，賣啥好東西底呢？|～重底個包，你能背動嗎？ ②放在數量詞前，表示估計：有上～三五個人來幫個忙就足夠咧 ③表示順着上文的語意，申說應有的後果：這麼價不行，那麼價也不行，～你說咋麼價辦才行呢？

【那麼價】nyɿɿ ·mu ·teia 那樣：就按你說底～做吧|話不能～說咧，道理在這兒擺底呢|有～念書底呢嗎？聽底音樂背外文底呢

【那麼個】nyɿɿ ·mu ·kɿ 那樣的：莫想到他咋是～人嘛，一點兒不懂道理

【垃圾】nyɿɿɿɿ ·suɿ 髒土或扔掉的破爛東西|現在年輕人多說“垃圾 laɿɿ ·tɕiɿ”

## ts'ɿ

【側底睡】ts'ɿɿɿɿ ·ti feiɿ 側身躺着進入睡眠狀態：雖說～是最好底睡覺姿勢，但還有講究呢，大夫說要朝右傍個右邊兒～，要不如果不就壓迫心臟咧

【廁所兒】ts'ɿɿɿɿ suɿvɿɿɿɿ 見“茅房 mɔvɿɿɿ faŋvɿɿɿɿ”

【測字】ts'ɿɿɿɿ tsɿɿɿɿ 把漢字的偏旁筆畫

拆開或合併，作出解說，來占吉凶。是一種迷信行爲。

## SY

【瑟】sɿv 嘆詞，趕車時使牲口往後倒退的吆喝聲

## tsv

【摺尺】tʂɿv tʂʰɿ 一種木製的可摺疊的尺子

【摺頁】 tsɿɿŋŋ .iɿ = 〔合頁〕 xɿɿŋŋ .iɿ  
 鉸鏈

【褶】tɕyɿ 形容說漢語不流利：那個美國人漢話說底還行呢，就是還有些一底呢。

【褶褶子】tɕyɿŋ˥˩ · tɕyɿ - tsɿ ①(衣服上)經折疊而形成的紋：裙子邊上打上些～ ②(衣服、布匹、紙張上)經過折疊而留下的痕迹：把好好兒底衣服揉底都是些～ ③臉上的皺紋：人老底太快咧，臉上底～已經出來咧

【徹順】tɕyvr̩ ·sɯŋ(或·fyŋ) 形容有次序、有條理：我剛接咧新工作，有些東西還莫弄～呢！房子家裏收拾～咧，人看起也舒服。

【鷓鴣】tɕyɿŋ - ku - 一種鳥，背部和腹部黑白兩色相雜，頭頂棕色，腳黃色。吃昆蟲、蚯蚓等

【折回去】tɕyɿɿ xueivɿ tɕ'i 半路返回：  
走到半路上咧，才想起電影票莫拿，那  
還看底啥電影子，莫咒念沒辦法又一拿  
票去咧||也說“折回頭 tɕyɿɿ xueivɿ  
t'yuv”○“折”另見 sɿv

【螫】tɕyɿ 蜂、蝎子等用尾部的毒刺刺人或动物：夜天昨天三娃子老=让蝎子~

給咧了下，一黑裏一晚上疼底寡叫喚一個  
勁兒地叫喊底呢

ts'x

【車子】tsʰy₁ - ts₁ 自行車，一種兩輪的交通  
工具，騎在上面用腳蹬着前進：你個  
子高，腿長，學騎～方便底很，摔不下  
|| 也說“自行車兒 ts₁ ɿl ɕiŋy₁ tsʰy₁”  
○“車”另見 tɕy₁

【車轆轤】tsʰɿ kuɿr .lu 車輪

【車轆轤話】ts'ɣɿ kuɿɸ lu xuaɿ 重複、  
絮叨的話

【車軋輪子】tɕ'ɣɿ kuɿɿ luŋɿɿ . tsɿ 手着  
地側着向前翻滾身子

【車戶】tɕ'vɿ · xu 趕車的人：村子裏頭過去幾個吆車底嘅，現在不吆馬車咧，個人買咧汽車開上咧。

【車馬店】tɕ'Y- maɿ tian- 供趕大車的人和馬匹住宿和休息的旅店

【車車子】tsʰyɿ tʂʰyɿ tsɿ ①童車 ②手推車

【車外頭】tɕ'xɿ vaiɿɿɿ t'xu 車外面：坐飛機是快，但啥也看不見，坐火車就不一樣，一路上～底風光着實夠你看底——也說“車下頭 tɕ'xɿ xa (或 gia) t'xu”

【車樓子】tɕʰɿ ɿuɿ tsɿ 卡車的駕駛室

【車後頭】ts'ɿɿ xyuɿɿ ·t'yu ①車的後方：你幫忙看一下一有莫有車，我得把車倒過去 ②車體的最後部：剎車不靈，硬是碰撞到前面一輛底一咧，把前頭車上底車廂碰撞給咧個大坑凹陷||也說“車後邊兒 ts'ɿɿ xyuɿɿ ·pianr”或“車後面 ts'ɿɿ xyuɿɿ ·mian”

【車前頭】ts'vɿ tɕ'ianvɿ ·t'vɿ ①車的前方：～人圍底一疙瘩堆，說是撞下人咧

②車體的最前部：～底保險杠都撞彎掉咧，好在司機和乘客都莫受傷 || 也說“車前邊兒 ts'vɿ tɕ'ianvɿ ·pianr”或“車前面 ts'vɿ tɕ'ianvɿ ·mian”

【車上】ts'vɿ ·xan(或 ·san) 車裏：這回坐火車去北京，～底服務員態度好底很，服務也周到底很 | 外頭雖說是冰天雪地底，但～有空調呢，一點兒也不冷 || 也說“車裏頭 ts'vɿ livɿ ·t'vɿ”

【車篷篷子】ts'vɿ pɿŋvɿ ·pɿŋ ·tsɿ 車篷

【車門子】ts'vɿ mɿŋvɿ ·tsɿ 汽車門兒：乾早早晨上班兒底人太多咧，擠底～都關不上咧

【扯皮撻謊】ts'vɿ p'iɿ liɿɿ xuanvɿ 形容說謊：他那個嘴～天成天～底，說底話誰信呢

【扯皮拉牽】ts'vɿ p'iɿɿ laɿ tɕ'ianvɿ ①暗中為不正當的男女關係牽針引綫  
②介紹對象(含厭惡意)：這個女人一天成大喫飽咧莫事幹咧，盡弄些～底事情

【扯呼】ts'vɿ xuɿ 睡着時發出粗重的呼吸：他～勞刀利害底很，驚天動地底，吵底別人誰也睡不着 | 剛還說話底呢，這一轉眼兒就扯開呼咧，又能喫又能睡，怪不得身體這麼好 || 現在也有人說“打呼兒 taɿɿ xurɿ”

【扯扯秧】ts'vɿ ·ts'vɿ ianvɿ 田旋花，蔓生野草，葉子心臟形，開喇叭狀小白花，斷莖可見乳狀液，羊、兔喜食：△新疆人底親，～底根，斷底骨頭連底筋指世居新疆的漢民親屬關係複雜，親套親

## §8

【舌苔】ʂvɿɿ t'aiɿ 舌頭表面上滑膩的物質，是由上皮細胞、細菌、食物殘渣和液體形成的

【舌頭】ʂvɿɿ ·t'vɿ ①辨別滋味、幫助咀嚼和發音的器官，在口腔底部，根部固定在口腔底上 ②指人的第二語言能力：那個人好幾個～呢，維族話、哈族話、蒙古話都會說呢，下去辦個事兒方便底很

【折】ʂvɿ ①斷(多用於長條形的東西)：莫小心把鋼筆窩折～咧 | 板凳～咧一條腿 ②虧損：～本咧 ○另見 ts'vɿɿ

【折手】ʂvɿɿ ʂvɿvɿ ①掌紋橫貫手掌的手 ②指長着這種手的人(和“花手”相對)

【蛇】ʂvɿ 見“長蟲 ts'auvɿ ts'vɿɿ”

【蛇腰子】ʂvɿɿ ·iɿ ·tsɿ = [水蛇腰子] ʂueivɿ(或 feivɿ) ʂvɿɿ iɿɿ ·tsɿ 指細長而腰部略彎的身材：～女人，一走三晃底，娶上回來，地裏底活兒是肯定幹不下幹不了呀，得等底別人侍候

【蛇腰子蜂】ʂvɿɿ ·iɿ ·tsɿ fɿŋvɿ 胡蜂，尾部有毒刺，能蜇人 || 現在年輕人大都說“馬蜂 mavɿ ·fɿŋvɿ”

## zɿvɿ

【惹麻達】zɿvɿɿ mavɿ ·ta 引起糾紛或麻煩；招惹禍事：兒子娃娃男子漢個人惹下底麻達個人頂，和你們莫關係 | 你再耍出去咧，一出去就～

【惹下】zɿvɿɿ ·xa 得罪：那個人你～了得呢嗎！那就和你莫完莫了咧，你就等底吧

【惹臊】zɿvɿɿ sɿɿ 惹出麻煩和不好的名

聲：官莫當幾天倒惹咧一溝子屁股臊，真是不上算，老老實實當個老百姓多好

【熱子兒】z<sub>1</sub>y<sub>1</sub> ts<sub>1</sub>r<sub>1</sub>v<sub>1</sub> 指青少年或兒童（含輕蔑意）：就他們那幾個～，能弄出些啥名堂，我就不相信，肯定是白卡爾白白糟塌錢底事情 ○“熱”另見 z<sub>1</sub>av

【熱瓦甫】z<sub>1</sub>y<sub>1</sub> vav<sub>1</sub> - p'u 新疆維吾爾族的一種彈撥樂器，天山以南地區的有七根金屬弦，天山以北地區的有五根弦 || 借自維吾爾語[rawap']（熱瓦甫琴）

【熱捷克】z<sub>1</sub>y<sub>1</sub> ts<sub>1</sub>r<sub>1</sub>v<sub>1</sub> - k'y 新疆少數民族的一種樂器，有四根金屬弦 || 借自維吾爾語[redžek']（熱捷克琴）

【熱菜】z<sub>1</sub>y<sub>1</sub> ts'ai<sub>1</sub> ①熱着吃的菜（與“炒菜”和“涼菜”相對）：先上涼菜好喝酒，喫飯底時候再上～ ②使菜熱：菜涼咧，不能喫咧，我再把菜熱一下

【熱水】z<sub>1</sub>y<sub>1</sub> sueiv<sub>1</sub>（或 feiv<sub>1</sub>）①加熱了的水（偏正式）：白天走咧一天路，晚上拿～燙個腳解乏 ②把水加熱，但不燒開（動賓式）：熱上些水，一會兒洗個澡兒

【熱苞兒米】z<sub>1</sub>y<sub>1</sub> por<sub>1</sub> miv 煮熟的新鮮玉米

【熱鬧】z<sub>1</sub>y<sub>1</sub> no<sub>1</sub> ①（景象）繁盛活躍：今天是國慶節，街上～底很 | 老張家娶媳婦兒底呢，弄底～底很 ②使場面活躍，精神愉快：唱個歌兒，～一下 | 星期天買些酒，大家湊到一塊兒～ ③熱鬧的景象：放下家不同，蹲到呆在大街上看～底呢

【熱風】z<sub>1</sub>y<sub>1</sub> - fy<sub>1</sub> 猛烈的熱空氣：這兩天～颳底莊稼也蔫掉咧，人也喘不過

氣，啥時節能下上一場雨就好咧

【熱利飯】z<sub>1</sub>y<sub>1</sub> sy<sub>1</sub> - fan 炒冷飯，比喻重複已經說過的話或做過的事，沒有新的內容：他講底是些啥東西嘅，除咧～啥也莫有

## ky

【戈壁荒灘】ky<sub>1</sub> - pi xuog<sub>1</sub> t'an<sub>1</sub> 泛指沙漠地區，其特徵是盡是沙子和石塊，地面缺水，植物稀少：甯看新疆到處是～底，可那個下頭都是石油 || 也說“戈壁”

【沓兒子】ky<sub>1</sub> la<sub>1</sub> ts<sub>1</sub> 角落：把這些不要底東西先堆到牆～那兒

【疙瘩子】ky<sub>1</sub> ta<sub>1</sub> - ts<sub>1</sub> ①皮膚上突起的或肌肉上結成的硬塊：他臉上底～都長滿咧 ②拳頭：就他還想和我打捶打架呢，讓我兩～就打翻咧 | 讓你試一下看，是～硬還是嘴硬

【疙瘩瓦石】ky<sub>1</sub> - ta vav<sub>1</sub> - s<sub>1</sub> 形容不平滑：這條路太納斯差咧，～底盡是石頭，車子自行車根本騎不成 | 那個人咋長底這麼難看，臉上～底跟地球儀差不多咧，又是山又是溝底

【疙瘩炭】ky<sub>1</sub> - ta t'an<sub>1</sub> 塊兒煤：拿簸箕在炭堆上攪收攏上些～回來把爐子架生着，該做飯咧 || 也說“疙瘩煤 ky<sub>1</sub> - ta meiv<sub>1</sub>”

【疙瘩糖】ky<sub>1</sub> - ta t'ay<sub>1</sub> 舊時指俄國製的成塊的白糖：這個～硬底很，得砸碎咧才能喫呢

【疙疙瘩瘩】ky<sub>1</sub> - ky ta<sub>1</sub> - ta ①不平滑：又修路底呢，弄底滿地底石頭瓦塊底，～底路都走不成 ②彆扭：兩個人總是不和，多少有些～底

【咯得麻西】ky₁ ·ty maŋr ·ei 各種各樣：人裏頭～底啥樣子底人莫有？！星期天巴扎兒集市上～底賣啥底都有呢！  
 借白維吾爾語[gadirmaj]（雜亂）

【哥(哥)】ky₁ (-ky) 同父母(或只同父、只同母)而年紀比自己大的男子

【哥兒倆兒】ky₁ liɑŋrʌl = 哥兒兩個  
 ky₁ liɑŋr ·ky 指哥哥和弟弟兩人或指跟自己年齡差不多的關係好的男子：人家～去年、今年連底都考上大學咧！咋麼個，小張，咱們～多日不見，今天好好兒喝兩杯

【哥兒倆兒好哇】ky₁ liɑŋrʌl xɑŋr ·va 喝酒猜拳時表示數字“二”的說法 || 也說“倆不錯呀 liɑŋr paŋr ts'uyʌl ·ia”、“倆兒好哇 liɑŋrʌl xɑŋr ·va”、“二喜 ʂʌl ɕiŋ”、“二家有喜 ʂʌl ·tɕia iɣuŋr ɕiŋ”

【胳膊窩】ky₁r ·lɔ ·va 胳膊窩：那個人會氣功呢，～底下挾個雞蛋幾分鐘就能挾熟呢 ○“咯”另見 ky₁

【胳膊臭】ky₁r ·lɔ ts'yuʌ 狐臭的通俗說法：他有～呢，又擦咧些子香水，這一下好咧，兩個味道摻到一塊兒更熏人咧 || 文雅的說法是“狐臭 xuy ts'yuʌ”

【胳膊樓】ky₁r ·lyu 胳膊，在別人身上抓撓，使發癢：有話好說，再癢～人嚟，把人笑底氣都喘不過來咧

【格丁了】ky₁r tiŋ ·tsɿ 把擀好的麵切成小丁兒，放人臊子湯中煮熟即成

【格應】ky₁r ·iŋ 使人感到厭惡，不舒服：我一看見癩呱子蟾蜍就～底不行，渾身都難受！一出門兒就看見老哇烏鴉叫底呢，心裏頭總有些～

【各到處】ky₁r ·tɔ ts'yuʌ 四處：好不容易來一趟新疆，你也～去看一下

【蛇蚤】ky₁r ·tsɔ 跳蚤

【胳膊】ky₁r ·pei 肩膀以下手腕以上的部分 || 通俗的說法是“膀子 paŋr ·tsɿ” ○“咯”另見 ky₁

【胳膊肘子】ky₁r ts'yuŋr ·tsɿ 胳膊肘兒，上臂和前臂相接處向外面突起的部分：老臥到桌子上寫字，把～地方底袖子都磨爛破咧

【個兒】ky₁r ①身材或物體的大小：這個丫頭姑娘～高，將來是個打籃球底好料了！今年底蘋果長底好，～又大，味道又甜 ②指一個個的人：排好隊，挨～上車，快底很，一擠就完咧

【個子】ky₁r ·tsɿ 指人的身材：～高！～矮矮

【個體戶兒】ky₁r t'iv xuŋr 私有經濟的個體經營者

【個把個】ky₁r ·pa ·ky 見“一兩個 iʌl liɑŋrʌl ·ky”

【個家】ky₁r ·tɕia ① → (一個人 ② iʌl ·ky zɿŋŋ ③ → 自家 tsɿʌl ·tɕia

【個頭兒】ky₁r t'yuŋr 身材的大小：那個小伙兒～是又高又大

【個掌】ky₁r tsɑŋ ①鴿子的翼展：這是個信鴿兒，～又大，又能飛 ②個兒：現在底娃娃孩了營養好，才十二二歲～就長底高底很咧

【個人】ky₁r ·zɿŋŋ ①一個人(跟“集體”相對)：～要服從集體 ② → 一個人 ③ iʌl ·ky zɿŋŋ

【個人人】ky₁r ·zɿŋŋ zɿŋŋ 自己人：都是～，有啥話放開說，不用躲底藏底

【割靴鞅子】ky₁ ɕy₁r iʌl ·tsɿ 比喻第



三者(男性)插足他人家庭

【割麥子】kɿɿ meiɿ (或 maiɿɿ) tsɿ 收割麥子：張家娃子兒子是個～底好手，那個鋤鎌一種割麥子的方法割底好底很

【割稻子】kɿɿɿ tsɿɿ tsɿ 收割水稻：～趕比割麥子費勁，稻稈子趕比麥稈子粗

【隔三見五】kɿɿ sanɿ tɕianɿɿ vuɿ 相隔時間不長；隔一兩天：他～底到我這兒來玩底呢，有事我跟他說

【攔】kɿɿ ① 見“放⑧⑩⑪ fanɿ” ② 介詞，表示“拿…做起點”：～烏魯木齊到吐魯番坐汽車也就幾個鐘頭兒底路程 | ～這兒端直子直直地往前走，第一個十字路口，往右拐就到咧 ③ 介詞，表示經過，用在處所詞前面：天天～房子門上過底呢，都忙底莫功夫進去喝個茶 | 你霎～門縫子看人，把人都看扁咧 ④ 介詞，表示動作的方向：他人～哪兒走咧？～東傍個東邊走咧：他一個轉身，～賊娃子小偷頭上就是一捶一拳 ⑤ 使用：～車壓 | ～毛筆寫 || ②③④項也說“駕 tɕiaɿ”

【攔起來】kɿɿɿ tɕiɿ lai = [收起來] syuɿ tɕiɿ lai 把外面的事物拿到裏面：桌子上底書不看就～，耍老在那達那裏擺底 | 這些錢你先～，等下個月工資來咧，去買個洗衣機

【攔不住】kɿɿɿ pu tsuɿ ① 不能存放(食物)：肉喫多少買多少，房子家裏又莫冰箱，～ ② 因羞辱而沉不住氣：他這麼假一說，弄底老張臉上有些～咧

【鴿子】kɿɿɿ tsɿ 常見的一種鳥

【個】kɿ ① 量詞。A) 用於沒有專用量詞的名詞(有些名詞除了用專用量詞之外也能用“個”)：～書架子 | ～

立櫃 | ～笑話 | ～無花果 | ～月 B) 用於約數詞前面：說到喫烤肉烤羊肉串，他一頓少說也能喫～二十串子 | 買上～三五斤夠咧 | 他能跑，跑上～幾千米連氣都不喘 C) 用於帶賓語的動詞後面，有表示動量的作用：理～髮就要咧二十塊錢，鋤頭也敲底太狠咧竹杠敲得太狠了 | 搬到樓裏頭來好是好，就是連說～話底人都莫有 | 他手巧底很，裁～衣裳，修～收音機底，莫有他不會底 D) 用於動詞和補語的中間，使補語略帶賓語的性質：玩咧～高興 | 喝咧～痛快 | 跑咧～不站不停 | 打咧～一塌糊塗 ② 單獨的：～人 | ～體 ③ 量詞“些”的後綴：這些～書 | 那些～人

## k'ɿɿ

【柯族】k'ɿɿ ts'u 柯爾克孜族，新疆的十三個民族之一

【何磣】k'ɿɿ ts'ɿɿ ① 因物體醜陋使人看了感到厭惡：那個東西毛烘烘肉囊囊底把人看底～死咧 ② 譏笑：算咧，我承認我不行，你們再霎～我咧

【棵】k'ɿɿ 量詞，用於植物：三～樹 | 一～美人蕉 | 一～牡丹

【殼唧子】k'ɿɿ laŋɿ tsɿ 空的外殼：他病底一點喫不進去東西，瘦成個～咧 | 咋光剩卜個～咧，裏頭底東西哪兒去咧

【殼唧豬】k'ɿɿ laŋɿ tsuɿ 已經長大但還沒有養肥的豬

【殼唧球】k'ɿɿ laŋ tɕiɿɿ 康樂球，一種游藝項目，在周圍高起、四角有圓洞的盤上擺好些像棋子形狀的子兒，玩時按一定規則用杆子把自己的子兒先全部撞進圓洞者為勝

【顆】k'yɿ 量詞，用於顆粒狀的東西：--  
-珍珠|-黃豆|-子彈 ○另見  
k'uyɿ

【可】k'yɿ ①表示許可或可能：~有~無  
|-大~小 ②表示值得：~憐 ③表示  
轉折，意思跟“可是”相同：他看起不吭  
聲，心裏頭~比誰都明白 ④表示強  
調：你~來咧，把人都等底急死咧 ⑤  
怎麼：說好底不讓你來，你~又跑上幹  
啥來咧？ ⑥已經：時間還莫到嘅，食堂  
底飯咋~開過咧

【可以】k'yɿɿ ①好；不壞：他這個活  
兒做底還真~呢！~，這個文章寫底不  
錯 ②利害：你底嘴就夠~底咧，有幾  
個能說過你底

【可撲子】k'yɿɿ p'uɿɿ tsɿ 成抱：~底草  
捆子，他拿叉子輕輕一挑，就攔扔到草  
垛子上去咧

【可蘭經】k'yɿɿ lanɿɿ tɕiŋɿ 古蘭經，伊  
斯蘭教經典

【咳嗽】k'yɿɿ syu 喉部或氣管的黏膜  
受到刺激時迅速吸氣，隨即強烈地呼  
氣，聲帶振動發聲，這種現象叫做咳  
嗽，是某些疾病的症狀：這一段時間老  
有些~，一直不見好，不要得咧肺結核  
咧

【客人】k'yɿɿ ɿɿɿ 見“客 k'eɿɿ”

【客廳】k'yɿɿ t'iŋɿɿ 接待客人的大房間：  
居住條件好多咧，這陣子蓋房子都講  
究要蓋個攢勁好底~呢

【課堂】k'yɿɿ t'aŋɿɿ 教室在用來進行教  
學活動時叫課堂：老師在~上上課底  
呢，你在下頭丟盹打瞌睡底呢，~上講底  
啥你當然不知道咧

【課本兒】k'yɿɿ pɿŋɿɿɿ 教科書 || 舊的

說法是“書本子 suɿɿ (或 fuɿɿ) pɿŋɿɿɿ  
tsɿɿ”

【瞌睡咧】k'yɿɿɿ sueiɿɿ (或 feiɿɿ) ɿɿɿ  
見“瞌咧 k'uŋɿɿɿ ɿɿɿ”

## ŋɿ

【蛾子】ŋɿɿɿɿ tsɿ 昆蟲，腹部短而粗，有  
四個翅膀，靜止時平放在身體兩側，多  
在夜間活動，常飛向燈光，其中有很多  
種是農業害蟲

【鵝】ŋɿɿɿ 家禽，羽毛白色或灰色，額部  
有橙黃色或黑褐色肉質突起。頸長，  
腳大，有蹼，能游泳。吃魚蝦、穀物等。  
肉和卵供食用

【鵝毛大雪】ŋɿɿɿɿ mɔɿɿ taɿɿɿ ɿɿɿɿ 像鵝  
毛一樣紛紛落下的大雪：~下起來飄  
飄揚揚底，空氣也新鮮，看起來也舒服

【惡】ŋɿɿɿ ①很壞的行為；犯罪的事情  
(跟“善”相對) ②兇惡；兇狠；兇猛：~  
霸 ③惡劣；壞：~習 ④美，漂亮：他可  
找咧個~工作，工資又高，又舒服 | 天  
池可是個~地方，那個風景不去看一  
下就可惜咧 | 真是癩漢子娶好妻，這麼  
個乏餘貨懦弱無能的人，咋娶咧這麼~底  
個丫頭姑爺

【惡惡兒底】ŋɿɿɿɿ ŋɿɿɿɿ ɿɿ 美美地，狠  
狠底：~喝咧一頓 | ~底拉咧一車 | ~  
玩咧一回 | ~睡咧一個好覺

【惡水】ŋɿɿɿɿ sueiɿ (或 feiɿ) 污水

【惡水桶】ŋɿɿɿɿ sueiɿ (或 feiɿ) t'uŋɿɿ 污  
水桶

【惡唧雜碎】ŋɿɿɿɿ ɿɿɿ tsavɿɿ sueiɿ 亂七  
八糟：房子家裏成咧垃圾堆咧，~底堆  
咧一堆，都進不去人咧

【惡心】ŋɿɿɿɿ (或 nɿɿɿɿ) ɿɿɿ ②有要嘔吐

的感覺：不知道噢咧啥咧，～底不行，想吐呢 ②使人厭惡：他這個人是個人人嫌，誰見咧他都～

# XY

【呵嘍】xy1 lyuv 氣喘，呼吸困難的症狀，患者感覺呼吸時很費力，由呼吸道平滑肌痙攣等引起：人老咧，不行咧，走個二樓就～開咧，心也跳底不站跳個不停 〓也說“氣喘 tɕ'ial ts'uanv”或“喘 ts'uanv”

【呵嘍子】xy1 lyuvr ts1 指得了哮喘病的病人：那個～，打發底看大門去算咧，啥活兒都幹不成嘞，一幹活就喘底不行

【呵嘍氣喘】xy1 lyu tɕ'ial ts'uanv 氣喘吁吁：他跑底滿頭大汗，～底，總算莫來遲

【喝喝】xy1 xy (說三道四，指手畫腳地)吆喝：你在這兒～啥呢，你算是哪個廟底和尚

【喝楞震道】xy1 lyq tsyŋɕɕ tsɕ 形容做事的聲勢很大：外頭～底，出咧啥事情咧？|事情還莫做呢，先整底～底，就怕人家不知道

【禾旁程】xyvr p'ɑŋvr ts'vŋv “程”字的字形，說姓氏時區別於“陳”字：他姓程，～，不是耳東陳，你弄明白咧莫有？

【合子】xyvr ts1 一種食品，形狀像餃子，比餃子大得多，用平鍋煎熟食用

【合頁】xyvr iy ⇨〔摺頁〕tsyvr iy

【合夥兒】xyv xuyrv 合成一夥：你們～欺負人，想打捶打架咱們一個對一個，有本事就來

【合上嘴】xyvr xɑŋ tsueiv ⇨〔閉嘴〕

piɕ tsueiv

【合上眼睛】xyvr xɑŋ ianv tsɕ ⇨

〔閉眼〕piɕ ianv

【合縫兒】xyv fyŋrɕ 把兩塊木板刨平粘在一起叫合縫兒

【合縫兒刨子】xyv fyŋrɕ pɕɕ tsɕ 木工刨子的一種，專用來刨需粘結的木板：食堂底大案板，做起麻煩，莫有～，縫子不容易對齊

【和】xyv ①平和；和緩：～氣生財嘞，天天跟客人嚷仗吵架，東西賣給誰去呢 ②和諧；和睦：兩口子不～，天天嚷仗吵架打捶打架底算幹啥呢，莫咧要乾脆離掉去囉 ③結束戰爭或爭執：講～ ④(下棋或賽球)不分勝負：～棋|～咧一盤，贏咧一盤 ○另見 xyɕ, xuyv, xuxɕ

【和棋】xyvr tɕ'iv 下棋不分勝負：今天咱們是一家贏咧一盤，最後一盤是～，莫見高低，明天接底再來

【和田綢子】xyvr t'ian ts'yuvr tsɕ 新疆和田地區出產的絲綢

【和尚】xyvr ʂɑŋ 出家修行的男佛教徒

【和尚頭】xyvr ʂɑŋ t'yuv 一種包子，面上不帶褶兒：你不會包帶褶褶了底包子，～總會捏呢吧，要站在那達那裏等底喫

【河】xyv ①天然或人工的大水道：孔雀～|葉爾羌～|塔里木～|伊犁～|額爾齊斯～(以上河流都在新疆) ②兩山之間的流水：白楊溝是烏魯木齊底旅游勝地，山上是青松，溝裏頭是草地，中間還有一條～

【河子】xyvr tsɕ 河，多用於地名：四道～在沙灣縣|清水～在霍城縣|石～市



# iɿ

## piɿ

【憋氣】piɿɿ ts'ia 有委屈或煩惱而不能發泄：這個事情真讓人～，總想找個地方發個火兒，出個氣

【別】piɿɿ ①用別針等把另一樣東西附着或固定在紙、布等物體上：衣服上～咧個大學生底牌牌子校徽 ②插住：△溝子屁股上～咧個老鼠子——裝咧個打獵底 ③撬：鎖子壞咧，門開不開，找個東西把門～開算咧 ④折：使底勁兒太大咧，把鋸頭橛子～斷咧

【別針兒】piɿɿ tsɿŋɿɿ 一種彎曲而有彈性的針，尖端可以打開，也可以扣住，用來把布片、紙片等固定在一起或固定在衣物上

【擻】piɿɿ ①固執任性：這個人在確實～底提不成，和誰都合不來 ②拗：你耍跟我～，再～看我不拾掇你 ③蹣：跳蚤抓不住，～抓就～上跑掉咧 ④潑：炸魚呢，莫小心把油～到手上咧，燙咧個泡 ⑤裂（開）：豆子熟咧，得趕緊割，晚咧就都～開咧，收都收不回來咧 ⑥使裂：再耍裝咧，口袋底縫都～開咧 | ～大裂 | ～苞米花兒 玉米花兒

【擻子子子】piɿɿ tsɿŋɿɿ tsɿŋɿɿ tsɿ 指固執任性的人（一般指年輕人）：那個～，好話壞話都聽不進去，拿他真莫辦法

【擻腿兒】piɿɿ t'ueirɿɿ 下象棋時，用自己方的棋子擋住對方“馬”的去路，叫擻腿兒

## p'iɿ

【撇】p'iɿɿ ①平着扔出去：～手榴彈 ②漢字的筆畫兒，向左斜下，形狀是“丿” ③棄置不顧；拋棄：老婆娃娃孩子都～到房子家裏不管咧，一個人到外國去咧 | 把那個破東西～底遠遠兒底叫去 ④（用力）折：練氣功底勞刀利害底很，那麼粗底鐵棒都～彎咧 ⑤量詞，用於像撇兒的東西：兩～鬍子長底還朝上翹底呢 ○另見 p'iɿɿ

【撇子】p'iɿɿ tsɿ ①拋擲石塊的器具，用兩根細繩拴在一塊皮子的兩端，拋石時，將石塊放在皮子上，掄起旋轉，然後鬆開一根繩子，利用慣性將石拋出 ②量詞，用於掄起手臂用巴掌（打）：我看底他這麼慣欺負人，真想上去給他幾～

【撇哩瓦什】p'iɿɿ li vaɿ ɿ 歪歪扭扭；不端正：臉長底～底，像個歪把子葫蘆 | 這個筐子是咋編下底，方不方圓不圓，～底

【撇叉】p'iɿɿ ts'au 體操或武術動作，兩腿向左右或前後叉開成“一”字形

【撇】p'iɿɿ （雨）淋：△雲朝東一場空，雲朝西～死鷄

【撇】p'iɿɿ 從液體面上舀：～油 | ～沫子 ○另見 p'iɿɿ

## tiɿ

【爹（爹）】tiɿɿ (-tiɿ) 父親，面稱

【喋】tiyv ①猛吃：他可真能喫，大碗底抓飯一頓能～四五碗呢 ②幹(含貶義)：那個人嘴上不吭氣，背後可是～實活呢來真的呢 ③頂撞，譏諷：他牛吹底也太太咧，我～咧他兩句再不吭聲咧

【喋二話】tiyv ʒɿl xuaɿ ①發牢騷：二話少喋，該幹啥幹啥 ②說風涼話：讓你幹你又不幹，人家幹咧你又～，就太莫意思咧

【碟子】tiyvɿ tsɿ ①盛菜蔬或調味品的器皿，比盤子小，底平而淺 ②量詞，用於成碟的東西：一～鹹菜|一～紅豆腐乳|一～酸白菜

【跌】tiyɿ ①身體失去平衡而倒下：路滑底很，走小心咧，爰～倒咧|他也倒霉，一個跟頭～底把胳膊也絆斷咧 ②(物體)落下：把個茶碗～到地下打掉咧

【跌雨點點子咧】tiyɿl yv tianɿv tianɿl tsɿ liy 掉雨點了：天上～，恐怕要下大呢，場上底東西得趕緊收

【跌倒】tiyɿl tsɿ (身體)失去平衡而倒下

【跌掉】tiyɿl tiɔ ①掉落：車子自行車上底兩個螺絲～咧，現在還騎不成|擠公共車，把兩個衣服釦子擠底～咧 ②流產：出門滑咧一跤，把肚子底娃娃小孩～咧

【嗲哩瓦什】tiyɿl li vavɿ ʒɿ 形容撒嬌的聲音或姿態：那個女底看底叫人難受底，見個男人就～底不像個樣子

## t'iy

【帖】t'iyɿ ①邀請客人的通知：請～ ②量詞，用於配合起來的若干味湯藥：一

～藥

【貼邊兒】t'iyɿ pianɿ 縫在衣服裏子邊上的窄條，一般跟面兒用同樣的料子

【鐵】t'iyɿ ①金屬名 ②指刀槍等：手無寸～ ③下(決心)：～咧心咧

【鐵絲】t'iyɿl sɿɿ 鉛絲，鍍鋅的鐵絲，不易生銹

【鐵路】t'iyɿl luɿ ①有鋼軌的供火車行駛的道路 ②鐵路運輸部門：他最近調到～上幹去咧，聽說在去北京底車上跑車底呢

【鐵軌】t'iyɿl kueiɿ 鋪設火車或電車軌道所用的鋼條，用碳素鋼軋製而成，橫斷面形狀像工字

【鐵鍬】t'iyɿl ɕian 鏟砂、土等東西的工具，用熟鐵或鋼片打成長方形片狀，一端安有長の木櫛

【鐵掌子】t'iyɿl tʂaŋɿ tsɿ 釘在鞋底上的鐵片兒

【鐵匠】t'iyɿl teiɿ 製造和修理鐵器的工人：△～賣豆腐，人硬貨軟

【鐵匠爐子】t'iyɿl teiɿ lyuɿ tsɿ ①鐵匠用來燒鐵件的爐子 ②鐵匠鋪：到～上讓打個鐮刀去

【鐵碯子】t'iyɿ tʂyŋɿ tsɿ = [碯子] tʂyŋɿ tsɿ 捶或砸東西時墊在底下的鐵的器具

## liy

【列式子】liyɿ ʂɿl tsɿ ①出風頭，表現自己：結婚為咧～該欠下咧一堆賬，好娃孩子都快上學咧還莫還清呢 ②擺姿式，裝樣子：你看他式了列底端底很，但就是一個球兒也擱不進去

【列】liyɿ ①排列：喫啥菜～個單子 ②



【捷路】tɕivɿ luɿ 近路：從那頭子走太遠咧，這兒有條～呢，從這兒走

【節】tɕivɿ ①物體各段之間相連的地方：竹～|關～ ②段落：～奏|～拍 ③節日，節氣：五一～|清明～ ④刪節：～選 ⑤節約，節制：～電|～煤 ⑥事項：細～|小～ ⑦節操 ⑧量詞，段：上午有三～課|一～火車|第一章第二～|一～電池

【解大手】tɕivɿ taɿɿ ʂyɿɿ 見“屁屎 paɿɿ ʂɿɿ”

【解小手】tɕivɿɿ ɕiɿɿɿ ʂyɿɿ = [尿尿] niɿɿ sueiɿ 排泄小便

【解手】tɕivɿɿ ʂyɿɿ 上廁所的文雅說法

【解恨】tɕivɿ ɣɿɿɿ 消除心中的憤恨：善有善報，惡有惡報，總算讓局子公安局把他拾掇咧，真～！

【截截子】tɕivɿɿ - tɕivɿ - tsɿ ①成截的東西：買咧一～把兒香，回來一看裏頭都是～ ②量詞，段：一～木頭|一～路

【羯羊】tɕivɿɿ - iɿɿ 閹割了的公羊

【戒指】tɕivɿɿ - tsɿ 套在手指上做紀念或裝飾用的小環，用金屬、玉石等製成

【芥末兒】tɕivɿɿ - mɿɿ 芥子研成的粉末

【屆】tɕivɿ 量詞，相當於“次”，用於定期的會議或畢業的班級等：這個會開咧兩～咧，這回是第三～|一～畢業生

【接碴兒】tɕivɿɿ ts'arɿ 接着別人的話說：他一個人在那達那裏說咧半天，也莫人～，弄底怪莫意思底

【接嘴】tɕivɿɿ tsueiɿ 插嘴：這個娃娃孩兒一點兒莫禮行禮貌，大人說話他老～

【接生】tɕivɿɿ ʂyɿɿ 幫助產婦分娩：地上人農村人生娃娃哪達那裏有大夫～呢，還不是找個接生婆幫忙底呢，真要碰上

個難產就一點兒莫手逗咧沒辦法了

【接生婆】tɕivɿɿ ʂyɿɿ p'ɿɿ 指民間用土法幫助產婦分娩的婦女

【結巴】tɕivɿɿ pa 口吃 ○“結”另見 tɕivɿɿ

【結痂】tɕivɿɿ kaɿ 受傷後，傷口表面上由血小板和纖維蛋白凝結而成塊狀物：傷口都已經～咧，馬上就好咧|傷口～咧，甭用手往下摳，到時候個人自己就掉咧

【結磕子】tɕivɿɿ k'ɿɿɿ - tsɿ 說話口吃的人：那個～一着急，一句話得說三分鐘

【結冰】tɕivɿɿ piɿɿ 水凍成冰：今天天氣冷，窗子玻璃上都～咧||參見“冰 piɿɿ”

【結婚】tɕivɿɿ xuɿɿ 男子和女子經過合法手續結合成為夫妻

## tɕ'ivɿ

【茄子】tɕ'ivɿɿ - tsɿ ①一年生草本植物，莖直立，葉橢圓形，花紫色。果實球形或長圓形，紫色，有的白色或淺綠色，表面有光澤，是普通蔬菜 ⑦指鎖名詞：我夜兒黑裏昨天晚上去找你去咧，你們房子家裏莫人，門上掛咧個～

【茱蓮】tɕ'ivɿɿɿ - lian 茱藍

【唧】tɕ'ivɿɿ 用嘴含叨：雀娃子小鳥嘴裏頭～咧個蟲蟲子|狗嘴裏頭～咧個骨頭|走站或走或站嘴裏頭都～底煙，他煙癮也就太大咧

【切刀】tɕ'ivɿɿɿ - to 菜刀

【切麵】tɕ'ivɿɿɿ - mian 機製的寬的乾麵條

【筴】tɕ'ivɿɿ 斜：你甭把盆子端底太平咧，稍微～一下|你把身子～一下我就擠



過去咧 || 廣韵禡韵遷謝切：“斜逆也”

【筴坡子】tɕ'ixɿ p'ɿɿ tsɿ 斜坡兒，高度逐漸降底的地面：前面底路是個～，車子自行車騎上小心

## nɿɿ

【茶】nɿɿ ①疲倦；精神不振：你這兩天咋看起這麼～，是不是病咧？②朽：這個木頭還能蓋房子呢嗎？都～掉咧，手一掰就掰下來一塊兒嘅

【茶塌兒】nɿɿ t'ar 形容精神不振，疲憊不堪的樣子：犯咧錯兒改咧就行咧，誰一輩子能莫錯兒？你至於這麼～嗎？高高興興該幹啥幹啥

【茶張】nɿɿ tɕaŋ 可憐：穿底這麼～幹啥呢？錢存下又帶不走，該花底還得花 | 那個人看去～底很，你能幫他就幫他一下

【涅貼兒】nɿɿ t'iyɿ 伊斯蘭教用語。②善心，心願 ③施捨財物

【捏攢痞子】nɿɿ kyɿ la tsɿ = [攢捶頭] tsuanɿ tɕ'ueiɿ t'yu 攢緊拳頭

【捏撮撮兒】nɿɿ tsuɿ tsuɿ 捏造事實：其實這個事情跟他莫關係，不知道是誰在後頭給他～底呢，把他裝牽連進去咧

【捏三角兒】nɿɿ sanɿ tɕyɿɿ 找事兒；找麻煩：你也不打聽一下我是誰，還跑到我頭上～來咧，我今天得讓你認識一下我

【鑷子】nɿɿɿ tsɿ 拔除毛髮或夾取細小東西的用具，一般用金屬製成

## ɕix

【邪風】ɕixɿ fɿŋɿ 帶有邪氣的風，人被

吹後易產生歪嘴、斜眼等症：張大媽今天乾早早晨好嘅端端兒底，一下子嘴歪咧，八成兒是讓～吹咧

【斜】ɕixɿ 跟平面或直綫既不平行也不垂直的：～眼兒 | ～綫 | 莫擺正，～咧 | 你看你這個字寫底歪歪～～底

【斜土旁兒】ɕixɿ yɿɿ p'ɑŋɿ 漢字的偏旁，形狀是“王”，如“理、環、珍、玻”等字的左邊的部分 || 也說“斜干旁兒”

【斜斜子】ɕixɿɿ ɕixɿ tsɿ ①斜着的：你這個褲腿子莫裁好，裁成個～咧 ②斜着：把那個桌子～攔上

【斜眼子】ɕixɿɿ ianɿ tsɿ ①斜眼兒 ②長着斜眼兒的人

【寫白字】ɕixɿɿ peiɿ (或 paiɿ) tsɿ 寫別字：你這個字寫成白字咧，“病入膏肓”底“肓”，你寫成“盲”咧 || 也說“寫錯別字”

【寫稿子】ɕixɿɿ kɑŋɿ tsɿ 起草稿子 || tɕ'iyɿ kɑŋɿ tsɿ

【寫仿格儿】ɕixɿɿ fɑŋɿ kyɿ tsɿ 依照範本寫毛筆字：天天乾早早晨也不跑步咧，～練一下字，也是鍛煉

【血】ɕixɿ (或 ɕyɿɿ) 人或高等動物體內循環系統中的液體組織，暗赤或鮮紅色

【血絲糊拉】ɕixɿɿ sɿ xuɿɿ la 血淋淋，形容鮮血不斷地流的樣子：你看渾身～底，知道底是你宰鷄咧，不知道底還當是以爲誰宰咧你咧

【血脖子】ɕixɿɿ pɿɿ tsɿ 供食用的羊的脖頸部分：真是個書呆子，買肉去咧，把個～當腿欄子羊後腿買回來咧

【血沫子】ɕixɿɿ mɿɿ tsɿ 煮肉時漂在肉湯面上的沫子：拿個勺子把湯上頭

底～撒掉

【血水水子】*ciy<sub>AL</sub> sueiv<sub>r</sub> sueiv<sub>r</sub>* (或 *feiv<sub>r</sub> feiv<sub>r</sub>*) *·tsɿ* 血和水的混合物：把外頭雪堆裏頭底凍肉拿回來化上，要忘咧攔到個大盆子裏頭，要不一化并底～滿地都是

【血豆腐】*ciy<sub>AL</sub> tyu<sub>AL</sub> ·fu* 供食用的豬、牛、羊等動物的血凝成的塊兒，樣子像豆腐大小

【血管兒】*ciy<sub>AL</sub> kuan<sub>AL</sub>* 血液在全身中循環時所經過的管狀構造

【卸任】*ciy<sub>AL</sub> zɿŋ<sub>A</sub>* 舊時指官吏解除職務

【揆】*ciy<sub>A</sub>* 把楔子、釘子等錘打到物體裏面：桌子底卯榫子鬆咧，得一個楔子

【歇地】*ciy<sub>AL</sub> ti<sub>A</sub>* 隔一年種一次的地

【歇頂】*ciy<sub>AL</sub> tiŋ<sub>V</sub>* 見“禿頂 *t'u<sub>1</sub> tiŋ<sub>V</sub>*”

【蝎子】*ciy<sub>A</sub> ·tsɿ* 節肢動物，身體多為黃褐色，下腮像螃蟹的螯，胸部有四對角，前腹部較粗，後腹部細長，末端有毒鉤，用來御敵或捕食。胎生

【蟹黃】*ciy<sub>AL</sub> xuəŋ<sub>V</sub>* 螃蟹體內的卵巢和消化腺

## iy

【噎】*iy<sub>1</sub>* ①食物堵住食管：慢些喫，要～住咧 ②因為迎風而呼吸困難 ③說話衝撞人或使人受窘沒法接着說下去：他這個人不說話是不說，一說就把人～底一句話也說不出來

【噎食病】*iy<sub>1</sub> ·sɿ piŋ<sub>A</sub>* 食道癌

【噎住咧】*iy<sub>1</sub> ·tsu<sub>1</sub> ·liy* 食物堵住食管：綠豆糕乾底很，慢些喫，要～

【也許】*iy<sub>1</sub> cy<sub>V</sub>* = [興許] *ciŋ<sub>1</sub> cy<sub>V</sub>* 副詞，表示不肯定：他～病咧，你去看

一下|今天底會～不開咧，到現在還莫動靜嘅|出去快一個月咧，～這兩天就回來咧

【野】*iy<sub>V</sub>* ①野外：～地 ②不是人所畜養或培植的(動物或植物)：～兔子|～花兒|～草 ③蠻橫不講理；粗野沒禮貌：～蠻|要～撒野 ④不受約束：一個假期，把這個娃娃都玩兒～掉咧 ⑤(到處)玩：今天一天～到哪達哪裏去咧，作業也不做

【野刺兒玫】*iy<sub>V</sub> ts'ɿ<sub>AL</sub> meiv<sub>V</sub>* 野薔薇

【野鷄】*iy<sub>1</sub> tɕi<sub>1</sub>* 鳥，形狀像鷄，雄的尾巴長，羽毛很美麗，多為赤銅色，有的深綠色或其他顏色，有光澤，雌的尾巴稍短，灰褐色。善走，不能久飛

【野鴨子】*iy<sub>V</sub> ia<sub>AL</sub> ·tsɿ* 鳧

【野外】*iy<sub>V</sub> vai<sub>A</sub>* 離居民點較遠的地方

【野大夫】*iy<sub>V</sub> tai<sub>AL</sub> ·fu* 江湖大夫，無照行醫者：花咧幾十塊錢找咧個～看牙去咧，讓把好牙當壞牙拔掉咧

【野獸】*iy<sub>V</sub> syu<sub>A</sub>* 家畜以外的獸類

【爺父倆兒】*iy<sub>1</sub> ·fu liəŋ<sub>AL</sub>* 一般指父子兩人；也指父親和女兒兩人

【爺爺】*iy<sub>1</sub> ·iy* 祖父

【爺爺孫子】*iy<sub>1</sub> ·iy suŋ<sub>1</sub> ·tsɿ* 祖父和孫子兩人

【夜裏個】*iy<sub>AL</sub> ·li ·ky* 見“夜天”

【夜哭郎】*iy<sub>AL</sub> k'u<sub>AL</sub> laŋ<sub>V</sub>* 指夜裏不安睡，愛哭的嬰幼兒：△天皇皇，地皇皇，我家有個～，過路君子念一遍，一覺睡到大天亮

【夜兒黑裏】*iy<sub>1</sub> xei<sub>1</sub> ·li* 昨天晚上：～風颳底大底很，乾早早晨才停|我～宿莫睡，給人家下夜值夜底呢

【夜宵】*iy<sub>A</sub> ciə<sub>1</sub>* 夜裏吃的酒食、點心等

【夜游】iɿɿɿ iɿuɿ 夢行症，在睡眠中無意識地起來並完成複雜動作的症狀，如上房、爬樹等，所有這些活動自己都不知道，這是大腦皮層機制發生障礙造成的

【夜游神】iɿɿɿ iɿuɿɿ ʂɿɿɿ 迷信傳說中夜間巡行的神，比喻喜歡深夜在外游蕩的人：那是個～，哪天都是不到半夜

不回來

【夜天】iɿɿɿ -t'ian 見“昨天 tsuɿɿɿ -t'ian”|| 也說“夜裏個 iɿɿɿ -li -kɿ”

【頁兒】iɿɿɿ 量詞，舊指單面印刷的書本中的一張紙，現在也指兩面印刷的書本中一張紙的一面：這本書少咧一～紙|這句話在書裏頭第十五～紙上印底呢

## ux

## tux

【哆嗦腿】tuxɿ ·sux t'ueiv = 〔抖腿〕  
tuxv t'ueiv 抖動腿：坐到那兒就好好  
兒坐底，再霎～，坐得有個坐相嘅

【多】tuxɿ ①數量（跟“少”相對）：～年  
莫兒，你還是老樣子 | 星期天商店裏頭  
底人～底很 ②超出原有或應有的數  
目：比原來的數目有所增加：你錢給～  
咧，～出來咧五塊錢 | 比原來計劃～咧  
三個人 ③（用在數量詞後）表示有零  
頭：一塊～錢 | 三十～歲 | 一米～高 | 一  
公斤～ ④表示相差的程度大：他比我  
學底好～咧 | 這麼價一收拾，就好看～  
咧

【多】tuxɿ 副詞。①用在疑問句裏，問程  
度：他～大咧？ | 這一袋子有～重？ |  
你有～高？ | 繩子有～長？ | 他底近視  
有～深？ ②用在感嘆句裏，表示程度  
很高：這件衣裳～漂亮！ | 你看人家～  
能幹！ | 三個月就成咧萬元戶咧 ③指  
某種程度：那個人長底真是～難看  
有～難看 | 剛出去，走不～遠，你去擲  
還能擲上呢

【多虧】tuxɿ k'ueiɿ = 〔虧得〕 k'ueiɿ  
·tei 表示由於別人的幫助或某種有利  
因素，避免了不幸或得到了好處：這事  
兒～你幫忙，要不這筆生意還做不成

【多少】tuxɿ ɡov ①指數量的大小：這幾  
個包兒重量～不一樣，你再稱一下 ②  
或多或少：不能光靠工資過日子，下咧

上～得掙些外塊 ③稍微：覺底不太舒  
服，～有些感冒咧 ④疑問代詞。A) 問  
數量：這一筐有～斤？ | 參加會底有～  
人？ | 這個月發咧～獎金？ B) 表示不  
定的數量：你手上有～算～，我全買咧  
| 你會做～做～

【多少個】tuxɿ ɡə ·kx ①詢問數量：參  
加會底一共有～人？ | 這一筐能裝～  
西瓜？ ②表示不定的數量：有～人登  
記，就買～盆子

【多半兒】tuxɿ panɿ ①超過半數；大  
半：這個事情廠子～人都不知道 ②大  
概：都等到現在咧人還不來，～是有啥  
事情來不下來不咧

【多半個子】tuxɿ panɿ ·kx tsɿ = 〔大  
半個子〕 tsɿ panɿ ·kx tsɿ 一個物  
體的多一半兒：切上～就夠喫咧，剩下  
那些給娃娃孩子留下

【多半天】tuxɿ panɿ t'ian 白天的一  
多半兒：今天～都修咧車咧，真止在路  
上跑才跑咧幾個鐘頭兒，要不是早就  
到咧 || 現在年輕人多說“大半天 tsɿ  
panɿ t'ianɿ”

【朵】tuxv 量詞，用於花朵和雲彩或像花  
和雲彩的東西：～花兒 | ～～雲

【躲】tuxv 躲避；躲藏：今天出門莫帶雨  
傘，半路上一場暴雨，莫辦法，在立交  
橋下頭～咧兩個鐘頭底雨 | △有福不  
是禍，有禍～不過

【躲懶】tuxv lanv 逃避工作或勞動：幹  
活兒再霎～，勤快些莫壞處

【躲監磨滑】tuɿɿɿ tɕianɿ mɿɿɿ xuɿɿ  
形容偷懶，貪圖安逸：幹啥事情他都～底，人家哪個車間都不要他

【剝子】tuɿɿɿ tsɿ 用來斬斷鋼筋的工具

【剝花兒】tuɿɿɿ xuɿɿ 見“繡花兒 ciɿɿɿ xuɿɿ”

【踪腳】tuɿɿɿ tɕyɿɿ 用腳用力踏地：他高興底又拍手又～底 | 這回可把老漢氣零乾氣極咧，站到街上踪底腳罵底呢

## t'uy

【托兒所】t'uyɿ ɐɿɿɿ suɿɿ 照管嬰兒或教養幼兒的處所

【托洛】t'uyɿ -luɿ 多，數量大：把這個東西嘚，大街上賣底～～底 || 借自維吾爾語[t'ola](多)

【拖把】t'uyɿ paɿ 擦地板的工具，用許多布條綁在木棍的一頭做成

【拖鞋】t'uyɿ xaiɿ (或 ciɿɿ) 見“趿拉鞋 t'aɿ la xaiɿ (或 ciɿɿ)”

【拖斗兒】t'uyɿ tɕurɿɿ 掛在汽車、拖拉機等後邊裝貨的車廂

【坨子】t'uyɿɿ tsɿ 量詞，表示成塊、成片兒的面積：牆上有一～黑黑 | 床單子上卉咧一～墨水 | 衣服上有一～油

【坨攥】t'uyɿɿ -luɿ ①黏成一團：麵條子下出來得拿水過一下，要不就～掉咧 ②量詞，用於成塊的東西：～泥巴 | ～發麵

【度子】t'uyɿɿ tsɿ 量詞，成人兩臂左右平伸時兩手之間的距離，約合五尺：有一～寬就夠咧

【脫】t'uyɿ ①(皮膚、毛髮等)脫落：一到夏天他手上就開始～皮咧 ②除去穿戴的服裝、鞋子等：～鞋 | ～襪子 | ～衣

裳 ③脫離：擺～ | 跑～ | ～險 ④用模子製做：～土塊 | ～磚坯子 ⑤趨向動詞，用在動詞後面，表示動作的完成或達到目的：打～咧 | 罵～咧 | 跑～咧 | 笑～咧 | 喫～咧 | 唱～咧

【脫衣裳】t'uyɿ iɿ -ʂaŋ 除去穿戴的服裝 || 也說“脫衣服 t'uyɿ iɿ -fu”

【脫鞋】t'uyɿɿ xaiɿ 除去腳上穿的鞋子

【脫肛】t'uyɿ kaŋɿ 直腸或乙狀結腸從肛門脫出的病的文雅說法 || 通常說法是“大腸頭子掉出來 laɿɿ ts'aŋɿ t'ɿuɿɿ tsɿ tiɿɿ ts'uɿɿ laiɿ”

## nuɿ

【挪窩兒】nuɿɿɿ vɿɿɿ 離開原來居住的地方或工作的單位：找下新房子咧，該挪個窩兒咧 | 這個公司不是人呆底地方，不～不行咧

## luɿ

【剝】luɿɿ 用刀割：腿上讓～咧一刀 | 把羊肉拿出來一塊，～上些包餃子喫 || 廣韵木韵郎括切：“剝剝也”

【螺】luɿɿ 螺螄

【羅】luɿɿ ①一種器具，在木框或竹框上張網狀物，用來使細的粉末或流質漏下去，留下粗的粉末或渣滓 ②過羅：～麵篩麵

【驟子】luɿɿɿ tsɿ 哺乳動物，是驢和馬交配所生，比驢大，毛色多為褐色。壽命長，體力大，我國北方多用做力畜，一般不能生育：養～划得來，幹活兒勁大，喫底也粗，也不多

【蘿苣】luɿɿɿ pu 一種普通蔬菜，主根圓柱形或球形，品種很多，顏色也不同

【蘿蔔乾兒】luy<sup>21</sup> - pu kan<sup>21</sup> 腌製的蘿蔔

【蘿蔔蓮】luy<sup>21</sup> - pu lian<sup>21</sup> 仙客來，多年生草本植物，塊莖扁圓形，葉子略呈心臟形，表面有白斑，背面帶紫紅色，花紅色，有香氣。供觀賞

【蘿蔔章子】luy<sup>21</sup> - pu tʃaŋ<sup>21</sup> - tʃɿ = 〔蘿蔔砣砣子〕 luy<sup>21</sup> - pu t'ux<sup>21</sup> - tux<sup>21</sup> - tʃɿ ⇨ 兒〔公章〕 kuŋ<sup>21</sup> tʃaŋ<sup>21</sup>

【蘿蔔纓子】luy<sup>21</sup> - pu iŋ<sup>21</sup> - tʃɿ 蘿蔔纓兒

【籬】luy<sup>21</sup> ①用竹子編的器具，大多方底圓口，製作比較精細，大的用來盛糧食或貨物，小的用來淘米 ②圓形的指紋

【烙餅】luy<sup>21</sup> piŋ<sup>21</sup> 當地一種流行的麵食。把揉好的麵團做成餅子，放在燒熱的鏊上或鍋上烙成，餅內一般加油、鹽、蔥花兒

【落士】luy<sup>21</sup> sɿ<sup>21</sup> = 〔下士〕 ɕia<sup>21</sup> (或 xa<sup>21</sup>) sɿ<sup>21</sup> 下象棋時往下走“士”叫落士

【落象】luy<sup>21</sup> ɕiaŋ<sup>21</sup> = 〔下象〕 ɕia<sup>21</sup> (或 xa<sup>21</sup>) ɕiaŋ<sup>21</sup> 下象棋時往下走“象”叫落象

【擦起來】luy<sup>21</sup> - tɕi<sup>21</sup> lai<sup>21</sup> = 〔碼上〕 ma<sup>21</sup> - xɑŋ<sup>21</sup> 把東西重疊地往上放在一起：土塊土坯都乾咧，得～咧

【擦擦兒】luy<sup>21</sup> luy<sup>21</sup> ①重疊堆放在一起的東西：書～|被窩～|磚頭～ ②量詞：一～碗|一～書，一～筐子

【擦擦擦兒】luy<sup>21</sup> luy<sup>21</sup> luy<sup>21</sup> ①把東西重疊地放起來 ②疊羅漢

【駱駝】luy<sup>21</sup> tux<sup>21</sup> 哺乳動物，身體高大，背上有駝峰，蹄扁平，蹄底有肉質的墊，適於在沙漠中行走

【駱駝刺】luy<sup>21</sup> - t'ux ts'ɿ<sup>21</sup> 落葉灌木，枝上多刺，葉子長圓形，花紅色，總狀花序，結莢果。生在沙地上，是駱駝的牧草

【駱駝車】luy<sup>21</sup> - t'ux ts'ɿ<sup>21</sup> 駱駝拉的車

【糯米】luy<sup>21</sup> mi<sup>21</sup> 見“江米 tɕiaŋ<sup>21</sup> mi<sup>21</sup>”

## tsux<sup>21</sup>

【撮兒】tsux<sup>21</sup> 量詞。A)用於手所撮取的東西：一～鹹鹽|一～孜然|一種調料|一～辣麵子 B)用於表示極少數的壞人：一～壞人

【左撇子】tsux<sup>21</sup> p'iɿ<sup>21</sup> - tʃɿ 習慣於用左手使用筷子、刀、剪等器物的人

【左右】tsux<sup>21</sup> iɿ<sup>21</sup> 用在數目字後面表示概數：三十歲～|五十斤～|兩米～|百分之四十～||也說“上下”

【左邊兒】tsux<sup>21</sup> pian<sup>21</sup> 靠左的一邊：進院子～底樓就是辦公樓||通俗的說法是“左傍個”或“左手”

【左傍個】tsux<sup>21</sup> - poŋ ky<sup>21</sup> 見“左邊兒”

【昨天】tsux<sup>21</sup> - t'ian 今天的前一天||有小部分年紀大的人說“夜天 iɿ<sup>21</sup> - t'ian”

【座】tsux<sup>21</sup> 量詞，多用於較大或固定的物體：一～人樓|一～山|一～橋|一～石像|一～醫院 ○另見 tsux<sup>21</sup>

【鑿子】tsux<sup>21</sup> - tʃɿ 挖槽或打孔用的工具

【作文本兒】tsux<sup>21</sup> vɿŋ<sup>21</sup> - pɿŋ<sup>21</sup> 學生練習寫作的本子

【坐地戶兒】tsux<sup>21</sup> ti<sup>21</sup> xur<sup>21</sup> 世居當地的居民

【坐泥】tsux<sup>21</sup> ni<sup>21</sup> 砌牆用的泥：土塊土坯都不周正，得多攪些～，砌底牆整齊

也牢實結實

【坐席】tsuʔuʔ ɕin = 〔喫席〕tsʰɿʔ ɕin  
吃酒席：老張底兒子今天娶媳婦兒請客底呢，他們幾個都去～去咧

【坐骨蹲】tsuʔuʔ - ku - tuŋ 屁股先着地向後摔倒：下雪咧，路上太滑，一出門莫防着摔咧個～，到現在溝子屁股還疼底呢

【坐月子】tsuʔuʔ yʔuʔ - tsɿ 指婦女生孩子和產後一個月裏調養身體：再不敢再不能下班兒就打牌去，媳婦兒～咧，得回去侍候去呢

【坐包】tsuʔuʔ pɔɿ 自行車的坐兒

【坐牢】tsuʔuʔ lɔɿ = 〔蹲監獄〕tuŋ - tɕian - yɿ 關在監獄裏 || 舊的說法是“蹲班房了 tuŋ - pan - faŋuʔ - tsɿ”，通俗的說法是“蹲笆籬子 tuŋ - paɿ liɿ - tsɿ”

【坐堂】tsuʔuʔ tʰaŋ 舊時官員坐在衙門大堂中央審理案件叫坐堂：過去告狀打官司，官老爺～，告狀底人都得跪下說話

【座兒】tsuʔuʔ 坐位：滿～ | 莫～咧 | 客～ | 叫～ ○“座”另見 tsuʔuʔ

【座座子】tsuʔuʔ - tsuʔ - tsɿ 放在器物底下墊着的東西：電視機底～ | 茶碗～ | 花盆～

## tsʰuʔ

【搓澡兒】tsʰuʔ - tsɔɿ 澡堂中服務員替顧客擦洗身體

【搓板子】tsʰuʔ - pan - tsɿ 洗衣板兒

【搓板兒路】tsʰuʔ - pan - lu 比喻像搓板一樣顛簸不平的道路

【矮】tsʰuʔ ⇨ 〔矮①〕ɕaiɿ (或 naɿ)

【矮子】tsʰuʔ - tsɿ 指個子長得矮的人

【矮不楞登】tsʰuʔ - pu liŋ - tuŋ 形容人長得矮：你甭看他～底，走開路咧兩個腿腿子還倒底快底很

【錯】tsʰuʔ ①參差；錯雜：交～ | ～綜 ②兩個物體相對摩擦：上下牙～底格喇喇底響底呢 ③相對行動時避開而不碰上：～車 ④安排辦事的時間使不衝突：兩場演出得～開 ⑤不正確：～字 ⑥過錯；錯處：出～ | 莫～ | 找～ ⑦壞；差(用於否定式)：這個戲唱底不～ | 學底不～ ⑧缺欠：買電視錢還不夠，還～二百塊呢 | 兩個人水平差不多，～不到哪兒去

## SUʔ

【梭子】suʔ - tsɿ ①織布時牽引緯綫(橫綫)的工具，兩頭尖，中間粗，形狀像棗核 ②機關槍等武器的子彈夾 ③量詞，用於子彈：一～子彈

【梭皮】suʔ pʰiɿ 縫紉機的部件，供安裝底綫的綫軸兒：～鬆咧，就跳綫呢

【簍哩零當】suʔ - li liŋ - taŋ 形容吊着掛着的亂七八糟的樣子：你看那個唱歌兒底穿底叫啥衣服囉，身上～底都是啥東西 | 你那個衣裳爛破底左吊拉一塊右吊拉一片底，～底還不摺到垃圾堆上去

【簍簍子】suʔ - suʔ - tsɿ 指細碎的，一縷縷的物體：湯裏頭打上些鷄蛋～ | 肉～ | 布～

【簍簍吊吊】suʔ - suʔ tiɕ - tiɕ (衣衫) 襤褸：穿底～底像個要底喫底乞丐一樣給誰看呢，錢都拴到肋條上底呢，硬是捨不得花

【所】suyv 量詞，用於學校等：一～學校 | 一～醫院

【梭梭】suyvl -suv 灌木或喬木，葉子呈鱗片狀，花小，穗狀花序，果實球形。性耐乾旱，生長在新疆和內蒙古西部沙漠地區，能固定流沙，是沙漠造林用的重要植物

【梭梭葡萄】suyvl -suv p'uɿr tɔ 梭梭的果實

【鎖】suyv ①用鎖使門、箱子、抽屜等關住或使鐵鏈拴住：一門 | 一車子自行車 | 把狗～住 ②縫紉方法，用於衣物邊緣或釦眼兒上，針腳很密，綫斜交或鉤連：綢子衣服得～邊兒，要不絲綫就鬆脫開咧 | ～釦眼兒

【鎖子】suyvl tsɿ ⇨ [鎖頭①] suyvl t'yu

【鎖頭】suyvl t'yu ①=[鎖子] suyvl tsɿ 鎖，名詞 ②用鎖鎖（只用於否定句或疑問句）：門還有啥～呢？房子裏頭啥也莫有，還怕賊偷呢嗎？

【索什杆】suyvl -sɿ kanv ①差勁兒的、不中用的（人） ②指不中用的、差勁兒的人

【索拉什】suyvl lavr -sɿ ①差勁兒的；低劣的：～衣裳 | ～電影子 | ～車子自行車 | ～人人子人 | ～房子 ②差勁兒的人或物：那個～再囊提咧，除咧耍錢賭博還能幹個啥！把你那個～趕緊扔出去，現在誰穿呢 | 借自維吾爾語[solaʃ]（萎靡，發垮，頹唐）

【啞】suyv 吮吸

【啞砣】suyvl t'uɿv 劣質的；水平低下的：咋買咧這麼個～皮鞋，又難看，又不結實 | 那號子～人人子人也能當官呢

嗎？底下誰聽他底呢

## t̪suv

【啄木鳥兒】t̪suvvr -mu nɿɔɿ 一種鳥，腳短，趾端有銳利的爪，善於攀緣樹木，嘴尖而直，能啄開木頭，用細長而尖端有鈎的舌頭捕食樹洞裏的蟲，是益鳥

【着】t̪suvv ①接觸；挨上：車壞到戈壁灘上咧，前不～村，後不～店底，可把人急死咧 ②感受，受到：～慌 | ～忙 | ～涼 ③燃燒，也指燈發光（跟“滅”相對）：～火咧 | 爐子～底旺底很 | 燈不～咧，看一下是不是燈泡子壞掉咧 ④用在動詞後，表示已經達到目的或有了結果：爐子架生火～咧 | 猜～咧 | 燈點～咧 | 碰～咧 ⑤入睡：他能睡底很，頭～挨枕頭就～咧 ⑥下棋時下～子或走一步叫～着：走咧一～臭棋 ⑦比喻計策或手段：△不挨一捶一拳，不學～不吃一壺，不長一智

【着實】t̪suvvr sɿv ①實在，確實：這個話說底～有些重咧，他臉上都有些掛不住咧 | 我是～看上她咧，可人家看不上我 | 托克遜縣名，在新疆底風～太大咧，人跳個蹦子雙腳同時跳起就能颳個跟頭呢 ②（言語、動作）分量重，力量大：我昨天把那個拐髒貨壞家伙～拾掇咧一頓

【着急】t̪suvvr teiv 急躁不安：有啥話坐下慢慢說，耍～ | 事情已經這樣咧，～也莫用

【着氣】t̪suvv te'ɿ 兒“生氣 svɿɿ te'ɿ”

【着忙】t̪suvvr mavv 因感到時間緊迫而着急：客人都來咧，爐子底火上～不來，～做不到鍋裏頭嘔，不把人急死咧



|眼看上班底時間快到咧, ~ 趕不上公共車, 非遲到不行咧

【鐲子】tsuɣɣɪ - tsɿ 戴在手腕或腳腕上的環形裝飾品: 窮玩~, 富玩錶, 錶越戴越不值錢, ~ 是越戴越值錢

【桌】tsuɣɣɣ ① ⇨ [桌子] tsuɣɣɿ - tsɿ ① 量詞: 擺咧兩~ (酒席) | 三~ 客人

【桌子】tsuɣɣɿ - tsɿ = [桌①] tsuɣɣɣ 家具, 上有平面, 下有支柱, 在上面放東西或做事情: 把這張~ 擺到牆跟前, 房子不就寬展寬裕些咧嗎 | 把教室裏頭底那些~, 都抬到院子裏頭好好兒洗一下

【桌子上】tsuɣɣɿ - tsɿ · xɑŋ (或 · ʂɑŋ) 桌子的表面: ~ 擺上個電視機, 娃娃孩子寫字都莫地方咧, 還是擺到茶几子上去吧 || 也說“桌子高頭 tsuɣɣɿ - tsɿ kɑɪ · t'ɣu”

【桌桌子】tsuɣɣɿ tsuɣɣɿ - tsɿ 小桌子

【桌圍子】tsuɣɣɿ veɪɪɪ - tsɿ 掛在桌子前面的布

【桌單子】tsuɣɣɣ tanɪ - tsɿ 鋪在桌面上的布 || 也說“臺布 t'aiɪɪ puɣɣ”

【桌面子上】tsuɣɣɿ mianɿɿ - tsɿ · xɑŋ (或 ʂɑŋ) 比喻在明處(做某件事): 我這個人從來有話都擺到一說, 底下不叨叨

## ts'ɣɣ

【戳】ts'ɣɣɣ ① 用力使長條形物體的頂端向前觸動或穿過另一物體: 不就是一層窗戶紙嗎? ~ 就破底事情咧, 有啥不敢說底 | 他昨天抓賊娃子小偷底時候, 讓~ 咧一刀, 但傷底不重 ② 站: 叫你來幹活兒來底, 你往那兒 ~ ~ 算

是幹啥底?

## suɣɣ

【勺子】suɣɣɪ (或 fɣɣɪ) - tsɿ ① 較大的勺兒 ② 量詞, 用於成勺兒的東西: 一~ 涼水 | 舀上一~ 油 | 盛上一~ 飯就夠咧

【勺勺子】suɣɣɪ - suɣɣ (或 fɣɣɪ - fɣɣ) - tsɿ ① 小勺兒 ② 量詞, 用於成勺兒的東西: 不要多, 菜裏頭攪上~ ~ 醋就行咧 | 兩~ 糖 | 一~ 鹹鹽

【說】suɣɣɣ (或 fɣɣɣ) ① 用話來表達意思: 我這人莫見過大場面, 人一多就~ 不出個啥咧 ② 解釋: 這個事我也~ 不清楚, 讓他給你~ 一下就明白咧 ③ 言論、主張: 學~ ④ 責備; 批評: 你個人做錯咧, 老師不~ 你~ 誰呢? | 你們兩個誰也耍~ 誰咧, 都跑不掉 ⑤ 指說合; 介紹: 兒子大咧, 你們也不幫忙給~ 個媳婦 ⑥ 兒“告訴 kɑɪɿɿ - suɣɣ”

【說媳婦兒】suɣɣɿ (或 fɣɣɿ) ɕiɿɿɿ - fuɿɿɿ ① (給男子) 介紹對象: 你一天或天忙底給別人~ 底呢, 你個人找下咧莫有? ② (男子) 找對象: 你們再耍瞎操心咧, 他個人已經說下媳婦兒咧

【說不成】suɣɣɿ (或 fɣɣɿ) · pu ts'ɣɣɣ ② 說不出口: 他幹下底那號子丟人事情, 讓人~ | 他底英文學咧十幾年咧, 見咧外國人還是~ ③ 無從說起: 這個事情提起來就傷心, ~

【說書】suɣɣɣ (或 fɣɣɣ) suɪɪ (或 fuɪɪ) 表演評書、評話

【說話】suɣɣɿ (或 fɣɣɿ) xuɑɿɿ ① 用語言表達意思: 他從小就不愛~ ② 閑談: 住到這個樓裏頭, 連個~ 底人都莫有 ③ 說話的一點時間, 比喻時間相當短: 他

～就來，你稍微等一下|～天就熟咧，該買個電風扇咧

【說媒】suv<sup>2</sup> (或 f<sup>2</sup>) meiv<sup>2</sup> ⇨ 〔做媒〕tsu<sup>2</sup> meiv<sup>2</sup>

【說漏嘴】suv<sup>2</sup> l<sup>2</sup> tsueiv<sup>2</sup> 無意中說出不該說的隱秘的意思或事情：這個事得瞞底他，他心臟不好年紀又大，知道咧受不了，你去可千萬要～咧

【說夢話】suv<sup>2</sup> (或 f<sup>2</sup>) m<sup>2</sup> xu<sup>2</sup>

①睡夢中說話：他是着實迷上足球咧，夜兒黑裏昨天晚上～還喊底足球底呢

②比喻說不切實際、不能實現的話：大白天～底呢，你當是以為這個事情那麼好辦嗎？要是都像你說底，天底下底人就都不用幹活咧，只管等底喫就行咧

## kuv

【鍋】kuv<sup>1</sup> ①炊事用具，圓形中凹，多用鐵製 ②量詞，用於成鍋的東西：～肉|～米飯|～抓飯|～烏麻什玉米粥

【鍋底子】kuv<sup>1</sup> t<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> ①鍋的底部：端鍋可小心，甭把～上底黑黑蹭到身上咧 ②鍋裏剩下的最後一部分東西：飯就剩下個～咧，你先湊合底喫些，等～會兒再做

【鍋巴】kuv<sup>1</sup> pa 爛米飯時緊貼着鍋的焦了的一層米飯：這一鍋米飯底～莫糊，款款兒輕輕地取下來，明天炒個～炒肉片兒

【鍋刷子】kuv<sup>1</sup> su<sup>2</sup> (或 fa<sup>2</sup>) ts<sup>1</sup> 炊帚，刷洗鍋碗等的炊事用具

【鍋鍋子】kuv<sup>1</sup> kuv<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 小鍋兒

【鍋蓋】kuv<sup>1</sup> kai 鍋上的蓋子

【鍋竈】kuv<sup>1</sup> ts<sup>3</sup> 泛指鍋和竈等炊事用具：這個小飯館子～上還乾淨，就在這兒喫吧|一天三頓要喫呢，～上一定得弄乾淨

【鍋頭】kuv<sup>1</sup> t'yu<sup>2</sup> 鍋臺，竈上面放東西的平面部分

【鍋鏟子】kuv<sup>1</sup> ts'an<sup>2</sup> ts<sup>1</sup> 鍋鏟

【鍋鏟子】kuv<sup>1</sup> ts'x<sup>2</sup> ts<sup>1</sup> 烙餅用的平底鍋

【果子】kuv<sup>2</sup> ts<sup>1</sup> 指蘋果：伊犁河底～多底哪兒底話呢，家家人戶都有果園子呢||現在年輕人多說“蘋果 p'iqv<sup>2</sup> kuv<sup>2</sup>”

【果樹】kuv<sup>2</sup> su<sup>2</sup> (或 fu<sup>2</sup>) 蘋果樹

【果丹皮】kuv<sup>2</sup> tan p'iv<sup>2</sup> 用蘋果醬晾乾製成的一種薄片狀的食品

【裹腳布】kuv<sup>2</sup> t<sup>2</sup> pu<sup>2</sup> 舊時婦女裹腳用的長布條兒：△懶婆娘底～，又臭又長比喻文章長而無味

【裹氈】kuv<sup>2</sup> tsan<sup>1</sup> 比喻生活十分貧窮：那些年窮底～底呢，這陣子戶兒家人農民也富咧

【□】kuv<sup>2</sup> “給我”的合音字，虛用在句了裏，以加重語氣：你～滾出去！|你～一定兒老實蹲底呆在房子裏寫作業！|這個事情你得～說清楚！

【過世咧】kuv<sup>2</sup> s<sup>2</sup> li<sup>2</sup> 見“死咧 s<sup>2</sup> li<sup>2</sup>”

【過七】kuv<sup>2</sup> t<sup>2</sup> 死人的親屬在人死後每隔七天為死者舉行一次祭祀儀式叫“過七”，共七七四十九天

【過木】kuv<sup>2</sup> mu<sup>2</sup> 建築房屋時橫搭在門窗上方，上承磚石，避免門窗受壓的木頭或水泥板塊

【過賊】kuv<sup>2</sup> tseiv<sup>2</sup> (家)被賊偷：你看



輸工具，由機車牽引若干節車廂在鐵路上行駛

【火車站】xuɣvɛ ·ts'ɣ tsanɿ 為乘客上下或貨物裝卸而設的停火車的地方

【火柴】xuɣvɛ ts'aiɿ 見“洋火兒 iəŋvɛ xuɣvɛɛ”

【火鉤子】xuɣvɛ kvuɿ ·tsɿ 一端彎成鈎狀的鐵條，用來通爐子，使不堵塞：爐子裏頭底灰都積滿咧，火能着呢嗎，拿一好好兒透通一下，火就旺咧

【火鏟】xuɣvɛ ts'an 鏟爐灰或往爐裏添煤用的小鏟子

【火鑪】xuɣvɛ ·lian 取火的用具，用鋼製成，形狀像鑪刀，打在火石上，發出火尾，點燃火絨

【火剪】xuɣvɛ tɕianv 舊時燙頭髮的用具，形狀像剪刀

【火盆子】xuɣvɛ p'ɣŋvɛ ·tsɿ 火盆。盛炭火等的盆子，用來取暖或烘乾衣物

【火勁】xuɣv tɕiŋɿ 火力：煤氣爐子～不大，爆炒大火炒個啥菜根本不行

【火星子】xuɣvɛ ɕiŋɿ ·tsɿ 極小的火：他在砂輪子上磨斧頭底呢，～直冒底呢

【伙兒】xuɣvɛɛ 量詞，用於人群：一～學生 | 一～二流子 | 一～人

【伙食】xuɣvɛ ·ɕɿ 指部隊、機關、學校等集體中所辦的飯食：部隊底～好，兒子當咧兩年兵回來，喫底壯實多咧 | 也說“飯 fanɿ”

【伙計】xuɣvɛ tɕi ②店員 ②合作的人：我們～兩個合伙兒做買賣底呢

【伙伙子】xuɣvɛ ·xuɣ ·tsɿ ①由同伴組成的集體：幾個人一～在那兒喝酒底呢 ①量詞，用於人群：一～學生 | 一～二流子 | 一～土匪

【伙房】xuɣvɛ ·faŋ 學校、部隊等集體單位的廚房：明天星期天，改善伙食，班裏頭去兩個人到～幫忙去

【和麵】xuɣv mianɿ 在麵粉中加水攪拌或揉弄使有黏性 ○“和”另見 xɣv, xɣɿ, xuɣɿ

【活兒】xuɣvɛ ①工作（一般指體力勞動的，屬於工農業生產或修理服務性質的）泥巴～建築工作 | 木匠～ | 髒～ | 累～ ②產品；製成品：幹活兒磨洋工，人來咧但不出～ | 張師傅手底下出來底～，你放心，質量一點兒莫問題

【活茬兒】xuɣvɛ ts'arv 可以隨意裝卸的器物之間的接口：這一套家具都是～，能按你底心思個人自己裝

【活絡】xuɣvɛ ·luɣ ①（筋骨、器物的零件等）活動：昨天莫小心絆咧個跟頭，把牙磕底也有些～咧 | 這個桌腿子有些～咧，得找個木匠拾掇一下 ②（話）不確定：他昨天底話說底～底很，今天不一定來 ③靈活：他腦子～底很，不像我一個榆木疙瘩

【活絡神仙】xuɣvɛ ·luɣ ɕɣŋvɛ ·ɕian 形容器物不結實，不穩定，碰不得，挨不得：那個茶几子是個～，款款兒輕輕地攔到那兒還行呢，但不能碰，一碰就倒

【活泛】xuɣvɛ ·fan 能隨機應變；靈活：他心眼子～底很，主意也多

【活錢】xuɣvɛ tɕ'ianv 固定收入之外的收入（跟“死錢”相對）：光靠幾個錢底工資，日子不好過，得想辦法弄幾個～補貼一下

【活動】xuɣvɛ ·tuŋ ①（物體）運動：耍一天老坐底、躺底，也得出去～一下 ②動搖；不穩定：椅子有些～咧，你坐底小

心, 要摔下 | 車子自行車上有個螺絲~  
咧, 得往緊上一下 ③靈活; 不固定: ~  
房子 ④為達到某種目的而採取的行  
動: 體育~ | 文娛~ ⑤指鑽營、說情、行  
賄: 聽說最近要調整領導班子呢, 他到  
處~底想弄個官兒做呢

【活動椅子】xuyvɿ ·tuŋ iɿɿ ·tsɿ 折疊椅

【活動扳子】xuyvɿ ·tuŋ panɿ ·tsɿ 活動  
扳手兒, 口徑可以自由調節的扳手兒

【和】xuyj ①粉狀或粒狀物混合在  
一起, 或加水攪拌使成較稀的東西: 在肉  
餡子裏頭~些味精 ②攪和: 你套一天  
價成天和那幾個~到一塊兒喝酒、耍錢  
賭博底, 等哪一天蹲到公安局裏去你才  
明白呢 ③量詞, 指洗東西換水的次數  
或煎藥加水的次數: 衣裳洗咧~, 顏  
色就掉底差不多咧 | 二~藥 ○另見  
xyv, xyj, xuyv

【和和】xuyjɿ ·xuy ①搗亂(多指小孩  
兒): 大人們都在那達那裏開會呢, 你們  
跑上來~啥呢, 快到院子外頭玩兒去  
②(和某些人)攪在一起: 你老跟底那  
些二流子在一塊~啥呢, 莫好處 ③弄  
髒弄亂: 大人不在, 兩個娃娃孩子把房  
子家裏~底一塌胡塗

【禍害】xuyjɿ ·xai ①損害; 損壞: 本來  
好好兒底一件事兒, 硬是讓他~底  
一塌糊塗 | 這個娃娃孩子太朽淘氣底很  
咧, 把人~底啥都幹不成, 趕緊拿送到  
托兒所去 ②引起災難的人: 哪個單位  
但如果碰上他這號子~, 工作就甭想做  
好

【霍亂】xuyjɿ luanj 急性腸道傳染病,  
症狀是腹瀉、嘔吐等, 病重時可以引起  
四肢痙攣或休克

## yɿ

## lyv

【掠】lyv ①掠奪(只用作書面語): ~取 | 搶~ ②輕輕擦過或拂過: 霎使勁掃, 拿笤帚輕輕~上~遍, 把浮上底皮皮子掃掉

## tɛyv

【絕戶頭子】tɛyvɿ -xu t'ɿvɿ -tsɿ 指沒有了係的人(罵人的話)

【嚼不動】tɛyvɿ -pu tuŋ = [咬不動] niɔvɿ -pu tuŋ (食物)用牙咬不動: 這個肉是咋麼價嫩底? 根本~嘔

【嚼牙根】tɛyvɿ lavɿ kɿŋɿ -一種口香糖, 用人心果樹分泌的膠質加糖和香料製成, 只可咀嚼不能吞下

【嚼牙根子】tɛyvɿ lavɿ kɿŋɿ -tsɿ 嚼舌頭, 比喻信口胡說: 有啥事情最好當面說, 要在人背後~

【嚼頭】tɛyvɿ -t'ɿv 食物耐嚼的叫“有嚼頭”, 不耐嚼的叫“莫嚼頭”: 菜都煮麵食物纖維少而柔軟掉咧, 一點兒莫~ 饅種烤製的麵餅喫起起比饅饅有~

【腳】tɛyv ①人或動物的腿的下端, 接觸地面支持身體的部分: ~背 | ~心 | 雜技團底猴子能底很, ~蹬底自行車, 手上還打底個拿 ②東西的最下部: 高~杯

【腳指頭】tɛyvɿ tsɿɿɿ -t'ɿv 腳趾, 腳前端的分支: △猴娃兒猴, 搬磚頭, 砸咧猴娃兒底~, 猴娃、猴娃你霎哭, 我給

你娶個花媳婦兒(童謠)

【腳趾甲】tɛyvɿ tsɿɿɿ -ɕia 腳趾尖上面的角質物, 有保護趾尖的作用

【腳底下】tɛyvɿ tivɿ -xa 腳的下面: 地下有一根鐵, 就在你~踩底呢, 你給拾起來 | 也說“腳下頭 tɛyvɿ xavɿ -t'ɿv”

【腳孤拐】tɛyvɿ kuɿ -kuai 大趾和腳掌相連向外突出的地方: ~長底人太咧, 鞋瘦咧不行, 穿不進去

【腳把骨】tɛyvɿ -pa -ku ⇨ [骨拐] kuɿɿ -kuai

【腳丫子】tɛyvɿ iaɿ -tsɿ 人的腳的通俗說法: 這個娃娃孩子人不長, 光見底~長底呢, 去年穿底三十二號鞋, 今年就是三十五號咧 || 也說“腳片子 tɛyvɿ p'ianvɿ -tsɿ”

【腳脖子】tɛyvɿ pɿvɿ -tsɿ 腳腕子, 小腿和腳連接的部分

【腳背】tɛyvɿ peiɿ 腳的向上的一面, 和“腳心”相對 || 也說“腳面 tɛyvɿ mianɿ”

【腳鐐】tɛyvɿ liɔɿ 套在犯人腳腕子上使不能快走的刑具, 由兩個鐵箍連着一條鐵鏈做成

【腳後跟】tɛyvɿ xvavɿ -kɿŋ 腳跟, 腳的後部

【腳尖兒】tɛyvɿ tsianɿɿ 腳的最前部分

【腳掌了】tɛyvɿ tsɔŋvɿ -tsɿ 腳掌, 腳接觸地面的部分

【腳心】tɛyvɿ eiŋɿ 腳掌的中央部分

【腳印子】te'yɿɿ iŋɿɿ tsɿ 腳印, 腳踏過的痕迹

【撇溝子】te'yɿɿ kɿuɿ tsɿ 翹起屁股: △房上飛來咧個花五六, 又~又磕頭謎語, 指喜鵲|人老咧, 不行咧, 溝子屁股撇上割咧~天麥子, 累底腰都直不起來咧

【撇達】te'yɿɿ ta 頂撞; 斥責: 他是咋麼價說話底呢? 我着實聽底氣大生氣底很, ~咧他兩句, 他再不言喘吭聲咧|他對老人不孝順, 一天價成天把他老子父親~過來, ~過去底, 像訓娃娃孩子底一樣

【撇撇嘴】te'yɿɿ te'yɿ tsueiv ①指嘴唇翹起並向外突的嘴 ②指長着這種嘴的人

【撇嘴】te'yɿɿ tsueiv = 〔哪嘴〕tuɿ tsueiv 因生氣而撇着嘴: 看你嘴撇底多高, 能掛上個油瓶子咧, 又是誰惹你生氣咧

【覺摸兒】te'yɿɿ mɿɿ ①發覺; 看出來: 這兩天我咋~底他有些不對勁兒, 平常愛說愛笑底個人, 變底一句話也莫有咧, 有啥心思呢? ②認為(語氣較肯定): 我~這個事情不應該這麼價辦, 是不是應該給上頭上級打個招呼

【鏹頭】te'yɿɿ t'ɿu ①泛稱鏹 ②專指十字鏹

## te'yɿ

【雀娃子】te'yɿɿ vɿɿ tsɿ 鳥兒

【雀斑】te'yɿɿ panɿ 皮膚病, 患者多為女性, 症狀是面部出現黃褐色或黑褐色的小斑點, 不疼不癢: 白倒是長底白, 就是臉上長咧一臉底~, 遠看就像臉莫洗乾淨一樣||通俗的說法是“蒼

蠅屎 ts'aŋɿ iŋɿ sɿɿ”

【癩子】te'yɿɿ tsɿ 癩腿的人

【缺德】te'yɿɿ tɿɿ 缺乏好的品德, 指人做一些惡作劇, 亂開玩笑, 使人為難等等(多用作罵人的話): 這個~鬼不是個東西, 這號子~事情也只有他幹底出來

【確實】te'yɿɿ sɿɿ ①真實可靠: ~是這麼回事情, 他莫說錯 ②副詞, 對客觀情況的真實性表示肯定: 他最近~有些不對勁兒, 你得好好兒跟他諷談一下|他底學習~好多咧

## cyɿɿ

【些薄兒】cyɿɿ pɿɿɿ 稍微: 從這條路一頭栽下去一直走, 看見個十字路口, ~往左一拐就到咧|對不起, 麻煩你~讓一下 ○“些”另見 piɿ

【些微】cyɿɿ veiɿ 略微: 這件衣裳穿起~大咧些, 但還是能穿呢|不要緊, 就是~有些感冒|你~往東挪一下, 騰出些地方

【楚摸兒】cyɿɿ mɿɿ ①謀劃; 算計: 他天天~底想個人自己開個廠子呢, 但資金弄不上|一天成天不好好兒工作, 老~底想出國去呢 ②(通過不正當的手段)弄: 他有辦法, 半年莫兒, 不知道從哪兒給個人~一輛小車兒轎車開上咧

【學徒】cyɿɿ t'ɿu ①學徒工, 在商店裏學做買賣或在作坊、工廠裏學習技術的青年或少年 ②當學徒: 一天成天吊兒郎當底, 學咧兩年徒是啥也莫學會

【學費】cyɿɿ feiɿ ①學校規定的學生在校學習應繳納的費用: 娃娃孩子開學咧, 連~帶書和本子錢得交七八十呢

## ②個人求學的費用

【學堂】eyɿŋɿ t'ɑŋ 學校 | 現在多說“學校 eyɿŋ eiɿɿ”

【學生】eyɿŋɿ - sɿŋ 在學校讀書的人

【學生娃娃】eyɿŋɿ sɿŋ vaŋɿ - va 正在學校讀書期間的孩子

【學生藍】eyɿŋɿ - sɿŋ lanɿ 藍黑色，因過去學生裝多以此色為主，故名

【雪】eyɿɿ 空氣中降落的白色結晶，由水蒸氣凝結而成：今年冬上～大，開春墒情就好

【雪花兒涼】eyɿɿ xuarɿ liɑŋɿ 刨冰，一種冷食，把冰刨成碎片，加上果汁，現做現吃

【雪化咧】eyɿɿ xuaɿɿ - liɿ ①加熱使雪消融：爐子上盆子裏頭底～，拿雪水洗凍瘡好底快，趕緊洗吧 ②=[化雪咧] xuaɿ eyɿɿɿ - liɿ 雪開始融化 || 也說“雪消咧”

【雪棋棋子】eyɿɿ tɕɿŋɿ tɕɿŋɿ - tsɿ 霰，水蒸氣在高空遇到冷空氣凝結成的小冰粒：風颳底～打到人底臉上還疼底很呢 | 剛入冬，天還莫冷透，下底雨不是雨、雪不是雪底～

【雪青】eyɿɿ tɕ'iqɿ 淺紫色

## yɿ

【月食】yɿɿɿ sɿŋ 地球運行到月亮和太陽的中間時，太陽的光正好被地球擋住，不能射到月亮上去，因此月亮上就出現黑影，這種現象叫月食 | 舊時也叫“天狗喫月亮 t'ianɿ kxuɿ tɕ'ɿɿɿ yɿɿɿ - liɑŋɿ”

【月底】yɿɿɿ tiɿ - 一個月的最後幾天

【月初】yɿɿ tɕ'uɿ - 一個月開始的幾天

【月菊花兒】yɿɿɿ - tɕy xuarɿ ①月季，常綠或半常綠小灌木，莖有刺，羽狀復葉，小葉闊卵形，花紅色、粉紅或近白色，四季都開花兒，供觀賞 ②這種植物的花

【月娃子】yɿɿɿ - va tsɿ 剛生下不久的嬰兒：～喫牛奶不好，最好是能喫個人自己媽媽底奶，對娃娃身體好

【月婆子】yɿɿɿ p'ɿŋɿ - tsɿ 坐月子的產婦

【月月】yɿɿɿ yɿɿ 每月

【月亮】yɿɿɿ - liɑŋ 天上的月亮：△十五底～十六圓，十七八上少半邊

【月亮地】yɿɿɿ - liɑŋ tiɿ 月亮照到的地方：今天是十五，天又晴，黑裏晚上用不着點馬燈咧，～底下照樣打場呢

【月份牌兒】yɿɿɿ - fɿŋ p'airɿ 放在桌上或掛在牆上的，一年一本，每日一頁，逐日揭去的月曆

【月餅】yɿɿɿ - piŋ 圓形有餡的點心，中秋節應時的食品

【月中】yɿɿ tɕuŋɿ 一個月中間的幾天

【藥鋪】yɿɿɿ p'uɿ 出售中藥的商店，主要按中醫藥方配藥，現在多兼售西藥 ○“藥”另見 nɿɿɿ

【藥膏兒】yɿɿ kɔŋɿ 膏狀的外敷藥 | 也說“藥膏子”

【藥麵子】yɿɿɿ mianɿɿ - tsɿ 藥粉，粉末狀的藥

【藥罐子】yɿɿɿ kuanɿɿ - tsɿ ①熬中藥用的罐子：熬藥最好是用～，實在不行用搪瓷鍋也行呢，但不能用鐵器 ②比喻常生病吃藥的人：王家底丫頭姑娘一年有三百六十天病底呢，整個成咧個～咧



【藥房】yxɿɿ fəŋv 出售西藥的商店,現在多兼售中藥的成藥

【藥引子】yxɿɿ iŋvɿ - tsɿ 中藥藥劑中另

外加的一些藥物,能加強藥劑的效力

【鑰匙】yxɿɿ - sɿ 開鎖用的東西

## ai

## pai

【泊】paiṽ 湖，用於地名：烏拉～在烏魯木齊南郊

【擺子】paiṽ tsṽ (魚、蝦、昆蟲等)排卵

【擺席】paiṽ ɕiṽ 見“擺桌子”

【擺衣服】paiṽ iṽ -fu 在清水裏漂洗衣服

【擺家家兒】paiṽ tɕiaṽ -tɕiaṽ 一種兒童遊戲，兒童模仿大人過日子玩

【擺架子】paiṽ tɕiaṽ -tsṽ 見“拿架子 naṽ tɕiaṽ -tsṽ”

【擺桌子】paiṽ tsuṽ -tsṽ 設酒席招待客人：掙咧幾個錢燒頭腦發熱底不知道咋花咧，見天天～底呢，生怕喫不窮 || 也說“擺席”，文雅的說法是“擺酒席”

【擺霍】paiṽ xuṽ ①炫耀：誰來咧都趕緊把他底獎狀拿出來給人家～一下，生怕別人不知道，不就是個下象棋底二等獎嘅 ②吹噓：就那一點兒本事嘅，一天歲天～啥呢，好像你有多能 ③（不停地）說：趕緊去吧，再不走就莫車咧，這個人真莫辦法，望那兒一坐就～底莫完莫了咧

【擺手】paiṽ ɕuṽ 來回搖動手：車都走咧那麼遠，她還站到那兒跟我～底呢，某實我也是真不想離開她呀 || 也說“搖手 iṽ -ɕuṽ”

【擺酒席】paiṽ tɕiṽ -ɕi 見“擺桌子”

【擺攤兒】paiṽ t'anṽ 見“擺攤子”

【擺攤子底】paiṽ t'anṽ -tsṽ ti 小攤販

【擺攤子】paiṽ t'anṽ -tsṽ (小商販)在路旁或市場中陳列貨物出售：你垂看他現在是大公司底經理咧，當年也是靠～一點點兒幹到現在底 || 也說“擺攤兒”

【拜來】paiṽ lai 喋喋不休：半天咧，就聽底你一個人～底呢，少說些不行嗎？ | 從昨天到今天咧，～過去～過來底，不就是買菜去人家少找咧兩毛錢嗎，有啥說頭呢

【拜年】paiṽ nianṽ ①向人祝賀新年：過年放底三天假，～把人跑底都累死咧，現在不少單位都組織個團拜，就省事兒多咧 ②向信仰伊斯蘭教的少數民族祝賀庫爾班節或肉孜節：庫爾班節是維族人底大年，人都到維族朋友房子家～去咧 | 肉孜節也叫開齋節，是回族人底大年，不少人都給回族朋友～去咧

【拜望】paiṽ -vaṽ 敬辭，探望：今天特地來～你老人家來咧，近來身體還好吧？

【拜堂】paiṽ t'aṽ 舊時婚禮，新郎新娘一起舉行參拜天地的儀式，也指拜天地後拜見父母公婆：過去結婚要～呢，現在鞠個躬就行咧

【敗毒】paiṽ tuṽ -ɕi 去毒 || tɕyṽ tuṽ

【敗家子兒】paiṽ tɕiaṽ tsṽ 不務正業，揮霍家產的子弟：碰上個～，房子家裏有多少錢也不夠他折騰底

【敗火】pai<sup>1</sup> xu<sup>1</sup> 見“去火 tɕ'y<sup>1</sup> xu<sup>1</sup>”

【稗子】pai<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> ①一種稻田害草，葉子像稻，雜生在水稻田中，影響稻子的生長 ②這種草的果實：這個米弄底一點兒也不乾淨，裏頭～太多咧

## p'ai

【排】p'ai<sup>1</sup> ①一個挨一個地按着次序擺：～隊|～字|～成～排 ②排成的行列：他眼睛不好，坐到後～看不見，讓他坐到前～去 ③軍隊的編制單位 ④排演：～節目|～戲 ⑤用力除去：～除|～擠|～水 ⑥量詞。A)用於軍隊的編制單位“排”：三個～底當兵底 B)用於成行列的東西：一～子彈|兩～牙|一～凳子

【排渠】p'ai<sup>1</sup> tɕy<sup>1</sup> 爲了改造鹽碱地，在田地周圍挖的深達三四米的大渠

【排水】p'ai<sup>1</sup> ʂuei<sup>1</sup> (或 fei<sup>1</sup>) 排除地裏的積水：好歹等底天晴咧，趕緊動員人～去，不然莊稼就澇零乾淹死咧|通俗的說法叫“放水 faŋ<sup>1</sup> ʂuei<sup>1</sup> (或 fei<sup>1</sup>)”

【排球兒】p'ai<sup>1</sup> tɕi<sup>1</sup> ①球類運動項目之一，球場長方形，中間隔有高網，比賽雙方各佔球場的一方，用手把球隔着網打來打去，一方發球而對方失球時得分 ②排球運動使用的球，用羊皮做殼，橡膠做膽，大小和足球相似

【牌子】p'ai<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> ①牌匾，橫掛在門楣上或牆上，題着字的木板 ②企業單位爲自己的產品起的專用名稱 ③好，不錯：電影子～底很|唱底～底很|衣服～底很|汽車～底很

【牌牌子】p'ai<sup>1</sup> p'ai<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> ②用木板或

其他材料做的標志，上邊多有文字：公司門上也不掛個～，讓人找到裏頭咧|讓人找得費勁兒 ④徽章：你啥時候上過大學咧？衣服咋別咧個大學底～？|你西服上別底個啥～？還怪好看底 ⑤證件或介紹信：買票要單位開下底～呢，莫有就回去開一個去

【牌九】p'ai<sup>1</sup> tɕi<sup>1</sup> 一種娛樂用品(舊時多用爲賭具) || 也叫“牛九牌 ni<sup>1</sup> tɕi<sup>1</sup> p'ai<sup>1</sup>”

【牌當子】p'ai<sup>1</sup> tɕi<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 好處，利益：一點兒～莫有底事情，誰幹呢？我不幹 || 借自維吾爾語[p'ajda + ɣiz] (利益 + 第二人稱附加成分)

## mai

【埋沙子】mai<sup>1</sup> sa<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 新疆吐魯番地區治療風濕性關節炎的一種療法。在炎夏將有病的肢體上覆蓋熱沙，以達到治療目的：夏天到吐魯番～去底人還不少，也治好咧一大批人呢

【買賣不好】mai<sup>1</sup> mai<sup>1</sup> pu<sup>1</sup> xɔ<sup>1</sup> 生意清淡：現在開飯館子底太多咧，這個地方又背，～，喫飯底人少底很，一個月下來也就剛夠房子底租金 || 也說“生意不行 ʂɿŋ<sup>1</sup> i<sup>1</sup> pu<sup>1</sup> ɕiŋ<sup>1</sup>”

【買賣好】mai<sup>1</sup> mai<sup>1</sup> xɔ<sup>1</sup> 生意興隆：他開咧一家牛肉麵館子，味道好，價錢公道，一直～底很，最近又準備再開一家咧 || 也說“生意好 ʂɿŋ<sup>1</sup> i<sup>1</sup> xɔ<sup>1</sup>”

【賣】mai<sup>1</sup> ①拿東西換錢(跟“買”相對)：～油條|～涼粉 ②爲了自己的利益出賣祖國或親友：～國|他把幾個朋友都～咧 ③盡量用出來，不吝嗇：～力氣 ④故意表現在外面，讓人看見：學咧

兩句外文，一天成天在我們聽不懂底人跟前～底呢，見咧外國人就一句也不會咧

【賣咧】mai - liv ①豁出去了：～，打就打，誰又不是打不過誰 ②算了，作罷：～，這個事情我也不管咧，愛咋幹讓咋幹去 | 借白維吾爾語[majli] (不管…)

【賣咧羊頭咧】mai - liv ianv t'vuv - liv 有好事兒被人落下：幹活都把他想底呢，一有好事兒就把他忘掉咧，這回出國參觀去又把他～

【賣呆】mai tai 發愣：說咧半天他一句也莫聽見，站到那兒～底呢

【賣惹】mai - sɔv 故意出噱頭：又在這兒～底呢，好好兒底個歌兒，到他嘴裏頭就不知道是啥味道咧，把人肚子都笑疼咧

【賣凍肉】mai - tuŋ - zɣu 比喻受凍：這麼冷底天，公共車半天不來一趟，害底人站到車站上～底呢

## vai

【歪】vai ①不正；斜；偏：～嘴和尚！～脖子 | 帽子戴～咧 ②不正當的；不正派的：～才 | ～風 ③斥責；頂撞：他一天成天事情多底很，今天讓頭頭兒～給咧一頓，他悄悄兒下咧 | 我跟他好好說底呢，他倒把我～給咧一頓 ④利害：你那麼～幹啥呢，要打捶打架我也不害怕 ⑤(在某方面)能力强：幹活～底很，一個能頂兩個

【歪死咧】vai - sɿ - liv 見“脹死咧 tɕaŋ - sɿ - liv”

【歪鼻子瞪眼】vai piv - tsɿ tɕaŋ

ianv 形容強橫或強硬的神情：你甭跟我～底，誰底事情你找誰去 | 本來就是他個人不對，還～底橫底不行，誰害怕他呢？

【歪七扭八】vai - te'ia nɿvuv pa 形容歪斜不正的樣子：都是大學生咧，你看寫下底那幾個字，～底，根本拿不出手

【歪脖子瞪眼睛】vai piv - tsɿ tɕaŋ - ianv - teiŋ 形容蠻橫的樣子：動不動就和人～底，我看還是欠挨咧，哪回拾掇他一頓他就老實咧

【歪歪子】vai vai - tsɿ ①歪着：那根兒木頭～擱不行，倒咧把人砸下咧 ②歪的：～木頭 | ～鐵鋏 | ～毛筆

【晚夕】vain - ɕi 夜晚：一～ | 今天～ | 半夜～ || “晚”讀[vain]只限於“晚夕”

【歲】vai (腳)扭傷：下樓梯莫小心把腳～咧

【歲老將】vain lɔv teiŋ 下象棋時，把棋子“將”或“帥”向左或右移動一步，叫歲老將

【外衣】vai i - 穿在外面的衣服 || 也說“罩衫 tsɔa san”

【外母(娘)】vai - mu (niŋv) 妻之母(背稱) || 也說“丈母娘 tɕaŋ - mu niŋv”

【外父】vai - fu 妻之父(背稱) || 也說“老丈人 lɔv tɕaŋ - zɣv”

【外爺爺】vai iv - iy 外祖父

【外奶奶家】vai nai - nai - teia 外祖母家 | 有的人也說“姥姥家 lɔv - lo - teia”

【外奶奶】vai nai - nai 外祖母

【外塊】vai k'uai 指正常收入以外的收入：本職工作不好好兒幹，老是在外

頭掙～底呢，這個樣子下去還了得

【外頭】vai<sup>1</sup> t'yu ①超出某一範圍的地方：到房子～玩去，你媽下夜班休息底呢|門～有人找你底呢，你出去看一下，我認不得 ②表面：這麼貴底書嘅，最好再～包個書皮子，要不莫幾天就翻爛破咧||也說“外面”

【外頭房子】vai<sup>1</sup> t'yu fəŋ<sup>1</sup> tsɿ 外屋：～做飯，裏頭房子住人

【外家狗】vai<sup>1</sup> tɕia kyv 對外孫和外孫女的戲稱

【外後天】vai<sup>1</sup> xyu<sup>1</sup> t'ian 緊接在後天之後的那一天：明天禮拜一，他莫時間，最好定到禮拜四吧，也就是～||現在多說“大後天 ta<sup>1</sup> xyu<sup>1</sup> t'ian”

【外後年】vai<sup>1</sup> xyu<sup>1</sup> nian 大後年，緊接在後年之後的那一年

【外面】vai<sup>1</sup> mian 見“外頭”

【外行】vai<sup>1</sup> xoŋ<sup>1</sup> ①對某種事情或工作不懂或沒有經驗：也算是個師傅呢嗎？～底利害嘅，還不如個徒弟娃子 ②外行的人：整個是個～嘅，電視但如如果讓他來修，盤子就治成啞巴咧

【外甥】vai<sup>1</sup> syŋ 姐姐或妹妹的兒子

【外甥女兒】vai<sup>1</sup> syŋ nyv<sup>1</sup> 姐姐或妹妹的女兒

【外人】vai<sup>1</sup> z<sup>1</sup> xoŋ<sup>1</sup> 不是自己人：適當底給他留個面子，當底～就耍說咧

【外孫子】vai<sup>1</sup> suŋ<sup>1</sup> tsɿ 女兒的兒子

【外孫女兒】vai<sup>1</sup> suŋ<sup>1</sup> nyv<sup>1</sup> 女兒的女兒

## tai

【歹】tai<sup>1</sup> ①壞(人、事)：為非做～ ③好，不錯：這本子書～底很，有工夫你

看一下|昨天演底那個電視劇人都說底～底很，我可惜莫看上 ⑤很，非常：這個葡萄～甜|天池底風景子～攢勁非常好

【歹歹底】tai<sup>1</sup> tai<sup>1</sup> ti 美美地：～喫咧一頓|～睡咧一覺|～打咧一頓

【逮捕】tai<sup>1</sup> p'u<sup>1</sup> 捕捉罪犯：他聚眾賭博，昨天讓公安局～咧

【大夫】tai<sup>1</sup> fu 醫生的通俗說法

【待客】tai<sup>1</sup> k'v<sup>1</sup> (或 k'ei<sup>1</sup>) ②招待客人：商店明天就開張咧，～一定要熱情，和氣才能生財 ③請客人吃飯：明天兒子結婚呢，在房子家裏～，客人喫喝方便

【帶】tai<sup>1</sup> ①帶子或像帶子的長條物：皮～|腰～ ②輪胎：車子自行車外～ ③地區；區域：天山～|伊犁河～ ④隨身拿着；攜帶：自～行李|～些錢 ⑤捎帶着做某事：你路過商店幫我～盒兒煙|見咧他給我～個好兒替我問個好 ⑥呈現；含有：滿臉～笑|話裏頭～刺 ⑦連着；附帶：～欄兒底葫蘆|～葉子底果子|～收音機底電視|連蒙～騙 ⑧引導；領：～隊|～學生|這幾個娃娃孩子都讓他～壞咧 ⑨副詞，剛，開始：他～來底時候還是個學徒，現在當廠長咧|我～來底時候，廠子才幾十個工人，現在都一千多人咧

【帶幃子】tai<sup>1</sup> tu<sup>1</sup> tsɿ 婦女改嫁帶的兒女

【帶鋸】tai<sup>1</sup> tɕy<sup>1</sup> 一種大型鋸木機：現在破木頭將原木鋸成板材不用盤子鋸咧，都用底～，鋸底又快又好，鋸縫子也窄，省木頭

【帶魚】tai<sup>1</sup> yv 一種海裏的魚，身體長

而側扁，形狀像帶子，銀白色，全身光滑無鱗

【帶過兒】tai<sup>1</sup> kux<sup>1</sup> ① 捎帶着：你上街，一給我發一封信|你到廠子一給我請個假 ② 捎帶的：你就是管這個底，你辦一下不是一底事情嗎

【帶…帶…】tai<sup>1</sup> tai<sup>1</sup> 邊…邊…：一說一笑|一玩一幹|一走一說

【帶帶子】tai<sup>1</sup> tai<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> ① 用皮、布等做成的窄而長的條狀物，用來綁紮衣物 ② 提包、書包、背包等的像帶子的軟提梁

【帶孝】tai<sup>1</sup> ci<sup>1</sup> 死者的親屬和親戚，遵照禮俗在一定時期內穿着孝服或在袖子上纏黑紗、辭子上紮白繩等，表示哀悼

【袋袋子】tai<sup>1</sup> tai<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> ② 小口袋 ③ 量詞，用於口袋裝的東西：一鞋油|兩葡萄乾兒 ④ 袋裝的：一餅乾|一糖|一花生

【戴枷】tai<sup>1</sup> tci<sup>1</sup> 舊時將木板製成的刑具套在犯人的脖子上；△木匠一，自作自受

【戴帽子】tai<sup>1</sup> mo<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> ① 把帽子套在頭上 ② 比喻被加以某種罪名或壞名義

## t'ai

【胎盤】t'ai<sup>1</sup> p'ai<sup>1</sup> 介於母體的子宮內壁和胎兒之間的圓餅狀組織，通過臍帶和胎兒相連，是胎兒和母體的主要聯係物 || 通俗的說法是“胞衣子 po<sup>1</sup> i<sup>1</sup> ts<sup>1</sup>”

【抬把子】t'ai<sup>1</sup> pa<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 新疆地區使用的一種農具，用柳條編成，像擔架，供

抬土等使用

【抬高蹺】t'ai<sup>1</sup> kə<sup>1</sup> tɕi<sup>1</sup> 民間的一種文娛活動，在木製的四方形閣子上站着或坐着兩三個扮演戲曲故事的小孩兒，由人抬着走

【抬轎子底】t'ai<sup>1</sup> tci<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> ti<sup>1</sup> ① 轎夫 ② 指善於吹捧人的人

【抬頭】t'ai<sup>1</sup> t'y<sup>1</sup> 把頭抬起來，比喻受壓制的人或事物得到伸展：來咧客人咧，他連頭也不抬，架子也太太咧！|這麼多年一直倒霉受氣底呢，這回總算一咧

【抬桿】t'ai<sup>1</sup> kan<sup>1</sup> 不可造就的(人)：我那個兒子是一等底一東西，又懶又刁，又不學習，將來咋辦呢？

【抬杠】t'ai<sup>1</sup> ka<sup>1</sup> 爭辯：兩個人有話好說，要動不動就一

【抬秤】t'ai<sup>1</sup> tɕ'ɣ<sup>1</sup> 大型的桿秤，一次能稱幾百斤，用時從秤毫中穿上扁擔或杠子，由兩個人抬着

【臺】t'ai<sup>1</sup> ① 平而高的建築物，便於在上面遠望：瞭望一|觀天一 ② 公共場所室內外高出地面便於講話或表演的設備(用磚砌或用木料製成)：講一|戲一|主席一 ③ 某些做座子用的器物：鍋一|燈一|蠟一 ④ 像臺的東西：涼一陽臺|窗一 ⑤ 量詞：一個唱紅臉，一個唱白臉，實際上兩個人唱底是一一戲 ⑥ 用於地名：二一在伊犁|三一鄉在古木薩爾

【臺實】t'ai<sup>1</sup> s<sup>1</sup> ① 結實；健壯：這個沙發一底很，十年八年用不壞|那個小伙子身體一底很 ② 質量好；真實；不虛假：這個皮鞋質量一底很，你放心穿，新疆底皮鞋啥時候有過假貨|昨天底那個電視劇演底一底很

【臺布】t'aiŋ puŋ 見“桌單子 tsuŋ tən - tsɿ”

【臺架】t'aiŋ - tɕia 譏諷人的話，表示瞧不起某人的儀容、舉止、行爲、作風等：看他那個～，就像全世界就屬他能咧！就你這個～，能幹這麼個事情就不錯咧，你還想幹啥呢？

【臺階兒】t'aiŋ - tɕiŋ - ①用磚、石、混凝土等築成的一級一級供人上下的東西，多在大門前或坡道上 ②比喻避免因僵持而受窘的途徑或機會：他這是給你個～下，要不你就更尷尬咧

【臺板】t'aiŋ - pan 桌面：△狗肉包子——不上～

【臺秤】t'aiŋ ts'ɿŋ 秤的一種，用金屬製成，有固定的底座

【颱風】t'aiŋ - fɿŋ 一種極猛烈的風暴

【太師椅】t'aiŋ sɿ - iŋ 一種舊式的比較寬大的椅子，有靠背，帶扶手：他們房子裏頭有個～，是紅木做底，還刻底花兒，老人說是明朝底東西咧

【太爺】t'aiŋ iŋ 曾祖父

【太太】t'aiŋ - t'ai ①曾祖母 ②舊時稱官吏的妻子 ③舊時僕人等對女主人的稱呼 ④對已婚婦女的尊稱 ⑤尊稱某人的妻子 ⑥丈夫對人稱自己的妻子

【太陽】t'aiŋ iŋ 天上的太陽：一連幾天咧都莫出～，把人蔭底煩底

【太陽地】t'aiŋ iŋ tiŋ 烈日照到的地方：城裏頭底丫頭姑娘夏天上街還打底個傘，我們地上人鄉下人見天價每天在～蹲底呆着呢，還把房子頂上呢

【太陽坡兒】t'aiŋ iŋ p'ɿŋ 太陽照到的地方：娃娃家小孩子缺鈣，多抱到～曬

一下好，連藥都不用喫！春天誰不知道蹲到～底下曬太陽舒服，但活兒讓誰幹呢？

【太陽穴】t'aiŋ iŋ ɕyŋ 人的鬢角前、眉梢後的部位

【太陽光】t'aiŋ iŋ kuŋ 陽光：雪地裏頭最好是戴個墨鏡，要不～一照朽光刺眼眼睛底很

## nai

【乃孜爾】nai - tsɿŋ 參見“做乃孜爾 tsuŋ naiŋ - tsɿŋ”

【乃麻子】nai - maŋ - tsɿ 伊斯蘭教的禮拜 || 借自維吾爾語[namaz](禮拜)

【奶子】naiŋ - tsɿ ①乳房 ②牛奶的通稱：打上些～燒奶茶喝 || ①項也說“高高 kɔ - kɔ”

【奶皮子】naiŋ p'ɿŋ - tsɿ 牛奶、羊奶煮過後表面上凝結的含脂肪的薄皮兒

【奶媽子】naiŋ ma - tsɿ 奶媽

【奶娃娃】naiŋ vaŋ - va 用自己的乳汁喂孩子

【奶茶】naiŋ - ts'a 兌有牛奶或羊奶並放少許食鹽的茶水

【奶奶】naiŋ - nai 祖母

【奶水】naiŋ - ɕuei(或 - fei) 乳汁：娃娃生下咧，奶子裏頭莫～，得趕緊買上些豬蹄子清燉上喫，好下奶

【奶豆腐】naiŋ tɕuŋ - fu 一種奶製品，將牛奶發酵，然後煮沸使凝結成塊，隨後壓去水分即成

【奶頭】naiŋ - t'ɿ 乳頭

【奶牛】naiŋ niŋ 母牛：多咧不說，一家子一年養上兩頭～，到年底咋麼個也是個萬元戶

【挨不起】*naiu - pu tɕ'iv* 輸不起：這個人一輸咧就要賴，～，又不是贏房子贏地底呢，算咧，不玩咧

【挨罵】*naiu* (或 *ɣaiu*) *ma* 遭受辱罵：我到這兒是幹活兒來底，又不是～來底，你不就是個小老闆嗎，不行我就不幹咧，哪個地方不能找口飯喫！

【挨說】*naiu suv* (或 *ɣaiu fɿ*) 挨批評：看他回來那個不高興底樣子，就知道又在學校～咧 || 也說“挨尅”

【挨尅】*naiu* (或 *ɣaiu*) *k'eiv* 見“挨說”

【耐火磚】*naiu xuɿv tɕuan* 能耐高溫燒的磚：窑裏頭底～已經不能用咧，得換新底咧

## lai

【來往】*laiu vaɿv* 交際往來：他能不出事兒嗎？看一下和他～底都是些啥人

【賴】*lai* ① 依靠：依～ ② 留在某處不肯走開：我說早些兒回來呢，可娃娃孩子玩高興咧，硬是～下不走嘅，我也莫辦法 ③ 不承認自己的錯誤或責任；抵賴：～賬 | 事實在這兒擺底呢，他想～也～不掉 ④ 硬說別人有錯誤或把自己的錯誤推到別人身上；誣賴：兒子娃娃男了漢個人自己幹底個人擔，要往別人身上～ ⑤ 不好，壞：好～就是它，別底莫有咧 | 他喫飯不挑食，好底～底都行

【癩】*lai* 疥癩，傳染性皮膚病，多發生在手腕、手指、臂部、腹部等部位：長咧一身～，又癢又難受

【癩呱子屎】*laiu kuaɿ - tsɿ sɿv* 青苔：這個也能叫游泳池嗎？水上頭～都長滿咧，少說一個月莫換水，也莫人游過

【癩蛤蟆】*laiu xɿv - ma* = 〔癩呱子〕

*laiu kuaɿ - tsɿ* 蟾蜍

## tsai

【栽樹】*tsaiɿ su* (或 *fu*) 種樹(動賓式) || 也說“種樹 *tɕuɿ su* (或 *fu*)”

【噉】*tsaiɿ* 咬：你小心，他們家養底鵝勞刀利害底很，要讓～你一口

【宰豬】*tsaiu tɕuɿ* 屠宰豬：～也是個技術呢，要一刀下去就解決問題呢，但如果捅不到地方上你十刀八刀底把豬還宰不掉 || 也說“殺豬 *saɿ tɕuɿ*”

【宰牛】*tsaiu niu* 屠宰牛

【宰羊】*tsaiu iɿv* 屠宰羊

【宰羊底】*tsaiu iɿv - ti* 屠宰牛、羊的屠戶

【摘帽子】*tsaiu maɿ - tsɿ* 見“抹帽子 *maɿ maɿ - tsɿ*”

【再底】*tsaiu - ti* 其他的；別的：留下三個人看房子，～都跟我上山 | 咋就剩下這麼一點貨咧，～到哪兒去咧

【再娶】*tsaiu te'yu* 男子離婚或配偶死亡後再和別人結婚：兩口子感情好底很，娃娃孩子媽媽死掉就～一直莫～，硬是一個人把娃娃們拉扯大咧

【再走一家兒】*tsaiu tsɿv iɿ tɕiaɿ* 見“改嫁 *kaiv tɕiaɿ*”

【在】*tsai* ① 存在；生存：只要有這個決心～就行 | 他爺爺早就不～咧 ② 表示人或事物的位置：他不～教室，～圖書館呢 | 書～桌子上呢 ③ 留在：～職 | ～位 ④ 參加(某團體)；屬於：～黨 | 不～黨 ⑤ 在於；決定於：△師傅領進門，修行～個人 | 事～人為 ⑥ 介詞，表示時間、處所、範圍等：～昨天中午出底事兒 | 他今天莫來，～房子家裏休息底呢 |



～新疆一年四季都有瓜果喫呢 ⑤正在：學生娃娃們孩子們～上課底呢，你～這兒喊啥呢 ⑥實在：他們兩個好底～莫治咧|他底那個煙一天價成天～抽底個不站不停嘔|他這個人～莫意思，連個玩笑也開不起|我跟他～莫話，看見他就是氣

【在道理】tsai<sup>1</sup> li<sup>1</sup> 在理兒：力大不如理大，只要你說底～，我就按你說底幹

## ts'ai

【猜】ts'ai<sup>1</sup> ①根據不明顯的線索或憑想象來尋找正確的答案：我這個人腦子笨底很，～不出來你出底謎|你～一下，我買咧個啥好東西給你 ②推測，捉摸着想：就你說底這個情況，我～這個買賣還能做，黃不掉落敗不了

【猜謎語】ts'ai<sup>1</sup> mi<sup>1</sup> y<sup>1</sup> 捉摸謎語答案

【才】ts'ai<sup>1</sup> 副詞。③表示以前不久：他是～來底，這兒底情況還不熟 ④表示事情發生得晚或結束得晚：說好底一早就來，咋到天黑咧～來|會開到八點鐘～完，做報告底肚子也不嫌餓 ⑤表示只有在某種條件下然後怎樣：下苦功夫～能學好外語|先喫苦～有甜呢 ⑥表示發生新情況，本來並不如此：你這一說，我～明白原來不是這麼一回事 ⑦對比起來表示數量小，次數少，能力差等等：這回考試他～考咧六十分，人家都在九十分以上呢|他一上午～割咧不到二分地，別人都割咧一畝地呢 ⑧表示強調所說的事：他要知道咧，不生氣～怪呢|我～不去呢，我還得復習功課呢

【財迷鬼】ts'ai<sup>1</sup> mi<sup>1</sup> kuei<sup>1</sup> 愛錢入迷，專想發財的人：那個～，把錢看底比命還重，你還指望他請客呢嗎？||也說“老財迷 lo<sup>1</sup> ts'ai<sup>1</sup> mi<sup>1</sup>”

【柴禾】ts'ai<sup>1</sup> xu<sup>1</sup> 柴草，供生火用

【裁縫】ts'ai<sup>1</sup> f<sup>1</sup> 以做衣服為職業的人

【踩水】ts'ai<sup>1</sup> fei<sup>1</sup> (或 suei<sup>1</sup>) 直立水中，兩腳似蹬自行車那樣不停地踩動，可使上身浮出水面叫踩水

【踩高蹺】ts'ai<sup>1</sup> ko<sup>1</sup> t<sup>1</sup> 表演高蹺||參看“高蹺 ko<sup>1</sup> t<sup>1</sup>”

【菜】ts'ai<sup>1</sup> ①蔬菜，能做副食品的植物：新疆冬天雖說冰天雪地底，可菜場裏頭啥樣子新鮮～都有呢 ②經過烹調的蔬菜、蛋品、肉類等副食品：今天莫有太多底好～招待，四～一湯湊合底喫吧

【菜籽兒】ts'ai<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 油菜的種子，可以榨油

【菜籽兒油】ts'ai<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> i<sup>1</sup> 油菜籽兒榨製的食油

【菜地】ts'ai<sup>1</sup> ti<sup>1</sup> 種植蔬菜的地：來客人咧，趕緊到～上下些新鮮菜待客

【菜鋪子】ts'ai<sup>1</sup> p<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 出售蔬菜和其他副食品的商店

【菜葫蘆】ts'ai<sup>1</sup> xu<sup>1</sup> lu<sup>1</sup> = 〔西葫蘆〕ci<sup>1</sup> xu<sup>1</sup> lu<sup>1</sup> 一種草本植物，有藤蔓，果實長圓筒形，是一種普通蔬菜

【菜瓜子】ts'ai<sup>1</sup> kua<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 菜瓜，果實長形或橢圓形，可以生吃或腌製醬菜

【菜花兒】ts'ai<sup>1</sup> xua<sup>1</sup> 花椰菜的通稱

【菜包子】ts'ai<sup>1</sup> po<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 用菜等素食做餡的包子

【菜板子】ts'ai<sup>1</sup> pan<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 切菜用的



在丈夫死後再跟別人結婚：～就～噲，現在是啥時代咧，有啥怕底呢？|| 委婉的說法是“再走一家兒 tsaiṽṽ tsyṽṽ iṽ tɕiarṽ”：一個女人家拖上兩個娃娃真不易，我看你還是再走一家兒吧，日子就好過些

【改綳綳】kaiṽṽ pɿŋṽṽ pɿŋṽṽ 兩人輪換翻動手指頭上的細繩，變出各種花樣

【蓋】kaiṽ ①建築：～房子|～大樓|～工廠|～公園|西山又～咧個新飛機場 ②器物上部有遮蔽作用的東西：鍋～ ③由上而下地遮掩：～被窩|光上房泥往屋頂上抹草泥還不行，最好再～上一層油毛氈，雨再大也不漏 ④打上(印)：～章子|～個鋼印 ⑤超過：誰也莫想到他期末考底這麼好，把全班學生都～咧 ⑥(打籃球時)由上而下阻擋對方球員投籃：他個子又高，彈跳又好，把對家對方球隊底 5 號～底死死兒底

【蓋住】kaiṽṽ tɕu 由上而下地遮蓋；蒙上：把茶葉罐了～，要不味道就跑掉咧|好事不出門，醜事傳千里，想蓋也蓋不住

【蓋蓋了】kaiṽṽ kaiṽṽ tsɿ 器物上部有遮蔽作用的東西：茶壺～|茶碗～

【蓋碗兒】kaiṽṽ vanṽṽṽṽṽṽṽ 喝茶用的茶碗，有蓋不帶攪兒，下有茶托兒

## k'ai

【開支】k'aiṽ tsɿṽṽ ①付出(錢)：經理說咧，請客送禮底錢一概不～ ②開支的費用：國家搞專控幹啥呢？就是防止行政單位不必要底～ ③發工資：該欠你底五十塊錢，等這個月～咧再給你還吧

【開犁】k'aiṽ liṽ 一年中開始耕地：快～咧，化肥、種子都得準備好，不敢不能耽誤

【開鋪子】k'aiṽ p'uṽṽṽṽ tsɿ 開辦商店：他辭職不幹咧，個人開咧鋪子做買賣咧|| 也說“開商店”

【開價】k'aiṽ tɕiaṽṽ 見“要價 iṽṽṽṽ tɕiaṽṽ”

【開花兒炭】k'aiṽ xuarṽṽ t'anṽṽ 一種一經燃燒就開裂的煤塊兒：這～車炭拉底好，都是～，燒起好燒

【開車底】k'aiṽ tɕ'ɿṽṽ ti 見“司機 sɿṽṽ tɕiṽṽ”

【開咧】k'aiṽ liṽ 開始營業：這陣子都快中午咧，商店早～，你買啥就趕緊去吧|| 也說“開門兒咧”

【開夜車】k'aiṽ iṽṽṽṽ tɕ'ɿṽṽ 比喻爲了趕時間，在夜間繼續學習或工作：手上底稿子人家明天一乾早～早兒就要呢，今兒黑裏今大晚上非得～，要不就寫不出來咧

【開業】k'aiṽ iṽṽṽṽ 見“開張”

【開臺】k'aiṽ taiṽṽ 走，離開：天不早咧，坐咧這麼長時間咧，咱們～吧|今天電影子不錯，你們幾個去不去？去底話咱們現在就～|| 借自維吾爾語[k'et'] (走，走開)

【開水】k'aiṽ ɕueiṽṽ(或 feiṽṽ) 燒開的水|| 也說“滾水 kuṽṽṽṽ ɕuei(或 fei)”。說“開水”的多，而說“滾水”的少，往往是年紀大的

【開料】k'aiṽ liṽṽṽṽ 將鋸齒向兩邊撥開，使鋸子在鋸木料時，加寬鋸縫不至於被木料夾住：新鋸子得先～，要不鋸開木頭咧，就讓木頭夾住咧，鋸不動

【開膠】k'aiṽ tɕioṽṽ 用膠等粘在一起的東

西相互脫離叫開膠：旅游鞋～咧|箱子板～咧

【開消】k'ai- ɕio- ①支付(費用)：走廣東去呢，那邊兒消費高，帶這麼一點兒錢，哪兒夠～底呢 ②支付的費用：在學校念書底呢，喫飯有食堂，除咧買幾本子書，別底也不花啥錢，～不大

【開口】k'ai- k'yu- ①張開嘴說話：他肚子裏頭底笑話多底很，～就來|你那點兒心思我還不知道？你還莫～呢，我嚙舌子小舌就看見咧 ②指向人借貸或有所請求：上個月就借咧人家二百塊錢咧，到現在還莫還呢，這陣子再～，實在難呀！

【開飯】k'ai- fan- ①把飯、菜擺出來準備吃：桌子上底東西拾掇一下，咱們～ ②公共食堂開始供應飯菜：學校食堂中午飯是十一點半～，現在都十二點咧，可能趕不上咧

【開店】k'ai- tian- 開辦商店或旅店

【開方子】k'ai- faŋ- tsɿ 開藥方：才學咧幾天，背咧幾首湯頭中醫方劑歌訣，就敢給人～，膽子也太大咧

【開房子】k'ai- faŋ- tsɿ 租用旅館的房間

【開襠褲】k'ai- taŋ- k'u- 幼兒穿的檔裏有口的褲子：你還穿～底時候，人家就已經上大學咧，就你這一點兒道行，還想和人家比呢嗎？||也說“衩衩褲 ts'a- ts'a k'u-”

【開張】k'ai- tɕaŋ- ①商店等設立後開始營業：辦個商店也不容易，折騰咧半年多，今天總算～咧 ②商店每天第一次成交：今天太背倒霉咧，到現在還莫～，白坐咧一天||①項也說“開業”

【開商店】k'ai- ɕaŋ- tian- 見“開鋪子”

【開槓】k'ai- kaŋ- 打麻將牌時，有四張一樣的牌，可容許在牌的最後多摸一張，叫開槓，四張牌若全是自己摸的，叫“暗槓”，四張牌中有一張是從別人那裏碰來的，叫“明槓”，需將牌亮開

【開門兒咧】k'ai- mɤŋ- rɤ- li- 見“開咧”

【開刃兒】k'ai- zɤŋ- rɤ- 刀斧等初用時把它磨快：這把刀子還莫～呢，把磨石拿來，我來～

## ŋai

【矮】ŋai- ②身材短：個子～|他比我～ ②高度小的：牆修底有些～咧，再往高加一下|這個凳子太～咧，我這個胖人坐不下去 ③(級別、地位)低：雖說是一個學校底，但不認識，我～他好幾級呢||①項口語裏又常說“燈 ts'u-”

【艾來拜來】ŋai- lai- pai- lai- 這樣那樣(說)：交給你底活兒就去幹，再耍～底，就你事情多

【愛惜】ŋai- ɕi- 因重視而不糟蹋：～公共設施，是最起碼兒底社會公德，連這個都做不到，還算個人嗎？

## xai

【海】xai- 大海：據測算，烏魯木齊是全世界離～最遠底內陸城市

【海子】xai- tsɿ 湖泊：一般人把賽里木湖都叫底三臺地名～||年輕人往往說“湖 xu-”

【海米】xai- mi- 去頭去殼兒的乾蝦：清水煮白菜，攔幾個～在裏頭，味道是要多攢勁得勁兒有多攢勁

【海娜花兒】xaiɿɿ na xuarɿ 鳳仙花兒，一年生草本植物，莖多汁，葉子披針形，花白色、紅色、淡黃色或粉紅色，蒴果卵形。紅色的花瓣可以染指甲 || 也說“指甲花兒 tsɿɿɿ tɕia xuarɿ”

【海麥司】xaiɿɿ maiɿ - sɿ 統統，全部：一個都不少，～都來咧 | 這一車貨，讓他全包咧，～拉上走咧 || 借自維吾爾語 [hemme] (全部，所有的)

【海碗】xaiɿɿ vanɿ 盛湯用的大碗

【鞋】xaiɿ (或 ɕiɿɿ) 穿在腳上，走路時着地的東西，沒有高筒：皮～ | 涼～ | 棉～

【鞋底子】xaiɿɿ (或 ɕiɿɿɿ) tiɿɿ - tsɿ 鞋子接觸地面的部分：塑料～底棉鞋穿不成，当地上根本站不住，走一步路能跌三個跟頭

【鞋底板】xaiɿɿ ti pan 土幫

【鞋拔子】xaiɿɿ (或 ɕiɿɿɿ) paɿɿ - tsɿ 穿鞋用具，穿較緊的鞋時，放在鞋後跟裏往上提，使鞋易於穿上：新皮鞋不好往裏穿，拿～穿吧

【鞋殼哪】xaiɿɿ kɿɿ - luɿ 鞋裏的空間部分：鞋擱咧一冬大莫穿咧，～裏頭盡是土，好好兒擦一下

【鞋帶子】xaiɿ (或 ɕiɿɿ) taiɿɿ - tsɿ 穿在鞋幫上，用來將鞋固定在腳上的帶子：成大價跋拉上個鞋，～也不繫，一副懶漢相

【鞋模頭】xaiɿ (或 ɕiɿɿ) ɕyanɿɿ - t'ɿu 製鞋時所用的模型，多用木頭做成：皮鞋濕水咧，有些變咧，讓鞋匠拿～好好兒模一下

【鞋幫子】xaiɿɿ (或 ɕiɿɿɿ) paɿɿ - tsɿ 鞋的鞋底以外的部分：一雙鞋～還好好兒底，就是鞋底子壞咧，撻掉太可惜咧，修一下釘個掌子還能穿呢

【亥】xaiɿ 地支的第十二位

【亥豬】xaiɿ tɕuɿ 屬相之一，排在第十二位

【害怕】xaiɿɿ p'aɿ ①遇到困難、危險等而心中不安或發慌：昨天黑裏晚上回來，路上一個人也莫有，又是風又是雨底，越走心裏頭越～ ②恐怕，大概：天陰底這麼利害，後晌～要下雨呢，你走開咧要忘把傘帶上

【害娃娃】xaiɿɿ vaɿɿ - va 懷孕：她這些天又愛喫酸底又吐底，八成是～咧

【害奶】xaiɿɿ naiɿ 患乳腺炎：她也夠遭罪底咧，生娃娃弄咧個破腹產，剛出院莫幾天，這又～咧，還得住院開刀去

【害臊】xaiɿɿ səɿ 因膽怯、怕生或做錯了事怕嗤笑而心中不安；怕難為情：娃娃膽子小，見個生人就～呢，話也不敢說 | 大小伙子咋像姑娘家一樣，說個話還～呢 | 也說“害羞”

【害頭】xaiɿɿ t'ɿuɿ 父母稱自己家裏調皮的孩子（含親昵意）：我那兩個～淘頑皮底很，把足球當命底呢，在房子家裏頭也踢底呢，不過回回考試成績都不錯，哪一門功課都莫落下

【害益】xaiɿ ɕiɿuɿ 見“害臊”

【害病】xaiɿɿ piɿɿ 生病，發化疾病：人嘚，就是喫五穀得百病底東西，～不要緊，有人大夫呢，害怕

## uai

## tɕuain

【轉】tɕuain 顯示並誇耀：窮底叮嚀響底呢，勒緊褲帶繩褲腰帶省下咧幾個錢，買咧套高檔西服～底呢，圖個啥？！認下咧幾個外文字母，一天成天在嘴上～底呢，說來說去就那麼一句 ○另見 tɕuanv, tɕuanv

【轉擺】tɕuainv ·pai 吹牛：不就在廠子下棋得咧個第六名嘅，就～底莫完莫了咧

【轉牌子】tɕuainv ·p'ai ·tsɿ 擺闊氣；炫耀自己：天天喫鹹菜，喝糊糊兒玉米糊，非要買個金項鏈～呢 一句洋文不認得，出門還在胳膊窩路駁窩下頭夾上本子洋文書～呢

【拽】tɕuain 拉：一把～住他就跑

## tɕ'uai

【揣】tɕ'uai 藏在衣服裏：拿咧錢往口袋子裏頭～～就走咧

【膾皮】tɕ'uainv ·p'iv ①牛、羊肉中的疏鬆而有韌性的結締組織：把肉裏頭底～挑出來，切起切不動，熟咧也咬不動，討厭底很 ②不通情理，胡攪蠻纏的人：那個～你拿他根本莫辦法

【端】tɕ'uain ①腳底向外踢：讓我把他～腳～咧個跟頭 ②踩：莫小心～咧一腳泥巴

## ɕuain

【摔達】ɕuain(或 fai) ·ta (因生氣而把東西)重拿重放(搞出響聲)：你～啥呢？有話就說，要跟碗過不去

【摔摔達達】ɕuain ·ɕuain(或 fai ·fai) tavr ·ta 形容(因生氣而把東西)重拿重放(搞出響聲)：你看他幹個活兒～底樣子，就知道又在哪兒受咧氣咧

【摔傷】ɕuain(或 fai) ɕaŋ 因摔跤而受傷：雲南白藥是治～底好藥，靈底很

【甩達】ɕuainv(或 faiv) ·ta 甩：包包子提包裏頭裝底碗，你拿好咧，要提到手上～來～去底打掉咧

【甩脫】ɕuain(或 faiv) t'uv 甩掉、扔下不管：燙手呢還拿底不放，還不趕緊～！說下海就下海，廠子事情～不幹咧，個人開公司去咧

【甩甩達達】ɕuainv ·ɕuain(或 faivr ·fai) tavr ·ta 形容甩來甩去，擺來擺去；來回搖擺：衣服袖子太長咧，穿上兩個袖子～底，一點不精神

【甩貨】ɕuain(或 faiv) t'ou 用假話或手段騙人：他肯定是給你～底呢，莫說真話‘你耍跟我～，我知道你是幹啥去呢

【甩套摺棒】ɕuain(或 faiv) t'ou ·liou paŋ 騙人：那個人～一天成天～底，嘴裏頭從來莫實話，他底話你也信呢

【甩手】ɕuainv(或 faivr) ɕyuv ①手向後擺動：你手上都是墨汁，耍～，款款兒慢慢地出去把手洗掉，要不就甩底哪兒都



成塊或成團的東西：～泥巴|一～墨  
|一～疙瘩糖 舊指俄國製的成塊的白糖|一  
～饅饅

【塊塊子雲】k'uair k'uair tsɿ yŋv  
瓦塊樣子的雲：△天上～，地下雨淋淋

【快四十】k'uair sɿɿ sɿv 見“鄒四十  
mɔv sɿɿ sɿv”

【快發呀】k'uair faɿɿ ia 見“九九九  
哇 tɕivv tɕivv tɕivv va”

【快喝酒哇】k'uair xɿɿ tɕivv va  
見“九九九哇 tɕivv tɕivv tɕivv va”

【快快快呀】k'uair k'uair k'uair  
ia 見“九九九哇 tɕivv tɕivv tɕivv va”

【快嘴子】k'uair tsueiv tsɿ 有話藏不  
住，馬上說出來的人：那是個～，啥事  
情但如果讓他知道咧，那就全單位底人  
都知道咧

【快板兒】k'uair panv ①曲藝的一  
種，唱詞合轍押韻，唱時用竹板兒打拍  
子 ②演出快板兒時使用的竹板兒

【快當】k'uair ton 迅速敏捷，不拖拉：  
聽見有好喫底跑底再莫有那麼～，幹  
開活咧人就找不見咧|他底活兒幹底  
又細法細緻又～，再莫說底

【筷子】k'uair tsɿ 用竹、木、金屬等製  
的夾飯菜或其他東西的細長棍兒

【筷簍子】k'uair lyv tsɿ 放筷子用

的筷籠

## xuai

【懷疑】xuair iv ①疑惑；不很相信：這  
個事情弄成這個樣子，我一直～他在  
裏頭做咧啥手腳咧 ②猜測：我～單位  
上是不是加班兒底呢，人咋到現在還  
莫來||也說“疑心 ivv ɕiŋv”

【壞】xuair ②缺點多的；使人不滿意的  
(跟“好”相對)：△禮貌多人不怪，油  
多菜不～|要和～人～事做鬥爭 ③變  
成不健全、無用、有害：車了自行車摔～  
咧，騎不成咧|門～咧，關不上咧|收音  
機～咧，不響咧 ④使變壞：要讓他去，  
他去咧還不給你～事 ⑤表示身體或  
精神受到某種影響而達到極不舒服或  
極舒服的程度：肚子餓～咧|把他累～  
咧|這幾天把我忙～咧|聽見這個消息  
可把他高興～咧 ⑥壞主意：我看這個  
事情是肯定有人在後邊使～咧

【壞下水】xuair ɕiaɿɿ ɕuei (或 fei)  
比喻人心腸不好：那個髒人壞家伙一肚  
子～，他底話你再要信，誰知道他又算  
計誰底呢

【壞棗兒】xuair tsɔrv 見“瞎髒 xaɿ  
suŋv”

【壞髒】xuair suŋv 見“瞎髒 xaɿ  
suŋv”



## ei

## pei

【百十來個】pei<sup>1</sup>(或 pai<sup>1</sup>) ·sɿ lai<sup>1</sup> ·kɿ 比一百多,不超過二百個;村子裏頭,老人娃娃孩子不算,有~勞力|會議室不小,能有~位子呢

【百兒八十】peir<sup>1</sup>(或 pair<sup>1</sup>) pa<sup>1</sup> sɿ<sup>1</sup> 一百或比一百略少

【百把個】pei<sup>1</sup>(或 pai<sup>1</sup>) ·pa ·kɿ 一百個左右:這個班底學生不少,少說也有~呢|這一沓子信封子能有~呢

【百貨商店】pei<sup>1</sup>(或 pai<sup>1</sup>) ·xuv saŋ<sup>1</sup> tian<sup>1</sup> 見“百貨公司”

【百貨商場】pei<sup>1</sup>(或 pai<sup>1</sup>) ·xuv saŋ<sup>1</sup> tɕʰaŋ<sup>1</sup> 見“百貨公司”

【百貨公司】pei<sup>1</sup>(或 pai<sup>1</sup>) ·xuv kuŋ<sup>1</sup> sɿ<sup>1</sup> 出售以衣着、器皿和一般日用品為主的商品的商店 || 也叫“百貨商店”,規模較大的叫“百貨商場”

【杯】pei<sup>1</sup> ① 杯了:酒~|茶~ ② 杯狀的錦標:獎~ ③ 量詞,用於成杯的東西:一~酒|兩~茶|一~冰激凌

【背鍋子】pei<sup>1</sup> ·kuv ·tsɿ 羅鍋兒:人本來就是個~,老咧再一抽抽兒就莫有咧 ○“背”另見 pei<sup>1</sup>

【背包】pei<sup>1</sup> pə<sup>1</sup> 行軍或外出時背在背上的較輕便的衣被包裹

【背包兒】pei<sup>1</sup> pə<sup>1</sup> 可以背着的包兒(和“提包”相對)

【碑】pei<sup>1</sup> = [石碑] sɿ<sup>1</sup> pei<sup>1</sup> 刻着文字或圖畫,豎立起來作為紀念物的石

頭

【白】pei<sup>1</sup>(或 pai<sup>1</sup>) ① 像霜和雪的顏色 ② 明白;弄明白:真相大~ ③ 沒有加上甚麼東西的;空白:交~卷|~麵片子|~皮麵|~開水 ④ 沒有效果;徒然:整個是~費勁,最後啥也沒弄成|~跑咧一趟,也莫找兒人|~說咧半天,他一句也莫聽進去 ⑤ 無代價;無報償:~喫~唱一分錢不掏

【白子兒】pei<sup>1</sup>(或 pai<sup>1</sup>) tsɿ<sup>1</sup> 圍棋裏的白色棋子

【白皮麵】pei<sup>1</sup>(或 pai<sup>1</sup>) p'iv mian<sup>1</sup> 清水煮熟後撈出的麵條兒(吃時拌菜或澆鹵)

【白木耳】pei<sup>1</sup>(或 pai<sup>1</sup>) mu<sup>1</sup> ·əv 銀耳,生長在枯樹上的一種真菌,白色,膠質,用做滋養品

【白鷺】pei<sup>1</sup>(或 pai<sup>1</sup>) lu<sup>1</sup> 鷺鷥,羽毛白色,腿很長,能涉水捕食魚蝦等

【白露】pei<sup>1</sup>(或 pai<sup>1</sup>) ·lu 二十四節氣之一,在九月七、八或九日:△~不勾頭,割咧喂老牛 晚秋作物如果在白露時仍未灌漿結實,只好割了喂牛

【白麻子】pei<sup>1</sup>(或 pai<sup>1</sup>) mav<sup>1</sup> ·tsɿ ① 長得不很顯眼的麻子 ② 也指長着這種麻子的人

【白辣子】pei<sup>1</sup>(或 pai<sup>1</sup>) la<sup>1</sup> ·tsɿ 一種鹹菜,將青椒在開水中燙過,在陽光下曬至發白,然後腌製而成

【白卡兒】pei<sup>1</sup>(或 pai<sup>1</sup>) k'ar<sup>1</sup> ① 沒有效果;徒然:~忙咧半天,啥也莫弄

成！～跑咧一趟，一個人也莫找着！你不願意聽就算咧，我這個話算～說咧

④無代價，無報償：錢可不能～拿，活得給我幹好！你不能～喫人家底，該幫底忙還是得幫呀 ⑤無能的人：那個～嘅，啥也幹不成，要上他反倒是個累贅——借白維吾爾語[bikar]（閑的，無代價的，徒勞的）

【白伶伶底】peiv<sup>r</sup>（或 paiv<sup>r</sup>）k'uav<sup>r</sup>·k'ua ti ⑥（顏色）白（含厭惡意）：那個櫃子油漆底～，一點兒不好看，叫油匠來重油一個顏色 ⑦形容菜肴或飯食無油水無佐料：菜炒底～，啥味道也莫有！湯飯湯麵做底～，看一下就飽咧，霎說喫咧

【白花】peiv<sup>r</sup>（或 paiv<sup>r</sup>）·xua 醜，醋、醬油等表面長的白色的霉

【白果】peiv<sup>r</sup>（或 paiv<sup>r</sup>）ku<sup>r</sup>vu 銀杏樹的果實

【白菜】peiv<sup>r</sup>（或 paiv<sup>r</sup>）ts'ai 大白菜：過去新疆一到冬天就是～、蘿蔔、洋芋，現在好咧，新鮮菜樣子樣子各式各樣底多底很

【白高粱】peiv<sup>r</sup>（或 paiv<sup>r</sup>）ka<sup>r</sup> li<sup>r</sup>gv 子實是白色的高粱：托克遜縣名，在新疆底～好喫底很，喫起看起都和白麵差不多

【白酒】peiv<sup>r</sup>（或 paiv<sup>r</sup>）teiv<sup>r</sup>uv 用高粱、玉米等糧食或某些果品製成的酒，沒有顏色，含酒精量較高：紅酒喝起不過癮，要喝就喝～，勁兒大，喝起攢勁來勁兒

【白案子】peiv（或 paiv）gan<sup>r</sup>lv（或 nan<sup>r</sup>lv）·ts<sup>r</sup> 炊事人員分工上指煮飯、烙餅、蒸饅頭之類的工作（區別於“紅

案子”）：雖說在食堂幹咧好幾年咧，但到現在還不會炒菜，一直在～上幹底呢，蒸個饅饅還差不多

【白麵兒】peiv<sup>r</sup>（或 paiv<sup>r</sup>）mian<sup>r</sup>lv 指做為毒品的海洛因

【白麵片子】peiv（或 paiv）mian<sup>r</sup>lv p'ian<sup>r</sup>lv·ts<sup>r</sup> 只放精鹽和蔥油的湯麵片兒

【白麵】peiv<sup>r</sup>（或 paiv<sup>r</sup>）·mian 麥子磨成的粉（對雜糧而言）：過去喫個～當稀罕呢，現在日子過好咧，光喫大米、～底，倒想喫些雜糧呢

【白天】peiv<sup>r</sup>（或 paiv<sup>r</sup>）·t'ian 從天亮到天黑的一段時間：娃娃睡顛倒咧，～睡，黑咧哭，得趕緊扳過來，要不得把大人累死呢

【白眼仁子】peiv<sup>r</sup>（或 paiv<sup>r</sup>）ian<sup>r</sup>lv z<sup>r</sup>gv<sup>r</sup>·ts<sup>r</sup> 白眼珠兒，眼球上的白色部分：～一翻，硬是不認賬，碰上這號子人你有啥辦法呢

【白糖】peiv<sup>r</sup>（或 paiv<sup>r</sup>）t'ug<sup>r</sup>lv 把甘蔗或甜菜的汁熬過之後，分出糖蜜而製成的糖，是白色或微黃色結晶，顆粒較小，味甜，供食用：今年八月十九，街上賣底月餅花樣兒多，有～餡兒底，牛肉餡兒底，花生餡兒底，應有盡有

【白洋布】peiv<sup>r</sup>（或 paiv<sup>r</sup>）i<sup>r</sup>gv pu<sup>r</sup>lv 舊時對機製的白棉布的通稱：買上幾米～，做個被裹子

【白楊樹】peiv<sup>r</sup>（或 paiv<sup>r</sup>）i<sup>r</sup>gv su<sup>r</sup>lv（或 fu<sup>r</sup>lv）毛白楊

【白杏子】peiv（或 paiv）xy<sup>r</sup>gv·ts<sup>r</sup> 杏子的一種：庫車底～聞名全新疆，是新疆杏子裏頭最好底一種，又香又甜

【白銅】peiv<sup>r</sup>（或 paiv<sup>r</sup>）t'ug<sup>r</sup>lv 銅和鎳的



mian<sup>1</sup> - tsɿ<sup>1</sup>

【磨刀布】peia<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> pu<sup>1</sup> 一種用來磨刀使刀鋒利的布

p<sup>1</sup>ei

【拍】p<sup>1</sup>ei<sup>1</sup> ①用手掌輕輕地打：～手歡迎！把身上底上～一下 ②拍了：這個歌兒是四分之三～，你唱底不對！他這個人莫辦法，幹事情都比別人慢底半～ ③用攝影機把人、物的形象照在底片上：你霎仔她人長底不咋底不怎樣，還讓選上去～電影子去咧！他當咧模範咧，今天電視臺給他～電視來咧！有些年紀大的人說[p<sup>1</sup>iv<sup>1</sup>]，年輕人多說[p<sup>1</sup>ai<sup>1</sup>]

【拍巴掌】p<sup>1</sup>ei<sup>1</sup> (或 p<sup>1</sup>ai<sup>1</sup>) pa<sup>1</sup> - tsɿ<sup>1</sup> ①見“拍手” ②雙方擊掌（為誓）：拍咧巴掌就得算數，到時候可不能不認賬

【拍手】p<sup>1</sup>ei<sup>1</sup> (或 p<sup>1</sup>ai<sup>1</sup>) sɿv<sup>1</sup> 手掌相拍，表示歡迎、贊成、感謝等！也說“拍巴掌”

【陪客】p<sup>1</sup>ei<sup>1</sup> - k<sup>1</sup>ɿ 主人特邀來陪伴客人的人：房子家裏來客人呢，我又不能喝酒，隔壁老張能喝，請上來做個～，讓客人喝好

【陪客】p<sup>1</sup>ei<sup>1</sup> k<sup>1</sup>ei<sup>1</sup> 陪伴客人：今天客人來咧，你外頭～說話，我下廚房

【培植】p<sup>1</sup>ei<sup>1</sup> - tsɿ<sup>1</sup> ①培養（含貶意）：我算是倒咧八輩子霉咧，～下這麼個不爭氣底兒子 ②揀：這個娃娃太不聽話咧，三天兩頭兒逃學底呢，今天回來我得好好兒～他一頓

【賠】p<sup>1</sup>ei<sup>1</sup> ①賠償：借咧人家底車子自行車上咧趙街，讓賊偷上走咧，這個月底工資給人家～咧車子自行車咧 ②做買

賣損失本錢（跟“賺”相對）：一年下來，雖說莫賺多少，但總算莫～，這就算不錯咧

【賠家】p<sup>1</sup>ei<sup>1</sup> - tɕia<sup>1</sup> 賭博時輸的一方：手氣不好，老當～底呢

【賠賬】p<sup>1</sup>ei<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> ①因經手財物時出了差錯而賠償損失 ②見“賠本兒”

【賠匠】p<sup>1</sup>ei<sup>1</sup> - tɕiaŋ<sup>1</sup> 做買賣常賠錢的人（含譏諷義）：他做買賣就好好兒莫賺過，老當～底呢

【賠本兒】p<sup>1</sup>ei<sup>1</sup> - pɿŋv<sup>1</sup> = [虧本兒] k<sup>1</sup>uei<sup>1</sup> - pɿŋv<sup>1</sup> 本錢、資金虧損：做買賣哪邊那裏能保證筆筆都賺，去年冬天有一筆買賣就～咧，但還好莫傷元氣，總算緩過來咧！也說“賠賬”

【配對對兒】p<sup>1</sup>ei<sup>1</sup> - tueia<sup>1</sup> - tueir<sup>1</sup> ①（使動物，多指家畜、家禽）配合成雙：養咧一窩兔子全是公底，得抓幾個母底回來給配個對對兒 ③背地裏憑想象把別人配合成雙：人家兩個是一般底同事兒，根本莫那個意思，你再靈給人家亂～咧

## mei

【脈】mei<sup>1</sup> 脈搏的簡稱

【麥子】mei<sup>1</sup> (或 mai<sup>1</sup>) - tsɿ<sup>1</sup> 指小麥

【麥茬子】mei<sup>1</sup> (或 mai<sup>1</sup>) ts<sup>1</sup>av<sup>1</sup> - tsɿ<sup>1</sup> 小麥收割後，遺留在地裏的根和莖的基部：麥子割底倒不算慢，就是～留底太高咧，有些浪費

【麥芽兒糖】mei<sup>1</sup> (或 mai<sup>1</sup>) ia<sup>1</sup>v<sup>1</sup> - t<sup>1</sup>ɕŋ<sup>1</sup> 糖的一種，甜味不如蔗糖，供製糖果用，也作藥用：街上賣底瓜子都是拿～做下底

【麥楷】mei<sup>1</sup> - kai<sup>1</sup> 麥子脫粒後剩下的

莖：拉上些一回來，和些泥把後牆根子鏟抹一下

【麥穗子】mei<sup>1</sup> suei<sup>1</sup> -tsɿ 麥子的花或果實聚生在莖的頂端部分 || 通俗的說法是“麥頭子”

【麥頭子】mei<sup>1</sup> t'xu<sup>1</sup> -tsɿ 見“麥穗子”

【麥杆子】mei<sup>1</sup> (或 mai<sup>1</sup>) kan<sup>1</sup> -tsɿ 麥稈

【麥捆子】mei<sup>1</sup> (或 mai<sup>1</sup>) k'ug<sup>1</sup> -tsɿ 成捆的麥子：開個拖拉機來，把一都拉到場上去

【墨】mei<sup>1</sup> (或 mɿ<sup>1</sup>) ① 寫字繪畫的用品，是用煤烟或松烟等製成的塊狀物，間或有用其他材料製成別種顏色的 ② 也指用這種東西和水研出來的汁

【玫瑰紅】mei<sup>1</sup> kuei<sup>1</sup> xun<sup>1</sup> 像玫瑰花的顏色

【眉毛】mei<sup>1</sup> -mɔ 生在眼眶上緣的毛

【眉頭子】mei<sup>1</sup> t'xu<sup>1</sup> -tsɿ 眉頭，兩眉附近的地方：他那個人心眼子多底很，一皺就是個餓主意

【美】mei<sup>1</sup> ① 美麗；好看（跟“醜”相對）：黃山底風景，你去看一下就知道咧，一底很 ② 使美麗：一容 ③ 滿意；高興：這回北京、上海底可把他們幾個浪逛一咧 ④ 得意：有啥一底，不就是外語考咧個第三名叫

【美十】mei<sup>1</sup> ʂɿ<sup>1</sup> 牛九牌裏的紙牌上共有十個黑點的牌叫美十

【美當】mei<sup>1</sup> -tan ① 令人滿意；好：過去不行，這些年咱們農民底日子好多了，過底一底很 ② 得意：好不容易考咧個一百分兒，把他一底覺都睡不着咧

【梅花兒】mei<sup>1</sup> -xuar 梅樹的花兒

【梅花扣兒】mei<sup>1</sup> -xua k'ur<sup>1</sup> 用繩子打的一種結，主要用來拴牲口

【媒婆子】mei<sup>1</sup> -p'v<sup>1</sup> -tsɿ 以做媒為職業的婦女

【媒人】mei<sup>1</sup> -zɿ<sup>1</sup> 男女婚事的撮合者；婚姻介紹人：△媳婦娶過門，一搭過牆比喻忘恩負義

【煤球兒】mei<sup>1</sup> te'iv<sup>1</sup> 煤末加水和黃土製成的小圓球

【煤烟子】mei<sup>1</sup> ian<sup>1</sup> -tsɿ 煤氣，煤不完全燃燒時產生的有毒氣體，無色無臭，人或其他動物吸入後能引起中毒：他用爐子不小心，房子通氣又不好，昨天讓一打咧，得虧幸虧發現底早，要不連命都莫有咧

【妹夫】mei<sup>1</sup> -fu 妹之夫

【妹妹】mei<sup>1</sup> -mei 同父母（或只同父、只同母）而年紀比自己小的女子

## fei

【非…才】fei<sup>1</sup> …ts'ai<sup>1</sup> 表示必須：想學好外文，非下苦功夫才行 | 這件事情非你出面才行 || 也說“非…不”

【飛象】fei<sup>1</sup> cian<sup>1</sup> = 〔上象〕 ʂan<sup>1</sup> cian<sup>1</sup> 下象棋時走“象”叫飛象

【扉子】fei<sup>1</sup> -tsɿ 用布或綢緞做成的帶摺兒的簾子，一般接在窗簾、被單的下面：窗簾子下頭應該弄上個一就好看咧

【榧子】fei<sup>1</sup> -tsɿ 榧子樹的種子

【肥】fei<sup>1</sup> ① 含脂肪多（跟“瘦”相對，但通常不用來形容人）：一肉要少喫，喫多咧要得高血壓呢 | 一豬 ② 肥沃：這塊地不錯，一底很 ③ 使肥沃：一田 ④ 肥料：上～ | 化～ ⑤ 由不正當的收入而富

裕：對這樣坑國家，～咧個人自己底人，就是要好好拾掇呢 ⑤(衣服等)寬大：你那麼瘦底人，咋能穿這麼～底褲子呢|衣裳做底不合身，有些～咧

【肥皂】feiv tsɔɿ 見“胰子 in- tsɿ”

【肥皂粉】feiv tsɔɿ ɿ fɿŋv 洗衣粉

【肥囊囊】feivr naŋɿ · naŋ ①形容食用的肉含脂肪多：～底紅燒肉我看見就頭暈咧，再要說喫咧 ②形容人肥胖而肌肉鬆軟：幾年莫見，他咋胖成這個樣子咧，～底路都走不動咧

【肥腸】feivr ts'auv 指用做食品的豬大腸|也說“豬大腸 tsuɿ taɿ ts'auv”

【肺子】feiɿ tsɿ 人和高等動物的呼吸器官

【肺炎】feiɿ ianv 一種常見的呼吸系統的疾病，是細菌、病毒等引起的肺部炎症

【瘡子】feiɿ tsɿ 皮膚病，暑天皮膚上起的紅色或白色小疹，很刺癢

## vei

【緋】vei 使細長的東西彎曲：拿鐵絲先～個圓圈兒

【維囊】vei naŋv 跳民族舞：我唱歌兒，你來維個囊！借自維吾爾語[usul (usul) ojnaɿ ŋ](跳舞加第二人稱祈使式)

【桅杆】veivr kanɿ ①船上掛帆的杆子 ②輪船上懸掛信號、裝設天線、支持觀測的高杆

【透】veiv 跟人往來交際，使關係密切：你看你～下底那些朋友，這陣子你倒霉咧，誰也不來咧|他做事情心眼子太多咧，覺底個人能底很，到頭來一個朋

友也莫～下

【圍棋】veivr tɕ'iv 棋類游藝的一種。棋盤上縱橫各十九道綫，交錯成三百六十一個位，雙方用黑白棋子對着，互相圍攻，吃去對方的棋子。以佔據位數多的為勝

【圍脖子】veivr p'ɿvɿ · tsɿ 圍在脖子上保暖、保護衣領或做裝飾的長條形針織品或紡織品

【圍圍子】veivr · vei · tsɿ ①圍嘴兒：給娃娃孩了喂飯要忘咧把～圍上 ②指牀圍子、牆圍子等 ③圍裙：做飯得把～綁上

【圍嘴子】veivr tsueivɿ · tsɿ 見“涎水簾簾子 xanɿ sueiv(或 feiv) lianɿ lianɿ · tsɿ”

【圍裙子】veivr tɕ'vŋ · tsɿ 工作時圍在身前保護衣服或身體的東西，用布或橡膠等製成：老婆子三天兩頭地出差，莫辦法，只好個人自己～紮上下廚房咧

【葦子】veivɿ · tsɿ 蘆葦：這兩大莊稼也收完咧，去打上些～，編上些席子賣

【葦把子】veivr paivɿ tsɿ 蘆葦紮成的小捆兒，蓋房時用來鋪在椽子上，然後在上面再覆蓋一層泥巴，做成房頂

【維族】veivr ts'u 指維吾爾族，新疆十二個民族之一

【未】vei 地支的第八位

【未羊】veiɿ laŋv 屬相之一，排在第八位

【位】vei ①位置；職位 ②一個數中每個數碼所佔的位置：個～|百～ ③量詞，用於人(含敬意)：三～客人|歡迎各～代表

【味】vei ①物質所具有的能使舌頭得

到某種味覺的特性：～道 | 甜～ | 有～  
 ②物質所具有的能使鼻子得到某種嗅覺的特性：氣～ ③趣味：這本子書一點兒～莫有 ④辨別味道：體～ ⑤量詞，中藥配方，藥物的一種叫一味：這個方子莫抓全，一共九～藥，還缺一～，藥房莫有

【胃】vei 消化器官的一部分

【胃病】vei 一種常見的消化系統的疾病

【為】vei ①表示行為的對象或有關事物：給；替：他這個人夠朋友，一老鄉常～人打抱不平呢 | ～國家爭光底事情，得好好兒幹 ②表示目的：人不能～個人自己活底，要想底～社會做些啥呢

【為啥】vei sa 詢問原因或目的：到底～？連班兒也不來上咧 | 你外語～學底這麼好？有啥訣竅呢？ | 你那麼喜歡畫畫兒，～不去學呢？

【喂豬底】vei tsu ti 喂豬的飼養員

【喂馬底】vei ma ti 喂馬、牛等大牲畜的飼養員

【衛生紙】vei sy ti tsu ①供婦女在經期中使用的、消過毒的紙 ②解手時使用的紙

## tei

【嗎】tei 趕車時，吆喝牲口的聲音，使牲口往前走 || 也說“嗎啉”

【得】tei ①需要：做這個樣子底一件衣裳，少說～三百塊錢 | 做這個活兒～幾天工夫？ | 做一條褲子～多少布？ ②表示意志上或事實上的必要：這一批活兒，怎麼個也～在月底趕出來 | 這回比賽一定～拿個第一 | 要學好～下苦功

夫 ○另見 -lei

【得虧】tei k'uei 見“幸虧 ei q'uei k'uei”

【得】-tei ①用在動詞後面，表示可以：這個地方你來～，我就來不～咧？ | 哭不～ | 喊不～ | 喫不～ ②用在動詞和補語中間，表示可能：搬～動 | 做～完 | 幹～成 ○另見 tei

## nei

【那會兒】nei xur 那時，指已經過去的一段時間

【那達】nei (或 nai) ta 指示比較遠的處所：你們～也不出香蕉？ | 我們～這些東西多底很，都是當地底土特產 | 他們～跟新疆比，到底哪邊哪裏好？ | 也說“那達些”

【那下】nei xa 那兒，指示比較遠的處所：我～還有一攤子要忙呢，對不起，我先走咧

【那個】nei (或 nai) ky ①那一個：～比這個看起來好看些 | ～房子修底漂亮底很 ②那東西；那事情：～不是你穿底，你穿上不好看 | ～你放心好咧，我去辦，莫問題 ③用在動詞、形容詞之前，表示誇張：說底要做股票生意呢，你莫見，他跑底～歡啊 | 聽見這個消息，他～高興啊，就娶提咧 ④代替不便直說的話（含有婉轉或談話的意味）：你這個事情辦底也有些太～咧

【那些】nei (或 nai) ciy 指示兩個以上的人或事物：～花兒開底真攢勁得動，漂亮底很 | ～事情都辦妥咧 || 也說“那些個”

【那些事情】nei (或 nai) ciy sy 那些事

·ts'iq 那些事兒：～一時半時底解決不了，但遲早是得解決底

【那天個】nei - t'ian - ky 那天：就是聽報告底～，我去咧，你不在

【內侄兒子】nei<sub>1</sub> tsu<sub>1</sub> - er - tsj 妻子的弟兄的兒子

【內侄女兒】nei<sub>1</sub> tsu<sub>1</sub> - ny<sub>1</sub> 妻子的弟兄的女兒

【內弟】nei<sub>1</sub> ti<sub>1</sub> 妻之弟的文雅說法

【內帶】nei<sub>1</sub> tai<sub>1</sub> 汽車、自行車等輪胎的內胎

【內行】nei<sub>1</sub> xaq<sub>1</sub> ①對某種事情或工作有豐富的經驗和知識：張師傅修車～底很，莫有他修不下修不了底車 ②具有某種經驗和知識的人：計算機他是個～

## lei

【肋巴】lei - pa 肋，胸部的側面：左傍個左面～這兩天疼底利害，今天去醫院，大夫說是岔氣咧

【肋巴骨】lei - pa ku<sub>1</sub> 肋骨，人或高等動物胸壁兩側的長條形的骨

【肋條】lei t'io<sub>1</sub> 作為食品的動物的帶肉的肋骨：買上些～回去做紅燒肉去

【累死累活】lei<sub>1</sub> sɿ<sub>1</sub> lei<sub>1</sub> xu<sub>1</sub> 見“掙死掙活 tsy<sub>1</sub>ɿ<sub>1</sub> sɿ<sub>1</sub> tsy<sub>1</sub>ɿ<sub>1</sub> xu<sub>1</sub>”

## tsei

【窄】tsei<sub>1</sub> (或 tsai<sub>1</sub>) ②橫的距離小(跟“寬”相對)：這條路太～咧，連個車都錯不過去 | ～巷子 ③(心胸)不開朗；(氣量)小：他心眼子也太～咧，有啥想不開底，至於上吊去呢嗎 ④(衣服等)瘦：這件衣服穿不成，袖了太～咧

【這一塊兒】tsei<sub>1</sub> i k'uair<sub>1</sub> 這一帶：我們～莫有你說底那個廠子 ○“這”另見 tsav

【這麼價】tsei<sub>1</sub> - mu teia 指示代詞，指示性質、狀態、方式、程度等：人都像他～就好咧，天下就太平咧 | 他就是～學下底

【這麼個】tsei<sub>1</sub> mu ky 指示代詞，指示性質、狀態、方式、程度等：有～事情呢，你莫說錯 | 他就是～人，你甭生氣 | 就～東西嘅，你還當寶貝呢，真是少見多怪

【這會兒】tsei<sub>1</sub> - xur 這時候：你～來已經晚咧，書早賣光咧

【這達】tsei<sub>1</sub> - ta 指示代詞，指示比較近的處所：今天底課就講到～，你們先做練習 | ～是百貨公司，雜貨鋪不在～ | 我們～莫有個姓鞏底，你找錯咧 || 也說“這這 tsav<sub>1</sub> tsav<sub>1</sub>”或“這這些 tsav<sub>1</sub> tsav<sub>1</sub> - ciy<sub>1</sub>”

【這下(呢)】tsei<sub>1</sub> - xa (-ni) 指示代詞，指示比較近的處所：～莫有底，你在那下呢找一下

【這個】tsei<sub>1</sub> (或 tsu<sub>1</sub>) - ky ①這一個：～娃娃孩子，你看，長底多稀罕可愛 | ～是你底，甭拿錯咧 ②這東西；這事情：～你也莫見過，～就是阿崗什地名，在新疆南部底無花果嘅 | ～你還哄誰呢，大家都知道咧

【這個月】tsei<sub>1</sub> - ky yv<sub>1</sub> 本月：～眼看底又過去咧，該辦底事情還一點兒也莫辦呢

【這些】tsei<sub>1</sub> - ciy<sub>1</sub> 指示代詞，指示較近的兩個以上的人或事物：你～東西給你攔到哪達哪兒呢？ | ～天老頭疼，得到





用的人：在賣在莫見過這號子～，把錢都存到箱底子，個人捨不得喫，餓底黃皮寡瘦底

【澀脾】sei - piiv 動物的脾臟：烤肉不光能烤羊肉，羊～烤上也好喫呢

【誰】seiv 疑問代詞。①問人：你是～？|～？|今天做報告底是～？②用在反問句裏，表示沒有一個人：他底名字，村上人～不知道，學校老師～不說她好③虛指，表示不知道的甚麼人或無須說出姓名的人：昨天莫有～給你來電話兒|不知道報紙讓～拿走咧④任指，表示任何人：這個事情，他跟～也莫說|要價太高，～也不買|兩個吵底利害底很，～也不讓～|你覺底～行，你就用～|①項口語裏也常說“誰一個 seiv - i - ky”

【誰一個】seiv - i - ky 見“誰 seiv”

【誰們】seiv - myv 哪一個人、哪一些人：那是～家娶媳婦底呢，真熱鬧呀！|今天打球是～贏咧？

## kei

【隔】kei - (或 ky -) ①遮斷；阻隔：雖說關係不錯，畢竟還～一層子呢|～開|△男追女～千里，女追男～一個板②間隔；距離：雖說都在烏魯木齊呢，兩家住底還～底遠底很

【隔壁子】kei - pi - tsɿ 左右相連的屋子或人家：你們家～住底是誰？|～底一家子人都不錯

【給】keiv ①使對方得到某些東西或某種遭遇：他～咧我一本書|我～弟弟咧一件衣裳|她～我的印象不錯②用在動詞後面，表示交與，付出：這本子書

借～你，但得按時還|把這根兒鋼筆送～他③表示行為的對象或有關事物；為：他～我們當村長已經三年咧|學生～老師交作業|收音機是他～我修底④引進動作的對象，跟“向”相同：～汽車加油|～老人磕頭|～老師行禮|車都走遠咧，他還站到那兒～我們招手底呢⑤叫；讓：買咧些羊肉～他補身體|借咧幾本書～他看|他底車子自行車～不～用，不～用就說，耍哼唧|他底腿～車撞咧，現在人還在醫院呢⑥代替：我不認得字，麻煩你～我寫封信|你身體不好就緩休歇底吧，你今天底夜班我～你值⑦助詞，直接用在做謂語的動詞或形容詞的後面，以加強語氣：他能喫，一頓喫～咧三大盤子擄麵擄面|滿滿底腌～咧一缸鹹菜，喫～咧一冬天也莫喫完|你忙～咧半天咧，還莫拾掇完嗎？再不走就遲到咧⑧介詞，引進動作的對象（用在以“給”做謂語動詞的句子裏）：我～他給咧五十塊錢|他～我給咧兩本子復習材料|我～他給咧一個耳把子耳光⑨助詞，直接用在表示被動、處置等意思的句子的謂語動詞前面，以加強語氣：誰把燈～關掉咧？|他把花瓶～打掉咧|門～賊娃子撬咧

【給價】keiv - tɕia - 見“還價 xuanv - tɕia - ”

【給咧】keiv - liy 用在動詞後面，以加強語氣：買～幾十公斤，能喫一年|罵～兩句，他再不言喘吭聲咧|我一生氣上去打～一個耳把子耳光|腌～滿滿兒底一缸鹹菜|一回就給娃娃～幾百塊錢讓花去咧

【給給】keiŋŋ - kei 用在用“給”組成的介詞結構之後，表示打發和應付：借咧他這麼個破東西，天天跟溝子屁股要底呢，趕緊給他～去！要官兒當底呢，不給吧也不好，就給他一個組長讓幹去！你就給他一些錢，打發上讓走算咧

## k'ei

【客】k'eiŋ 被邀請受招待的人；爲了交際或事務的目的來探訪的人（跟“主人”相對）：房子家裏今兒黑裏今天晚上來～呢，得上街買兩瓶子好酒去！現在年輕人多說“客人 k'ɿŋŋ - ʒəŋŋ”

【尅】k'eiŋ 批評：今天考試不及格，又讓老師～給咧一頓

【剋】k'eiŋ 用手指甲或小刀等刮掉物體表面緊附着的污物：玻璃上有幾個黑點點子，擦不掉，拿指甲～一下

## xei

【黑】xeiŋ ①像煤或墨的顏色 ②黑暗：外頭天已經～咧！房子裏頭這麼～，也不把燈拉着 ③秘密；不公開（多指違法的）：～市～道兒 ④壞；狠毒：那個壞醜壞傢伙，心～底很

【黑子兒】xeiŋ tsɿŋŋŋŋ 圍棋裏的黑色棋子

【黑裏】xeiŋ - li 夜晚：昨天～一～莫睡，總算把圖紙整出來咧，今天乾早早晨早兒就送到車間去咧！現在年輕人多說“晚上 vanŋŋ - xəŋŋ”

【黑裏飯】xeiŋ - li fanŋ 晚飯 | 口語也說“下午飯 ɕiaŋŋ vuŋ fanŋ”，現在也說“晚飯 vanŋ fanŋ”

【黑木耳】xeiŋ muŋŋ ɐŋ 木耳，菌的一

種，生長在腐朽的樹幹上，形狀如人耳，黑褐色，膠質，外面密生柔軟的短毛。可供食用（和“白木耳”銀耳相對）

【黑肚子】xeiŋ tuŋŋ - tsɿ 愚昧無知而又蠻橫不講理的人：你跟他講道理莫用，他本來就是個～噃

【黑戶兒】xeiŋ xurŋ 沒有戶口的人

【黑魚】xeiŋ yŋ 魚的一種，身體圓柱形，頭扁，口大，有牙齒，背部灰綠色，腹部灰白色，有黑色斑紋。性兇猛，常潛伏在湖沼底層或浮在上層不動，捕食小魚、蛙等小動物，對養魚業有害

【黑八兒】xeiŋ parŋ ⇨ 八哥兒 ɸ paŋ kyrŋ

【黑麻子】xeiŋ maŋŋ - tsɿ ①顏色比膚色明顯的麻子（和“白麻子”相對）②長着這種麻子的人

【黑麻咕咚】xeiŋ - ma kuŋ - tuŋ 形容很黑暗：今天外頭莫月亮，～底啥都看不見，剛回來底時候差一點跌到掉到渠溝裏頭去咧

【黑價價】xeiŋ tɕiaŋŋ - tɕia 又黑又髒：這個飯館子衛生太差咧，碗和筷子都～底，誰還敢在這兒吃飯呢

【黑圪縫雲】xeiŋ kyŋ - ta yŋŋ 滾滾烏雲：滿天底～翻底呢，對不住說不定要下大雨呢

【黑白花兒】xeiŋ peiŋŋ（或 paiŋŋ）xuarŋ 牛的一種，主要用來產奶

【黑煤子】xeiŋ meiŋŋ - tsɿ 附着在火牆、烟筒、炕洞等內壁上的黑灰

【黑黑】xeiŋ - xei ①鍋垢子：過去窮人家底娃娃孩了，拿底鍋底下底～做墨汁寫大字底呢 ②黑色的灰：新刷底白牆上，誰抹咧些～ | 又莫去挖煤去，咋弄底滿

臉底～

【黑桃兒】xei- t'orv 撲克牌裏印有黑色桃形圖案的牌

【黑豆】xei- tɿu 豆類的一種，子實黑色

【黑頭】xei- t'xuɿ ①戲曲中花臉的一種，因勾黑臉譜而得名 ②鴿子的一種，腦袋上的羽毛是黑色的

【黑板】xei- panv 用木頭或玻璃等製成的可以在上面用粉筆寫字的黑色平板

【黑板字】xei- panv tsɿ 板書，用粉筆在黑板上寫的字

【黑板擦兒】xei- panv ts'arɿ 用來擦去黑板上粉筆字迹的工具

【黑眼仁子】xei- ianvɿ zɿŋvɿ -tsɿ 黑眼珠兒，眼球上的黑色部分：那個人看起來眼睛有毛病呢，白眼仁子多，～少

【黑仿白】xei- fəŋvɿ peiv(或 paiv) 月餅的一種，餡用兩層棗泥夾一層白糖製成

【黑風】xei- fɿŋɿ 夾雜着大量黑色沙土

的大風：起～咧，趕緊把門窗關嚴實，要不是就廳底滿房子都是黑土。

【黑燈麻胡】xei- tɿŋɿ mavɿ -xu 形容黑暗沒有燈光的情景：樓道兒底燈壞掉咧，～底啥也看不見，你下樓底時候小心些

【黑心財】xei- ɕiŋɿ ts'aiɿ 昧着良心得來的財物：他是有錢咧，但那是發下底～，遲早是要遭報應呢，我才不眼饞呢

【黑心錢】xei- ɕiŋɿ te'ianv 昧着良心賺來的錢：做生意當然是要掙錢呢，但這號子～我是絕不掙，要不黑裏晚上睡不安穩

【黑信】xei- ɕiŋɿ 匿名信，不具名或不寫真實姓名的信，多是為了達到攻訐、恐嚇、欺騙等目的而寫

【黑紅】xei- xuŋv 紅和黑和成的顏色，黑裏透紅：農村去咧半年，臉曬底～～底，看起來精神多咧

【黑雲】xei- yŋv 烏雲





(含表愛意):你看這個娃娃小孩兒兩個  
~長底肉兒底,多心疼 ③器物下部  
像腿一樣起支撐作用的部分:這個椅  
子也做底太不牢實結實咧,莫坐幾天一  
就斷掉咧

【退堂】t'uei<sup>11</sup> t'ang<sup>11</sup> 舊時官員審理案件  
後退出衙門大堂叫退堂

## luei

【累】luei<sup>11</sup> 坍:房子後牆~下來咧,好在  
莫傷着人,得趕緊找幾個人來砌起來

【雷】luei<sup>11</sup> 天上打的雷:△乾打~,不下  
雨,光敲梆子不唱戲

【雷劈咧】luei<sup>11</sup> p'ial<sup>11</sup> -li<sup>11</sup> 見“雷打咧”

【雷打咧】luei<sup>11</sup> ta<sup>11</sup> -li<sup>11</sup> 雷電發生時,  
人、畜、樹木或建築物等由於電流的通  
過而被殺傷或破壞的現象 | 嚴重的說  
“雷劈咧”

【壘起來】luei<sup>11</sup> -tə'i<sup>11</sup> lai<sup>11</sup> 用磚、石、土塊  
等砌起來:院牆讓水泡塌咧一個拐子角  
兒,得和些泥~

## tsuei

【嘴】tsuei<sup>11</sup> ①口的通稱:△~大喫四方,  
腳大走四方 | 張~ | 閉~ ②指說話:大  
人說話,娃娃孩子要多~ ③量詞,用於  
吃:這個包子太小咧,~一個就喫掉  
咧 | 這麼大底饅饅,他幾~就喫咧 一個  
④量詞,用於牙齒:長咧 ~大板牙,  
難看死咧 | ~ ~大黃牙 | ~ ~細米白  
牙,真漂亮

【嘴子】tsuei<sup>11</sup> -tsɿ<sup>11</sup> ②形狀或作用像嘴  
的東西:茶壺~ | 烟~ ②山嘴,伸出去  
的山腳的尖端:紅山~ 烏魯木齊的名勝之  
~ ③打麻將時,由莊家規定的和牌方

法叫“嘴子”:該我坐莊咧,我下底~  
“清一色”,打別底~可不能和

【嘴皮子】tsuei<sup>11</sup> p'iv<sup>11</sup> -tsɿ<sup>11</sup> 嘴唇(就能  
說會道而言,多含貶義):人還是得有  
些真本事才行呢,不能光耍~

【嘴莫味兒】tsuei<sup>11</sup> mɿ<sup>11</sup> veir<sup>11</sup> 因感冒  
等而使嘴裏失去味覺:這兩天感冒底  
呢,嘴裏頭一點兒味兒也莫有,喫啥都  
不香

【嘴快】tsuei<sup>11</sup> k'uai<sup>11</sup> 有話藏不住,馬上  
說出來:你這個人嘴也太快咧,剛說底  
話就嚷底滿世界底人都知道咧

【嘴嘴子】tsuei<sup>11</sup> tsuei<sup>11</sup> -tsɿ<sup>11</sup> 較小的形  
狀或作用像嘴的東西:昨天沏茶呢,不  
小心把壺~打掉咧

【嘴碎】tsuei<sup>11</sup> suei<sup>11</sup> 說話囉唆:他這個  
人就足~些兒,但莫壞心眼子,是個好  
人

【嘴牢】tsuei<sup>11</sup> ləv<sup>11</sup> 見“嘴緊”

【嘴刁】tsuei<sup>11</sup> tiəu<sup>11</sup> ①說話刻薄:那個丫  
頭姑娘~底很,但如果把她惹下咧,你就  
等底挨罵吧 ②=「嘴尖」tsuei<sup>11</sup>  
tɕian<sup>11</sup> 指品嘗食物味覺靈敏;喫東西  
愛挑剔,不將就:這個娃娃孩子嘴也太  
刁咧,不對胃口底東西一口也不喫

【嘴頭子】tsuei<sup>11</sup> t'yū<sup>11</sup> -tsɿ<sup>11</sup> 嘴(指說話  
時的):他不光~能說會道,人着實是  
有些本事呢

【嘴甜】tsuei<sup>11</sup> t'ian<sup>11</sup> 說話使人聽着舒  
服:那個丫頭姑娘~底很,誰見咧都喜  
歡

【嘴尖】tsuei<sup>11</sup> tɕian<sup>11</sup> →「嘴刁」②  
tsuei<sup>11</sup> tiəu<sup>11</sup>

【嘴短】tsuei<sup>11</sup> tuan<sup>11</sup> 見“嘴軟”

【嘴軟】tsuei<sup>11</sup> zuan<sup>11</sup>(或 van<sup>11</sup>) 由於理

虧而不敢直言：△喫咧人家底～，拿咧人家底手短||也說“嘴短”

【嘴笨】tsuei<sup>1</sup> pɿŋ<sup>1</sup> 不善於說話：再蠢撒底鴨了上架咧，我這個人～底啥一樣底，還能去說相聲呢嗎？

【嘴硬】tsuei<sup>1</sup> niŋ<sup>1</sup> 自知理虧面口頭上不肯認錯或服輸：禿頭上底虱子明擺底呢，錯就錯咧嘞，還～底幹啥呢？

【嘴緊】tsuei<sup>1</sup> teiŋ<sup>1</sup> 說話小心，不亂講：有啥事情自管儘量說，他這個人～底很，絕對不會給外人說||也說“嘴牢”

【嘴損】tsuei<sup>1</sup> suŋ<sup>1</sup> 說話刻薄：他這個人說話～底利害，人都讓他得罪完咧

【嘴片子】tsuei<sup>1</sup> ts'ug<sup>1</sup> - tsɿ 胖的通稱：說起容易，上～一碰下～就行咧，真要做起就費勁咧

【最…不過】tsuei<sup>1</sup> pu<sup>1</sup> ku<sup>1</sup> 表示“沒有…更…”的意思：事情能辦成這樣兒是最好不過咧|沙棗花兒最香不過咧|蝎子最毒不過咧，甞上人可足了不得

【最後】tsuei<sup>1</sup> xu<sup>1</sup> ①在時間上或次序上在所有別的之後：馬上完工咧，就剩下～一點兒咧，～五分鐘|就剩下～本兒咧 ②兒“到了兒 tsai<sup>1</sup> li<sup>1</sup>”

【醉麻咕唧】tsuei<sup>1</sup> - ma ku<sup>1</sup> - tei 形容人喝多酒的样子：那是個酒鬼，離不開酒，啥時候見他都是～底

【醉麻咕咚】tsuei<sup>1</sup> - ma ku<sup>1</sup> - tuŋ 形容醉得東倒西歪，走路不穩的样子：你看他～底一搖一晃，還說莫喝好

## ts'uei

【催肥】ts'uei<sup>1</sup> fei<sup>1</sup> 在宰殺之前的一段時期使豬、雞等家畜或家禽很快地長肥：架子豬已經長大但還未養肥的豬已經長

起來咧，得好好兒加些料～咧

【催賬】ts'uei<sup>1</sup> tɕaŋ<sup>1</sup> 見“要賬 tsai<sup>1</sup> tɕaŋ<sup>1</sup>”

【脆活】ts'uei<sup>1</sup> - xu<sup>1</sup> (聲音)清脆：她底兩口京戲唱底好，嗓子也～

【翠】ts'uei<sup>1</sup> ①翠綠色：～竹|～玉 ②指翡翠：～戒|～珠 ③形容(冬天時爲了漂亮)穿得少：你看你也太～咧，這麼冷底天棉底都不穿，就穿套西服，可要凍感冒咧

【翠綠】ts'uei<sup>1</sup> ly<sup>1</sup> 像翡翠那樣的綠色

【翠活】ts'uei<sup>1</sup> - xu<sup>1</sup> (顏色)鮮亮：這個衣裳底顏色～底很，尕丫頭子小姑娘穿起漂亮底很

## suei

【隨後】suei<sup>1</sup> xu<sup>1</sup> 兒“跟溝子 kyŋ<sup>1</sup> ky<sup>1</sup> - tsɿ”

【隨心】suei<sup>1</sup> ŋiŋ<sup>1</sup> 滿足自己的意願：做兒女底多辛苦～下也是應該底，得讓老人～日子過底這麼好，還能有啥不～底

【碎子子子】suei<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> - tsɿ<sup>1</sup> - tsɿ 指青少年(含輕蔑意)：這幾個～人不大，話還大底很，要跟幾個老師傅比手藝呢

【碎嘴】suei<sup>1</sup> tsuei<sup>1</sup> 說話囉唆的人：那麼大底男人家嗚，咋是個～囉，一句話翻來倒去底，能說幾十遍

【碎磚頭】suei<sup>1</sup> tɕuan<sup>1</sup> - t'yu<sup>1</sup> 碎磚：|地上拾上些不要底～，給院子裏頭花園子鋪上個小路||也說“爛磚頭 lan<sup>1</sup> tɕuan<sup>1</sup> - t'yu<sup>1</sup>”

【歲數】suei<sup>1</sup> - su<sup>1</sup> (或 - fu) 人已經生存的年數：他這個人長底老相，總以爲～



不小咧，其實還莫三十呢 || 現在年輕人多說“年齡 *nianvɿ - liŋ*”

【穗穗子】*sueiɿɿ sueiɿɿ - tsɿ* ①用絲綫、布條或紙條等結紮成的、掛起來往下垂的裝飾品：大紅燈籠吊個黃～好看 ②劉海兒，婦女或兒童垂在前額的整齊的短髮：尕丫頭小姑娘嘔，梳兩個辮子，前頭留些～多好看，鬘底啥頭？

## tsuei

【錐子】*tsueiɿ - tsɿ* 頭上尖銳的用來鑽孔的工具

## ts'uei

【吹燈】*ts'ueiɿ tɿŋɿ* ①把燈火吹滅：我先睡咧，你睡底時候莫忘咧～ ②比喻（事情）不成功：莫咒念咧沒辦法了，這回這個事情是徹底～咧

【吹燈拔蠟】*ts'ueiɿ tɿŋɿ pav laɿ* 比喻做事不留後路：～，就是這一錘子買賣，行就行，不行我認咧

【垂六子】*ts'ueiv liɿɿɿ - tsɿ* 牛九牌裏的紙牌上兩端各有五黑一紅六個點，共十二個點的牌叫垂六子

【捶背】*ts'ueiv peiɿ* 用拳頭敲打背部（一種按摩的方法）：天一陰我底脊背就疼底利害，你幫我捶一下背，能好一點兒

【捶頭】*ts'ueivɿ t'yu* 拳頭：～捏底緊緊兒底，眼珠子瞪上，又要打捶打呢 滿場子底人都舉底～喊口號兒底呢

【捶棒】*ts'ueivɿ paŋ* 挨：你再不老實，看我不～你

【錘子】*ts'ueivɿ - tsɿ* ①男性生殖器 ②指人（含厭惡意）：黃蘿蔔胡蘿蔔敲琴，他就不是個正經～，你理他幹啥呢？

## ſuei

【水】*ſueiv*（或 *feiv*）①雨水、河水的水，無色、無臭、無味的液體 ②稀的汁：墨～兒 | 汽～兒 ③指洗的次數：這個衣裳才洗咧～～就看起來像舊底一樣咧 | 這個布好，洗幾～都不掉顏色

【水裏頭】*ſueivɿ*（或 *feivɿ*）*li t'yu* 水中：你莫看這個湖不大，～底魚可是多底很呢 || 也說“水下頭”

【水泥磚】*ſueivɿ*（或 *feivɿ*）*niv tɿuanɿ* 水泥製的磚，多為方形，用來鋪路：馬路兩傍個兩旁底人行道兒，都鋪底是～，禁底住人來回踩

【水壺】*ſueivɿ*（或 *feivɿ*）*xuv* ①燒開水用的壺 ②軍用旅行水壺：明天野游去呢，把你哥從部隊裏頭帶回來底～背上，路上渴咧好喝

【水渠】*ſueivɿ*（或 *feivɿ*）*te'yu* 人工開鑿的較大較深的水道：農閑咧，鄉裏頭動員大家都到山裏頭修～去，修好咧～，明年就是旱咧也不怕 || 也單說“渠 *te'yu*”，多用於渠道名：大黃渠 | 小黃渠 | 勝利渠

【水下頭】*ſueivɿ*（或 *feivɿ*）*xaɿɿ*（或 *ɕiaɿɿ*）*t'yu* 見“水裏頭”

【水磨】*ſueiv*（或 *feiv*）*myɿ* 用水力帶動的磨，多用來磨麵

【水車】*ſueivɿ*（或 *feivɿ*）*ts'yuɿ* ①通過管、筒、水槽等機件將水提升的灌溉工具，多用人力或畜力做動力 ②運送水的車

【水蛇腰子】*ſueivɿ*（或 *feivɿ*）*ſyɿɿ iɿɿ - tsɿ* ⇨ [蛇腰子] *ſyɿɿ iɿɿ - tsɿ*

【水蘿蔔】*ſueivɿ*（或 *feivɿ*）*luɿɿɿ - pu*



靈魂 ④罵人的話：酒～|煙～|膽小～  
 ⑤躲躲閃閃；不光明：～頭～腦 ⑥不可告人的打算或勾當：當面說好話，背後搗～ ⑦惡劣；糟糕（限做定語）：～地方天天颶風 ⑧指孩子，不單說，與數詞結合表排行：大～|二～|三～

【鬼人】kueiv ta 心眼兒多；詭計多：人小～，對他來說是一點兒臭錯|那個人～底很，你根本把他摸不着

【鬼節】kueiv tɕiv 指農曆七月十五

【桂花兒】kuei ɣuar 一種常綠小喬木或灌木，花小，供觀賞，有特殊香味

【桂圓】kuei ɣanv 一種熱帶、亞熱帶果品，味甜|有的地方又叫龍眼

【貴】kuei ①價格高；價值大（跟“賤”相對）：這個商店裏頭底東西～底勞刀利害，一般人就嚇住咧，根本不敢進|俗話說底好，春雨～如油，這一場雨下底好，不會春旱咧 ②評價高；值得珍視或重視：不管咋說，他這個樣子底精神還是可～，不能不讓人感動 ③以某種情況為可貴：兵不～多而～精，廠子雖說人不少，但素質太低，生產也上不去呀！ ④指地位優越（跟“賤”相對）：～見而都認不出來咧，打扮底跟～夫人一樣嘅 ⑤敬辭，稱與對方有關的事物：說咧半天話咧，還不知道你底～姓呢

【櫃子】kuei ɣv tsɿ ①衣櫃、書櫃、碗櫃等的通稱 ②量詞：～～衣裳|～～書|～～破爛兒

【櫃臺】kuei ɣv t'ai 營業用的家具，式樣像櫃而長，用木頭或玻璃製成：想開個商店，一時半時底短時間又找不下個適合底地方，先在大商場裏頭租上兩個～，幹起來再說

【鱖魚】kuei ɣv 一種淡水魚類，口大，鱗片細小，背部黃綠色，腹部灰白色，全身有黑色斑點，肉味鮮美

## k'uei

【虧】k'uei ①受損失；虧折：這筆買賣可～零乾利害咧，連老本都搭上咧 ②欠缺；短少：不管咋說，他理～底呢，咱們走到哪兒也不怕 ③虧負：你做下這樣底事情你個人不～心嗎？黑裏晚上睡覺能睡塌實嗎？ ④多虧，幸虧：這件事情～咧老李幫忙，要不哪達哪裏能辦底這麼快當迅速 ⑤反說，表示譏諷：～你還是個當幹部底呢，連這麼一點兒道理都不懂嗎？

【虧是】k'uei tsɿ 見“多虧 tuxɿ k'uei”

【虧得】k'uei tɕei 見“多虧 tuxɿ k'uei”

【虧本兒】k'uei pɿŋɣv ɣv ⇨ [賠本兒] p'eiv pɿŋɣv

【葵花】k'ueiv xua 向日葵：種上些～，天冷咧讓娃娃們孩子們炒上喫去

【葵花子兒】k'ueiv xua tsɿɣv 向日葵的子實：炒下底～、西瓜子兒一般都叫瓜子兒

【葵花油】k'ueiv xua iɣv 葵花的種子榨製的食油

【魁五首哇】k'ueiv vuɿ ɣv va 見“魁首”

【魁首】k'ueiv ɣv 猜拳時表示數字“五”的說法||也說“五魁首哇 vuɿ k'ueiv ɣv va”、“魁五首哇”、“五魁首 vuɿ ta k'ueiv ɣv”、“五朵金花 vuɿ tuxɿ tɕiɿ xuaɿ”

## xuei

【灰】xuei<sup>1</sup> ①物質經過燃燒後剩下的粉末狀的東西：爐～|煙～ ②塵土；某些粉末狀的東西：桌子上都是～，也不擦一下 洋～水泥 ③特指和好的水泥漿：抹～|和～ ④像木柴灰的顏色，介於黑色和白色之間 ⑤消沉；失望：憂～心，明年再考一回

【灰白】xuei<sup>1</sup> pai<sup>1</sup> (或 pei<sup>1</sup>) 淺灰色

【灰灰】xuei<sup>1</sup> ·xuei<sup>1</sup> 塵土；某些粉末狀的東西：房子裏頭到處都是～，也不擦一下

【灰條】xuei<sup>1</sup> t'ioŋ 廣布新疆各地的一種野菜，幼苗可以供人食用，長大後可以喂豬

【灰斗子】xuei<sup>1</sup> t'yuŋ<sup>1</sup> -tsɿ 泥瓦匠用來盛灰漿的器具，形狀像斗，用木板或鐵皮製成

【灰藍】xuei<sup>1</sup> lan<sup>1</sup> 藍灰色

【回力鞋】xuei<sup>1</sup> li<sup>1</sup> xai<sup>1</sup> 回力牌籃球鞋

【回家】xuei<sup>1</sup> tɕia<sup>1</sup> 見“回房子”

【回拜】xuei<sup>1</sup> pai<sup>1</sup> 在對方來拜訪以後去拜訪對方

【回頭】xuei<sup>1</sup> t'yuŋ<sup>1</sup> ①把頭轉向後方：你～看一下是誰來咧！你不是天天盼底呢嗎？ ②悔悟；改邪歸正：浪子～金不換，改咧就好！ ③回頭路：好馬不喫

～草，做底事情就不後悔，該走底路還得往前走 ④少等一回兒；過一個時間以後：我這兒現在太忙咧，你先坐一會兒，～再說|你先回去，～我到你房子家裏去好好兒諗閑聊一下

【回房子】xuei<sup>1</sup> faŋ<sup>1</sup> -tsɿ 從別處回到家裏：兩日子底事情，個人～好好兒說去，在大街上吵啥呢？|也說“回家”

【回門子】xuei<sup>1</sup> mɿŋ<sup>1</sup> -tsɿ 結婚後三天，新婚夫婦一起到女家拜見長輩和親友叫做“回門子”：今天新郎、新娘子～底呢，給丈母娘大包小包底提咧一大堆禮

【毀】xuei<sup>1</sup> ①破壞；糟蹋：撕～|銷～ ②燒掉：燒～ ③毀謗；說別人壞話：你再要在背地裏頭～別人 ④特指(牛、羊、豬、雞等)糟蹋(莊稼)：洋柿子番茄地不知道讓誰家底豬～給咧一頓 ⑤搞得很亂、很髒：你看這兩個娃娃孩子把房子家裏～底不像個樣子咧

【會咧】xuei<sup>1</sup> li<sup>1</sup> 表示懂得怎樣做或有能力做(多半指需要學習的事情)：才莫幾天嘅，娃娃孩子可會走路咧！游泳我已經～，就是還游不快

【會水】xuei<sup>1</sup> ŋuei<sup>1</sup> (或 fei<sup>1</sup>) 會游泳：△淹死底都是～底 騎馬划船三分險，大家都不～，就愛去划船咧

【潰膿】xuei<sup>1</sup> nuŋ<sup>1</sup> (瘡)潰爛：長咧癰子不能擠，等～長熟咧個人自己就好咧

## ㄅ

## pɔ˧

【包】pɔ˧ ①用紙、布或其他薄片把東西裹起來：～糖|～包子|～書 ②包好了的東西：包個～ ③裝東西的口袋：書～ ④量詞，用於成包的東西：一～糖|兩～煙|一～餅乾 ⑤物體或身體上鼓起的疙瘩：崩樓廳門兒上碰咧個～ ⑥把整個任務承擔下來，負責完成：～工～料|～教～會 ⑦擔保：西瓜～甜|～你高興 ⑧約定專用：～卓|～場 ⑨姓

【包子】pɔ˧ - tsɿ 食品，用菜、肉或糖等做餡兒，用發麵做皮，包成後，蒸熟：一天三頓～，乾早早晨是肉～，中午是糖～，黑裏晚上喫底是菜～

【包爾查克】pɔ˧ - ər ts'au˧ - k'ɿ 哈薩克族的一種食品，用麵粉加鹽製成小塊，放入油中炸熟即成 || 借自哈薩克語 [bawirsaq] (油炸麵果)

【包圍】pɔ˧ tsav 一種使自行車停止前進的機件，安裝在後輪軸上

【包包兒】pɔ˧ pɔ˧ ①手提包兒：她昨天拿底那個～漂亮底很，我今天也去買一個 ②回民訂婚時親家見面送的禮物，一般裝有紅棗兒、核桃仁、冰糖、茶葉等物 || ③項也叫“四喜包包兒 sɿ˧˧˧ ɕiv˧˧˧ pɔ˧ - pɔ˧”

【包包喫】pɔ˧ pɔ˧ - tsɿ 一種鳥，羽毛大部為棕色，有羽冠，嘴細長而稍彎。吃昆蟲，對農業有益

【包包蛋蛋】pɔ˧ - pɔ˧ tan˧˧˧ tan 大大小

小的很多包袱：立櫃大衣櫃買上是讓你掛衣裳底，你一下～底裝咧一櫃子，門～開都望外滾底呢

【包圓兒】pɔ˧ - yanrv 兒“端盤兒 tuan˧˧˧ tunr˧˧˧”

【苞米兒】pɔ˧ - mirv 玉米的果實：買上兩個熱～喫，又嫩又甜

【苞米兒花兒】pɔ˧ - mir xuar˧ 用玉米炒爆的米花兒

【苞米兒塞塞子】pɔ˧ - mir sei˧˧˧ sei˧˧˧ - tsɿ 玉米脫粒後，剩下的玉米芯兒

【苞穀】pɔ˧ - ku 玉米：～產量高，今年多種上些，飼料有咧，明年辦個奶牛場

【苞穀麵】pɔ˧ - ku mian˧ 用玉米磨成的麵粉

【苞穀饅】pɔ˧ - ku naŋv 玉米麵做的饅頭 種烤製的麵餅 || 參看“饅 naŋv”

【苞苞兒菜】pɔ˧ - pɔ˧ ts'ai˧ = [蓮花白] lianv - xua peiv (或 paiv) 洋白菜

【胞衣子】pɔ˧ i˧ - tsɿ 兒“胎盤 t'ai˧˧˧ p'ai˧˧˧”

【保不住】pɔ˧ - pu tsua ①難免；可能：平時學習也不咋底不怎麼樣，就這幾天用功底呢，不過娃娃孩子腦子好，也～能考上大學呢！六月底天，娃娃底臉，說變就變咧，～要下雨呢，還是把傘帶上 ②不能保持：人讓掙底利害，命能保住就不錯咧，腿是～咧

【保外】pɔ˧ vai˧ (犯人)取保釋放：公安局同意他～就醫，但不能隨便兒外出

【保險刀兒】pɔvɪ ɕianvɪ tɔɪ 帶刀架的剃刀，刀架裏裝有刀片，有單刃和雙刃之分，單刃的刀片叫“單面刀片兒 tanɪ mianɪ tɔɪ p'ianrvɪ”；雙刃的刀片叫“雙面刀片兒 suɑŋɪ (或 fɑŋɪ) mianɪ tɔɪ p'ianrvɪ”

【保險刀片兒】pɔvɪ ɕianvɪ tɔɪ p'ianrvɪ 夾在刮臉刀架中刮鬍鬚用的薄鋼片

【保本兒】pɔvɪ pɜŋrvɪ 保住本錢：這個衣服價錢不貴，一分錢不賺，就指望保個本兒，不賠就行咧，再要便宜就得賠咧

【寶食瓶子】pɔvɪ ʃɪ p'igvɪ tsɪ 舊俗人死後放在靈柩前的陶或瓷罐，前來吊唁的人在裏面放入五穀雜糧，最後和棺木一同下葬

【寶蓋兒頭】pɔv kairvɪ t'ɣuv 漢字的偏旁，形狀是“宀”，如“字、寧、寬、宿”等字的上邊的部分

【刨耖】pɔv p'av 一種專門用來打埂子的農具，用長方形的鐵片製成，無齒

【刨花了】pɔɪ xuaɪ tsɪ 刨木料刨下來的薄片

【刨花兒板】pɔɪ xuaɪ panv 用刨花和經過加工的碎木料拌以膠合劑壓製成的板材：～又便宜又結實，做桌面子最好不過咧

【抱】pɔɪ ①用手臂圍住：公共車上要給～娃娃孩子底人讓坐 ②初次得到（兒子和孫子）：恭喜咧，聽說你～孫子咧 ③領養（孩子）：她個人自己不生，前幾天～咧一個兒子 ④團結在一起：他們幾個是老鄉，～底緊底很

【抱底個膀子】pɔvɪ ti kɣ paŋɪ tsɪ 兩手交叉胸前抱着肩膀：凍底出來進

去～跑趟子底呢，就是不願多穿衣服，就要那個脆底呢要漂亮

【抱下底】pɔvɪ xa ti 領養的孩子：那個娃娃孩子是～

【豹子】pɔvɪ tsɪ 用三個骰子賭博時，一次擲出六、五、四三種點的叫豹子

【豹子】pɔvɪ tsɪ 哺乳動物，像虎而較小，毛黃褐色或赤褐色，有很多黑色斑點

【菴雞娃子】pɔɪ tɕiɪ vavɪ tsɪ 孵小雞兒：老母雞～底呢

【報考】pɔvɪ k'ɔv 報名投考：我看這個姓姓孩子底學習不錯，今年～北京大學莫啥問題

【暴雨】pɔvɪ yv 大而急的雨：新疆底雨水少，下～更是少見底事情

【暴發戶兒】pɔvɪ faɪv xurɪ 指由於投機或其他原因而突然發財的人或人家

## p'ɔɪ

【拋兒】p'ɔɪ 量詞。①用於哭的次數：你哪兒來底那麼多底尿水子眼泪，一天哭咧好幾～ ②用於人群：他們家底客人多呀，走咧～又來～

【泡】p'ɔɪ ①鼓起，變鬆軟：你是不是有些腫呢？眼皮子咋～起來咧 | 餅乾只能乾喫，往水裏頭一泡就～掉咧 ②虛而鬆軟；不堅硬：這都是些～上，不能和泥 ③量詞，用於屎和尿：一～尿 | 一～尿 ○另見 p'ɔɪ

【泡氣】p'ɔɪ tɕ'i 愛說空話，愛吹牛的人：那個～嘍，他答應下底事情，肯定莫指望 | 借自維吾爾語[p'otʃi]（愛說大話的人）

【泡克】p'ɔɪ k'ɣ 屎，糞便 | 借自維吾爾

語[p'ok'](屎)

【泡克子兒】p'ɔɪ - k'ɿ tsɿɿɿ 小孩兒(含厭惡意):一到中午大家都休息咧,幾個~就在樓道子裏頭又喊又叫底,把人能氣死

【泡泡子】p'ɔɪ p'ɔɪ - tsɿ 形容虛而鬆軟,不堅硬:~木頭|抹下底牆,水泥質量不行,牆皮都是~,一碰就掉

【浮子】p'ɔɪ - tsɿ 陰囊

【浮牛】p'ɔɪ niyɿɿ 公牛:△山坡子上過來咧個神~,兩個眼睛明晃晃底,四個爪子圓溜溜底,走開路咧呼隆隆底謎語,謎底是汽車

【浮卵子】p'ɔɪ luanɿɿ - tsɿ 睾丸

【跑】p'ɔɪ ①兩隻腳或四條腿迅速前進:騎上馬去吧,馬總比人~底快|你們兩個誰~底快? ②逃走:他想~? 根本莫門兒底事情,~到哪兒也把他抓回來咧 ③走:這兩天莫見你,~到哪兒玩去咧? ④為某種事務而奔走:他是廠子底採購,這兩天不在,出去~材料去咧|~買賣|~單幫 ⑤物體離開應該在的位置:車子自行車輪胎有些~氣,出門底時候打些氣 ⑥液體因揮發而損耗:酒精用完咧用好了瓶子得蓋嚴,要不就~光咧

【跑褲】p'ɔɪ k'ua 燈籠褲,褲子的一種,褲腿肥大,下端縮口緊固在腳腕上

【跑馬兒】p'ɔɪɿ marɿɿ 遺精

【跑馬】p'ɔɪɿ - ma 一種善跑的馬:~跑去行呢,但莫走走得不平穩,騎上顛底很

【跑達】p'ɔɪɿ - ta 為某種事務而奔走(含貶義):一大成天不知道~啥底呢,八成還是想謀個官兒當呢

【跑車】p'ɔɪɿ ts'ɿɿ 隨火車工作:我現在

不在機務段咧,現在在去北京底車上~底呢

【跑火車】p'ɔɪɿ xuɿɿɿ ts'ɿɿ 比喻隨口亂說:他底話能信一半兒就不錯咧,滿嘴~底呢嘅

【跑買賣】p'ɔɪɿ maiɿɿ - mai 不以經商為職業的個人往來各地販賣貨物以牟利,是在各地物價不平衡時進行的商業活動:你找他就難咧,見天價天天南海北底~底呢,到哪兒找去呢?

【跑來跑去】p'ɔɪɿ laiɿ p'ɔɪ te'ia ①為做成某事東奔西忙:~底白忙一場,啥事情也莫弄成 ②來回奔跑:當個體育老師也不容易,領底學生娃娃們學生們在操場上~底,一天下來也累底個賊死累極了

【跑味兒】p'ɔɪ veia 食物、茶葉等失去原有的味道叫跑味兒:這個茶葉莫攔到罐子裏頭嘅,~咧,一點兒都不香咧

【跑水】p'ɔɪɿ sueiɿ(或 feiɿ) 田地裏或水渠裏的水溢出流失叫跑水

【跑臊】p'ɔɪɿ soɿ 到處閑串(用於罵人):閑底莫事,到處~底呢

【跑爛鞋底】p'ɔɪ lanɿɿ xaiɿɿ - ti 指亂搞男女關係的女人

【跑旱船】p'ɔɪ xanɿɿ ts'uanɿɿ 流行很廣的一種民間舞蹈,扮演女子的人站在用竹片和布紮成的無底船中間,船舷繫在身上,另一個扮演艄公,手持木槳,做划船狀。兩人合舞,或邊舞邊唱,如船飄浮在水面之上

【跑湯兒】p'ɔɪɿ t'ɑŋɿɿ 餡子裏的水分從包好的餃子或包子裏滲出叫跑湯兒

【跑堂底】p'ɔɪɿ t'ɑŋɿɿ - ti 舊時稱飯館中的服務員 || 也說“端盤子底 tuanɿɿ

p'anv - tsɿ - ti"

【跑江湖底】p'əv tɕiŋɿ - xu - ti 舊時指四方奔走、靠武術雜技或醫卜星相謀生的人

【跑光】p'əv kuŋɿ 照相底片或感光紙因保管不慎受到光綫照射：這盒子相紙～咧，洗不成相片咧

【跑龍套底】p'əv luŋv - t'ə - ti ①在戲曲中扮演隨從或兵卒：學戲學咧半輩子咧，到現在在臺上還是個～，還不如趁早下海做買賣去 ②比喻在人手下做雜事：與其到公司裏頭給人家當～，一天成天跑腿打雜兒，還不如個人幹呢 || ①項也說“打旗旗子底 t'əv tɕiŋv - t'ə - tsɿ - ti"

【跑空趟子】p'əv k'əŋɿ t'əŋv - tsɿ 空跑；白跑：去咧幾趟都找不着人，害底人～底呢

【泡茶】p'əv ts'av ①〔沏茶〕 t'ɕiŋv ts'av ②“泡”另見 p'əv

【泡咧】p'əv lix 見“潑咧 tɕiŋv - lix"

【泡湯咧】p'əv t'əŋɿ - lix 落空，沒有達到目的或目標；沒有着落：一直想底上個大學呢，這回看來又～咧：這個事情原來他答應底好好兒底嘅，可這麼長時間咧一直莫消息，肯定～咧

【炮】p'əv ①口徑二厘米以上，能發射炮彈的重型射擊武器，火力強，射程遠 ②爆竹 ③象棋裏刻有“炮”的棋子

【炮打燈】p'əv t'əv t'əŋɿ 爆竹的一種，點着後，發出響聲，並射出發光藥，在空中燃燒發光

【炮仗子】p'əv t'əŋ - tsɿ ①爆竹 ②一種新疆地區常吃的帶湯的麵食，麵條小而短，成圓柱形，形似爆竹，所以叫

炮仗子

## mə

【毛筆】məv piŋ 用羊毛、鼬毛等製成的筆 | 舊的說法叫“生活 svŋɿ xuŋv"

【毛栗子】məv liŋv - tsɿ 栗子樹的果實：去年冬天到北京去咧一趟，別底莫看見，滿街賣底是糖炒～

【毛兒布】məv puŋ 用獸毛纖維紡製成的料子，如毛華達呢、毛嗶嘰等

【毛驢子】məv lyv - tsɿ 驢：過去地上人農村人進城騎底是～，現在騎底是摩托車

【毛驢車兒】məv lyv ts'vɿ 驢拉的載人或載貨的車，一般為雙輪，車體較小 || 也說“驢(驢)車 lyv (-ly) - ts'v"

【毛拉】məv - la 伊斯蘭教宗教職業者；伊斯蘭教中對有學問的人的稱呼

【毛蠟】məv - la 蒲棒，香蒲的花穗，黃褐色，形狀像林子

【毛野人】məv iŋv z'vŋv 傳說中渾身長滿長毛的野人

【毛客】məv - k'ei 拍馬屁的人：啥本事莫有，就知道當～，給頭頭兒溜溝了 || 敬

【毛毛兒雨】məv - məv yv 毛毛雨，雨量很小的雨：～，雨雖說不大，但禁不住老下，房泥新墾民房頂上的護泥一泡透，房子就漏零乾咧漏得一塌糊塗了

【毛毛草草】məv mə ts'əv - ts'əv 行動慌張，不沉着：他做個啥事情都是一底，這個事情交給他老有些不放心

【毛毛蟲】məv - mə ts'vŋv 某些鱗翅目昆蟲的幼蟲，每個環節的疣狀突起上叢生着毛：老虎、獅子都不害怕，天生





【帽花子】mɔɯɬ xuaɿ tsɿ 帽徽

【帽蓋子】mɔɯɬ · kai · tsɿ 一種兒童髮式。周圍頭髮剪去，只留頭頂的頭髮彙成的小辮兒

【帽扇子】mɔɯɬ ʂanɯɬ · tsɿ 帽子前面或四周突出的部分 || 現在也有人叫“帽檐子 mɔɯ ianɿ · tsɿ”

## tɔ

【刀】tɔɿ ①切、割、削、砍、鋤的工具，一般用鋼鐵製成：切～菜 | 鋤～ | 車～ ②形狀像刀的東西：冰～ ③量詞，計算紙張的單位，通常為一百張：～～黃綾紙

【刀鋸】tɔɿ tɕyɯ 鋸的一種，有柄，形狀像刀，有的一邊有鋸齒，有的兩邊都有

【刀柄子】tɔɿ paɯɬ · tsɿ ①刀的柄 ②比喻權柄

【刀把子】tɔɿ · pa · tsɿ 饅頭的一種，將發麵揉成圓柱形，用刀切起塊兒，上籠蒸熟即是

【刀馬旦】tɔɿ maɯ tanɯ 戲曲中旦角的一種，扮演熟習武術的婦女，着重唱、念和做工

【刀刀子】tɔɿ tɔɿ · tsɿ 小刀兒

【刀豆】tɔɿ tɕyɯ 一種作菜用的豆角兒，菜豆

【刀口】tɔɿ k'ɣuɯ ①刀上用來切削的一邊：好鋼用在～上 ②比喻生命危險：再大底膽子，也不敢隨便兒往～上擡 ③手術時刀割開的地方

【叨】tɔɿ ①(禽類)啄(食)：一群麻雀子在場上～糧食喫底呢 ②(禽類互相)啄鬥：兩個雞～一個雞娃子小雞底呢，快趕開，要讓～死咧 ③比喻人用語言

攻擊：平常都不錯，趕上評工資咧，幾個人在會上把我～給咧一頓，人心難測呀 ④(用筷子)夾：喫要有個喫相呢，要滿盤子亂～ | 想喫哪個菜，個人自己～上喫

【叨叨】tɔɿ · tɔ 沒完沒了地說：再套～咧嘛，不嫌煩嗎？話說三遍比屎還臭，咋～底莫個完咧，不就那麼一點兒事情嘞，人家早知道咧

【叨仗】tɔɿ tɕaŋɯ ①禽類相鬥：兩個公雞～底呢，圍咧一群人看底呢 ②比喻人吵嘴：人有咧錢咧事情就多咧，兩口子放下好日子不過，見天天為錢～底呢

【倒是非】tɔɿ ʂɿɯɬ · fei 見“翻是非 fanɿ ʂɿɯɬ · fei” ○“倒”另見 tɔɯ

【倒牙】tɔɯɿ ianɯ 吃了較多的酸性食物，牙神經受過分刺激，咀嚼時感覺不舒服

【倒買賣】tɔɯɿ maiɯɬ · mai → [做買賣 zɕuɯɬ maiɯɬ mai]

【倒霉鬼】tɔɯɿ meiɯɿ kueiɯ 運氣壞的人

【倒竈鬼】tɔɯɬ · tɕɔ kueiɯ 指運氣不好的人

【倒板】tɔɯɿ paɯɿ 投機倒把

【倒板客】tɔɯɿ paɯɿ k'eiɿ 投機倒把的人

【搗拐子】tɔɯɿ kuaiɯɬ tsɿ ①胳膊肘 ②以肘擊人叫～搗拐子：那個人武功好底很，～能把人撞幾個跟頭呢

【搗杆子】tɔɯɿ kanɿ · tsɿ 暗中使用詭計，拆臺：他這個人心眼兒暗底很，見不得別人比他好，誰比他強他就搗誰底杆子 | 大家都知道他愛～，連說個話都得防底他

【到】tɔɯ ①往：他昨天～北京去咧|有時問～房子家裏來玩|打扮底這麼漂亮是打算～哪達哪裏浪逛去呢？②達於某一點；到達；達到：招工報名～十號就停咧|火車已經～站咧，你還坐底幹啥呢？|從烏魯木齊～上海火車得走四天呢 ③用做動詞的補語，表示動作有結果：錢撈～水裏頭還有個響聲呢，給給他連個謝字都莫有|剛來底時候看～底聽～底都覺底新鮮|說～做～ ④用在動詞的後面，表示動作的方向：要不早到咧，車壞～路上咧|把東西攔～箱子裏頭|莫小心把個包子跌～地下咧，沾底都是土，喫不成咧|不要就算咧，順手攔扔～垃圾堆上去

【到底】tɔɯ tɨv ①到盡頭；到終點：這個中路上不停，一站～ ②副詞。A) 見“到了兒” B) 用在句裏，表示深究：～是啥人幹底？非弄清楚不行 C) 畢竟：～是當模特兒底，長底就是漂亮

【到了兒】tɔɯ liorɯ 副詞，表示經過種種變化或等待以後最後實現的情況：喊底要來三盤，怎麼個？～還是你輸咧吧|他底功夫莫白費，外語～還是考及格咧 他今年底力氣莫白費，大學～算是讓他考上咧 || 也說“到底”、“最後 tsueiɯ xyuɯ”，通俗的說法是“末了兒 myɯ liorɯ”

【到頭來】tɔɯ t'xuɯ laiɯ 副詞，到末了兒，結果：騙人說假話，～倒霉底還是個人，想當初炒咧黃豆大家喫，～剩下黑鍋個人背

【到後頭】tɔɯ xyuɯ t'yu 後來：他一開始還不賣，～想賣也賣不掉咧

【倒】tɔɯ ①上下顛倒或前後顛倒：～數

第一名|這一張相片子照底好，連水裏頭底～影子都照底這麼清楚 ②反面的；相反的：這陣子跑上來找後賬事情過後找事兒，～算來咧，晚咧！|就你這個貨，～找錢我也不要！ ③使向相反的方向移動或顛倒：汽車～車底呢，車後頭歪站，歪讓車撞上咧 ④反轉或傾斜容器使裏面的東西出來，傾倒：羹～茶，～些開水就行咧，喝個藥|這個菜都有味道咧，不能喫咧，拿出去～掉去 ⑤鑄造：這個廠子原來莫幾個工人，就能～個鐵鍋、鐵鏟子底，現在行咧，能～十噸重底大鑄件呢 ○另見 tɔv

【倒是】tɔɯ sɿɯ 副詞。①表示輕微的相反的意思：題～算對咧，但是式子列底不對，看來還是莫弄懂 ②表示事情不是那樣，有反說的語氣：做生意看起～不難，誰都會，真要做去就費勁咧 ③表示讓步：滑冰～會滑，就是滑底不快 ④表示催促或追問，有不耐煩的語氣：你～吭個氣呀！電視機～買不買咧？

【倒筆畫兒】tɔɯ piɯ xuɯ 寫漢字的筆順前後顛倒：你這個字底寫法是～，應該是先進人後關門

【倒立】tɔɯ liɯ ①頂端朝下豎立 ②武術用語，指用兩手支撐全身，頭朝下，兩腿向上 || ③項通俗的說法是“立大頂 liɯ taɯ tiɯ”或“拿大頂 naɯ taɯ tiɯ”

【倒巴唧子】tɔɯ pa loɯ tsɿ 倒着，反着：你本事大呀，還寫詩呢，真是秀才死咧～埋上咧，文脈搭從溝子屁股上出來咧

【倒閘】tɔɯ tsav 自行車上的一種剎車裝置，裝在後輪軸裏，腳向後蹬時，車



【逃生】t'əuɿ syŋɿ 迷信指人或高等動物(多指家畜家禽)死後,靈魂轉生世界

【桃子】t'əuɿ tsɿ 桃樹的果實:~在新疆是喀什和和田底最有名

【桃皮子】t'əuɿ p'ɿuɿ tsɿ 種乾果,將桃子去核兒後晾成

【討喫底】t'əuɿ tsɿ li 乞丐,生活沒有着落而專靠向人要飯要錢過活的人

【討喫鬼】t'əuɿ tsɿ kueiɿ 罵孩子時的用語,指轉世到家裏要吃要喝花錢來的孩子,這是迷信的說法

【討氣】t'əuɿ tɕiɿ 找氣生:東西莫買上,還討咧一肚子氣,跟營業員吵咧一架

【討厭】t'əuɿ ianɿ ①惹人厭煩:成天價叨叨叨叨底,誰受得了,~死咧!這個人再愛提多~咧,老愛往女人堆裏頭鑽 ②事情難辦令人心煩:牙疼不是病,疼死莫人問,我這個牙太~咧,三天兩頭兒疼底呢 ③厭惡;不喜歡:有啥話直說,我這個人最~虛虛套套底|這個鬼天氣,真讓人~,三天兩頭兒底颳大風

【淘米】t'əuɿ miɿ 用器物盛米,加水攪動,或放在水裏簸動,使除去雜質

【套】t'əuɿ ①套子,做成一定形狀的、罩在物體外面的東西:手~|枕~ ②罩在外面:外頭天氣冷咧,你再~上件衣裳 ③互相銜接或重疊:~間 ④把棉花、絲棉等平整地裝入被褥或襖裏縫好 ⑤用套拴繫:~車 ⑥用繩子等結成的環狀物 ⑦模仿:~公式 ⑧引出(真情實話):他又跑上來~別人底話來呢,轉臉又去匯報去咧 ⑨詭計:他這個人~大底很,一步三個~,把你賣掉,你還幫底數錢底呢 ⑩量詞,用於成組的事物:~~家具|~~書|~~

房子

【套鞋】t'əuɿ xaiɿ 套在鞋、靴外面的防雨的膠鞋

【套客】t'əuɿ k'eiɿ 指說話不算數、喜歡騙人的人

【套頭毛衣】t'əuɿ t'yuuɿ məuɿ iɿ 不開襟的毛織成的衣服

【套繩】t'əuɿ sɿŋɿ 新疆哈薩克牧民用來套馬的繩子:他~套底好底很,多利害底馬在~底下都跑不掉

【套近乎兒】t'əuɿ tɕiŋɿ xur →〔拉近乎兒〕laɿ tɕiŋɿ xur

## no

【懊喪】nəuɿ saŋ 瞌睡(含貶義)||注意“打瞌睡”不說“打懊喪”

【硃髓】nəuɿ suei 供食用的動物骨髓

【腦子快】nəuɿ tsɿ k'uaiɿ 大腦反應敏捷:這幾個娃娃裏頭,就屬他~,電視上猜個謎語啥底,大人都不知道,他就會咧

【腦子慢】nəuɿ tsɿ manɿ 大腦反應遲鈍(和“腦子快”相對):娃娃~底很,學個啥一會兒半會兒底學不會,但學會咧倒還記底牢實

【腦殼子】nəuɿ k'ɿɿ tsɿ 人頭骨:村子挖井底呢,挖出來不少文物,還有幾個死人~

【撓頭子】nəuɿ t'yuuɿ tsɿ 馬車套具,連接夾板部分的繩子,多用皮條做成

【鬧氣】nəuɿ tɕiɿ 跟人生氣吵架:你看他臉子吊底那麼長,肯定又和誰~咧

【鬧肚子】nəuɿ tuɿ tsɿ 腹瀉的通稱:前幾天不舒服,~咧

【鬧達】nəuɿ ta 吵;搗亂:這兩口子又

～啥底呢？你過去勸一下|人家都開會底呢，你在這兒～啥呢？

【鬧瞌睡】nəu k'ɿuɿ ·suei(或·fei) 小孩兒因瞌睡而哭鬧

【鬧油】nəu iɿuɿ 把化妝品裏的油類等塗在臉上或手上：手都裂口子咧，多鬧些油|他那個臉從來不～，還老看底油光發亮底

【藥】nə 用毒藥害死：～老鼠底藥|～蒼蠅|～蚊子 ○另見 yɿ

## lo

【老】lə ①年歲大(跟“少”或“幼”相對)：人～心不～ ②老年人(常用做尊稱)：徐～|吳～|郭～ ③婉辭，指死(後面必須帶“咧”)：他～咧好幾年咧 ④很久以前就存在的：～同學|～朋友|～廠子 ⑤陳舊：～車子|～房子 ⑥原來的：～脾氣|～地方 ⑦(蔬菜)長得過了適口的時期(跟“嫩”相對)：蘿蔔～底都咬不動咧 ⑧(食物)火候大(跟“嫩”相對)：羊肉煮～咧就不好喫咧 ⑨長久：這些日子～不見你，忙啥底呢 ⑩經常：他我們房子家～來底呢 ⑪很，極：～遠|～長底繩子|太陽～高咧，你還睡呢嗎 ⑫最(用在方位詞前)：～後頭|～前頭|～底下|～高頭|～裏頭|～外頭 ⑬排行在末了的：～兒子 ⑭前綴，用於稱人、排行次序、某些動物名：～張|～五|～虎

【老字兒】lə tsɿɿ 指繁體字：現在底娃娃孩子都認不得～，學校都教底簡化字

【老師】lə ɿ 學校的教師

【老實】lə ɿ ①誠實：～人說～話|那個人不～，他底話能信一半就不錯咧

②規規矩矩；不惹事：這個娃娃孩子可～咧，就知道看書學習，從來不和人打捶嚷仗打架吵架底

【老實頭子】lə ɿ t'ɿuɿ ·tsɿ 規規矩矩，從不惹事的人：那個～能去打捶打架去呢嗎？我根本不信

【老兒子】lə ɿ ɿ ·tsɿ 見“小兒子 ɿlə ɿ ·tsɿ”

【老底子】lə ɿ tɿɿ ·tsɿ ①(人或事情的)根源；內情：他底那些～村子裏頭底人誰不知道，要看他現在發咧財咧，有啥了不起 ②指不經常動用的財物：這筆買賣把幾年底～都賠進去咧

【老底】lə ɿ ti 長輩：這個娃娃一點兒莫禮貌嘅，見咧～連個好兒也不問

【老氣】lə ɿ tɿ ①看起來顯得年紀大的樣子：說底是二十幾嘅，可人看起～底很，不知道底人還當是四十咧 ②形容服裝等的顏色深暗，樣式陳舊：這個衣裳～底很，年輕丫頭處處不能穿

【老戲】lə ɿ 指傳統的占裝戲目

【老衣】lə ɿ iɿ 壽衣，裝殮死人的衣服，舊時老年人往往生前做好備用

【老不新新】lə ɿ ·pu ɿɿɿ ·ɿɿ ④蔬菜長得過了適口的時期(含厭惡意)：韭菜～底，有啥喫頭 ⑤年歲大(含厭惡意)：～底人咧，不在房子家裏蹲下呆着，跑出來辦底啥公司

【老嗎】lə ɿ mu 統共，僅僅：～存咧幾個錢，兒子結婚都花完咧，哪達哪裏還有本錢做買賣呢|單位上～幾輛車，還有一半兒開不動彈|～就那麼幾個人學生，還好好兒不用

【老鼠】lə ɿ ts'ɿ 通常指家鼠，身體小，尾巴長，門齒很發達，沒有犬齒，毛褐

色或黑色,繁殖力强

【老姑娘】loŋr kuŋ niɑŋv 見“老丫頭”

【老虎】loŋr xu 一種猛獸,形狀略像貓而大得多。聽覺和嗅覺都很敏銳,性兇猛,力氣大,夜裏出來捕食鳥獸,有時傷害人

【老虎鉗子】loŋr xu tɕ'ianvŋr tsɿ 用來起釘子或夾斷鐵絲的器具

【老媽子】loŋr ma tsɿ 舊稱女僕

【老哇】loŋr va 烏鴉:△張家房上一碗水,一過來擺個嘴謎語,謎底是單、觀

【老哇蒜】loŋr va suan 野蒜:幾個娃娃莫事幹,在戈壁灘上挖一底呢

【老大】loŋ ta 稱排行第一的人:上中學底是老二,一去年考上大學到北京念書去咧!他是房子家裏底一,啥事情都得靠他咧||凡稱排行的次序,均在數詞前加“老”表示,如“老二、老三、老四、老五……”等。其中“老二”不能叫“老兩”

【老家】loŋr tɕiaŋ 家鄉:金窩、銀窩不如個人底窮窩,誰都說誰底一好,誰底一美

【老丫頭】loŋr iaŋ t'yu 老姑娘,年紀大的未婚女子||現在年輕人多說“老姑娘”

【老花眼】loŋr xuaŋ ianv 年老的人由於眼球的調節能力減退而形成的視力缺陷

【老婆子】loŋr p'v tsɿ ①老太婆:賣茶雞蛋底一 是栓柱子他媽 ②妻:一回娘家去咧,娃娃孩子就得奶奶看咧

【老婆兒嘴】loŋr p'vr tsueiv 成年男子不長鬚子的:那個人長咧個一,老咧不長鬚子,看起讓人不舒服

【老末兒】loŋ mvr 名次排在最後的:他這回化學莫考及格兒,是全班底一|這次比賽他跑咧個一

【老穀子】loŋr k'vŋ tsɿ 對年歲大的人的蔑稱

【老爹】loŋr tivŋ 父親,背稱(多為年輕人所說)

【老財迷】loŋr ts'aiŋr min 見“財迷鬼 ts'aiŋr minr kueiv”

【老甯皮】loŋr seiŋ p'iv ⇨ [甯皮鬼] seiŋ p'ivŋr kueiv

【老閨女】loŋr kueivŋ ny 排行最小的女兒

【老毛黃風】loŋr mɑŋ xuɑŋvŋr fvyŋ 夾雜着大量黃沙的大風:一颯颯一颯颯起來,就是昏天黑地

【老道】loŋ tɕu 見“道人 tɕuŋr zvyŋ”

【老小】loŋr ɕioŋ ①稱排行最後的人:這個娃娃孩子慣壞咧,他是房子家裏底一 嗎,哥哥、姐姐底幹啥都讓底他底呢 ②老人和小孩兒,泛指家屬:一家一

【老小伙兒】loŋr ɕioŋr xur 指未婚的大齡男子

【老頭子】loŋr t'vuŋr tsɿ ①見“老漢” ②⇨ [將] tɕiaŋr

【老攪兒】loŋr k'vurŋ ⇨ [甯皮鬼] seiŋ p'ivŋr kueiv

【老閻娘】loŋr panvŋr niɑŋv ①女老闆 ②老闆的妻子

【老旦】loŋ tan 戲曲中旦角的一種,扮演年老的婦女

【老乾子】loŋr kanŋ tsɿ 排行最小的孩子

【老漢】loŋr xan ①老頭兒:放羊底一 昨天套咧個狼 ②妻子稱丈夫(用於年

紀較大的): ~ 出差去咧, 房子裏就我和兒子兩個人 || 也說“老頭子”

【老漢背心兒】loŋr xan peiɿ ʒiŋr 針織圓領衫

【老天爺】loŋr t'ianɿ iŋr 迷信的人認為天上有個主宰一切的神, 尊稱這個神叫老天爺

【老丈人】loŋr tʂaŋɿ ʒiŋr 見“外父 vaiɿɿ fu”

【老丈人家】loŋ tʂaŋɿ ʒiŋr tɕiaɿ 妻子的父母家 || 也說“丈母娘家 tʂaŋɿ mu niŋŋr tɕiaɿ”

【老將】loŋ tɕiaŋɿ ⇨ 將 tɕiaŋɿ

【老娘】loŋr niŋŋr ① 背稱母親(多為年輕人所說) ② 婦女的自稱(用於吵架的場合)

【老相】loŋɿ ɕiaŋr 長相看上去比實際年齡大: 他其實才二十六七, 人長底一些, 看去像三十幾咧

【老生】loŋr sɿŋɿ 入學一年以上的學生(和“新生”相對)

【老牛】loŋɿ sɿŋr 戲曲生角的一種, 扮演中年以上男子, 在古典戲曲中掛鬍口(鬍鬚), 分文武兩門 || 通俗的說法是“鬍子生 xuŋr tɕɿ sɿŋɿ”

【老鷹】loŋr iŋr 一種兇猛鳥類, 上嘴呈鉤形, 足趾有長而銳利的爪: 他養咧個~, 抓兔子利索底很, 只要看見咧就莫跑跑不了

【牢實】loŋr ʂɿ 見“結實 tɕiɿɿ ʂɿ”

【姥姥家】loŋɿ lo tɕiaɿ 見“外奶奶家 vaiɿɿ naiɿɿ nai tɕiaɿ”

【勞改犯】loŋr kaiɿ fanɿ 判刑後服勞役的囚犯

【勞毛兒】loŋr mɔɿɿ (為取得別人的歡

心和稱贊而)出力: 你也是給頭頭兒白~底呢, 跟前跑後底弄咧半天, 也莫弄個官兒

【勞毛兒客】loŋr mɔɿɿ k'eiɿ 指喜歡為取得別人的歡心和稱贊而出力的人

【勞刀】loŋr to 利害, 難以對付或忍受; 劇烈; 兇猛: ~ 抽煙就咳嗽底~底很 這兩天老天爺又犯病底呢, 熱底~ 那個丫頭姑娘嘴~底很, 你最好妥惹

【癆病】loŋ piŋɿ 肺結核病: 一天咳大咳嗽底呢, 下午還有些低燒, 趕緊透個視去, 再垂得咧~咧

【癆病鬼】loŋ piŋɿ kueiɿ 指久患肺結核病的人(含貶意): 你看你~ 一天到晚抽煙, 吭兒咯兒底咳嗽個莫完, 像個~一樣底, 還不把煙戒掉算咧

【醪酒】loŋr tɕiɿu 江米酒

【撈】loŋ 拉; 拖: 你不去也得去, ~ 也得把你~上去 | 太重咧, 我~不動, 你來幫~把忙 | 喊底讓跳舞去呢, 死活就~不動他

【烙鐵】loŋɿ t'liɿ ① 燒熱後可以燙平衣服的铁器 ② 焊接時熔化焊鐵用的工具, 用電加熱的叫電烙鐵

【落窩鷄】loŋɿ vɿɿ tɕiɿ 正在孵蛋的母鷄: △丈母娘兒咧女婿, 像落窩底母鷄喻丈母娘喜歡女婿

【落廢】loŋɿ fei 怯懦無能的人(含譏諷意): 這麼個~, 真把人氣死呢, 啥都幹不成嘢

【落秧】loŋ iŋɿ 秋後, 瓜類和某些蔬菜過了收穫季節, 將秧拔掉叫落秧: 這陣子瓜都~咧, 街上底瓜也賣底貴咧

【落秧瓜】loŋ iŋɿ kuaɿ 秋後拔秧時, 帶在秧上未成熟的西瓜或哈密瓜: ~ 有





【笨籬】tsɔɹɿ - ly 用鐵絲、竹篾或柳條編成的一種漏水的用具，用來撈東西：以爲下海做買賣就那麼容易，看那個樣子像錢在水裏頭漂底呢，下去拿個～就能撈幾十萬呢 || “籬”韻母特殊，限於“笨籬”

【笨麵】tsɔɹɿ mianɿ 把煮熟的麵條在涼水或熱水中過一下，使麵條不粘，吃時滑爽

【罩子燈】tsɔɹɿ - tsɿ tɕɿɿ 帶有玻璃燈罩的煤油燈

【罩衫】tsɔɹɿ sanɿ ①一般指罩在棉衣外的外衣：棉襖上得把～套上，要不髒咧不好洗 ②泛指外衣，現在年輕人多說“外衣 vaiɿ iɿ”

【竈王爺】tsɔɹɿ - vaŋ iɿɿ 迷信的人在鍋竈附近供的神，認爲他掌管一家的禍福財氣：臘月二十二，～上天

## ts'ɔ

【操霍】ts'ɔɿ - xuy 料理；處理：這個事情還非得你出面給～底辦一下才行呢 | 這麼大底個場面莫個能人給～還不行

【吵架】ts'ɔɿ tɕiaɿ 見“嚷仗 zɕɿɿ tɕɿɿ”

【炒麵】ts'ɔɿɿ mian ①加油、菜和佐料炒熟的抻麵 ②炒熟的乾麵粉，通常用開水沖調後食用

【草紙】ts'ɔɿɿ tsɿɿ ①手紙 ②用稻草等原料製成的紙，一般呈黃色，質地粗糙

【草字頭兒】ts'ɔɿɿ - tsɿ t'vurɿ 漢字的偏旁，形狀是“艹”，如“苗、芳、草、花”等字的上面的部分

【草雞溝子】ts'ɔɿɿ - tɕi kɿɿɿ - tsɿ 比喻因經不起開玩笑和輸不起而起急的人

【草泥】ts'ɔɿɿ nɿɿ 用麥秸與黃土和成的

泥，用來抹牆或屋頂：坐泥砌牆用泥不要麥秸，光土就行咧，牆泥抹牆用泥連麥房泥抹房頂用泥得多摻上些麥秸和成～才行呢

【草蓆子】ts'ɔɿɿ tɕiɿ - tsɿ 草蓆：商店裏頭～也有賣底呢，但新疆氣候乾，那個東西鋪上，人一睡就斷成截子咧，根本用不成

【草褥子】ts'ɔɿɿ zuɿɿ (或 vuɿɿ) - tsɿ 用麥草做的褥子

【草綠】ts'ɔɿɿ lyɿ 像青草一樣綠而略黃的顏色

【草驢】ts'ɔɿɿ - ly 母驢

【草魚】ts'ɔɿɿ yɿ 一種淡水魚。身體筒形，微綠色，鰭微黑色，吃水草

【草把子】ts'ɔɿɿ paɿɿ - tsɿ 紮成小捆的草

【草花兒】ts'ɔɿɿ - xuar 撲克牌裏的梅花牌

【草垛子】ts'ɔɿɿ tuɿɿɿ - tsɿ 整齊地堆成的草堆

【草帽子】ts'ɔɿɿ mɔɿɿɿ - tsɿ 用麥秸等編成的帽子，夏天用來遮陽光：大夏天太陽底下幹活兒還是戴上個～好，擋太陽

【草帽子八】ts'ɔɿɿ mɔɿɿɿ - tsɿ paɿ 牛九牌裏的紙牌上兩端各有八個黑點，共十六個黑點的牌叫草帽子八

【草稿兒】ts'ɔɿɿ kɔɿɿɿ 初步寫出的文稿或初步畫出的畫稿：他寫文章從來不打～，光打個腹稿，然後一氣呵成

【草墊子】ts'ɔɿɿ tianɿɿ - tsɿ ①稻草、麥草或蒲草編的墊子 ②蒲團：廟裏頭有個老和尚在～上坐底念經底呢

【草羊】ts'ɔɿɿ iaɿɿ 未經加料育肥的食用羊

【槽子】ts'ɔŋt̚ · tsɿ ①喂牲畜時盛飼料的器具：豬食～ ②槽形的窪地，多用於地名：茆茆～在烏魯木齊南郊

【槽子車】ts'ɔŋ<sup>1</sup> ts<sub>1</sub> ts'ɣ<sup>1</sup> 一種兩匹馬拉的有槽形車廂的四輪載貨馬車

【槽子糕】ts'əu<sup>1</sup> · tsɿ<sup>1</sup> kə<sup>1</sup> 見“雞蛋糕 tɕei<sup>1</sup> · tan<sup>1</sup> kə<sup>1</sup>”

【槽牙】ts'ovt̚ iav 見“大牙 taɿl̚ iav”

【槽刨子】tsʰɔŋ pɔɯl .tsɿ 木工刨子的…  
種，專用來在木料上開槽兒：書架子前  
頭要鑲活動玻璃呢，這幾根兒料上得  
拿一來刨上兩道槽子

## CS

【捎架兒】sə- tɕiɑŋ 自行車後帶人或帶物用的架子

【捎帶】soi tai 順便；附帶：你去百貨公司呢，～底給我買上一盒煙

【捎繩子】sɔɪ ʃyɔŋɥɪ ɿsɿ 繫在馬鞍後面  
用來拴物的皮繩

【梢子馬】sɔ- tsɿ ma- 兩套、三套、四套馬車上不駕轅的馬，都叫梢子馬：△一駕到轅上，咧——亂咧套咧比喻做事兒亂了章法

【梢門子】səi mɔŋɯt tsɿ 城郭的門，城外圍加築的一道城牆上的門：南～地名，在烏魯木齊南門外。

【梢繩】sɔɪ sɿŋv 控制四套馬車上首套馬的繩繩

【臊臭】səŋ tɕʰɿu 形容像尿或狐狸的氣味

【騷狐狸】sāo xū lí ①狐狸 ②比喻舉止輕佻、作風下流的女人

【騷黏】səi zənɿ 厚着臉皮糾纏：人家丫頭姑娘又看不上你嘅，你一天成天跟到

人家溝子屁股後頭～啥呢？

【騷情】sə-1 tɕ'ing ①形容舉止輕佻：這個髒家伙長底莫個人樣子，姪不拉嘅底形容個子矮，一天成天還愛在女人跟前亂～底很 ②舉止輕浮並騷擾別人：你打捶打架又不行，還在這兒～啥呢？再～我非好好兒掏揍你一頓

【騷情不拉】sə- tɕ'ingr puar ɿla 形容  
在異性面前舉止輕浮：一天成天～底，  
誰見咧誰討厭

【騷情疙瘩子】səi tɕ'ing kvɿ taɿ tsɿ  
 痤瘡，一種皮膚病，多生在青年人的面部。文雅的說法是“粉刺 fɿŋv ts'ɿɿ”，  
 戲謔的說法是“青春美麗 ŋ tɕ'ing  
 ts'unɿ meiv liɿɿ tɕuɿ”

【騷情藍】səŋ · tɕ'iq lanv 見“毛藍 məvŋ lanv”

【騷公鷄】soi kung tsi 比喻性欲強烈，舉止輕佻，作風下流的男人

【掃尾巴】sonr iŋl .pa 比喻排名在最後的人或物：他又不行嘅，人家把他要上還不是攞到最後～底呢！他們底產品質量不行，在最後～底呢！

【掃帚星】sǎu zǔ - ts'ü qing ① 彗星：老人們說～六十年出來一回，誰看見誰倒霉 ② 比喻給別人帶來壞運氣的人：那個人是個～，白搭自從他搬進來，弄底～院子人家神家裏的神位不安

【掃把】sɔŋl pa 除去塵土、垃圾等的用具，多用荻或草紮成，比笤帚大

【嫂孖】sɔvɛ - tsɿ 兄之妻

【臊子】səul · tsɿ 肉末或肉丁(多指烹調好加在別的食物中): 切上些肥羊肉, 做上頓羊肉~麵喫

【臊子麵】sɔ˥˥ tsɿ˥˥ mian˥˥ 澆有臊子的

麵

【臊攪】saɿɿ · tɕiɔ 搗亂：別人忙底幹活兒底呢，你莫事就一傍個一邊兒玩去囉，在這兒～啥呢？

【臊頭】saɿɿ t'yuɿ ①長着黃癬的頭 ②長着這種癬的人

【臊攤子】saɿ t'anɿ · tsɿ 故意找麻煩，使別人做的事無法進行：人家正練歌兒底呢，你又不會唱，偏跑上來～，要不你去參加比賽去

## tɕʰɔ

【招呼】tɕʰɔɿ · xu ①用語言或動作表示問候：打～ ②吩咐：你給他～一聲，讓他趕緊來 ③照料；招待：我上回住院，醫院對病人～底好底很 | 你～娃娃孩子，我去做飯 | 今天來底客人就交給你咧，你給～好

【招咧】tɕʰɔɿ · liɿ 見“招認”

【招牌】tɕʰɔɿ p'aiɿ ①掛在商店門前寫明商店名稱或經售的貨物的牌子，作為商店的標志：又不是開黑店，把那個～藏到門背後做啥呢？往高掛！ ②比喻名義：成天價打底你老丈人底～過日子底呢，個人本事哪達哪兒去咧？不嫌丟人嗎？

【招待】tɕʰɔɿ taiɿ 對賓客或主顧表示歡迎並給以應有的照顧：客人都是從全國各地來到咱們新疆底，一定要～好呢，不能給新疆人丟面子

【招人】tɕʰɔɿ zɿɿɿ (長相、言語、行動)引起別人(注意)：你打扮底那麼～幹啥呢？又不是相對象去呢 | 那個丫頭姑娘長底～底很

【招認】tɕʰɔɿ zɿɿɿ (罪犯)承認犯罪事實

|| 通俗的說法是“招咧”

【着不住】tɕʰɔɿɿ · pu tɕuɿ 禁受不了：牙疼開咧真了不得，硬是疼底人～嘔 | 今年夏天從新疆去咧趙武漢，那個地方把人熱底着實～，蹲咧呆了兩天就趕緊往回跑

【着活】tɕʰɔɿɿ xuɿɿ 招來麻煩或不幸：你一天成天跟底一群流流子～流子混底呢，我看遲早得～呢

【着涼】tɕʰɔɿɿ liɑŋɿ 見“傷風 ɕaŋɿ fɿŋɿɿ”

【照】tɕʰɔɿ ①照射：太陽都～到溝子屁股上咧，啥時候咧，還睡底呢 ②對着鏡子或其他反光的東西看自己的影子；有反光作用的東西把人或物的形象反映出來：△豬八戒～鏡子——裏外不是人 | ～妖鏡 ③拍(相片)；攝影：他～相～底好底很，是專門學下底 | 你這個相片子～底好，比你個人漂亮 ④知曉；明白：心～不宣 ⑤對着；向着：～臉上就是一捶拳 ⑥依照；按照：你說底不錯，就～你說底辦 | ～老規矩辦吧

【照壁】tɕʰɔɿɿ · pi 影壁：院子一進人門是個～，拐過去才能看見院子裏頭底東西呢

## tɕʰɔ

【朝】tɕʰɔɿ ①朝廷(跟“野”相對)：皇上上～咧 ②朝代：明～ | 消～ | 改～換代 ③指一個君主的統治時期：道光～ ④朝見；朝拜：～聖 ⑤面對着，向：坐北～南 | ～前走 | ～後退 ⑥像：他長底不像我，～咧他媽咧 ⑦見“問⑤vɿŋɿɿ”

【朝底】tɕʰɔɿɿ ti 見“對底 tɕueiɿɿ · ti”

【朝裏走】tɕʰɔɿɿ liɿɿ tɕɿɿɿ 見“望裏走 vɑŋɿɿ liɿɿ tɕɿɿɿ”

【朝西走】ts'əuŋ eiŋ tsyuv 見“望西走 vaŋɿeiŋ tsyuv”

【朝外】ts'əu vai 見“望外 vaŋɿɿ vai”

【朝外走】ts'əu vaiɿ tsyuv 見“望外走 vaŋɿɿ vaiɿ tsyuv”

【朝回走】ts'əuŋ xueivŋ tsyuv 見“望回走 vaŋɿɿ xueivŋ tsyuv”

【朝汗】ts'əu xanɿ 伊斯蘭教徒前往麥加朝拜

【朝前走】ts'əuŋ te'ianvŋ tsyuv 見“望前走 vaŋɿɿ te'ianvŋ tsyuv”

【朝陽】ts'əuŋ iaŋv 向陽，對着太陽，一般指南：房子不～，潮底利害，對不住鬧不好就落下個風濕病

【朝東走】ts'əuŋ tuŋɿ tsyuv 見“望東走 vaŋɿɿ tuŋɿ tsyuv”

【潮】ts'əu ①潮濕：地下室太～咧，住不成人|衣服受～咧 ②惡心：心裏頭～底利害，光想吐

【潮紛紛】ts'əuŋ eiŋ ɿei 潮呼呼：雨下底房子裏頭啥都～底，真難受

## ʂəu

【燒】ʂəu ①使東西着火：把這些寫費掉底稿子都～掉去 ②烹調方法：紅～肉|～羊肉 ③發燒：娃娃孩子這陣子～底利害底很，得趕緊往醫院送 ④比正常體溫高的體溫：～退咧，不～咧 ⑤霞：△早～陰，晚～晴，黑咧～底颯黃風 ⑥比喻頭腦發熱：有幾個錢就～底坐不住咧，又想要錢賭博去呢，箇籬子曉就你還臭蹲夠？

【燒紙】ʂəu tsɿv 迷信的人給死人燒紙錢叫燒紙

【燒羅】ʂəu luɿv 見“燒惑①”

【燒惑】ʂəu xuv ①鼓動並誘惑（別人去做壞事）：你靈老～他去耍錢賭博，要不我對你不客氣 ②挨：我但如果～不把他～上一頓，他不知道啥叫害怕 || ①項也說“燒羅”

【燒麥】ʂəu mei 食品，用很薄的燙麵皮包餡兒，頂上捏成摺兒，然後蒸熟

【燒水】ʂəu ʂueiv(或 feiv) 把水燒開：乾早早上忘咧～咧，這陣子客人來才忙底～泡茶底呢

【燒條子】ʂəu t'iovr tsɿ 一種菜肴，將肉切成長片，先用油炸，然後放上佐料上籠蒸熟即成

【燒坊】ʂəu faŋv 釀酒的作坊

【燒香】ʂəu ciagɿ 信仰佛教、道教的人拜神佛時把香點着插在香爐中，叫燒香

【燒羊肉】ʂəu iaŋvɿ zɿv 一種菜肴，將羊肉切成小塊兒裹上雞蛋麵糊，入油炸熟，撈出撒上椒鹽即成

【燒餅】ʂəu piŋ 烤熟的小的發麵餅，表面多有芝麻：開咧個賣～、麻花底小鋪子，一年下來也成咧萬圓戶咧

【燒雲】ʂəu yŋv 霞，日出或日落時候天空中所出現的彩色的雲

【少】ʂəu ①數量小（跟“多”相對）：來看電影子底人還不～呢|不遵守交通規則底人很～|這倒是件～有底事情 ②不夠原有或應有的數目：是不是數錯咧，好像～咧五塊錢，～來咧兩個人人都來咧，一個也莫～ ③丟；遺失：你看～下，～咧東西莫有 ④暫時；稍微：你～等～下，我馬上就來

【苕子】ʂəuŋ tsɿ 傻子，智力低下，不明事理的人：那個娃娃孩子是箇～，啥都不知道嘅，你惹底逗着幹啥呢？|那個

～，幹啥都不動腦子

【茗茗癡癡】ʂəv tian tian 形容愚蠢糊塗的樣子：一天滅天～底，就手底下那些活兒還做不來底呢，還想做買賣去呢

【茗料子】ʂəv liəu tsɿ 不明事理，做事魯莽的人：那個～，一會兒明白，一會兒糊塗，不知道個好壞，理他幹啥呢 || 也說“茗頭”

【茗頭】ʂəv t'yu 見“茗料子”

【茗頭掂上】ʂəv t'yu tian xəŋ 形容頭腦糊塗，老做傻事兒：漢文也識不下幾個字，又～花錢學洋文去咧

【茗癡癡】ʂəv tian tian 糊塗不懂事或老實的樣子：你咋咧？今天是星期天，不上班兒，你～底跑上幹啥來咧？快回去

【茗病】ʂəv piŋ ①精神病 ②比喻人不明事理，做事違反常規：我看他又犯～底呢，滿院子和人嚷仗吵架底呢，狗屁事情不為

【少白頭】ʂəu paiv (或 peiv) t'yu ①年紀不大而頭髮已經發白 ②指年紀不大而頭髮已經變白的人：△～，～，先住瓦房後住樓

## kə

【高】kə ①從下向上距離大；離地面遠：這個樓真～呀，有上百層呢吧！他個子真～|～坡 ②高度：他個子能有兩米～|這個書架子有多～？ ③在一般標準或平均尺度之上：速度～|效率～|～價！她智商比一般人～ ④等級在上的：～等|～級

【高底兒皮鞋】kə tirv p'iv xəiv 高

跟兒皮鞋

【高高底昇哇】kə kə ti ʂvŋ va 見“高昇哇”

【高高】kə kə 見“奶子 naiv tsɿ”

【高蹺】kə tɕ'ioŋ 民間舞蹈，表演者裝扮成戲劇或傳說中的人物，踩着有踏腳裝置的木棍，邊走邊表演

【高頭】kə t'yu ①位置較高的地方：桌子～擺放底兩本書！渠溝～搭個板子，好走人 ②物體的表面：牆～掛底是一幅山水畫兒 ③方面（用於抽象事物）：在外語～他把功夫下炸很多咧 ④書或文章裏面：這個問題書～都說底清清楚楚咧，你個人看書去囉！也說“上頭 ʂəŋ t'yu”

【高粱】kə liəŋ 一種糧食作物，葉和玉米相似，子實紅褐色。子實除供食用外，還可供釀酒等

【高粱稈稈子】kə liəŋ kanv kan tsɿ 高粱稈兒

【高凳子】kə tvŋ tsɿ 較高的凳子

【高凳】kə tvŋ 便於人登高作業的用具，凳面裝有鉸鏈，可以折合

【高昇哇】kə ʂvŋ va 猜拳時表示數字“六”的說法 || 也說“高高底昇哇”、“六高昇哇 liyu kə ʂvŋ va”、“六連高昇 liyu lianv kə ʂvŋ”、“六六六哇 liyu liyu liyu va”

【杲娃】kəv vaiv va 帶孩子；哄孩子：退休咧，莫事情幹，在房子家裏做飯～底呢

【槁棒】kəv paŋ 在兩輪的人力車、馬車停下時，為使車體前後平衡專用來支撐車轅的木棍

【篙】kəv 撐船的竹竿或木杆

【告】kəu ①(當事人)請求司法機關審理某一案件:人家到法院把他一下咧,今天法院傳底讓去呢 ②向某人的上級、尊長等訴說自己受到這個人的欺負或不公正的待遇:他就愛告狀底很,動不動有個啥事情就給老師一去咧,其實別人也莫咋欺負他嘅

【告示】kəul ·sɿ 舊時官廳的布告

【告皮胎】kəul ·p'i ·t'ai 指喜歡向大人和老師告狀的孩子:你再耍惹他,那是個~,一惹下就又給他媽告狀去咧|他是個~,莫人和他玩,啥事情都給老師告呢||也說“告狀客客子”(多為中小學生所說)

【告嘴】kəul tsueiv (小孩兒向長輩)告狀:又來一來咧,誰又惹你咧?

【告饒】kəul zəv 求饒,請求饒恕:△抓住咧~,放開咧造毛指一些做了錯事的人,被發現了就請求饒恕,一旦不給予制裁,就又要製造麻煩

【告狀客客子】kəul tsuəŋ k'ein k'ein ·tsɿ 見“告皮胎”

【告訴】kəul ·suŋ 說給人,使人知道:麻煩你給他~一聲,讓他到村長這兒來一趟||也說“說 suv(或 fɿ)”

【膏筆】kəul piɿ ⇨[搽筆] t'ianvɿ piɿ

## k'ə

【考試】k'əv sɿɿ 考查知識或技能的方法,有口試、筆試、現場作業等方式

【考卷兒】k'əv tɕyanrɿ 考試的卷子||也說“卷子 tɕyanrɿ ·tsɿ”

【考場】k'əv tɕ'əŋvɿ 舉行考試的場所:參加考試要緊張,進咧~就像平常做作业一樣,別底啥都耍管

【烤火】k'əvɿ xuɿvɿ 使人體挨近火而熱:進咧九咧,外頭冷底很,人凍壞咧吧,趕緊坐到爐子跟前來烤一下火,暖和一下

【烤包子】k'əvɿ pəi ·tsɿ 新疆維吾爾族的一種食品,以羊肉、洋蔥做餡,放入胡椒、精鹽等佐料,包子包成方形,放入饅坑烤(一種烤製的麵餅)用的特製爐竈中烤熟

【烤肉】k'əvɿ ·zɿyɿ 烤羊肉串兒

【烤肉槽子】k'əvɿ ·zɿyɿ ts'əvɿ tsɿ 烤羊肉串的專用火爐,用鐵皮做成槽形,下面有腿支撐,爐中燃無烟煤,槽口放羊肉串兒

【烤全羊】k'əvɿ tɕ'yanvɿ iəŋvɿ ①燒烤全羊 ②烤製好的全羊

【靠底】k'əul ·ti 挨近;沿着:這傍個邊兒路太滑,你就~牆跟子走還好走|耍~河沿子走,小心跌進去||也說“捋底 lyvɿ ·ti”

## ŋə

【熬夜】ŋəv(或 nəv) iɿɿ 通夜或深夜不睡覺:當作家底人~熬慣咧,寫東西老是等底人都睡下咧,半夜悄悄兒寫底呢

【熬藥】ŋəv(或 nəv) yɿɿ 煎中藥:大夫說咧,~底時候頭一和時間長些,二和、三和時間短些

【鑿子】ŋəul ·tsɿ 烙餅的器具,用鐵做成,平面圓形,中心稍凸||也說“鑄子 ts'ɿŋɿ ·tsɿ”。一般鑿子大,鑄子小

## xə

【蒿子(草)】xəi ·tsɿ (ts'əv) 一種草本

植物，花小，葉子作羽狀分裂，並有某種特殊氣味，多長在戈壁灘上，嫩草可供羊吃

【薔】xɔŋ 拔，揪：剃頭底推子太老鈍咧，這哪兒是推頭底呢，簡直是把人底頭髮一根兒一根兒往下～底呢

【薔草】xɔŋ ts'ɔŋ 給稻田拔草：稻子地裏頭～可是個累活兒，幹咧一上午腰就疼底直不起來咧

【好】xɔŋ ①優點多的；使人滿意的（跟“壞”相對）：這件衣裳比那件～|～人|～事情 ②用在動詞前表示使人滿意的性質在哪方面：～喝|～玩|～看 ③友愛；和睦；戀愛：他是我底～朋友|他們兩個～底穿一條褲子都嫌肥呢|人家兩個早就～上咧，下個月就要結婚咧 ④（身體）健康；（疾病）痊愈：他底身體～底很，從來莫病|他已經出院咧，全～咧 ⑤用於套語：你走～，我就不送咧 ⑥用在動詞後頭，表示完成或達到完善的地步：飯～咧，喫飯吧|衣裳做～咧|準備～咧，開始吧|所有底事情都安排～咧 ⑦表示贊許、同意或結束等語氣：～，就這麼定咧|～，就照他說底辦|～咧，今天底會就開到這兒 ⑧反說，表示不滿意：～啊，這下看你咋辦呢 ⑨容易：這道題～做|這個事情～辦|這個～學|這麼大底一塊玻璃，莫有個車實在是不～拿 ⑩用在數量詞、時間詞前面，表示多或久：～幾個人|～一陣子|～半天 ⑪用在形容詞、動詞前，表示程度深，並帶感嘆語氣：～大|～難看|～長|～漂亮|～頓～罵

【好幾個】xɔŋ tɕiŋŋ .ky 表示不定數

量，許多個（在十個之內）：昨天不光是他一個人，一塊兒有～呢|一下子打掉咧一茶碗

【好晦眼兒】xɔŋ .mu ianŋŋ 無緣無故：～底又哭啥底呢？還嫌日子過底不舒服嗎？

【好晦端端】xɔŋ .mu tuanŋ .tuan 好端端：～底個人，說不行就不行咧

【好些】xɔŋ .ciŋ 好一些，表示比原有程度好：他底病～咧，但還得住一陣子醫院|今天底天氣比昨天～，風小多咧

【好多】xɔŋ tuiŋ 見“好少”

【好多個】xɔŋ tuiŋ .ky 見“好少個”

【好果子】xɔŋ kuŋŋ .tsɿ 比喻壞的結果：要看你一天成天張牙舞爪底得意底很，將來總有你底～哩

【好買賣】xɔŋ maiŋ .mai ①有利可圖的生意：這一筆電器能賺，是個～ ②比喻有利或有益於自己的事情：這樣子的送上門兒底～為啥不幹？人家請你你就去呀|不花錢學計算機，這樣底～哪兒找去呢？不去白不去咧

【好少】xɔŋ ʂɔŋ 許多：廣場上站底～底人呢，黑壓壓底一片|該欠咧人家～底賬呢，一年半載底是還不清|他幹咧多少年供銷咧，這個行當裏頭認識～底人呢||也說“好多”

【好少個】xɔŋ ʂɔŋ .ky 好些個，許多個：他這麼價做，廠子～工人都提意見底呢|今天開會～單位都莫來人||也說“好多個”

【好半天】xɔŋ panŋ t'ianŋ 見“半世天 panŋ .ʂɿ t'ianŋ”

【好看】xɔŋ k'anŋ ①看着舒服；美觀：聽他說這個電影子～底很，咱們也去看





## iɔ

## piɔ

- 【表姊妹】piɔŋ tsɿŋŋl mei 父親的姊妹、母親的兄弟姊妹之女
- 【表弟】piɔŋ tiɔ 父親的姊妹、母親的兄弟姊妹之子中比自己年紀小的
- 【表哥】piɔŋŋl ky 父親的姊妹、母親的兄弟姊妹之子中比自己年紀大的
- 【表姐】piɔŋŋl teiŋŋ 父親的姊妹、母親的兄弟姊妹之女中比自己年紀大的
- 【表妹】piɔŋ meiɔ 父親的姊妹、母親的兄弟姊妹之女中比自己年紀小的
- 【表嫂】piɔŋŋl sɔŋ 表哥之妻
- 【表兄弟】piɔŋŋl cyŋŋŋ ti 父親的姊妹、母親的兄弟姊妹之子
- 【姨子】piɔŋŋl tsɿ 姪女
- 【錶】piɔŋ 見“手錶 sɿyɔŋŋŋ piɔŋŋ”

## p'iɔ

- 【票子】p'iɔŋŋl tsɿ 鈔票
- 【漂白】p'iɔŋ paɿŋ(或 peiŋ) 使帶顏色的纖維、織品等變成白色:~布
- 【漂亮】p'iɔŋŋl liɑŋ ①好看、美觀:這個丫頭姑娘長底多~! | 你穿上這個裙子看起就更~咧 | 他們房子裏收拾底~底很 ②出色:她底英文說底真~,這會你總算露咧個臉,事情辦底着實~
- 【漂亮話】p'iɔŋŋl liɑŋ xuaŋ 說的好聽而不兌現的話:~誰不會說? 幹開活咧又是另外一回事咧 | 少說些~,多幹些實事情,別人才能心服口服呢

## miɔ

- 【苗子】miɔŋŋl tsɿ 舊式兵器,在長柄的端裝有尖銳的金屬頭,槍頭和柄相連的部分有紅纓
- 【描紅】miɔŋŋl xuŋŋ 用紅模子練寫毛筆字叫描紅:開始練字先得~,完咧才能臨帖
- 【妙巧】miɔŋŋl tɕ'iɔ (技術、器物構造)精細巧妙:那個尢鬧鐘做底~底很
- 【廟會】miɔŋŋl xuɕiɔ 設在寺廟裏邊或附近的集市,在節日或規定的日子舉行

## tiɔ

- 【吊子】tiɔŋŋl tsɿ 量詞,用於成吊的東西:~麻錢制錢 | ~臘肉
- 【吊葫蘆】tiɔŋŋl xuŋŋŋ lu 葫蘆的一種,細腰,乾後去籽兒可以盛酒等液體物
- 【掉】tiɔŋ ①物體因失去支持而下來:~眼淚 蘋果摺介詞,表示動作方向樹上~到地下咧 ②落在後面:~隊 ③遺失,遺漏:昨天上街去把~一隻手套子不知道~到哪兒去咧 ④減少;降低:~價 | 累底~咧幾斤肉 | ~膘 ⑤回轉:~頭就走 ⑥互換:把他們兩個底工作~個過兒 ⑦助詞。用在動詞或形容詞後面,表示動作或變化已經完成:魚讓貓兒喫~咧 | 錢~滿全部花~咧 | 菜酸~咧 | 名聲臭~咧 | 頭髮白~咧
- 【掉字】tiɔŋŋl tsɿ 遺漏字:你這個地方掉咧兩個字,要忘咧抄底時候填上 ||

也說“落字 laʌʌ tsɿɿ”

【掉掉子眉毛】tɕɔʌʌ tɕɔʌʌ tsɿ meivɿ  
-mɔ 眉梢長得向下的眉毛，形似“八”  
字：那個人我死看不上，長底眼睛又  
小，還是個～

【掉頭髮】tɕɔʌʌ t'ɕuɿ -fa 脫髮，頭髮大  
量脫落的現象：最近他頭髮掉底利害，  
喫咧不少藥也不管用

【釣魚】tɕɔʌʌ yv 用釣竿捉魚

## t'ɕɔ

【挑】t'ɕɔɿ ①挑選：只管揀好底～，這個  
桃子不甜不要錢|耍老～別人底毛病，  
個人做底咋麼個嘅？②扁擔等兩頭掛  
上東西，用肩膀支起來搬運：老了一蔥  
兒賣蒜，有那號子老子就有這號子兒  
子 ③量詞，用於成挑的東西：一～水  
○另見 t'ɕɔv

【挑兒】t'ɕɔɿ 量詞，用於成挑兒的東西：  
一～水|一～白菜

【挑刺兒】t'ɕɔɿ ts'ɿɿ 挑剔；指摘（言語  
行動方面的缺點）：有意見只管提，耍  
老是總是在工作上～，有啥過不去底，  
放開說！

【挑食】t'ɕɔɿ sɿv 吃飯挑三揀四：這個娃  
娃孩子喫飯～，愛喫底喫個死，不愛喫  
底死不喫

【挑嘴】t'ɕɔɿ tsueiv 挑剔毛病，指摘缺  
點：出門子咧，給人家當兒媳婦兒，要  
有禮貌，耍讓婆家人～

【挑挑子】t'ɕɔɿ t'ɕɔɿ tsɿ 挑擔子

【挑兒】t'ɕɔɿv 漢字的筆畫兒，由右斜  
上，也說“提”○“挑”另見 t'ɕɔɿ

【挑擔】t'ɕɔv -tan 姐姐的丈夫和妹妹的  
丈夫叫做挑擔 || 也說“連襟 lianvɿ

-tsɿɿ”

【條】t'ɕɔv 量詞。A)用於細長的東西：一  
～腿|一～魚|一～街|一～板凳 B)用  
於以固定數量合成的某些長條形的東  
西：一～煙|一～肥皂 C)用於分項的：  
一～消息|一～規定

【條子】t'ɕɔv tsɿ ①麻將牌裏刻有條形  
花紋的牌 ②金條：他這一套首飾是幾  
十年前花三根～買下底 || ①項參看  
“麻將 mav tsɿɿɿ”

【條桌】t'ɕɔv -tsɿv 一種條形的桌子

【笄帚】t'ɕɔv -ts'ɿ 用高粱穗、黍子穗紮  
成，掃地用的工具

【調貨】t'ɕɔv -xuv 調料，烹調時用來增  
加滋味的油鹽醬醋和蔥蒜、生薑、花  
椒、大料等：新蠟底手抓羊肉就攪些  
鹽，別底啥～也不攪，但保證你一喫一  
個不言喘不吭氣

【跳舞】t'ɕɔv vuɿ ①舞蹈：過元旦要聯  
歡呢，你們幾個給大家跳個舞吧 ②跳  
交際舞：你現在當經理底呢，應酬那麼  
多，不學～還不行，有些場合不會～是  
不好辦

【跳大神】t'ɕɔv taʌʌ sɿvɿ 巫師或巫婆  
裝出鬼神附體的昏迷樣子，亂說亂舞，  
迷信的人認為能給人驅鬼治病

【跳河】t'ɕɔv xvɿ 跳進河裏自殺

【跳槽】t'ɕɔv ts'ɔv 比喻人調換工作單  
位：這兒幹底還行，就是工錢太低咧，  
獎金又不高，不行我就～咧，重找個單  
位幹去

【跳高兒】t'ɕɔv kɔɿ 田徑運動項目之  
一，通常指急行跳高，在沙坑前放一跳  
高架，架上放一橫杆，運動員按照規則  
急行跳過橫杆

【跳板】t'ioʌ panv ①一頭搭在船邊或車邊便於人上下的長板 ②游泳池跳臺上伸出於水面之上供跳水用的長板 ③比喻人利用某事達到另外的目的：他還不是想借這個事情當個～，自己好換個地方

【跳遠兒】t'ioʌ yanrv 田徑運動項目之一，通常指急行跳遠，在沙坑前埋一木板，運動員按照規則在板上起跳，躍進沙坑

【跳房子】t'ioʌ faŋv tsɿ 一種兒童遊戲，在地上畫幾個方格，一隻腳踏地，沿地面踢沙包兒，依次序過各格！通俗說法是“踢沙包兒 t'ia saɿ porɿ”

【跳井】t'ioʌ tɕiŋv 跳到井裏自殺

## lio

【了】lio ①完畢，結束：～賬！～事！莫完莫～底！再不說咧，這個事情就算～咧 ②放在動詞之後，跟“不”連用，表示不可能：來不～咧！受不～咧！拿不～咧

【撻】lio 兒“扔 ɿŋv”

## tɕio

【交代】tɕio tai ①把經手的事務移交給接替的人：明天出差，今天得把手上底事情給辦公室底人～一下 ②囑咐：反復～咧多少回，到頭來還是弄錯咧 ③把事情或意見向有關的人說明：事情在這兒明擺底呢，你個人～吧，省底別人替你說

【交杯酒】tɕio pei tɕiʌv 舊俗舉行婚禮時新婚夫婦飲的酒，把兩個酒杯用紅綫繫在一起，新婚夫婦交換着喝兩

個酒杯裏的酒

【交九】tɕio tɕiʌv 從冬至起每九天是一個“九”，冬至是數“九”的第一天，叫交九：明天冬至，～咧，天就冷咧

【茭白】tɕio paiv(或 peiv) 一種蔬菜，當地不產，現在街上可以買到，由南方運來

【教書先生】tɕio suɿ(或 fuɿ) ɕianɿ svŋ 教私塾的老師

【膠布】tɕio pu 橡皮膏，一面塗有膠質的布條，通常用來把敷料固定在皮膚上

【膠靴子】tɕio ɕyʌv tsɿ 下雨天穿的不透水的膠鞋：外頭下雨底呢，滿街都是水，穿皮鞋不行，得穿～

【澆水】tɕio sueiv(或 feiv) 灌溉

【嬌】tɕio ①(女子、小孩、花朵)柔嫩、美麗，引人愛：撒～！整個成咧個～娘娘咧，不能說不能碰底 ②嬌氣：你也太～底利害咧，就鏟咧那麼兩鐵鍬土嘞，手上就打咧個泡 ③過度愛護：甭把娃孩子～壞咧

【鉸指甲】tɕio tsɿɿ ɕia 用剪刀剪修長長的指甲

【餃子】tɕio tsɿ 半圓形有餡的麵食：大年初一過年，家家都喫～

【餃子餡兒】tɕio tsɿ ɕyanra 包餃子用的餡，用細碎的肉、菜等拌成

【叫】tɕio ①人或動物的發音器官發出較大的聲音，表示某種情緒、感覺或欲望：鬧底莫事兒，跑到這兒學驢～來咧！把他看底高興底，是又拍手又～好底 ②招呼；呼喚：外邊有人～你底呢，我也認不得是誰！明天我去～你，咱們一塊兒去 ③雇(車、轎子等)；在飯館吃飯

時,把要買的飯菜告訴服務員;買煤、炭、柴、米等並請售貨人往家裏送:~上一輛出租車吧|不要多,~上個兩個菜、一個湯就夠咧|房子家裏莫燒底咧,~上一馱子炭去 ①(名稱)是;稱為:這個花我認不得,花匠說這個花~月菊花月季花!你~啥名字?——我~張兵

【叫】te'io ①使,命令:~他按時回來~一窮地方變富,要靠大家拼命幹才行呢 ②容許或聽任:他~去就去吧|就~在外頭擱底去吧,不要緊 ③被:穿上雨衣,~一雨澆咧|收音機~他做壞咧

【叫驢】te'io ɿv 公驢:△一個槽上拴不下兩頭——山難容兩隻虎

【教室】te'io ɿv 學校裏進行課堂教學的房間

【酵子】te'io ɿv 見“酵麵”

【酵麵】te'io ɿv 含有酵母的麵團:上次蒸饅饅忘掉留~咧,想發些麵蒸個包子,也莫辦法咧,得到鄰居房子家要些~去||也說“酵子”

【轎子車】te'io ɿv 供人乘坐的、有固定車頂的大型汽車:開~、跑長途底司機技術要求最高,車上拉底有幾十口子人呢||也說“大轎子 ta ɿv te'io ɿv”

## te'io

【悄不出出】te'io ɿv ɿv ɿv 沒有聲音或聲音很低;(行動)不讓人知道:一聲不吭:大中午,樓裏頭~底一點兒聲音也莫有,人可能都睡覺底呢|你是啥時候~底進來底,我咋不知道?|你委看他一天成天~底,看起老實底很,實際上~肚子壞水

【悄悄話兒】te'io ɿv ɿv ɿv 耳語,湊近別人耳朵小聲說話:你過來,我給你說個~,要讓他們聽見

【劍豬】te'io ɿv ɿv 閩豬(動賓式)

【巧】te'io ①心思靈敏,技術高明:能工~匠 ②(手、口)靈巧:她底手可~咧,做個啥像個啥|那個丫頭姑娘嘴~底很,說開話咧一套一套兒底 ③恰好;正遇在某種機會上:剛~|正~|你來底太~咧,我正到處找你底呢 ④虛浮不實的(話):花言~語

【巧巧巧】te'io ɿv te'io ɿv te'io 見“七巧 te'io ɿv te'io ɿv”

【蕎麥】te'io ɿv ɿv (或 ɿv ɿv) 一種糧食作物,子實三角形,磨成粉供食用

【蕎麥皮】te'io ɿv ɿv (或 ɿv ɿv) p'iv 蕎麥的穀殼:~壯填塞枕頭好底很,睡上冬暖夏涼

【帛邊兒】te'io ɿv ɿv 縫紉方法,做衣服邊兒或帶子時把布邊兒往裏頭捲進去,然後藏着針腳縫

【蹺二郎腿】te'io ɿv ɿv ɿv 坐的時候把一條腿攔在另一條腿上:客人跟前,二郎腿一蹺坐到沙發上,像個啥?真莫禮貌

## nio

【咬】nio ɿv (或 ɿv ɿv) ①上下牙齒用力對着(大多爲了夾物體或使物體的一部分從整體分離):這麼一點事嘞,有啥呢?——下牙也就抗過去咧|這個杏子太酸咧,才~咧一口,牙就倒吃了較多酸性食物後牙咀嚼時感覺不舒服咧 ②鉗子等夾住齒輪、螺絲等互相卡住:螺絲底絲口滑絲咧,~不住咧,得重換個螺絲咧,再

擰也莫用 ③(狗)叫:鷄叫狗一娃娃吵,也是地上農村底氣象之一 ④受責難或審訊時牽扯別人(多指無辜的):交朋友要慎重呢,交上些壞朋友喫虧底是個人,賊一一口人骨三分呢,到時候你得跟上倒霉呢 ⑤因過敏或某種原因使人的皮膚腫痛發癢:不知道咋咧,身上起咧些紅疙瘩子把人一底難受底,覺都睡不着 ⑥正確地念出(字的音):過分計較(字句的意義):他底漢話說底不錯,只有個別字底音一不準|一文嚼字

【咬不動】niəu pu tuŋ → [嚼不動] teyvu - pu tuŋ

【鳥窩】niəu vu 鳥的巢:雖說都是鳥,但一也是一種鳥搭底一個樣子|頭髮底像個一一樣底,頭髮亂刺上,也不知道哪邊哪裏漂亮

【尿噓噓】niəu ŋɿ tsɿ 小便(大人對兒童說):好娃娃好孩子聽話,先尿個噓噓再睡覺

【尿拈】niəu ŋɿ 埋尿(多用於否定句):他個人覺底他了不起底很,人家大家誰一他呢|對那號子莫良心底人,我根本不一他

【尿壺】niəu xu 夜壺,男人夜間或病中臥床小便時使用的器具

【尿褲子】niəu te'ixɿ tsɿ 小孩兒尿布:有個娃娃也真費勁,一天光一就洗不完 這個人說話髒字兒太多,平時可能拿一擦嘴底呢

【尿尿】niəu suei 撒尿:你在這兒等一一下,娃娃孩子上茅房廁所一去咧||現在年輕人多說“尿尿 niəu niəu”,文雅的說法是“小便 eiəu pianɿ”,舊時口語

說“解小手 te'ixɿ eiəu ŋvu”○另見“尿尿 niəu niəu”

【尿水子】niəu suei (或 fei) tsɿ 比喻眼淚(含厭惡意):他一多底很,動不動就哭

【尿尿】niəu niəu 見“尿尿 niəu suei”

【尿尿】niəu - niəu 尿:廁所池子堵咧,一都流到外頭來咧○另見“尿尿 niəu suei”

【尿牀】niəu ts'uəŋ 在牀上遺尿:這個娃娃都六七歲咧,咋還一底呢?是不是體子身體不好?到醫院看一看吧

## eiəu

【消食】eiəu ŋɿ 幫助消化:山楂是好東西,喫完飯喫上些一呢

【小】eiəu ①在體積、面積、數量、力量、強度等方面不及一般的或不及比較的對象(跟“大”相對):房子太一咧,一家幾口兒往哪兒擠呢|衣裳一咧,穿不成咧|她趕上我一兩歲|聲音太一咧,聽不真聽不清 ②排行最末的:一兒了|她是我底一妹妹 ③年紀小的人:上有老,卜有一底,一個月掙底幾個錢,哪兒夠花呢 ④指妾 ⑤謙辭,稱自己或與自己有關係的人或事物:一弟|一妹

【小字】eiəu tsɿ 見“小楷”

【小兒子】eiəu əvɿ tsɿ 排行最小的兒子|也說“老兒子 ləvɿ əvɿ tsɿ”

【小米兒】eiəu mir 去了殼的粟子的子實:買上些一,熬稀飯着實好喫

【小底】eiəu ti 晚輩的通俗說法:做一得像個一樣子,咋能這個樣子跟你老子父親說話呢?

【小氣】ɕiəu<sup>1</sup> tɕ'i ①吝嗇：那個人要提多～咧，請大家到他房子裏喝酒去呢，就弄咧兩個羊頭待客底呢 ②舉止、行動不大方：小伙子人長底倒不錯，就是給人感覺～咧些

【小姨子】ɕiəu<sup>1</sup> iŋ<sup>1</sup> tɕi 妻之妹

【小普爾】ɕiəu<sup>1</sup> puru 見“司機 sɿ<sup>1</sup> tɕi<sup>1</sup>”

【小拇指頭】ɕiəu<sup>1</sup> mu tɕi<sup>1</sup> t'yu 見“尢拇指頭 kav<sup>1</sup> mu tɕi<sup>1</sup> t'yu”

【小伏】ɕiəu<sup>1</sup> fu<sup>1</sup> 初伏：天才人～嘔，能熱到哪達哪裏去呢 || 參看“伏天 fu<sup>1</sup> t'ian<sup>1</sup>”

【小肚子】ɕiəu<sup>1</sup> tu<sup>1</sup> tɕi 人體肚臍以下大腿以上的部分

【小路】ɕiəu<sup>1</sup> lu<sup>1</sup> 小道兒：從這條一走，雖說路不好走，但近底多咧

【小叔子】ɕiəu<sup>1</sup> su<sup>1</sup> (或 fu<sup>1</sup>) tɕi 夫之弟

【小暑】ɕiəu<sup>1</sup> su<sup>1</sup> (或 fu<sup>1</sup>) 二十四節氣之一，在七月六、七或八日

【小姑子】ɕiəu<sup>1</sup> ku<sup>1</sup> tɕi 夫之妹

【小雨】ɕiəu<sup>1</sup> yu 雨量不大的雨

【小家子】ɕiəu<sup>1</sup> tɕia<sup>1</sup> tɕi 見“小家子氣”

【小家子氣】ɕiəu<sup>1</sup> tɕia<sup>1</sup> tɕi tɕ'i<sup>1</sup> 形容人的舉止、行動等不人方：耍看他穿底西服領帶底，～還是蓋不住呀 || 也說“小家子”

【小褂兒】ɕiəu<sup>1</sup> kua<sup>1</sup> 見“汗褂子 xan<sup>1</sup> tɕi<sup>1</sup> kua<sup>1</sup> tɕi<sup>1</sup>”

【小卧車兒】ɕiəu<sup>1</sup> vu<sup>1</sup> tɕ'yr<sup>1</sup> 小型轎車：現在街上跑底～五花八門，哪個國家出底都有呢 || 一般的說法是“小包車兒”，通俗的說法是“小車兒”

【小鍋】ɕiəu<sup>1</sup> ku<sup>1</sup> 小的鍋

【小伙兒】ɕiəu<sup>1</sup> xu<sup>1</sup> 小伙子：十五歲也是個大～咧嘔，動不動還哭鼻子呢嗎？

|| 也說“小伙子”

【小雪】ɕiəu<sup>1</sup> ɕy<sup>1</sup> 二十四節氣之一，在十一月二十二日或二十三日

【小楷】ɕiəu<sup>1</sup> k'ai<sup>1</sup> 手寫的小的楷體漢字：她底一筆～寫底真漂亮，工整、秀麗，看底人也舒服 || 也說“小字”

【小白菜】ɕiəu<sup>1</sup> pei<sup>1</sup> (或 pai<sup>1</sup>) tɕ'ai<sup>1</sup> 青菜，跟白菜相近的一種植物，葉子直立，勺形或圓形，綠色：春天價，青黃不接，莫有啥新鮮菜，就是韭菜、～底

【小白條兒】ɕiəu<sup>1</sup> pei<sup>1</sup> (或 pai<sup>1</sup>) t'ior<sup>1</sup> 魚類的一種，身體小，側綫緊靠腹部，生活在淡水中

【小輩】ɕiəu<sup>1</sup> pei<sup>1</sup> = [晚輩] van<sup>1</sup> pei<sup>1</sup> 輩分低的人

【小腿】ɕiəu<sup>1</sup> tuei<sup>1</sup> 下肢從膝蓋到踝了骨的一段：那個人長底個子又矮矮，～連跟大腿一樣粗，哪兒還有個身材呢？

【小包車兒】ɕiəu<sup>1</sup> pɕ tɕ'yr<sup>1</sup> 見“小卧車兒”

【小老婆】ɕiəu<sup>1</sup> lɕ<sup>1</sup> p'v 舊時指妾

【小丑兒】ɕiəu<sup>1</sup> tɕ'yu<sup>1</sup> ①戲曲中的丑角或在雜技中做滑稽表演的人 ②比喻舉動不莊重、善於湊趣兒的人

【小舅子】ɕiəu<sup>1</sup> tɕ'iu<sup>1</sup> tɕi 妻之弟

【小滿】ɕiəu<sup>1</sup> man<sup>1</sup> 二十四節氣之一，在五月二十、二十一或二十二日

【小旦】ɕiəu<sup>1</sup> tan<sup>1</sup> 戲曲中旦角的一種，扮演兒童

【小寒】ɕiəu<sup>1</sup> xan<sup>1</sup> 二十四節氣之一，在一月五、六或七日

【小便】ɕiəu<sup>1</sup> pian<sup>1</sup> 見“尿尿 nio<sup>1</sup> suei<sup>1</sup>”

【小建】ɕiəu<sup>1</sup> tɕian<sup>1</sup> 農曆有二十九天的月份

【小年】ɕiəu<sup>1</sup> nian<sup>1</sup> ②指農曆十二月是





ts'ueiɿ tɕaŋɿ

【要命】iəɹɿ miŋɿ 用在形容詞後面，表示程度達到極點：好底～|好看底～|疼底～

【要緊】iəɹɿ tɕiŋɿ ②重要：這是個～事

情，咋說也得辦成|那是個～地方，得多攔放幾個人 ②嚴重：不～，就是把皮磕爛破咧，但莫傷着骨頭 ③一定：我給你說底話，你～得記住|這個事情你～得讓他辦 下

## yu

## tɕu

【兜兜子】tɕuɿ tɕuɿ -tsɿ ①兜肚 ②提兜兜 ③衣兜兒

【斗】tɕuɿ ③容量單位。十升等於一斗 ②量糧食的器具，容量是一斗：他做買賣是大一進，小一出，能不發財嗎？③形狀略像斗的東西：風～子|烟～子 ④圓形的指紋：一～窮，二～富，三～四～賣豆腐迷信的說法，認為人手上斗的多少可以決定人的命運

【抖腿】tɕuɿ t'ueiv ⇨ [哆嗦腿] tɕuɿ -suv t'ueiv

【抖抖擻擻】tɕuɿ tɕu sɿuɿ sɿu ①哆嗦哆嗦：年歲大咧，寫個字手～底，寫不好咧|太太冷咧，出去一趟凍底人～底 ②形容人窮酸的樣子：那個人看起～底一副窮相

【抖擻】tɕuɿ -tɕu ①振動衣、被、包袱等，使附着的東西落下來：颳咧一天底風，牀單子上都是土，拿到院子～一下|把包袱裏頭底貨都～到攤子上咧 ②（跟“出來”連用）揭露：得把他背地做下底壞事情都～出來，大家才能明白他是個啥東西 ③浪費；胡亂用（財物）：他這一趟上海去底，把這兩年存下底幾個錢全～光咧

【豆豉】tɕuɿ sɿ 食品，把黃豆或黑豆泡透蒸熟或煮熟，經過發酵而成：炒～喫，莫辣皮子乾辣椒不行，喫起就莫味道咧

【豆腐】tɕuɿ -fu 食品，豆漿煮開後加入石膏或鹽鹼使凝結成塊，壓去一部分水分而成：人上歲數咧，啥也咬不動，喫個～好，又軟活～又有營養，對身體也有好處

【豆腐皮兒】tɕuɿ -fu p'irɿ 食品，是一種薄的豆腐乾片：～是個好東西，炒上、涼拌上都行呢||北京話叫“千張”

【豆腐塊兒】tɕuɿ -fu k'uairɿ ①成塊的豆腐 ②一種用紙糊的四方形的簡易風箏

【豆腐腦兒】tɕuɿ -fu nərɿ 食品，豆漿煮開後，加入石膏而凝結成的半固體：乾早價早晨價隨便喫些就行咧，買上兩碗～，兩根兒油條就飽咧

【豆腐乾兒】tɕuɿ -fu kanɿ 食品，用布包豆腐加香料蒸製而成：都是多少年底老朋友咧，不用麻煩，就幾塊兒～也行，要底是好好兒喝兩盅

【豆綠】tɕuɿ lyɿ 像青豆一樣的綠色

【豆芽子】tɕuɿ iavɿ tsɿ 一種蔬菜，用黃豆或綠豆浸水發芽兒而成，芽長二三寸

【豆豆子】tɕuɿ tɕuɿ -tsɿ ③小豆子：炒上些～喫 ④形狀像豆了的東西：花生～|糖～|眼淚～|苞穀～

【豆眼白】tɕuɿ iavɿ peiv(或 pav) 鴿子的一種，羽毛白色，眼臉不發黃，眼珠黑色

【豆漿】tɕuɿ tsiaŋɿ 一種食品，黃豆泡透磨成的漿，加水去渣煮開而成

【逗】t'yu 動,摸:那個機器上有電呢,不敢不能~,小心電下|你底手剛才~咧農藥咧,有毒呢,洗乾淨再喫飯|你要再把他~一下,看我不收拾你

【鬥雞】t'yu tɕi ①一種民間遊戲(也有的用來賭博),使公雞相鬥 ②專門用來鬥雞的公雞 ③一種兒童遊戲,一條腿站立,另一腿盤起,用雙手抱住,兩人相互碰撞,雙腳着地者為輸

【鬥架】t'yu tɕia 禽類相鬥

## t'yu

【偷尖抹滑兒】t'yu tɕian mɿ xuar 形容貪圖安逸,省事,逃避應做的事:那是個實在人,幹活兒從來不~底

【偷人】t'yu zɿŋ 指已婚者(多用於女子)背地裏和別人發生性關係

【投】t'yu ①向一定目標扔:~籃兒 ②放進去;送進去:~票|~料 ③寄給人:~稿兒 ④合得來:~脾氣 ⑤用清水漂洗:這個肥皂粉洗衣粉不好,擱到水裏頭好好兒不化,衣服洗完咧得拿乾淨水多~幾回,要不就~不乾淨 ⑥等到:~他來電影子都演完咧|~你知道東西早賣完咧|~客人來咧,再做就來不及咧

【投暖壺】t'yu nuan xun 給保溫瓶裏灌水叫投暖壺

【敲】t'yu 把包着或捲着的東西打開:把你買下底花布~開,讓我看一下,好咧我也去買一塊去

【頭】t'yu ①人身最上部或動物最前部長着口、鼻、眼等器官的部分 ②指頭髮或所留頭髮的樣式:中學生留那麼長底~不好看,推個平~就好底很 ③

第一:坐輪船分底有好幾等艙呢,~等艙最好 ④領頭的:綿羊群都得有個山羊當~羊呢 ⑤用在數量詞前面,表示次序在前的:刷油漆~遍稍微刷厚些兒,二遍、三遍就薄薄兒底刷一層行咧 ⑥用在“年”或“天”的前面,表示時間在前的:~年去年或上一年|~天晚夕上一天晚上|~三天昨天、前天和大前天或某大以前的三天|~三年去年、前年和大前年或某年以前的三年 ⑦量詞,用於牛、驢、騾、羊等家畜或用於蒜:一~驢|兩~牛|三~蒜

【頭皮子】t'yu p'it tsɿ ①頭頂及其周圍的皮膚:~有些癢,得洗個頭 ②頭皮表面脫落下來的碎屑

【頭七】t'yu tɕia 見“過七 kuɿ tɕia”

【頭呢】t'yu ni ⑤前面:你~先走,我隨後就去咧|你得加把兒緊兒,人家別人可都走到~咧 ②剛才:~有個人找你底呢,你不在,他說明天還來呢|我~不是給你說咧嗎?你咋現在又問底呢?

【頭一胎】t'yu i t'ai 見“頭首子”

【頭髮】t'yu fa 人的前額以上、兩耳以上和後頸部以上生長的毛

【頭帶兒】t'yu tair 女孩兒紮髮辮的綢帶

【頭茬】t'yu kai 打場時,第一次分離出來的麥草叫頭茬

【頭水】t'yu ŋuei (或 fei) 給農作物澆的第一次水:△~不怕旱,但怕二水連不上站第一次水可不必澆很足,第二次水一定不可延誤時節

【頭首子】t'yu ŋyut tsɿ 第一胎生的孩子:快三十咧才生底~,你說她今

年孫子能有多人？ || 現在多說“頭一胎”

【頭漫】t'yuvr -man 第一次碾軋攤在場上的麥子叫頭漫

【頭蛋了】t'yuvr tan -tsɿ 頭頭兒，領導（多含貶義）：廠子擺共有百十號子人，光大小一就十幾口子，生產能搞好嗎？

【頭難剃】t'yuvr nanv t'ia 比喻人不講理而不易管理：那個人你還是把他分到別底車間去吧，他一，我管不下管不了

【頭疼】t'yuvr t'ɣv ① 頭部疼痛：可能是感冒咧，一底利害，還有些咳嗽 ② 比喻感到為難或討厭：這個事情辦吧違反政策，不辦吧又得罪朋友，真是個讓人一底事情 | 趕緊打發走，我一見這個人就一

【頭疼腦熱】t'yuvr t'ɣv nɔv zɣv 頭疼發燒，比喻小病小災：誰平常莫有個一底？難道都像他這個樣子動不動就隨便不上班咧？

【頭名】t'yuvr miqv 排名在最前面的：他平常看底學習也一般嘅，莫想到這回考試考咧個一，真不容易呀！ || 也說“第一名 tial tial miqv”

【頭頂】t'yuvr tiqv 腦袋的頂部

【頭昏】t'yuvr yv 頭腦發昏，周圍物體好像在旋轉，人有要跌倒的感覺：王家底三丫頭姑娘動不動就一，連站也站不住，昨天到醫院檢查說是貧血 || 也說“頭昏 t'yuvr xuv”

【透爐子】t'yuvl lyuvr -tsɿ 用火鉤通掉積在爐子底部的灰，使爐火旺叫透爐了

## lyu

【搜】lyu ① 用手或工具把東西聚集到自己面前：一草 | 一柴禾 ② 搜刮（財物）：一錢 ③ 向自己的方向撥；扳：一扳機槍機 ④ 揍：他和人家打捶打架，讓人家一底鼻青臉腫底，就那個話還大底很 ⑤（狠）吃：今天老板請客，我們幾個着實一給咧一頓 ○另見 lyuv

【樓頭蓋臉】lyu t'yuv kaiɿ lianv 正衝着頭和臉（蓋下來）：一進門就讓他一底一頓臭罵

【樓】lyuv 樓抱：把那個狗娃子小狗當兒子呢嗎？一天成大一抱上底 ○另見 lyu

【樓底下】lyuvr tivl -xa ① 樓房的下面：我們這個一莫有地下室，車子自行車都在車棚子擺底呢 ② 樓房的外面：一就是菜市場，喫菜方便底很，出門就買咧 || 也說“樓下頭 lyuv xaɿ t'yv”

【樓梯】lyuvr t'ia 架設在樓房兩層之間供人上下的設備

【樓下】lyuvr via ① 本層以下的樓層 ② 樓房下面的平地：套在樓道裏頭玩，吵底很，到一草地上玩去，又不吵人，地方又寬展

【樓房】lyuvr faqv 兩層或兩層以上的房子

【樓上】lyuvr xav ① 本層以上的樓層 ② 樓裏：我在樓外頭喊咧你半天咧，你在一莫聽見嗎？

【簍子】lyuvl -tsɿ 用竹子、荆條、草篾等編製的盛東西的器具，從口到底比較深：油一 | 紙一 | 酒一

【爐】lyuv ① 爐子：烤一 | 電一 ② 量詞，

指用爐火加工器物和食物的次數：煉咧——鋼|燒咧——瓷器|打咧——點心|做咧——鍋盔烙餅

【爐子】lyuvr tsɿ ①供生火煮飯、取暖等用的設備的通稱：～說起來，樣子還不少呢，啥土～、洋～、洋鐵～、生鐵～底一大堆呢 ②量詞，用於成爐的東西：一～炭|一～鋼||新疆的民用爐竈較大，主要燒煤炭，不燒煤球、煤餅之類，不同於內地的煤球爐

【爐齒】lyuvr ts'ɿ 爐膛和爐底之間承煤漏灰的用生鐵鑄成的像筭子的東西

【爐蓋子】lyuv kaiɿ tsɿ 參看“爐盤子 lyuvr p'anv tsɿ”

【爐盤子】lyuvr p'anv tsɿ 爐子頂部用生鐵鑄成的方形平板，外方內圓，中間依次放有由大到小的圓形圈子，用時可隨意增減，最中心部分圓形的叫“爐蓋子”

【爐膛子】lyuvr t'əŋv tsɿ 爐子裏面燒火的地方

【爐匠】lyuvr tɕiəŋ 補鍋銅碗的工匠

【爐洞子】lyuv tuŋɿ tsɿ 爐竈下面盛接爐灰的地方

【漏嘴】lyuɿ tsueiv 比喻吃飯時總把飯菜撒在桌上或地下的人：這個娃娃孩子是個～，喫一半能掉一半兒||也說“漏下巴 lyuɿ xaiɿ(或 ɕiaiɿ)·pa”

【漏水槽子】lyuɿ sueiv(或 feiv) ts'əv tsɿ 設置在房檐上排雨水的槽形裝置，多用木料或鐵皮製成，也可用瓦代替

## tsyuv

【走】tsyuv ①人或鳥獸的腳交互向前移

動：一天～咧幾十里地，再不緩歇一下就～不動咧|毛驢子騎上～底慢底很

②跑：～馬燈 ③移動，挪動：～底那兩步臭棋，白卡兒白白地讓人家把車喫掉咧|我這個錶是不是壞咧？咋不～咧？

④離開；去：今天路上堵車堵咧兩個鐘頭，趕到車站，火車已經～咧，莫辦法，只好晚一天再～咧 ⑤(親友之間)來往：今天廠子放假，兩口子領底娃娃孩

了～親戚去咧|現在兩家子關係好咧，越～越近咧 ⑥通過；由：～北門出去近，路對面就是公共汽車站 ⑦漏出；泄

漏：今天都是我不好，莫防住說～嘴咧，不應該說他得咧癌症咧 ⑧改變或失去原樣：經本來是好經，到這些縣歪

嘴和尚嘴裏頭，就念底～咧樣子咧

【走路】tsyuv luɿ (人)在地上走：～還莫學會就想底跑呢，先把洋碼子阿拉伯數字認會，再學底加減乘除吧

【走馬燈】tsyuvr mavr tɕŋɿ 一種供玩賞的燈，用彩紙剪成各種人騎着馬的形象(或別的形象)，貼在燈裏特製的輪子上，輪子因蠟燭的火焰所造成的空氣對流而轉動，紙剪的人物隨着繞圈兒

【走馬】tsyuvr ma 一種善走的馬，走起來迅速而平穩

【走大繩】tsyuv laiɿ ɕyŋv 新疆維吾爾族的一種雜技項目，表演的人在高空繩索上手持長杆，保持平衡，並做出各種高難度動作，類似於走鋼絲|維吾爾語叫“達瓦孜”

【走車兒】tsyuvr tɕ'yrɿ 漢字的偏旁，形狀是“辵”，如“遼、過、邁、達”等字的下面的部分

【走後頭】tsyuv xyu<sup>1</sup>l t'yu 上廁所：他不在，～去咧

【走站】tsyuv tsan<sup>1</sup> 走或站：他～都拿底個外文書看底呢，可到現在連一句外文也莫學下

【走廊】tsyuv<sup>1</sup> lanv 屋檐下高出平地的走道，或獨立的有頂的走道

【走上走】tsyuv<sup>1</sup> xan<sup>1</sup> (或 san<sup>1</sup>) tsyuv 步行：等公共車等不上，我們乾脆～吧，也不算太遠

【走親戚】tsyuv<sup>1</sup> te'iq<sup>1</sup> te'i = 〔逛親戚〕kuon<sup>1</sup> te'iq<sup>1</sup> te'i 拜訪親戚

【走運】tsyuv yu<sup>1</sup> 指某個時期的運氣好：他今年～底呢，又提工資又提幹底，聽說年底還要出國考察去呢

【皺眉頭子】tsyu<sup>1</sup>l meiv<sup>1</sup> t'yu ts<sup>1</sup> 皺眉頭(動賓式)：那個人心眼子多底很，眉頭子一皺，就是個主意|有啥想不開底呢？眉頭子皺上？

【皺皺巴巴】tsyu<sup>1</sup>l tsy<sup>1</sup> pa<sup>1</sup> pa 形容物體表面因收縮或揉弄而皺紋兒很多：你看你底衣服是咋穿底？弄底～底

## ts'yu

【擱】ts'yu<sup>1</sup> ①攙扶：他喝多咧，走路都搖底呢，回去路上你幫忙～底走，委讓栽倒咧 ②用手由下向上用力推：他腿摔咧，爬不上來咧，我在上頭拉，你從下頭使勁～ ③從器具的一端或一側用力使翻倒：小汽車翻咧，又莫吊車，硬是幾個人把它～過來咧 ○另見 tšyuv

【瞅】ts'yu<sup>1</sup> ①看：廣場上人多底很，我到處～底呢，也莫找見她 ②找(對象)：

他一天成天滿到四處到處底～底呢，到現在還莫～下對象 ③與“下”結合，表示“瞅”的結果：我昨天～下咧一輛車子自行車，下個月發咧工資買去|你不用忙咧，丫頭姑娘俚她個人早就～下咧

【瞅對象】ts'yu<sup>1</sup> tuei<sup>1</sup>l cian<sup>1</sup> 找對象

【湊合】ts'yu<sup>1</sup>l xu<sup>1</sup> ①聚集：他們幾個一下班兒就～到一塊兒打牌去咧 ②拼湊：你這個文章一看就知道是臨時～下底，還是拿回去重寫一下吧 ③將就：這件衣裳你就先～底穿幾天吧，發咧工資再買去|先～底在這兒幹吧，等找下好地方咧再換

【湊巧】ts'yu<sup>1</sup>l te'io<sup>1</sup> 表示正是時候或正遇着所希望的或所不希望的事情：你來底太不～咧，他人剛走|也是～咧，正要找他去呢，剛出門就把他碰上咧

## SYU

【搜騰】syu<sup>1</sup> t'v<sup>1</sup> 到處亂找：誰知道你底東西撈到哪達哪裏去咧，在房子家裏～啥呢，把房子弄底亂七八糟底

【度(氣)】syu<sup>1</sup> (te'i) 吝嗇：他這個人～底利害，人都餓底像個猴子咧，還把錢存到銀行裏頭，捨不得喫，捨不得穿底

【度氣鬼】syu<sup>1</sup> te'i kueiv 吝嗇鬼

【餒點子】syu<sup>1</sup> tianv<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 不高明的主意：你出底盡是些～噃，一點兒用也莫有

【撇】syuv ①用通條插到火爐裏抖動，使爐灰掉下去：把爐子～一下，再添些炭煤 ②物體(多指牆、磚、土坯等)被風化而變得鬆脆易碎：牆上底磚都～掉咧，手一碰就往下掉土底呢 ③(被蟲)蛀：



## ts'yu

【抽鼻子】ts'yu - pivr - tsɿ 兒“吸溜鼻子  
si - lixu pivr - tsɿ”

【抽屜】ts'yu - t'i ①桌子、櫃子等家具  
中放東西用的部分，沒蓋兒，有底，可  
以抽出來推進去 ②量詞：一～本子 |  
幾～文件 | 一～卡片兒 | 一～錢 | 一～  
藥

【抽巴】ts'yu - pa ①收縮：這個衣裳才  
洗咧一水，就～底穿不上咧 | 他原先是  
個大個子，人一老就～底小下咧 ②  
皺：窗簾子也不熨一下，～底多難看  
③形容人生氣皺眉的面部表情：受咧  
老婆底氣咧，跟辦公室底人～個臉子  
幹啥呢？

【抽水馬桶】ts'yu - sueiv (或 feiv) mavr  
t'ugv 廁所裏上接水箱、下通下水道的  
瓷質沖水用具

【抽抽巴巴】ts'yu - ts'yu pa - pa 形容  
物體表面因收縮或揉弄而皺紋兒很  
多：這麼好底一套西服，讓他～底弄成  
這個樣子咧

【抽煙】ts'yu - ian - 兒“喫煙 ts'ɿ ian - ”

【抽風】ts'yu - fvgɿ ①手腳痙攣、口眼歪  
斜的症狀：先是發高燒，接底就是一，  
要不是送醫院送底早，就活不下活不成  
咧 ②氣候或人一反常態：大夏天底一  
下子冷成這個樣，西北風颳上，老天爺  
又～咧 | 見咧誰都不理，一說話就吹鬍  
子瞪眼睛底，不知道他又抽啥風底呢

【抽筋兒】ts'yu - teigrɿ ①肌肉痙攣：跑  
咧半截子腿～咧，再跑不動咧 ②比喻  
行爲舉止反常：老天爺又抽啥筋兒底  
呢，陰一天晴一天底 | 他今天又抽啥筋

兒底呢，逮住誰就和誰嚷吵底呢

【抽筋咧】ts'yu - teigrɿ - lix 筋肉痙攣：下  
水前得活動一下，要不下去～可了不  
得，弄不好就把命搭上咧 || 也說“轉筋  
咧 tsuanɿ teigrɿ - lix”

【丑】ts'yuv 地支的第二位

【丑牛】ts'yuvr nivuv 屬相之一，排在第  
二位

【綢緞商店】ts'yuv tuanɿ sɔŋɿ tianɿ 兒  
“布鋪子 puɿ p'uɿ - tsɿ”

【稠】ts'yuv ①液體中含某種固體成分  
很多(跟“稀”相對)：這個稀飯米粥煮底  
太～咧，成咧黏飯咧 ②稠密：你這個地  
裏頭底高粱種底太～咧，能長好呢嗎？  
| 口裏人內地人出來做工底多底很，他們  
那達那兒是地窄人～噯，不像我們新疆  
是地廣人稀

【醜】ts'yuv ①醜陋；不好看(跟“美”相  
對)：他長底算不上漂亮，但也不～ ②  
叫人厭惡或瞧不起的：～事兒 | ～態 |  
出～

【臭】ts'yuɿ ①(氣味)難聞(跟“香”相  
對)：是誰放咧個屁？這麼～ | ～豆腐 |  
～雞蛋 ②惹人討厭的：他底名聲是逆  
風八十里～ | 耍擺那個～架子 | 老算計  
底把別人搞～底人，個人自己就先～咧

【臭棋】ts'yuvɿ tɕ'iv ①指失着的一步  
棋：連走咧三步都是～，肯定得輸 ②指  
棋術不高的人

【臭美】ts'yuvɿ meiv ①形容愛打扮，愛  
漂亮(含譏諷意)：她也就太～咧，一天  
換底幾套衣裳 ②(過分)得意：評咧個  
三好學生，你看把他～底，不知道幹啥  
好咧

【臭美疙瘩子】ts'yuvɿ meivr kvɿ taɿ



·tsɿ 愛臭美的人

【臭蟲】ts'yu: - sei 臭蟲

【臭繡球】ts'yu: - ɕi: - tɕ'iu 天竺葵，一種觀賞花卉，花紅色、粉色或白色

【臭油】ts'yu: - i: 瀝青，有機化合物，是蒸餾煤焦油的副產物，黑色塊狀，有特殊的臭味，不溶於水

## syu

【收拾】syu: - ɕɿ ①整頓；整理：你看房子裏頭弄底亂底，也不～一下 ②修理：車子自行車有些不對勁兒，得～一下再騎 ③懲罰：這個孽東西成天不好好兒上班兒，賭錢打捶打架底，不～一下不行 | 也說“拾掇 ɕɿ - tux”

【收地】syu: - ti: 播種後用碌子軋地，叫收地

【收起來】syu: - tɕ'i - lai ①↪「攔起來」ky: - tɕ'i - lai ②收回自己的意見、看法或做法：你那一套兒還是～吧，啥事情都為個人打算，在這兒喫不開

【收據】syu: - tɕy: 收到錢或東西後寫給發送方面的字據 || 也說“收條兒 syu: - t'iarv”

【收就】syu: - tɕi: 收斂，減輕放縱的程度（指言行）：平常說話也～些兒，耍莫天莫地底胡說，這回他從笆籬子監獄出來，人～多咧

【收工】syu: - ku: (在田間或工地上幹活兒的人)結束一天的工作：雨下底太大咧，活兒莫辦法幹咧，今天就早早兒～吧

【手】syu: ①人體上肢前端拿東西的部分 ②拿着：人～一冊 ③量詞，用於技

能、本領：他還是真有兩～呢 | 他寫底～～好字 | 他有一～做飯底好手藝呢

【手兒】syu: ①附加在動詞後面，表示動作的方式和狀態：你從背影子看他底那個走～，根本看不出來有七十歲咧 | 他那個喫～你見咧嚇一跳呢，半個子羊一頓就報銷咧 ②加在動詞後（多用於吃喝玩樂方面），表示這方面能力很强的人：好喝～指喝酒方面 | 好喫～ | 好玩～ | 好跳～指跳舞方面 | 好吹～指吹牛、聊天方面

【手紙】syu: - tsɿ 解手時使用的紙的通稱

【手指頭肚兒】syu: - tsɿ - t'yu - tu: 手指末端有指紋的略微隆起的部分的一般說法 || 口語也說“手指頭蛋蛋子”

【手指頭】syu: - tsɿ - t'yu 手指，人手前端的五個分支

【手指頭蛋蛋子】syu: - tsɿ - t'yu - tan - tan - tsɿ 見“手指頭肚兒”

【手之兒舞之兒】syu: - tsɿ - vu: - tsɿ 動手動腳：有話好好兒說，耍～底，要打捶打架你也不是個個兒對手

【手提箱】syu: - t'iv: - ɕi: 裝隨身用品的有提梁的輕便的箱子

【手裏頭】syu: - li - t'yu ①手中：你～拿底是本啥書？讓我看一下 ②可以掌握的：他～又莫權，說話根本不頂用 | ～莫錢，拿啥做買賣去呢 || 也說“手上 syu: - xaq(或 ɕaq)”

【手不老實】syu: - pu: - lo: ɕɿ 指愛偷竊：那個人～，局子裏頭公安局裏進去好幾回咧 || 也說“手不乾淨”

【手鼓】syu: - ku: 新疆少數民族的一種打擊樂器，扁圓形，一面蒙皮，周圍

有金屬片或環，常用做舞蹈的伴奏樂器

【手大】ʂʏuŋ taɿ 指花錢大方或隨便給人東西：他這個人也是窮大方，錢掙底不多，手還大底很 || 也說“手鬆 ʂʏuŋ suŋɿ”

【手鐲子】ʂʏuŋ tʂʏuŋɿ ·tsɿ 套在手腕上的環形裝飾品，用金銀玉等製成

【手背】ʂʏuŋ peiɿ 手掌的反面：手心、~都是肉，兒子、丫頭姑娘都一樣看待

【手套子】ʂʏuŋ tʰɔɿɿ ·tsɿ 套在手上的物品，用棉紗、毛錢、皮革等製成，用來防寒或保護手

【手銬】ʂʏuŋ kɔɿ 束縛犯人兩手的刑具

【手錶】ʂʏuŋ piɔŋ 帶在手腕上的錶 || 也說“錶 piɔŋ”

【手爐】ʂʏuŋ lyuŋ 冬天烘手用的小銅爐，可隨身攜帶

【手腕了】ʂʏuŋ vanɿɿ ·tsɿ ①手和臂相接的部分：打球莫小心，把~給蹣咧，疼得連個筷子都拿不住 ②指待人處世所用的不正當的方法：那個慊人不是個東西，不光是外人跟前莫實話，朋友跟前他也要~呢

【手趼了】ʂʏuŋ teianɿɿ ·tsɿ 手掌上因摩擦而生成的硬皮：剛開始幹活兒，手上打幾個泡也是常事兒，等底~磨出來咧就莫事兒咧

【手閑】ʂʏuŋ ɕianɿ 形容手好亂摸亂動：你這個娃娃孩子咋這麼~，看一下就行咧，不能逗搗，逗搗壞咧把你賣掉也賠不起

【手絹兒】ʂʏuŋ teyanɿɿ 見“帕帕子 p'aɿ p'aɿ ·tsɿ”

【手上】ʂʏuŋɿ ·xan 指伸手可以拿到的

地方：我~現在莫錢，你要不急用，我下午上班底時候給你帶上來 | 你說底鞋樣子，不在我~，隔壁底張大媽拿上去咧

【手上】ʂʏuŋɿ ·xan(或 ·ʂan) ①見“手裏頭” ②手的表面：你一長咧個啥？是瘡子吧？

【手緊】ʂʏuŋɿ taiŋɿ 指不隨便花錢或給人東西：你囊看他平常~底很，你要有啥難處咧，找他去，他還是大方底很，能幫多少幫多少呢

【手巾】ʂʏuŋɿ taiŋ 擦臉和擦身體用的針織品，織成後經紗拳曲，露在表面，質地鬆軟而不光滑 || 現在年輕人多說“毛巾 mɔŋɿ taiŋɿ”

【手心(子)】ʂʏuŋɿ ɕinɿɿ (·tsɿ) ①手掌的中心部分 ②比喻所控制的範圍：你讓他有多大本事都要出來，到頭來他還是跑不出我底~

【守孝】ʂʏuŋ ɕiɔɿ 舊俗尊親死後，在服滿以前停止娛樂和交際，表示哀悼

【守靈】ʂʏuŋɿ liŋɿ 守在靈牀、靈柩或靈位的旁邊

【首飾】ʂʏuŋɿ ·ʂɿ 泛指耳環、項鍊、戒指、手鐲等：張家發咧，這回嫁丫頭姑娘呢，嫁妝光~就有一盒子呢

【首套】ʂʏuŋ tʰɔɿɿ => [邊稍子] pianɿ sɔɿɿ ·tsɿ

【受熱咧】ʂʏuŋɿ zɿɿɿɿ ·liɿ 中暑：娃娃孩子是~，除咧喫藥，平常多喫些去暑底東西，西瓜咧、綠豆湯咧都行，冰棍子少喫

【受賄】ʂʏuŋɿ xuɕiɿ 接受賄賂

【壽數】ʂʏuŋɿ ·ʂu(或 ·fu) 指人活的歲數

【壽材】ʃyuaɿ ts'aiɿ 指生前準備的棺材,也可泛指一般的棺材

【壽星】ʃyuaɿ - ʃiŋ ①指歲數很大的老人,自古以來用做長壽的象徵 ②稱被祝壽的老人

## Zɿyua

【柔掉咧】zɿyuaɿ - tiə - liɿ 酥脆的東西受潮後變韌:花生~,不好喫咧

【揉】zɿyua ①用手來回擦或搓:腳脖子歲咧,弄些酒好好兒~一下 ②搗弄:~麵 ③比喻使人在肉體上精神上受痛苦:我們也是人,他不能想咋麼償~就咋麼償~

【揉麵】zɿyuaɿ mianɿ 用手來回擦或搓麵團:做擀麵~底麵得好好兒揉,要不等一會下開咧拉不開

【肉】zɿyua ①人或動物體內紅色、柔軟的物質。某些動物的肉可以吃 ②某些瓜果裏可以吃的部分:圓~柱圓肉!這個瓜也叫瓜嗎?皮比~還厚嘅 ③不脆;不酥:~瓠子瓜 ④性子緩慢,動作遲鈍:這個人就~底提不成,幹啥都慢,說他他也不急

【肉孜節】zɿyuaɿ tsɿɿ tɕiɿɿ 伊斯蘭教的節日。封齋後的二十九天黃昏時,如果望見新月,第二天就過肉孜節,否則就推遲一天;借自維吾爾語[roza](開齋)

【肉刺】zɿyuaɿ ts'ɿɿ 手指接近指甲部分的皮膚因某種原因而乾裂翹起的小片表皮

【肉絲兒】zɿyuaɿ ʃiɿɿ 豬、牛、羊肉切成的絲兒:~炒辣子辣椒|~炒韭菜

【肉皮】zɿyuaɿ p'iɿɿ ①指豬肉的皮:這些

~也丟掉,把皮上肥油刮乾淨,煮成皮凍兒喫 ②食用的牛、羊肉上的薄膜:切肉絲兒得把~弄乾淨,要不切出來底肉絲兒都在一塊兒連底呢

【肉皮子】zɿyuaɿ p'iɿɿ - tsɿɿ 人的皮膚:這個丫頭姑娘~長底白底很

【肉皮色】zɿyuaɿ p'iɿɿ seiɿ 淺黃中帶紅的顏色

【肉不爛】zɿyuaɿ puɿɿ p'aɿɿ 肉煮得不鬆軟:這個紅燒肉莫做好,~咬不動|也說“肉不爛 zɿyuaɿ puɿɿ lanɿɿ”

【肉馬】zɿyuaɿ maɿɿ ①飼養來供食肉用的馬 ②性溫順而不善跑的馬:那個~套車去遛行呢,騎上比人走底還慢

【肉末兒】zɿyuaɿ mɿɿɿɿ 豬、牛、羊切成的碎末兒:~粉條兒|~麵

【肉菜】zɿyuaɿ ts'aiɿɿ 用鷄鴨魚肉等做的菜:耍光弄~,再炒上幾個素菜,現在人日子過好咧,大魚大肉底泛指鷄鴨魚肉反倒不想喫咧,總想喫些清淡底

【肉頭】zɿyuaɿ t'iɿɿɿ ①肥胖多肉的腦袋:那個人長咧個大~,一看就像個殺豬底 ②指性子緩慢,反應遲鈍,軟弱無能的人

【肉片兒】zɿyuaɿ p'ianɿɿɿ 豬、牛、羊肉切成的片兒:黃瓜炒~|白菜炒~|茄汁~

【肉鋪子】zɿyuaɿ p'uɿɿɿ - tsɿɿ 專門出售肉類食物的商店:我們這條街上又開咧一家~,這回買肉方便咧,出門就是

【肉饅】zɿyuaɿ naŋɿɿ 摻有肉末的饅一種烤製的麵餅

【肉丁兒】zɿyuaɿ tiŋɿɿɿ 豬、牛、羊肉切成的丁兒:洗幾個花生米,炒個宮保~

【肉墩子】zɿyuaɿ tuŋɿɿ - tsɿɿ 用來剝肉的從

樹幹上橫截下來的扁圓形木墩

【肉鬆】zɿyɯɿ suŋɿ 用牛、豬等的瘦肉加工製成的絨狀或碎末狀的食品，乾而鬆散

## kyu

【勾兒】kyurɿ 漢字的筆畫，附在橫豎等筆畫的末端，成鉤形

【勾八子】kyurɿ paɿɿ - tsɿ 牛九牌裏的紙牌上共有十六個黑點的牌叫勾八子

【勾九了】kyurɿ tɕiɿyɯɿ - tsɿ 牛九牌裏的紙牌上共有十八個黑點的牌叫勾九子

【勾芡】kyurɿ tɕiɿanɿ 做菜做湯時加上芡粉使成黏汁

【勾魂鬼】kyurɿ xuŋɿɿ - kuei ①迷信指閻王爺專門派來勾人魂魄索人性命的小鬼 ②小孩兒一起玩耍的好友(大人罵孩子用):放學根本不在房子家做作業，他那幾個～一喊就跟上玩去咧

【鉤搭子】kyurɿ - ta - tsɿ ①懸掛東西或採取東西的用具:把筐子掛到外面牆上底～上 ②帳鉤:把蚊帳掛到～上

【溝】kyurɿ ①人工挖掘的水道或工事:叫人從這兒挖個～，好安下水管了|打仗底時候，在地下挖個～能擋坦克車呢 ②淺槽，和溝類似的窪處:汽車過去把地軋咧兩道～ ③山溝，多用於地名:阿拉～|乾～|葡萄～|水磨～|白楊～|小西～(以上地名均在新疆)

【溝子】kyurɿ - tsɿ 屁股:要想說別人，你先得把個人自己～上底屎擦乾淨再說

【溝子客】kyurɿ - tsɿ - kei 譏諷喜好拍馬屁的人

【溝子臭】kyurɿ - tsɿ tɕiɿyɯɿ 心裏有鬼而膽怯:你看他不是嘴硬底很嗎，啥都不

承認，這回公安局人一來他就～咧，趕緊交待咧

【溝子鬆】kyurɿ - tsɿ suŋɿ 膽怯:想打捶打架呢嗎?來，你溝子鬆，咱們一個對一個，誰又不是打不過誰

【溝槽子】kyurɿ tsɿɿɿ - tsɿ 屁股溝兒:掙幾個錢不容易，大夏天頂底大太陽到處跑，熱底大汗順底～往下淌底呢，連瓶子汽水都捨不得喝

【溝蛋子】kyurɿ tanɿɿ - tsɿ 屁股蛋兒:腳底下～滑，摔咧個坐骨蹲屁股先着地向後摔倒，把～摔腫咧，一連幾天連板凳也疼底不敢坐

【溝剪】kyurɿ tɕiɿanɿ 綳育腳背踢屁股叫踢溝剪:把那號子拐髀壞蛋朝溝子上踢給兩～叫去聽任他去

【溝門眼子】kyurɿ - mɿŋɿ ianɿɿ - tsɿ 肛門

【狗】kyurɿ 哺乳動物，種類很多，嗅覺和聽覺都很靈敏，毛有黃、白、黑等顏色。是一種家畜，有的可以訓練成警犬，或用來幫助打獵、牧羊等

【狗食】kyurɿɿ - ʂɿ ①喂狗的食物 ②比喻沒出息的人:這個～，一點兒辦法莫有，死活不念書嘅，天生下捅牛溝子底放牛的(含貶義)，就叫去聽任他去

【狗屎倒槽】kyurɿɿ piɿ tɕɿɿ - tsɿ 形容污七八糟的事情:一天成天不好好兒上班兒，盡整底這些～底事情，這樣子底人還不開除幹啥呢?

【狗皮襪子莫反正】kyurɿɿ - piɿ vaɿɿ - tsɿ mɿɿɿ fanɿ tɕiɿŋɿɿ 比喻關係密切，不分彼此:他們幾個～，這個事情只要有一個幹就都跑不了

【狗尾巴羊】kyurɿɿ inɿ - pa ianɿɿ 新疆細毛羊，尾巴短小，毛質量好，產量高



【口罩子】k'yuv tsɔɬ - tsɿ 衛生用品，用紗布製成，罩在嘴和鼻子上，防止灰塵和病菌侵入

【口臭】k'yuv ts'yuv 嘴裏發出難聞的氣味。引起這種症狀的主要原因是齲齒、齒槽化膿、慢性口炎、消化不良等：個人有～呢，也不自覺，說話離人家那麼近，熏底人氣都喘不過來

【口口子】k'yuv k'yuv - tsɿ ①較大的缺口：埂子上挖個～，讓水過去 ②破裂的地方：衣服擠公共車莫防住掛咧個～

【口輕】k'yuv te'iq ①指人的口味淡：他底～，做下底菜也淡 ②（驃馬等）年齡小：這頭毛驃子～，今年三歲口

【口重】k'yuv tsuŋ 指人愛吃味道較鹹的東西：拿些鹽來，攔到菜裏頭，老張～

【口供】k'yuv kuŋ 受審者所陳述的與案情有關的話

【鉤子】k'yuv tsɿ 鈕釦

【鉤眼子】k'yuv ianv - tsɿ 在衣襟上開的小洞，用來扣緊鈕釦，和鈕釦一起把衣服扣起來：～太小咧，釦子太大咧，衣服便是扣不上，得把釦子換成小些底

## ŋyuv

【藕】ŋyuv 蓮的地下莖，肥大有節，中間有管狀的小孔，折斷後有絲：～切成片兒，攔到開水裏頭些薄兒稍微炸一下，拿醋和糖涼拌上喫起好底很

【藕荷色】ŋyuv (或 nyuv) xyuv sei - (或 syv) 淺紫而微紅的顏色

【藕粉】ŋyuv fyŋv 用藕製成的粉，吃的

時候加糖用開水沖調：杭州底桂花～，在新疆喫香底很，買上兩包兒，黑裏晚上肚子餓咧，沖上一碗又香又甜底，誰都愛吃

【慍氣】ŋyuv te'ia 鬧彆扭，生悶氣：跟這號子人～，根本不值，降底個人底身分呢

## xyuv

【餉】xyuv 形容詞前綴，表示程度深：～鹹|～甜

【吼】xyuv ①（猛獸）大聲叫：老虎～底呢 ①發怒或情緒激動時大聲叫喊：這個碎子子小孩（含貶義）～身壞毛病，誰但如果惹下咧，～底～底哭呢 ②大聲訓斥：兩個嚷吵底勞刀利害底很，誰也勸不住，廠長來咧，～給咧兩聲，就都悄悄兒下咧

【吼腔】xyuv t'aŋv 公鴿子發情時叫：那個大鼻子鴿子名，信鴿的～～底呢，再給我個好鴿子給配上

【猴】xyuv ①＝〔猴娃子〕xyuv - va - tsɿ 哺乳動物，種類很多，全身有毛，有尾巴，行動靈活，好群居，以果實、野菜、鳥卵和昆蟲為食物 ②（指小孩往高處）爬：這個娃娃孩了到處找不着，弄咧半天他～到房上房頂去咧！①項也說“猴子”

【猴子】xyuv - tsɿ ①螳螂 ②見“猢①”

【猴失】xyuv sɿ ①亂動（多指小孩兒）：不好好兒做作業，滿房子～啥呢？ ②形容好動（多指小孩兒）：這個娃娃小孩在實在～底很，房子家裏一陣陣兒都不呆

【猴娃子】xyuv - va - tsɿ ⇨〔猴①〕



## iyu

## tiyu

【丟】tiyu1 ①遺失：今天上街去～咧二十塊錢 ②扔：～手絹兒一種兒童遊戲 ③擱置，放：大學一畢業就搞行政咧，專業都～光咧 ④剩：我口袋兒就～下這麼幾塊錢咧，你都拿上去吧

【丟(掉)咧】tiyu1 (-tio) -liy 遺失：今天坐公共汽車，莫小心把身分證～，明天得到派出所報失去

【丟醜】tiyu1 ts'yu1 見“丟人”

【丟面子】tiyu1 mian1 -tsi 見“丟人”

【丟臉】tiyu1 lian1 見“丟人”

【丟涼兒】tiyu1 lian1 發愣：別人都又說又笑底，他～個人望底月亮～底呢

【丟人】tiyu1 z'yn 喪失體面：△光溝子光屁股推磨——轉底圈兒～底呢 || 也說“丟臉”、“丟醜”或“丟面子”

【丟人不啦】tiyu1 z'yn pu1 -la 形容沒臉見人：我又不曾唱歌兒，還要上臺上去，～底，我可不去 | 兒子莫考及格，老師來請家長來咧，～底，我不去，你去吧

【丟人擺呆】tiyu1 z'yn pai1 tai 見“丟人現眼”

【丟人敗姓】tiyu1 z'yn pai1 -sin 喪失自己和家族的體面：丟醜：你說你，～底把我們孔家底臉都讓你丟光咧

【丟人現眼】tiyu1 z'yn xian1 lian1 喪失體面：丟醜：做下這號子這樣的～底事情，還咋麼價活人做人呢 || 也說“丟人

擺呆”

【丟盹兒】tiyu1 tu1 斷續地入睡(多指坐着或靠着)：別人都在那兒開會底呢，他一個人坐到牆拐拐子背裏頭～底呢，會上說咧個啥，他一點兒也莫聽見 || 也說“打瞌睡 ta1 k'yu1 -suei(或 -fei)”

## liyu

【溜】liyu1 形容詞前綴，表示光滑、平滑的意思：～光～光底 | 西瓜～圓～圓底 | 頭髮梳底～光 | 肚子喫底～圓 | ～光水滑

【溜】liyu1 ①光滑；平滑：今天整個兒變咧個人，頭髮梳底～光～光底，八成是相媳婦去呢吧 ②偷偷地走開：大家都忙底團團轉底呢，他倒好，～到外頭抽煙去咧 ③見“溜溝子” ○另見 liyu1

【溜號兒】liyu1 xer1 溜走：今天開大會，他來露咧一下臉兒，就～咧

【溜溝子】liyu1 kyut -tsi 指諂媚奉承：這個餸人太愛給當官底～咧，誰見咧他都討厭 || 也說“溜”

【溜肩】liyu1 teian1 雙肩下垂的叫溜肩：三娃子是個～，衣服穿上撐不起來嘅，得加個墊肩

【柳樹】liyu1 su1(或 fu1) 各種柳樹的通稱

【留神】liyu1 syyn 注意；小心(多指防備危險或錯誤)：出門上路得多～，要  
把東西丟咧 || 口語裏也說“小心 gion



·ciŋ

【流流嘻嘻】liyuv- liyuv ci- ·ci 形容人一副流氓習氣的樣子：昨天來底那個姓孔底，～底，肯定不是個正經東西

【流眼淚】liyuv- ianv- ·luei 眼淚從眼睛裏流出：這麼大底小伙子咧，碰上這麼一點兒事情還～呢，真有出息！  
也說“淌眼淚 t'ɑŋv- ianv- ·luei”

【流星】liyuv- ciŋ- 見“賊星 tseiv- ciŋ-”

【絡兒】liyuv- 量詞，綫、麻、頭髮、鬍鬚等細絲狀的東西許多根順着聚在一起叫一絡兒：～～繡花兒綫 | 兩～頭髮 | 一～穗穗兒 | 一～鬍子 | 口語也說“絡子”

【絡子】liyuv- tsɿ 見“絡兒”

【六】liyuv- 數目，五加一後所得

【六指子】liyuv- tsɿ ·tsɿ ①長了六個指頭的手：他底左手是個～ ②長着六個指頭的人

【六十】liyuv- sɿv- 數目，五十九加一後所得

【六十一】liyuv- sɿ i- 數目，六十加一後所得

【六七】liyuv- tɕi- 見“過七 kuv- tɕi-”

【六月黃】liyuv- ·yɣ xuɑŋv- 一種六月上市的早熟的杏子

【六腿桌子】liyuv- t'ueiv tsuv- tsɿ 見“一頭兒沉 i- t'ueiv- ts'ɣv-”

【六高昇哇】liyuv- kɑ- sɣŋ- ·va 見“高昇哇 kɑ- sɣŋ- ·va”

【六六六哇】liyuv- liyuv- liyuv- ·va 見“高昇哇 kɑ- sɣŋ- ·va”

【六連高昇】liyuv- lianv- kɑ- sɣŋ- 見

“高昇哇 kɑ- sɣŋ- ·va”

【六根棍兒】liyuv- kvŋ- kuv- 舊時一種載人的俄式馬車

【溜子】liyuv- tsɿ 漏斗，把液體或粉末灌到小口的容器裏用的器具，一般是由一個錐形的筒和一個管子構成  
○“溜”另見 liyuv-

【溜娃子】liyuv- ·va tsɿ = [溜溜子] liyuv- liyuv- tsɿ 流氓

【溜瓜皮】liyuv- kuv- p'iv- 啃瓜皮

【溜光鍾】liyuv- ·kuɑŋ ts'ueiv- 無賴：大街上蹲底那幾個一看就是些～，閑底學驢叫底呢

【溜溜子】liyuv- liyuv- tsɿ 道兒，綫條；細長的痕迹：胳膊上讓樹枝子掛咧個～ | 房子漏底牆上都是～

## tɕiɣu

【知(巴)】tɕiɣu- (·pa) (平面的或分散的物體)聚攏：洋柿子 番茄一曬乾就～到一塊兒咧

【知知子】tɕiɣu- tɕiɣu- tsɿ 高出平面的小的塊狀物：脖子後頭長咧個肉～ | 這個毛衣莫穿幾天，上面就起咧這麼多毛～

【知知巴巴】tɕiɣu- tɕiɣu pa- ·pa 形容平面物體因聚攏而顯得不平整的樣子：穿這個綢子衣服也麻煩底很，洗完咧還得熨，要不就～底根本穿不成

【揪片子】tɕiɣu- p'ianv- tsɿ 用麵做成的片狀食物，吃法與湯麵同：這幾天，天天喫乾底，今兒喫些～，多擱些羊肉和醋，酸酸底喫起舒服

【鬆鬆子】tɕiɣu- tɕiɣu- tsɿ 頭髮盤成的結：夏天留個長髮太熱咧，剪掉又捨不

得,乾脆在頭後頭盤個～

【九】teivuv 數目,八加一後所得

【九十】teivuvr sɿv 數目,八十九加一後所得

【九十一】teivuvr -sɿ iə 數目,九十加一後所得

【九月九】teivuvr -yɿ teivuv 重陽節:～是重陽節,過去講究這一天要登高呢,現在改成老人節咧

【九九九哇】teivuvr teivuvr teivuvr -va 猜拳時表示數字“九”的說法 || 也說“快喝酒哇 k'uaiɿl xyɿl teivuvr -va”、“快快快呀 k'uaiɿl k'uaiɿl k'uaiɿl -ia”、“快發呀 k'uaiɿl faɿl -ia”

【韭菜】teivuvr -ts'ai 韭,一種普通蔬菜:清明到咧,買上些～和鵝蛋,包些合子形似餃子的一種食品喫

【韭黃兒】teivuvr xuəŋv 冬季培育的非菜,顏色淺黃,嫩而味美

【酒壺】teivuvr xuv 盛酒用的壺,樣子像茶壺而略小

【酒窩兒】teivuvr vvrɿ 笑時兩頰現出的小圓窩

【酒杯】teivuvr peiɿ 喝酒用的杯子

【酒糟鼻子】teivuvr tsəɿ piɿr -tsɿ 鼻部的慢性病,鼻子尖兒出現鮮紅色斑點,逐漸變成暗紅色

【酒罈子】teivuvr t'anv -tsɿ ①盛酒的罈子 ②能喝酒的人:那個人是個～,三斤四斤白酒跟喝涼水一樣

【就】teivua 副詞。①表示在很短的時間以內:他～來咧,你再等一下 ②表示事情發生得早或結束得早:他五歲～上學咧|雨半夜～停咧,你還拿個傘

幹啥呢 ③表示前後事情緊接着:說幹～幹|他說完～走咧|他一下班,～去看電影子去咧 ④表示在某種條件或情況下自然的行為與動作:他要去,我～去|他要努力,～肯定能做到|他想幹啥就幹啥,我～看不慣|天就要下雨呢,我～不來咧 ⑤表示數目或能力等的對比:人家一個月能掙一兩萬,我們一個月～一二百塊錢|別人能考八九十分,你～考咧二十分呀? ⑥放在兩個相同的成分之間,表示容忍:壞～壞咧吧,完咧再買個新底|走～走吧,又不能把他底腳拴住 ⑦表示原來或早已是這樣:房子本來～小,再擺個書架子,牀都莫地方攔咧|我～知道不行,你還不信,現在信咧吧? ⑧僅僅;只:他這個人怪底很,～喫米,不喫麵|我～這麼二百塊錢咧,你先拿底用吧 ⑨表示堅決:我～不去,看他有啥辦法|我～不信,天下這麼大,莫我呆底地方? ⑩表示事實正是如此:我這個人～是這個脾氣,有啥說啥|這個事情～是他底主意

【就手】teivual sɿv 見“順手 ③sɿŋɿl (或 fɿŋɿl) sɿv”

【舅子】teivual -tsɿ 妻之兄或弟的通稱

【舅母】teivual -mu 舅之妻

【舅爺】teivual iɿv 父親的舅父

【舅奶奶】teivual naiɿl -nai 父親的舅母

【舅舅】teivual -teivu 母之兄或弟

【舅舅外甥】teivual teivu vaiɿl -sɿŋ 舅甥倆:人家都說外甥像舅舅,他們～兩個長底可不像

【厥】teivua 蹣縮:天氣這麼冷,暖氣又

壞咧，黑裏晚上睡覺蓋咧兩牀被窩，還凍底～成一疙瘩咧 || 集韻宥韻即就切：“縮也”

## te'iyu

【秋鷄娃子】te'iyu- tɕi- va- tsɿ 當年春天孵出的鷄：～叫鳴——盡腔子捋底呢比喻人功力不足勉強去做某事

【秋窩子】te'iyu- vu- tsɿ 秋季供放牧的草場

【秋收】te'iyu- su- 秋季收割農作物：新疆一到～天就涼咧，趕苞穀玉米收完雪都下下咧

【秋天】te'iyu- tʰian 一年的第三季，習慣上指立秋到立冬的三個月時間，也指夏曆七、八、九三個月

【秋分】te'iyu- fɿŋ- 二十四節氣之一，在九月二十一、二十二或二十四日：明天是～，白天和黑夜一樣長，過咧～天就一天比一天短咧

【蚯蚓】te'iyu- iŋv 曲蟾：挖上些～明天釣魚去，拿～當魚食好底很

【糶環子】te'iyu- xuanv- tsɿ 馬車套具，後糶拴在駕轅牲口屁股後頭的皮帶上的鐵環，用來連接三叉子，使後糶固定

【求籤】te'iyuv- te'ian- 迷信的人在神佛面前抽籤來占吉凶：他也是莫事兒找事兒底呢，跑到廟裏頭～去咧，抽咧個下下籤，弄底個人自己天天喫不下，睡不着底

【尿】te'iyuv = 【尿把子】te'iyuv- pa- tsɿ 男陰：～上掛鑷刀——淨幹底些玄活兒

【尿尿】te'iyuv- te'iyu 見“鷄鷄 tɕi- tɕi”

【球皮子】te'iyuv- p'iv- tsɿ ①指球打得很熟練，但技巧並不高的人 ②指醉心於打球的人

【球衣】te'iyuv- i- 運動衣

【球褲】te'iyuv- k'u- 運動褲

## niyu

【牛兒】niyuv 形似陀螺的玩具，用鐵環、螺母等填入瀝青，然後粘上鋼珠製成，用鞭在冰上抽打，使直立旋轉

【牛】niyuv ①哺乳動物，身體大，頭上長有一對角，尾巴尖端有長毛 ②比喻固執：～脾氣 ③比喻自以爲了不起：當咧個芝麻太底官兒，就～底不行咧，別人誰把他望眼睛裏頭看呢

【牛皮哄哄】niyuv- p'i xun- xun ①形容說大話的樣子：那個人～底，好像世界上就屬他能咧 ②指愛吹牛說大話的人：那是個～，他底話能信一半兒就不錯咧

【牛蹄筋兒】niyuv- t'iv teigr- 供食用的牛蹄上的韌帶：他最愛喫～，～也着實好喫，可他牙不行咧，想喫也莫辦法咧

【牛氣】niyuv- te'i 得意，驕傲：你～啥呢？不就是多念咧兩年書嗎？| 捋咧幾個錢就～底不行咧，把村子裏頭底人都看不上眼咧

【牛肚子】niyuv- tuv- tsɿ 做爲食品的牛的胃：～涼拌，攪上些辣子辣椒、醋、蒜，再弄上一瓶伊犁特新疆產的一種名酒，真是神仙也莫法比

【牛娃子】niyuv- vav- tsɿ 牛犢：母牛要下～咧，這兩天就糞放到草場上去咧，攔到牛圈裏頭喂上



的筒狀部分：他這個人胳膊長底長，街上買底衣服穿上～都短，衣服非得訂做才行

【袖套子】*ɕiɿuɿ t'ɕuɿ - tsɿ* 套袖兒，套在衣袖外面的、單層的半截袖兒，作用是保護衣袖

【袖頭子】*ɕiɿuɿ t'xuɿ - tsɿ* 袖口兒，袖子的邊緣

【袖球兒】*ɕiɿuɿ tɕ'iɿuɿ* 打籃球時投籃叫袖球兒

【繡花兒】*ɕiɿuɿ xuɿ -* 繡出圖畫或圖案：窗簾子上繡個花兒多好看，你又不是不會 | 口語裏說“剝花兒 *tɿɿɿ xuɿ -*”或“扎花兒 *tsaɿ xuɿ -*”

## iɿu

【有咧】*iɿuɿ liɿ* 兒“肚子大咧 *tuɿ - tsɿ taɿ - liɿ*”

【有些】*iɿuɿ - ciɿ* ①表示數量不大或程度不深：我這兒還～錢，但不多 | 他～近視，但不深 | 還～希望，但把握不大 ②副詞，表示略微、稍微（多用於不如意的事情）：他今天～生氣 | 這個事情做底～不地道

【酉】*iɿuɿ* 地支的第十位

【酉鷄】*iɿuɿ tciɿ* 屬相之一，排在第十位

【油】*iɿuɿ* ①動植物體內所含的液態脂肪或礦產的碳氫化合物的混合液體。通常把固態的動物脂肪也叫油：柴～ | 汽～ | 清～食用植物油 | 大～豬油 ②用油漆塗抹：搬新房子呢，家具就不買新底咧，但得～一下 ③被油弄髒：把衣服都～掉咧 ④油滑：那個人～底哪兒底話呢，你能把他管住？

【油筆】*iɿuɿ piɿ* 圓珠筆，用油墨書寫的一種筆，筆芯裏裝有油墨，筆尖兒是個小鋼珠，油墨由鋼珠四周漏下

【油膩子】*iɿuɿ niɿ - tsɿ* 含油多的泥垢

【油酥饅】*iɿuɿ suɿ mɿɿ -* 一種烤餅，層兒多且酥脆

【油大】*iɿuɿ taɿ* 菜裏油多：這個菜炒底～咧，清淡一點兒就好咧 | 苦瓜炒開咧，～些好，要不不好喫

【油塔子】*iɿuɿ t'a - tsɿ* 一種食品，將麵拉成很薄的片狀，捲入較多量的羊油，然後做成花卷兒狀，再蒸熟。層兒多且鬆軟，是當地人喜食的一種麵食

【油炸大豆】*iɿuɿ tsan taɿ - tɿu* 將蠶豆先用水浸泡，然後入油炸熟，撈出後略加精鹽即成

【油炸荷包蛋】*iɿuɿ tsanɿ xɿɿ - po tanɿ* 去殼後在油裏煎熟的整個兒的雞蛋：聽說喫～能治膽結石呢，也不知道是真底還是假底？

【油茶】*iɿuɿ ts'a* ①一種食品，麵粉內攪牛骨髓或牛油炒熟，加糖、芝麻等物製成，吃時用滾水沖成糊狀 ②用油茶麵兒沖成的糊狀食品

【油價價】*iɿuɿ tciɿɿ - tciɿ* 形容被油弄得很髒：你底衣裳咋～底？都快成賣油底咧

【油菜】*iɿuɿ ts'ai* 一種油料作物

【油白菜】*iɿuɿ peiɿ (或 paiɿ) - ts'ai* 一種略像白菜的蔬菜，葉子濃綠色，葉柄淡綠色：～比小白菜好喫，小白菜煮不麵，～可以

【油葵】*iɿuɿ k'ueiɿ* 向日葵的一種，主要用於榨油：～是榨油底，炒上喫去也湊合

【油條】iɣuɐ t'ioɐ ①一種油炸的麵食，長條形，多用做早點：乾早早晨都忙底上班、上學底，哪達哪裏還有時間做飯呢，門口買上幾根～拿回來喫 ②指閱歷多，熟悉情況而狡猾的人

【油坊】iɣuɐ faŋ 榨植物油的作坊：他去年買咧個小榨油機，開咧個～，一年下來也成咧萬圓戶咧

【油饅】iɣuɐ naŋɐ 饅一種烤製的麵餅的一種，和麵時加植物油、雞蛋、牛奶等，吃時酥脆，可以貯存

【油瓢包子】iɣuɐ ·zəŋ pəɪ ·tsɿ 一種食品，用炒麵攪入香料，加葡萄乾兒、核桃仁兒、精鹽和較多的食油攪拌成餡兒，用這種餡兒包成的包子

【油香】iɣuɐ ·ɕioŋ 回民的一種食物，用溫水和麵，加鹽，製成餅狀，再用油炸熟

【油根子】iɣuɐ kɐŋɐ ·tsɿ 油類的沉澱物，一般特指食用的植物油

【油蟲】iɣuɐ ts'ugɐ ⇨『蟑螂』tsəŋɐ laŋɐ

【悠馬】iɣuɐ ·ma 蹺蹺板，兒童遊戲用具，在狹長而厚的木板中間裝上軸，再

裝在支柱上，兩端坐人，一起一落游玩

【游泳】iɣuɐ yŋɐ 體育運動項目之一，人在水裏用各種不同的姿勢划水前進 || 也說“洗澡兒 ɕiɐɐ tsəɐɐɐ”

【魷魚】iɣuɐ yɐ 海中的一種軟體動物，形狀略似烏賊

【又紅又腫】iɣuɐɐ xuŋɐ iɣuɐɐ tsuŋɐ 紅腫：今天一下子降溫咧，把腳凍咧，～底，鞋都快脫不下來咧

【右手】iɣuɐɐ ɕyɐɐ ①右邊的手：一昨天碰壞咧，做事情只好用左手，但咋麼價都彆扭 ②見“右邊兒”

【右邊兒】iɣuɐɐ ·pianɐ 靠右的一邊：從這兒往前走，出咧巷子往～一拐就是 | 端直 | 直直地朝前走，到第一個十字路口兒朝～一拐就是公共汽車站 | 昨天開會底時候在我～坐底那個就是我們校長 || 通俗的說法是“右傍個”或“右手”

【右傍個】iɣuɐɐ ·paŋ kɐ 見“右邊兒”

【幼兒園】iɣuɐɐ ·əɐ yanɐ 對幼兒實施學前教育的機構

【柚子】iɣuɐɐ tsɿ 柚樹的果實

## an

## pan

【扳子】pan˧ tsɿ 用來擰緊或鬆開螺絲、螺絲帽等的杠桿式工具

【扳不倒兒】pan˧ pu tərɿ 玩具，形狀像老頭兒，上輕下重，扳倒後能自己起來

【扳攤繩子】pan˧ yŋ˧ ʂyŋɿ tsɿ 馬車套具，連接攤子和水鞍子的繩子

【班】pan˧ 量詞。⑤用於人群：廠領導——人馬都在中間幹活兒底呢 ⑥用於定時開行的交通運輸工具：五分鐘發——車 | 坐明天下午底那一——飛機 ⑦用於軍隊的編制單位：一——兵娃子 ⑧用於學校的編制單位：十個——底學生都上街學雷鋒去咧

【班輩】pan˧ pei 行輩，家族、親戚、世交的世系次等的分別：回咧一趟老家，滿村子都是親戚，我連——都弄不清楚咧

【班房子】pan˧ fəŋɿ tsɿ 監獄和拘留所的俗稱：蹲——蹲咧三年

【斑鳩】pan˧ tɕyɿ 鳥，身體灰褐色，頸後有白色或黃褐色斑點，嘴短，腳淡紅色

【搬房子】pan˧ fəŋɿ tsɿ 搬家，全家離開原來居住的地方到別處去住：我明天——呢，你們幾個來給幫個忙兒

【板】pan˧ ①片狀的較硬的物體：鋼—— | 鋁—— | 玻璃—— ②演奏民族音樂或戲曲時用來打拍子的樂器 ③音樂和戲曲

中的節拍：快—— | 慢—— ④呆板：他這個人太——咧，一點兒不活泛，跟他一搭呢工作累底很 ⑤硬得像板子似的：當咧個芝麻大底官，見咧人腰就——底硬硬底咧 ⑥把笑容收起，使面部表情嚴肅：一天成天——上個臉，訓這個訓那個底，誰把他當回事情呢囉 ⑦指人能達到個人目的的途徑：你霎看他長底那個髀樣子德性，——大底很，莫有他辦不成底事情 ⑧（和某人）關係好（多用於否定形式）：我和領導又莫——，這號子好事情能輪上我呢嗎？

【板子】pan˧ tsɿ ①木板 ②舊時老師對學生施行體罰時所用的木板

【板牙】pan˧ iav 見“門牙 mɿŋɿ iav”

【板凳】pan˧ tɕyŋ 凳子

【板凳子】pan˧ tɕyŋ tsɿ ①牛九牌裏的紙牌上兩端各有兩個紅點，共四個紅點的牌叫板凳子 ②小板凳

【板凳狗】pan˧ tɕyŋ kyɿ 一種四條腿短、身子較長的狗

【板筋】pan˧ tɕiŋ 頸部的肌腱和韌帶組織：△死驢犖——，瞎牛拖拉繩繩比喻人脾氣倔強

【半世天】pan˧ ʂɿ tʰian˧ 指很長一段時間，大半天：個人自己那會說底——會就來咧，也不知道跑到哪去咧，害底人等咧——咧，也莫見着個人影影子 || 現在年輕人多說“好半天 xəv pan˧ tʰian˧”

【半不拉子】pan˧ pu lavɿ tsɿ 見“半

拉子”

【半大子】pan┫ ta┫ ts┫ ①形體介乎大小之間的：～娃娃|～豬|～傘|～櫃子 ②這樣大小的人或物：來咧一群～|一車西瓜都是些～

【半拉子】pan┫ -la ts┫ 半個；一半：飯喫咧個～，就讓人來叫上走咧|七八斤底西瓜，他一個人能喫～|活幹咧個～，撂下讓誰幹呢？你個人把它幹完再走||也說“半不拉子”

【半啞子】pan┫ ia┫ ts┫ =【半語子】pan┫ y┫ ts┫ 能發出聲音，但說話不清楚的人

【半個子】pan┫ -ky ts┫ 一件事物的～半：～蘋果|～饅饅|話說咧個～|事情做咧～就撂下不管咧

【半殼子】pan┫ k'v┫ ts┫ 對中年人的蔑稱

【半截子】pan┫ teiv┫ ts┫ ①一件事物的一半；半段：～粉筆|～煙|～木頭|活兒幹咧～就走咧 ②知識不豐富或技術不高明，只是略知一二的人：～大人|～木匠

【半截兒磚】pan┫ teiv┫ tsuan┫ 半塊兒的磚：要看不上～，蓋大樓還缺不了，莫有～，茬口兒接不上

【半截缸】pan┫ teiv┫ ka┫ 比喻又矮又胖的人

【半夜】pan┫ iy┫ ①一夜的一半：前～|後～ ②夜裏十二點鐘前後：昨天～佛他給魔住咧，吱嘛鬼叫底把人嚇咧一大跳

【半夜晚夕】pan┫ iy┫ vai┫ -gi 深夜：眼睛又不好，～底往外跑啥呢，絆個好歹底可又害人呢

【半夜三更】pan┫ -iy san┫ -ky┫ =【深更半夜】sy┫ ky┫ pan┫ iy┫ 指深夜，半夜以後：～底放音樂，聲音還開底那麼大，吵底四鄰不安，也有損個人的名聲

【半拖掛】pan┫ t'uy┫ kua┫ 帶有拖車的卡車

【半秋子】pan┫ tɕ'iyu┫ ts┫ ①深秋 ②深秋成熟的一種蘋果，產自新疆伊犁地區

【半癱子】pan┫ t'an┫ ts┫ 半身癱瘓的人

【(半)山腰】(pan┫) san┫ iɕ┫ 山頂和山腳之間大約一半的地方

【半天】pan┫ t'ian┫ ①白天的～半兒：打算明天上～拉上，下～和泥，完咧然後搗上一黑裏～夜，後天上房泥剛好兒 ②指相當長的一段時間：車又晚點咧，也不通知，我說在車站蹲咧呆了～也不見人來囉 ③很長一段時期：前前後後一個月咧，你看你忙咧～，啥事情也莫忙成

【半瓶子醋】pan┫ p'igv┫ ts┫ ts'u┫ 比喻對某種知識或某種技術只略知一二的人：說他不懂吧，平常也能喊底很，正經派用場就不行咧，是個～

【半春子】pan┫ ts'uy┫ ts┫ 春天上市的一種蘿蔔，長形，皮紅色

【拌麵】pan┫ mian┫ ①把菜肴放在無湯的麵條裏拌勻，以便食用：倒些醋，麵就拌開咧 ②拌好菜肴的麵條

【拌蒜】pan┫ suan┫ ①把蒜泥放在食物裏：喫涼菜得多～ ②比喻走路不穩：喝底走路腳底下都～底呢，還要酒喝呢 ③比喻說話不清楚：嚇底舌頭在嘴裏頭～底呢，半天一句話莫說明白



【拌湯】pan<sup>1</sup> t'əŋ 用麵做成的糊狀食物：老婆不在家，只有湊合底喫咧，切上些鹹菜，打個～，喫饅饅咧

【絆】pan<sup>1</sup> ①使跌倒：～咧個跟頭 ②使落下而破損：盆子～爛破咧 ③兩人相抱比賽力氣，努力摔倒對方：那個小個子把大個子～倒咧

【絆倒】pan<sup>1</sup> tɔŋ ①使跌倒：工地上亂底很，滿到四處到處底磚頭瓦塊碎磚瓦，不好走，小心霎～咧 ②摔倒：兩個人比賽摔跤底呢，摔咧半天，誰把誰也莫～

【絆跤】pan<sup>1</sup> tɕio<sup>1</sup> ①摔跤，兩人相抱比賽力氣，以摔倒對方為勝 ②摔倒在地上：真倒霉，路上絆咧一跤，人倒莫摔下，把兩個西瓜絆碎咧

【絆絆搭搭】pan<sup>1</sup> pan ta<sup>1</sup> ta 擋住或纏住使行走不方便：滿地底磚頭瓦塊底，弄底腿底下～底，莫辦法走路嘅

【辦公桌】pan<sup>1</sup> kuŋ<sup>1</sup> tsuŋ<sup>1</sup> 辦公用的桌子，一般抽屜較大較多

【瓣兒】pan<sup>1</sup> = [瓣子] pan<sup>1</sup> tsɿ 量詞，用於花瓣、葉片或種子、果實、球莖分開的小塊兒：兩～蒜|幾～橘子

## p'an

【盤】p'an<sup>1</sup> ②形狀或功用像盤子的東西：磨～|算～|棋～ ③回旋地繞：～旋|～香 ④壘、砌、搭(炕、竈)：天熱咧，在院子～個爐子做飯去 ⑤仔細查問或清點：～問|～貨 ⑥量詞。A)一一水磨 B)用在動詞後，表示動作的次數：下咧一一棋|打咧兩～臺球

【盤子】p'an<sup>1</sup> tsɿ ①盛放物品的扁而淺的器具，比碟子大，多為圓形 ②量

詞，用於成盤兒的東西：一～抓飯|兩～擄麵|一～炒麵|幾～菜

【盤子鋸】p'an<sup>1</sup> tsɿ tɕy<sup>1</sup> 一種鋸木頭的電動鋸，鋸刃是圓形的帶齒的薄鋼片

【盤子秤】p'an<sup>1</sup> tsɿ tɕ'vŋ<sup>1</sup> 用金屬製成的小型臺秤，放在櫃臺上，多用來稱食品，秤盤可以隨意取下盛物

【盤點】p'an<sup>1</sup> tian<sup>1</sup> 清點(存貨)：商店年底～底呢，得關三天門

【判作業】p'an<sup>1</sup> tsuŋ<sup>1</sup> iŋ<sup>1</sup> 評改學生的作業

【判卷子】p'an<sup>1</sup> tɕyan<sup>1</sup> tsɿ 評改考卷兒

【盼】p'an<sup>1</sup> 見“盼望”

【盼頭】p'an<sup>1</sup> t'yu 所希望的：現在底日子是越過越紅火，越來越有～咧

【盼望】p'an<sup>1</sup> voŋ<sup>1</sup> 殷切地想望：老人家誰都不盼，就～兒子能早些回來||也說“盼”，口語還說“巴望 pa<sup>1</sup> voŋ<sup>1</sup>”

## man

【埋怨】man<sup>1</sup> yan 因為事情不如意而對自己認為原因所在的人表示不滿：事情已經這個樣子咧，先霎互相～，重要底是先想辦法把事情辦好|霎～有啥事就～別人，個人自己做底咋麼個先看～下

【滿】man<sup>1</sup> ①全部充實；達到容量的極點：包包子手提包都裝～咧，剩下底莫地方裝咧|招工已經招～咧，你來晚咧 ②使滿：給他把酒～上 ③達到一定期限：他參加工作還不～半年呢|假期快～咧，得買車票準備望回走咧 ④全：～頭大汗|～身都是土 ⑤滿足：不～ ⑥驕

傲：自——

【滿十滿載】manvɿ ʃɿ manvɿ tsaiɿ 見“十滿堂呀 ʃɿvɿ manvɿ t'ɑŋvɿ ia”

【滿意】manv iɿ 滿足自己的意願；符合自己的心意：開商店首先一條兒就是要讓來底客人買底東西都——

【滿月】manv yvɿ (嬰兒)出生後滿一個月：今天張家老漢底孫子——咧，請咧幾桌客給孫子過——底呢

【滿到四處】manvɿ tɔ sɿɿɿ tɕ'u 各處，處處：你看——下你，就訂咧個本子嘅，碎紙片子就弄底——底|剛下完雨，山裏頭草地上——底都是蘑菇

【滿臉】manvɿ lianv 指面容：——都是上|——底不高興|——底笑|——底巴

【滿上滿上】manvɿ ʃɑŋ (或 xɑŋ) manvɿ ʃɑŋ (或 xɑŋ) 見“十滿堂呀 ʃɿvɿ manvɿ t'ɑŋvɿ ia”

【滿分兒】manvɿ fvɿɿɿ 學習成績達到所要求的最高分數：她中學底時候就門門功課都是——，考上研究生是自然而然底事情

【滿身】manvɿ ʃxɿɿ 全身：弄底——都是泥|外頭颯黃風底呢，颯底——都是上

【慢不拉塔】manvɿ pu laɿ t'a 慢騰騰，形容緩慢：幹個啥事情都——底，真讓人着急|這也算汽車嗎？——底還莫拖拉機快

【慢撒氣】manv saɿ tɕ'iɿ (球、車胎等裏面的)空氣以極緩慢的速度漏出：早上上班兒底時候打底氣，下午下班兒就莫氣咧，這個車子自行車肯定有些——，得補咧

【慢坡子】manv p'vɿ tsɿ 斜度很小的坡兒

【鏝】manvɿ 抹，把和好的灰或泥塗上後再用抹子弄平：稀泥——光牆 || 廣韻換韻莫半切：“工人器”

【鏝葉子】manvɿ iɿɿɿ tsɿ 瓦工用來抹灰泥的器具

【鰻魚】manvɿ yvɿ 魚的一種，身體長形，表面多黏液，上部灰黑色，下部白色，前部近圓筒形，後部側扁，鱗小，埋在皮膚下面。頭尖，口大而寬闊，背鰭、臀鰭和尾鰭連在一起，無腹鰭。生活在淡水中，成熟後到海洋中產卵。捕食小動物，肉味美

## fan

【帆船】fanv ts'uanv 利用風力張帆行駛的船

【翻】fanv ① 上下或內外交換位置；傘倒；反轉：放——擊倒|——車 ② 爲了尋找而移動上下物體的位置：幾個箱子都——咧一遍，也莫找見那件兒衣裳 ③ 推翻原來的：——案|——供 ④ 爬過；越過：——山|——牆 ⑤ (數量)成倍地增加：產量——咧幾番 ⑥ 翻譯：把漢文——成維文維吾爾文 ⑦ 翻臉：吵——咧|惹——咧 ⑧ 瞪(人)：說咧他幾句他不高興，把我——咧一眼出去走咧

【搬是非】fanv sɿɿɿ fei 搬弄是非，把別人背後說的話傳來傳去，蓄意挑撥，或在別人背後亂加議論，引起糾紛：一個男人家到處——，連丟人都不知道 || 也說“倒是非 tɔv sɿɿɿ fei”

【翻起來】fanv tɕ'iɿ lai ① 摔倒後自己迅速起來：他——就是一捶一拳，把對方打咧個跟頭，再莫爬起來 ② 迅速站起來：坐那兒說話說底好好兒底，別人——



“館子 kuan<sub>1</sub> - tsɿ”

【飯桶】fan<sub>1</sub> - t'ɿŋ<sub>1</sub> ①裝飯的桶 ②比喻無用的人

## van

【剗】van<sub>1</sub> ①(用刀子等)挖:拿刀子把羊架子羊骨架上底肉一下來 ②用腳踢(人):這個餘人太討厭咧,我真想把他一腳從門裏頭~出去 ③瞪(人):把我氣底,我~給咧他一眼,莫理他

【剗剗】van<sub>1</sub> - van ①挖路子;找門路:這個條家伙能~底很,莫他弄不成底事情 ②路子(廣):他底~大,要這個你找他肯定莫問題

【豌豆】van<sub>1</sub> - tyu 豆類的一種,嫩莢和種子可供食用

【彎】van<sub>1</sub> ①彎曲:挑底太多咧,扁擔都壓~咧 ②使彎曲:~底腰|把鐵絲~成個圓圈兒 ○另見 van<sub>4</sub>

【彎腰】van<sub>1</sub> - iə<sub>1</sub> 使腰彎曲:人太胖咧,不減肥不行咧,地下掉個東西想拾一下,都彎不下去腰嘅||也說“弓腰 kuŋ<sub>1</sub> - iə<sub>1</sub>”或“駝腰 xat<sub>1</sub> - iə<sub>1</sub>”

【彎走】van<sub>1</sub> - tsyuv 使轉彎(用來吆喝牛)

【彎彎子】van<sub>1</sub> - van<sub>1</sub> - tsɿ ①彎曲的部分:這個鐵鍬柄子不直,中間有個~呢,不好用 ②彎曲的:~路|~榫子|~渠溝 ③彎着:車開上直直兒底走嘅,~繞啥呢?

【完咧】van<sub>1</sub> - liy ①沒有剩的:錢花~|作業本子用~ ②完結,完成:手頭子上的活兒做~|會馬上就~,一完我就到車間去,讓他們先等一下|稿子過兩天就寫~ ③死了:張家老漢是腦溢血

犯咧,人一栽倒就往醫院送,走到半路上就~

【完咧】van<sub>1</sub> - liy 現在或所說某時之後的時期:二月份來過一封信,~再莫收到過她底信,也不知道她現在情況咋麼個|這個問題先不着急,~咱們另找個時間商量|娃娃孩子他二姨年前頭過年前來過一回,~再莫兒來過

【玩兒性】van<sub>1</sub> - ɕiŋ 好玩的心性:這個娃娃孩子~大底很,一點兒也不好好兒念書,就知道玩兒

【晚】van<sub>1</sub> ①晚上:從早到~|~會 ②時間靠後的:~年|~秋|~清清朝末年 ③比規定的或合適的時間靠後:來~咧,電影子都開演咧;說好底八點鐘,再不走就~咧 ④後來的:~輩||⑤項也說“遲 ts'ɿ<sub>1</sub>”

【晚輩】van<sub>1</sub> - pei<sub>1</sub> 兒“小輩 ɕio<sub>1</sub> - pei<sub>1</sub>”

【晚稻】van<sub>1</sub> - tɕu 插秧期比較晚或生長期比較長、成熟期比較晚的稻子

【晚燒雲】van<sub>1</sub> - ʂɔ<sub>1</sub> - yŋ<sub>1</sub> 晚霞:△~,一大晴||參看“燒雲 ʂɔ<sub>1</sub> - yŋ<sub>1</sub>”

【晚秋】van<sub>1</sub> - tɕ'ɿy<sub>1</sub> 立冬前的若干天

【晚半天】van<sub>1</sub> - pan<sub>1</sub> - t'ian 下半年,下午:我上午莫時間,~來

【晚飯】van<sub>1</sub> - fan<sub>1</sub> 兒“黑裏飯 xei<sub>1</sub> - li<sub>1</sub> fan<sub>1</sub>”

【晚上】van<sub>1</sub> - xat<sub>1</sub> 兒“黑裏 xei<sub>1</sub> - li<sub>1</sub>”

【碗】van<sub>1</sub> ①盛飲食的器具,口大底小,一般是圓形,種類很多 ②量詞,用於成碗的東西:~~飯|~~酒|兩~水|三~茶

【碗底子】van<sub>1</sub> - ti<sub>1</sub> - tsɿ ①碗的底部:這個碗底~有個豁豁呢,麻煩你給再拿一個挑一下 ②碗裏剩下的最後一

部分東西：剩下咧個～咧，算咧，倒掉去把

【碗櫃子】vanv kuei<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 用來裝碗筷等餐具的櫃檯

【碗碗子】vanv<sup>1</sup> - van<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 小碗

【綰纂兒】vanv<sup>1</sup> tsuanv<sup>1</sup> ⇨ 〔梳纂兒〕su<sup>1</sup> (或 fu<sup>1</sup>) tsuanv<sup>1</sup>

【萬子】van<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 麻將牌裏的刻有“萬”字的牌 | 參看“麻將 mav tɕian<sup>1</sup>”

【萬兒八千】van<sup>1</sup> pa<sup>1</sup> tɕian<sup>1</sup> 一萬或比一萬略少

【萬把塊錢】van<sup>1</sup> pa<sup>1</sup> k'uainv<sup>1</sup> tɕianv<sup>1</sup> 一萬塊錢左右：開個飯館子，莫有個一底本錢下不來 | 我是小本兒買賣，～底生意哪兒敢做

【萬年青】van<sup>1</sup> nianv<sup>1</sup> tɕing<sup>1</sup> 一種觀賞花卉，根可入藥，有強心和利尿作用：房子家裏種咧一棵～，倒是一年四季都綠底呢，就是好好兒不開花

【彎】van<sup>1</sup> 繞，不從正面通過，從側面或後面迂迴過去：前面正修路底呢，不好走，我們從邊邊子上～過去 ○另見 van<sup>1</sup>

## tan

【單】tan<sup>1</sup> ①一個(跟“雙”相對)：～人牀 ②奇數的(一、三、五、七等，跟“雙”相對)：～數 | ～日子 ③單獨：～身 | ～幹 | ～給他留一份兒 ④只，光：～說不練 | 不能～種地，還得辦副業 ⑤單薄：天這麼冷，你穿底太～咧，小心凍下 ⑥只有一層的(衣服等)：～衣裳 | ～手套兒 | ～褲子 ⑦孤單：一家兒就一個娃娃孩子，太～咧

【單耳旁兒】tan<sup>1</sup> əv<sup>1</sup> p'əŋv<sup>1</sup> 漢字的偏

旁，形狀是“尸”，如“叩、印、卸、即”等字的右邊的部分

【單立人兒】tan<sup>1</sup> li<sup>1</sup> z<sup>1</sup>ŋv<sup>1</sup> 漢字的偏旁，形狀是“亻”，如“你、他、但、促”等字的左邊的部分

【單故心兒】tan<sup>1</sup> ku<sup>1</sup> ɕiŋv<sup>1</sup> 見“故意 ku<sup>1</sup> i<sup>1</sup>”

【單褲子】tan<sup>1</sup> k'u<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 只有一層紡織品的褲子：天下雨咧，穿一條～有些涼，裏頭再套上一條綫褲

【單據】tan<sup>1</sup> tɕy<sup>1</sup> 收付款項或貨物的憑據，如收據、發票、發貨單、收支傳票等

【單帽子】tan<sup>1</sup> mɕu<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 只有一層紡織品的帽子(和“棉帽子”相對)

【單單】tan<sup>1</sup> tan<sup>1</sup> 副詞。①表示故意跟客觀要求或客觀情況相反：大家都同意咧，～就他反對 ②表示事實跟所希望或期待的恰恰相反：好不容易來一趟，他們家還～莫人 | 說好底今天領底娃娃孩子上公園去呢，～又趕上下大雨 ③表示範圍：人人都有獎金呢，～莫我底

【單單子】tan<sup>1</sup> tan<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> ①蓋在牀上或其他家具上的大幅的布 ②單據：你～不拿來，我拿啥給你報賬呢？ ③分項記載事物的紙片：都買啥東西呢？你開個～，我照底買去就行咧

【單面刀片兒】tan<sup>1</sup> mian<sup>1</sup> tɕi<sup>1</sup> p'ianv<sup>1</sup> 見“保險刀兒 pɕv<sup>1</sup> ɕianv<sup>1</sup> tɕi<sup>1</sup>”

【單眼皮兒】tan<sup>1</sup> ianv<sup>1</sup> p'irv<sup>1</sup> 下緣沒有褶兒的上眼皮：都說雙眼皮兒底眼睛好看，其實～也有～底味道呢

【單旋兒】tan<sup>1</sup> ɕyanv<sup>1</sup> ①腦袋上只有一個髮旋兒 ②指有這種髮旋兒的人

【單勝兒】tan<sup>1</sup> pəŋv<sup>1</sup> 游泳項目之一，

身體側卧水面，兩腿夾水，兩手交替划水

【單另】tan˩ liŋ˩ ①在說過之外的；此外：你看不上，就給你～再買一件兒 ②別的：我就要買這個牌子底牙膏，～底不要 ③指人的脾氣、性格特殊：他就是～底呢，大家都說不錯，他偏說不好

【擔】tan˩ ①用肩膀挑 ②擔負；承當：出咧事情誰～呢？|你這麼價這樣說，我可～不起 ③搭，支架：渠溝上～上兩塊板子，人就能走咧，不用繞彎子咧 ○另見 tan˩

【擲帚子】tan˩ - tʂy˩ tsɿ 用布條綁成的除去灰塵的用具

【膽】tan˩ ①膽囊 ②裝在器物內部，可以容納水、空氣等物的東西：籃球～|暖壺熱水瓶～

【膽子】tan˩ - tsɿ 膽量：話太底像牛一樣，～比鷄還小，這樣底事情他敢做呢嗎？借他一個～也不敢

【但(是)】tan˩ (˩ tsɿ) 連詞。①用在半句話裏表示轉折語氣，往往與“雖然、儘管”等呼應：他雖說文化不高，～文章寫底好底很 ②如果，表示假設：你再去叫一下，他～不來就算咧|昨天～不下雨，活兒也就幹光咧

【但怕】tan˩ p'a˩ 也許，表示估計：外頭起風咧，～天又要下下雨呢

【淡】tan˩ ①液體或氣體中所含的某種成分少；稀薄(跟“濃”相對)：這個墨太～咧，不黑呀 ②(味道)不濃：菜有些～咧，得再攪些鹽|這個酒太～咧，是不是攪水咧？ ③(顏色)淺：～綠|～藍|夏天穿個～顏色底衣服好 ④冷淡，不熱

心：～～兒底說咧兩句，再莫吭氣 ⑤營業不旺盛；生意清淡：現在正是做買賣底～季，一個月掙不下幾個錢 ⑥没有意思的，無關緊要的：～話|扯～

【淡綠】tan˩ ly˩ ⇨ 〔淺綠〕tɕ'ian˩ ly˩

【淡嘴】tan˩ tsueiv 閑時吃零食叫淡嘴：明天來底客人都是些不抽煙底，得買些～底東西，要不坐下說個話也莫東西喫

【淡藍】tan˩ lan˩ ⇨ 〔淺藍〕tɕ'ian˩ lan˩

【淡黃】tan˩ xuəŋ˩ ⇨ 〔淺黃〕tɕ'ian˩ xuəŋ˩

【淡紅】tan˩ xuŋ˩ ⇨ 〔淺紅〕tɕ'ian˩ xuŋ˩

【彈】tan˩ ①上下震蕩：路不平，汽車在上頭～來～去底，把一車洋柿子西紅柿都～零乾完咧 ②反彈：他望牆上砸咧一石頭，石頭又～回來把個人自己底頭打上咧 ○另見 t'an˩

【擔子】tan˩ tsɿ ①扁擔和掛在兩頭的東西：一副～ ②比喻擔負的責任：當廠長底～不輕啊 ○“擔”另見 tan˩

【擔子】tan˩ tsɿ 量詞，用於成擔的東西：一～水|一～土

【擲桿】tan˩ kan˩ 能力或質量低，不合要求：找下底這麼個～女婿，樣子莫樣子，本事莫本事，還又懶又饞底，我看遲早是離婚底事情！就這號子～電影子，根本莫人看呀，白卡兒白白花錢拍底呢

## t'an

【攤場】t'an˩ tʂ'əŋ˩ 把要碾軋的穀物均

勻地攤鋪在場上：今天天氣好，趕緊喫飯，喫完飯到場上一去

【灘(地)】t'an (ti) 山間平坦的土地：新疆天氣涼，山裏頭就更涼，～上很少種莊稼，種上也好好兒熟不卜|～裏頭是放羊底好地方

【癱】t'an 由於神經機能發生障礙，身體的一部分完全或不完全地喪失運動能力：真不容易，人雖說～到牀上咧，但這些年還寫咧好幾本子書呢

【毯子】t'an ts 地毯或掛毯：新疆和田～最有名，賓館裏頭牆上掛底、地下鋪底都是和田～

【彈指頭】t'an ts 一個指頭被另一個指頭壓住，然後用力掙開 ○“彈”另見 tan

【彈撥爾】t'an pyr 維吾爾族的一種彈撥樂器|借自維吾爾語[t'embur] (彈撥爾琴)

【彈殼樓子】t'an k'v 用手指彈腦門兒

【彈彈子】t'an tan ts 一種兒童遊戲，互相彈擊玻璃球，彈中對方玻璃球者為勝

【潭】t'an 深的水池

【鏝子】t'an ts ①口小腹大的陶器，多用來盛酒、醋、醬油等：醋～|紅豆腐醬豆腐～|泡菜～ ②量詞，用於鏝裝的東西：一～酒|一～泡菜|一～紅豆腐腐乳

【炭】t'an 煤：現在老百姓燒～在根本不用發愁

【炭窖】t'an is 指土法生產的煤礦：村子上開咧個～，生意還不錯，今年一年一家子分咧好幾千塊呢

【炭麵子】t'an mian ts 細碎成麵兒的煤：疙瘩炭成塊的炭都燒完咧，剩下些～咧，弄上些土和上，打上些煤磚，攔下冬天燒火牆去 || 北京話叫“煤末子”

【炭場】t'an ts 出售煤炭的商店

【探監】t'an t'ian 到監獄裏看望被囚禁的人

## nan

【男娃娃】nan va va 見“兒娃子”

【男家】nan t'ia = [男方] nan fan 從外人角度說，婚姻關係中的男方：～也太握搜小氣咧，才給新娘子做咧兩套衣裳

【男客】nan k'v (或 k'ei) 男性的客人：這一桌上底是白酒，～都坐到這一桌來吧

【男人】nan zy ①男性的成年人：一天或大叨叨底，跟個碎嘴女人一樣底，不像個～ ②丈夫：女人佔咧穴，～跑不及人到老外，妻了先喪，丈夫由於孤獨，很快也會去世

【男人家】nan zy t'ia 男子的通稱：好歹也是個～噶，咋麼價也得拿出個～底樣子來，耍那麼婆婆媽媽底

【南瓜】nan kua = [倭瓜] vy kua 一種草本植物，果實扁圓形或梨形，可做蔬菜，種子可吃

【南頭兒】nan t'vur = [南頭子] nan t'vur ts 某一範圍內的靠南邊兒的一頭兒：烏拉泊在烏魯木齊～呢，也是烏魯木齊底旅遊點之一

【南邊兒】nan pian 四個主要方向

之一,早晨面對太陽時右手的一邊:新疆底一就是西藏自治區,從葉城在新疆南部就能過去 || 通俗的說法是“南傍個”

【南傍個】nanv - paŋ - ky 見“南邊兒”

【南疆】nanv - tɕiaŋ 新疆天山以南的地區的通稱

【南風】nanv - fɤŋ ①風向為南的風 ①麻將牌裏的刻有“南”字的牌

【難過】nanv kuɤv ①不容易過活:除咧工資,還得掙幾個外快,要不日子也難過 ①兒“難受②”

【難受】nanv ɕvuɤ ①身體不舒服:這兩天感冒底呢,有些發燒,身上一底很 ②心裏不痛快:對象吹咧,把他一底一個禮拜莫好好兒喫飯 || ②項也說“難過”

【難看】nanv k'anv ①醜陋;不好看:整個是個豬八戒底妹子嘅,長底髮提多一咧 | 這個衣裳一死咧 ②不光榮;不體面:這回考試但如果不及格,就太一咧

【難看不拉】nanv k'anv puɤv - la ①難看:這件衣服一底,我不穿 ②不體面:一底,考咧個全班最後一名

【難行】nanv - ɕiŋ ②為難:讓他上臺唱個歌兒嘅,你看把他一下底 ③困難:前幾年日子過底一底很,現在好咧,有錢咧

## lan

【藍】lanv 像晴天天空的顏色

【藍炭】lanv - t'an 一種質硬、多孔、發熱量高的固體燃料。是用煙煤在密閉的條件下加溫,排除其揮發成分後製

成的,多用於煉鐵:飯館子炒菜火要大呢,一般底炭不行,着忙火上不來,非一不行

【籃子】lanv - tsɿ 量詞:一~洋柿子西紅柿 | 一~菜

【籃球兒】lanv - tɕ'ivur ①球類運動項目之一,把球投入對方防守的球架鐵圈中算得分,得分多獲勝 ②籃球運動使用的球,用牛皮做殼,橡膠做膽,也有全橡膠製成的

【攪】lanv ①用胳膊圍住別人,使靠近自己:出國幾年才回來,見咧兒子一一把一到懷裏頭就哭脫咧哭起來了 ②用繩子等把鬆散的東西聚攏到一起,使不散開:拿大繩把車上底東西一結實,半路上垂掉下來咧 ③把散在地上的東西收攏起來:一碗葡萄乾都倒到地下咧,拿手一起來,洗一下再喫 | 把垃圾一到簸箕裏頭,倒到外頭去 ④拉到自己這方面或自己身上來:凡是功勞他一滿全部一上去咧,錯兒都是別人底,這號子頭頭子誰跟上他幹呢?

【澆】lanv 為了使肉便於貯存,將切好的肉放入較多的鹽和花椒,放在鍋裏把水分炒乾叫澆

【攪筋】lanv - tɕiŋ 腳腕後部腳後跟上部的較粗大的韌帶

【爛】lanv ①某些固體物質組織破壞或水分增加後鬆軟:羊肉煮底太一咧,就莫味道咧 ①腐爛:把一筐蘋果擱底都一掉咧 ②因時間久或使用久而破碎:這雙鞋質量太差咧,穿咧莫幾天就一掉咧 ③頭緒亂:一攤子 ④比喻質量差:把那個一電視還愛看底很,拍底一點兒都不好



【爛雜碎】lan˩˩ tsav˩˩ ·suei 比喻人心眼兒壞，心腸不好：和他打交道要小心呢，這個人滿肚子～，把你賣底喫掉都不知道

【爛牙八糟】lan˩˩ ·ia pa˩˩ ·tsɔ 形容混亂：剛搬過來，房子家裏～底還莫拾掇好呢|你～底寫底些啥東西，拿回去重抄去

【爛鞋】lan˩˩ xai˩˩ 指亂搞男女關係的女人

【爛杆】lan˩˩ kan˩˩ = [爛憐] lan˩˩ tsɔŋ˩˩ 質量差；不好：～房子|～衣裳|～電視|～洗衣機

【爛磚頭】lan˩˩ tsuan˩˩ ·t'vu ①磚(含不屑一顧的意思)：不就是一車～噉，看底跟金子一樣底，明天拉回來就還你 ②見“碎磚頭 suei˩˩ tsuan˩˩ ·t'vu”

## tsan

【簪子】tsan˩˩ ·tsɿ 別住髮髻的條狀物，用金屬、骨頭、玉石等製成

【盞】tsan˩˩ 量詞，用於燈：一～燈

【鑿子】tsan˩˩˩ tsɿ ①鑿石頭用的小鑿子 ②鉗工用來斬鐵皮的工具

【攪勁】tsan˩˩ tsɿŋ˩˩ ①優越；好：現在不少國產底東西比進口底～底多|昨天看咧一場電影子，再要提有多～咧|薄皮包子、抓飯、烤肉底喫起來真～|這套西服你穿上～底很 ②用力；使勁：～跑，後面底撵上來咧|大家得～幹呀，要不今天就幹不完咧|得～喊，要不太遠咧，聽不見

【站】tsan˩˩ ①直着身體，兩腳着地或踏在物體上：你看你往那達那裏～，像個啥，彎腰駝背底像個大蝦米，把脖子

胸脯挺起來，～直 ②在行進中停下來；停留：你咋～下不走咧，咬一下牙，還剩一截兒路就到咧|今天公共車咋咧？過去幾輛車都莫～，好不容易有一輛車～下咧，車莫～穩人就往上擠底呢，我還莫擠上去 ③為乘客上下或貨物裝卸而設的停車的地方：火車～|長途車～|公共汽車～ ④為某種業務而設立的機構：兵～|糧～|保健～ ⑤在某地或某處做短暫停留：這一趟出差去廣州，回來在鄭州倒車轉車，我一天也莫～，簽咧個票就上車咧，鄭州底事情我一點兒不知道|回家探親在房子家裏才～咧兩天，單位上就來電報催底讓回來呢，這不是搭咧個車就趕回來咧

【組被窩】tsan˩˩ pi˩˩ ·vu 把被裏兒和被面兒縫在棉絮上||現在有的年輕人也說“縫被窩 fvuŋ˩˩ pi˩˩ ·vu”

【蘸筆】tsan˩˩ pi˩˩ 蘸水鋼筆

【蘸火】tsan˩˩ xu˩˩˩ 金屬零件熱處理的一種方法，可以使金屬獲得某種特殊性能。通常是把金屬零件加熱到一定溫度，然後浸入油或水裏，急速冷卻，使它硬化

## ts'an

【參】ts'an˩˩ ①加入；參加：～軍 ②量詞，中藥煎汁的次數：這個藥渣子不要咧，已經熬咧兩～咧

【參子】ts'an˩˩ ·tsɿ 形狀或功用像襪或鉤的東西：皮帶～|鞋～

【攪】ts'an˩˩ 把一種東西混合到另一種東西裏去：不行，這個灰裏頭沙子多咧，還得再～上些水泥|餡子調底太乾咧，得再～些水





咧

【山窩窩子】san<sup>1</sup> vɿ<sup>1</sup> vɿ<sup>1</sup> ·tsɿ 山坳，山間的平地

【山藥】san<sup>1</sup> ·yɿ 薯蕷，一種植物，塊根圓柱形，含澱粉和蛋白質，可以吃：～不光頂糧食喫，還能治病呢

【山北邊兒】san<sup>1</sup> pei<sup>1</sup> ·pianr 山以北的地方：天山底～新疆人叫北疆，準噶爾盆地就在北疆呢 || 通俗的說法是“山北傍個”

【山北傍個】san<sup>1</sup> pei<sup>1</sup> ·paŋ ·ky 見“山北邊兒”

【山背後】san<sup>1</sup> pei<sup>1</sup> ·xɿ 見“山後頭”

【山包包子】san<sup>1</sup> pə<sup>1</sup> pə<sup>1</sup> ·tsɿ 小山：坐到飛機上往下看，平常那麼高底山都成咧～咧，一點兒都不高

【山高頭】san<sup>1</sup> kə<sup>1</sup> ·t'ɿ 山上面：誰說新疆都是乾山，到山裏頭去看一下就知道咧，～樹都長滿底呢 | 烏魯木齊紅山～修咧個公園兒，漂亮底很 || 也說“山上”

【山溝】san<sup>1</sup> ky<sup>1</sup> ①兩山之間低凹而狹窄的地方，中間多有溪流：烏魯木齊南山底～裏頭，是溝溝都有水，山山都有樹 ②山區：我們～裏底人，現在也能看上彩色電視咧，因為有咧衛星轉播咧

【山後頭】san<sup>1</sup> xɿ<sup>1</sup> ·t'ɿ 山的後面：翻過這一座山，～就是一望無際底戈壁灘 || 也說“山後邊兒”或“山背後”

【山後邊兒】san<sup>1</sup> xɿ<sup>1</sup> ·pianr 見“山後頭”

【山南邊兒】san<sup>1</sup> nan<sup>1</sup> ·pianr 山以南的地方：天山底～底地區習慣上叫南疆，塔里木就在南疆地區呢 || 通俗的

說法是“山南傍個”

【山南傍個】san<sup>1</sup> nan<sup>1</sup> ·paŋ ·ky 見“山南邊兒”

【山尖尖子】san<sup>1</sup> tɕian<sup>1</sup> tɕian<sup>1</sup> ·tsɿ 山的突出的尖頂，山峰：電視臺在烏魯木齊妖魔山底～上修給咧一個電視塔兒，這一下信號莫有蓋不住底地方咧

【山前頭】san<sup>1</sup> tɕian<sup>1</sup> ·t'ɿ 山的前面：～有一條大河 || 也說“山前邊兒”

【山前邊兒】san<sup>1</sup> tɕian<sup>1</sup> ·pianr 見“山前頭”

【山上】san<sup>1</sup> ·xəŋ(或 ·saŋ) 見“山高頭”

【山牆】san<sup>1</sup> tɕian<sup>1</sup> 房屋兩側的牆壁

【山羊】san<sup>1</sup> iaŋ<sup>1</sup> 見“牦羴 tɕy<sup>1</sup> ·li”

【山羊鬍子】san<sup>1</sup> iaŋ<sup>1</sup> xu<sup>1</sup> ·tsɿ 蓄在下巴頰上的長鬍子：他留底就是個～，看起來也威風底很

【山根根子】san<sup>1</sup> ky<sup>1</sup> ky<sup>1</sup> ·tsɿ 山腳：烏魯木齊底火車站就在妖魔山底～底下呢

【山頂頂子】san<sup>1</sup> tiŋ<sup>1</sup> tiŋ<sup>1</sup> ·tsɿ 山的上部：新疆底天池實際上就是～上底一個海子湖泊，風景可着實漂亮底很，你但如果你上去就不想回來咧

【山影子】san<sup>1</sup> iŋ<sup>1</sup> ·tsɿ 仙人掌類的植物，供觀賞

【山東邊兒】san<sup>1</sup> tuŋ<sup>1</sup> ·pianr 山以東的地方：哈密在天山～呢，所以哈密地區一帶叫東疆 || 通俗的說法是“山東傍個”

【山東傍個】san<sup>1</sup> tuŋ<sup>1</sup> ·paŋ ·ky 見“山東邊兒”

【衫衫子】san<sup>1</sup> san<sup>1</sup> ·tsɿ 單衣：藍～ | 長袖～ | 綢子～ | 花布～

【傘】san<sup>4</sup> 見“雨傘 y<sup>1</sup> san<sup>4</sup>”

【散把兒】sanv - par 供食用的牛羊的重瓣胃 ○“散”另見 san

【散架兒】sanv tɕiar ①器物的結構因鬆動而分離：桌子、板凳都用底快～咧 ②比喻人勞累過度：今天打石頭掄咧一天大錘，人都累底快～咧

【散白酒】sanv - paiv (或 peiv) tɕivv 散裝的白酒：不用費事兒咧，打上些～，炒些花生米就行，只要能喝好就行

【散步】sanv pu 隨便走走（作為一種休息方式）：下班咧喫完飯到外頭散個步，對身體有好處 ○“散”另見 sanv

【散攤子】sanv t'an - tsɿ ①集市活動結束 ②集體活動結束：你現在來跳舞來咧，人家早～咧，望回走吧 ③散伙兒：他們幾個辦下底公司，一直賠賬賠本兒底呢，去年就～咧

## tsan

【氈襪子】tsanv vaiv - tsɿ 用羊毛壓製成的襪子

【氈窩子】tsanv vv - tsɿ 用羊毛壓製成的無勒氈鞋

【氈墊子】tsanv tianv - tsɿ 用毛氈做的鞋墊兒

【氈房子】tsanv fəŋv - tsɿ 新疆地區哈薩克族、蒙古族牧民居住的圓頂帳篷，用氈子蒙在木架上做成

【氈筒】tsanv t'uŋv 用羊毛擰製成的鞋底、鞋面、鞋幫為一體的氈靴：大氣再冷，只要穿上～，就不會凍腳，但就是不輕便

【展】tsanv ①張開；放開：伸～|開～ ②展覽：～出|畫～ ③走；溜；跑：朋友，這兒底事情也差不多咧，咱們～吧|剛喫

飯時候人還在呢，一聽見幹活兒就～咧|他車子自行車騎上一個趟子～溜溜～咧

【撮布】tsanv - pu 擦器皿用的布

## tɕ'an

【蟬】tɕ'anv 昆蟲，種類很多，頭和觸角都很短。雄的腹部有發音器，能連續不斷發出尖銳的聲音，雌的不發聲，但在腹部有聽音器

## san

【擱達】sanv - ta ①慫恿：要幹啥你個人去，耍～別人 ②晃悠：牆上底牌牌子木牌一個勁兒底～底呢，眼看就掉下來咧

【閃】sanv ②閃避：～身|～閃 ③（身體）猛然晃動：讓人家搥咧一把，～咧幾下總算莫跌倒 ④因動作過猛，使一部分筋肉受傷而疼痛：昨天背麻袋去咧，莫小心把腰～咧 ⑤突然一現：一個人影子～～不見咧 ⑥（牆）傾斜：房子底後牆不行咧，朝外～出來咧，得拆掉重砌咧 ⑦哄（騙）：早就跟你說底呢，他底話信不得，你看這回又讓他～下咧

【閃電】sanv tianv 雲與雲之間或雲與地面之間所發生的放電現象

【苦場】sanv tɕ'əŋv 參見“陰場 iŋv tɕ'əŋv”

【扇子】sanv - tsɿ ①=〔扇兒〕sanv 搖動生風的用具：天氣真熱開咧，手裏頭拿個～也莫用 ②量詞，用於豬、羊肉，一隻豬或羊沿脊椎一分為二剖開後的一份兒叫一扇子

【鐮鐮】sanv lianv 一種櫛兒很長的大鐮刀：今天大家把～拾掇好，明天乾早

早晨到草場上打草去

【騙雞】san˩˩ tɕi˩ ① 鬧過的公雞 ② 鬧雞，動賓式：△他敲底卵，你騙底雞——弄到兩下呢去咧

【騙馬】san˩˩ ma˩ ① 騙過的馬：套車、幹活兒底馬都是～ ② 割除馬的睪丸：除咧留下當種馬底公馬，剩下底馬都得騙

【鱔魚】san˩˩ y˩ 魚，身體呈圓柱形，像蛇而無鱗，黃褐色，有黑色斑點，可以吃：前些年在新疆哈密市郊區發現～咧，據考查底人說，還是當年左宗棠放養底呢

## zan

【黏】zan˩ ① 像糰糊或膠水等所具有的、能使一個物體附着在另一個物體上的性質：△蜜多咧不甜，膠多咧不～ ② = 〔黏達〕zan˩˩ ta 糾纏；介入；厮混：這個娃娃孩子誰也不跟，一天成天就～底他奶奶|喝酒、耍錢賭博底事情我在絕對不～，你找別人去|跟底啥人學啥人呢，你天天跟底一幫蛤蟆娃子賭棍～底呢，還能有好嗎？

【黏皮子】zan˩˩ p'i˩˩ tsɿ 比喻能纏、能磨的人：那個採購員真是個～，天天黏底你要貨呢，莫辦法，給批上二百噸吧

【黏核兒桃子】zan˩˩ xur˩˩ t'ɕu˩˩ tsɿ 一種果肉與核兒粘連較緊不易分開的桃子(和“離核兒桃子”相對)

【黏達】zan˩˩ ta ⇨ 〔黏②〕zan˩

【黏飯】zan˩˩ fan 一種很稠的米粥

【黏黏刺】zan˩˩ zan ts'ɿ 蒼耳一種植物的種子，中醫可以入藥，也可榨油

【黏黏挖挖】zan˩˩ zan va˩˩ va ① 形容東西黏：～底弄咧一手糰子 ② 形容人行動遲緩、精神不振：幹個啥都～底，把人望底着氣底，就不能利索些嗎？

【黏涎】zan˩˩ ɕian˩ 人嘴裏的黏液

## kan

【甘蔗】kan˩˩ tsɿ 一種熱帶、亞熱帶作物，汁甜，皮青，皮用來製糖

【肝子】kan˩˩ tsɿ 人和高等動物的消化器官之一。還有解毒、造血和凝血作用

【肝炎】kan˩˩ ian˩ 肝臟發炎的病，由病毒、梅毒螺旋體、變形蟲或磷、砷等藥物中毒引起：他成天喊底乏底很，見咧油大底東西就惡心，弄不好是得咧～咧

【泔水】kan˩˩ ɕuei˩ (或 fei˩) 淘米、洗菜、洗涮鍋碗等用過的水

【泔水桶】kan˩˩ ɕuei˩ (或 fei˩) t'uŋ˩ 盛泔水的桶

【乾鼓子】kan˩˩ ku˩˩ tsɿ 板鼓，打擊樂器，一面蒙皮，鼓框越接近鼓面的地方越厚，是戲曲樂隊和民間樂隊中的重要樂器

【乾魚】kan˩˩ y˩ 剖開曬乾的魚

【乾熱】kan˩˩ zɿ 夏季不下雨，乾燥而炎熱的氣候：新疆底南疆地區，雨水少，氣候～～底

【乾歇地】kan˩˩ ɕi˩˩ ti˩ 秋天翻完地後不澆水的地(和“晾沙地”相對)

【乾果】kan˩˩ ku˩˩ ① 果實的一大類，通常指外有硬殼而水分少的果實 ② 曬乾了的水果



一火車 ②駕御：～羊|～毛驢子|～車  
 ③驅逐：～出去|往外～ ④遇到(某種情況)；趁着(某個時機)：今天出門兒正好～上咧一場大雨|真是～巧咧，你們幾個都在這兒呢|你算是～上好年頭咧，出國、上大學底，我們那陣子哪兒敢想呢 ⑤介詞，用在時間詞前面，表示等到某個時候：今天已經晚咧，～明天再去吧|～他回來就晚底很咧，我們先喫吧，不等他咧

【趕】kanv 介詞，用來比較竹狀和程度：她底學習～我好|他底個子～我高|火車～汽車快

【趕巴札爾】kanv pa- tsar 趕集，到集市上買賣貨物

【趕落】kanv -luv (由於時間或事情緊急)使人緊迫：月底活兒就得交工呢，你又來叫人開會去呢，成心～人底呢，我不去咧|一乾早早晨又要做飯，又要送娃娃上托兒所，還得趕公共車上班兒，把人都～死呢

【趕嘴】kanv tsueiv 趕上別人正吃東西，也參加同吃：不行，飯做少咧，得趕緊再和些麵，來咧|～攪子～底人嗎！你倒會～呀，好歹等底我宰咧個羊，你就來咧

【趕頭】kanv -t'vu 連詞，表示時間條件：～把人送到醫院，人已經涼咧，莫救咧|～我們攆到車站，車早開咧|北京話說“等到…”

【趕三猴子】kanv san- xyuv- tsj 一種賭博的方式，用三個骰子進行賭博，一方先擲，另一方來趕，超過對方的點數為勝

【趕緊】kanv -təiŋ 抓緊時機，毫不拖

延：你得～走，再晚咧就趕不上車咧

【趕緊麻事】kanv -təiŋ mav- tsj 急急忙忙，心裏着急，行動加快：眼看到上班時間咧，～底往單位騎上車子自行車跑，剛到就打鈴兒咧

【橄欖】kanv lanv 橄欖樹的果實，當地見到的都是腌製過的

【擰氈】kanv tsan- ⑤擰製毛氈 ①比喻毛或髮粘接在一起：頭髮都擰咧氈咧，還不洗一下！

【擰麵條子】kanv mian- t'iov- tsj 用擰麵棍兒來回碾(使麵延展變平、變薄)，然後用刀切成麵條兒：天天喫乾飯米飯都把人喫煩咧，今兒黑裏今天晚上～喫吧

【擰杖】kanv -tsəŋ 擰麵用的木棍兒

【幹小工子】kanv ɕiov- kuŋ- tsj 打零工(一般指在建築行業)

【幹頭】kanv -t'vu 指某事值得幹：這個倒霉底差事有啥～呢，錢掙不多，罵挨底不少，乾脆下海做買賣去算咧|有人說當老師底活兒莫～，我看還是人有～呢，不就是錢拿底少些嘛，有啥呢

## k'an

【看】k'an- ①守護照料：廠子裏頭正缺個～門底呢，你退休莫事，身體又好，去幹去吧|你明天在房子家裏～家，我領底娃娃孩了上公園去|人病底利害，莫人～底咋行呢？⑤照管：你給我幫忙～一下攤子，我得回去取些貨 ⑥看押；監視：你～底他，我去給公安局打電話 ○另見 k'an-

【看娃娃】k'an- vav- va 照看孩子：老咧，退休咧，莫事幹，在房子家裏～底



呢,比上班兒還忙

【坎兒井】k'anv tsiv 新疆一帶的一種灌溉工程,從山坡上直到田地裏挖一連串的井,再把井底挖通,連成暗溝,把山上溶化的雪水和地下水引來灌溉田地

【砍樹】k'anv su(或 fu) 伐樹 || 也說“伐樹 fav su(或 fu)”

【砍頭】k'anv t'yuv 舊時處死刑的一種刑罰,將犯人的頭用刀斧猛力砍下

【砍土鍬】k'anv t'yuv manv 新疆地區的一種主要農具,具有鋤頭和鐵鍬兩種功能,形狀像鋤頭,但刃具比鋤頭薄而寬大,有圓形和方形兩種 || 借自維吾爾語[k'et'men](鋤頭)

【砍土鍬帽子】k'anv t'yuv manv moit ts 鴨占帽

【砍砍子】k'anv k'an ts 形狀似鏟子,但比鏟子小的一種砍削木頭的工具

【看】k'an ②使視線接觸人或物:~電影子|~書不能靠底太近咧,要不眼睛都近視咧 ③觀察並加以判斷:我實在是拿不定主意,你~這個事情該咋辦,我~是莫啥指望咧 ④訪問:老同學咧,這麼些年莫見咧,這回正好出差去和出地名,在新疆南部,能不去~一下嗎?

①診治:張大夫着實是妙手回春呀,小李他媽底病就是張大夫~好底,在床上癱咧幾年總算站起來咧 ⑤用在表示動作或變化的詞或詞組前面,提醒對方注意可能發生或將要發生的某種不好的事情或情況:不好好兒念書,大學考不上,~你高中畢業幹啥去呢?

⑥用在動詞或動詞結構後面,表示試

一試(前面的動詞常用“動一下”的形式):想一下~|找一下~|等一下~|叫一下~ ○另見 k'an

【看底起】k'anv ti t'iv 重視:既然大家~我,讓我當村長,我就領底大家好好兒幹

【看不起】k'anv pu t'iv 輕視:你甭念咧兩天書就~農民咧,甭忘咧你老子你娘都是農民

【看不上眼】k'anv pu suiv ianv 經過觀察,感覺不合意:這件衣服她可能~吧,你還是給她買上一件時裝吧

【看笑聲】k'anv siiv syv 看笑話:代表國家出去呢,一定得幹底像個樣子,不能讓人家~

【看頭】k'anv t'yuv ①可供閱讀的書籍、報刊:我這幾天在房子家裏休假底呢,想找個~也莫有,把你底書給借上兩本子吧 ②有看的價值:這樣底書才有~,你昨天借底那是啥書嘅,根本莫~|人家都說話劇莫~,但北京人藝演底還是着實有些~呢

【看樣兒學樣兒】k'anv iavv eyv iavv 沒有主見,看別人幹甚麼也跟着幹甚麼:個人該幹啥幹啥,甭~底,跟到別人溝子屁股後頭跑

【看風水】k'anv fuv sueiv(或 feiv) 迷信的人認為風水好壞與家族、子孫的盛衰都有關係,在修建房屋、墳墓時請風水先生測定地脈、山水的方向,叫看風水

【看人】k'anv zivv 訪問探望:今天回來要晚些,下班以後得去看個人,打電話來說是老家家鄉來底

【看病】k'anv piv ①(醫生)給人治

病：王大夫一乾早早晨就出去給人～去咧，有事請下午再來 ②找醫生治病：明天我得請個假，到醫院～去，這兩天頭疼底實在不行咧

【看準】k'an<sup>1</sup> tsuŋ<sup>1</sup> 經過觀察，認為正確可行：市場得～咧再說，再歪糊哩糊塗底進上一批貨，賣不動就完咧

## ŋan

【安生】ŋan<sup>1</sup> syŋ<sup>1</sup> ①（指小孩）乖，不鬧；聽話：這個娃娃長這麼大從來莫一天～過 ②安穩：再歪胡折騰咧，老老實實底過兩天～日子吧

【安頓】ŋan<sup>1</sup> tuŋ<sup>1</sup> 叮囑；安排：那個事情你給他再～一下，要讓他忘咧|明天開會底事情都～好咧，你只管放心

【鵪鵪】ŋan<sup>1</sup> ts'uŋ<sup>1</sup> 鵪：現在老百姓日子過好咧，席上不光是鵪咧，還講究上一呢，～蛋也成咧寶咧

【按手印兒】ŋan<sup>1</sup> syu<sup>1</sup> iŋ<sup>1</sup> 以手蘸墨或印泥按在契約、證件等上面留下指紋

【按釦兒】ŋan<sup>1</sup> kyur<sup>1</sup> 子母釦兒，鈕釦的一種，用金屬製成，一凸一凹的兩個合成一對

【按釘兒】ŋan<sup>1</sup> tiŋ<sup>1</sup> 圖釘，帽大針短的釘子，用來把紙或布釘在木板或牆壁上

【案板】ŋan<sup>1</sup> pan<sup>1</sup> 麵板，做麵食用的木板

【案卷】ŋan<sup>1</sup> teyan<sup>1</sup> 機關或企業等分類保存以備查考的文件

【暗槓】ŋan<sup>1</sup> kaŋ<sup>1</sup> 參見“闊槓 k'ai<sup>1</sup> kaŋ<sup>1</sup>”

## xan

【涎水】xan<sup>1</sup> suei<sup>1</sup>（或 fei<sup>1</sup>）口水：～聽見好喫底，～就流底多長，真莫出息||也說“哈拉子 xa<sup>1</sup> la<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup>”

【涎水包包子】xan<sup>1</sup> suei<sup>1</sup>（或 fei<sup>1</sup>） pɔ<sup>1</sup> pɔ<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> ①指小兒的兩頰，用手捏小兒臉頰，有的小兒會流口水：看底這個娃娃稀罕可愛底，光想捏一下娃娃底臉蛋子，老人說尢娃娃底臉上有個～，捏咧要淌涎水呢 ②指喜歡流口水的小孩兒：這個娃娃是個～，涎水淌底把下巴頰兒都淹爛破咧

【涎水簾簾子】xan<sup>1</sup> suei<sup>1</sup>（或 fei<sup>1</sup>） lian<sup>1</sup> lian<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> 圍在小孩子胸前使衣服保持清潔的東西，用布或塑料等製成：娃娃喫飯底時節給把～戴上，莫咧不然把衣裳弄髒咧||也說“圍嘴子 vei<sup>1</sup> tsuei<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup>”

【頃】xan<sup>1</sup> 粗：這根椽子細咧，把那根兒～底拿來

【含羞草】xan<sup>1</sup> ei<sup>1</sup> ts'ɔ<sup>1</sup> 一種可供觀賞的花草：～怪底很，拿手一碰，葉子個人自己就捲到一塊兒去咧

【寒食】xan<sup>1</sup> si<sup>1</sup> 清明節前一天：明天是～，按講究不能動火，今天做上些現成底，留底明天喫

【寒露】xan<sup>1</sup> lu<sup>1</sup> 二十四節氣之一，在十月八日或九日

【寒假】xan<sup>1</sup> teia<sup>1</sup> 學校中冬季的假期，在一二月間：今年冬天太冷咧，放～想出門兒玩一下去也不行

【寒毛兒】xan<sup>1</sup> mor<sup>1</sup> 人體皮膚表面上的細毛：昨天看咧個電影子，太嚇人咧，渾身底～都立起來咧

【寒毛眼眼子】xanvɿ mɔv ianvɿ ianvɿ  
·tsɿ 毛孔,汗腺在皮膚表面的開口,汗  
從這裏排瀉出來:春天來咧,~都開  
咧,穿衣服要小心呢,要讓風吹着咧,  
弄不好就犯病呢

【寒碇】xanvɿ ·ts'an 丟臉;不體面:那麼  
大底人咧,還跟娃娃孩子打捶打架底呢,  
也不嫌~

【喊】xanv ①大聲叫:~口號|你不累  
嗎?嗓子都~啞咧,別人可是嫌吵呢  
②叫(人):麻煩你去~一下他,讓他趕  
緊到辦公室來一趟

【鹹】xanv(或 qianv)像鹽那樣的味道:  
你是不是把賣鹽底打死咧,這個菜咋  
做底這麼~?

【汗迹】xanAɿ tsɿ 見“汗碱”

【汗褂子】xanAɿ kuaAɿ tsɿ 襯衫:的確  
涼底~不好,穿上不吸汗,還是棉底、  
絲底好|也說“小褂兒 qioɿ kuaAɿ”

【汗碱】xanAɿ tsianv 汗斑,汗乾後留在  
衣帽等上面的白色痕迹:小褂子襯衫上  
胳膊窩胳膊窩地方都是~,還不脫下來  
洗掉||也說“汗迹”

【旱地】xanAɿ tiA 不進行人工灌溉,依  
靠自然降雨灌溉的耕地,與水澆地相  
對:~離村子遠底呢,春天播上就不用  
管咧,到秋上收去就行咧

【旱咧】xanAɿ ·liɿ 沒有降水或降水很  
少:今年天又~,得想辦法打井抗旱||  
也說“天旱 t'ianɿ xanAɿ”

【旱煙】xanAɿ ianɿ 裝在旱煙袋裏吸的煙  
絲或煙葉:新疆過去抽~底人不少呢,  
現在~莫人抽咧,也莫賣底

【旱煙袋】xanAɿ ianɿ taiA 吸旱煙的用  
具,一般在細竹管的~端安着煙袋鍋  
兒,可以裝煙,另一端安着玉石、翡翠  
等的嘴兒,可以銜在嘴裏吸

## ian

## pian

【編筐子】pian<sup>1</sup> k'uon<sup>1</sup> .tsɿ ①用柳條兒等編製筐子 ②比喻說謊、沒有根據地編造：耍來～騙我咧，你幹咧些啥心思以爲底別人都不知道？|這個電視劇一看就知道是胡編下底，但最起碼兒底把筐子得編圓呀

【邊刨子】pian<sup>1</sup> pɔɿ<sup>1</sup> .tsɿ 木上刨子的一種，專用於在木料邊角上刨出臺階形的邊角：這幾根料上得拿～刨出個臺臺來，好鑲板子

【邊稍子】pian<sup>1</sup> sɔɿ<sup>1</sup> .tsɿ = [首套] syu<sup>1</sup> t'ɔɿ<sup>1</sup> 四套車上靠左邊的即和車夫在一邊的馬

【邊三輪】pian<sup>1</sup> san<sup>1</sup> luŋ<sup>1</sup> 邊上帶一個斗的三輪摩托車

【邊邊子上】pian<sup>1</sup> pian<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> .xon<sup>1</sup> (或 .sɔŋ<sup>1</sup>) 邊緣，盡頭：盡做底玄活兒，那個樓～不敢不能站，跌下去可是要命底事情|從這兒往前走，走到頭兒，～那一幢樓就是||也說“邊兒上”

【邊旁兒】pian<sup>1</sup> p'ɑŋ<sup>1</sup> ⇨ [偏旁兒] p'ian<sup>1</sup> p'ɑŋ<sup>1</sup>

【邊兒上】pian<sup>1</sup> .xon<sup>1</sup> 兒“邊邊子上”

【邊門兒】pian<sup>1</sup> mɿŋ<sup>1</sup> 建築物邊上的小門兒，區別於正門

【鰓魚】pian<sup>1</sup> yv<sup>1</sup> 一種淡水魚類，身體側扁，頭小而尖，鱗較細

【扁豆】pian<sup>1</sup> .tyu<sup>1</sup> 一種豆類植物，莢果長橢圓形，扁平，是一種普通蔬菜

【扁擔】pian<sup>1</sup> .tan<sup>1</sup> 放在肩上挑或抬東西的工具，用竹子或木頭製成，扁而長

【扁擔戲】pian<sup>1</sup> .tan<sup>1</sup> ɕi<sup>1</sup> 挑着擔子在街頭表演的木偶戲

【扁扁子臉】pian<sup>1</sup> .pian<sup>1</sup> .tsɿ lian<sup>1</sup> 面部扁平的臉

【便宜】pian<sup>1</sup> .i<sup>1</sup> ①方便；合適：搬底房子雖說離城裏頭遠咧些，但上班坐車都～底很，出門就是車站，下車就到咧單位上咧 ②現成，已經準備好，不用臨時做或找的：老太爺當慣咧，天天一進門飯都做～咧，他哪兒會做飯呢|衣服都收～咧，洗完搭上就行咧 ○另見 p'ian<sup>1</sup> .i<sup>1</sup>

【便宜飯】pian<sup>1</sup> .i<sup>1</sup> fan<sup>1</sup> 做現成的飯：老婆在家底時候～喫慣咧，老婆一出差只有天天喫方便麵咧

【便當】pian<sup>1</sup> .ton<sup>1</sup> 方便；順手；簡單；容易：耍走咧，冰箱裏頭啥都有呢，做飯～底很，喫咧再走|用底東西都攔到手底下，幹開活兒咧也～，省得到處找

【辮子】pian<sup>1</sup> .tsɿ ①把頭髮分股交叉編成的條兒：現在底丫頭姑娘都絞底剪的短髮，不梳～咧 ②像辮子的東西：蒜～

【變戲法兒】pian<sup>1</sup> ɕi<sup>1</sup> far<sup>1</sup> 表演魔術：戲法兒人人會變，各有巧妙不同||現在多說“耍魔術 syu<sup>1</sup> (或 far<sup>1</sup>) mɿ<sup>1</sup> su<sup>1</sup> (或 fu<sup>1</sup>)”

【變蛋】pian<sup>1</sup> tan<sup>1</sup> 一種蛋製食品，用水混合石灰、黏土、食鹽、稻殼等包在

鴨蛋或雞蛋的殼上使凝固變味而成|現在也有人說“松花兒蛋 suŋ<sup>1</sup> xua<sup>1</sup> tan<sup>4</sup>”

## p'ian

【偏】p'ian<sup>1</sup> ①不正；傾斜：相架子相片框裏掛底太～咧|桌子攔～咧 ②單獨注重一方面或對人對事不公正：～心|～信 ③使偏；轉：你把身子再～過來一點兒|把桌子再往這邊兒～一下 ④偏僻：我住底地方太～咧，晚上得早些回去，回去晚咧路上害怕呢 ⑤副詞，偏偏：不讓你來，你～來，來咧你又後悔，怨誰呢？|平常風大底很，今天閑下咧，說底領上娃娃孩子放個風箏呢，它～一點兒風風子也莫有。

【偏口魚】p'ian<sup>1</sup> k'vuŋ<sup>1</sup> yu<sup>1</sup> 比目魚

【偏偏子】p'ian<sup>1</sup> p'ian<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> 不止的，斜的：那個畫張子畫兒就那個樣子～掛上好看|你把它莫放正，成咧個～咧

【偏旁兒】p'ian<sup>1</sup> p'auŋ<sup>1</sup> = [邊旁兒] pian<sup>1</sup> p'auŋ<sup>1</sup> 在漢字形體中常常出現的某些組成部分，如“進、達、運、過、過”這些字的偏旁都是“辶”

【偏方兒】p'ian<sup>1</sup> faŋ<sup>1</sup> 民間流傳的不見於古典醫學著作的中藥方：你莫說，～治大病呢，張家底兒子底腿就是～治好底

【偏向】p'ian<sup>1</sup> p'ian<sup>4</sup> ①不正確的傾向（多指掌握政策過左或過右，或在幾項工作中只注重某一項）：對於工作中間出現底～，還是要及時糾正呢 ②（對某一方）無原則的支持或袒護；不公正：你不能老是對他偏底向底，以為老百姓是聾子、瞎子，看不出來？也聽不

出來？

【偏心】p'ian<sup>1</sup> ciŋ<sup>1</sup> 偏向一方面；不公正：他這個人做事情不公正，太～，咋能做領導呢？|雖說是個後娘，但對原來底娃娃孩子好底很，一點兒不～

【篇】p'ian<sup>1</sup> 量詞，用於紙張、書頁（一篇是兩頁）或文章等：～文章|這個文件共才兩～紙

【便宜】p'ian<sup>1</sup> i<sup>1</sup> ①價錢低：這個東西賣底就夠～底咧，已經虧咧本兒賣底呢，還嫌貴？ ②（不勞而獲的）好處；（不應得的）小利：你莫看他一天成大情不出出不聲不響底，～全讓他佔咧|這個人也莫啥大底毛病，就是愛佔個～ ③使得到便宜：這回就算～你咧，下一回再這個樣子可莫你好果子喫 ○另見 pian<sup>1</sup> i<sup>1</sup>

【諗】p'ian<sup>1</sup> = [喧] c'yan<sup>1</sup> 聊天：這兩個人蹲到底一塊兒，～閒就莫完咧，行咧，再～咧，回家做飯去吧|着急底走啥呢，好長時間不見咧，再坐底～一會兒

【諗椽】p'ian<sup>1</sup> ts'uan<sup>1</sup> ①見“喧慌兒 c'yan<sup>1</sup> xuŋ<sup>1</sup>” ②胡說：整個是～底事情，根本莫指望|聽他～呢，要是這個買賣能做他個人早做咧|也說“諗椽子”、“諗閑椽”、“諗嘴拉兒”

【諗椽客】p'ian<sup>1</sup> ts'uan<sup>1</sup> -kei 喜歡閑聊天的人：那是個～，到哪兒都是他底話最多，莫完莫了底

【片】p'ian<sup>4</sup> 量詞。①用於成片的東西：～藥|～紙 ②用於地面或水面等：～苜蓿地|～水 ③用於景象、氣象、聲音、語言、心意等（前面用“一”字）：～新氣象|～農忙景象|～

喊聲 | 一 ~ 真心 || ①②兩項也說“片 f”

【片】p'ian˩ ①平而薄的東西，一般不大：玻璃 ~ 子 | 底 ~ | 紙 ~ 子 | 瓦 ~ 子 ②指較大地區內劃分的較小地區：華東 ~ | 華北 ~ ③用刀削成的薄片：肉 ~ 子 | 黃瓜不切絲兒，切成 ~ 子 ④不全的；零星的；簡短的：~ 面 | ~ 刻 | ~ 言隻語

【片石】p'ian˩ ʂɿ˩ 未經加工的石板塊兒

【騙】p'ian˩ ①用謊言或詭計使人上當：你小心上當，甯讓人家 ~ 咧 ②用欺騙的手段取得：你這個人哪是做買賣，是拿底假貨 ~ 人底呢 ③用假話或其他手段騙人：他是 ~ 你玩底呢，不是真底 || ③項也說“哄 xuŋ˩”

【騙 f】p'ian˩ tsɿ 騙取財物的人

【騙腿】p'ian˩ t'uei˩ 側身抬起一條腿：他從小就是馬上長大底，再勞刀利害底馬，他也 ~ 就上去咧 | 甯看他年歲大咧，手腳還靈底很，一 ~ 騎上車子自行車就走咧

## mian

【棉籽兒油】mian˩ tsɿ˩ ɿu˩ 棉花籽兒榨製的油

【棉衣】mian˩ i˩ 絮了棉花的外衣

【棉絮】mian˩ ɕy 棉被的胎 || 現在年輕人多叫“綢食 voŋ˩ t'ɕɿ”

【棉甲甲子】mian˩ tɕia˩ tɕia˩ tsɿ 棉背心

【棉花】mian˩ xua ①草棉的統稱 ②棉桃中的纖維，用來紡紗、絮衣服被褥等

【棉花桃兒】mian˩ xua t'ɕɿ˩ 棉桃

【棉帽子】mian˩ mɕɿ˩ tsɿ 絮了棉花的帽子（和“單帽子”相對）

【棉襖】mian˩ ŋɕɿ˩（或 nɕɿ˩）絮了棉花的上衣

【棉綫】mian˩ ɕian 用棉紗製成的綫

【棉綫繩子】mian˩ ɕian ʂɿ˩ tsɿ 用棉綫擰成的繩子

【綿】mian˩ 柔軟：這塊兒布看上去挺硬底，摸去還 ~ 底呢

【綿綿兒底】mian˩ mian˩ ti 非常柔軟：這個沙發牀睡到上頭 ~ 真舒服 | 這個料子做裏頭穿底最好，~，又吸汗

【綿羊】mian˩ iɕŋ˩ 羊的一種，頭上有一對彎角，略呈螺旋形。性溫順。肉可以吃，毛是紡織品的重要原料，皮可以製革

【緬】mian˩ 向上捲（衣服）：兩下底大，地下都是水，褲腿子 ~ 上走起方便 | 他看見幹活兒底呢，袖子 ~ 就來幫忙兒來咧

【面】mian˩ ①頭的前部；臉：~ 相 ②向着：坐北 ~ 南底房子 ③物體的表面，有時特指某些物體的上部的一層：地 ~ | 路 ~ | 水 ~ ④當面：~ 談 | ~ 議 ⑤部位或方面：正 ~ | 反 ~ | 全 ~ ⑥方位詞後綴：上 ~ | 下 ~ | 外 ~ ⑦量詞，多用於扁平的物件：一 ~ 鏡子 | 一 ~ 旗子

【面面兒光】mian˩ mian˩ kuɕŋ˩ 面面俱到：他這個人辦事兒從來是 ~，誰都得罪不下

【面面兒話】mian˩ mian˩ xua˩ 客套話：人家那是客氣，說底個 ~，剛認識就真請底你喫飯去呢嗎？

【面面兒光】mian˩ mian˩ kuɕŋ˩ 比喻

做事注重表面和形式上好看：△驢糞蛋蛋兒～|盡做底～底事情，從來不管衛生，頭頭兒要來呢，就趕緊打掃底呢，人一走就又莫人管咧

【麵】mianㄨ ①糧食磨成的粉，特指小麥磨成的粉：白～|七五～|八一～|苞穀～|高粱～ ②粉末：花椒～兒|孜然～一種調料～兒|胡椒～ ③麵條兒：掛～|切～|涼～ ④指某些食物纖維少而柔軟：這個蘋果咋回事，喫起一點兒也不脆，一底很，不好喫

【麵起咧】mianㄨ ts'ivㄨ liㄨ 麵發了：早上發些麵，等下午回來～蒸包子喫

【麵旗子】mianㄨ ts'ivㄨ tsɿ 一種切成菱形小片的湯麵片兒

【麵鋪子】mianㄨ p'uㄨ tsɿ 經營出售糧食的商店：年輕人現多說“糧店 liangㄨ tianㄨ”

【麵肺子】mianㄨ feiㄨ tsɿ 新疆地區的風味食品，將白麵的澱粉糊調上佐料，灌入羊肺中煮熟即成

【麵包服】mianㄨ pɔㄨ fuㄨ 泛指羽絨服和滑雪服

【麵包車】mianㄨ pɔㄨ ts'vㄨ 中小型客車

【麵條子】mianㄨ t'ivㄨ tsɿ 用麵粉做的細條狀的食品

【麵蛋子】mianㄨ tanㄨ tsɿ 未成熟的楊樹的果實

【麵麵子】mianㄨ mianㄨ tsɿ 粉末兒：把花椒研成～

【麵筋】mianㄨ tɕiㄨ 食品，用麵粉加水拌和，洗去其中所含的澱粉，剩下的混合蛋白質上籠蒸熟後就是麵筋：韮皮子一種食品裏頭底～最好喫，連和凍豆腐

一樣，喫起有嚼頭

## tian

【掂】tianㄨ ①用手托着東西上下晃動來估量輕重：我～這個西瓜少說也有三公斤 ②提：手裏頭～咧個包，從飛機上走下來咧 ③拿：你又從哪達哪裏～咧個電視機回來咧？

【掂屎】tianㄨ sɿㄨ 從後面用手托起小孩兒的兩腿，讓他大便：給娃娃掂個屎，套弄底拉到褲子裏頭咧

【顛】tianㄨ ①顛簸：上山底路不好走，車～底勞刀利害 ②跳起來跑；跑；走：喫完飯就～咧|高興底一個趟子～溜煙兒～咧|一上午～到哪達哪裏去咧，不少人來找你都莫找見

【顛馬】tianㄨ maㄨ 騎着很顛而跑得又慢的馬：那個～騎上受罪死咧，還不如走路呢

【顛三倒四】tianㄨ sanㄨ tɔㄨ sɿㄨ (說話、做事)錯亂，沒有次序：他說個話都～底說不清楚嘅，還當領導呢，能把事情辦好嗎？

【顛慄】tianㄨ tuㄨ 因年歲過大而變得糊塗癡呆：△人老咧，～咧，麻雀子認成鶴鶩咧，放牛底認成先生咧||慄，集韻東韻都籠切：“愚貌”

【點】tianㄨ ①量詞，用於事項：兩～建議 ②一定的地點或程度的標志：起～|終～ ③用筆加上點子：這個字還得再～一個點兒 ④觸到物體立即離開：他讓人家～底鼻子臭罵咧一頓|這個開關不用使勁按，拿指頭～一下就行咧 ⑤(頭或手)向下稍微動一動立刻恢復原位：他一～頭，我就明白咧|搖頭不算

～頭算 ⑥點播：～苞穀|～洋芋|豆 ⑦一個個查對：～名|～錢 ⑧在許多人或事物中指定：上頭～底要他去呢|～菜 ⑨指點；啓發：不～不透，你這一～我就明白咧 ⑩引着火：△瞎子～燈——白費蠟

【點兒】tianrv 量詞，表示少的量：你往邊上去一～|一～小事情|就剩一～錢咧，衣裳下個月再買吧

【點兒】tianrv 漢字的筆畫兒，形狀是“丶”

【點子】tianrv tsɿ = 〔點點子〕tianrv tianrv tsɿ ①液體的小滴：雨～|水～ ②小的痕迹：莫小心褲子弄咧些油～，還洗不掉咧 ③指打擊樂器演奏時的節拍：跳舞，得踩底鼓～走，要不就踩咧人家底腳咧 ④主意，辦法：那個人腦子活，～也多，你還是找一下他，讓他給你出個主意 ⑤問題的中心：你半天說咧個啥？根本莫說到～上 ⑥量詞，表示極少的量：就這一～油，能炒菜呢嗎？|這麼一～事情，也要麻煩別人呢，你個人是幹啥喫底？|天陰咧三天就下這麼幾～雨，也太少底可憐咧

【點頭】tianrv t'yu ⑤頭微微向下一動，表示允許、贊成、領會或打招呼：他底發言着實不錯，大家聽咧都直～|早上都着急底上班去呢，在路上碰上他莫顧上說話，就點咧下頭 ⑥比喻同意、允許：這個事情領導不～，我們底下底人一點兒辦法也莫有，你還是得找領導去

【點眼藥】tianrv ianrv yv ①給眼睛上藥水 ②在一個人面前說另一個人的壞話：他又跑到領導那邊那裏點誰底眼

藥去咧，這號子人讓人狠氣氣底很

【點元一個】tianrv yanrv iɿ kv 見“一點點呀 iɿ tianrv tianrv ia”

【點燈】tianrv tɿŋ 把燈引着：房子裏頭黑呼呼底，咋也不～？省錢也不是這麼個省法

【點名冊兒】tianrv miŋv ts'yr 寫有全班學生名單的本子，供查點學生數日時一個個地叫名字用

【點心】tianrv ɕiŋ 泛指各種糕點

【典房子】tianrv fɒŋv tsɿ 一方把房屋押給另一方使用，換取一筆錢，不付利息，議定年限，到期還款，收回原物

【惦】tianrv = 〔惦記〕tianrv tɕi (對人或事物)心裏老想着，放不下心：一個人出門在外，總是～底房子家裏底人底呢|丫頭姑娘在外地上大學底呢，當媽底咋能不～呢 || 通俗的說法是“記掛 tɕiɿ kua”

【電把子】tianrv paɿ tsɿ 手電筒

【電焊條】tianrv xanrv t'ioŋ 焊條，電焊時熔化填充在焊接工件的接合處的金屬條

【電焊工】tianrv xanrv kuŋ 焊工，從事電焊工作的工人

【電影子】tianrv iŋv tsɿ 電影

【墊】tianrv ⑥用東西支、鋪或襯，使加高、加厚或平正，或起隔離作用：在牀上一個墊子|弄些土～一下豬圈|把路～平 ⑦暫時替人付錢：我帶底錢不夠，你先給～一下，錢回去就給你 ⑧暫時吃少量的食品解餓：飯還莫熟呢，你餓咧就先喫上幾塊兒餅乾～一下，等一會兒再喫飯 ⑨觸着凸起的東西覺得不舒服或受到損傷：鞋墊子莫鋪平，走



開路咧把人～底難受底

【墊子】tian<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 養鴿子的人專門用來引誘鴿子下落的鴿子

【墊窩子】tian<sup>1</sup> vy<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 父母把最後生的孩子叫墊窩子

【墊(墊)子】tian<sup>1</sup> (tian<sup>1</sup>) ts<sup>1</sup> 墊在牀、椅子、凳子或別的器物上的東西：牀～|沙發～|草～|鞋～

【踏腳】tian<sup>1</sup> tɛy<sup>1</sup> = [踏腳尖兒] tian<sup>1</sup> tɛy<sup>1</sup> tɛian<sup>1</sup> 抬起腳後跟用腳尖站着：前面站咧不少人把他擋底死死兒底，他個子又矮矮，非得踏底腳才能看見呢

## t'ian

【天底下】t'ian<sup>1</sup> ti<sup>1</sup> xa 天下，指中國或世界：～哪兒有這麼好底事情呢，坐到房子家裏白拿錢，不幹活兒

【天(氣)】t'ian<sup>1</sup> (-tɛ'i) 泛指氣溫、風雲雨雪等氣象情況：這兩天～不好，不是風就是雨底

【天(氣)熱】t'ian<sup>1</sup> (-tɛ'i) z<sup>1</sup> 天氣溫度高

【天(氣)冷】t'ian<sup>1</sup> (-tɛ'i) ly<sup>1</sup> 天氣溫度低

【天下咧】t'ian<sup>1</sup> cia<sup>1</sup> (或 xa<sup>1</sup>) li<sup>1</sup> 見“下雨咧 cia<sup>1</sup> (或 xa<sup>1</sup>) y<sup>1</sup> li<sup>1</sup>”

【天花兒】t'ian<sup>1</sup> xua<sup>1</sup> 一種急性傳染病。人和某些哺乳動物都能感染，病原體是一種病毒

【天花板】t'ian<sup>1</sup> xua<sup>1</sup> pan<sup>1</sup> 用木板做成的天棚

【天河】t'ian<sup>1</sup> xy<sup>1</sup> 晴天夜晚，大空中呈現出一條明亮的光帶，夾雜着許多閃耀的小星，看起來像一條銀白色的大

河，叫天河：年年七月七，喜鵲就都飛到天高頭去咧，在～上搭上個鵲橋讓牛郎會織女去呢 || 現在年輕人多說“銀河 iŋ<sup>1</sup> xy<sup>1</sup>”

【天高頭】t'ian<sup>1</sup> kɔ<sup>1</sup> t'yu<sup>1</sup> 見“天上”

【天狗喫月亮】t'ian<sup>1</sup> ky<sup>1</sup> ts'ɿ<sup>1</sup> y<sup>1</sup> li<sup>1</sup> li<sup>1</sup> 見“月食 y<sup>1</sup> sɿ<sup>1</sup>”

【天藍】t'ian<sup>1</sup> lan<sup>1</sup> 像晴朗的天空那樣的顏色

【天旱】t'ian<sup>1</sup> xan<sup>1</sup> 見“旱咧 xan<sup>1</sup> li<sup>1</sup>”

【天天】t'ian<sup>1</sup> t'ian<sup>1</sup> 見“見天 tɛian<sup>1</sup> t'ian<sup>1</sup>”

【天天黑裏】t'ian<sup>1</sup> t'ian<sup>1</sup> xei<sup>1</sup> li<sup>1</sup> ⇨ [見天兒黑裏] tɛian<sup>1</sup> t'ian<sup>1</sup> xei<sup>1</sup> li<sup>1</sup>

【天天晚上】t'ian<sup>1</sup> t'ian<sup>1</sup> van<sup>1</sup> xan<sup>1</sup> 見“見天兒黑裏 tɛian<sup>1</sup> t'ian<sup>1</sup> xei<sup>1</sup> li<sup>1</sup>”

【天上】t'ian<sup>1</sup> xan<sup>1</sup> (或 san<sup>1</sup>) 天空中：真是閑到家咧，兩個眼睛望底～數星宿底呢 | 雀娃子鳥兒在～飛底呢，羊在地下跑底呢 | 也有人說“天高頭”

【天門蓋】t'ian<sup>1</sup> my<sup>1</sup> kai<sup>1</sup> 指人的頭頂部分的骨頭

【天平】t'ian<sup>1</sup> p'ig<sup>1</sup> 精確度較高的衡器，多用於實驗室和藥房

【填房】t'ian<sup>1</sup> fan<sup>1</sup> 舊時指女子嫁給死了妻子的人：他再有錢也不行，不能把丫頭姑娘嫁給他做～去

【甜】t'ian<sup>1</sup> ① 像糖和蜜的味道：△糖～不如蜜，棉溫不如皮 | 新疆底西瓜～底很 ② 形容睡得塌實：他覺睡底真～

【甜核兒】t'ian<sup>1</sup> xur<sup>1</sup> 甜杏仁兒

【甜核兒杏子】t'ian<sup>1</sup> xur<sup>1</sup> xy<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 杏仁兒不苦的杏子

【甜辣子】t'ian<sup>1</sup> la<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 一種沒有辣

味兒的辣椒

【甜瓜】t'ianvɿ - kua 特指哈密瓜

【甜草根】t'ianvɿ - ts'o kvɿɿ 甘草的通稱

【甜頭】t'ianvɿ - t'yu 好處；利益（多指引誘人的）：他從中間撈着～咧，要不他能這麼賣力氣！你小心呢，要着人家先給你給咧些～，你就跟上跑，你可要上當咧

【甜麵片子】t'ianv mianɿ p'ianvɿ - tsɿ 只放少量精鹽和蔥花兒油的清湯麵片兒

【捺筆】t'ianvɿ piɿ = [奇筆] k'ouɿ piɿ 用毛筆蘸墨後斜着在硯臺上理順筆毛或除去多餘的墨汁：蘸完墨咧，把筆捺一下再寫，要不弄不好就把墨點子滴到紙上咧

【填補】t'ianvɿ - pu 親戚和朋友之間在經濟上給予補貼：前幾年日子不好過，多虧兄弟幾個常給～一點兒

## lian

【連】lianv ①連接：天下窮人心～心，衣裳掛咧個口子，你給～上幾針 ②連續；接續：～夜！～天雨！頭水不怕旱，就怕二水～不上站給莊稼澆第～水可以少澆，但第～水不可延誤！～年大旱 ③包括在內：～你算上，一共六個人！～筐子五十公斤 ④表示強調某一詞或某一詞組，含有“甚而至於”之意：你～我也認不得咧？！～要高興底～姓啥都不知道咧！～聽底跳舞去呢，他～腰也不疼咧 ⑤軍隊的編制單位，也當量詞：～～兵娃子 ⑥見“和 xyɿ”

【連思帶想】lianvɿ sɿɿ taiɿɿ ciəŋvɿ 前

思後想，反復考慮

【連筆帶甩】lianv piɿɿ taiɿɿ suaiɿ (或 faiɿ) 形容寫字潦草：他寫下底字～底，讓人認也認不得

【連罵帶捲底】lianv maɿɿ taiɿɿ tɕyanvɿ - ti 又吵又罵：進房子家腳還莫站穩呢，就讓老先人老父親～拾掇咧～頓

【連坐】lianv tsuɿɿ 舊時一個人的家屬、親友、鄰家因他犯罪而連帶受處罰

【連腳褲】lianv tɕyɿɿ k'uɿɿ 嬰兒穿的一種褲子，褲腳不開口，包住腳底：天氣冷咧，娃娃抱上出來進去底，容易着涼，還是給娃娃做上個～穿上

【連外】lianv vaiɿ 見“望外 voŋɿɿ vaiɿ”

【連手兒】lianvɿ - ɕyur 朋友；伙伴兒：我們兩個是老～咧，打從上小學一直到大學都在一塊兒呢！打乒乓球兒，我們是老～咧，老在一塊兒參加比賽底呢，去年還拿咧個雙打冠軍呢

【連檔褲】lianvɿ taŋɿ k'uɿɿ ①檔裏不開口的褲子（對開襠褲而言）：都三四歲底娃娃咧，屙屎拉屎、尿尿都知道咧，該穿個～咧 ②互相勾結、包庇叫穿連檔褲：那兩個人好底穿～呢，這件事肯定是他們兩個幹底，莫跑

【連跟頭】lianvɿ kvɿɿ - t'yu 連續翻好幾個跟頭：他練武把子武生還莫多長時間，～可翻底好底很，一口氣能翻十幾個呢

【連襟】lianvɿ - teiŋ 見“挑擔 t'ioɿɿ - tan”

【連陰雨】lianvɿ - iŋɿ yv 接連多日陰雨：春天到咧，一下雨就是～，幾天價都轉不了晴



【間】tɕian˧ 量詞，房屋的最小單位：三  
～一套底房子 | 一～房子

【揀】tɕian˧ 用筷子夾：耍客氣，個人自己  
～上菜喫，想喫啥～啥

【揀菜】tɕian˧ ts'ai˧ = 〔夾菜〕tɕia˧˨  
ts'ai˧ (用筷子) 夾菜：莫啥好喫底，都  
是家常菜，你耍客氣，菜揀上喫

【剪子】tɕian˧˨ tsɿ 一種鐵製器具，兩刃  
交錯，可以開合，用來鉸斷布等東西：  
△裁縫丟掉～——就剩下尺(喫)咧

【剪髮頭】tɕian˧ fa˧˨ t'yuv 女式短髮

【趼子】tɕian˧˨ tsɿ 手掌或腳掌上因磨  
擦而生成的硬皮：一個月莫幹活兒咧，  
手上底～都褪完咧

【碱灘】tɕian˧˨ t'an˧ 大片的鹽碱地

【碱麵】tɕian˧ mian˧ ①用碱水和的麵  
②用這種麵做的麵條兒

【碱麵子】tɕian˧ mian˧˨ tsɿ 食用碱

【撿起來】tɕian˧˨ tɕ'i˧˨ lai ⇨ 〔拾起來〕  
ʂɿ˧˨ tɕ'i˧˨ lai

【件兒】tɕian˧˨ ①量詞，用於個體事物：  
一～事情 | 一～衣裳 ②指可以一一計  
算的事物：零～ | 工～ ③文件：急～ | 來～

【見不得】tɕian˧˨ pu teiv ①不能遇見  
(遇見就有問題)：汽油可一火，一見就  
爆呢 ②不能讓人看見或知道：一人底  
事情莫幹 ③討厭，不願意看見：我就  
～他這號子溝子客滑頭拍馬之人，一天成  
天就知道巴結當官底

【見天】tɕian˧ t'ian˧ 每天：送奶子牛奶底  
～乾早早晨五點鐘底時候，就把奶子送  
到院子門上來咧 || 現在年輕人多說  
“天天 t'ian˧ t'ian˧”

【見天兒黑裏】tɕian˧˨ t'ian˧˨ xei˧˨ li

= 〔天天黑裏〕t'ian˧ t'ian˧ xei˧˨ li  
每天晚上：當老子底～打牌打到半夜，  
娃娃孩子底學習能不倒溜退步嗎？ || 現  
在年輕人多說“天天晚上 t'ian˧ t'ian˧  
van˧˨ xov˧˨”

【健牛】tɕian˧˨ ɲivuv 闖過的公牛

【毬子】tɕian˧˨ tsɿ 遊戲用具，用布等把  
銅錢或金屬片包紮好，然後裝上鷄毛  
即成

【腿子肉】tɕian˧˨ tsɿ z'yuv 人身上或  
牛羊等小腿上肌肉發達的部分

【賤皮子】tɕian˧˨ p'iv˧˨ tsɿ ①形容不自  
重或不知好歹：他就是那號子一人，好  
話說上他不聽，打底罵底才管用呢 ②  
指不自重或不知好歹的人

## tɕ'ian

【千里眼】tɕ'ian˧˨ liv˧˨ ian˧˨ 望遠鏡 || 現  
在年輕人多說“望遠鏡 vov˧˨ yan˧˨  
teiv˧˨”

【千兒八百】tɕ'ian˧˨ pa˧˨ pei˧˨ (或 pai˧˨)  
一下或比一千略少

【千把個】tɕ'ian˧˨ pa˧˨ ky˧˨ 一千個左右

【千把號兒人】tɕ'ian˧˨ pa˧˨ xov˧˨ z'yuv  
一千人左右

【千家萬戶】tɕ'ian˧˨ tɕ'ia˧˨ van˧˨ xu˧˨  
家家户户

【千變萬化】tɕ'ian˧˨ pian˧˨ van˧˨ xu˧˨  
形容變化很多：社會上底事情～底，但  
做人總要正，要對底起良心呢

【千言萬語】tɕ'ian˧˨ ian˧˨ van˧˨ yv˧˨ 形  
容說的話很多：想說底有～呢，可到時  
候就一句也說不出來咧

【千門萬戶】tɕ'ian˧˨ mɿv˧˨ van˧˨ xu˧˨  
形容屋宇廣大或住戶衆多

【千真萬確】tɕ'ianɿ tɕyŋɿ vanɿ tɕ'yvɿ  
形容非常確實，不用懷疑：這是～底，  
一點兒不攙假，這着實是我親眼看見  
底

【千斤橛子】tɕ'ianɿ tɕiŋɿ liŋɿ tsɿ 馬  
車上的套具之一，用來連接水鞍子和  
三叉子

【千辛萬苦】tɕ'ianɿ ɕiŋɿ vanɿ k'uɿ 各  
種各樣的艱辛勞苦：他這個村長也不  
容易，這幾年～底，總算把鄉鎮企業辦  
起來咧，給村子掙咧不少錢

【千軍萬馬】tɕ'ianɿ tɕyŋɿ vanɿ mav  
形容雄壯的隊伍和浩大的聲勢

【杆子】tɕ'ianɿ tsɿ 金屬、竹了等製成的  
針狀物或主要部分是針狀的器物：毛  
衣～打毛衣針|烤肉～烤羊肉串用的鐵杆

【牽牛花兒】tɕ'ianɿ niyuvɿ xuarɿ 一種  
觀賞花卉，纏繞莖，葉心臟形，有長柄，  
花冠喇叭形

【鉛筆】tɕ'ianɿ piɿ 用石墨或加顏料的  
黏土做筆心的筆，有的筆心包在木頭  
裏，有的筆心裝在金屬桿裏

【鉛筆刀兒】tɕ'ianɿ piɿ tɕɿ 專門用來  
削鉛筆的小刀兒

【遷就】tɕ'ianɿ tɕiɿ 將就別人：該批評  
底時候得批評，該管底得管，不能一個  
勁兒～

【騫頭】tɕ'ianɿ t'yuvɿ ②形容愛出風頭：  
他這個人～底很，哪達哪兒有事他都愛  
型前湊，生怕少下他咧 ③愛出風頭的  
人，也說“騫頭鬼”

【騫頭毛延壽】tɕ'ianɿ t'yuvɿ mɔvɿ ianɿ  
ɕyuvɿ 指愛出風頭成事不足的人||據漢  
劉歆《西京雜記》二：毛延壽，漢杜陵  
人。元帝後宮既多，不得常見。使延

壽等畫工圖形，按圖招幸。諸宮人皆  
賂畫工，獨王嬙（昭君）不肯，遂不得  
見。其後匈奴求美為閼氏，遂遣嬙。  
臨行召見，貌為後宮第一。元帝窮案  
其事，毛延壽等諸畫工皆棄市

【前塔兒後扇兒】tɕ'ianɿ t'arɿ xyuvɿ  
ɕanɿ 一種頭上有塔狀羽冠，尾巴羽毛  
張開後像扇子的鴿子

【前些天】tɕ'ianɿ ɕix t'ian 幾天之前：  
～我還去過一趟他們家，兩口子好好  
兒底嘍，咋這麼快就離咧？||現在有  
部分年輕人也說“前幾天”

【前頭】tɕ'ianɿ t'yvɿ ①空間或位置靠  
前的部分：樓～有個花園兒|門～是兩  
棵白楊樹 ②次序靠前的部分：文章或  
講話中先於現在所敘述的部分：～幾  
排位了|上坐底是勞動模範|～講過底  
內容就不講咧，大家現在做練習|也  
說“前邊兒”或“前面”

【前後腳】tɕ'ianɿ xyuvɿ tɕyuvɿ 表示時  
間上很接近：我跟你是一～到底，說不  
下誰早誰晚|就是個～底工人嘍，人咋就  
不見咧

【前轆】tɕ'ianɿ tɕiɿ 為防騎馬上山  
時馬鞍向後滑落，拴在馬前胸周圍、兩  
端繫在馬鞍上的寬皮帶

【前半夜】tɕ'ianɿ panɿ iv = [上半夜]  
ɕuɿ panɿ iv 一～夜的前一～半

【前天】tɕ'ianɿ t'ian 昨天的前一～天

【前年(個)】tɕ'ianɿ nian (kɿ) 去年  
以前的一年

【前門】tɕ'ianɿ mɿŋvɿ = [正門]  
tɕyŋɿ mɿŋvɿ 建築物正面主要的門

【前鋒兒毛爪子】tɕ'ianɿ fɿŋɿ mɔvɿ  
tɕuavɿ tsɿ 一種頭上有羽冠、爪上蓋



住嗎？～底幹啥呢？

【年事個】nianv - sɿ - kv 去年：兒子是～考上大學去上海底，一直莫回來，今年夏天放咧假就回來呢 | 年輕人大多說“去年 tɕ'yu - nian”

【年底】nianv tiv 指陽曆年末：～總結趕十二月二十號以前得交，到咧明年還算啥～總結呢

【年初】nianv ts'u - 一年之初：～有個好些兒底開頭兒，這一年都順當咧 | 也說“年開頭兒”

【年前頭】nianv tɕ'ianv - t'yu 指農曆去年年底：準備工作～都做底差不多咧，年一過完就能放開幹咧

【年年】nianv nianv 每年

【年成】nianv - ts'vɿ ①一年的收成：今年～不壞，打咧不少糧食 ②指年代久遠：這個塔兒有～咧，老人們說是唐朝修下底

【年跟前】nianv kvɿ tɕ'ianv 指農曆年底：眼看到咧～咧，過年底年貨還一點兒都莫辦呢，這兩天得趕緊辦呢 | 也說“年根根子上”

【年齡】nianv - liɿ 兒“歲數 suɿɿɿ - su (或 - fu)”

【年中】nianv tsuɿɿ 一年的中間

【攆】nianv = 〔端〕tuanɿ ①追趕：趕緊～，再不一就～不上咧 | 他早就走咧，這陣子怕已經到咧，～不上咧 ②驅逐：在這兒鬧啥呢？再鬧就都～出去 | 進來咧個大頭蒼蠅，趕緊～出去 | ～底滿街跑底呢 | 端，廣韻換韻丁貫切：“足端”

【攆出去】nianv - ts'u - tɕ'i = 〔端出去〕tuanv - ts'u - tɕ'i ①驅逐，趕走：

狗咋攆到房子家裏來咧，還是趕緊～，等啥呢 ②追趕出去：客人把包包子手提包落下咧，你趕緊～喊一聲

【鯨魚】nianv yv 一種淡水魚，身體表面多黏液，無鱗，背部蒼黑色，腹面白色，頭扁口闊，上下頷有四根鬚，尾圓而短，不分叉

【念下書底】nianv - xa suɿ (或 fuɿ) ti ⇨ 〔讀書人〕tuɿ suɿ (或 fuɿ) z'vɿ

【念叨】nianv - tɕ 因惦记或想望而不斷地談起：兒行千里毋擔憂，你一個月不在房子家裏，你媽天天都～底呢 | 老～底要買個彩電呢，就是錢老湊不齊嘅

【念喪經】nianv soɿ tɕiɿ 比喻說不吉利的話：我這兒就怕考試考不好底呢，你還給我～底呢

【念經】nianv tɕiɿ 信仰宗教的人朗讀或背誦經文

## gian

【仙鶴】gian xvu 鳥，羽毛白色，翅膀大，末端黑色，能高飛，頭頂紅色，頭和腿很長，常涉水吃魚、蝦等，叫的聲音高而響亮

【仙人球】gian z'vɿ tɕ'ivuv 一種可供觀賞的植物，莖球形或橢圓形，有棱，棱上有刺。花大，紅色或白色

【仙人鞭】gian z'vɿ pianɿ 一種可供觀賞的植物，莖圓柱形，有棱，棱上有刺。花大，花瓣外面紫色，裏面粉紅色

【仙人掌】gian z'vɿ tsuɿv 一種可供觀賞的植物，莖部像手掌，有刺，花黃赤色

【先】gian ①時間或次序在前的（跟

“後”相對): 事 ~ | ~ 進 | 你前面 ~ 走, 我隨後就來 | 搶 ~ ② 祖先, 上代: ~ 人 ③ 專稱死去的人: ~ 父 ④ 先前: 你 ~ 不說, 這陣子說有啥用呢 | 你 ~ 幹啥去咧?

【先頭兒】qian1 t'xur1 時間在前的; 以前: ~ 我莫跟他說, 今天才跟他說, 你住院咧 | 他 ~ 不在這兒工作, 是新調上來底

【先生】qian1 ·svŋ 指中醫的大夫: ~ 守個病婆娘, 木匠喫飯斗扣上木匠將斗扣在地下做桌子

【先生連學生娃娃們】qian1 ·svŋ lian1 vɿvŋ ·svŋ va1 ·va ·mɿŋ 先生和學生們

【先人】qian1 zɿŋŋ 父親(背稱)

【弦子】qian1 ·tsɿ 指中式的或新疆少數民族的彈撥樂器

【閑地】qian1 ti1 閑置的未種莊稼的土地

【嫌】qian1 ① 嫌疑: 女人堆裏頭少挽和, 莫那個心, 也要道個 ~ 呢姆 ② 厭惡; 不滿意: 他這個人是海裏頭的水, 走到哪兒哪兒鹹(嫌) | 婆老 ~ 人家, 看一下你個人到底咋麼個怎麼樣姆

【嫌棄】qian1 ·ts'i 厭惡而不願接近: 就上咧個業大業餘大學姆, 覺底個人有多大學問咧, 就 ~ 農村底媳婦老婆咧, 但如要上個正經大學還連爹娘都不要咧?

【鹹鷄蛋】qian1 (或 xan1) tɕi1 ·tan 用鹽腌製的鷄蛋: 煮上幾個 ~ 帶到路上喫去, 不容易壞, 還下飯

【鹹鴨蛋】qian1 ia1 ·tan 用鹽腌製的鴨蛋: ~ 不容易壞, 帶上幾個上路, 莫菜底時候, 就底饅饅喫去

【鹹菜】qian1 (或 xan1) ·ts'ai 用鹽腌製的某些菜蔬

【鹹鹽】qian1 ian1 食鹽

【現世報】qian1 sɿ1 ·pɔ 指使祖宗丟臉的人: 上輩子不知道做下啥咧, 養下咧這麼個 ~ 害人底呢, 又偷又賭底

【現在】qian1 tsai1 見“眼下 ian1 qia1”

【現眼】qian1 ian1 出醜: 生怕丟人丟底不夠, 還跑到這兒 ~ 來咧, 五音不全底人姆, 還敢跑到臺上唱去呢

【羨慕】qian1 mu1 看見別人有某種長處、好處或有利條件而希望自己也有: 看見人家上咧大學咧, 光 ~ 有啥用, 個人自己也好兒念書, 將來也去上大學去

【綫軸轆】qian1 ku1 ·lu 綫軸兒

【綫襪子】qian1 ·va1 ·tsɿ 棉綫織的襪子

【綫刨子】qian1 po1 ·tsɿ 木工刨子的一種, 專用來在木材上刨花邊兒: 做鏡框子要刨花邊兒呢, 得用 ~, 手頭還莫有, 得找張木匠去借一下

## ian

【胭脂】ian1 ·tsɿ 一種紅色的化妝品, 塗在兩頰或嘴唇上, 也可用做顏料

【淹咧】ian1 ·liɿ 見“潑咧 lɔ1 ·liɿ”

【煙】ian1 ① 煙草: 新疆人抽底莫合兒 ~, 是抽 ~ 桿子, 不抽 ~ 葉子, 據說是 ~ 底品種不一樣 ② 香煙、煙絲的統稱: 紙 ~ | 旱 ~ | ~ 癮 ③ 物質燃燒時, 未完全燃燒的部分所形成的, 漂浮在空中的, 像氣體似的東西

【煙絲兒】ian1 sɿ1 煙葉加工後切成的



絲或顆粒：這個煙底～黃黃兒底，一看就莫問題，那個煙底～都是黑底，還說是雲煙，肯定是假底

【煙把(把)子】ian1 pa1 (·pa) ·ts1 煙頭，紙煙吸到最後剩下的部分

【煙荷包子】ian1 xyv1 ·po ·ts1 裝煙葉的小布袋

【煙盒兒】ian1 xyv1 ①裝香煙或裝煙絲兒的盒兒，可隨身攜帶 ②紙煙出廠時，本身的包裝紙盒兒

【煙葉子】ian1 iy1 ·ts1 煙草的葉子，是製造煙絲、紙煙的主要原料

【煙鍋子】ian1 kuv1 ·ts1 ①煙袋，吸早煙的用具 ②煙斗，吸煙用具，多用堅硬的木頭製成，一頭裝煙葉，一頭銜在嘴裏吸

【煙嘴子】ian1 tsueiv1 ·ts1 吸紙煙用的小短管兒，較粗的一端裝紙煙，較細的一端銜在嘴裏

【煙灰】ian1 xuei1 ①煙吸完後剩下的灰 ②像煙灰的顏色：書櫃子油油漆咧個～底，看起也不難看

【煙油子】ian1 iyuv1 ·ts1 煙通過煙嘴時沉積在裏面的揮發物：煙嘴子抽不動咧，裏頭都讓～堵死咧，得找個兒鐵絲捅一下

【煙筒】ian1 t'uv1 煙肉，爐竈、鍋爐上出煙的管子，小的用鐵皮製成，大的用磚砌成，或用黑鐵管製成，或用鋼筋混凝土築成

【煙熏火燎】ian1 ey1 xuv1 liov 形容油煙很大：請底人到房子裏來喫烤肉烤羊肉串呢，烤肉爐子火着不上來噉，弄底滿房子屋子～底，硬是急忙喫不到嘴裏頭

【言喘】ianv1 ·ts'uan 吭聲；說話：你有啥事情就～一聲，彀坐到那達那兒光悶底頭抽煙

【莞荃】ianv1 ·suei 一年生草本植物，葉互生，羽狀複葉，莖和葉有特殊香味，花小、白色。果實圓形，用做香料，也可入藥

【沿底】ianv1 ·ti 見“順底① suŋ1 (或 fɿŋ1) ·ti”

【沿邊兒】ianv1 pian1 見“滾邊兒 kuŋv1 pian1”

【研墨】ianv1 my1 (或 mei1) 見“磨墨 myv1 my1 (或 mei1)”

【眼】ianv ①人或動物的視覺器官，由眼球、眼瞼、淚腺等構成。通稱眼睛 ②小洞；窟窿：炮～兒|針～兒|耳朵～ ③圍棋用語，成片的白子或黑子中間的空兒，在這個空兒中對手不能下成活棋 ④戲曲中的拍子：一板三～ ⑤量詞。A)用於井：一～井 B)表示視線接觸人或物的次數：看咧一～|瞪咧他兩～

【眼屎】ianv1 s1v 眼眵，眼瞼分泌出來的黃色液體

【眼皮子】ianv1 p'iv1 ·ts1 眼皮，眼瞼的通稱：今天說不上要出啥事情呢，一乾早～早晨～跳底個不站不停噉

【眼珠子】ianv1 tsu1 ·ts1 眼球：那個人精底啥一樣底，～一轉一個主意

【眼珠子亂轉】ianv1 tsu1 ts1 luan1 tsuan1 用眼睛到處瞅：那個餘人跟人說話底時候，～底呢，不是說咱們不信任人，我看他就不是個好餘

【眼眨毛兒】ianv1 tsa mōv 睫毛，眼瞼上下邊緣的細毛

【眼下】ianv1 qia1 指說話的時候：～農

民日子過底好多咧，萬圓戶早就不是啥稀罕東西咧 || 年輕人多說“現在 *gianvl tsaiA*”

【眼窩子淺】*ianvr vyv - tsɿ tɕ'ianv* 比喻看待事物眼光短淺：這個人眼窩子太淺咧，就看見跟前底那一點東西嘅，能不斤斤計較嗎？事情要望遠看，眼窩子要太淺咧，現在喫苦些莫關係

【眼熱】*ianv zɿv* 看見好的事物而希望得到：人窮志不短，他就是有個金山咱們也不～

【眼角兒】*ianvr teyvr* ①眦的通稱 ②麥粒腫，一種眼病：上火咧，眼睛上長咧個～，睜也睜不開，得趕緊到醫院去看一下

【眼藥罐罐兒】*ianvr ·yɿ kuanvl kuanr* 比喻愛撥弄是非的人：那是個～，又不知道跑到領導那邊那兒出誰底壞去咧

【眼淚】*ianvl ·luei* 淚液的通稱

【眼淚巴沱】*ianvl ·luei paɿ - ts'a* 眼淚汪汪：娃娃孩子哭底～底，看底怪可憐底，要買個遊戲機呢，就給買上去算咧

【眼梢兒】*ianvr sɔɿ = 眼梢子* *ianvr sɔɿ - tsɿ* 靠近兩鬢的眼角：昨天來找你底那個人，個子不高，高鼻梁，大眼睛，～有些往上翹

【眼看】*ianv k'anA* ①馬上：天陰底這麼利害，～就要下雨咧，你把傘拿上 ②聽憑（不如意的事情發生或發展）：不能～底他走下坡路，你得勸一下 || 也說“眼望”

【眼見底】*ianv teianvl - ti* 顯然（多用於疾病等不如意的事情）：人～不行咧，還不起快往醫院送 | ～老實人受欺負，

我能不管嗎？

【眼圈子】*ianvr tɕ'yanɿ - tsɿ* 見“眼框子 ②”

【眼望】*ianv vaŋA* 見“眼看”

【眼框子】*ianvr k'uəŋvl - tsɿ* ①眼皮的邊緣所構成的框：這個二杆子愣頭青又不知道和誰打捶打架咧，～都讓打青咧，成咧熊貓咧 ②眼睛周圍的部位：娃娃孩子這兩天復習功課，準備考試底呢，累底～都暈下去咧 || ②項也說“眼圈子”

【眼神】*ianvr šɿŋv* ①眼睛的神態：他一進門，我就看底他～不對，就知道出咧事咧 ②視力：年歲大咧，～也不行咧，不戴花鏡，報紙上底字看不真看不清

【眼仁子】*ianvr zɿŋɿ - tsɿ* 瞳孔，虹膜中心的圓孔，光綫通過瞳孔進入眼內

【眼鏡子】*ianv teiŋvl - tsɿ* ①戴在眼睛上矯正視力或保護眼睛的透鏡：他戴底～有上千度呢，厚底像酒瓶子底底子，～取掉連路都看不見咧 ②指戴眼鏡的人：當先生底書念底太多咧，差不多都是些～，看書把眼睛都看壞咧

【眼睛】*ianvl teiŋ* 人或動物的視覺器官，由眼球、眼瞼、淚腺等構成

【眼睛裏有水】*ianvl teiŋ ·li iɿvvr šueiv* (或 *feiv*) 比喻有辨別是非好壞的能力和觀察事物的能力：那個丫頭姑娘行呢，～，找下底那個對象人又好又能幹

【眼睛裏莫水】*ianvl ·teiŋ li mɿvl šueiv* (或 *feiv*) 比喻沒有辨別是非好壞的能力和觀察事物的能力：你這個人～嘅，認下底那些朋友都是些酒肉朋友嘅，莫一個頂事兒底



## uan

## tuan

【端】tuan<sup>1</sup> ①端正：～坐底呢 ③平舉着拿：～盤子|～碗 ③周正：人長底不算太漂亮，模樣子還～底呢 ①符合標準：球兒打底不咋底不怎麼樣，姿勢還～底呢

【端直子】tuan<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> 筆直地（前進）：他們家好找底很，馬騎上～朝前走，看見個大榆樹，朝右～拐就是|他二話多餘的話莫說，一個～朝房子家去咧

【端盤子底】tuan<sup>1</sup> p'an<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> ti<sup>1</sup> 見“跑堂底 p'ɔŋ<sup>1</sup> t'ɔŋ<sup>1</sup> ti<sup>1</sup>”

【端端兒】tuan<sup>1</sup> tuan<sup>1</sup> ①直直地：從這兒出去往右拐～望前走，看見個紅樓就是 ③原原本本地：你底書誰也莫逗碰，還～在書架子上攔底呢|誰說你底車子自行車不見咧，那不～在那達那兒停底呢 ③副詞，偏巧：想底今天釣魚去呢，～下開雨咧！這個事情就躲他底呢，還～讓他看見咧

【端盤兒】tuan<sup>1</sup> tuŋ<sup>1</sup> ①把剩餘的貨物全部買下：行咧，價錢再低一點兒，剩下底貨我一滿全部～咧 ②全部擔當：我肚子正餓底呢，桌子上剩下底我～咧|也說“包圓兒 pɔ<sup>1</sup> yan<sup>1</sup>”

【短】tuan<sup>1</sup> ①兩端之間的距離小（跟“長”相對）：～大衣|～襖子鐵鍬|秋分～過天就一天趕比一天～咧 ②缺少：欠：還～你五塊錢，現在莫零錢給你找，你少等～下|都來咧，一個人也不

～ ③缺點：△打樵打架不打臉，罵人不揭～|這個人一天價說長道～底，跟個家庭婦女～樣，太莫意思|| ②項也說“差 ts'a<sup>1</sup>”

【短褲】tuan<sup>1</sup> k'u<sup>1</sup> 見“褲衩子 k'u<sup>1</sup> ts'a<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup>”

【短大衣】tuan<sup>1</sup> ta<sup>1</sup> i<sup>1</sup> 較短的西式外衣：出門騎車子自行車上班，穿大衣又笨又不方便，穿～方便底多

【短襪襪子】tuan<sup>1</sup> iɔ<sup>1</sup> va<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> 襪筒較短的襪子：夏天來咧，還穿長襪襪子，太熱咧，還是換上～雙～

【短工】tuan<sup>1</sup> kuŋ<sup>1</sup> 臨時的雇工

【段兒】tuan<sup>1</sup> 量詞。A)用於長條東西分成的若干部分：～公路|～繩子 B)表示一定的距離：離單位還有～路|～時間 C)事物的一部分：～話|～文章

【端】tuan<sup>1</sup> ⇨【擡】nian<sup>1</sup>

【端出去】tuan<sup>1</sup> ts'u<sup>1</sup> te'i<sup>1</sup> ⇨【擡出去】nian<sup>1</sup> ts'u<sup>1</sup> te'i<sup>1</sup>

【斷定】tuan<sup>1</sup> tiŋ<sup>1</sup> 見“算定 suan<sup>1</sup> tiŋ<sup>1</sup>”

【斷頓兒】tuan<sup>1</sup> tuŋ<sup>1</sup> 斷炊，窮得沒米沒柴不能做飯：房子家裏眼看就～咧，你還在這兒要錢賭博底呢，要下你這樣男人有啥用呢？

## t'uan

【團】t'uan<sup>1</sup> ①圓形的：～扇|～花兒指一種圖案 ③把東西揉弄成球形：把紙～成

團團子 ③軍隊的編制單位，隸屬於師，下轄若干營。在新疆一般指生產建設兵團的團場：一四三～ ④特指中國共產主義青年團 ⑤量詞。A)用於成團的東西：一～廢紙|一～毛線 B)用於軍隊或生產建設兵團的編制單位：一～人

【團花兒】t'uanV xuarV 指我國傳統的一種圓形的圖案，多繪有“壽”字、龍紋或蓮花等：年紀大咧，做個～緞子棉襖穿上也挺好底

【團場】t'uanV ts'ɑŋV 新疆生產建設兵團的編制單位，一般隸屬於農業師，因帶有農場的性質，所以叫團場

【團子】t'uanV tsɿ 米或粉做成的圓球形食品：糯米～

## nuan

【暖氣包】nuanV te'ia pɑV 暖氣片的通稱

【暖氣管子】nuanV te'iaV kuanV tsɿ 輸送暖氣的管道

【暖壺】nuanV xuv 暖水瓶

【暖房】nuanV foŋV 舊俗在親友結婚的前一天前往新房賀喜：明天結婚，今天就請咧幾桌客，說是給新郎、新娘～底呢

## luan

【卵子】luanV tsɿ 睾丸

【亂】luanV ①沒有秩序，沒有條理：場子裏頭太～咧，臺上唱底啥都聽不見 ②使混亂；使紊亂：打～|擻～ ③（心緒）不寧：心裏頭～底很，啥也不想幹 ④任意；隨便：～說|～跑|～來|～叫 ⑤

不正當的男女關係：～搞

【亂七八糟】luanV te'ia pɑV tsɿ 形容混亂、亂糟糟的：大人不在家，幾個娃娃孩了把房子家裏禍害底～底，像過咧賊咧一樣

【亂牙八糟】luanV ia pɑV tsɿ ①形容混亂、亂糟糟的 ②形容物體混亂不整齊：你做底是啥東西，長～截子短～塊底，～底不像個啥嘚|這個隊是咋站底，一點兒不齊，～底

【亂套】luanV t'ɔV 亂了次序和秩序：會前都莫準備好，要開會呢才找話筒、接電綫底，整個～咧！稍子馬不駕轅的馬駕到轅上咧——～咧

## tsuan

【纂兒】tsuanV = [纂纂子] tsuanV tsuanV tsɿ 婦女梳在頭後邊的髮髻：夏天太熱咧，綰個～涼快多咧

【擻捶頭】tsuanV ts'ueiv t'xu 手指向內彎曲使勁合攏：幹啥呢？捶頭擻上想打捶打架呢嗎？打就打，誰怕誰呢！|也說“捏疙瘩子 niyA kyV ta tsɿ”

## ts'uan

【余子】ts'uanV tsɿ 燒水用的薄鐵筒，細長形，可以插入爐子火口裏，使水開得快

【余湯】ts'uanV t'ɑŋV 用羊肉做的余肉片兒湯

【攪稀】ts'uanV eiV 腹瀉。文雅的說法是“拉肚子 laV tuV tsɿ”。一般的說法是“拉稀 laV eiV”

【攪掇】ts'uanV tux 從旁鼓動人（做某事）；慫恿：你要下海做生意就個人去，

再不～別人|那是個壞棗兒壞人,心不好,老～底別人出頭底呢,他躲到後頭

【躡套】ts'uan<sup>1</sup> t'ɔ<sup>1</sup> 四套馬車上中間的匹領頭的馬

【躡天梢兒】ts'uan<sup>1</sup> t'ian<sup>1</sup> sɔ<sup>1</sup> 烟火的一種,形似爆竹,尾部有一根小竹棍兒,燃放後可自動升向空中,並有哨音,最後在空中炸響

【躡大楊】ts'uan<sup>1</sup> t'ian<sup>1</sup> iɑŋ<sup>1</sup> 白楊,落葉喬木,幼樹樹皮光滑,青白色,老樹樹皮有裂溝,葉子卵形或三角狀卵形,邊緣有波狀的齒

【機】ts'uan<sup>1</sup> (用鐵等)堆積:把地下底土往一塊兒～一下|填堆子都平咧,得往高～一下

【機填】ts'uan<sup>1</sup> fɛŋ<sup>1</sup> 兒“圓墳 yɑn<sup>1</sup> fɛŋ<sup>1</sup>”

【竄】ts'uan<sup>1</sup> ①亂跑;亂逃(用於匪徒、敵軍、獸類):庫房成咧老鼠窩咧,大白犬滿地老鼠～底呢 ②(氣味)衝:孜然一種調料味道～底很,烤肉烤羊肉串上撒一點兒,香味兒就出來咧

## suan

【酸】suan<sup>1</sup> ①像醋的氣味或味道:～白菜炒肉好喫底很|～杏子|～葡萄 ②悲痛,傷心:心～|悲～ ③倚時譏諷文人迂腐:窮～樣子!寒～相|～秀才

【酸奶子疙瘩】suan<sup>1</sup> nai<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> ky<sup>1</sup> ta 新疆哈薩克等民族的一種食品,牛奶經人工發酵後製成的奶乾兒

【酸奶子】suan<sup>1</sup> nai<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> 牛奶經人工發酵而成的半固體食品,帶酸味,富於營養

【酸白菜】suan<sup>1</sup> pei<sup>1</sup> (或 pai<sup>1</sup>) ts'ai<sup>1</sup>

白菜用開水泡過後,醃製發酵而成,味酸

【蒜】suan<sup>1</sup> 大蒜:△老子英雄兒好漢,老子挑蔥兒賣～|夏天喫涼拌生菜,多攪些～好,不拉肚子

【蒜泥】suan<sup>1</sup> ni<sup>1</sup> 搗得非常爛的蒜,用來拌菜或蘸菜吃

【蒜骨朵兒】suan<sup>1</sup> ku<sup>1</sup> tur 蒜頭:△猢猻模樣一腳,來咧人咧白緊底說謎語,謎底是狗!這一瓣子蒜不錯,～都大底很

【蒜薹】suan<sup>1</sup> t'ai<sup>1</sup> 蒜的花莖,嫩的可以吃

【蒜苗兒】suan<sup>1</sup> miɑ<sup>1</sup> 做菜用的蒜梗和蒜葉:～炒肉絲兒拌拉條子拉麵,一喫一個不言喘不說話

【蒜頭鼻子】suan<sup>1</sup> t'yu<sup>1</sup> pi<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> 肥大多肉的鼻子:臉不大,但長咧個～,猛一看滿臉就一個鼻子咧

【蒜瓣子】suan<sup>1</sup> pan<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> 蒜的鱗莖分成瓣狀,每一個瓣狀部分叫做一個蒜瓣子,是蒜可以吃的部分

【算】suan<sup>1</sup> ①計算數目:甞看他才小學畢業,人可靈光咧,能寫會～底|財迷轉向,走路～賬 ②計算進去:把小李子～上,攏共六個人|把存款～上還是短底呢,不夠買電視機底 ③謀劃;計劃:人～不如天～,老天爺不幫忙也莫辦法 ④推測:我～底你今天該回來咧,看來是莫～錯 ⑤認做;當做:他～是個兒子娃娃男子漢,敢做敢當|賺咧錢是大家底,賠咧～我底 ⑥算數;承認有效力:我們山裏頭底人說話～話,你只管放心|要是說咧不～,臉望哪達哪裏攏放呢 ⑦作罷;不再計較(後面跟“咧”):～咧,再不嚷吵咧|他不來就～咧,莫他個臭

雞蛋還打不成鹵子咧？<sup>⑤</sup>總算：這回你可一把人得罪零乾得罪完咧，以後還咋麼價和人家打交道呢？|這陣了你～明白過來咧，晚咧，來不及咧

【算計】suan<sup>1</sup>ɿ - tɕi<sup>1</sup> <sup>①</sup>考慮；打算：他最近又～底辭職不幹咧，要下海做買賣去呢 <sup>②</sup>兒“估摸 ku<sup>1</sup> - m<sup>1</sup>”

【算卦】suan<sup>1</sup>ɿ kua<sup>1</sup> 根據卦象推算吉凶

【算盤】suan<sup>1</sup>ɿ - pan 一種計算數目的用具

【算命】suan<sup>1</sup>ɿ miŋ<sup>1</sup> 舊時憑人的生辰八字，用陰陽五行推算人的命運，斷定人的吉凶禍福

【算定】suan<sup>1</sup>ɿ tiŋ<sup>1</sup> 猜測（未來的事）並下結論：這個事情我早就～底呢，現在還是按我底話來咧|我～他今天下午是回不來咧，明大能回來就不錯咧||也說“斷定 tuan<sup>1</sup>ɿ tiŋ<sup>1</sup>”

## tɕuan

【磚塊塊子】tɕuan<sup>1</sup> k'uai<sup>1</sup> - k'uai<sup>1</sup> - tsɿ 碎磚塊兒

【磚坯子】tɕuan<sup>1</sup> p'ci<sup>1</sup> - tsɿ 沒有經過燒製的磚：現在樓房裏頭都是暖器咧，過去住平房都得弄～打火牆取暖過冬，又髒又費煤

【磚（頭）】tɕuan<sup>1</sup> (-t'xu) 用黏土燒製而成的一種建築材料：這陣子蓋大樓基本上都不用～咧，都是鋼筋結構，整體組裝|△一輩子當官，三輩子打～指家中上代有做官兒的，後幾代就可能做苦力去打磚

【轉臉】tɕuan<sup>1</sup> lian<sup>1</sup> <sup>①</sup>掉過臉：你把臉轉過去讓我看，耳朵上到底長咧個啥東西 <sup>②</sup>比喻極短的時間：～底功夫人

就不見咧，剛還說話底呢，你稍等一下，我去給你找一下 ○“轉”另見 tɕuai<sup>1</sup>, tɕuan<sup>1</sup>

【轉場】tɕuan<sup>1</sup> tɕ'ɑŋ<sup>1</sup> 牧民在不同的季節，將牧群趕往不同的草場放牧叫轉場

【賺錢】tɕuan<sup>1</sup> tɕ'ian<sup>1</sup> 獲得利潤（跟“賠錢”相對）：做買賣就是為咧～，賠錢底生意誰做呢？至於賺多賺少是另外底事情||也說“掙錢 tsyŋ<sup>1</sup>ɿ tɕ'ian<sup>1</sup>”

【轉】tɕuan<sup>1</sup> <sup>①</sup>旋轉：車子自行車轆轤不～咧，是哪兒卡住咧 <sup>②</sup>繞着某物移動；打轉：～圈子|他天天早上跑步都繞底運動場～一圈兒 <sup>③</sup>轉悠，閒逛：這陣子莫事咧，到商店去～一下 <sup>④</sup>頭腦靈活，反應快：他腦子～底快底很，問題還莫提完呢，他可答上咧 <sup>⑤</sup>不同品種的動物或植物雜交，改變原來的品種：這個娃娃～掉咧，一頭黃毛子，他爺爺是美國人|這個狗賣不出價錢，～掉咧|這個西瓜哪兒是紅優二號，一點兒不甜，～掉咧 ○另見 tɕuai<sup>1</sup>, tɕuan<sup>1</sup>

【轉筆刀兒】tɕuan<sup>1</sup> pi<sup>1</sup> tɕ'ɔ<sup>1</sup> 一種削鉛筆的刀，削時將鉛筆插入刀孔內，旋轉刀具進行切削

【轉底快】tɕuan<sup>1</sup> - ti k'uai<sup>1</sup> <sup>①</sup>指物體旋轉得快 <sup>②</sup>思維敏捷：他腦子～底很，有個啥別人還莫反應過來呢，他就明白咧

【轉迷】tɕuan<sup>1</sup> - ta <sup>①</sup>轉動：那個人眼珠子～上，心眼子多底很 <sup>②</sup>漫步，無目的的閒逛：天天乾早早晨早些起來，到公園去～一下，空氣又好，又涼快，對身體也有好處

【轉磨】tɕuan<sup>1</sup> m<sup>1</sup> 比喻遭遇困難時

想不出辦法而着急：廠子產品銷不出去，倉庫裏頭都堆滿咧，廠長急底在辦公室～底呢

【轉腦漿子】tɕuan˥ ɲəu˥ tɕion˥ tsɿ ①無主見；反復無常：他答應下咧，你就找他趕緊辦去，要不明天腦漿子一轉又不認賬咧 ②指無主見、反復無常的人：那個人是個～，早上和你是朋友，下午～～就認不得你咧

【轉轉轉兒】tɕuan˥ tɕuan˥ tɕuan˥ 轉圈兒：他在單杠上～，一回能轉十幾個呢；他着急底在院子～底呢

【轉轉子】tɕuan˥ tɕuan˥ tsɿ 混血兒，指不同種族的男女相結合所生的孩子 || 也說“二轉子 ɛɿ tɕuan˥ tsɿ”

【轉圈子】tɕuan˥ tɕ'yan˥ tsɿ ①繞圈子，走迂迴曲折的路：前頭底路不通，害底我從後頭轉咧個大圈子才過來 ②繞彎子，比喻不照直說話：再要跟我～咧，說，有啥事情讓我幫忙呢

【轉筋咧】tɕuan˥ tɕin˥ li˥ 見“抽筋咧 tɕ'yu˥ tɕin˥ li˥”

【轉種】tɕuan˥ tɕuŋ˥ 串秧兒，不同品種的動物或植物雜交，改變原來的品種

## tɕ'uan

【穿】tɕ'uan˥ ①破；透：鞋底子都磨～咧 | 看～ | 說～ ②通過(孔、隙、空地等)：～針 | 從前頭底巷子～過去就到咧 | ～過前頭底苞穀地玉米地就是磨房咧 ③把衣服鞋襪等物套在身體上：～衣裳 | ～鞋 | ～襪子

【穿衣裳】tɕ'uan˥ i˥ ʃəŋ˥ 把衣服套在身體上 || 也說“穿衣服”

【穿戴】tɕ'uan˥ tai˥ 穿的和戴的(衣服和

首飾等)：看一下他底那一身～，打扮底和啥一樣，男不男女不女底，真不像個樣子

【穿鞋】tɕ'uan˥ xai˥ 把鞋子套在腳上

【穿頭】tɕ'uan˥ t'yu˥ ①穿的東西：商店裏頭衣服着實不少，但想買上一件兒合適滿意底～，還真不容易 ①衣服等穿的價值，口語裏常說“有～、莫～”：一天成天上班兒那麼忙，綢子衣服莫～，還得熨，哪兒有時間呢

【穿堂風】tɕ'uan˥ t'əŋ˥ fəŋ˥ 通過穿堂、過道或相對的門窗的風：你個人抽咧一房子一屋子煙，還不趕緊把門和後窗子打開，讓～～下吹乾淨

【穿針】tɕ'uan˥ tɕyŋ˥ 將綫從針鼻中穿過

【船】tɕ'uan˥ 水上的主要運輸工具：老經常說底是星期天領底娃娃孩子到公園去划～去呢，但老總是騰不出時間嘅

【船舵】tɕ'uan˥ tu˥ 船上控制方向的裝置

【船老大】tɕ'uan˥ lo˥ tau˥ 艄工

【船帆】tɕ'uan˥ fan˥ 掛在船桅杆上的布篷，可以利用風力使船前進

【船槳】tɕ'uan˥ tɕion˥ 划船用工具，木製，上半圓柱形，下半扁平

【船篷篷子】tɕ'uan˥ p'əŋ˥ p'əŋ˥ tsɿ 小木船上的覆蓋物，用來遮蔽日光和風雨

【喘】tɕ'uan˥ 見“呵嚕 xɿ˥ lyu˥”

【椽子】tɕ'uan˥ tsɿ 放在樑子上架着屋面板和瓦的木條

【傳票】tɕ'uan˥ p'ieu˥ ①法院或檢察機關簽發的叫與案件有關的人到案的憑證 ①會計工作中據以登記賬目的憑單



【傳閑話】ts'uanv ɕianv ·xua 把別人背後說的話傳來傳去，搬弄是非：一個大男人家，別底莫學下，學底個～，弄底誰都討厭

【串門子】ts'uanɿ mɿŋv ·tsɿ 到別人家去坐坐，聊聊天兒：他這個人就太愛～咧，還一點兒眼色也莫有，不管人家有莫有事情，坐下論天底就莫完咧

### ɕuan

【涮鍋子】ɕuanɿ(或 fanɿ) kuɿ ·tsɿ 把羊肉片、蔬菜等放在火鍋裏涮着吃，這種吃法叫吃涮鍋子：買些好羊肉，回去喫～去

【涮嘴】ɕuanɿ(或 fanɿ) tsueiv 用清水漱口：喫完飯，涮個嘴是個好習慣

### zuan

【軟】zuanv(或 vanv) ①物體內部的組織疏鬆，受外力作用後，容易改變形狀（跟“硬”相對）：麵和底太～咧|這塊料子太～咧，做西服不挺 ②柔和：人家底話說底就夠～底咧，你還好意思再爭呢嗎？ ③軟弱：他就是欺～怕硬底人|嚇底腿都～咧，路都走不動咧 ④能力弱；質量差：△鐵匠賣豆腐——人硬貨～ ⑤容易被感動或動搖：耳朵～|心～

【軟和兒】zuanv(或 vanv) ·xuɿ 柔軟；柔和：駝絨做下底褲子又～又隔潮|這個沙發坐上真舒服，～底很

【軟秧子】zuanv(或 vanv) iəŋ ·tsɿ 六月份未出麥穗之前的麥苗，叫軟秧子

### kuan

【官官子】kuanɿ kuanɿ ·tsɿ 指行政機關中一定等級以上的公職人員：～當底不大，架子可不小

【棺材】kuanɿ ts'aiɿ 裝殮死人的東西，一般用木材製成

【關帝廟】kuanɿ tiɿ miɿ 見“關老爺廟”

【關起來】kuanɿ ·tɕ'i ·lai 把犯人關押起來：惡有惡報，這回讓公安局～咧，看他再為非做歹底

【關咧】kuanɿ ·liɿ 指商店等停止營業：都十點咧，還去買啥去呢？商店早～|也說“關門咧”

【關老爺廟】kuanɿ lɔv ·iɿ miɿ 供奉關帝的神廟|也說“關帝廟”

【關掉咧】kuanɿ ·tiɿ ·liɿ 見“停業 t'iŋv iɿ”

【關門咧】kuanɿ mɿŋv ·liɿ 見“關咧”

【關燈】kuanɿ tvŋɿ 使電燈熄滅：節約電是人家底事情，出來底時候得隨手～

【管家】kuanv tsiaɿ 舊時為有錢人管理家產和日常事務的地位較高的僕人

【館子】kuanv tsɿ 見“飯館子 fanv tsɿ”

【慣】kuan ①習以為常，積久成性；習慣：天天乾早早晨鍛煉～咧，一旦不去一天成天都覺底莫精神 ③縱容（子女）養成不良習慣或作風：他把娃娃孩子～咧一身壞毛病，再～下去還了得

【灌水】kuanv sueiv(或 feiv) ①倒進去水：暖壺是空底，早上忘掉～咧，現在趕緊燒吧 ②特指給稻田裏上水：時節到咧，稻子地該～咧



## yan

## tɕyan

【捐】tɕyan˧ 舊時稅收的一種名稱：房～

【卷子】tɕyan˧˥ - tsɿ 一種蒸熟吃的麵食，多捲成螺旋狀

【捲】tɕyan˧ ①把東西彎轉成圓筒形：把畫張子賣兒～起來好拿|把掛曆～成個捲捲子，外頭包個牛皮紙，給朋友寄上去 ②一種大的力量把東西撮起或裹住：一陣大風把晾到房上房頂上底洋柿子西紅柿乾兒一滿全部～上走掉咧|你一天成天和那些不三不四底人在一搭呢一塊兒混底呢，哪天～進去就完咧 ③罵；斥責：好嘞端端兒底好好兒的，把我一頓～|剛進房子家裏就讓老婆～上出來咧

【捲兒】tɕyan˧˥ - tsɿ ①裹成圓筒形的東西：鋪蓋～|報紙～ ②量詞，用於成捲兒的東西：～紙|～鋪蓋|～衣裳

【捲子油】tɕyan˧˥ - tsɿ iɣu˧ 指羊腸等羊內臟上的一層網狀的脂肪，出售時捲成捲兒

【捲尺】tɕyan˧ tsɿ˧ 可以捲起來的軟尺：皮～|鋼～

【捲毛子狗】tɕyan˧˥ mɔ˧˥ - tsɿ kyɯ˧ 捲毛兒狗，一種毛捲曲的巴兒狗

【捲捲子】tɕyan˧˥ tɕyan˧˥ - tsɿ 裹成圓筒形的東西：行李～|報紙～|被窩～|衣裳～

【卷子】tɕyan˧˥ - tsɿ 見“考卷兒 k'ɔ˧˥ tɕyan˧˥”

## tɕ'yan

【圈兒】tɕ'yan˧˥ ①圈子：畫個～|轉個～|鐵～ ②和數詞結合，用在動詞後，表示動作的次數：打咧三～麻將，一把都莫和，手氣太壞咧

【圈子】tɕ'yan˧˥ - tsɿ ①圓而中空의 平面形，環形；環形的東西 ②集體的範圍或活動的範圍：學術～|小～ ③見“皮蛋 p'iv tan˧”

【全】tɕ'yan˧ ①完備；齊全：這一套書不～，還差兩本|人莫來～，再等一會兒 ②整個兒：烤～羊|～家五口兒都是當老師底|東西～賣完咧 ③完全；都：今天底考試題我～做對咧

【全來到哇】tɕ'yan˧˥ laiv˧˥ - va 兒 “卜滿堂呀 sɿ˧˥ man˧˥ t'ɔŋ˧˥ - ia”

【全臉鬍兒】tɕ'yan˧˥ lian˧˥ xur˧˥ ⇒  
【大鬍子】ta˧˥ xur˧˥ - tsɿ

【泉水】tɕ'yan˧˥ - tsɿ 泉，多用於地名：碱～在烏魯木齊|紫泥～在新疆阜康縣|～街在新疆吐木薩爾縣

【泉水】tɕ'yan˧˥ - sɕuei(或 -fei) 從地下流出來的水：山裏頭底～乾淨底很，你放展放開手腳咧喝，不但不拉肚，味道也要趕比城裏頭賣底瓶瓶罐罐子裝底飲料強底多

【蜷腿】tɕ'yan˧ t'ueiv˧ 蜷曲着兩腿：房子莫暖氣，冷底利害，蜷底腿睡到被窩裏頭，不敢伸直

【顙骨】tɕ'yan˧˥ - ku 眼睛下邊兩腮上面

突出的顏面骨

【勸酒】te'yanɿɿ te'xuɿɿ (酒席上)勸人喝酒:酒逢知己千杯少,能喝多少喝多少,我也不~咧,大家喝好爲止

## ɕyan

【宣判】ɕyanɿ p'anɿ 法院對民事或刑事案件在法庭上宣佈判決

【喧】ɕyanɿ ⇨【論】p'ianɿ

【喧慌兒】ɕyanɿ xuɒŋɿɿ 閒聊:住到樓房裏頭,雖說生活上方便咧,但各家兒都關底門過日子咧,想找個人喧個慌兒,說個話底就費勁咧 || 也說“論椽 p'ianɿɿ ts'uanɿɿ”

【玄一點兒】ɕyanɿ iɿɿ tianɿɿɿ 見“差一點兒 ts'aɿɿɿ i tianɿɿɿɿ”

【玄乎兒】ɕyanɿɿ xur ①見“差一點兒 ts'aɿɿɿ i tianɿɿɿɿ” ②危險:那個事情太~咧,不能幹 ③奧妙而難以捉摸:他把那個微積分就說底太~咧,我就不信天底下還有人學不會底東西

【炫】ɕyanɿ 自我誇耀,賣弄自己:老~底他個人能,其實是個一瓶子不滿,半瓶子晃蕩底人

【旋兒】ɕyanɿɿ 頭髮旋兒,頭髮呈旋渦狀的地方:頭上~多底娃娃聰明

【旋風】ɕyanɿɿ fɿɿɿ 由於一個地區的空氣受熱迅速上升,四周的空氣很快地流了進來,互相衝撞,而形成的螺旋狀運動的風:△~~你是鬼,你敢過來砍你底腿迷信說法,認爲旋風是鬼,被颶後易中邪,看見颶旋風時這樣說,可以避邪

【選】ɕyanɿ ①見“挑” ②選舉:大家把他~咧個勞動模範 ③挑選出來編在一起的作品:毛~毛澤東選集 | 鄧~鄧小平文

選

【蓼麻】ɕyanɿɿ ma 多年生草本植物,葉子對生,卵形,開穗狀小花,莖和葉子都有細毛,皮膚接觸時能引起刺痛

【現會兒】ɕyanɿɿ xur 副詞,正在:~說底給她打個電話兒呢,她倒正好打過來咧

【援頭】ɕyanɿɿ t'xu 製鞋、帽時所用的模型,用木頭做成

【餡子】ɕyanɿɿ tsɿ 麵食、點心裏包的糖、豆沙或細碎的肉、菜等:肉、菜都剁好咧,讓她來拌一下~,我一老經常是鹹淡把不住

## yan

【冤家】yanɿ tɕia ①仇人:有啥大不了底事情呢,兩個人鬧底跟~一樣底,至於嗎? ②稱似恨而實愛、給自己帶來苦惱又捨不得的人:碰上這麼個~,見天價天天折騰人底呢,這又放下好好兒工作不幹,下海做生意去呢,讓人操不完底心呀 || ①項也說“對頭 tɕeɿɿɿ t'xu”

【冤家對頭底】yanɿ tɕia tɕeɿɿɿ t'xu tɿ 仇人:夫妻兩個嘔,幹啥呢? 鬧底~,能過咧過,過不下去就離,妥鬧!

【冤枉】yanɿ vaŋ ①受到不公平的待遇;被加上不應有的罪名 ②使無罪者有罪;沒有事實根據,給人加上惡名 ③不值得,吃虧:這麼個爛電影子,吹底好底很,一點兒莫看頭,不光錢花底~,還白搭咧兩個節頭時間

【元宵】yanɿɿ ɕio ①農曆正月十五日夜晚:正月十五鬧~,白天看社火,黑裏晚上看花燈 ②用乾糯米粉淋水反復多次搖成的球形食品,有餡兒:煮~得慢

火,慢慢煮,時間短咧外頭一層熟咧,裏頭還生底呢

【袁大頭】yan<sup>1</sup> ta<sup>1</sup> t'yu<sup>1</sup> 指民國初年發行的鑄有袁世凱頭像的銀圓

【原來】yan<sup>1</sup> lai<sup>1</sup> ①見“從前 ts'uŋ<sup>1</sup> tɕ'ian<sup>1</sup>” ②表示發現真實情況:弄咧半天,~是他幹底,真莫想到|我說你今天咋高興底嘴都合不上呢,~是媳婦兒出差回來咧

【原告】yan<sup>1</sup> kɔ<sup>1</sup> 向法院提出訴訟的人或機關、團體:這個官司打熱鬧咧,打來打去~成咧被告咧

【原先】yan<sup>1</sup> ɕian<sup>1</sup> 見“從前 ts'uŋ<sup>1</sup> tɕ'ian<sup>1</sup>”

【園子】yan<sup>1</sup> -tsɿ 果園:蘋果熟咧,到~裏頭摘果子去咧

【圓桌】yan<sup>1</sup> tɕu<sup>1</sup> 桌面是圓形的桌子

【圓規】yan<sup>1</sup> kuei<sup>1</sup> 兩腳規的一種,一腳是尖針,另一腳可以裝上鉛筆芯或鴨嘴筆頭,是畫圓和弧的用具

【圓肉】yan<sup>1</sup> zɿu<sup>1</sup> 去殼去核的龍眼乾兒

【圓墳】yan<sup>1</sup> fɿŋ<sup>1</sup> 舊俗死者安葬第三天,家人到墓地進行祭奠活動||也說“攢墳 ts'uən<sup>1</sup> fɿŋ<sup>1</sup>”

【圓凳子】yan<sup>1</sup> tɿŋ<sup>1</sup> -tsɿ 凳子面是圓形的凳子

【遠視眼兒】yan<sup>1</sup> -sɿ iən<sup>1</sup> 視力缺陷的一種,能看清遠處的東西,看不清近處的東西:他戴底眼鏡子是個放大鏡,原來是個~

【轅條】yan<sup>1</sup> -t'io 車前駕牲畜的兩根直木

【怨】yan<sup>4</sup> ①怨恨:爲啥事情結下底~,也弄不清楚,但兩個人老是冤家對頭底 ②責怪:這樣底事情你能~誰呢?只能~你個人莫本事

【院子】yan<sup>1</sup> -tsɿ 房屋前後用牆或柵欄圍起來的空地:他~裏頭拾掇底好,房子前頭挖咧個花池子,牆後頭還種咧一架葡萄

【院牆】yan<sup>1</sup> tɕ'ian<sup>1</sup> 院子的圍牆:~修上那麼高幹啥呢?像監獄一樣底

## aŋ

## paŋ

【榔子頭】paŋ - tsɿ t'yuv ①前額、後腦勺兒突出，形似榔子的腦袋：這個人長咧個～，是小底時候莫睡好，把頭睡扁掉咧 ②長着這種腦袋的人

【傍兒黑】paŋ - xei - = 〔擦兒黑〕ts'ar - xei 黃昏：昨天天～時候，着實是有個人來找你來咧，哪他也莫說叫啥，別人也不好問

【幫】paŋ ②幫助：他學習不好，你得～一下他 | 他工資收入低，房子家裏人口又多，老張經常～他一把 ②代替：你～我寫封信給他 | 他今天病咧，去不成，只有你～他走一趟咧 ②（用輔助物）加固：床身子斷咧，換起麻煩底很，找上塊木頭～上也行呢

【幫子】paŋ - tsɿ ①中間空的物體的兩旁或周圍直立着的部分：鞋～ | 船～ | 桶～ ②白菜一類的蔬菜外層葉子離根近而較厚的部分：菜～ ②量詞，用於人，是“群、伙”的意思：一～娃娃孩子 | 一～年輕人 | 一～流流兒流氓

【幫尖兒】paŋ - tciar - 差不多：這一雙鞋還～，雖說質量不咋底，樣子還湊合 | 你就～些行咧！也不能這麼價欺負人噃 | 酒喝個～就行咧，可要喝醉

【綁】paŋ ①用繩、帶等纏繞或捆紮 ②把人的兩手放在背後捆起來：把那個賊娃子小偷～底送到公安局去 ③衣服瘦小，穿着裹在身上：衣服太朶小咧，還

是人太胖咧，穿到身上～底很，得買個大些底

【綁起來】paŋ - ts'i - lai 把人的兩手放在背後捆起來

【綁腿】paŋ - t'ueiv 纏裹小腿的布帶

【膀子】paŋ - tsɿ ①見“胳膊 ky - pei” ②翅膀：天上底老鷹～一伸開能有一兩米長呢

【蚌殼子】paŋ - k' - tsɿ 蛤蜊

【棒槌】paŋ - ts'uei 洗衣服時用來捶打衣服的木棒

【磅秤】paŋ - tsyŋ 秤的一種，用金屬製成，有固定的底座，較大

## p'aŋ

【旁邊兒】p'aŋ - pianr - 左右兩邊；靠近的地方：樓門～小車小汽車都停滿底呢，裏頭可能又開啥會底呢 | 你看，廠長～底那個人是誰？好像從來莫見過

【旁人】p'aŋ - z - 別人：～咋麼個是～底事情，把你個人管好就行咧

【螃蟹】p'aŋ - ciy 節肢動物，全身有甲殼，眼有柄，足有五對，前面一對成鉗狀，叫螯，橫着爬

【胖】p'aŋ （人體）脂肪多，肉多（跟“瘦”相對）：你現在太～咧，得多運動，減一下肥 | 人雖說不能太～，但瘦咧也不好

【胖子】p'aŋ - tsɿ 肥胖的人

【胖豬】p'aŋ - tsu - 身體肥胖的人（用於罵人）

【胖達累贅】p'aŋ - ta lueiv - tsuei 形

容人太胖而行動不便：人長底～底，幹個啥都幹不動，才上咧個二樓就喘成一堆咧

【胖德拉斯】p'aŋ - tɕ la - sɿ 指大胖子

【胖呆呆】p'aŋ tai - tai ①形容人肥胖而呆笨：那個人看起～底，幹起活兒子腳還利索底呢 ②指肥胖而呆笨的人

【胖囊囊】p'aŋ naŋ - naŋ 形容人肥胖臃腫：你看他～底，走開路咧渾身底肉都顫底呢

## maŋ

【芒種】maŋvɛ tɕuŋv 二十四節氣之一，在六月五、六或七日

【忙底翻跟頭】maŋvɛ - ti fan - kɕvɛ - t'yu 比喻非常忙：一天成天～底呢，還哪達哪裏有丁夫跳舞去呢

【忙活】maŋvɛ - xuv 忙碌地工作：你們兩個也～咧一天咧，快坐下來緩休息一下

【忙忙慌慌】maŋvɛ maŋ xuaŋ - xuaŋ ②匆忙慌張：我昨天在車站看底你～底跑底呢，想底你有啥急事呢，莫敢喊你 ②忙碌：一天成天～底個人也不知道做啥底呢，日子就這麼一天天底混過去咧

【忙果】maŋvɛ kuvv 忙果樹結的果實

【盲道】maŋvɛ to 對無業流動人員的戲稱

【盲流兒】maŋvɛ lixuv 對無業流動人員的通稱

【盲腸】maŋvɛ tɕ'aŋv 大腸的一段，上接回腸，下連結腸，下端有闌尾

【盲腸炎】maŋvɛ tɕ'aŋvɛ ianv 闌尾炎，

多由於病菌、寄生蟲或其他異物侵入闌尾引起

## faŋ

【方子】faŋ - tsɿ ①藥方：王大夫這個～好，我上回喫咧兩副就好咧，你也喫底試一下 ②寫着藥方的紙：大夫，麻煩你再重開上一張～，上回開下底一張找不着咧 ③鋸成長條的方形木材：把板子都攔到電鋸上拉成～，做家具就方便咧，省得手工往開破

【方桌】faŋ - tɕuvv 桌面是方形的桌子

【方塊兒糖】faŋ - k'uairvɛ t'aŋv 壓製成正方形小塊兒的白糖

【方塊兒】faŋ - k'uairv ①四方的物體：～糖 ②⇨【方片子】faŋ - p'ianvɛ - tsɿ

【方頭巾】faŋ - t'yuɛv tɕiŋv 俄式方形大頭巾

【方片子】faŋ - p'ianvɛ - tsɿ = 【方塊兒】 ② faŋ - k'uairv 撲克牌中印有菱形圖案的牌

【方磚】faŋ - tɕuanv 四方形狀的磚，多用來鋪地面

【方方六】faŋ - faŋ lixuv 兒“母喜兒 muɛvɛ ciɛvɛ”

【方凳子】faŋ - tɕvɛvɛ - tsɿ 凳子面是方形的凳子

【房子】faŋvɛ - tsɿ ①指整座的房屋：張家兒子娶媳婦呢，～蓋底可漂亮咧，又亮堂，又寬敞 ②家(住所)：家裏：有時間到～來玩囉，住底又不遠嘅！好長時間莫到你們～去咧，你們～我一時半時底還找不着呢 ③指(單間)屋子

【房泥】faŋvɛ nɛv ①抹房頂用的泥，一般用麥草和黃土和成 ②房頂上覆蓋





打樺打架呢嗎？我今天把你不一，我跟上你姓去呢

【放電影子底】faŋ<sub>1</sub> tian<sub>1</sub> iŋ<sub>1</sub> ts<sub>1</sub>  
-ti 電影放映員

【放心】faŋ<sub>1</sub> eiŋ<sub>1</sub> 心情安定，沒有憂慮和牽掛

## vaŋ

【王八】vaŋ<sub>1</sub> pa 鰲，生活在水中的爬行動物，形狀像龜，背甲上有軟皮 || 做為食物叫“甲魚 tɕiav<sub>1</sub> y<sub>1</sub>”

【亡命旗】vaŋ<sub>1</sub> miŋ<sub>1</sub> tɕi<sub>1</sub> 插在死囚背後驗明正身的木條

【往】vaŋ<sub>1</sub> ①去：我跟他認倒是認得呢，但平常也莫啥來～ ②向（某處去）：～東 | ～北

【往後】vaŋ<sub>1</sub> xyu<sub>1</sub> 見“今後 tɕiŋ<sub>1</sub> xyu<sub>1</sub>”

【往年】vaŋ<sub>1</sub> nian 以往的年頭：～年年都說底到北京看一下天安門去呢，但哪兒有時間呢，這回退休咧，就有功夫去咧

【網套】vaŋ<sub>1</sub> t'ɕu<sub>1</sub> 見“棉絮 mian<sub>1</sub> t'ɕy<sub>1</sub>”

【網兜子】vaŋ<sub>1</sub> tyu<sub>1</sub> ts<sub>1</sub> 用綫繩編成裝東西的兜子

【忘掉咧】vaŋ<sub>1</sub> tɕi<sub>1</sub> li<sub>1</sub> 經歷的事物不再存留在記憶中 || 也說“想不起來 tɕiŋ<sub>1</sub> tɕi<sub>1</sub> tɕi<sub>1</sub> lai”或“記不起來 tɕi<sub>1</sub> tɕi<sub>1</sub> tɕi<sub>1</sub> lai”

【望】vaŋ<sub>1</sub> 介詞，向：～東走 | ～後走 | 人～高處走，水～低處流

【望底】vaŋ<sub>1</sub> ti ①看着：我～他就是氣，恨不得過去給他一個耳把子耳光 | 你～我幹啥呢？誰惹咧你找誰去 ②對着；朝着：～他笑咧一下

【望裏走】vaŋ<sub>1</sub> li<sub>1</sub> tsy<sub>1</sub> 向裏邊走 ||

也說“朝裏走 tɕ'ɕv<sub>1</sub> li<sub>1</sub> tsy<sub>1</sub>”

【望西走】vaŋ<sub>1</sub> si<sub>1</sub> tsy<sub>1</sub> 向西面走 || 也說“朝西走 tɕ'ɕv<sub>1</sub> si<sub>1</sub> tsy<sub>1</sub>”

【望外】vaŋ<sub>1</sub> vai<sub>1</sub> 表示動作的方向由裏向外 || 通俗的說法是“朝外 tɕ'ɕv<sub>1</sub> vai<sub>1</sub>”、“連外 lian<sub>1</sub> vai<sub>1</sub>”

【望外走】vaŋ<sub>1</sub> vai<sub>1</sub> tsy<sub>1</sub> 向外邊走 || 也說“朝外走 tɕ'ɕv<sub>1</sub> vai<sub>1</sub> tsy<sub>1</sub>”

【望嘴】vaŋ<sub>1</sub> tsuei<sub>1</sub> 看着別人吃東西：那樣子底高級飯館子是我們老百姓進底嗎？進去又喫不起，坐到那兒～去呢嗎？

【望回走】vaŋ<sub>1</sub> xuei<sub>1</sub> tsy<sub>1</sub> 向回走 || 也說“朝回走 tɕ'ɕv<sub>1</sub> xuei<sub>1</sub> tsy<sub>1</sub>”

【望前走】vaŋ<sub>1</sub> tɕ'ian<sub>1</sub> tsy<sub>1</sub> 向前邊走 || 也說“朝前走 tɕ'ɕv<sub>1</sub> tɕ'ian<sub>1</sub> tsy<sub>1</sub>”

【望遠鏡】vaŋ<sub>1</sub> yan<sub>1</sub> tɕiŋ<sub>1</sub> 見“千里眼 tɕ'ian<sub>1</sub> li<sub>1</sub> ian<sub>1</sub>”

【望上告】vaŋ<sub>1</sub> ɕaŋ<sub>1</sub> kɕu<sub>1</sub> 見“上訴 ɕaŋ<sub>1</sub> su<sub>1</sub>”

【望生錢】vaŋ<sub>1</sub> ɕyŋ<sub>1</sub> tɕ'ian<sub>1</sub> 相信迷信的人燒給死人的印有望生咒語的紙錢

【望東走】vaŋ<sub>1</sub> tuŋ<sub>1</sub> tsy<sub>1</sub> 向東邊走 || 也說“朝東走 tɕ'ɕv<sub>1</sub> tuŋ<sub>1</sub> tsy<sub>1</sub>”

## taŋ

【當事兒】taŋ<sub>1</sub> si<sub>1</sub> ①當做一回事兒：兒子上學底事情你也～辦一下，靈光忙底掙錢去咧 ②頂用：天氣太熱咧，電扇開上也不～，啥時候能有個空調就好咧 ○“當”另見 taŋ<sub>1</sub>

【當是】taŋ<sub>1</sub> si<sub>1</sub> 以為，認為

【當面】taŋ<sub>1</sub> mian<sub>1</sub> 面對面（做某件事）：有話只管～說，靈下頭嚷嚷

【當面鑼對面鼓】taŋ<sup>1</sup> mian<sup>1</sup> lu<sup>1</sup> lu<sup>1</sup> tui<sup>1</sup> mian<sup>1</sup> ku<sup>1</sup> 比喻面對面地商談：有啥話～底說清楚，要往心裏頭擺放

【當兵底】taŋ<sup>1</sup> piŋ<sup>1</sup> ti 兵（相對百姓而言）

【當中（問兒）】taŋ<sup>1</sup> tsuŋ<sup>1</sup> (tɕian<sup>1</sup>) 中間：相片上一共是三個人，～站底那個人就是張平他爸爸

【噹噹噹】taŋ<sup>1</sup> taŋ<sup>1</sup> taŋ<sup>1</sup> 象聲詞。①撞擊金屬器物的聲音 ②敲門的聲音 ③吵嘴的聲音：喫飽咧莫事幹咧，～乾早一大早～～底，不知道嚷吵啥底呢

【噹噹】taŋ<sup>1</sup> taŋ<sup>1</sup> 拌嘴，你一言我一語的爭執：你們兩個～咧一上午咧，也莫爭出個啥名堂，活兒還幹不幹咧？

【檔】taŋ<sup>1</sup> ①兩條褲腿相連的部分 ②兩條腿的中間

【當舖】taŋ<sup>1</sup> p'u 收取抵押品、放貸的店鋪。借款多少，按抵押品的估價而定。到期不贖，抵押品就歸當舖所有 ○“當”另見 taŋ<sup>1</sup>

【擋一下】taŋ<sup>1</sup> i<sup>1</sup> xa 雙方猜拳時，一方輸了不願喝酒，第三者出面和贏者猜，叫擋一下

【擋掛】taŋ<sup>1</sup> kua 使不能順利通過或發展：他這個人一天成天正事兒不辦，盡找麻達麻煩，～底你啥都幹不成|你放心，這個買賣讓他去，保證莫～

【擋擋掛掛】taŋ<sup>1</sup> taŋ<sup>1</sup> kua<sup>1</sup> kua<sup>1</sup> 礙手礙腳；礙事兒：就鴿子窩大底一間房子，還到處堆底你底破書，～底走路都走不成咧|他在這兒不幹活兒，事情還多底很，～底弄底你啥都幹不成

【檔子】taŋ<sup>1</sup> tsɿ 量詞，用於事件：那～

事情我早就知道咧

## t'aŋ

【湯飯】t'aŋ<sup>1</sup> fan 加作料帶湯的麵條、麵片等的通稱：新疆人喫～樣子多底很，揪片子、格丁子、炮仗子底隨便喫

【湯圓兒】t'aŋ<sup>1</sup> yan<sup>1</sup> 用糯米粉包的球形食品，有餡兒，帶湯吃

【湯湯水水】t'aŋ<sup>1</sup> taŋ<sup>1</sup> suei<sup>1</sup> suei<sup>1</sup> (或 fei<sup>1</sup> fei<sup>1</sup>) 稀飯、湯麵等帶湯飯食的通稱：這一過年，油水太大，啥好底也不想喫，想喫些～底東西，舒服

【湯湯子】t'aŋ<sup>1</sup> t'aŋ<sup>1</sup> tsɿ 烹調後湯汁特別多的菜肴：跑上開洋葷喫西餐去咧，端上來一盤子～，喫不能喫，喝不能喝，還貴底不行|這個～有啥喝頭？甜不甜，酸不酸底

【淌眼淚】t'aŋ<sup>1</sup> ian<sup>1</sup> luei<sup>1</sup> 見“流眼淚 li<sup>1</sup> ian<sup>1</sup> luei<sup>1</sup>”

【塘土】t'aŋ<sup>1</sup> t'u 地上經車碾壓過的虛土：路上～深底很，人一走腳就陷下去咧，車一過～就揚底滿天都是，人喘底氣都喘不過來

【躺椅】t'aŋ<sup>1</sup> i<sup>1</sup> 靠背特別長而向後傾斜的椅子，人可以斜躺在上面

【躺下】t'aŋ<sup>1</sup> xa = [睡下] suei<sup>1</sup> (或 fei<sup>1</sup>) xa 人的身體倒在地上或其他物體上

【糖哪兒】t'aŋ<sup>1</sup> tur<sup>1</sup> 冰糖葫蘆，一種食品，用竹簽把山楂果或海棠果等穿成一串兒，蘸上溶化的冰糖、白糖或麥芽糖而製成

【糖瓜子】t'aŋ<sup>1</sup> kua<sup>1</sup> tsɿ 用麥芽糖製成的瓜狀食品，舊俗用做祭竈神的供品

【糖蘸子】t'aŋ tsan<sup>4</sup> tsɿ 一種食品，將核桃仁或杏仁、花生米等，裹上溶化的白糖製成

【趙】t'aŋ 和數詞結合，用在動詞後，表示動作的次數：跑咧——西安|走咧——學校|浪遛咧——街

【燙頭】t'aŋ<sup>4</sup> t'yuv 燙髮，用熱能或藥水使頭髮捲曲美觀

## naŋ

【囊】naŋ ①泥濘：村子上又莫鋪柏油路，就是土路，一下雨就～底走不成咧 ②窩囊；怯懦；無能：你這個人也太～咧，別人都打到門上來咧，你也不吭氣

【囊包】naŋ pə 見“窩囊廢 vy t'naŋ fei”

【囊上個頭】naŋ xaq ky t'yuv 比喻畏畏縮縮：幹啥呢，一天成天～，又不該誰底欠誰底，害怕啥呢？

【囊髒】naŋ suŋ 見“窩囊廢 vy t'naŋ fei”

【鑲】naŋ 一種烤製的麵餅，維吾爾族、哈薩克族等居民當做主食。借自維吾爾語[naŋ]

【鑲房子】naŋ faŋ<sup>4</sup> tsɿ 從事鑲的加工和出售的小店

【鑲坑子】naŋ k'ɿŋ<sup>4</sup> tsɿ 烤鑲用的特製爐竈

【鑲饊子】naŋ<sup>4</sup> naŋ<sup>4</sup> tsɿ 食物經水浸泡變得鼓起而鬆軟或成為粥狀：饊饊水一泡就成咧——咧，莫牙老漢喫去還行呢，我可不要

【鑲饊鼻子】naŋ<sup>4</sup> naŋ piŋ<sup>4</sup> tsɿ 鼻子不通氣，發音不清

## laŋ

【郎貓】laŋ<sup>4</sup> məv 公貓

【狼娃子】laŋ<sup>4</sup> vaŋ<sup>4</sup> tsɿ ①未長大的小狼 ②比喻忘恩負義的人

【廊檐】laŋ<sup>4</sup> ian 廊頂突出在柱子外邊的部分

【廊檐風】laŋ<sup>4</sup> ian fɿŋ<sup>4</sup> 順着廊檐吹過的風：娃娃抱上套在廊檐底下站，一大底很，小心要讓把娃娃吹着咧

【鄧頭】laŋ<sup>4</sup> t'yv 釘釘子用的小錘，錘頭一端是方柱形，另一端扁平，有的中間有起釘子的狹縫

【浪街】laŋ<sup>4</sup> kai<sup>4</sup> = 〔逛街〕kuəŋ<sup>4</sup> kai<sup>4</sup> 在街市散步和游覽：今天星期天，兩口子領底娃娃孩子～去咧，回來可能到下午咧

【浪門子】laŋ<sup>4</sup> mɿŋ<sup>4</sup> tsɿ 串門兒，到別人家去坐坐，聊聊天兒

## tsaŋ

【賊官】tsaŋ<sup>4</sup> kuan<sup>4</sup> 貪污、受賄的官

【髒】tsaŋ<sup>4</sup> 有塵土、汗漬、污穢等；不乾淨

【髒猴兒】tsaŋ<sup>4</sup> xvuv 比喻將自己搞得很髒的小孩兒

【藏青】tsaŋ<sup>4</sup> tɕ'ɿŋ<sup>4</sup> 藍中帶黑的顏色  
○“藏”另見 ts'aŋ

## ts'aŋ

【昌吉】ts'aŋ<sup>4</sup> tɕi 地名，新疆有昌吉回族自治州。|“昌”此處讀做[ts'aŋ<sup>4</sup>]，一般均讀[ɿ'aŋ<sup>4</sup>]

【蒼白】ts'aŋ<sup>4</sup> paiv (或 peiv) ①白而略微發青，灰白；(臉)沒有血色：他住咧

半年醫院剛出來，臉看起——底 ②形容沒有旺盛的生命力：～無力

【蒼蠅】ts'ɑŋ<sup>1</sup> iŋ 昆蟲，種類很多，通常指家蠅，身體和腿上有許多毛，頭上有一對復眼，能傳染霍亂、傷寒、痢疾等疾病

【蒼蠅屎】ts'ɑŋ<sup>1</sup> iŋ sɿv ①蒼蠅的排泄物 ②見“雀斑 ts'yvvr pan<sup>1</sup>”

【藏】ts'ɑŋv ①躲藏；隱藏 ②收存；儲藏 ○另見 tsɑŋ<sup>1</sup>

【藏麻麻兒猴兒】ts'ɑŋvr mavr mar xvvr 兒童遊戲，一人蒙住眼睛，摸索着去捉在他身邊來回躲避的人，或一人先蒙住眼睛，等其他入藏起來後再睜開眼睛去尋找

【藏貓兒】ts'ɑŋvr mɑr<sup>1</sup> 大人逗小孩兒的一種遊戲，大人用手將臉蒙上，然後突然取掉雙手，露出臉來，嘴裏說“貓兒”，逗小孩樂

## sɑŋ

【桑子】sɑŋ<sup>1</sup> tsɿ 桑葚，桑樹的果穗，成熟時黑紫色或白色，味甜，可以吃

【桑皮紙】sɑŋ<sup>1</sup> p'ivvr tsɿv 用桑樹皮做的紙，質地堅韌

【桑樹】sɑŋ<sup>1</sup> su<sup>1</sup> (或 fu<sup>1</sup>) 落葉喬木，葉子是蠶的飼料，嫩枝的韌皮纖維可造紙，果穗可以吃，嫩枝、根的白皮、葉和果實均可入藥

【桑葉子】sɑŋ<sup>1</sup> ivvr tsɿ 桑葉

【喪事兒】sɑŋ<sup>1</sup> sɿr<sup>1</sup> 人死後人殮、埋葬等事：對老人活底時候多孝順些，死咧～就妥辦底太鋪張咧 ○“喪”另見 sɑŋ<sup>1</sup>

【喪棒子】sɑŋ<sup>1</sup> paŋ<sup>1</sup> tsɿ 見“哭喪棒 k'u<sup>1</sup> sɑŋ<sup>1</sup> paŋ<sup>1</sup>”

【嗓子】sɑŋvr tsɿ ①喉嚨 ②嗓音：那個丫頭姑娘～好底很，唱歌底好聽底很

【噪喉眼兒】sɑŋvr xu ianvr 喉嚨：～疼底很，嚥個吐沫唾液都費勁底很

【喪氣】sɑŋ<sup>1</sup> tɕ'i<sup>1</sup> 倒霉，不吉利：再耍提多～咧，今天在公共車上把一個月底工資都丟掉咧 ○“喪”另見 sɑŋ<sup>1</sup>

【喪氣話】sɑŋ<sup>1</sup> tɕ'i<sup>1</sup> xua<sup>1</sup> 倒霉的話；不吉利的話：這號子～再耍說，你要不行，就莫人行咧

【喪眼】sɑŋ<sup>1</sup> ianv 討厭，使人不願意看：他～會兒欺負一下這個，～會兒惹一下那個，把人望底～底，真想搨揍他一頓

## tɕɑŋ

【章子】tɕɑŋ<sup>1</sup> tsɿ 印章的總稱

【張】tɕɑŋ<sup>1</sup> ①使合攏的東西分開或使緊縮的東西放開：～大嘴|～開口袋 ②量詞。A)用於紙、皮子等：～紙|～羊皮|～鐵皮 B)用於牀、桌子等：～牀|～桌子 C)用於嘴：～嘴

【張嘴】tɕɑŋ<sup>1</sup> tsuci<sup>1</sup> ①把嘴張開，多指說話：～，我看一下是不是扁桃腺發炎咧？|開會底時候，讓你說，你不～，現在你又這麼多意見，會上爲啥不說？ ②=「張口」 tɕɑŋ<sup>1</sup> k'vuv 指向別人借貸或有所請求：上回老婆住院跟工會借咧三百塊錢，到現在賬還莫還完呢，這回再去借是實在張不開嘴 ③⇒「打哈欠」 tɕav<sup>1</sup> xa<sup>1</sup> tɕ'ian

【張手】tɕɑŋ<sup>1</sup> svuv 見“伸手 svŋ<sup>1</sup> svuv”

【張狂】tɕɑŋ<sup>1</sup> k'uɑŋv 輕浮狂妄：屁大底娃娃孩子見過個啥？還～底不行，等我兩個跟頭你就明白咧

【樟】tɕaŋ<sup>1</sup> ①因受恐嚇而神情呆滯：一下把他嚇底都～掉咧，站到那兒半天莫動彈 ②因人年歲過大而面部表情呆痴：人看上去都～掉咧，我看莫多少日子咧，該準備底都早準備吧 〓廣韻陽韻諸良切：“懼也”

【惇惇兒底】tʃaŋ<sup>1</sup> tʃaŋ<sup>1</sup> ti 形容神情呆滯的樣子：娃娃孩子大學莫考上，天天～在房子家裏坐底呢，得好好兒勸一下！他腦了不知道想啥底呢，～望底窗子外頭。

【蟬螂】tsaŋ<sup>1</sup> laŋ<sup>1</sup> = [油蟲] i<sup>2</sup> yu<sup>2</sup>  
tɕ'au<sup>2</sup> 昆蟲，體扁平，黑褐色，能發出臭  
味，常咬壞衣物，並傳染傷寒等疾病，  
是一種害蟲。

【長柴】tsəŋ<sup>21</sup> ts'ai<sup>21</sup> 指某些蔬菜(如蘿蔔、萵苣等)長得過老、纖維粗,不能食用:蘿蔔都老底~咧,根本喫不成咧  
○“長”另見 ts'aŋ<sup>21</sup>

【長輩兒】tɕaŋv peir<sub>4</sub> 長輩，輩分大的人  
【長面子】tɕaŋv mian<sub>4</sub> · tsɿ 比喻使臉面好看，提高自己的地位：兒子考上大學咧，算是給老子父親一咧，走到哪兒臉上也有光咧

【長相】tɕaŋVL -eiŋ 相貌 | 通俗的說法是“模樣” muɿɿ -iŋ -tsɿ

【長瘡】tʂaŋvɿ tʂʰuɑŋɿ 通常指皮膚上或黏膜上發生潰爛

【長疔瘡】tʂaŋv liŋt tʂ'uɑŋt 中醫指患了病理變化急驟並有全身症狀的惡性小瘡

【掌子】tʂaŋ<sup>21</sup> tɕi<sup>21</sup> 釘或縫在鞋底前部、後部的皮子、橡膠或鐵片兒等

【掌勺底】tʂaŋ<sup>21</sup> ʂu<sup>21</sup> (或 fʅ<sup>21</sup>) -ti 飯館、食堂中主持烹調的廚師

【掌櫃底】tsan<sup>55</sup> - kuei<sup>55</sup> - ti<sup>55</sup> 老闆

【丈母娘】tɕaŋ<sup>42</sup> - mu niang<sup>21</sup> 見“外母  
(娘) vai<sup>42</sup> - mu (niang<sup>21</sup>)”

【丈母娘家】tsaŋ<sup>42</sup> - mu<sup>21</sup> niəŋ<sup>21</sup> - tɕia<sup>21</sup> 見  
“老丈人家 lo<sup>21</sup> tsaŋ<sup>42</sup> - z<sup>21</sup>ŋ<sup>21</sup> tɕia<sup>21</sup>”

【帳子】tʂaŋ<sup>21</sup> tɕi<sup>21</sup> ①用布、紗或綢子等做成的張在牀上或屋子裏的東西 ②特指轎帳：張家老漢不在咧，扯上幾米黑綢子寫個～送上去

【脹】tɕaŋ<sub>4</sub> ①膨脹：熱～冷縮 ②身體內壁受到壓迫而產生不舒服的感覺：肚子發～ ③吃得太多，胃不舒服的感覺：今天喫底～底都快走不動咧 ④（使勁）吃：你塞～底太多咧，飯是別人底，命可是你個人底

【脹死咧】tsaŋ<sup>4</sup> -sɿ -liɣ = 【撐死咧】  
ts'ɤŋ<sup>4</sup> -sɿ -liɣ 至多：充其量：就你底本  
事，～能三盤棋贏我一盤 | 連工資帶獎  
金海麥斯全都算上一個月～能拿個三  
百出頭兒 || 也說“歪死咧 vai<sup>4</sup> -sɿ  
-liɣ”

【脹氣】tʂaŋ<sup>42</sup> tei<sup>21</sup> 使生氣：他今天是成心給人～底呢，看他能得意幾天

【賬房】tsaŋ<sup>21</sup> faŋ<sup>21</sup> ①舊時企業單位中管理銀錢貨物出入的處所 ②辦理這種事務的人

## ts'an

【長】tsʰaŋv ①兩端之間的距離大(跟“短”相對) ②長度:這根繩子有多~?  
‘衣裳不夠~ ○另見 tsanv

【長脖子雁】ts'əŋvɿ pyvɿ tsɿ ianɿ 鳥類的一種，形狀略像鵞，頸和翼較長，足和尾較短，善於游泳和飛行。現在年輕人多說“大雁 taɿ ianɿ”。

- 【長脖兒鹿】ts'ɑŋvɛr pɿrv lu 長頸鹿
- 【長嘴鴨娃子】ts'ɑŋvɛr tsueiv ia ɤvɛr ·tsɿ 比喻好多嘴的孩子
- 【長板凳】ts'ɑŋvɛr panvɛr ·lvŋ 用木頭做成的狹長的凳子
- 【長袍子】ts'ɑŋvɛr p'ɔvɛr ·tsɿ 舊時男子穿的中式長衣
- 【長毛腿】ts'ɑŋvɛr mɔvɛr t'ueiv 指跑得特別快的腿，也指跑得特別快的人
- 【長套】ts'ɑŋv t'ɔ 四套馬車：吹車最難對付底還是～
- 【長勒襪子】ts'ɑŋv iɔ ɤvɛr ·tsɿ 襪筒較長的襪子
- 【長二】ts'ɑŋvɛr sanɿ 牛九牌裏的紙牌上共有六個黑點的牌叫長三
- 【長麵】ts'ɑŋv mian 長壽麵，舊俗為人祝壽而做的長麵條兒
- 【長命鎖】ts'ɑŋv miŋɤl suvɤv 一種小兒佩戴的象徵吉祥的飾物
- 【長性】ts'ɑŋv eiŋ 做事有始有終的品性：你這個人幹個啥都莫～，一輩子啥也做不成
- 【長蟲】ts'ɑŋvɛr ·ts'uŋ 蛇 ㄱ 現在年輕人多說“蛇 ʂvɤv”
- 【長工】ts'ɑŋvɛr ·kuŋ 舊指長年出賣勞動力的雇農
- 【場】ts'ɑŋv ①戲劇中較小的段落：這個話劇～共有九～戲 ②⇒〔場院〕ts'ɑŋvɛr ·yan ①量詞，用於文娛、體育活動：～一戲 | ～一電影子 | ～一足球賽
- 【場院】ts'ɑŋvɛr yan = 〔場②〕ts'ɑŋv 平坦的空地，用來翻曬和碾軋糧食：打場底呢，人都在～上幹活底呢，晌午飯直接送到～去，喫咧好接底幹

- 【場子】ts'ɑŋvɛr ·ts'ɑŋ ·tsɿ 比較小的平坦的空地：樓前頭底～上幾個人在那達那裏要把戲底呢，還圍咧不少人看底呢
- 【敞快】ts'ɑŋvɛr ·k'uai ①地方寬敞 ②性格開朗：他是個～人，心裏頭不攔事情，過去底事情就過去咧，從來不記仇
- 【腸子】ts'ɑŋvɛr ·tsɿ 消化器官的一部分，形狀像管子，上端連胃，下端連肛門，起消化和吸收作用
- 【廠子】ts'ɑŋvɛr ·tsɿ 工廠
- 【廠廠子】ts'ɑŋvɛr ·ts'ɑŋ ·tsɿ 小工廠
- 【唱戲底】ts'ɑŋɤl ɕiɤl ·ti 表演戲劇的人員

## ʂɑŋ

- 【傷腦筋】ʂɑŋɿ nɔvɛr ·vɛŋ 舊時特指軍隊中的南方兵
- 【傷寒】ʂɑŋɿ xanv 急性腸道傳染病，病原體是傷寒桿菌
- 【傷風】ʂɑŋɿ fɿŋɿ 一種傳染病，症狀是咽喉發乾、鼻塞、咳嗽、打噴嚏、頭痛、發燒等 ㄱ 也說“感冒 kanv mɔ ㄱ”或“着涼 tsɔvɛr liɑŋv”
- 【晌午】ʂɑŋvɛr ·vu 中午 ㄱ 現在年輕人大多說“中午 tsuŋɿ vuɤv”
- 【晌午飯】ʂɑŋvɛr ·vu fan 午飯 ㄱ 現在年輕人多說“中午飯 tsuŋɿ vuɤv fan”
- 【上士】ʂɑŋɤl sɿ 下象棋時往上走“士”叫上士 ㄱ 也說“支士 tsɿɿ sɿ”或“撐士 ts'ɿŋɿ sɿ” ○“上”另見 ·xɑŋ
- 【上席】ʂɑŋɤl ɕiv 可以成為酒席宴上的菜叫上席：炒洋芋絲、燉白菜底也能～嗎？要請客就得像個樣子，要讓人家笑話 ㄱ 狗肉包子不～

【上午】saŋɿ vuɿ 一般指從清晨到正午十二點的一段時間

【上訴】saŋɿ suɿ 訴訟當事人不服第一審的判決或裁定，按照法律規定的程序向上一級法院申訴 || 通俗的說法是“望上告 vaŋɿ saŋɿ kəɿ”

【上下】saŋɿ ciaɿ 用在數量詞後面，表示大致是這個數量：昨天有個男底找你來咧，看起有四十——我還不算太胖，體重一般都在一百五十斤——

【上坡子】saŋɿ p'ɿɿ tsɿ 由低處通向高處(的道路)：前面底路是個——，車子自行車騎不動，下來推上走吧

【上個月】saŋɿ -kɿ yɿ 本月前的一個月

【上火】saŋɿ xuɿ 中醫把大便乾燥或鼻腔黏膜、口腔黏膜、結合膜等發炎的症狀叫上火

【上學】saŋɿ ɕyɿ ①兒童開始入學：他搭小兒從小兒就聰明，還不到五歲就——咧 ②在學校學習：這個娃娃孩子不好好兒——，老師找到房子家裏來好幾回咧

【上菜】saŋɿ ts'aiɿ 端菜上桌：人都到齊咧，——吧

【上肥】saŋɿ feiɿ 給植物施肥

【上水】saŋɿ ɕueiɿ(或 feiɿ) ①自來水的上水管道：這個樓房設計底就太納斯——咧，光有——，莫有下水，倒個礮水還得端到樓底下去 ②給莊稼地澆水：麥子該上頭水澆第一次水咧

【上高扒低】saŋɿ kəɿ paɿ tiɿ 形容小孩調皮，一會兒上桌子，一會兒下地的到處動：我這個孫子朽淘氣底很，一天成天——底——點兒莫辦法，我也老咧，吞不住咧，快拿到送到托兒所去

【上吊】saŋɿ tiəɿ 用繩子吊在高處套着脖子自殺

【上頭】saŋɿ t'ɿuɿ ①比喻欺人太甚：他找咧幾回碴兒咧，我莫理他，給咧個鼻子他還——呢，以為我好欺負咧，看我不好好兒拾掇他 ②因酒的質量差，——喝就頭暈叫上頭：這個酒哈巴可能是假貨吧，才喝咧兩杯杯子就——咧 ○另見 saŋɿ -t'ɿu

【上頭水】saŋɿ t'ɿuɿ -ɕuei(或 -fei) 給農作物澆第一次水：麥子得趕緊——咧，不咧不然就來不及咧

【上頭】saŋɿ -t'ɿu ①見“高頭 kəɿ -t'ɿu” ②文章或講話中前於現在所敘述的部分：主要底——已經說咧，往下再講幾件要注意底事情 ③指上級：——來人檢查工作來咧，明天開會，你們幾個要趕到 ○另見 saŋɿ t'ɿuɿ

【上半夜】saŋɿ panɿ ix ⇨[前半夜] tɕ'ianɿ -pan -ix

【上半年】saŋɿ panɿ nianɿ 一年中的前六個月

【上算】saŋɿ suanɿ 合算：花那麼多錢買個冰箱，又莫東西攔，就攔咧幾個洋柿子西紅柿，電錢還比洋柿子貴，一點兒也不——

【上房】saŋɿ faŋɿ ①正房：——進院子，對面坐北朝南——拉溜兒五間——，都是一磚到底底瓦房 ②登上房頂：這個娃娃孩子朽淘氣底啥一樣底，三天不打，——揭瓦

【上房泥】saŋɿ faŋɿ -niɿ 往屋頂上抹草泥叫上房泥 || 新疆少雨，一般舊式平房不鋪瓦，只抹一層用麥草和成的黃泥

【上上個月】ʂaŋɿ ʂaŋɿɿ -kv yvɿ 本月前的第二個月

【上行】ʂaŋɿɿ xɑŋv 揚場時，被揚起的穀物在空中被風分離，穀粒落在一邊，殼皮和塵土落在另一邊，落穀粒的地方叫上行，落殼皮和塵土的地方叫下行

【上相】ʂaŋɿɿ ɕiaŋɿ 指人攝的相片上的神態自然而好看：我這個人照相不一，本來長底就不好看，一照出來就更見不得人咧

【上象】ʂaŋɿɿ ɕiaŋɿ ⇨ 〔飛象〕feiɿ ɕiaŋɿ

【上墳】ʂaŋɿɿ fɿŋv 到墳前祭奠死者

【上糞】ʂaŋɿɿ fɿŋɿ 給植物施農家肥

【上任】ʂaŋɿɿ zɿŋɿ 指官員就職

【上刑】ʂaŋɿɿ ɕiŋv 爲了逼供而對受審人使用刑具

【上凍】ʂaŋɿɿ tuŋɿ 結冰；因冷凝結：今年天氣冷底早，還莫立冬就～咧

【上工】ʂaŋɿɿ kuŋɿ 工人每天開始工作

【上供】ʂaŋɿɿ kuŋɿ ①指向死者擺上祭祀物品 ②借指給上級送禮

【上旬】ʂaŋɿɿ ɕyŋv 一個月的前十天

## zɿaŋ

【嚷仗】zɿaŋv ʂaŋɿ 劇烈爭吵：從來莫聽那兩口子嚷過仗，看起好底很嘢，咋離咧婚咧？真莫想到！也說“吵架 ts'ɔv tɕiaɿ”

【颺皮子】zɿaŋvɿ p'ivɿ tsɿ 用小麥澱粉做的一種寬麵條，一般涼拌着吃。現在年輕人多說“涼皮子 liɑŋvɿ p'ivɿ tsɿ”

【瓢瓢子】zɿaŋvɿ -zɿaŋ tsɿ 瓜果皮裏包着種子的肉或瓣兒：西瓜～|桔子～

【讓】zɿaŋɿ ①把方便或好處給別人：～步|～價|你是男人家嘢，就～一下吧|這個娃娃孩子有禮貌底很，見咧老人還知道～座呢 ②請人接受招待：～茶|～菜|～酒 ③索取一定的代價，把財物的所有權轉給別人：你要要底話，我～給你一件兒 ④表示指示、容許或聽任：誰～你去底，你找誰|～他再想一下|想幹啥就～幹啥去|～他再等一會兒 ⑤被：他～汽車撞咧|茶杯～我莫小心打掉咧|魚～貓兒喫掉咧

【讓菜】zɿaŋɿɿ ts'aiɿ 勸客人吃菜

【讓酒】zɿaŋɿɿ tɕiɿvɿ 勸客人飲酒

## kaŋ

【扛】kaŋɿ 抬東西：一個人拿不動，找個扁擔兩個人～上走 ○另見 kaŋv, k'aŋv

【缸】kaŋɿ ①盛東西的器物，底小口大，用陶、瓷、搪瓷、玻璃等製成 ②量詞，用於成缸的東西：～鹹菜|～清醬油|～醋|～清油食用植物油

【缸底子】kaŋɿ tivɿ tsɿ ①缸的底部 ②缸裏剩下的最後一部分東西：得趕緊買麵去咧，昨天把～都刮乾淨咧

【剛才】kaŋɿ ts'aiɿ 指說話前不久的時間：他～已經來咧一趟咧，你不在！我～跟你說底，你嚟忘咧

【剛好】kaŋɿ xɔv = 〔正好〕tɕyŋɿɿ xɔv ①正合適：這件衣服你穿～，大小、顏色都合適|正到處找你底呢，你來底～，快去開會去 ②恰巧；正巧：好長時間莫見咧，這回出差～在一個車廂坐底呢|我正要進城呢，～搭你底便車 || ①頃也說“正對 tɕyŋɿɿ tueiɿ”



【剛巧】k'aŋ t'e'ioŋ 恰巧；正湊巧：～我這兒還多一張票呢，你要再晚來一步，說不定就給別人咧 || 也說“正巧 t'syŋɿ t'e'ioŋ”或“碰巧 p'ɿŋɿ t'e'ioŋ”

【剛(剛)】k'aŋ (·k'aŋ) 副詞。①恰好：不大不小，蓋上～對，就像是專給這個壺買下底蓋蓋子一樣 ②表示勉強達到某種程度；僅僅：牀上躺咧一個月咧，～能下牀就喊底上班去呢 ③＝〔剛頭兒〕k'aŋ t'ɿuŋ 表示行動或情況發生在不久以前：他～出去，你就來咧，再早兩步就碰上咧 | ～結婚莫幾天嘅，咋就喊底要離婚呢

【鋼絲鋸】k'aŋ sɿ t'ɿɿ 鋸的一種，形狀像弓，鋸條用鋼絲製成，上面有細齒，用來在工件上鋸出鏤空的圖案 ○“鋼”另見 k'aŋ

【鋼絲麵】k'aŋ sɿ t' mianɿ 機器壓製的玉米麵條兒

【鋼筆】k'aŋ piɿ 筆頭用金屬製成的筆

【鋼筆套兒】k'aŋ piɿ t'ɿɿ ①見“筆帽 t'ɿɿ mɿɿ t'sɿ” ②用綫、絲織成的或用布做成的套筆的東西

【鋼蛋兒】k'aŋ tanɿ 滾珠，用鋼製成的圓珠形的零件

【鋼精鍋】k'aŋ t'eŋɿ kuɿ 鋁鍋

【扛】k'aŋ (用鐵)銼：～雪 | ～炭 | ～垃圾 | ～灰 ○另見 k'aŋ, k'aŋ

【崗樓子】k'aŋɿ l'ɿuŋɿ t'sɿ ①崗樓，碉堡的一種 ②崗亭，為軍警站崗而設置的亭子

【扛】k'aŋ 揚，往上撒：讓他掃個地，他一下～底滿院子都是土

【虹】k'aŋ 天上的虹 || 現在年輕人多讀成“xuŋ”

【槓子頭】k'aŋɿ t'sɿ t'ɿuŋ ①硬麵饅頭，用發酵過的麵摻入乾麵粉和成的麵蒸的饅頭 ②比喻脾氣倔的人

【槓上開花兒】k'aŋɿ x'aŋ k'aiɿ xuɿ 打麻將時摸到四張一樣的牌，可以在牌的最後再多摸一張牌，摸到此張而和牌，叫槓上開花兒

【鋼】k'aŋ ①把刀在布、皮、石頭上或缸沿上磨，使它快些：把刀子在石頭上～一下 ②脾氣倔犟：他底脾氣～底很，犟上勁咧誰說也不管用 ○另見 k'aŋ

## k'aŋ

【腔子】k'aŋɿ t'sɿ 胸脯：當初他把～一拍，啥都應承下咧，現在弄不成咧，看他咋交賬呢

【糠】k'aŋɿ ①稻、麥、穀等作物子實的皮或殼 ②蘿蔔因失掉水分而中空：這個蘿蔔涼拌上不能喫咧，～掉咧

【扛】k'aŋɿ ①用肩膀承擔物體：～槍 | ～木頭 | ～麻袋 ②偷：出門要小心呢，東西看好，要讓人～上跑咧 ○另見 k'aŋ, k'aŋ

【扛住】k'aŋɿ t'su ①用肩膀頂住：這個架子要倒咧，我先～些，你去叫人去把門～要讓人衝進來 ②頂住：上面底通知早就來咧，但是底下就是有人～不辦，你有啥辦法 ③頂得住：出咧這麼大底事情，一般人早不行咧，你還算～咧

【炕】k'aŋɿ ①用土坯或磚砌成的睡覺用的長方臺，上面鋪席，下面有孔道，跟烟囱相通，冬天燒火取暖 ②煎：下下底餃子都涼咧，拿油～一下喫

【炕桌子】k'aŋɿ t'suɿ t'sɿ 放在炕上使

用的矮小桌子

【炕面子】k'aŋɿ mianɿ tsɿ 用來砌炕面兒的大而較薄的方形土坯

【炕洞】k'aŋɿ tuŋ 火炕添煤生火的洞口

## xaŋ

【夯】xaŋɿ ① 砸實地基用的工具，多為木製，像短柱子：打～ ② 用夯砸：～實|～地 ③ 用力打：讓我朝溝子屁股上～給咧兩捶兩拳|小鋤頭子砸不動，得拿大錘～ ④ (大筆地)花(錢)：你以為高速公路就那麼好修，那是拿錢～出來底

【夯哧】xaŋɿ ts'ɿ 因費力而發出的喘息聲：他一罐子煤氣～～底一口氣就扛到六樓咧

【行】xaŋɿ ① 行列：單～|第六～ ② 排行：我～三 ③ 行業：內～|外～|懂～ ④ 量詞，用於成行的東西：一～詩|兩～眼淚|一～白楊樹 ○另見 ɕiŋɿ

【巷子】xaŋɿ tsɿ 大街兩旁較窄的街道 || 北京話叫“胡同”

【上來】·xaŋ(或·saŋ) ·lai ② 用在動詞後，表示由低處到高處或由遠處到近處來：他個人跑～底，莫跟他媽說，得打個電話兒說一聲|你們這個樓太高咧，今天又停電，害底我從一樓爬～底 ③ 用在動詞後，表示成功(指說、唱、背誦等)：我说不～，你讓他說|這個花兒我也認不得，名字叫不～|他行呢，一篇子東西看兩遍就能背～呢 ○“上”另見 saŋɿ

## ian

## lian

【兩姊妹】lianv tsɿvɿl · mei 見“姐妹倆兒 tsɿvɿl · mei lianvɿl”

【兩尺】lianv ts'ɿɿ 見“二尺 ɜɿɿ ts'ɿɿ”

【兩弟兄】lianv tiɿɿ · ɛyŋ 見“兄弟倆兒 ɛyŋ · ti lianvɿl”

【兩里】lianv liɿ 見“二里 ɜɿɿ liɿ”

【兩釐】lianv liɿ 見“二釐 ɜɿɿ liɿ”

【兩畝】lianv muɿ 見“二畝 ɜɿɿ muɿ”

【兩夫妻】lianv fuɿ · tɕ'i ⇨ [夫妻倆兒] fuɿ · tɕ'i lianvɿl

【兩坡水】lianv p'ɿɿ sueiv (或 feiv) 指人字形屋頂

【兩合】lianv xɿɿ 見“二合 ɜɿɿ xɿɿ”

【兩姐妹】lianv tsɿvɿl · mei 見“姐妹倆兒 tsɿvɿl · mei lianvɿl”

【兩斗】lianv tyuɿ 見“二斗 ɜɿɿ tyuɿ”

【兩頭兒沉】lianv t'ɿyɿvɿ ts'vɿŋ ① 一種桌子的結構形式，桌子兩端均有櫃子 ② 指這種桌子

【兩妯娌】lianv tsɿyɿɿ li ⇨ [妯娌倆兒] tsɿyɿɿ · li lianvɿl

【兩口子】lianv k'ɿyɿɿ · tsɿ 夫妻的通俗說法：△天上下雨地下流，～打架不記仇

【兩半兒】lianv panɿ = [兩半子] lianv panɿɿ · tsɿ 兩個一半兒：西瓜一切～，拿勺勺了抵底喫去|把這些東西分成～，一半兒留下，另一半兒給隔壁大媽送上去

【兩擔】lianv tanɿ 數量詞，等於一百公斤

【兩點兒水】lianv tianvɿl sueiv (或 feiv) 漢字的偏旁，形狀是“冫”，如“冷、凍、冰、淨”等字的左邊的部分

【兩錢】lianv tɕ'ianv 見“二錢 ɜɿɿ tɕ'ianv”

【兩丈】lianv tsanɿ 數量詞，等於二十市尺 || 也說“二丈 ɜɿɿ tsanɿ”

【兩響炮】lianv ɕianv p'ɔɿ 一種爆竹，點燃後發一聲，升到空中後完全爆裂，又發一聲

【兩分】lianv · fɿŋ 見“二分 ɜɿ fɿŋ”

【兩升】lianv sɿŋɿ 見“二升 ɜɿ sɿŋɿ”

【兩斤】lianv · tɕiŋ 見“二斤 ɜɿ tɕiŋ”

【兩頃】lianv tɕ'ingv 數量詞，等於二百市畝 || 也說“二頃 ɜɿɿ tɕ'ingv”

【兩寸】lianv ts'ungɿ 見“二寸 ɜɿ ts'ungɿ”

【兩兄弟】lianv ɛyŋ · ti 見“兄弟倆兒 ɛyŋ · ti lianvɿl”

【倆不錯呀】lianv puɿɿ ts'uyɿɿ ia 見“哥兒倆兒好哇 kɿɿ lianvɿl xɔvɿ va”

【倆兒好哇】lianvɿl xɔvɿ · va 見“哥兒倆兒好哇 kɿɿ lianvɿl xɔvɿ · va”

【涼】lianv ① 溫度低；冷（指天氣時比“冷”的程度淺）：～水|～風|天～咧 ② 比喻灰心或失望：聽他一說我心就～咧，這個事情吹咧 ③ 比喻不熱情：他這個人～底很，來個人從來莫個笑臉子



## teiaŋ

【江米】teiaŋ<sup>1</sup> miŋ 糯稻碾出的米，富於黏性，可以做糕點，也可以釀酒：端午節馬上要到咧，買上幾斤～好包粽子 | 現在年輕人多叫“糯米 hu<sup>2</sup>AL miŋ”

【豇豆】teiaŋ<sup>1</sup> tɕu ①一種蔬菜，莢蔓生，莢果細長形 ②這種植物的莢果

【將】teiaŋ<sup>1</sup> ①見“將軍” ②副詞，剛，表示剛過去不久的時間：我～來還莫十分鐘 | 他～下火車 ○另見 teiaŋ<sup>4</sup>

【將好兒】teiaŋ<sup>1</sup> xər<sup>2</sup>AL 副詞，剛好：這件衣服你穿上大，我穿上倒～，成咧給我買下底咧 | 我正打算找他去呢，一出門～碰上咧

【將就】teiaŋ<sup>1</sup> tɕi<sup>2</sup>yu 勉強適應不很滿意的事物或環境：總算有個窩咧，雖說房子小一點兒，你就～底住吧，以後再慢慢想辦法

【將軍】teiaŋ<sup>1</sup> tɕeŋ<sup>1</sup> 下象棋攻擊對方的“將”和“帥”也說“將 teiaŋ<sup>1</sup>”

【將軍肚兒】teiaŋ<sup>1</sup> tɕeŋ<sup>1</sup> tui<sup>4</sup> 指人的肥大的肚子：今年還莫二十歲，就發福咧，～可出來咧

【戠戠】teiaŋ<sup>1</sup> tɕiaŋ 形容發生爭執，你一句我一句：為一點兒小事情兩個人就～上咧，真莫意思 ○“戠”另見 tɕiaŋ<sup>4</sup>

【漿衣裳】teiaŋ<sup>1</sup> i<sup>1</sup> -səŋ 用粉漿或米湯浸衣服使發硬發挺 | 也說“漿衣服”

【薑皮子】teiaŋ<sup>1</sup> p'i<sup>2</sup>AL tsɿ 乾薑片兒

【蒲黃】teiaŋ<sup>1</sup> xuəŋ<sup>2</sup> 多年生草本植物，葉子很大，根莖橢圓形，淡紫色，開黃花。根莖入藥，可以做健胃劑，又可以做黃色染料，新疆地區也用作做花卷

兒的調料

【礪窩子】teiaŋ<sup>1</sup> vɿ<sup>1</sup> tsɿ 用來搗碎調料等物的小型的小臼，多用鑄鐵或石頭製成

【礪錘子】teiaŋ<sup>1</sup> ts'uei<sup>2</sup>AL tsɿ 搗碎調料用的小型的杵：～鍛磨在磨盤上刻槽兒——右打右（實打實）實實在在

【講價錢】teiaŋ<sup>2</sup> tɕia<sup>2</sup>AL tɕiaŋ<sup>1</sup> 討價還價

【講檯】teiaŋ<sup>2</sup> t'ai<sup>2</sup> = 〔講桌兒〕teiaŋ<sup>2</sup> tsu<sup>2</sup>AL 擺在講臺上主講人前面的桌子

【講究】teiaŋ<sup>2</sup> tɕi<sup>2</sup>yu ①講求；重視：～衛生 ②值得注意或推敲的內容：你要小看做飯，也有不少～呢， ③精美：他們家搬新房子咧，裝修底可～咧 ④風俗習慣：各地和各地底～還不一樣，大年初一北方人喫餃子呢，南方人喫湯麵兒底呢

【降班】teiaŋ<sup>4</sup> pan<sup>1</sup> 因學習不好重讀一年

【降班客客子】teiaŋ<sup>4</sup> pan<sup>1</sup> k'e<sup>1</sup>AL k'e<sup>1</sup>AL tsɿ 指因學習不好重讀的學生

【將】teiaŋ<sup>4</sup> = 〔老將〕lə<sup>2</sup>AL teiaŋ<sup>4</sup> = 老頭了〕lə<sup>2</sup>AL t'xu<sup>2</sup>AL tsɿ ①將官 ②象棋裏刻有“將”字的棋子 ③見“麻將 mav teiaŋ<sup>4</sup>” ○另見 teiaŋ<sup>1</sup>

【糶】teiaŋ<sup>4</sup> = 〔糊〕xu<sup>4</sup>AL 液體很稠：這個油茶沖底太～咧 稀飯米粥熬底～咧 | 苞穀麵 + 米麵糊糊粥要底太～咧，還有饅饅呢

【糶子】teiaŋ<sup>4</sup>AL tsɿ ①糶糊：打些～把窗戶糊一下 ②比喻人腦筋糊塗，笨：這個娃娃小孩再簡直莫辦法，一腦子～，這麼簡單底題硬是不會做

## tɕ'iaŋ

【槍斃】tɕ'iaŋ¹ pi¹ 用槍打死(多用於執行死刑)

【強】tɕ'iaŋ¹ ①力量大(跟“弱”相對):高~|身~力壯|能力~ ②感情或意志所要求達到的程度高;堅強:他這個人可要~咧|搞公安底,責任心不~還能行嗎? ③使用強力;強迫:~佔 ④優越;好(多用於比較):現在日子過底一年比一年~|這一方面張二趕比李四~底多

【強盜】tɕ'iaŋ¹ tɕ 用暴力搶奪別人財物的人

【牆泥】tɕ'iaŋ¹ nɪ¹ ①抹牆用的泥:和~得多攪些麥稽,要不乾咧就裂呢 ②抹在牆上對牆起保護作用的一層泥:一場大雨下底牆上底~掉咧一大片,土塊|坯都露出來咧,天晴咧得趕緊拾掇

【牆外頭】tɕ'iaŋ¹ vai¹ t'yu 牆以外的範圍:~種底幾棵樹,還莫幾年咿長底比牆高咧

【牆圍子】tɕ'iaŋ¹ veiv¹ tsɿ 在牆的四周靠近牆基到牆中間的表面糊的紙或布

【牆上】tɕ'iaŋ¹ xan¹(或-ɕan¹) = [牆高頭] tɕ'iaŋ¹ kɔ¹ t'yu ①牆的表面:你房子~咋空蕩蕩底啥也莫有? 掛上兩幅畫多好看 ②牆的上部或頂端:~站底個人幹啥底呢?

【牆根子】tɕ'iaŋ¹ kvɪ¹ tsɿ 牆的下段跟地面接近的部分

【戢風子】tɕ'iaŋ¹ fɪŋ¹ tsɿ 逆風,跟車船等行進方向相反的風:上坡路加上一,

車子蹬不動自行車騎不動 ○“戢”另見 tɕiaŋ¹

## ɲiaŋ

【娘家】ɲiaŋ¹ tɕia 已婚女子的自己父母的家:媳婦兒回~探親去咧,下個月才能回來呢

【娘老子】ɲiaŋ¹ lɔ¹ tsɿ 父母:他們底~光顧底做買賣掙大錢底呢,娃娃孩子底學習根本不管

【娘兒倆兒】ɲiaŋ¹ lian¹ = [娘兒兩個] ɲiaŋ¹ lian¹ ky = [娘母兩個] ɲiaŋ¹ mu lian¹ ky 母親和子女:你看,這~長底多像一個模子倒出來底

## ɕiaŋ

【相媳婦兒】ɕiaŋ¹ ɕia¹ fur 男子親自觀看介紹的對象(是不是合意):平常穿底邋邋底很,今天咋拾掇底這麼乾淨,弄咧半天是~去咧 ○“相”另見 ɕiaŋ¹

【相女婿】ɕiaŋ¹ ɲy¹ ɕy¹ 女子親自觀看介紹的對象(是不是合意):張家底二丫頭二姑娘眼光高底很,女婿相咧十幾個咧,莫一個相中底,現在三十好幾咧,還莫嫁出去呢,個人把個人耽誤咧

【相對象】ɕiaŋ¹ tuei¹ ɕiaŋ¹ 見“相親”

【相好兒】ɕiaŋ¹ xɔ¹ ɲɪ¹ 姘頭:兩口子又打捶打吵底呢,聽說那個男人在外頭又找咧個~底

【相親】ɕiaŋ¹ tɕ'iaŋ¹ 親自觀看介紹的對象(是不是合心意):兒子夜兒黑裏昨天晚+到朋友家~去咧,回來高興底很,說是對方也莫意見 || 現在年輕人大多說“相對象”

【相信】ciang<sup>1</sup> ciŋ<sup>1</sup> 認為正確或確實而不懷疑：他那個人套太人花招太多咧，我從來都不～他 || 也說“信 ciŋ<sup>1</sup>”

【香】ciang<sup>1</sup> ①氣味好聞（跟“臭”相對）：靈看米蘭這個花兒不大，可是～底勁大 ②食物味道好：這個抓飯新疆維吾爾族人的～種飯食做底好，味道～底很 ③吃東西胃口好：他這個人喫飯不挑食，啥飯喫底都～底很 | 這兩天感冒底呢，嘴裏頭莫味道，喫啥都不～ ④睡得塌實：他睡底正～底呢，讓電話兒鈴子吵醒來咧 ⑤受歡迎：這個樣子底皮鞋前幾年就賣不動嘞，現在又～底很咧，成咧時髦貨咧 ⑥用木屑攪香料製成的細條，燃燒時，發出好聞的氣味，舊俗在祭祀祖先或神佛時常用，有的加藥物可以熏蚊子：見佛磕頭，見廟燒～ | 蚊～ ⑦兩人之間關係親密：前些日子兩個人還～底很，這兩天又不說話咧，誰知道又咋咧

【香梨】ciang<sup>1</sup> li = 梨子 liŋ<sup>1</sup> - tsɿ 梨樹的果實：新疆庫爾勒底～，又甜水又大，跌到地下就剩下個把把子把兒咧

【香胰子】ciang<sup>1</sup> iŋ<sup>1</sup> - tsɿ 香皂 || 現在年輕人多說“香皂”

【香菇】ciang<sup>1</sup> ku<sup>1</sup> 香蕈：說起～，還是福建出底好，烏魯木齊商店裏頭進底都是福建貨

【香皂】ciang<sup>1</sup> tsɔ<sup>1</sup> 見“香胰子”

【香豆子】ciang<sup>1</sup> tɕu<sup>1</sup> - tsɿ 葫蘆巴，豆科，一年生草本植物，當地人把葉子晾乾碾成粉，用作做花卷兒的調料

【香爐】ciang<sup>1</sup> lyu<sup>1</sup> 燒香所用的器具，用陶瓷或金屬製成，通常圓形有耳，底有三足：你靈看這個～樣子不咋底，這還

是個宣德爐呢明代宣德年間出產的香爐

【香案】ciang<sup>1</sup> ɣan<sup>1</sup> (或 nan<sup>1</sup>) 放置香爐的長條桌子 || 通俗的說法叫“供桌子 kuŋ<sup>1</sup> - tɕu<sup>1</sup> - tsɿ”

【香片茶】ciang<sup>1</sup> p'ian<sup>1</sup> ts'an<sup>1</sup> 花茶

【香腸兒】ciang<sup>1</sup> tɕaŋ<sup>1</sup> 用豬的小腸，裝上碎肉和作料等製成的食品：烏魯木齊街上樣子樣子底各種各樣的～賣底多底很，有北京味兒底，有廣東味兒底，但都趕比不上新疆伊犁地名出底馬腸子好喫

【鄉裏頭】ciang<sup>1</sup> liŋ<sup>1</sup> - t'ɕu<sup>1</sup> ⇨ 鄉上

【鄉上】ciang<sup>1</sup> - xan<sup>1</sup> (或 ɣan<sup>1</sup>) = 鄉裏頭 liŋ<sup>1</sup> liŋ<sup>1</sup> - t'ɕu<sup>1</sup> ①鄉所包括的範圍：～哪個人不說，這幾年能富起來，是鄉委書記一大功呀 ②指鄉級政府：～來通知咧，讓村長和支書明天到鄉政府招待所開會去

【廂房】ciang<sup>1</sup> faŋ<sup>1</sup> 正房前面兩旁的房屋

【箱子】ciang<sup>1</sup> - tsɿ 量詞：～衣裳 | 兩～葡萄 | ～～書 | 幾十～貨

【箱底子】ciang<sup>1</sup> tiŋ<sup>1</sup> - tsɿ ①箱子的內部底層 ③指不經常動用的財物：這回兒子結婚，把我幾十年底～都鼓樓用，花費空咧

【想底呢】ciang<sup>1</sup> - ti<sup>1</sup> - ni<sup>1</sup> 深思：兩個鐘頭咧，一直坐底那達那裏～，這回這個事情可讓他費難咧

【想起來咧】ciang<sup>1</sup> - tɕ'i<sup>1</sup> laiŋ<sup>1</sup> - liŋ<sup>1</sup> 記憶起經歷的事物：總算～，兩年前在同學家見過你一回 | 有這麼～回事情呢，你～說我也就～ || 也說“記起來咧 tɕi<sup>1</sup> - tɕ'i<sup>1</sup> laiŋ<sup>1</sup> - liŋ<sup>1</sup>”

【想一下】ciang<sup>1</sup> - i<sup>1</sup> - xa<sup>1</sup> 開動腦筋；思索（“一下”放在動詞後表示試着做）：你







種,晚熟,個兒較土刀豆大而嫩

【洋爐】iaŋv<sup>1</sup> lyu<sup>1</sup> 用生鐵鑄造的取暖或做飯的火爐,舊時多產自俄國

【洋爐筒子】iaŋv<sup>1</sup> lyu<sup>1</sup> t'ugv<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 用鐵皮製成的家用的烟肉

【洋片】iaŋv<sup>1</sup> p'ian<sup>1</sup> 指舊時香煙盒裏帶有的畫片兒

【洋房】iaŋv<sup>1</sup> fan<sup>1</sup> 舊指俄式鐵皮屋頂的平房。烏魯木齊南樺羊毛湖一帶過去是俄國人居住的地方,有很多這樣的平房

【洋蔥】iaŋv<sup>1</sup> tɕiaŋ<sup>1</sup> 菊芋,一種草本植物,地下有塊莖,可以吃:~炒底喫底喫都行||有的地方叫鬼子莖

【洋燈】iaŋv<sup>1</sup> tyŋ<sup>1</sup> 舊時對煤油燈的叫法

【洋井】iaŋv<sup>1</sup> teiŋv<sup>1</sup> 過去裝有手壓水泵的水井叫洋井

【揚場】iaŋv<sup>1</sup> ts'aŋv<sup>1</sup> 把打下來的穀物用木锨揚起,借風力吹掉殼皮和塵土,分離出乾淨的子粒:~是農活裏頭底功夫活兒,不是有力氣就能幹底

【揚風攪雪】iaŋv<sup>1</sup> fyŋ<sup>1</sup> tɕiəv<sup>1</sup> ɡy<sup>1</sup> 暴風

雪:夜兒黑裏昨大晚上一陣~,今天幹早早晨氣溫降咧七八度

【楊樹】iaŋv<sup>1</sup> ɕu<sup>1</sup> (或 fu<sup>1</sup>) 各種楊樹的通稱

【養子】iaŋv<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 撫養的(非親生的)兒子

【養娃娃】iaŋv<sup>1</sup> va<sup>1</sup> va<sup>1</sup> 見“生娃娃 syŋ<sup>1</sup> va<sup>1</sup> va<sup>1</sup>”

【癢癢肉】iaŋv<sup>1</sup> iaŋ<sup>1</sup> z<sup>1</sup> yu<sup>1</sup> 指人身體怕人胳肢的地方:他身上莫有~,不怕別人胳樓胳肢

【漾】iaŋ<sup>1</sup> 散落,灑:把湯端穩當些,要~出來弄到身上咧

【漾漾灑灑】iaŋ<sup>1</sup> sa<sup>1</sup> sa<sup>1</sup> 形容液體太滿而向外流的樣子:湯要灑底太滿咧,~底弄底到處都是

【樣子樣子】iaŋ<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> iaŋ<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 各式各樣:現在商店裏頭~底啥衣裳莫有?但就是得有錢

【樣樣了】iaŋ<sup>1</sup> iaŋ<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 樣子(含貶義):我看見他那個要死不活底~就是氣|要爲咧給上頭上級看,故意做~,要實實在在底才行

## uaŋ

## tɕuaŋ

【莊子】tɕuaŋ<sup>1</sup> · tsɿ 村莊：下咧車離我們  
一上還有十里地呢

【莊家】tɕuaŋ<sup>1</sup> · tɕia 打麻將時，坐莊的  
方

【莊稼】tɕuaŋ<sup>1</sup> · tɕia 地裏長着的農作物  
(多指糧食作物)：今年個，老天爺爭  
氣，風調雨順，一長底再莫說底好得沒法  
說

【裝傻】tɕuaŋ<sup>1</sup> ɕa<sup>v</sup> 裝糊塗：你以為他真  
是啥也不知道，他心裏比誰都清楚，一  
底呢！

【裝下】tɕuaŋ<sup>1</sup> · xa 不吭聲：平時喊底兒  
底很，正經讓你說開咧，可又悄悄兒～  
咧|這兒莫你底事兒，你嚷嚷啥呢，一  
傍個一邊兒～

【裝個栽穩】tɕuaŋ<sup>1</sup> · ky tsai<sup>1</sup> vɿŋ<sup>v</sup> 假裝  
得穩穩當當，跟沒事一樣：這個事情就  
是他日下底鬼背地裏使的壞，弄底別人快  
打起來咧，他在一傍個一邊兒～

【裝洋蒜】tɕuaŋ<sup>1</sup> iaŋ<sup>v</sup> suaŋ<sup>1</sup> 裝糊塗；裝  
腔作勢(罵人的話)：這個事情你比誰  
心裏都清楚，少在那達那裏～

【椿】tɕuaŋ<sup>1</sup> ①兒“椿子 tɕuaŋ<sup>1</sup> · tsɿ” ③  
量詞，件(用於事情)：一～事情|一～  
買賣

【椿子】tɕuaŋ<sup>1</sup> · tsɿ 一端或全部埋在土中  
的柱形物，多用於建築或做分界的標  
誌：木頭～|橋～|拴馬～|打～|也說  
“椿 tɕuaŋ<sup>1</sup>”

【椿椿子】tɕuaŋ<sup>1</sup> tɕuaŋ<sup>1</sup> · tsɿ ①指較小  
的椿子：栽上兩根兒木頭～，拉上個繩  
子好晾衣裳 ②指有人耳屏前長出的  
小肉椿兒

【奘】tɕuaŋ<sup>v</sup> 粗大：這個棍子太～咧，做  
不成鐵鉞橛子，找個細些底

【壯】tɕuaŋ<sup>1</sup> ①強壯：年輕力～ ②雄壯；  
偉大：雄心～志|氣～ ③加強；使壯大：  
～膽子 ④填充使大(用於枕頭、棉衣、  
被褥等)：割上些毛蠟香蒲的棒來～枕頭  
|棉襖薄咧，過不下冬，得再～些棉花

【狀子】tɕuaŋ<sup>1</sup> · tsɿ 訴狀：這個事情是  
非打官司不行咧，找個人寫個～，遞到  
法院去，告他！

## tɕ'uɑŋ

【窗子】tɕ'uɑŋ<sup>1</sup> · tsɿ = [窗戶] tɕ'uɑŋ<sup>1</sup>  
· xu 牆壁上通氣透光的裝置

【窗子外頭】tɕ'uɑŋ<sup>1</sup> tsɿ vai<sup>1</sup> · t'vu 窗  
以外的範圍：他們房子家底～有一棵沙  
棗樹呢，年年一到春天，就香零乾香極  
咧

【窗臺】tɕ'uɑŋ<sup>1</sup> t'ai<sup>v</sup> 托着窗框的平面部  
分：高樓～上不能擺花盆子，一旦跌下  
去傷咧人可了不得

【窗簾兒盒盒子】tɕ'uɑŋ<sup>1</sup> lian<sup>v</sup> xyv<sup>1</sup>  
xyv<sup>1</sup> · tsɿ 安裝在窗戶上方，用來掛窗  
簾兒的裝飾物，多用木頭、金屬或塑料  
製成

【牀】tɕ'uɑŋ<sup>v</sup> ②睡覺的家具 ②量詞，用  
於被褥等：一～被窩|一～褥子

【牀子】ts'uəŋvɿ tsɿ 金屬切削機牀

【牀底下】ts'uəŋvɿ tivɿ xa = 〔牀下頭〕 ts'uəŋvɿ xaɿɿ (或 ɕiaɿɿ) .ivɿ 牀的下面: 掃地嘅, 把~也掏底掃一下, 發光掃眼睛看見底地方

【牀單子】ts'uəŋvɿ tanɿ tsɿ 鋪在牀上的布

【牀牀子】ts'uəŋvɿ - ts'uəŋ - tsɿ 小牀: 給兒子買個~讓個人自己睡去

## ɕuəŋ

【霜】ɕuəŋɿ (或 faŋɿ) ①靠近地面的空氣在溫度降到攝氏零度以下時, 所含水汽的一部分凝結成白色的結晶體, 附着在地面或靠近地面的物體上, 這些白色的結晶叫做霜 ②像霜的東西: 長咧口瘡不要緊, 抹上些柿子~就好咧

【霜打咧】ɕuəŋɿ (或 faŋɿ) taɿvɿ .lix 植物受到霜的凍害: 今年底秋菜莫指望咧, 茄子、辣子葉板底都讓~

【雙】ɕuəŋɿ (或 faŋɿ) ①對稱的兩個: 男女~方 | ~手拿槍 ②量詞, 用於成對的東西: ~鞋 | ~襪子 | ~手套 | ~手 ③偶數的: ~數 | ~號 ○另見 ɕuəŋɿ

【雙耳旁兒】ɕuəŋɿ (或 faŋɿ) əvɿ p'əŋvɿ 漢字的偏旁, 形狀是“𠂔”, 如“隊、陪、陝、陸”等字的左邊的部分

【雙立人兒】ɕuəŋɿ (或 faŋɿ) liɿɿ zɿŋvɿ 漢字的偏旁, 形狀是“亻”, 如“行、街、得、從”等字的左邊的部分

【雙下巴兒】ɕuəŋɿ (或 faŋɿ) xaɿɿ par 指由於肥胖, 看起來像有兩重的下頰

【雙刀】ɕuəŋɿ (或 faŋɿ) tɔɿ ①一對刀 ②武術上指左右手同時使兩把刀: 他

底~要底好底很, 去年武術比賽還得獎咧

【雙面刀片兒】ɕuəŋɿ (或 faŋɿ) mianɿ tɔɿ p'ianɿ 兒“保險刀兒 pɔvɿ ɕianvɿ tɔɿɿ”

【雙眼皮兒】ɕuəŋɿ (或 faŋɿ) ianvɿ p'ivɿ 沿着下緣有~一條褶兒的上眼皮: 張家底三丫頭姑娘找咧個野大夫無證行醫的大夫割~去咧, 莫想到啞巴治成犂子咧, 割成咧個疤癩眼兒咧

【雙旋兒】ɕuəŋɿ (或 faŋɿ) ɕyanvɿ 頭頂毛髮有兩個呈旋渦狀的地方: 這個娃娃小孩頭上長咧個~, 將來長大咧打架不要命

【雙膀兒】ɕuəŋɿ (或 faŋɿ) paŋvɿ 游泳項目之一, 運動員身體俯臥在水面, 兩腿打水, 兩臂交替划水: 三娃子孩子洗澡游泳洗底好, 連~也會呢, 我就會個狗刨 || 新的說法是“自由泳 tsɿɿɿ lixvɿ yŋvɿ”

【雙膀兒飛機】ɕuəŋɿ (或 faŋɿ) paŋvɿ feiɿ teiɿ 指有雙翼翅膀的飛機, 如安-2型飛機

【雙槍】ɕuəŋɿ (或 faŋɿ) te'ianɿ ①一對槍 ②武術上指左右手同時使兩隻槍: 他在武術界還是有些名氣呢, 號稱~李四, ~要開咧七八個人要近身

【雙雙】ɕuəŋɿɿ ɕuəŋ (或 faŋɿɿ faŋ) 孿生者的通俗說法: 那兩個娃娃孩子是~, 但看起長底一點兒都不像 ○第個“雙”另見 ɕuəŋɿ

## kuəŋ

【光】kuəŋɿ ①光綫: 太陽~ | 月亮~ | 燈~ ②光彩, 榮譽: 為國爭~ ③光滑: 光

溜：這個桌面子油油擦底好底很，又～又亮|稀泥鏟抹～牆 ①一點不剩；全沒有了；完了：一發工資就去喝酒，錢花～咧，又到處去借，好意思嗎？|喫～|用～|喝～ ⑤(身體)露着：～溝子屁股！～膀子 ⑥只；單：她是南方人，～喫米不喫麵|～靠你一個人不行，一個好漢三個幫，得有兩個幫手才行呢

【光葫蘆】kuɑŋ<sup>1</sup> xu<sup>1</sup> lu ①比喻光頭：夏天剃個～好，涼快 ②指剃了光頭的人 ③比喻男孩兒：人家都想要兒子呢，我是盡養咧些～，想要個丫頭姑娘還娶不上

【光背馬】kuɑŋ<sup>1</sup> pei<sup>1</sup> ma<sup>1</sup> 騎乘時不備鞍的馬：騎有鞍子底馬都騎不住，～騎上還不得絆死

【光板子皮襖】kuɑŋ<sup>1</sup> pa<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> p'i<sup>1</sup> v<sup>1</sup> ŋ<sup>1</sup>(或 -n<sup>1</sup>) 不單面兒的羊皮大衣：現在生活好咧，～根本莫人穿咧

【光棍兒】kuɑŋ<sup>1</sup> ku<sup>1</sup> ŋ<sup>1</sup> 沒有妻子的成年人：咋混底呢？出門混咧幾十年，到頭來連個媳婦兒也莫混上，還是個～

【咾咾子】kuɑŋ<sup>1</sup> v<sup>1</sup> kuɑŋ<sup>1</sup> v<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> 指秦腔：他是陝西人嘅，能不愛聽～嗎？

【逛街】kuɑŋ<sup>1</sup> kai<sup>1</sup> ⇨《浪街》laŋ<sup>1</sup> kai<sup>1</sup>

【逛悠】kuɑŋ<sup>1</sup> i<sup>1</sup> yu 閑蕩：上班底時間不幹活兒，跑到街上～去咧

【逛逛悠悠】kuɑŋ<sup>1</sup> kuɑŋ<sup>1</sup> i<sup>1</sup> yu<sup>1</sup> i<sup>1</sup> yu 形容閑逛的樣子：一天或天～底啥也不幹，整個兒一個甩子掌櫃底

【逛親戚】kuɑŋ<sup>1</sup> te'iŋ<sup>1</sup> te'i<sup>1</sup> 見“走親戚 tsɿ<sup>1</sup> v<sup>1</sup> te'iŋ<sup>1</sup> te'i<sup>1</sup>”

【桃子】kuɑŋ<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> ①竹木製成的繞線器具 ②量詞，用於錢：～～錢

【桃哩桃蕩】kuɑŋ<sup>1</sup> li<sup>1</sup> kuɑŋ<sup>1</sup> taŋ<sup>1</sup> 形容容器裏液體不滿和物體鬆動搖擺的狀態：瓶子莫裝滿，～底容易灑出來|桌子不行咧，卯榫都鬆咧，～碰就～底，根本用不成咧

## k'uaŋ

【筐子】k'uaŋ<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> ①用竹篾、柳條或荆條等編成的容器 ②量詞：一～蘋果|兩～梨|一～葡萄

【筐筐子】k'uaŋ<sup>1</sup> k'uaŋ<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> 籃子

【狂風】k'uaŋ<sup>1</sup> f<sup>1</sup> ŋ<sup>1</sup> 猛烈的風

## xuɑŋ

【荒地】xuɑŋ<sup>1</sup> ti<sup>1</sup> 耕種過又荒蕪的土地：好好兒底地，幾年莫種一滿全部撈成～咧

【荒刨子】xuɑŋ<sup>1</sup> p<sup>1</sup> ai<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> 木上刨子的一種，專用來對木料進行粗加工：先拿～把木頭上底髒東西刮乾淨再說

【荒灘】xuɑŋ<sup>1</sup> t'an<sup>1</sup> 荒涼的野外：一個人～上不敢不能去，有狼呢

【皇曆】xuɑŋ<sup>1</sup> h<sup>1</sup> 舊指曆書，除了記載時令和節氣外，還有一些黃道吉日等迷信的東西

【黃】xuɑŋ<sup>1</sup> ①一種顏色 ②事情失敗或計劃不能實現：事情莫辦成，～掉咧|買賣～掉咧

【黃皮寡瘦】xuɑŋ<sup>1</sup> p'i<sup>1</sup> v<sup>1</sup> ku<sup>1</sup> v<sup>1</sup> syu<sup>1</sup> 形容人面色焦黃、身體瘦弱：這個人是個老財迷，人餓底～底，還捨不得喫些好底，還說底是要減肥呢，再減就莫有咧

【黃米】xuɑŋ<sup>1</sup> mi<sup>1</sup> 糜子的子實：～做下底飯黏底很

【黄鼠狼】xuaŋvɛr ·tɕ'u laŋv 哺乳動物，身體細長，四肢短，尾蓬鬆，背部棕灰色。晝伏夜出，捕食鼠類和家禽

【黄(瓜)蛋子】xuaŋvɛr (kuaɪ) tanɬɛ ·tsɿ 一種早熟的哈密瓜，個兒小，球形，皮金黃色，有濃鬱的香味，肉甜而多汁

【黃瓜】xuaŋvɛr ·kua 一種瓜，是普通蔬菜：啥事情要等底你來做，～菜都涼咧比喻來不及|～蛋炒咧，涼拌上好喫

【黃花兒】xuaŋvɛr xuaɪ 金針菜的通稱

【黃蘿蔔】xuaŋvɛr luɣvɛr pu 顏色發黃的胡蘿蔔

【黃毛子】xuaŋvɛr mɔvɛr ·tsɿ ①指黃顏色的頭髮：人長咧個塌鼻子，還要趕時髦兒染個～，弄咧個四不像 ②指長着黃頭髮的人：那幾個～一看就是外國人

【黃豆芽子】xuaŋvɛr tɕuɬɛ iavɛr ·tsɿ 用黃豆發的豆芽兒菜

【黃豆】xuaŋvɛr ·tɕu 大豆，花白色或紫色，根上有瘤，豆莢有毛，種子一般黃色

【黃牛】xuaŋvɛr niɣvɛv 牛的一種：～現在養底人越來越少咧，耕地有咧拖拉機咧，人養底都是產奶量高底黑白花兒 一種奶牛

【黃疸】xuaŋvɛr tanv 疾病，病人的皮膚、黏膜和眼球的鞏膜發黃的症狀，是血液中膽紅素增高引起的

【黃麵】xuaŋvɛr mianɬɛ 一種涼拌着喫的麵條兒，因和麵時放碱，麵色發黃

【黃香】xuaŋvɛr ·ɕiaŋ 松香 || 也說“松香 suŋɪ ɕiaŋɪ”

【黃風】xuaŋvɛr fɿŋɪ 夾雜着黃色沙上的風：颳～是最討厭底，一場風過去，滿世界到處都落底是～層黃土

【黃病】xuaŋvɛr piŋɬɛ 指黃疸型肝炎

【黃銅】xuaŋvɛr t'uaŋv 黃顏色的銅：喀什地名，在新疆底維族工藝品廠子，光～做下底茶具、炊具就不下上百種

【幌子】xuaŋvɛr ·tsɿ ①商店門外表明所賣商品的標志：把門外頭底酒～挑高些，讓來往底客人都能看見 ②比喻進行某種活動時所假借的名義：說是到同學家做作業去呢，那是個～，誰知道幾個娃娃孩子又跑到哪達哪裏打球去咧

【晃達】xuaŋvɛr ·ta ②晃，搖動，搖擺：鏡框子莫掛好，來回～底呢 ③閑蕩；無所事事：蹲底呆在房子家裏好好兒底看一下書，再耍滿街～咧|得想辦法找個活兒幹，老～底也不是回事情

## yŋ

## pʰyŋ

【崩樓】pʰyŋ - lyuŋ ①前額生得向前突：這個人長底前～後馬勺底前額生得向前突，後腦勺兒長得向後突，咋麼價看都彀扭 ②前額：夜兒黑裏昨天晚上莫小心，跌咧個跟頭，～上碰咧個大包

【崩樓瓦什】pʰyŋ - lyuŋ - vaŋ - sɿ 形容人前額長得過於突出：那個人長底～底不好看

【嘯嘯子】pʰyŋ - pʰyŋ - tsɿ 帶駕駛室和小型車廂的二輪摩托車

【鏘子】pʰyŋ - tsɿ 鏘，削平木料的工具。

【繃】pʰyŋ ①拉緊：把鋼絲繩～緊|慢些拉，垂把繩子～斷咧 ②布、綢等張緊：在木頭框子上～上一塊布 ③張大（眼睛）：他兩句話莫說完，眼珠子就～上想打捶打架呢 ④用腳踢：一腳從門裏頭把他～出去咧

【本】pʰyŋ ①事物的根本、根源：你現在有錢咧，可靈忘～|～末倒置 ②本錢：這回連老～兒都賠進去咧：夠～兒|撈～兒 ③主要的；中心的：～科|～部 ④本來；原來：～心|～意 ⑤自己方面的：～國|～人|～校 ⑥現今的：～年|～月 ⑦按照；根據：只能～底原則來辦

【本兒】pʰyŋ - lyuŋ ①本子：書～|賬～|大字～|作文～|戶口～ ②版本：抄～|刻～ ③演出的底本：劇～|唱～ ④奏章：奏～ ⑤量詞。A)用於書籍簿冊：二～書|一～賬|一～小人書連環畫 B)用於

戲曲：今天新中家新中劇院，在烏魯木齊底秦腔唱底是全～《西廂記》|| ①②③項和⑤項的A)也說“本子”，“本子”可單說，“本兒”不能夠單說

【本子】pʰyŋ - lyuŋ - tsɿ ①把成沓的紙裝訂在一起而成的東西 ②見“本兒”

【本地人】pʰyŋ - li - lyuŋ 當地土生土長的人

【本家】pʰyŋ - tɕia - 同宗同姓的

【奔頭】pʰyŋ - tʰy - 經過努力奮鬥，可指望的前途：改革咧，咱們農民也富咧，日子是越過越有～咧|鬍子都～大把咧，還能有啥～呢，就指望娃娃們孩子們好好兒念書，將來能有個～

【奔喪】pʰyŋ - saŋ - 在外地得到直系尊親去世的消息，急忙趕回料理喪事：今天一早兒就坐飛機回老家家鄉～去咧，夜兒黑裏昨天晚上來長途說他媽去世咧

【笨嘴拙舌】pʰyŋ - tsu - tɕy - 嘴笨，沒口才：快對咧得了吧，他那個～底，咋麼價上台演講去呢？

## pʰyŋ

【朋友】pʰyŋ - lyuŋ ④彼此有交情的人：大家都是～，有話好說，莫啥過不去底 ②指戀愛的對象：好不容易找咧個～，談咧莫三天可又吹咧

【盆子】pʰyŋ - tsɿ 量詞，用於成盆的東西：～菜|～衣裳|～湯|～玫瑰花兒

【盆盆子】pʰyŋ - pʰyŋ - tsɿ 小盆兒

【蓬布】p'vŋv puɿ 遮蓋貨物免遭日光、風、雨侵襲的大塊帆布

【碰】p'vŋɿ ①運動着的物體跟別的物體突然接觸：頭上～咧個包|～杯 ②碰見；遇到：幾年莫見咧，今天在街上～上咧，他還是老樣子，一點兒莫變 ③試試：行不行，你總得去～一下嘅，機會一錯過就完咧 ④打麻將牌時，自己手中有兩張一樣的牌，其他三家任何一家打出一張和這兩張一樣的牌，都可以拿來湊成一副，叫做碰

【碰鷄蛋】p'vŋɿ tciɿ ian 一種賭博方法，用帶殼煮熟的鷄蛋互相碰撞，破者為輸

【碰巧】p'vŋɿ tɕ'ioɿ 見“剛巧 kaŋɿ tɕ'ioɿ”

【碰傷】p'vŋɿ ɕaŋɿ 因外物撞擊而受傷：他這個～不嚴重，腿上青咧一大塊，但莫傷骨頭

【碰上】p'vŋɿɿ xɑŋ(或-ɕaŋ) 見“遇見 yɿɿ tɕian”

## mɿŋ

【悶兒】mɿŋɿɿ 指硬幣無字的一面兒

【悶氣兒】mɿŋɿ tɕ'irɿ 蒸氣浴

【悶頭】mɿŋɿ t'vuɿ 暗中(努力)，不聲張；不吭聲：他這個人就知道～幹活，多餘底一句話也莫有|～不吭氣，有啥話說出來就痛快咧

【悶罐車】mɿŋɿ kuanɿ tɕ'vɿ 悶子車，鐵路指帶有鐵棚的貨車(就沒有窗戶不通氣而言)

【悶罐】mɿŋɿ kuan 悶飯用的搪瓷鍋

【門】mɿŋv ①房屋、車船或用圍牆、籬笆圍起來的地方的出入口：大～|後～

②裝置在上述出入口，能開關，使內外相通或不相通的障礙物，多用金屬或木料做成：大鐵～|木頭～ ③器物可以開關的部分：櫃～|爐～ ④開關的機件、形狀或作用像門的：電～|閘～ ⑤門徑：竅～ ⑥量詞。A)用於炮：一～大炮 B)用於功課、技術等：一～功課|一～技術|一～手藝 C)用於婚事：一～親事

【門市】mɿŋvɿɿ sɿ 指零售貨物的商店或某些服務性行業：我現在不在公司咧，在～上上班兒底呢

【門牙】mɿŋvɿ iav 門齒的通稱：莫小心跌咧個跟頭，把個～給碰掉咧||也說“板牙 panvɿ iav”，含貶義

【門外頭】mɿŋv vaiɿɿ t'vu 房門以外的範圍：～有個人找你底呢，讓他進來他不進來，你出去看一下

【門背後】mɿŋv peiɿɿ xvɿ 門扇的後面：△～底關公比喻只敢在背後說大話的人|藏到～，他進來嚇他一跳

【門道】mɿŋvɿ tɕ ①指舊式院子大門所在的一間或半間屋子 ②辦法，途徑：掙錢底～多底很，但有一條兒，不能違法亂紀

【門高頭】mɿŋvɿ kɔɿ t'vu 門的上部或頂端：下頭我都擦乾淨咧，～我夠不着，你個子高，你來擦一下

【門高頭】mɿŋvɿ kɔɿ t'vu 見“門上”

【門扇】mɿŋvɿ ɕan 裝置在門上，能開關，使內外相通或不相通的障礙物，多用木料或金屬材料製成：這一家兒人，肯定是新結婚底，～上貼咧那麼大底個喜字

【門檻兒】mɿŋvɿ k'anɿ 門框下部挨着



地面的橫木(也有用石頭的)

【門面】myŋvɿ - mian ① ⇨ 鋪面 p'uɿɿ - mian ② 比喻外表:既然學外文,口語就得好,這是~,要不人家說你是學外文底,但一句洋文也說不來,筆譯再好也莫人信

【門栓】myŋvɿ - ŋuan(或 -fan) 門關上後,插在門內使門推不開的木棍或鐵棍

【門上】myŋvɿ - xɑŋ(或 -saŋ) 門的表面:過年咧,~貼咧個“福”字和對聯兒 || 也說“門高頭”

【門門子】myŋvɿ - myŋ - tsɿ 小門兒:鷄窩~,櫃子~

【蒙族】myŋvɿ - ts'u 蒙古族,新疆十三個民族之一

【蒙眼】myŋvɿ - ian 牲口拉磨時,蒙在牲口眼睛上的黑布

【夢】myŋvɿ 睡覺時局部大腦皮層還沒有完全停止活動而引起的腦中的表象活動,內容很離奇:個人自己做~,個人圓底呢,光靠坐到坐在房子家裏想能行呢嗎?

【夢家莊】myŋvɿ - teia tsuɑŋvɿ 指睡熟時候的境界:他累零乾累極咧,往牀上~躺就進咧~咧

## fyŋ

【分板】fyŋvɿ panvɿ 五分或七分厚的木板

【分分子】fyŋvɿ - fyŋ - tsɿ 票面以分爲單位的貨幣的通稱:你稍等~下,我去換些~錢,要不找不開

【封】fyŋvɿ 量詞,用於裝封套的東西:~信 | ~電報 | ~文件

【封皮】fyŋvɿ p'iv ① 封條,封閉門戶或器

物時粘貼的紙條,上面注明封閉時期並蓋有封閉者的印章 ② 封面 ③ 包裹在物品外面的紙等

【風】fyŋvɿ 跟地面大致平行的空氣流動:達坂城地名,在烏魯木齊南郊的~,從大年初一~能颳到年三十黑裏晚上

【風刺】fyŋvɿ - tsɿ 尋麻疹,一種皮膚病,症狀是局部皮膚突然成塊紅腫,發癢,消退也很快,不留任何痕迹。常常復發

【風水先生】fyŋvɿ ŋueiv(或 feiv) ɕianvɿ - svŋ 專爲他人看住宅基地、墳地等的地理形勢,選擇有利於他人家族的宅基和墳地的人

【風頭】fyŋvɿ t'vuv ② 對麻將牌裏“東、南、西、北”四張牌的通稱:打“清一色”麻將,所有底~都不要 ① 指與個人有利害關係的情勢:避~ ② 出頭露面,顯示個人的表現(含貶義):出~

【風乾饅饅】fyŋvɿ kanvɿ myvɿ - my 借風力吹乾的饅頭:拿七塊~泡到西瓜裏頭~喫就算一頓咧

【風圈圈子】fyŋvɿ teyanvɿ - teyan - tsɿ 日暈和月暈的通稱,日光(月光)通過雲層中的冰晶時,經折射而形成的光的現象,在太陽(月亮)的周圍形成一個光環

【風箱】fyŋvɿ ɕiaŋvɿ 用來使爐火旺盛的木製裝置

【風窗】fyŋvɿ ts'uɑŋvɿ 窗戶上的小窗:把~開開透~下氣

【風風子】fyŋvɿ - fyŋ - tsɿ 微風:這個天氣,把人都熱死咧,連一點兒~都莫有

【風箏】fyŋvɿ - tsvŋ 一種玩具,在竹篾做的骨架上糊紙或絹,拉着繫在上面的

長錢，趁着風勢可以放上天空

【風停咧】fɿŋɿ t'igvɿ .liɿ 風不颳了：外頭～，太陽也出來咧，把濕衣服搭到外頭晾上 || 通俗的說法是“風住咧”

【蜂蜜】fɿŋɿ .mi 蜜蜂用所采集的花蜜釀成的黏稠液體，黃白色，有甜味，主要成分是葡萄糖和果糖：新疆底～質量是一等五底流的，一滿全部是大山裏頭底鮮花蜜

【蜂窩煤】fɿŋɿ vɿɿ mciɿ 用煤末加水和石灰砸成的短圓柱形燃料，有許多上下貫通的孔

【蜂窩】fɿŋɿ .vɿ 蜂巢的通稱

【瘋】fɿŋɿ ①神經錯亂；精神失常 ②指農作物生長旺盛，但是不結果實 ③（到處）跑：你這兩天～到哪兒去咧？不好好兒在房了家裏念書？——一天成天就知道在外頭～，也不說幫底房子家裏幹個活兒 ④形容女孩子舉止無拘束：～丫頭姑娘 | 那個丫頭處娘～底很，和兒娃子男孩兒一樣，莫她不敢幹底

【瘋瘋張張】fɿŋɿ fɿŋ tsaŋɿ .tsaŋ 瘋瘋癲癲，形容人言語行動十分輕狂

【粉】fɿŋv ①粉末：麵～花～ | 五香～ ②特指化妝用的香粉：有～不往臉上搽，往溝了屁股上搽底呢，淨做這號兒栽面子底事 ③粉紅：就買那件～衣服，紅底不要咧

【粉刺】fɿŋv ts'ɿɿ 見“騷情疙癢子 sɔɿ te'igv kvɿ taɿ .tsɿ”

【粉絲兒】fɿŋvɿ sɿɿɿ 用綠豆等的澱粉製成的綫狀食品：～又白又細，也禁煮，喫個火鍋兒啥底還行呢，但拌涼菜就不如粉條子好喫

【粉筆】fɿŋv piɿ 熟石膏粉加水攪拌，灌

入模型後凝固成的條狀物，用來在黑板上寫字

【粉皮子】fɿŋvɿ p'iɿɿ .tsɿ 用綠豆、白薯等的澱粉製成的片狀食品：現在有底～做底不行，做成菜咧拿筷子挑都挑不起來，一點兒莫筋骨，好～喫起又滑溜又筋道，再莫說底

【粉塊子】fɿŋvɿ k'uainɿ .tsɿ ①壓製成塊的澱粉 ②用澱粉製成的塊狀食品

【粉條子】fɿŋvɿ t'ioɿɿ .tsɿ 用綠豆、白薯等的澱粉製成的細條狀的食品：河南紅薯～不錯，新疆人愛喫，拌個涼菜莫它還不行

【粉麵子】fɿŋv mianɿɿ .tsɿ 澱粉

【粉坊】fɿŋvɿ faŋv 從事澱粉類副食品加工的作坊

【粉湯】fɿŋvɿ t'aŋ 新疆風味小吃，在用大塊羊肉做的臊子裏放入粉塊兒做成

【粉湯餃子】fɿŋvɿ t'aŋ tɕioɿɿ .tsɿ 把餃子下到粉湯裏一起食用的一種食品

【粉紅】fɿŋvɿ xuŋv 紅和白和成的顏色

【墳】fɿŋv 埋葬死人的穴和上面的墳頭

【墳地】fɿŋvɿ .ti 埋葬死人的地方；墳墓所在的地方 || 也說“墳院”

【墳骨堆】fɿŋvɿ .ku tɕueiɿ 埋葬死人之後在地面上築起的土堆，也有用磚石砌的

【墳院】fɿŋvɿ .yan 見“墳地”

【墳坑子】fɿŋvɿ kvɿɿɿ .tsɿ 埋葬死人的穴：大冬天挖個～真費大勁咧，土都凍底硬硬兒底，得把炭煤架上牛上，燒化一層挖一層

【縫被窩】fɿŋv piɿɿɿ .vɿ 見“組被窩 tsanɿɿ piɿɿɿ .vɿ”



【燈繩子】tɕyŋ tɕyŋvɛr tsɿ 電燈的拉繩  
開關上的繩繩

【戥子】lɕyŋvɛr tsɿ 測定貴重物品或藥品  
重量的精密衡器，最大單位是兩，小到  
分或厘

【拽】tɕyŋ ①兩頭同時用力，或一頭固定  
而另一頭用力，把繩、繩子、布、衣服等  
猛一拉：繩子不結實，不敢不能使勁～，  
小心～斷咧 ②拉：你把繩子～緊，要  
放開，我把你～上來

【拽不展】tɕyŋvɛr pu tɕanvɛr 比喻人不大  
方：他這個人在實在～，平常能說底很，  
正經讓說個啥就焉下咧

【蹇蹇子】tɕyŋvɛr tɕyŋ tsɿ 小蹇兒

【瞪】tɕyŋ ①用力睜大(眼睛)：話還莫說  
完呢，眼珠子～底像驢卵子一樣，要跟  
誰拼命呢？ ②睜大眼睛注視，表示不  
滿意：我好心好意勸他底呢，他不但  
不聽，還把我～咧一眼，嫌我管底太多咧

【瞪眼】tɕyŋvɛr ianvɛr ①睜大眼睛；眼看  
着：朋友有困難咧，咱們不能～看底不  
管，得想辦法幫他一把 ②指跟人生氣  
或耍態度：金鼻子～底幹啥呢？跟誰  
過不去找誰去，要拿我們出氣

## t'ɕyŋ

【燂】t'ɕyŋ 涼了的熟的食物再蒸：饅饅  
涼咧，～一下再喫

【疼】t'ɕyŋvɛr ①痛：牙～不是病，～死莫人  
問，這幾天上火咧，～底人睡不着覺嘞  
②心疼，疼愛：老人是最～孫子咧，要  
啥給啥，把個娃娃孩子就慣得乾慣得利害  
咧，但又不好說

【膳稿子】t'ɕyŋvɛr kəvɛr tsɿ 照底稿抄寫：  
稿子改完咧，我今兒黑裏今天晚上得開

個夜車，把稿子膳好，明天一早兒送到  
報社去，要不就來不及咧

## nɕyŋ

【能口鬼】nɕyŋvɛr zɕyŋvɛr kueivɛr 比喻人有辦  
法、心眼兒活、手巧：他～底很，別人并  
不來底貨，他店裏頭多底很|那個人  
～，最近又個人自己裝咧個電視機看底  
呢，他原來騎底摩托也是個人裝下底

## lɕyŋ

【冷子圪蹴】lɕyŋvɛr tsɿ kɕyŋ -ta 冰雹，空  
中降下來的冰塊：一頓～把地裏頭底  
豆角子都打完咧

【冷水】lɕyŋvɛr suei(或-fei) 溫度很低  
的水

【冷臉子】lɕyŋvɛr lianvɛr tsɿ 不熱情或不  
溫和的臉色：他這個人就是個～，從來  
莫見他笑過|和氣生財嘞，老給顧客一  
個～，買賣能紅火呢嗎？

【冷風】lɕyŋvɛr fɕyŋvɛr 寒冷的風：外頭～颳  
底颳颳兒底，出門得把麵包服羽絨服穿  
上

【梭鼻子】lɕyŋvɛr piŋvɛr tsɿ 鼻梁挺直的鼻  
子

【梭梭 F】lɕyŋvɛr -lɕyŋ -tsɿ ①物體上不同  
方向的兩個平面接連的部分：桌子～  
②物體上一條條地凸起來的部分：這  
個搓板兒上底～太利咧，把衣服都磨  
壞咧

【愣餒】lɕyŋvɛr suŋvɛr ①指魯莽的人(含譏  
諷意) ②拼命；使勁：～喫|～喝酒|～  
幹|～跑|～鬧

# tsyŋ

【爭】ʈsyŋɿ ①力求得到或達到；爭奪：～第一|過去人都～底到國營廠子去呢，現在可又～底下海做買賣底呢 ②爭執；爭論：你們兩個人再～咧，誰說底也不對，都錯咧|幾個人～咧一乾早一早上，也莫～出個名堂來 ③差：還～兩公斤才夠一百公斤呢 ④形容人脾氣犖、喜爭執：他那个人太～咧，和誰都處不好 ⑤使張開：把口袋～開，好往裏裝

【爭嘴】ʈsyŋɿ tsueiv ①爭辯（多指對尊長）：娃娃孩子家要有禮貌呢，大人說啥就聽底，要和大入～ ②指與人不好相處：這個人～底很，處不下幾個朋友 ③為某人（一般指小輩或平輩）做衣服或鞋帽時，臨近完成，缺極少的布料或綫，做活兒的人則會說這人“爭嘴”：還有幾針就完咧，綫又不夠長咧，還得穿一回針，這個娃娃孩子真是太～咧

【爭嘴窩子】ʈsyŋɿ tsueivɿ vɿɿ ʈsɿ 脖子後部正中，連接後腦勺兒部位的凹處叫爭嘴窩子：這個娃娃長大咧，肯定是個犖骸，你看他底～有多深

【睜眼】ʈsyŋɿ ianv ①張開眼睛：你把眼睛睜大，好好兒看，要～說瞎話底呢！ ②醒來：乾早早晨一～，別底事情不幹，先把煙點上，這樣下去身體就完咧！

【睜眼兒瞎子】ʈsyŋɿ ianvɿɿ ɕiaɿɿ（或 xiaɿɿ）ʈsɿ 見“文盲 vɿŋvɿɿ maŋvɿɿ”

【掙】ʈsyŋɿ ①用力使自己擺脫束縛：把手上底繩子～斷咧 ②用力過度，使自己身體受損傷：人都～出心臟病咧，還拼命幹底呢|他去年在水庫工地上把

腰～壞咧 ③用勞動換取：～錢|～飯喫|～下幾間房子 ④撐（開）：要裝底太多咧，小心把口袋～爛破咧

【掙死掙活】ʈsyŋɿɿ sɿv ʈsyŋɿɿ xuɿv 辛苦受累：～底掙下底這麼一份兒家業，全讓兒子賭錢輸底光光底，地道底一個敗家子兒||也說“累死累活 leiɿɿ sɿv leiɿɿ xuɿv”

【掙死扒活】ʈsyŋɿɿ ʈsɿ paɿ xuɿv 拼死拼活：啥工作不能幹？非要～底考大學呢，又莫有那個水平，費那麼大底勁

【掙錢】ʈsyŋɿɿ tɕ'ianv ①用勞動換取報酬：錢～容易，靠力氣～就難咧，掙死咧也掙不下幾個錢|△錢難掙，屎難喫 ②見“賺錢 tɕuanɿɿ tɕ'ianvɿɿ”

【鉅】ʈsyŋɿɿ 形容詞前綴，表示閃光耀眼的意：玻璃擦底～亮|要看他底皮鞋舊咧，可擦底～亮～亮底|他們房子家底紅銅薩瑪瓦爾茶炊，擦底～光瓦亮底，跟鏡子一樣都能照人呢

【掙耳子】ʈsyŋɿɿ ɕvɿɿ ʈsɿ 很響的耳光：啪、啪底打咧他兩個～

# ts'ʈyŋ

【撐土】ts'ʈyŋɿ sɿɿ 見“土土 ʈsɿɿɿɿ sɿɿɿɿ”

【撐死咧】ts'ʈyŋɿ ʈsɿ ɿliɿ ①形容吃得太多：今天喫底太多咧，把人都快～ ②⇒【脹死咧】tɕɿɿɿɿ ʈsɿ ɿliɿ

【撐住咧】ts'ʈyŋɿ ʈtɕu ɿliɿ 吃得太多，消化不了：見咧好喫底就莫命喫，少喫些，小心～

【撐腰】ts'ʈyŋɿ iɕɿɿ 比喻給以支持：他這麼猖狂，是因為有人給他～底呢

【撐撐】ts'ʈyŋɿ ʈts'ʈyŋ 沒完沒了地說（含厭惡意）：事情辦完就走，要再～咧，別

人還有事呢|～底有完莫有?

【鐱子】ts'ɿŋɿ · tsɿ 見“鐱子 ŋɔɿɿ · tsɿ”

【層】ts'ɿŋɿ 量詞。A)用於重疊、積累的東西:三～樓|外面底人圍咧好幾～ B)用於可以分項分步的東西:他着實還莫想到這～|他底顧慮太多,一～又一～底 C)用於可以從物體表面揭開或抹去的東西:一～玻璃紙|一～薄膜|一～皮皮子|一～灰

【穿穿子】ts'ɿŋɿɿɿ · ts'ɿŋɿ · tsɿ 桌椅等腿中間的橫木

【襯子】ts'ɿŋɿɿɿ · tsɿ 附在衣服某一部分的裏面的布製品:棉襖～|領～

【襯裏】ts'ɿŋɿɿɿ liɿ 縫製衣服時附在衣服裏面的一層布或綢

【襯裙】ts'ɿŋɿɿɿ ts'ɿŋɿ 襯在薄裙子裏面的裙子:玻璃紗底裙子太薄咧,裏面得再穿上～條～

## sɿŋɿ

【生】sɿŋɿ ①生育:～娃娃孩子 ②生長:冬天來咧,莫多少新鮮菜,弄些黃豆～豆芽子喫 ③生存,活(跟“死”相對):那個大夫勞刀利害底很,起死回～底本事有呢,有個人大家都說嘍咧氣咧,莫救咧,硬是讓他給救活咧 ④生命:信佛底人俚他不殺～ ⑤果實沒有成熟(跟“熟”相對):～瓜|～葫蘆|～洋柿子西紅柿 ⑥(食物)沒煮過或煮得不夠:～白菜|涼拌～黃瓜|肉莫煮熟,還～底呢 ⑦沒有加工或鍛煉過的:～鐵|～石灰|～石膏 ⑧生疏:～人|～詞|這個娃娃孩子認～底很,誰都不跟,就知道纏他媽和他奶奶|時間長咧莫拉胡胡兒二胡咧,手～咧,拉不好咧 ⑨生硬;

勉強:～拉硬套底也不是回事情,該咋做就咋做

【生死本本子】sɿŋɿ sɿŋɿ pɿŋɿɿ pɿŋɿɿ · tsɿ 迷信的說法,指閻王的生死簿,記着每人的生死日期,到死期則派小鬼前往索命

【生地】sɿŋɿ tiɿ ①未曾種植過莊稼的土地,與“熟地”相對:把這塊子～種熟也不易,得深耕、上肥,再曬上～陣子才能種莊稼呢 ②中藥名,未經蒸製的地黃的根,鮮的淡黃色,乾的灰褐色||參看“熟地 suɿ(或 fuɿ) tiɿ”

【生氣】sɿŋɿ ts'ɿɿ 因不合心意而不愉快或想跟人爭吵:為這個事～,不值,高高興興該幹啥幹啥|他這個人脾氣好,從來莫見過他和別人生過氣||也說“着氣 tsuɿɿ ts'ɿɿ”

【生意不行】sɿŋɿ · i puɿɿ ɕiŋɿ 見“買賣不好 maiɿɿ · mai puɿɿ xɔɿɿ”

【生意好】sɿŋɿ · i xɔɿ 見“買賣好 maiɿɿ mai xɔɿɿ”

【生葫蘆】sɿŋɿ xuɿɿ lu ②未成熟的葫蘆 ②指未成熟的西瓜或哈密瓜:這個樣子底西瓜也敢也能賣呢嗎?一滿足全部是～噉,根本不能喫 ③比喻對某一行業不熟悉的人:外文他一句不懂噉,整個兒一個～,誰請底他翻譯呢?

【生馬】sɿŋɿ maɿ 未經馴服的馬

【生娃娃】sɿŋɿ vaɿɿ va 分娩:眼看就快～咧,得趕緊想辦法找個保姆,莫咧不然生下咧誰給看呢||也說“養娃娃 loŋɿɿ vaɿɿ va”

【生日】sɿŋɿ · zɿɿ (人)出生的日子,也指每年滿周歲的那一天:他～是六二年三月四號|明天是她底～,咱們幾個給







都賣到國外去咧|~柏油路也修起來咧,大樓、商場、公園底要啥有啥,和大城市比莫啥兩樣兒 ②指鎮級政府:~說咧,過幾天~底工作組就來鄉鎮企業檢查工作來呢

【證人】ts'vŋɿɿɿ - ʒvŋɿ ①能對案件提供證據的非當事人:法庭傳~底呢,~找不着咧,這個案子還咋審呢? ②一般證明某種事情的真實性的人:你給我做個~,我今天可是來加班兒咧,要發加班費底時候又把我忘咧

## ts'vŋɿ

【伸腰】ts'vŋɿɿɿ iɔɿ 見“伸腰 s'vŋɿɿ iɔɿ”

【伸頭】ts'vŋɿɿɿ t'vuv ②伸出頭來:駕從窗戶裏頭把頭伸出來喊底呢 ③出面:帶頭:這個事情別人都不管嘞,你伸底啥頭? |他這個人就是這個樣子,啥事情都愛~底很,這回可有他好果子喫咧

【伸手】ts'vŋɿɿɿ s'vuv 見“伸手 s'vŋɿɿ s'vuv”

【伸懶腰】ts'vŋɿɿɿ lanvɿ iɔɿ 人疲乏時伸展腰和上肢|也說“伸懶腰 s'vŋɿɿ lanvɿ iɔɿ”

【成兒】ts'vŋɿɿɿ 量詞,十分之一叫一成兒:瓜果從新疆運到廣州,少說也得損耗兩三~|我看他底話有八~靠不住

【成氣候】ts'vŋɿɿɿ ts'ialɿ - xvu 比喻有成就或有發展前途:你甭說二娃子,朶底時候看起不咋底,現在還~咧,發咧大財咧|就他這輩子能~? 鬼才信呢

【成天】ts'vŋɿɿɿ t'ianɿ 見“一大 ① iɿ t'ianɿ”

【成年論輩子】ts'vŋɿɿɿ nianvɿ luŋɿɿɿ peiɿɿɿ - tsɿ 成年累月:~底下苦底呢,也莫掙下幾個錢

【成心】ts'vŋɿɿɿ eiɿɿ 見“故意 kuɿɿ iɿɿ”

【辰】ts'vŋɿɿ 地支的第五位

【辰龍】ts'vŋɿɿɿ luŋvɿ 屬相之一,排在第五位

【城裏頭】ts'vŋɿɿɿ liɿɿɿ - t'vu 城內:烏魯木齊~現在兀烜烜底形容很有氣派幾十層大樓,蓋底到處都是

【城西北】ts'vŋɿɿɿ eiɿɿ peiɿɿ 城內西北部:友好商場在烏魯木齊~呢,是個大型底現代化立體商場,你來咧要不去浪逛一下就可惜咧

【城西(頭子)】ts'vŋɿɿɿ eiɿɿ (t'vuɿɿ - tsɿɿ) 城內西部:大西門地名,在烏魯木齊嘞,肯定在~呢嘞,你跑到東門外頭來到哪找去呢

【城西南】ts'vŋɿɿɿ eiɿɿ nanvɿ 城內西南部:烏魯木齊市火車站就在~拐子角兒上呢,當地人也叫火車南站

【城外頭】ts'vŋɿɿɿ vaiɿɿɿ - t'vu 城外:~找上幾間房子住下,空氣又新鮮,又不吵,比住到城裏頭強多咧

【城北】ts'vŋɿɿɿ peiɿɿɿ = [城北頭子] ts'vŋɿɿɿ peiɿɿɿ t'vuɿɿɿ - tsɿɿ 城內北部:~中是個老學校咧,就在烏魯木齊~呢,好找底很,從大十子地名,在烏魯木齊市中心端直子直直地朝北走就是

【城南】ts'vŋɿɿɿ nanvɿɿ = [城南頭子] ts'vŋɿɿɿ nanvɿɿ t'vuɿɿɿ - tsɿɿ 城內南部:新疆大學是新疆底最高學府,招生人數也最多,在烏魯木齊~呢,坐1路車就到咧

【城上】ts'vŋɿɿɿɿ - xɔŋɿ 城市(對鄉村而言):現在地上人鄉下人富咧,~底丫頭姑娘也有嫁到地上鄉下來底|村村都修咧公路,公共汽車到處都有,走個~方

使底很

【城上人】ts'ɣŋvɪr · xɑŋ zɿɣŋv 城裏人

【城牆】ts'ɣŋvɪr tɕ'iaŋv 建築在城市四周的高牆：烏魯木齊原先也有個～呢，現在城市擴大咧，～早拆掉咧

【城隍爺】ts'ɣŋvɪr · xuɑŋ iɣv 迷信傳說中指主管某個城的神

【城隍廟】ts'ɣŋvɪr · xuɑŋ miɕɟ 供奉城隍爺的神廟

【城門】ts'ɣŋvɪr mɿɣŋv 城牆的門洞：三角地、東門外說底就是過去烏魯木齊東～外頭，現在已經算市中心咧

【城門樓子】ts'ɣŋvɪr mɿɣŋvɪr lyuvɪr · tsɿ 建築在城門洞上的樓

【城東北】ts'ɣŋvɪr tuŋɪ peiɟ 城內東北部：水磨溝公園在烏魯木齊～呢，是個好去處，清代有名底紀曉嵐底閱微草堂就在那兒呢

【城東（頭子）】ts'ɣŋvɪr tuŋɪ (t'ɣuvɪr · tsɿ) 城內東部：人民廣場在烏魯木齊～呢，你從這兒直往東走就到咧

【城東南】ts'ɣŋvɪr tuŋɪ nanv 城內東南部：友誼賓館在烏魯木齊～呢，快到紅雁池電廠咧

【盛飯】ts'ɣŋv fanɟ 把飯菜放在碗、盤裏  
|| 通俗的說法是“舀飯 iɕv fanɟ”

【盛湯】ts'ɣŋvɪr t'ɑŋɪ 把湯放在碗等器具裏：這個人瓷勺子好，買上一個回去～用 || 通俗的說法是“舀湯 iɕvɪr t'ɑŋɪ”

【橙子】ts'ɣŋvɪr · tsɿ 橙樹結的果實

【乘涼】ts'ɣŋɟ liɑŋv 熱天在涼快透風的地方休息：夏天來咧，～到黑裏晚上人都到花園裏頭～底呢

【秤】ts'ɣŋɟ ①測定物體重量的器具的

總稱 ②特指桿秤，常用來比喻人們心裏對事情的看法：老百姓眼睛亮底很，人人心裏都有一桿～呢

【秤低】ts'ɣŋɟ tiɪ 桿秤懸物部分高，秤桿尾部低，物體分量不足叫秤低：你這個哪達哪裏夠兩公斤呢？秤那麼低，有你這樣子做買賣底嗎？

【秤提子】ts'ɣŋɟɟ t'iɪvɪr · tsɿ 桿秤上的條狀物，用來把桿秤提起，多用繩子或皮條製成

【秤砣】ts'ɣŋɟɟ t'uɣv 桿秤上的金屬錘，用繩子掛在秤桿上。移動秤砣可以使秤平衡

【秤鈎搭子】ts'ɣŋɟ kyvɪr · ta · tsɿ 桿秤上的金屬鈎兒，用來掛所稱的物體

【秤盤子】ts'ɣŋɟɟ p'anvɪr · tsɿ 秤一端繫的金屬盤子，用來盛所稱的物品

【秤桿子】ts'ɣŋɟɟ kanvɟ · tsɿ 桿秤的組成部分，用木棍製成，上面鑲着計量的秤星

【秤星星子】ts'ɣŋɟ cingɪ cingɪ · tsɿ 鑲在秤桿上的金屬的小圓點，是計量的標誌

【秤高】ts'ɣŋɟ kɑɪ 桿秤懸物部分低，秤桿尾部高，物體分量稍多叫秤高：保證斤兩足，你看秤這麼高，只多不少

【趁早兒】ts'ɣŋɟɟ tsɕɪvɟɟ 抓緊時機或提前時間（採取行動）：你還是～準備吧，等到快考試就來不及咧 | ～走，省底到時候趕不上火車

【稱手】ts'ɣŋɟɟ ʂɣuv 拿着順手：要幹活兒先得家具「具」～才行呢 | 這個鐵鉗子是咋安下底，拿去一點兒不～

【稱心】ts'ɣŋɟ cingɪ 合乎心願；心滿意足：改革開放以後，大家底日子越過越

～咧‘她對個人底工作可～咧

## ʂvŋ

【申】ʂvŋɿ 地支的第九位

【申猴兒】ʂvŋɿ xvurɿ 屬相之一，排在第九位

【伸腰】ʂvŋɿ iɔɿ 挺直身體，比喻不再受人欺負：年輕輕底，走路彎咧個腰，多難看，把腰伸直|有咧共產黨咱們老百姓總算伸咧腰咧||也說“伸腰 tʂʰvŋɿ iɔɿ”

【伸手】ʂvŋɿ ʂvuv 伸出手，比喻向別人要東西：～，我看你手裏頭拿底啥|咱們不能老是跟國家～要救濟，還是要領底村民辦副業，以副養農，增加收入|也說“攰手 tʂʰvŋɿ ʂvuv”，通俗的說法是“伸手 tʂʰvŋɿ ʂvuv”

【伸懶腰】ʂvŋɿ lanvɿ iɔɿ 見“伸懶腰 tʂʰvŋɿ lanvɿ iɔɿ”

【身】ʂvŋɿ ①身體：轉～就走|～上都是土 ②指生命：捨～救人 ③自己；本身：以～作則 ④物體的中部或主要部分：車～|機～ ⑤量詞，用於衣服：穿咧一～新衣裳|做咧兩～西服，一～淺底，一～黑底

【身子後頭】ʂvŋɿ tʂɿ xvuaɿ tʰvu 見“背後 ③peiɿ xvuaɿ”

【身體】ʂvŋɿ vʰiv = 〔身子〕ʂvŋɿ tʂɿ 個人的生理組織的整體：人先得有個好～，天天得病，書念底再好啥用呢|這兩天～不舒服，得到醫院去檢查一下，要耽誤咧

【身架子】ʂvŋɿ tɕiaɿ tʂɿ = 〔身材〕ʂvŋɿ tʂʰaiɿ 身體的高矮和胖瘦：人模樣倒長底周正底呢，就是～長底又矮矮

又胖，一結婚就成咧個圓蛋蛋子咧|張家二丫頭二姑娘～長底苗條底很

【呻喚】ʂvŋɿ xuan 指病人因痛苦而發出聲音：白天充硬漢子底呢，一到黑裏晚上就腰疼底一個勁兒底～底呢

【深】ʂvŋɿ ①從上到下或從外到裏的距離大：河水不～嘔，連腳脖子都漫不過|院子不～，也不大 ②深度：這口井也就三四米～|水有多～？ ③深奧：這個學問太～，我們聽不懂 ④深刻；深入：影響～|功夫～ ⑤(感情)厚；(關係)密切：認識時節不長，交情不～ ⑥(顏色)濃：～綠|人熱天底穿這麼一身～顏色底衣服，看起都熱 ⑦距離開始的時間很久：～夜|～秋 ⑧很；十分：～信|～知

【深灰】ʂvŋɿ xueɿ 很濃的灰色

【深藍】ʂvŋɿ lanv 很濃的藍色

【深黃】ʂvŋɿ xuɔŋv 很濃的黃色

【深更半夜】ʂvŋɿ kvŋɿ panɿ ivɿ ⇨ 〔半夜二更〕panɿ iv sanɿ kvŋɿ

【深紅】ʂvŋɿ xuŋv 很濃的紅色

【聲氣】ʂvŋɿ tɕi 說話時的聲音、語氣：我咋聽底他說話～不對嚨，要出啥事情咧|他說底說底莫～咧，一看人都睡着咧

【神】ʂvŋv ①迷信指天地萬物的創造者和統治者，也指能力、德行高超的人物死後的精靈 ②特別高超或出奇，令人驚異的；神妙；神奇：～醫|～速 ③精神；精力：養～|費～ ④休閒；歇：一天成天在房子家裏～底呢，啥活兒也不幹呀|對咧行了，你病還莫好呢，還是定定兒底～下吧，我們一會兒就幹完咧

【神婆 f】ʂvŋvɿ pʰvɿ tʂɿ 裝出鬼神附

體的昏迷樣子，亂說亂舞，謊稱能為人驅鬼治病的女巫

【嬌嬌】ʂʌŋvɿ ʂʌŋ 伯母、叔母的通稱

【繩子】ʂʌŋvɿ - tsɿ 用兩股以上的纖維擰成的條狀物，主要用來捆東西

【腎】ʂʌŋɿ 見“腰子 iɔɿ - tsɿ”

【剩把子】ʂʌŋvɿ - pa - tsɿ 東西剩下的最後一部分：你底～誰喫呢？|都是些～咧，你要要，就便宜賣給你

【剩飯】ʂʌŋvɿ - fan 吃剩下的飯：乾早早晨就莫做飯，把夜兒黑裏昨天晚上底一熱七喫咧

## ʂʌŋ

【扔】ʂʌŋɿ ①揮動手臂，使拿着的東西離開手：上體育課底呢，練底～手榴彈，我最遠才～咧二十五米 ②拋棄；丟：莫用底東西就～掉，啥破爛都攔到房子放在家裏算幹啥呢？成咧收破爛底咧|媳婦娶過門兒，媒人～過牆，早把你忘掉咧||一般的說法是“撿 liɔɿ”，通俗的說法是“擲 ɐv”

【人】ʂʌŋv 指單個人或泛稱許多人：就等他一個咧，說底好好底六點鐘肯定來，到現在還莫見～|～都來咧，這個房子我看坐不下|我們山裏頭底～，說話從來是算數底|地上舞卜～現在也富咧

【人家】ʂʌŋvɿ - tɕiaɿ ①住戶：從這兒出去，沿路幾百里地都是戈壁灘，根本莫有～ ②家庭：清白～|老實～ ③指女子未來的丈夫家：你再要打主意咧，她早有咧～咧

【人家】ʂʌŋvɿ - tɕia 代詞。①指自己或某人以外的人；別人：～能做到底，我

們也能做到|要光跟～比喫比穿底，要比就得和～比學習，看誰好 ②指某個人或某些人，意思跟“他”相近：你要看不起～，一底學習在班上是第一 ③指“我”(有親熱或俏皮的意味)：要聽收音機咧，～跟你說話底呢|～都跟你說咧半天咧，你還生氣底呢

【人來瘋】ʂʌŋvɿ - laiɿvɿ - fɿŋɿ ①形容小孩在客人面前無所顧忌的調皮：來個客人你就～，一點兒不聽話 ②也指這種小孩兒：這個娃娃是個～，房子家裏一來客人，他先翻咧天咧

【人背後】ʂʌŋv - peiɿvɿ - xvu = 〔人後頭〕ʂʌŋv - xvuɿvɿ - t'yu 不在人當面：要老在～說別人，這個毛病不好，有啥話人前頭當面說

【人老幾輩子】ʂʌŋvɿ - loɿvɿ - tɕivɿ - peiɿvɿ - tsɿ 祖輩幾代人：我們家老先人老祖宗墳頭上莫冒過青烟，～都是種地底，莫人做過官

【人前頭】ʂʌŋvɿ - tɕianvɿ - t'yu 在人當面：他～裝底還像個人一樣底，人背後不幹好事兒

【人證】ʂʌŋv - tɕʂʌŋɿ 由證人提供的有關案件事實的證據(區別於“物證”)：現在是～也有咧，物證也有咧，看他還能不認罪？

【人入子】ʂʌŋvɿ - ʂʌŋ - tsɿ 人(含貶義)：那個索拉什索勁的～，屁事情都幹不下|像那號子～活底還有啥意思呢，不如個人自己吊死去算咧

【人情】ʂʌŋvɿ - tɕiŋvɿ ①人之常情：跟這號子人再講道理也莫用，根本不通～噯 ②情面：找個人托個～，給說一下幫幫忙 ③恩惠；情誼：做人得有良心，

欠咧人家的～一定得還

【人中】z<sub>1</sub>ʔŋv tʂuŋt 人的上唇正中凹下的地方

【壬】z<sub>1</sub>ʔŋv 天十的第九位

【仁丹鬍子】z<sub>1</sub>ʔŋv tʂan xuŋt tsɿ 長在上唇上的日本式鬍子：年輕輕底還留咧個～，看起就像電影子上底日本人一樣

【仁仁子】z<sub>1</sub>ʔŋv z<sub>1</sub>ʔŋ tsɿ 果核或果殼最裏頭較柔軟的部分，有的可以吃：杏～|核桃～|瓜子兒～|花生～

【忍個肚子疼】z<sub>1</sub>ʔŋv ky tuŋ tsɿ tʔŋv ①忍痛割愛：這件衣裳進價二百五，你實在想要，我就一，二百塊錢你拿上去 ②白認倒霉：擠公共車莫小心把工資全丟咧，哎，有啥辦法呢，個人～吧

【任】z<sub>1</sub>ʔŋ 量詞，用於擔任官職的次數：他這個官已經做咧兩～咧

【認字】z<sub>1</sub>ʔŋ tsɿ ①特指學習漢字：這個娃娃從小就聰明，才一歲多就跟底他爺爺～底呢 ②認識字：你以為他莫文化嗎？有呢，他～呢 || 現在多說“識字 sɿ tsɿ”

【認不下】z<sub>1</sub>ʔŋ pu xa 不能夠，無能力認識和分辨某事物：我這個人就是～路，去過幾回咧，還走錯底呢 | 外文原先上學底時節時候學過，多少年不用咧，現在它認得我呢，我可把它～咧 | 他就是～人，人家都來咧好幾回咧，他說他莫見過

【認不得】z<sub>1</sub>ʔŋ pu teiv 對某一事物沒有經驗，不能把它跟別的事物區別開：這是啥花囉？我～，得問一下花匠 | 咋咧？你～我咧？我可認得你呢，雖

說好幾年莫見咧 || 也說“不認識 puŋ z<sub>1</sub>ʔŋ tsɿ”

【認下】z<sub>1</sub>ʔŋ xa 能夠認識和分辨某事物：房子家～咧，就常來玩來 | 那個人我見咧一面就～咧 | 我雖說去過一回，但是是黑裏晚上，那條路我還是莫～

【認得】z<sub>1</sub>ʔŋ tɕei 對某一事物有過經驗，能把它跟別的事物區別開：我～路呢，你放心，去咧就找着咧 | 他是學校底老人咧，學校底人他都～呢

## kvŋ

【庚】kvŋt 天干的第七位

【根兒】kvŋr ①=[根子①] kvŋr tsɿ 高等植物的營養器官，分直根和鬚根兩大類：樹～|草～ ②量詞，用於細長的東西：一～筷子 | 一～鋼筆 | 一～油條 | 一～黃瓜 | 一～管子 | 一～頭髮

【根子】kvŋr tsɿ ①=[根兒①] kvŋr ②物體的下部或某部分和其他東西連着的地方：舌～|耳～|牆～|城～ ③事物的本原；人的出身底細：這件事情～還在張三身上呢 | 他們家底～大家都知道呢，一個村子上住咧多少年咧 ④物體（多指液體）剩下的最後部分：油～|茶～|酒～

【根本】kvŋr pŋv ①事物的根源或最重要部分：問題底～還在你個人身上呢，事情底～原因還莫找着 ②兒“壓根兒 iaŋ kvŋr” ③徹底：要想～解決問題，還是要靠全廠子底工人呢

【根根子子】kvŋr kvŋr tsɿ xaŋ ①人的出身：他們家～算是四川人呢，來新疆也有一二百年呢 ②從頭到尾；始終；全然（多用於否定式）：這個事情我打從

～就反對|他當村長,我～就莫同意過

【跟】kʰŋ ①腳的後部或鞋襪的後部:腳後～|鞋後～ ②在後面緊接着向同一方向行動:他學習～不上,不行就讓降上一班去|他走到哪兒,他養下底狗娃子小狗～到哪兒 ③見“和 xʰŋ” ④見“問 ʋŋ” ⑤介詞,表示動作的方向:這個手藝你得～他學|～你打聽個人|你得～主任請假去,我管不下

【跟車】kʰŋ tʂʰŋ 隨車學習駕駛汽車:今年得先跟上一車,明年才讓個人開呢

【跟頭馬趴】kʰŋ tʰŋ maŋ pʰa 連滾帶爬:他～底從山上擡下來咧|他平常不認真訓練,碰上個緊急集合,～底在後頭跑趟子底呢

【跟頭絆子】kʰŋ tʰŋ paŋ tʂʰŋ 形容走路不穩的樣子或手忙腳亂:人喝酒喝底都～底,還說底要去舞場跳舞去呢|這兩天事情太多,忙底我～底,連飯都顧不上喫

【跟頭蟲】kʰŋ tʰŋ tʂʰŋ 蚊子的幼蟲

【跟溝子】kʰŋ kʰŋ tʂʰŋ 跟在屁股後頭,比喻緊接着某種情況或行動之後:你前腳剛走,他～也去咧,你莫看見他|我一來,人家說你們走咧,我～就擡,好歹算擡上咧|你先走,我～就來|文雅的說法是“隨後 sueiŋ xʰŋ”

【跟前】kʰŋ tʂʰŋ ①身邊;附近:爺爺叫底呢,快去,到爺爺～玩兒去|我們房子家～就有一家兒糧店呢,買麵方便底很 ②身體的近旁(專指有無兒女說):房子家裏就我們老兩口子,兩個娃娃孩子都不在～,到口裏內地和沿海地區上學去咧

【跟前擡後】kʰŋ tʂʰŋ nianŋ xʰŋ 跟着(人)轉:他～大成天～底非要當兵去呢,弄底招兵底人莫辦法|你這個事情不能辦,你再～底黏底我也莫用

【跟行】kʰŋ ʋŋ (指孩子)纏(人):這個娃娃孩子在實在莫辦法,個人一會兒也不玩,把他媽～底啥事情也幹不成

## kʰŋ

【吭哧】kʰŋ tʂʰŋ 力不從心,很吃力地幹(某事):會底不難,難底不會,這些活要行家幹要不了三天,他～咧一個禮拜咧,還莫弄完

【吭兒咯兒】kʰŋ kʰŋ ①形容咳嗽的聲音:成大價～底咳嗽個莫完,莫合烟還抽底個不站不停 ②形容官腔十足的樣子:當咧個股長還是個副底,說開話咧～底官腔打上,好像他真當咧官官子呢

【吭吭巴巴】kʰŋ kʰŋ paŋ paŋ 形容說話不流利或閱讀能力差:一句話～底說咧半天,還莫說清楚 他底洋文算是白念咧,一張洋文報紙他～底看咧三天還莫看完

【捐】kʰŋ 被迫停:汽車～到泥裏頭咧,咋麼價也開不出來|地下有個土梁子,一輪車底車轆轤～住咧,幾個人使勁才推過去|他給大家念報紙底呢,一個字不認得,～到那兒半天念不下去

## xʰŋ

【橫兒】xʰŋ 漢字的筆畫兒,平着由左向右,形狀是“一”

【杏子】xʰŋ tʂʰŋ 杏樹的果實:新疆出～底地方多,吐魯番底梨光杏、庫車底

白～、伊犁底五月黃都有名底很

【杏皮子】xyŋɿɿ p'iɿɿ tsɿ ①一種乾果，杏子去核兒晾製而成 ②冬至應時麵食，把擀好的麵切成小丁兒，用手指或木梳擀成小捲兒

【杏黃】xyŋɿɿ(或 eiŋɿɿ) xuɿŋɿ 黃而微紅的顏色

【恨】xyŋɿ ①仇視；怨恨：他這個人做下底那些事，提起來莫一個不～底。我知道你～我，～我負心，但這個事情也不能全怪我 ②僵持：兩個人誰也不願意幹活兒，那就～下，活就擺底讓去 ③睜大眼睛注視，表示不滿或氣憤：他氣底把我～給咧一眼，把門一關就出去咧

【恨氣】xyŋɿɿ te'iɿ 忿恨；生氣：他聽咧這個事情，～底不行，但又莫辦法。把人望着底～底，真想打他兩個耳把子耳光，才解恨呢

【恨不得】xyŋɿɿ pu tei 急切希望：你以為我那麼愛在這兒呆，我～現在就走呢。他～一天就把外文學會呢。這個餓家伙把我欺負零乾欺負到極點咧，我～上去咬他兩口呢

【恨人】xyŋɿɿ zɿŋɿ 使人氣恨：這個娃娃孩子～底很啊，不管你把天說下來呢，就是不給你好好念書呀！

【鴿猴兒】xyŋɿɿ xyuɿɿ 貓頭鷹 || 年輕人大多叫“貓頭鷹 mɿɿɿ t'yuɿɿ iŋɿɿ”

## iŋ

## piŋ

【冰】piŋ<sup>1</sup> ①水在攝氏零度或零度以下結成的固體：△噢～ 屌～——莫化（話）②因接觸到涼的東西而感到寒冷：你底手摸起咋這麼～，趕緊焐一下！剛到秋天嘅，水就冷底～手呢 ③使涼：把西瓜攞到涼水裏頭～一下，喫起舒服

【冰大坂】piŋ<sup>1</sup> taɿ<sup>1</sup> paŋ<sup>1</sup> 雪山的山口：這一路上不好走，要翻～呢，你開車可得小心

【冰碴子】piŋ<sup>1</sup> ts'aɿ<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> 碎小的鋒利的冰塊兒

【冰疙瘩】piŋ<sup>1</sup> kɿ<sup>1</sup> -liŋ<sup>1</sup> 冬天路面上冰雪結成的條塊狀的凸起的部分：路上都是～，要說騎車子自行車，走路都滑底要命呢

【冰吊吊子】piŋ<sup>1</sup> tiɿ<sup>1</sup> tiɿ<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> = 〔冰溜子〕piŋ<sup>1</sup> liu<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> 掛在屋檐下的冰錐：這兩天正化底呢，房檐子下頭要走，小心要讓上頭跌下來底～砸上咧

【冰糖】piŋ<sup>1</sup> t'aŋ<sup>1</sup> 一種塊狀的食糖，透明或半透明，多為白色或帶黃色

【冰冰兒底】piŋ<sup>1</sup> piŋ<sup>1</sup> ti 很涼：人都～咧，還往醫院拉啥呢，已經莫指望咧

【乒乓球】piŋ<sup>1</sup> -paŋ<sup>1</sup> tɕ'iɿ<sup>1</sup> ①球類運動項目之一 ②這種運動使用的球

【兵】piŋ<sup>1</sup> ①軍人；軍隊：工農商學～ ②軍隊裏的基層成員 ③關於軍事或戰爭的：紙上談～ ④象棋的棋子名

【兵娃子】piŋ<sup>1</sup> vaɿ<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> 士兵：你是咋麼價混底呢？都當咧好幾年兵咧嘅，咋還是個～啥底？連一個杠杠兒也莫混上

【兵團】piŋ<sup>1</sup> t'uān<sup>1</sup> 中國人民解放軍新疆生產建設兵團的通稱

【丙】piŋ<sup>1</sup> 天干的第三位

【餅子】piŋ<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> 麻將牌裏刻有餅形花紋的牌

【病下咧】piŋ<sup>1</sup> xa<sup>1</sup> -liɿ<sup>1</sup> 病了：剛出院才三天嘅，咋又～，看來他這個病是好不了咧

【病胎子】piŋ<sup>1</sup> t'ai<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> 指自幼體弱多病的人：她那個～嘅，算是和醫院結咧親咧，走哪兒都莫走醫院走底勤

【病好咧】piŋ<sup>1</sup> xɿ<sup>1</sup> -liɿ<sup>1</sup> 疾病痊愈：有啥話只管說，莫有不能幹底，我底～，不會有事

【病好多咧】piŋ<sup>1</sup> xɿ<sup>1</sup> tuɿ<sup>1</sup> -liɿ<sup>1</sup> 病輕了：～，你要前兩天來他還下不了牀呢，今天喫飯、走路都莫問題咧！感冒發燒底呢，喝咧藥，蒙底被窩發咧一下午汗，這陣子覺底～也說“鬆快 suŋ<sup>1</sup> k'uai<sup>1</sup>”

【病框兒】piŋ<sup>1</sup> k'uəŋ<sup>1</sup> 漢字的偏旁，形狀是“疒”，如“疾、疼、癰、痕”等字的外面的部分

【病病歪歪】piŋ<sup>1</sup> -piŋ<sup>1</sup> vai<sup>1</sup> -vai<sup>1</sup> 形容病體衰弱，走路時腳步歪斜

【贊角兒】piŋ<sup>1</sup> tɕey<sup>1</sup> 耳朵前邊長頭髮的部位，也指長在那裏的頭髮



## p'iq

【平地】p'iqv tiŋ ①平坦的土地：在那塊子～上修個籃球場，讓娃娃們孩子們下地回來，好有個玩底地方 ②平整土地：這塊地得好好兒平一下，要不澆水澆不上

【平布】p'iqv puŋ 單根經紗和單根緯紗交織成的簡單紋路形式的布

【平魚】p'iqv yv 一種海洋魚類，身體短而側扁，沒有腹鰭，背部青白色，腹部青白色，鱗片小，圓形，有黑色的小點兒，肉細膩鮮美

【平輩兒】p'iqv peiŋ 相同的輩分

【平原】p'iqv yanv 起伏極小，海拔較低的廣大平地

【平房】p'iqv faŋv 只有一層的房子（區別於“樓房”）

【瓶子】p'iqv tsɿ ①容器，一般口較小，頸細肚大，多用瓷或玻璃製成 ②量詞，用於成瓶的東西：一～醋|兩～酒|幾～汽水|三～飲料

【瓶子蓋 蓋子】p'iqv tsɿ kaiŋ - kai - tsɿ 瓶蓋兒

【瓶子酒】p'iqv tsɿ tɕivuv 瓶裝的酒（相對於“散裝酒”）

【瓶瓶子】p'iqv - p'iq - tsɿ 小瓶子

【貧氣】p'iqv tɕ'i 絮絮叨叨（使人覺得厭煩）：這個人～底很，一個事情能說幾十遍|再要在這達這裏～咧，該幹啥幹啥去吧

【貧氣啦呱】p'iqv - tɕ'i laŋ - kua 形容人絮絮叨叨：那個人一天成天～底，莫個正行正經的行爲，誰見咧誰討厭

【貧嘴寡舌】p'iqv tsueiv - kuav - ɕv

指愛多說廢話，言語寡淡無味，使人討厭：他這個人走到哪兒都是～底，誰都討厭

【蘋果】p'iqv kuŋv 見“果子 kuŋv - tsɿ”

【蘋果綠】p'iqv - kuŋ lyŋ 像蘋果那樣的綠色

## miŋ

【民事】miŋv - sɿ 有關民法的：離婚是～案子

【明火兒】miŋv xuŋv 有火焰的火

【明白咧】miŋv - pai（或 - pei）- liŋ 見“懂咧 tuŋv - liŋ”

【明盞子】miŋv - tsan - tsɿ 明亮的燈盞，也特指帶玻璃罩兒的煤油燈

【明天個】miŋv - t'ian - ky 明天

【明年】miŋv - nian 今年的下一年

【明槓】miŋv kaŋv 參見“開槓 k'ai - kaŋv”

【明晃子】miŋv - xuŋ - tsɿ 初冬時節，霧天時空中下的一種近似水珠的雪，落地即化

【明明兒】miŋv miŋv ①形容物體光亮閃爍：一把銅壺雖說用咧十幾年咧，真舊咧，但擦底～底，跟新底一樣 ②副詞，表示顯然如此或確實（下文意思往往轉折）：我看他這個事情～是衝底你來底，你幹啥不言喘不吭聲？|不用說咧，他這話～是說我底呢

【命大】miŋv taŋ 命運裏的造化大：昨天騎車子自行車上街讓車撞咧幾個跟頭，算他～，送到醫院檢查一點兒事兒也莫有

【命令】miŋv liŋv ①上級對下級有所

指示 ②上級對下級的指示：這是上面的～，我們只能執行

## tiŋ

【丁】tiŋ 丁干的第四位

【丁字鞋】tiŋ - tsɿ xaiŋ 鞋面部分帶有“丁”字形鞋襪兒的女式鞋

【丁勾兒】tiŋ - kvuŋ 撲克牌裏的“J”

【丁丁三】tiŋ - tiŋ san 兒“公喜兒 kuŋ - giru”

【叮】tiŋ ①(蚊子等)咬人或動物等的皮膚 ②再三囑咐：大人是咋麼價給你～下底？你出門就忘咧，就玩底啥都不知道咧，讓你買下底洋火兒火柴在哪兒呢？

【叮底問】tiŋ - ti vuŋ 追問：我緊～底呢，他就是不說：這個事情就拜托你咧，你□[kuŋ]給我～一下

【叮鐺】tiŋ - taŋ ①象聲詞，形容金屬、瓷器等撞擊的聲音 ②拌嘴，你一言我一語地爭執：不打不鬧不成夫妻，兩口子～兩句是常事兒

【叮零兵啣】tiŋ - liŋ p'aŋ - laŋ 形容金屬、瓷器等連續撞擊的聲音

【叮嚀】tiŋ - niŋ 反復地囑咐：給他下～，萬囑咐底呢，機器跟前不能離開人，他倒好，敢跑上下棋去，這陣子把機器燒咧，看他咋做呢？

【釘子】tiŋ - tsɿ 金屬製成的細棍形的物件，一端有扁平的頭，另一端尖銳，主要起固定或連接作用，也可以用來懸掛物品或做別的用處

【釘子頭兒】tiŋ - tsɿ t'vuŋ 釘子的帽兒

【釘底】tiŋ - ti 堅持：他在工地上一直～幹底呢，兩天莫合眼咧

【釘耙】tiŋ - p'aŋ 用鐵釘做齒的耙，是碎土、平土的農具

【釘釘子】tiŋ - tiŋ - tsɿ 小釘子

【頂】tiŋ ①人體或物體上最高的部分：房～|山～|頭～ ②用頭支承：要把戲底，不光拿頭～拿底呢，連幾十公斤底大釘也～底轉圈子底呢 ③從下面拱起：拿杆子把帳篷～起來 ④用頭撞擊：小心要讓牛～下 ⑤對面迎着：～風 ⑥頂撞：他底話說底莫道理，我～咧他幾句 ⑦擔當；支持：出咧事兒，我～底，大家該幹啥幹啥 ⑧支撐；抵住：房樑不行咧，再加根柱子～上 ⑨相當；抵：他幹活兒不行，喝開酒咧一個能～兩個 ⑩頂替：錢不夠，拿東西～ ⑪指轉讓或取得企業經營權或房屋租賃權：把廠子～出去咧 ⑫到(某個時間)：昨天下班兒晚咧，～黑裏晚上才喫飯 ⑬量詞，用於某些遮蓋的東西：～一帽子|～一帳篷

【頂嘴】tiŋ - tsuei 爭辯(多指對尊長)：他本來就不對，老師批評他，他還跟老師～，真莫禮貌

【頂飽】tiŋ - pəŋ 禁餓；不容易餓：抓飯好，又香又～，喫一頓管兩頓呢

【頂棚】tiŋ - p'vuŋ 天棚，指在葦箔、秫秸上糊紙的天棚

【頂針兒】tiŋ - tsuŋ 做針綫活時戴在手指上的工具，用金屬或其他材料製成，上面有許多小窩兒，用來抵住針鼻兒，使針容易穿過活計而手指不至於受傷

【定禮】tiŋ - liŋ 舊時訂婚時男家送給女家的禮物或金錢

【定定兒】tiŋ - tiŋ (站着或坐着)不

動：他～底望底窗子外頭，不知道看啥底呢

【定親】tɿŋ tɿŋ 訂婚（多指由父母作主的）：王老漢家今天擺桌子請客底呢，聽人說是給丫頭姑娘～底呢。他們兩個是定下底娃娃親嘅，現在丫頭大咧，根本不願意

【釘鈕子】tɿŋ k'xuɿ tsɿ = [釘鈕子] tɿŋ niɿɿ tsɿ 用針綫把鈕釦縫住

## t'ɿŋ

【聽說】t'ɿŋ suɿ (或 fɿ) ①聽人說：他～去廣州出差去呢 ②聽話，聽從長輩或領導的：這個娃娃孩子～，從來不跟人到外頭打捶打架去

【聽來呢】t'ɿŋ laiɿ ni 能夠聽得懂：英文說起說不好，聽起一般都能～

【聽堂麻斯】t'ɿŋ t'ɑŋ maɿ sɿ 靈活敏捷，乾淨利落：這個活兒要讓行家幹，～底三個鐘頭就幹完咧，你弄咧些二把刀技藝不精的人幹咧三天還莫幹完。那個媳婦兒利索底很，幹個啥～底一會會兒就弄好咧

【聽門】t'ɿŋ mɿŋ 留神門戶：丫頭姑娘下夜班快回來咧，你給聽底些門，我先睡咧。我出去一下，我們房子裏莫人，你幫忙給聽底些門

【挺屍】t'ɿŋ sɿ ①人死後身體變得僵硬叫挺屍 ②比喻人睡懶覺（用於罵人）：工地上忙底一塌糊塗，你們幾個倒好，還在這兒～底呢，快起來幹活兒去

【停兒】t'ɿŋ 量詞，總數分成幾份，其中一份叫一停兒：這一堆分成三～，一人

一～。他這一筐梨子十～裏頭有兩～是壞底

【停子】t'ɿŋ tsɿ 見“幅面 fuɿ mian”

【停食】t'ɿŋ sɿ 因病而無食欲，不吃飯：病底不輕呀，這兩天都停咧食咧，再不送醫院恐怕就不行咧

【停業】t'ɿŋ iɿ ①暫時停止營業 ②不再繼續營業 || 通俗的說法是“停掉咧”或“關掉咧 kuanɿ tiɿ liɿ”

【停掉咧】t'ɿŋ tiɿ liɿ 見“停業”

## liŋ

【零】liŋ ①零碎；小數目的（跟“整”相對）：～食 | ～嘴 正常飯食之外的零星小吃 | ～花錢 | ～用 | ～存整取 ②零頭；零數：他歲數大咧，九十都掛～咧 ③放在兩個數量中間，表示較大的量之下附有較小的量：一個鐘頭～三分 | 三年～兩個月 ④數的空位，在數碼中間多作“〇”：四～三號房子 | 一九三～年 ⑤表示沒有數量：十五減掉十五等於～ ⑥溫度表上的零度：～上二十度 ～下三十度

【零花錢】liŋ xuaɿ tɿ'ianɿ 見“零錢 ②”

【零賣】liŋ mai 零售，把商品直接賣給消費者：他們商店只批發，不～

【零嘴】liŋ tsueɿ 正常飯食以外的零星小吃

【零乾】liŋ kan ①用在形容詞後，表示程度達到極限：美～咧 | 好～咧 | 壞～咧 | 累～咧 | 疼～咧 ②用在動詞後，表示行動或動作的結果很糟：這個買賣讓他做～咧 | 啥事情讓他～幹就弄～咧 | 這個菜就讓他炒～咧



鑼鼓等伴奏。這種戲也深受新疆人的喜愛

【筋】teŋ<sup>1</sup> ①肌的舊稱 ②肌腱或骨頭上的韌帶：牛蹄～|羊蹄～ ③皮下可以看見的靜脈管：胳膊上底～那麼粗 ④像筋的東西：鋼～|猴～兒橡皮筋兒 ⑤形容(食物)有韌性：這個麵不好，上回買下底麵好，做個麵條子啥底～底很，不像這個下到鍋裏頭就釐掉咧

【筋骨】teŋ<sup>1</sup> ·ku ①筋肉和骨頭：練武術底講究內練一口氣，外練～皮 ②比喻(食物)有韌性：這個麵和底太軟咧，一點兒莫～

【筋疙瘩】teŋ<sup>1</sup> kv<sup>1</sup> ·ta 皮下可以看見的靜脈曲張的症狀：他小腿肚子上一堆～，讓人看咧都害怕呢

【筋道】teŋ<sup>1</sup> ·ts 形容(食物)口感好，耐嚼：新疆米又白又好，喫起還有～

【禁黷】teŋ<sup>1</sup> tsan<sup>4</sup> 髒了不容易看出來：這個顏色底衣服穿上～，當工作服穿再好不過咧

【經猷】teŋ<sup>1</sup> iŋ<sup>4</sup> 照料(孩子或病人)：當個女人也不容易，又要上班兒，又要～娃娃孩子，還得做飯，一天成天忙底腳不沾地|房子家裏有個病人呢，總得跟前有個人～呀

【精個撻子】teŋ<sup>1</sup> ·kv nian<sup>4</sup> ts<sup>1</sup> 赤膊：天氣太熱咧，幾個小伙子都～幹活兒底呢

【精腳片子】teŋ<sup>1</sup> ·tey<sup>4</sup> p'ian<sup>4</sup> ts<sup>1</sup> = 〔精腳丫子〕teŋ<sup>1</sup> ·tey<sup>4</sup> la<sup>1</sup> ·ts<sup>1</sup> 赤腳：洋灰地下水泥地上潮底很，～滿地跑小心着涼咧肚子疼

【精刨子】teŋ<sup>1</sup> pa<sup>4</sup> ·ts<sup>1</sup> 木工刨子的一種，專用來加工木器的表面，使其平

滑：桌子做好咧，拿～把桌面子再刨一下就能交工咧

【精溝子】teŋ<sup>1</sup> kv<sup>4</sup> ·ts<sup>1</sup> 光屁股：△～推磨——轉底圈子丟人底呢

【精神人】teŋ<sup>1</sup> syŋ<sup>4</sup> ta<sup>1</sup> 精力充沛；對某事很熱衷：你甭看他退休咧，～底很，一天成天又是釣魚呢，跳舞呢，比上班兒還忙|他幹別底不行，一聽見打麻將～底很，一晚上不睡也莫事

【驚蟄】teŋ<sup>1</sup> tsy<sup>4</sup> 二十四節氣之一，在三月五、六或七日：～一過，蟲蟲子都活咧

【驚風】teŋ<sup>1</sup> fyŋ<sup>1</sup> 中醫指小兒手足痙攣的病：小兒～，買上些小兒八寶～散喫上就好咧

【井】teŋ<sup>4</sup> 水井

【井繩子】teŋ<sup>4</sup> syŋ<sup>4</sup> ·ts<sup>1</sup> 井桶上拴的繩子：打水去～斷咧，水莫打上，把桶子倒跌到井裏頭咧

【緊底】teŋ<sup>4</sup> ·ti 加緊：考試去遲咧，剩下時間不多咧，～做底呢，題還莫做完，能及格就不錯咧|這個事得～辦，不咧否則就來不及咧

【緊巴】teŋ<sup>4</sup> ·pa = 〔緊緊巴巴②〕teŋ<sup>4</sup> ·teŋ pa<sup>1</sup> ·pa 形容經濟不寬裕、很拮据：靠工資喫飯底人，日子過底能不～嗎？

【緊趕慢趕】teŋ<sup>4</sup> kan<sup>4</sup> man<sup>4</sup> kan<sup>4</sup> 加快速度：這批活兒要底太急咧，全廠子人～做底呢，總算趕出來咧|夜兒黑裏昨天晚上睡底太晚咧，乾早早晨莫按時起來，上班兒～底跑底呢，還是遲到咧

【緊場】teŋ<sup>4</sup> ts'aŋ<sup>4</sup> 參見“陰場 iŋ<sup>1</sup> ts'aŋ<sup>4</sup>”

【緊稱】teŋ<sup>4</sup> ·ts'yŋ ①密切連接，布局



成熟的莊稼：踏～|～餵飼料 ①比喻年輕：老中～

【青衣】tɕ'iq- i- 戲曲旦角的一種，扮演莊重的中年婦女或青年婦女，因穿青衫而得名

【青蛙】tɕ'iq- va- 兩棲動物，頭部扁而寬，口闊，眼大，皮膚光滑，顏色因環境而不同，通常為綠色，有灰色斑紋，趾間有薄膜相連。主要吃田間害蟲，對農業有益

【青辣子】tɕ'iq- laɿɿ -tsɿ 綠色的辣椒

【青蘿蔔】tɕ'iq- luɿɿɿ pu 蘿蔔的一種：冬天多喫些～好，通氣

【青灰】tɕ'iq- xuei- 青黑色

【青頭杏子】tɕ'iq- t'yuv xyɿɿɿ -tsɿ 未成熟的杏子，顏色發青

【青天大老爺】tɕ'iq- t'ian- taɿɿɿ loɿɿɿ -iv 舊時比喻清官：像包公那樣底～不就包公一個嗎？

【青蒜】tɕ'iq- suan- 未長成的嫩蒜

【青磚】tɕ'iq- tɕuan- 青灰顏色的磚：甃看是老房子，那可是～磚到底底～瓦房，結實底呢

【青幫子白菜】tɕ'iq- paŋ- -tsɿ peiɿɿɿ (或 paɿɿɿ) -ts'ai 大白菜的一種，菜幫青綠色

【青鱧魚】tɕ'iq- xuɿɿɿ yv' 魚名，鱧鱧，長二三丈，無鱗，狀似鱈魚而背有甲骨，色灰，鼻長有鬚，口近頷下，尾歧，肉味鮮美，是新疆伊犁河的特產

【青春美麗豆】tɕ'iq- tɕ'uŋ- meiv liɿɿɿ tɿuɿɿ 見“騷情疙瘩子 sɔ- tɕ'iq- kv- ta- -tsɿ”

【清】tɕ'iq- ①(液體或氣體)純淨沒有混雜的東西(跟“濁”相對)：河裏頭底水

～底很，連裏頭底小魚都能看見呢 ②

寂靜：～靜|冷～ ③公正廉潔：～官 ④

清楚：個人做下底事情，個人還能說不～？|把對方公司底底細弄～，再簽合同也不遲 ⑤單純：今天電視上有京劇

～唱呢，都是名家|君子之交淡如水，待客還是～茶一杯最好 ⑥一點不留；

徹底乾淨：～除垃圾|把圖書館底書都還～咧 ⑦(賬目)還清；結清：咱們兩家

底賬～咧，誰也不欠誰底咧 ⑧點驗：明天先把倉庫底剩貨～一下，看還有多少 ⑨

含水多；稀薄(跟“稠”相對)：今天底奶子牛奶咋這麼～，是不是攪水咧？

|小米稀飯要煮底太～咧，煮稠些

【清鼻子】tɕ'iq- piɿɿɿ -tsɿ 清鼻涕，感冒初始流的鼻涕

【清水】tɕ'iq- ɕueiv (或 feiv) ①清徹的水：這達這裏底環境好，別底不說，門前頭底這～渠～，讓人看咧就舒服 ②乾

淨的水：水髒咧，再換上一盆子～把衣服投漂洗一下 ③清湯：天天喫底莫肉

莫菜底～掛麵，再好底體子身體也抗不住 ④貧寒：學校是個～衙門，教書底憑

工資喫飯，能富到哪達哪裏去呢

【清油】tɕ'iq- iɿuɿɿ 食用的植物油

【清淡】tɕ'iq- tan- ①(顏色、氣味)清而淡；不濃：米蘭太香咧，還是月菊月季花

好，味道～|新疆天氣涼，喝茶都喝底是磚茶、伏茶底，口裏內地天氣熱，喝茶

愛喝～底綠茶 ②(食物)含油脂少：這兩天胃不好，想喫些～底飯 ③營業數

額少：剛過完年，生意～底很

【清湯寡水】tɕ'iq- t'ɿŋ- kuavɿɿ ɕueiv (或 feiv) 形容飯菜過於清淡，沒油水：這麼價減肥誰受得了呢，一天成天盡喫底

～底東西，不把人饑死

【清場】tɕ'iqɿ tɕ'aŋv ①清理場地 ②清理公共場所內的閑雜人 ③參見“陰場 iqɿ tɕ'aŋv”

【清醬】tɕ'iqɿ tɕiaŋv 醬油

【清明】tɕ'iqɿ miŋv 清明節，二十四節氣之一，在四月四、五或六日；△早清明，晚十五清明節掃墓不能晚於清明，七月十五祭祀則不能早於這一天

【輕】tɕ'iqɿ ①重量小：這個包看去大，但不重，～底很，最多三公斤 ②數量少；程度淺：年歲～|～傷 ③負載小；裝備簡單：～裝前進 ④輕鬆：～音樂 ⑤不重要：責任不～ ⑥用力小：～拿～放 ⑦輕率：～信 ⑧輕視：～敵 ⑨指睡覺容易驚醒：他睡覺～，一有啥響動就醒來咧 ⑩輕浮：幾天莫挨打，你又～底想挨打呢

【輕省】tɕ'iqɿ sɿŋv 不感到有負擔；不緊張：明天考試，考完咧就～咧，好好兒玩幾天

【蜻蜓】tɕ'iqɿ t'iq 昆蟲，身體細長，藍色或綠色，胸部的背面有兩對膜狀的翅，生活在水邊，捕食蚊子等小飛蟲，能高飛

【親事】tɕ'iqɿ sɿ 婚事：這門子～看來就要黃咧，丫頭姑娘底媽媽把他死活看不上嘅，有啥辦法呢？○“親”另見 tɕ'iqɿ

【親戚】tɕ'iqɿ tɕ'i 跟自己家庭有婚姻關係的家庭或它的成員

【芹菜】tɕ'iqɿ tɕ'ai 一種普通蔬菜，莖直立，小葉卵形，葉柄肥大，綠色或黃白色

【芹黃兒】tɕ'iqɿ xuŋv 冬季培育的芹

菜，顏色發黃，嫩而味美

【晴天】tɕ'iqɿ t'ianɿ 天空中沒有雲或雲很少：連底下咧好幾天雨咧，硬是看不見個～嘅

【勤謹】tɕ'iqɿ tɕiŋ 盡力多做或不斷地做：她那個人～底很，房子家裏拾掇底可乾淨咧|人該～底地方懶不得，懶咧個人喫虧呢

【請假】tɕ'iqɿ tɕiaɿ 因病或因事請求組織准許在一定時間內不做工作或不學習：娃娃孩子病咧住院咧，看來不請幾天假是不行咧

【請客】tɕ'iqɿ k'vɿ (或 k'eiɿ) 請人吃飯、看戲等：蓋新房子咧，～底呢，擺咧有幾十桌席呢|今天喫完飯，看電影子去，有個新片子呢，我～

【請帖】tɕ'iqɿ t'ivɿ 邀請客人時送去的通知：我這兒忙底抽不開身，你幫忙把這幾張～送一下

【請大夫】tɕ'iqɿ taiɿ fu 請醫生看病：這麼大年紀咧，雖說是感冒也不敢不能大意，還是～去吧

【清】tɕ'iqɿ (油脂)凝固：菜是羊油炒下底，得趁熱喫，涼咧就～住咧

【親家】tɕ'iqɿ tɕia ①兩家兒女相婚配的親戚關係：張師傅和李師傅兩家子是～ ②兒子的丈人、丈母或女兒的公公、婆婆：今兒黑裏今晚上一來做客呢，得上街買些好喫底 ○“親”另見 tɕ'iqɿ

【親家母】tɕ'iqɿ tɕia muv 兒子的丈母或女兒的婆婆

## niŋ

【擰】niŋv ①用兩隻手握住物體的兩端



分別向相反的方向用力：～麻花兒 ②用兩三個手指扭住皮肉使勁轉動：我～咧他一下，讓他再甞說咧 ③控制住物體向裏轉或向外轉：把水龍頭～緊|把螺絲～下來 ④轉動(身子)：我跟她說話呢，她把身子～過去不理我

【擰擰子】niŋvɿ · niŋ · tsɿ ①擰着，抵觸；彎扭：他跟頭兒有氣呢，現在兩個人頂上咧，他幹啥都故意～幹底呢 ②扭着的東西：這個後面底襠子，要像麻花一樣底，做成個～才行呢

【硬】niŋv ②物體內部的組織緊密，受外力作用後不容易改變形狀(跟“軟”相對)：這個木頭太～咧，鋸子都鋸不動 ③(性格)剛強，(意志)堅定；(態度)堅決或執拗：他算是條～漢子|話甞太～|不讓他幹，他還～是要幹呢，拉也拉不住

【硬紙殼兒】niŋvɿ tsɿvɿ k'vɿɿ 馬糞紙，用稻草、麥秸等做成的板狀的紙，黃色，質地粗糙，多用來製盒子等

【硬氣】niŋvɿ · tɕ'i ①剛強，有骨氣：他那個人～底很，軟底硬底都不喫 ②有正當理由，於心無愧：又不該欠誰底，該～底就得～

【硬棒】niŋvɿ · pəŋ 硬朗，(老人)身體健壯：張老漢今年都七十咧，身體～底很，照樣下地幹活兒底呢

## ciŋ

【心】ciŋvɿ ①人和高等動物身體內推動血液循環的器官 ②通常也指思想的器官和思想、感情等：～裏頭咋麼價想底就咋麼價說

【心思】ciŋvɿ · sɿ ③念頭：他那個人底～

誰也猜不透|學習關鍵在個人呢，你再替他着急，也是白費～ ④想做某件事的心情：最近情緒不好，還哪兒來底～去看電影子去呢 ⑤思索，考慮：我～底這個事情不是這麼容易，光憑他說咧兩句話就能算數？

【心裏頭】ciŋvɿ liɿvɿ · t'vɿ = [心上] ciŋvɿ · xəŋ(或 · səŋ) ①思想裏；頭腦裏：知人知面難知心，嘴上說底都好聽底很，～誰知道是咋想底呢 ②心頭：你光是單相思底呢嗎，人家～根本就莫你嘢

【心口子】ciŋvɿ k'vɿvɿ · tsɿ 胸口：這兩天不舒服，老覺底～堵底很，弄不好胃病又犯咧

【心口疼】ciŋvɿ · k'vɿ t'vɿvɿ 胸口部位疼：他這些日子喫完飯老喊底～，說不定是得咧胃潰瘍咧

【心閑】ciŋvɿ ciənvɿ 不用心思；不愛操心：人心不閑，命就不閑，能不累？～就活長壽咧|雖說都退咧休咧，可人閑下咧，～不下，一老經常還得為娃娃們孩子們操心

【心眼子】ciŋvɿ iənvɿ · tsɿ ①對人對事的氣量、度量(通常指氣量小或窄)：小～|～太窄 ②對人的不必要的顧慮和考慮：這個人～太多，不好打交道 ③心地；存心：他打一開始就莫安好～|這個丫頭姑娘～好

【心寬】ciŋvɿ k'uanvɿ 心胸開闊；氣量大：他是～體胖，從來不計較小事情|活人做人得～，別人說啥說去，你又不是給別人活底呢

【心放寬】ciŋvɿ fəŋvɿ k'uanvɿ 使放心：你把～，再大底事兒有我頂底呢，莫啥大

不了底

【心強】eiq1 te'iaqv 要強，好勝心強，不肯落在別人後面：他這個人太～咧，老想底要爭到別人前頭呢，這麼價這樣下去還不得累死

【心慌】eiq1 xuqv ①心裏驚慌：頭一回上臺唱歌兒，還真有些～呢 ②心悸：最近科研任務太緊，有些累，還老有些～，不要心臟出啥毛病咧

【心疼】eiq1 t'vqv ①疼愛；捨不得；惋惜：娃娃孩子長大咧，也知道～人咧|就知道～錢，不問人摔壞咧莫有，先問車子自行車咋麼個咧|這麼好底個東西打掉咧，真讓人～ ②令人惜愛：他們家那個娃娃長底～底很，誰見咧都愛 ③用嘴唇接觸(孩子)，表示親熱：小寶寶，快來，讓爺爺～一下

【心勁】eiq1 teiq 想做某件事的心情：一大成天忙底腳不沾地，哪兒有～看電影子去呢|他跳舞底～大底很，只要有舞會足場場不落

【辛】eiq1 天十的第八位

【星期天】eiq1 te'i t'ian1 見“禮拜天 livv pai t'ian1”

【星宿】eiq1 eiqv 天上的星星：今兒個黑裏今天晚上天上～出底麻麻兒底密密麻麻地，保管肯定明天是個大晴天 || 城裏年輕人現多說“星星”

【星星子】eiq1 eiq1 ts1 細小的點兒：吹開牛咧，你看他底本事，唾沫～飛上，能吹底很，正經有事咧，他可悄悄兒裝下咧裝着不知道

【星星點點】eiq1 eiq1 tianv -tian ①稀疏的細小的點：仔細看，他臉上～底有幾個麻子呢，不細看，看不出來 ②一

星半點兒：廠子效益不行，獎金～底多少也能發些兒，跟人家大廠子不能比

【星星】eiq1 eiq 見“星宿”

【新房】eiq1 faqv 新婚夫婦的臥室：現在年輕娃娃年輕人結婚，比底利害底很，～一個趕比一個拾掇底漂亮

【新房子】eiq1 faqv -ts1 新蓋的房屋：要搬～咧，一家子人都高興底不知道幹啥好咧

【新郎子】eiq1 iaqv -ts1 結婚時的男子：穿底像個～一樣底，到哪達哪裏浪蕩去呢？

【新疆時間】eiq1 t'iaqv svr t'ian 新疆地區實行的時間標準。以東經 90°子午綫為標準時刻，即烏魯木齊所在地區的標準時刻，與北京時間相差兩小時

【新娘子】eiq1 niaqv -ts1 結婚時的女子：這個～長底真漂亮，新郎子倒一般，真是鮮花兒插到牛糞堆上咧

【新疆米】eiq1 eiaqv mi 新疆本地出產的大米：外地人都以為新疆不出大米，其實新疆出大米，～好喫底很

【新生】eiq1 svq1 新入學的學生(和“老生”相對)

【興時】eiq1 s1 時興：三天兩頭兒一陣風兒，現在又～底練氣功呢，一乾早一早兒公園裏頭老底少底都練底呢，過幾天不知道又～啥呢

【興許】eiq1 eyv →[也許] ivv eyv

【興新鬼】eiq1 eiq kueiv 穿着上愛趕潮流的人：那個～，人又長得不咋底不怎麼樣，還愛趕個時髦，社會上興啥，她穿啥，也不看個人能不能穿

【刑事】eiqv -s1 有關刑法的：～案子



【銀灰】iŋvɿ xueiɿ 淺灰而略帶銀光的顏色

【銀圓】iŋvɿ yanv 舊時使用的銀質硬幣  
|| 也說“大洋 taɿv iŋvɿ”

【銀匠爐子】iŋvɿ tɕiŋɿ lɿvɿɿ tsɿ 做金銀首飾的作坊

【影影星星】iŋvɿ iŋ ɕiŋɿ ɕiŋ 模模糊糊；不真切：這個事情我～底聽人說過，但不清楚 | 你說底電影子我看過，但時間長咧，～底只能記住一點兒

【隱隱糊糊】iŋvɿ iŋ xuɿɿ xu 隱隱約約，看起來或聽起來不很清楚；感覺不很明顯：霧拉下底那麼大，對面兒底大樓看底～底 | ～聽底山上有人唱歌兒底呢，但太遠咧，聽不清楚

【螢火蟲】iŋvɿ xuɿvɿ ts'uŋv 昆蟲，身體黃褐色，觸角絲狀，頭隱於前胸下，腹部末端有發光器官，能發帶綠色的光

【營】iŋv ①軍隊的編制單位，隸屬於團，

下轄幾個連。不隸屬於團的營稱獨立營 ②量詞：一～兵

【蠅刷子】iŋvɿ ɕua(或 fa) tsɿ 拂塵：進來個麻蠅子，嗡嗡底討厭死咧，拿～擡出去

【贏錢】iŋvɿ tɕ'ianv ①賭博時從別人那裏贏了錢 ②賭博：～底事情不能幹，有多少家當都得填進去 | 他們幾個在那兒打牌～底呢

【縶】iŋv 紉，用針綫固定面兒和裏子以及所絮棉花等，縫時針孔疏密相間，綫大部分藏在夾層中間，正反兩面露出的都很短

【縶針】iŋvɿ tɕvɿɿ 紉被子用的較大的針

【應酬】iŋvɿ tɕ'vu ②交際往來；以禮相待：我這個人不會說話，不會～，不知道是不是慢待大家咧？ ③指宴會：他今兒黑裏今天晚上有個～，非去不可，你明天再來找他吧 ○“應”另見 iŋɿ

## uŋ

## tuŋ

【冬至】tuŋ<sup>1</sup> tsɿ<sup>1</sup> 二十四節氣之一，在十二月二十一、二十二或二十三日：～天最短，一過咧～天就越來越長咧

【冬瓜】tuŋ<sup>1</sup> ·kua ①一種草本植物，莖上有捲鬚，能爬蔓，葉子大，開黃花。果實球形或長圓柱形，表面有毛和白粉，是一種普通蔬菜。種子白色，也可吃 ②也指這種植物的果實 ③新疆甜瓜的一種，適合於儲存到冬天再吃：這是個～嘅，現在喫起跟生底一樣，一點也不甜，攔到冬天再喫就好咧

【冬窩子】tuŋ<sup>1</sup> vɿ<sup>1</sup> ·tsɿ 用於冬季放牧的草場

【冬菜】tuŋ<sup>1</sup> ts'ai<sup>1</sup> 新疆地區貯藏起來供冬天食用的蔬菜，主要品種有大白菜、蘿蔔、土豆、捲心菜等

【冬麥】tuŋ<sup>1</sup> mei<sup>1</sup> (或 mai<sup>1</sup>) 秋天播種到第二年夏天收割的小麥

【冬天】tuŋ<sup>1</sup> ·t'ian 一年的第四季，習慣指立冬到立春的三個月時間，也指農曆十、十一、十二三個月

【東西】tuŋ<sup>1</sup> ·ci ①泛指各種具體的或抽象的事物：走親戚家去呢嘅，不買上些～去行呢嗎？|再耍吵，有人在房子家寫～底呢 ②特指人或動物（多含厭惡或喜愛的感情）：油嘴滑舌底～，嘴裏頭從來莫實話|那個人整個不是個～

【東一下西一下】tuŋ<sup>1</sup> iɿ<sup>1</sup> ·xa ci<sup>1</sup> iɿ<sup>1</sup>

·xa 形容說話沒中心：你～底，到底要說個啥呢？我半天也莫聽明白

【東一頭子西一頭子】tuŋ<sup>1</sup> iɿ<sup>1</sup> t'yur<sup>1</sup> ·tsɿ ci<sup>1</sup> iɿ<sup>1</sup> t'yur<sup>1</sup> ·tsɿ 形容為辦某事盲目地四處奔波：～底白跑趟子底呢嘅，打問清楚再說嘅

【東一榔頭西一棒子】tuŋ<sup>1</sup> iɿ<sup>1</sup> laŋ<sup>1</sup> t'yur<sup>1</sup> ci<sup>1</sup> iɿ<sup>1</sup> paŋ<sup>1</sup> ·tsɿ ①比喻說話不從正面直接說明，而旁敲側擊底發牢騷：你～進門～底，啥意思？誰得罪你咧就明說，耍來這一套兒！|廠子生產莫上去，該批評誰就批評誰嘅，～底，算是幹啥？弄底大家都不高興 ②比喻做事或說話無中心：～會要學外語呢，～會又是寫小說呢，～底，我看你這輩子是啥事情也做不成|他說話從來說不到點點子中心問題上，～底

【東不拉】tuŋ<sup>1</sup> pu<sup>1</sup> ·la 新疆哈薩克族的一種撥弦樂器，有兩根羊腸弦||哈薩克語叫[dombira]（東不拉琴）

【東家】tuŋ<sup>1</sup> ·tɕia 受人雇用或聘請的人稱他的主人；佃戶稱他的地主

【東頭兒】tuŋ<sup>1</sup> t'yur<sup>1</sup> 某一範圍內靠東邊兒的一頭兒：院子裏頭底～第一幢二樓右手第一間就是張大夫底房子家

【東邊兒】tuŋ<sup>1</sup> ·pian<sup>1</sup> =〔東傍個〕tuŋ<sup>1</sup> ·paŋ<sup>1</sup> ·ky 四個主要方向之一，太陽出來的一邊：幸福路不在這頭兒，在烏魯木齊底～呢|你把心放寬，太陽天天攔從～出來呢，天塌不下來

【東風】tuŋ<sup>1</sup> fyŋ<sup>1</sup> ②風向為東的風 ①



道：～車間主任到廠辦公室開生產會議 ●通知事項的文書或口信：你順路把這個～送到村長那兒去

【同謀】t'ugvɿ muv 參與謀劃做壞事的人 || 通俗的說法是“同伙兒”

【同伙兒】t'ugvɿ xuɿvɿ 見“同謀”

【同學】t'ugvɿ ɐyɿv ●①在同一個學校學習：他們兩個～三年，感情好底很 ●②在同一個學校學習的人：他和班上底～看電影子去咧

【同歲】t'ugv sueiɿ 同庚，年紀相同

【尙蒿】t'ugvɿ xə 蓬蒿，一種蔬菜：春夏之交，喫些～好，既常菜喫，又能清火解毒

【桐油】t'ugvɿ iɿvɿ 油桐果實裏榨出的油

【桶牛溝子底】t'ugvɿ niɿvɿvɿ kruɿɿ tsɿɿ ti 指放牛的人（含輕蔑意）

【童養媳兒】t'ugvɿ iag ɐiɿɿ 舊時指被人領養，長大後做人兒媳的小女孩兒

【桶】t'ugv 量詞，用於成桶的東西：一～涼水 | 一～酒 | 一～芝麻醬 | 一～香油 芝麻油

【筒底個手】t'ugvɿ ti kv ɕyɿv 雙手交叉伸到袖筒裏：你看人家娃娃孩子都在雪地裏頭打雪仗底呢，一個個熱底滿頭是汗，你看你～站到這這兒站在這兒凍底哆嗦底呢，快去跟大家一塊兒玩去

【統共】t'ugv kuɿɿ 見“一共 iɿɿ kuɿɿ”

【銅】t'ugv 金屬名

【銅普兒】t'ugvɿ p'urɿvɿ 銅錢 || “普兒”借自維吾爾語[p'ul]（錢）

【銅匠】t'ugvɿ tɕiaɿɿ 製造和修理銅器的工人：房子家裏底紅銅薩瑪瓦爾茶炊壞

咧，找個～焊一下

## lug

【農民】lugvɿ miɿv 長時期從事農業生產的勞動者

【輪船】lugvɿ ts'uanv 利用機器推動的船

【龍礮】lugvɿ xuag 硫磺

【攏子】lugvɿ tsɿ 梳子，整理頭髮、鬍子的用具 || 也說“梳子 ɕuɿɿ(或 fuɿɿ) tsɿɿ”

【攏共】lugv kuɿɿ 見“一共 iɿɿ kuɿɿ”

【聾子】lugvɿ tsɿ 耳朵聽不見聲音的人：△～底耳朵——擺設

【籠】lugv ●①用竹篾、木片等製成的蒸食物用的器具 ●②量詞，用於成籠的東西：三～包子 | 兩～饅饅 | 一～花卷兒 一種麵食 | 一～蒸餅

【籠布】lugv puɿ 蒸麵食時在籠屉或筲子上鋪的布

## tsug

【棕綳子】tsugvɿ pɿŋvɿ tsɿ 用棕繩穿在木框上製成的牀屨子

【尊】tsugvɿ 量詞。A)用於神佛塑像：廟裏頭供底一～佛爺 B)用於炮：三～大炮

【緊繩】tsugvɿ ɕyɿv 牧民用馬鬃編成的繩子，結實而光滑耐用

【粽子】tsugvɿ tsɿ 一種食品，用竹葉或葦葉等把糯米包住，紮成三角錐體或其他形狀，煮熟後食用：把糯米先拿涼水泡上，明天是五月端午，好包～喫

## ts'ug

【蔥】ts'ugvɿ 一種草本植物，常見的有大

蔥和小蔥。葉子圓筒形，中空；鱗莖圓柱形。是普通蔬菜或調味品

【葱鬚子】ts'ug<sup>1</sup> xu<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 大葱的根鬚

【葱綠】ts'ug<sup>1</sup> ly<sup>4</sup> 淺綠而微黃的顏色

【葱秧子】ts'ug<sup>1</sup> iaŋ<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 蔥葉

【存款】ts'ug<sup>1</sup> k'uan<sup>1</sup> ①把錢存在銀行裏：小李子不在，到銀行～去咧 ②存在銀行裏的錢：他在銀行有一大筆～呢，這輩子光喫利息也夠花咧

【存心】ts'ug<sup>1</sup> cing<sup>1</sup> 見“故意 ku<sup>1</sup> i<sup>4</sup>”

【從】ts'ug<sup>1</sup> ①介詞，起於，“從…”表示“拿…做起點”：～烏魯木齊到吐魯番|～昨天起|～小學到中學 ②介詞，表示經過，用在處所詞前面：～窗子跳進去|～門口過，也不進來一下|～橋上過去咧 ③副詞，從來，用在否定詞前面：這個事情我～莫聽見過|～莫人給我說過|～莫見過

【從小】ts'ug<sup>1</sup> cion<sup>1</sup> 從年紀小的時候：他～就聰明，愛學習|這個娃娃孩子～做事情就踏實，能喫苦|我～看底他長大底|通俗的說法是“自小 ts<sup>1</sup> cion<sup>1</sup>”或“打小 ta<sup>1</sup> cion<sup>1</sup>”

【從前】ts'ug<sup>1</sup> te'ian<sup>1</sup> 過去的時候：～我爺爺底時候，新疆還莫有一條柏油馬路呢，現在四通八達底都是柏油路|幾年莫兒你還是～那個樣子，一點兒莫變嘅||也說“以前 i<sup>1</sup> te'ian<sup>1</sup>”、“原先 yan<sup>1</sup> cian<sup>1</sup>”或“原來 yan<sup>1</sup> lai<sup>1</sup>”

【寸板】ts'ug<sup>1</sup> pan<sup>1</sup> 一寸厚的木板：～做箱子可惜咧，箱子嘅，做那麼厚，又重又笨底

## suŋ

【松樹】suŋ<sup>1</sup> su<sup>4</sup> (或 fu<sup>4</sup>) 一種常見樹

木，樹皮多為鱗片狀，葉子針形，結球果，卵圓形或圓錐形，有木質的鱗片，木材可供建築上用

【松塔兒】suŋ<sup>1</sup> t'ar<sup>4</sup> 松球，松樹所結的球果，多為卵圓形，由許多木質的鱗片組成，裏面有松籽兒

【松花兒蛋】suŋ<sup>1</sup> xuar<sup>1</sup> tan<sup>4</sup> 見“變蛋 pian<sup>1</sup> tan<sup>4</sup>”

【松葉兒】suŋ<sup>1</sup> i<sup>1</sup> r<sup>4</sup> 松針

【松香】suŋ<sup>1</sup> cian<sup>1</sup> 見“黃香 xu<sup>1</sup> cian<sup>1</sup>”

【孫子】suŋ<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 兒子的兒子

【孫子媳婦兒】suŋ<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> ei<sup>1</sup> fu<sup>4</sup> 孫子的妻子

【孫女兒】suŋ<sup>1</sup> ny<sup>1</sup> r<sup>4</sup> 兒子的女兒

【孫女婿】suŋ<sup>1</sup> ny<sup>1</sup> r<sup>4</sup> ey<sup>1</sup> 孫女的丈夫

【鬆土】suŋ<sup>1</sup> t'u<sup>1</sup> 使土地鬆散，不板結

【鬆快】suŋ<sup>1</sup> k'uai<sup>1</sup> ①輕鬆爽快：趕咧～天底路，累累乾咧累壞了，洗咧個熱水澡，～多咧，精神一下又來咧 ②見“病好多咧 piŋ<sup>1</sup> xon<sup>1</sup> tu<sup>1</sup> li<sup>1</sup>”

【筭子】suŋ<sup>1</sup> ts<sup>1</sup> 萵苣，一年生或二年生草本植物，葉子長圓形，頭狀花序，花金黃色。莖和葉子是普通蔬菜

【餽】suŋ<sup>1</sup> ①精液 ②罵人的話，家伙：耍理那個～

【餽包】suŋ<sup>1</sup> po<sup>1</sup> 見“窩囊廢 v<sup>1</sup> naŋ<sup>1</sup> fei<sup>4</sup>”

【送禮】suŋ<sup>1</sup> li<sup>1</sup> 贈送禮物或禮金：動不動幹個啥事就得～呢，這個風氣可是要不得

【送客人】suŋ<sup>1</sup> k'ye<sup>1</sup> z<sup>1</sup> y<sup>1</sup> 陪着離去的客人一起走：外面天黑不好走，我～到車站

【送葬】suŋ<sup>1</sup> tsan<sup>4</sup> 下葬時陪送靈柩到



埋葬地點：王家老漢活底時候行善積德底呢，人死咧～底有好幾百人呢

## tɕuŋ

【中式衣裳】tɕuŋ tɕi i tɕuŋ 舊式的民間服裝（區別於“中山裝、西裝”等）

○“中”另見 tɕuŋ

【中拇指頭】tɕuŋ mu tsɿ t'yu = 〔中指〕tɕuŋ tsɿ 第三個指頭：那個氣功師傅拿一個～就能發功點穴呢

【中伏】tɕuŋ fu 夏至後第四個庚日 || 參看“伏天 fu t'ian”

【中午】tɕuŋ vu 見“晌午 ɕuŋ vu”

【中午飯】tɕuŋ vu fan 見“晌午飯 ɕuŋ vu fan”

【中旬】tɕuŋ ɕyŋ 一個月的中間十天：下個月～我要去和田，你有啥事情早些打招呼

【鍾兒】tɕuŋ ①飲酒或喝茶用的沒有櫺兒的杯子：酒～ ②量詞，用於成鍾兒的東西：一～酒 | 喝兩～酒，話就多底很咧

【腫眼泡子】tɕuŋ ian pɔ tɕi 眼皮發泡的眼睛：長咧一對～，啥時候看都跟莫睡醒底一樣

【種】tɕuŋ ①物種的簡稱 ②人種 ③生物傳代繁殖的物質：稻～ | 配～ ④指膽量或骨氣（跟“有、莫”連用）⑤量詞，表示種類，用於人和任何事物：～人 | ～顏色 | ～布 | ～情況 | ～樣子 | ～菜 ○另見 tɕuŋ

【種豬】tɕuŋ tɕu 配種用的公豬

【中暑】tɕuŋ ɕu (或 fu) ①一種疾病，由於長時間受烈日的照射或室內溫度過高、不通風引起 ②患中暑病：

他可能是～咧，趕緊先把人抬到蔭涼地方再說 ○“中”另見 tɕuŋ

【中風】tɕuŋ fuŋ 病，多由腦血管栓塞或發生血栓、腦溢血等引起：上午人還好好兒底，下午就半癱掉咧，大夫說是～咧

【重要】tɕuŋ iɔ 具有重大的意義、作用和影響的：～問題 | ～文件 | 這件事情～底很 ○“重”另見 tɕ'uŋ

【重病】tɕuŋ piŋ 嚴重的疾病：他前些日子得咧一場～，要不是大夫底醫術高，人早就完咧 || 也說“大病 ta piŋ”

【種樹】tɕuŋ ɕu (或 fu) 見“栽樹 tsai ɕu (或 fu)” ○“種”另見 tɕuŋ

【種大田】tɕuŋ ta t'ian 種植食作物

【種牛痘】tɕuŋ ni vu t'yu 把痘苗接種在人體上，使人體對天花產生自動免疫作用：～人就不得天花咧，可千萬領底娃娃種去，不敢不能耽誤

## tɕ'uŋ

【沖澡兒】tɕ'uŋ tsɔ 洗澡兒：天氣太熱咧，我得拿涼水沖個澡兒

【春窩子】tɕ'uŋ vɔ tɕi 用於春季放牧的草場

【春麥】tɕ'uŋ mei (或 mai) 春季播種的小麥

【春天】tɕ'uŋ t'ian 一年的第一季，我國習慣指立春到立夏的三個月時間，也指農曆一、二、三三個月

【春分】tɕ'uŋ fuŋ 二十四節氣之一，在農曆三月二十或二十一日

【春耕】tɕ'uŋ kvŋ 春季播種之前，用犁

或耙翻鬆土地：眼看要～咧，種子還莫弄上來呢，得趕緊去趟種子站

【重孫子】ts'ugvɿ suŋɿ ·tsɿ 孫子的兒子  
○“重”另見 tsuŋɿ

【重孫女兒】ts'ugvɿ suŋɿ ·nyɿ 孫子的女兒

【蟲牙】ts'ugvɿ iav 齲齒的俗稱：娃娃家小孩兒不敢不能多喫糖，糖喫多咧要長～呢

【蟲蟲子】ts'ugvɿ ·ts'ug ·tsɿ 蟲子

【寵】ts'ugv 寵愛：現在是計劃生育，一家就一個，家家兒都～底勞刀利害底很|～娃娃孩子不是個好事情，對娃娃孩子不好

【衝底】ts'ugvɿ ·ti 見“對底 tuelvɿ ·ti”

## suŋ

【順底】suŋvɿ (或 fvŋvɿ) ·ti ①依着自然情勢(移動)；沿着：～這條路端直子直直地往前走就到咧|～河邊子過去，前頭有個樹窩子樹叢就是 ②依照別人的意思，不違背：她這個人毛病太多，啥事情都得～她，要不就和你鼻子眼睛故意挑剔底都是事情 || ①項也說“沿底 ianvɿ ·ti”

【順手】suŋvɿ (或 fvŋvɿ) svuv ①做事沒遇到阻礙；順利：這個工作他幹底～底很，他原先就是學這個專業底 ②很輕易地一伸手；隨手：～牽羊|他～從口袋兜裏掏咧一根兒煙 ③順便；捎帶着：擦玻璃～把窗臺也擦一下 || ③項也說“就手 teivuvvɿ svuv”

【順便兒】suŋvɿ (或 fvŋvɿ) pianrɿ 趁做某事的方便(做別一-事)：你到學校～給我請個假|你路過電影院～給我買

上一張票

【順當】suŋvɿ (或 fvŋvɿ) ·tan ①順利：這回出差事情辦底～底很，來回路上用咧四天，辦事一天就辦完咧 ②方便：從這達這裏出去坐 3 路車，往前坐四站，下車就到咧，～底很，在絕對莫麻煩

【順風子】suŋvɿ (或 fvŋvɿ) fvŋvɿ ·tsɿ 順風，跟車船等行進方向相同的風：學好起不容易，學壞起一下坡，溜底很|～行船，快當迅速底很

【順順子】suŋvɿ ·suŋ (或 fvŋvɿ ·fvŋ) ·tsɿ 順着(放、擺)：把桌子～擺到當地房屋中央|這個畫兒是～掛底

【順順當當】suŋvɿ ·suŋ (或 fvŋvɿ ·fvŋ) tanɿ ·tan 很順利：這回考試復習底好，～底考過去咧|一路上～底，啥事莫有

## zuŋ

【閏月】zuŋvɿ (或 vŋvɿ) ·yv 每逢閏年所加的一個月叫閏月：今年三月是個～，天熱底晚

## kuŋ

【工夫大】kuŋɿ ·fu taɿ 時間長：他走掉～咧，這陣子去攆不上咧

【工作】kuŋɿ tsuvɿ ①從事體力或腦力勞動 ②職業：幹啥～還不都一樣，都是幹活兒掙錢 ③業務：做醫務～底人，莫有責任心可不行

【工錢】kuŋɿ tɕ'ianvɿ ①做零活兒的報酬：這件衣服賣底太貴咧，乾脆買塊料子讓裁縫做去，要不了幾個～，算下來要便宜底多 ②工資：一個月就這麼幾個～，湊合喫飯是莫問題，但如果想再

添個家具就得省一年半年底

【工人】kuŋ - zɿŋ 一般指在工礦企業做工的人

【弓子】kuŋ - tsɿ ①彈棉花的綳弓 ②形狀像弓的東西：胡琴～|提琴～

【弓腰】kuŋ - iɔ - 見“彎腰 van - iɔ - ”

【弓長張】kuŋ - tɕʰaŋ - tɕʰaŋ 指“張”字（爲了區別同音的“章”字）：我姓張，～，叫張明

【公鷄】kuŋ - tɕi - 雄雞

【公鷄娃子】kuŋ - tɕi - vaŋ - tsɿ 未成年的小公鷄：△～叫鳴——盡腔子捋底呢比喻人功力不足勉強去做某事

【公喜兒】kuŋ - qirɿ 牛九牌裏的紙牌上兩端各有二黑一紅三個點，共六個點的牌叫公喜兒 || 也說“丁丁三 tin - tin san - ”

【公路】kuŋ - lu 市區以外的可以通行各種汽車的交通綫：新疆現在交通發達多咧，飛機、火車都有，～更是連網成片，四通八達

【公馬】kuŋ - ma ①雄性的馬：這幾匹馬娃子小馬，滿全部是～，還都莫驕呢 ②配種用的種馬：配種站底那幾匹～一個趕比一個漂亮，身上底毛兒亮底像緞子一樣

【公鴨子】kuŋ - iaɿ - tsɿ 雄性的鴨子

【公卯】kuŋ - mɔ 樺頭、竹、木、石製器物或構件上利用凹凸方式相接處凸出的部分

【公道】kuŋ - tɕɔ ①公正的道理：啥事情也不爲，就只想討個～ ②公平：說個～話，這個事情是你不對，再耍胡攪蠻纏咧 ③（價錢）不貴：別底都好說，只要價錢～，這個生意咱們肯定做

【公牛】kuŋ - niɿu 牛九牌裏兩張一副有十六個黑點的牌叫公牛

【公章】kuŋ - tɕaŋ 機關團體使用的印章 || 戲謔的說法是“蘿蔔章子 luɿɿ - pu tɕaŋ - tsɿ”

【公公】kuŋ - kuŋ 夫之父（背稱）

【公共（汽）車】kuŋ - kuŋ (tɕʰiɿ) tɕʰɿ 爲城市公眾服務的專用客車：烏魯木齊現在城市交通也發達底很，光～就有幾十路呢

【供】kuŋ ②供給；供應：他們廠子底新產品着實不錯，要底人多，都～不上咧 ③提供某種利用的條件（經對方利用）：這兩年底錢都～兒子上大學咧，哪兒還有錢買電視呢 ○另見 kuŋ

【拱卒兒】kuŋɿ - tsurɿ 下象棋時，往前走“卒”叫拱卒兒

【拱拜子】kuŋɿ - pai - tsɿ ①我國伊斯蘭教門宦教主的墳墓 ②墓地的清真寺 ③阿拉伯式的圓屋頂

【滾水】kuŋɿ - ɕuei (或 - fei) 見“開水 kʰaiɿ ɕueiɿ (或 feiɿ)”

【滾蛋蛋】kuŋɿ - tanɿ - tan 滾成一團：足球踢贏咧，兩個隊員高興底抱上在地下地上～底呢

【滾邊兒】kuŋɿ - pianɿ 縫紉方法，沿着衣服等的邊緣鑲上布條、帶子等叫滾邊兒 || 也說“沿邊兒 ianɿ - pianɿ”

【礮子】kuŋɿ - tsɿ 播種以後把覆土軋緊的農具，主體是一段圓柱形的石頭製成的

【供】kuŋ ②受審者陳述案情：審咧幾天，同案犯才算～出來 ③供詞：畫～ ④把香燭等放在神佛或祖先的像（或牌位）前面表示敬奉；祭祀時擺設祭

品：～佛爺|～香油 ①陳列着表示虔敬的東西；供品：上～ ○另見 kuŋ

【供桌子】kuŋ<sub>4L</sub> · tsuŋ tsɿ 見“香案 ciəŋ<sub>1</sub> ŋan<sub>4</sub>(或 nan<sub>4</sub>)”

【棍子棒子】kuŋ<sub>4L</sub> · tsɿ paŋ<sub>4L</sub> · tsɿ ①棍、棒等一類東西：這個兒娃子男孩兒就是不一樣，從小玩底兒就是～底 ②比喻衣着筆挺：你今天是幹啥去呢？一下穿底～底，我都認不得咧

【棍棍子】kuŋ<sub>4L</sub> · kuŋ · tsɿ 小棍兒：給上一根兒洋火兒火柴～，我掏一下耳朵

## k'uŋ

【空】k'uŋ<sub>1</sub> ①什麼都沒有；裏面沒有東西或沒有內容：～房子|～抽屜|～櫃子|～手|～車 ②沒有結果的；白白地：～忙|～喊|～跑一趟|～高興一場 ○另見 k'uŋ<sub>4</sub>

【空肚子】k'uŋ<sub>1</sub> tu<sub>4L</sub> · tsɿ 沒吃東西：化驗有莫有肝炎，大夫讓明天乾早早晨～去抽血去呢，不能喫飯

【空殼子】k'uŋ<sub>1</sub> k'ɿ<sub>1</sub> laŋ<sub>4L</sub> · tsɿ 空殼兒：那個展覽底汽車是拿紙做下底個～，裏頭啥也莫有

【恐怕】k'uŋ<sub>4</sub> p'a<sub>4</sub> 見“怕②p'a<sub>4</sub>”

【捆】k'uŋ<sub>4</sub> ①用繩子等把東西纏緊打結：～行李|～捆子捆成捆兒|～箱子 ②=【捆子②】k'uŋ<sub>4L</sub> · tsɿ 量詞，用於捆起來的東西：一～柴禾|一～苜蓿：一～麥子

【捆子】k'uŋ<sub>4L</sub> tsɿ ①成捆的東西：麥～|行李～|草～ ②⇒【捆②】k'uŋ<sub>4</sub>

【困難】k'uŋ<sub>4L</sub> nan<sub>4</sub> ①事情複雜，阻礙多：建個廠子不是個容易事兒，～還多底呢 ②生活窮困，不好過：他們家着

實夠～底咧，一個人工作，要養活好幾口子呢 ③比喻長相不好看：他長底也是實在～咧些，找對象也就是費勁

【空】k'uŋ<sub>4</sub> ①騰出來；使空：～出兩間房子，晚上還有客人來呢 ②沒有被利用或裏面缺少東西：～地 ③尚未佔用的地方；閒隙：來晚咧，連個站腳底一兒都莫有 ④尚未佔用的時間；閒暇的時間：我這兩天莫～兒，以後再玩吧 ○另見 k'uŋ<sub>1</sub>

【瞞咧】k'uŋ<sub>4L</sub> · liŋ 疲乏想睡：黑裏晚上睡咧七八個鐘頭呢，昨起來莫兩個鐘頭又～ || 也說“瞞睡咧 k'ɿ<sub>4L</sub> ŋuei<sub>4L</sub>(或 fei<sub>4L</sub>) · liŋ”

## xuŋ

【昏天黑地】xuŋ<sub>1</sub> t'ian<sub>1</sub> xei<sub>1</sub> ti<sub>4</sub> ①形容天色昏暗：一場風颳咧個～呀，滿天風沙，颳底人啥也看不見 ②形容秩序混亂，社會黑暗：兩口子鬧離婚，別底不說，房子家裏先打咧個～底，算是幹啥呢？|十年“文化大革命”，鬧底是～底，人人不得安生呀！

【哄】xuŋ<sub>4</sub> ①見“騙③p'ian<sub>4</sub>” ②用言語或行動引人高興，特指看小孩兒、帶小孩兒：回家路上買些糖，回去好～娃娃孩子|昨天休息，一天莫出門，在家～娃娃孩子底呢

【哄不轉】xuŋ<sub>4L</sub> · pu tsuan<sub>4</sub> 參見“哄轉咧”

【哄轉咧】xuŋ<sub>4</sub> tsuan<sub>4L</sub> · liŋ ①經勸說使對方和自己的意見、想法一致：那一幫子人真不好弄，他把他們都～，還真不容易 ②使哭鬧的小孩兒變得高興：好歹算是把這個小害頭小淘氣～，要不

哭底把人吵死咧 || 與此意義相對的是“哄不轉”

【洪水】xugvɿ gueiv(或 feiv) 河流因大雨或融雪而引起暴漲的水流,常常造成災害:雖說今年莊稼都讓一淹咧,但村子自救生產抓底好,照樣兒豐收咧

【洪峰】xugvɿ fvgɿ 漲達最高水位的洪水

【紅】xugv ①像鮮血或石榴花的顏色:~旗|~花兒|~棗兒 ②象徵幸福、順利、成功或受人重視:走~咧|開門~|他現在~底很 ③象徵喜慶:披~掛彩 ④象徵革命和政治覺悟:又~又專 ⑤紅利:分~

【紅十】xugvɿ ʂɿv 牛九牌裏的紙牌上兩端各有六黑四紅十個點,共二十個點的牌叫紅十

【紅模子】xugvɿ muvɿ tsɿ 供兒童練習毛筆字用的紙,印有紅色的字,用毛筆順着紅字的筆畫寫

【紅薯】xugvɿ ʂuv(或 fuv) 白薯:街上賣底烤~,味道還真不錯,娃娃們孩子們都愛喫底很

【紅五子】xugvɿ xuvɿ tsɿ 牛九牌裏的紙牌上兩端各有五個紅點,共十個點的牌叫紅五子

【紅八】xugvɿ paɿ 牛九牌裏的紙牌上共有八個紅點的牌叫紅八

【紅辣子】xugvɿ laɿɿ tsɿ 紅色的辣椒

【紅花】xugvɿ xua 一種植物,開黃紅色的筒狀花,可入藥

【紅花油】xugvɿ xua ivuv 紅花的種子榨製的食油

【紅蘿蔔】xugvɿ luɿvɿ pu 顏色發紅的

胡蘿蔔:△~蘸辣子辣椒,喫出看不出

【紅果娘子】xugvɿ kuɿ niaqvɿ tsɿ 燈籠草的果實

【紅火】xugvɿ xuv 形容旺盛、熱鬧:現在我們農民底日子是越過越~咧|正月十五外頭鬧花燈底呢,~底很

【紅桃兒】xugvɿ t'ovɿ 撲克牌裏印有紅色桃形圖案的牌

【紅棗兒】xugvɿ tsorvɿ 棗樹的果實

【紅高粱】xugvɿ kɔɿ liaqv 子實紅色的高粱

【紅豆腐】xugvɿ tʂuvɿ fu 副食品,用小塊豆腐做坯,經過發酵、腌製而成:把豬肋條肉切成片子,抹上~,上籠蒸熟,又香又不膩,還下飯,攪勁好底很

【紅豆】xugvɿ tʂu 赤小豆

【紅柳】xugvɿ livuv 落葉灌木,老枝紅色,葉子像鱗片,夏季開花後,秋季又開花,甚至一年開花三次,花淡紅色,結蒴果。能耐碱抗旱,適於造防沙林

【紅柳疙瘩】xugvɿ livu kvɿ ta 紅柳的根

【紅酒】xugvɿ tɕivuv 葡萄酒、果酒等的通稱:到我們新疆人房子家裏來做客,光喝~不喝白酒是不行底

【紅炭】xugvɿ t'anɿ 經過燃燒,通體發紅的煤塊:從爐子裏頭夾上幾塊~攔到火鍋下頭,火鍋就馬上能燒呢

【紅案子】xugvɿ paɿɿɿ(或 naɿɿɿ) tsɿ 廚工的分工上指做菜的工作(區別做麵食的“白案子”):飯館子裏頭~上幹咧好幾年咧,還不會炒菜嗎?也太小看人咧

【紅錢】xugvɿ tɕ'ianv 舊時新疆地區流通的紅銅製錢



## yŋ

## tɕyŋ

【軍區】tɕyŋ¹ tɕ'y¹ 特指新疆軍區機關：  
你現在在哪邊哪裏當兵底呢？——我  
在～上班兒底呢

【軍大衣】tɕyŋ¹ taɿ iɿ 軍人穿的大衣

【軍帽兒】tɕyŋ¹ maɿ 軍人戴的帽子

## tɕ'yŋ

【穹卡德爾】tɕ'yŋ¹ k'aɿ ·tɕr 大幹部；  
首長 || 借自維吾爾語[tʃ'oŋ k'adir] (大  
幹部)

【裙子】tɕ'yŋ¹ tsɿ 一種圍在腰部以下  
的服裝：夏天穿上個～，不光涼快，也  
漂亮多咧

【窮事情】tɕ'yŋ¹ sɿɿɿ ·tɕ'iŋ 囉唆事兒；  
明知無效果的事：莫辦法，一下班兒就  
得往回跑，房子家裏～太多咧！人家飯  
碗端上就喫底呢，就你～多，一會兒要  
醋呢，一會兒要鹽呢！當廠長底一天成  
天不管生產，盡弄底些大會、小會、參  
觀、學習底～

【窮氣】tɕ'yŋ¹ tɕ'i 窮酸不大方：你看  
他那個～樣子，就害怕別人誰跟他借  
錢呢一樣！喊底請客底呢，就～底拌咧  
幾根兒黃瓜下酒底呢

【窮搜搜】tɕ'yŋ¹ sɿuɿ ·sɿu 形容人過  
於寒酸：那個人看起也可憐，又不是莫  
錢，但幹個啥都～底，不敢喫不敢喝底

【窮搜】tɕ'yŋ¹ ·sɿu 寒酸：有錢莫錢人  
總得活一口氣呢，要一天價成天弄上那

麼個～樣子

【窮顯】tɕ'yŋ¹ ɕianɿ 炫耀、顯示（自己  
有限的財富和成績）：好不容易得咧個  
鄉上底三等獎，就到處～底呢，要在世  
界上得個獎還咋做呢

【窮忙】tɕ'yŋ¹ maŋɿ 沒有意義、沒有效  
果地忙：一天成天看底他～底呢，啥也  
做不成！再不～咧，房子家裏底活多幹  
些

## ɕyŋ

【兄弟】ɕyŋ¹ ·ti ①哥哥和弟弟：老鞋匠  
家～幾個，莫一個有出息底 ②弟弟：我  
昨天和我～看電影子去咧 ③稱呼年  
紀比自己小的男子（親切口氣）：～，這  
個事情就全靠你幫忙咧

【兄弟媳婦兒】ɕyŋ¹ ·ti ɕiɿɿɿ ·fɕr 弟之  
妻

【兄弟倆兒】ɕyŋ¹ ·ti lianɿɿɿ = 〔弟兄倆  
兒〕tiɿɿɿ ·ɕyŋ lianɿɿɿ = 〔弟兄兩個〕  
tiɿɿɿ ·ɕyŋ lianɿɿɿ ·kɿ 哥哥和弟弟兩  
人：這～長底像雙雙雙胞胎一樣，不光長  
底像，說話、動作也像 || 也說“兩兄弟  
lianɿɿɿ ɕyŋ¹ ·ti”、“兩弟兄 lianɿɿɿ tiɿɿɿ  
·ɕyŋ”

【兄妹倆兒】ɕyŋ¹ meiɿɿɿ lianɿɿɿ = 〔兄  
妹兩個〕ɕyŋ¹ meiɿɿɿ lianɿɿɿ ·kɿ 哥  
哥和妹妹兩人：房子家裏就我們老倆口  
子，～都出國留學去咧，兒子今年就能  
回來，丫頭女兒明年也就回來咧

## yŋ

【暈車】yŋɿ ts'vɿ 坐車時頭暈甚至嘔吐：他這個人天生底窮命，坐個小卧車小轎車就～，玄乎兒差兒點吐到車上，但如果擠公共汽車就一點莫事

【暈高】yŋɿ kɔɿ 登高時頭暈心跳：我這個人～呢，站到高樓上從來不敢往下看，一看腳底下就站不穩咧

【暈船】yŋɿ ts'uauv 坐船時頭暈甚至嘔吐：原先莫坐過船，不知道個人自己～呢，這回一坐差兒一點兒連五臟都吐出來

【擡(脖)子】yŋɿ (pɿvɿt) -tsɿ 馬、騾、驢拉車時用的輓

【雲】yŋv = [雲彩] yŋvɿ -ts'ai 天上的雲彩：今天是個好天氣，天上連一點兒～都莫有，出去野游莫問題

【用】yŋɿ ①使用：～心 | ～勁兒 | 公～ |

～刀刻 | ～筆寫 | ～手拿 | ～腳踢 ②費用：零～ | 補貼家～ ③用處：牙疼有啥辦法呢，喫藥也莫～，拔咧算咧 | 有～ ④需要(多用於否定)：你不～着急，他莫事兒，就是個感冒嘔 | ～不着請人，我個人自己修吧 ⑤吃喝(敬辭)：～茶 | ～飯

【用筷子】yŋɿ k'uaiɿ -tsɿ 見“拿筷子 naɿ k'uaiɿ -tsɿ”

【運氣好】yŋɿ -tɕ'i xɔv 命運好：這回算他～，莫讓逮住，下回碰到我手裏頭再收拾他

【傭人】yŋɿ -zɿxŋ 僕人

【熨衣裳】yŋɿ iɿ -sɔŋ 用烙鐵或熨斗燙平衣服 || 也說“熨衣服”

【熨斗】yŋɿ -tyu 形狀像斗，中間燒木炭，用來燙平衣物的器具 || 用電發熱的叫“電熨斗”



# 烏魯木齊方言義類索引

## 索引目錄

(右邊的號碼指索引正文的頁碼)

壹 天文	351	(1) 牲畜	358
(1) 日、月、星	351	(2) 鳥獸	359
(2) 風、雲、雷、電	351	(3) 蟲類	359
(3) 冰、雪、霜、露	351	(4) 魚蝦類	360
(4) 氣候	351	柒 房舍	360
貳 地理	352	(1) 房子	360
(1) 地	352	(2) 房屋結構	360
(2) 山	352	(3) 其他設施	361
(3) 江、河、湖、海、水	352	捌 器具用品	361
(4) 石沙、土塊、礦物	352	(1) 一般家具	361
(5) 城鄉處所	353	(2) 臥室用具	361
叁 時令 時間	353	(3) 炊事用具	362
(1) 季節	353	(4) 工匠用具	363
(2) 節日	354	(5) 其他生活用具	363
(3) 年	354	玖 稱謂	364
(4) 月	354	(1) 民族名稱	364
(5) 日、時	354	(2) 一般稱謂	364
(6) 其他時間概念	354	(3) 職業稱謂	365
肆 農業	355	拾 親屬	366
(1) 農事	355	(1) 長輩	366
(2) 農具	355	(2) 平輩	367
伍 植物	356	(3) 晚輩	367
(1) 農作物	356	(4) 其他	367
(2) 豆類、菜蔬	356	拾壹 身體	367
(3) 樹木	357	(1) 五官	367
(4) 瓜果	357	(2) 手、腳、胸、背	368
(5) 花草、菌類	358	(3) 其他	369
陸 動物	358	拾貳 疾病 醫療	369



## 索引正文

(詞條右邊的號碼指詞典正文的頁碼)

壹 天文		(2)風、雲、雷、電		白雲 167		冰疙楞 324	
(1)日、月、星				黑雲 176		冰吊吊子 324	
太陽	155	風	309	黑圪縫雲	175	結冰	132
大太陽	86	東風	337	早燒雲	197	上凍	292
太陽光	155	南風	244	燒雲	201	化凍	114
太陽地	155	西風	35	晚燒雲	240	冷子圪縫	312
太陽坡兒	155	北風	167	雷	179	雪	148
光	304	熱風	123	呼雷	65	雪耷耷子	148
照	200	黑風	176	打雷	82	下雪	107
曬太陽	158	穿堂風	276	雷打咧	179	鵝毛大雪	126
曬乾油兒	158	涼風風子	296	雷劈咧	179	揚風攪雪	302
曬嗑子	158	廊檐風	287	閃電	249	明晃子	325
朝陽	201	黃風	306	雨	70	化雪咧	114
背陰	167	冷風	312	雨夾雪	70	雪化咧	148
樹蔭子	62	大風	88	下雨咧	107	霜	304
背陰子	167	老毛黃風	195	天下咧	261	下霜	108
日食	13	狂風	305	跌雨點點子咧	130	霜打咧	304
風圈圈子	309	颱風	155	小雨	211	露水	55
月亮	148	朶風風子	99	毛毛兒雨	188	露水珠珠子	55
月亮地	148	風風子	309	大雨	85	下露水	107
月食	148	涼風	296	暴雨	186	霧	52
天狗喫月亮	261	旋風	280	連陰雨	262	拉霧	92
星宿	334	戴風子	298	過雲雨	143	(4)氣候	
星星	334	順風子	342	雨停咧	70	天(氣)	261
北斗七星	167	颳風	112	雨住咧	70	晴天	332
啓明星	33	起風	33	虹	293	陰天	335
銀河	335	颳乾	219	雨撇了	70	天(氣)熱	261
天河	261	風停咧	310	撇	129	天(氣)冷	261
賊星	173	日	13	(3)冰、雪、霜、露		乾冷	251
流星	229	雲	348	冰	324	乾熱	250
掃帚星	199	絲絲子雲	5	冰碴子	324	涼刷刷	296
		塊塊子雲	164				



金子	328	火星子	144	街上	158	夏天	108
銀子	335	星星子	334	搓板兒路	139	一夏	40
紫銅	2	龍礦	339	大路	85	秋天	231
白銅	166	寸板	340	路	55	秋收	231
銅	339	黃香	306	翻漿路	239	一秋	41
紅銅	346	分板	309	土路	54	冬天	337
黃銅	306	三合兒板兒	246	小路	211	一冬	43
鐵	130	麵麵子	259	捷路	132	立春	29
生鐵	315	嘎斯	99	團場	273	打春	84
熟鐵	62	加五板	103	園子	281	雨水	70
錫	36	嘎嘎	99	鎮上	316	驚蟄	329
疙瘩炭	123	臭油	221	場場子	290	春分	341
大煤	86	溜溜子	229	莊子	303	清明	332
煤球兒	169	勾勾子	229	廠子	290	穀雨	64
煤烟子	169	板	235	荒灘	305	立夏	29
煉末子	263	(5)城鄉處所		廠廠子	290	小滿	211
夾石	104	地方	24	天底下	261	芒種	283
末子炭	116	城上	317	堡	48	夏至	108
二炭	18	城牆	318	渡口	53	小暑	211
開花兒炭	159	城裏頭	317	蘇	57	大暑	85
紅炭	345	城外頭	317	邗子	70	立秋	29
炭	243	城門	318	口裏	225	處暑	60
木炭	48	城門樓子	318	北疆	167	白露	165
炭麵子	243	梢門子	199	南疆	244	秋分	231
藍炭	244	巷子	294	喀什	100	寒露	254
石油	12	隔壁子	174	昌吉	287	打霜	83
汽油	34	地上	24	三甬碑	247	立冬	29
石灰	11	家	104	五十五	51	冬至	337
洋灰	301	老家	195	兵團	324	小雪	211
吸鐵石	36	巴扎爾	72	軍區	347	大雪	86
玉石	70	廟會	206	叁 時令 時間		小寒	211
油膩子	233	道道子	192	(1)季節		大寒	87
刺牙牙子	4	街道	158	春天	341	交九	208
刺疙瘩	5	街	158	一春	43	進九	330
三合土	246					皇曆	305

月份牌兒	148	年底	267	夜兒黑裏	134	半夜	236
(2)節日		上半年	291	夜天	135	深更半夜	319
		下半年	107	前天	265	半夜晚夕	236
(大)年三十	88	成年論輩子	317	大前天	87	半夜三更	236
三十黑裏	246	(4)月		前些天	265	前半夜	265
人年初一	88	正月	315	星期天	334	上半夜	291
正月十五	315	臘月	93	禮拜天	28	下半夜	107
五月端午	51	閏月	342	一個禮拜	40	後半夜	227
七月七	33	月初	148	一個星期	40	一黑裏	41
七月十五	33	月中	148	成天	317	天天黑裏	261
鬼節	183	月底	148	一天	42	見天兒黑裏	264
九月九	230	一個月	40	天天	261	晚上	240
寒食	254	這個月	172	見天	264	天天晚上	261
臘八兒	93	上個月	291	十幾天	11	大天白日	87
八月十五	74	上上個月	292	半天	41	早晚	197
(3)年		下個月	107	十來天	11	(6)其他時間概念	
一年	42	月月	148	上午	291	工夫大	342
小年	211	上旬	292	早半天	197	這陣子	173
大年	87	中旬	341	下午	107	時節	7
今年	328	下旬	108	晚半天	240	啥時節	98
去年	69	大建	87	半天	236	那會兒	171
年事個	267	小建	211	半世天	235	那天個	172
明年	325	大月	86	多半天	136	這會兒	172
前年(個)	265	驢年馬月	68	大半天	87	先頭兒	268
大前年	87	(5)日、時		好半天	204	起先	32
往年	285	今天個	328	乾早	251	早先	197
後年	227	明天個	325	早起	197	先	267
大後年	87	二天	18	中午	341	原來	281
外後年	153	後天	227	晌午	290	原先	281
年年	267	外後天	153	後晌	227	從前	340
年初	267	大後天	87	白天	166	後來	227
年前頭	267	昨天	138	傍兒黑	282	到後頭	191
年跟前	267	夜裏個	134	擦兒黑	97	最後	180
年中	267			晚夕	152	現在	268
				黑裏	175		

眼下	269	起場	32	排水	151	號子	205
今後	328	緊場	329	跑水	187	吆車	212
往後	285	清場	332	井	329	配對對兒	168
剛才	292	陰場	335	年成	267	口口子	226
剛(剛)	293	軋場	109	坎兒井	253	擀氈	252
一開始	41	上行	292	自流井	3	培植	168
一開頭兒	41	揚場	302	機井	29	整地	316
一轉眼兒	42	出大遺子	60	洋井	302	(2)農具	
巴扎爾天	72	大遺子	85	乾井	251	麻繩	78
八輩子	74	打掠掃	82	排渠	151	井繩子	329
眨眼	95	渣頭	93	橫	274	水車	181
前後腳	265	頭稽	215	菜地	157	撈頭子	193
晚	240	二稽	17	起稽	32	地橛子	24
新疆時間	334	下行	108	菜園子	158	七寸子	34
<b>肆 農業</b>		二漫	18	攤場	242	躡套	274
		頭漫	216	苦場	249	擁(脖)子	348
(1)農事		場院	290	種樹	341	長套	290
春耕	341	鋤地	59	乾歇地	250	項環	300
開犁	159	拔草	74	種大田	341	三叉子	246
夏收	108	拔蘿蔔	74	稻子地	192	大環	88
秋窩子	231	鬆土	340	春窩子	341	拉抓子	92
早秋	197	上肥	291	夏窩子	108	拉口	92
晚秋	240	催肥	180	冬窩子	337	拷叉子	113
磨地	119	上糞	292	轉場	275	梢繩	199
下種	108	大糞坑	88	扛	293	捎繩子	199
乾種	251	積肥	32	夯	294	槁棒	202
收地	221	起圈	32	杠	293	二環	18
插秧	97	起炕	32	茬子	96	水鞍子	182
薅草	204	拾糞	12	茬子地	96	扳擁繩子	235
稻穗子	192	澆水	208	花兒	96	套繩	193
割稻子	125	頭水	215	沙	98	馬絆子	76
割麥子	125	上頭水	291	下瓜	107	轆環子	231
踢鏟	27	二水	17	下窖	107	肚帶	53
抓把子	110	灌水	277	下菜	107	千斤樑子	265
打場	83	壩子	75	抓絨	110		

馬叉子	76	籬	138	苞穀	185	轉種	276
牛鞭頭	232	筐子	305	苞穀麵	185	(2)豆類、菜蔬	
牛籠頭	232	筐筐子	305	苞米兒	185	黃豆	306
鬚繩	339	扁擔	256	苞米兒塞塞子	185	豆豆子	214
馬嚼子	76	擔子	242	高粱	202	綠豆	68
囑	246	擔	242	紅高粱	345	綠豆芽子	68
蒙眼	309	挑挑子	207	白高粱	166	黑豆	176
犁	28	拉大鋸	92	稻子	192	紅豆	345
犁鏵	28	掃把	199	早稻	197	豌豆	240
夾板子	104	筓帚	207	晚稻	240	豇豆	297
前鞘	265	抬把子	154	稗子	151	刀豆	190
後鞘	227	豬蹄扣兒	58	秕子	19	扁豆	256
石磨	11	撒子	129	米	23	大豆	87
磨	119	杈子	96	新疆米	334	油炸大豆	233
磨房	119	灑壺	98	口裏米	225	毛豆	189
水磨	181	伍 植物 (1)農作物		黃米	305	芋頭	71
磨盤	119			江米	297	洋刀豆	301
碾子	343	莊稼	303	糯米	138	黃豆芽子	306
篩子	158	五穀	51	棉花	258	土刀豆	54
羅	137	雜糧	94	棉花桃兒	258	豆芽子	214
釘耙	326	麥子	168	大麻	85	茄子	132
耙子	76	麥穗子	169	芝麻	1	燈籠茄子	311
拉耙	92	麥頭子	169	胡麻	66	黃瓜	306
刨耙	186	麥捆子	169	麻兒稈	78	菜瓜子	157
十字鎬	11	冬麥	337	葵花	183	絲瓜	5
鐮頭	147	春麥	341	油葵	233	苦瓜	64
鋤頭	59	生耜	315	葵花子兒	183	倭瓜	119
砍土鍬	253	熟耜	62	紅薯	345	南瓜	243
鋤刀	94	蕎麥	209	洋芋	301	冬瓜	337
鐮刀	263	蕎麥皮	209	山藥	248	菜葫蘆	157
鐮鐮	249	麥茬子	168	藕	226	西葫蘆	35
木鍬	48	糠	293	藕粉	226	葫蘆	66
鐵鍬	130	糜子	23	蓮子	263	吊葫蘆	206
簸箕	115	小米兒	210	菜籽兒	157	葱	339
垃圾	120			軟秧子	277		



蔥鬍子	340	苞苞兒菜	185	樹葉子	62	榆錢子	70
皮牙子	21	小白菜	211	樹枝子	62	砂眼兒	98
蔥秧子	340	生菜	315	樹條子	62	(4)瓜果	
蒜	274	芹菜	332	栽樹	156	西瓜	35
獨頭蒜	52	芹黃兒	332	砍樹	253	牙子瓜	108
臘八兒蒜	93	芫荽	269	伐樹	79	打瓜	82
老哇蒜	195	蘿蔔	137	松樹	340	落秧	196
蒜骨朵兒	274	水蘿蔔	181	松葉兒	340	落秧瓜	196
蒜瓣子	274	紅心蘿蔔	346	松塔兒	340	瓜子兒	112
蒜薹	274	半春子	236	松香	340	打瓜子兒	82
蒜苗兒	274	青蘿蔔	331	桑樹	288	甜瓜	262
青蒜	331	蘿蔔纓子	138	桑子	288	梨瓜子	28
蒜泥	274	蘿蔔乾兒	138	桑葉子	288	黃(瓜)蛋子	306
韭菜	230	黃蘿蔔	306	白楊樹	166	瓢瓢子	292
馬蓮韭菜	77	紅蘿蔔	345	楊樹	302	生葫蘆	314
韭黃兒	230	芡蓮	132	蹶天楊	274	水果	182
蒜莧菜	346	笋子	340	胡楊	66	乾果	250
洋柿子	301	茭白	208	麵蛋子	259	桃子	193
生薑	315	油白菜	233	柳樹	228	梨光桃兒	28
薑皮子	297	油菜	233	桐油	339	毛桃子	189
洋薑	302	麻渣	77	竹子	58	黏核兒桃子	250
甜辣子	261	冬菜	337	竹筍	59	杏子	322
辣皮子	93	恰馬菇兒	105	竹竿子	59	六月黃	229
尖尖辣子	263	菜	157	竹葉子	59	梨光杏兒	28
辣子	93	茼蒿	339	竹片子	59	毛杏子	189
狗尿辣子	225	菜花兒	157	竹板子	59	白杏子	166
青辣子	331	(3)樹木		刺丫子	5	青頭杏子	331
紅辣子	345	樹林子	62	沙棗樹	98	杏皮子	323
辣麵子	93	樹窩子	62	沙棗兒花兒	98	甜核兒杏子	261
大頭菜	87	樹苗子	62	沙棗兒	98	甜核兒	261
菠菜	115	樹栽子	62	芨芨	30	苦核兒杏子	64
大白菜	86	樹秧子	62	芨芨棍兒	30	苦核兒	64
白菜	166	樹秧子	62	梭梭	140	巴旦木	72
青幫子白菜	331	樹梢梢子	62	紅柳	345	李子	28
蓮花白	263	樹根	62	紅柳疙瘩	345		

蘋果	325	梭梭葡萄	140	掐掐花兒	105	兒馬	16
果子	142	仁仁子	321	霸王鞭	75	公馬	343
果樹	142	葡萄	48	野刺兒玫	134	走馬	217
果丹皮	142	葡萄樹	48	臭繡球	221	肉馬	223
半秋子	236	馬奶子葡萄	76	蘿蔔蓮	138	騾馬	143
沙果兒	97	無花果	50	梅花兒	169	跑馬	187
紅棗兒	345	核核子	66	牽牛花兒	265	驢馬	250
香梨	299	(5)花草、菌類		狗尿苔	225	光背馬	305
梨子	28	花	113	駱駝刺	138	生馬	314
枇杷	22	桂花兒	183	毛蠟	188	顛馬	259
柿子	8	菊花兒	68	蕁麻	280	梢子馬	199
柿餅子	8	指甲花兒	3	鈴鐺刺	328	乾稍子	251
柿子霜	8	海娜花兒	161	鷄毛撻子	30	邊稍子	256
石榴	12	荷花	128	紅花	345	首套	222
橘子	69	荷葉兒	128	紅果娘子	345	腓牛	187
柚子	234	蓮蓬	263	香豆子	299	犏牛	264
金橘	328	水仙花兒	182	甜草根	262	公牛	343
橙子	318	燈籠花兒	311	烏斯蔓	50	倒秣	192
木瓜	48	茉莉花兒	116	苦豆子	64	母牛	48
桂圓	183	含羞草	254	馬蓮	76	黑白花兒	175
圓肉	281	杜鵑花兒	53	扯扯秧	122	黃牛	306
杧果	283	大煙花兒	88	黏黏刺	250	牛	231
菠蘿	115	芙蓉花	50	蒿子(草)	203	水牛	182
橄欖	252	萬年青	241	葦子	170	牛娃子	231
白果	166	月菊花兒	148	灰條	184	生牛	315
毛栗子	188	仙人掌	267	枝子	1	奶牛	155
核桃	128	仙人球	267	白木耳	165	毛驢子	188
榧子	169	仙人鞭	267	香菇	299	叫驢	209
榛子	315	山影子	248	蘑菇	116	草驢	198
荸薺	19	花膏葵	113	陸 動物		驢子	137
甘蔗	250	花瓣瓣子	113	(1)牲畜		驢驢子	68
花生	114	花心心子	114	牲口	315	馬驢子	76
花生米兒	114	癩呱子尿	156	牙口	109	駱駝	138
花生皮	114	刺兒玫	5	馬	76	生駱駝	315
桃皮子	193					綿羊	258

大尾巴羊	85	鵝	250	騷狐狸	199	布穀鳥兒	47
草羊	198	鷄娃子	30	狐狸	65	啄木鳥兒	140
狗尾巴羊	224	秋鷄娃子	231	狼娃子	287	貓頭鷹	189
羯羴	68	鷄蛋	30	黃鼠狼	306	鴿猴兒	323
山羊	248	鷄蛋黃兒	30	獾豬子	278	刺叫子	4
羯羊	132	鷄蛋清兒	30	老鼠	194	鷄哥兒	335
大頭羊	87	下蛋	108	辟鼠	20	黑八兒	175
羊娃子	300	孵	50	蛇	122	八哥兒	72
狗	224	抱鷄娃子	186	長蟲	290	仙鶴	267
獅子狗	5	鷄冠子	30	麻蛇子	77	老鷹	196
細狗	37	鷄爪子	30	蜥蜴	36	野鷄	134
牙狗	108	爪爪子	110	雀娃子	147	野鴨子	134
板凳狗	235	鴨子	109	叨	190	鷓鴣	55
母狗	48	公鴨子	343	渡食	53	白鷺	165
狗娃子	225	母鴨子	48	鬥架	215	鴛鴦	131
哈吧狗	100	鴨娃子	109	老哇	195	鳥窩	210
捲毛子狗	279	鴨蛋	109	喜鵲	36	包包喫	185
貓	189	鵝	126	麻雀子	77		
郎貓	287	玃鵝	99	乾頭麻雀子	251	(3)蟲類	
女貓	23	打羔兒	83	燕鷄子	271	蠶	246
牙豬	108	踏蛋	89	長脖子雁	289	蠶蛹	246
殼啣豬	125	水蛋	182	大雁	88	蠶沙	246
豬佬佬	58			斑鳩	235	蛛蛛	58
殺豬	99	(2)鳥獸		鴿子	125	八叉	74
種豬	341	野獸	134	金眼白	328	螞蟥	78
母豬	48	老虎	195	花花	113	螞蟥王子	78
豬娃子	58	虎頭	66	豆眼白	214	蝻蝻姑	92
劓豬	209	母老虎	48	墊子	261	鞋底板	161
兔子	54	獅子	5	掐食鴿娃子	105	蚯蚓	231
兔娃子	54	猴子	226	前塔兒後扇兒	265	屎爬牛	7
鷄	30	猴	226	吼腔	226	蜈蚣	52
公鷄	343	猴娃子	226	前鋒兒毛爪子	265	蝎子	134
公鷄娃子	343	狗熊	225	鵪鶉	254	毛毛蟲	188
母鷄	48	豹子	186	鷓鴣	121	膩蟲	35
落窩鷄	196	長脖兒鹿	290	呱達鷄兒	112	蒼蠅	288

麻蠅子	78	小白條兒	211	魚網	70	牆根子	298
綠頭蒼蠅	68	草魚	198	蝦仁兒	106	牆泥	298
大頭蒼蠅	87	鯪魚	183	海米	160	紮牆	95
蚊子	311	鰻魚	238	蝦米	106	累	179
跟頭蟲	322	帶魚	153	蝦皮	106	照壁	200
蛆(蚜子)	69	鱸魚	55	烏龜	50	一磚到底	42
蝨子	173	平魚	325	王八	285	外頭房子	153
臭蟲	221	鱖魚	13	甲魚	104	裏頭房子	28
蛇蛋	124	鯰魚	267	螃蟹	282	上房	291
蟑螂	289	黑魚	175	蟹黃	134	廂房	299
油蟲	234	墨魚	119	青蛙	331	客廳	126
螞蚱	78	魷魚	234	蛤蟆膏莢子	128	泥巴活兒	35
螞蚱肚子	78	大頭魚	87	癩蛤蟆	156	平房	325
螞蚱腿	79	核桃魚	128	螺	137	樓房	216
蟬	249	金魚	328	蝸蝓牛兒	112	洋房	302
蜜蜂	23	狗魚子	225	河蚌	128	樓上	216
蛇腰子蜂	122	鱈魚	250	蚌殼子	282	樓下	216
馬蜂	77	青鱈魚	331	柒房舍 (1)房子		大門樓子	88
螫	121	鯪魚	256			樓梯	216
蜂窩	310	五道兒黑	51	住宅	59	梯架	26
蜂蜜	310	偏口魚	257	土房子	54	涼臺	296
螢火蟲	336	魚食	70	地窩子	24	走廊	218
蛾子	126	魚蝨子	70	塌塌房子	90	上房泥	291
蝴蝶	66	魚鱗	70	豁豁子	143	崗樓子	293
蜻蜓	332	魚刺	70	氈房子	249	抽水馬桶	220
花媳婦兒	113	魚尿脬	70	蓋	159	滲坑	315
四腳蛇	7	魚鰓	70	房子	283	拉溜兒	92
鷄扁子	30	魚耳塞	70	新房子	334	(2)房屋結構	
蟲蟲子	342	魚子	70	房房子	284	兩坡水	295
螞蟥	78	擺子	150	院子	281	一坡水	40
(4)魚蝦類		魚苗兒	70	院牆	281	房頂子	284
鯉魚	29	釣魚	207	山牆	248	房泥	283
乾魚	250	魚竿子	70	夾皮牆	104	房檐子	284
鯽魚	30	魚鉤兒	70	卧牛牆	120	廊檐	287
		魚簍子	70				

漏水槽子	217	上水	291	窩	120	躺椅	286
房樑	284	椿子	303	狗窩	225	椅背子	38
櫟子	328	椿椿子	303	鷄窩	30	椅撐子	38
椽子	276	發券	80	鷄籠子	30	撐撐子	314
草把子	170	牛毛氈	232	草垛子	198	板凳	235
草把子	198	(3)其他設施		暖氣包	273	長板凳	290
柱子	59			暖氣管子	273	凳凳子	312
過木	142	廚房	59	<b>捌 器具用品</b>		方凳子	283
石頭座子	12	伙房	144			尕板凳	99
石條	11	鍋竈	142	(1)一般家具		圓凳子	281
臺階兒	155	鍋頭	142	家具	104	高凳子	202
天花板	261	饅坑子	287	大件兒	87	馬扎子	76
頂棚	326	爐	216	立櫃	29	墊(墊)子	261
仰座	301	爐子	217	櫃子	183	草墊子	198
前門	265	洋爐	302	桌子	141	跛	21
正門	316	生鐵爐子	315	桌	141	碗櫃子	241
門	308	洋爐筒子	302	桌桌子	141	座兒	139
門扇	308	爐齒	217	炕桌子	293	座座子	139
門門子	309	拐把子	163	兩頭兒沉	295	活絡	144
後門兒	227	爐蓋子	217	一頭兒沉	41	活絡神仙	144
邊門兒	256	爐盤子	217	圓桌	281	包包蛋蛋	185
門檻兒	308	爐脖子	217	方桌	283	捲捲子	279
門道	308	爐洞子	217	條桌	207	硬紙殼兒	333
門背後	308	烟筒	269	辦公桌	237	棱棱子	312
門栓	309	廁所兒	120	六腿桌子	229	窟窿眼眼子	64
鎖子	140	茅房	189	喫飯桌子	11	拉手兒	92
鎖	140	一號兒	41	臺板	155	(2)臥室用具	
鎖頭	140	茅屎坑	189	臺布	155		
鑰匙	149	茅坑	189	桌單子	141	牀	303
窗子	303	馬號兒	76	桌圈子	141	地鋪	24
風窗	309	牛圈	232	牆圈子	298	牀牀子	304
窗臺	303	豬圈	58	抽屜	220	棕綳子	339
窗簾兒盒盒子	303	豬食槽子	58	椅子	38	炕	293
過道兒	143	槽子	199	活動椅子	145	炕面子	294
毛爐	189	羊圈	301	太師椅	155	炕洞	294

帳子	289	桑皮紙	288	尕鍋鍋子	99	水勺子	182
被窩	20	畫張子	114	小鍋	211	笨籬	198
被裏子	167	不求人	46	鍋鍋子	142	笨麵	198
被窩裏子	20	扉子	169	鍋蓋	142	瓶子	325
被面子	167	(3)炊事用具		鍋鏟子	142	瓶瓶子	325
被窩面子	20			鏟鏟子	246	瓶子蓋蓋子	325
棉絮	258	風箱	309	水壺	181	礮子	97
綢套	285	石油爐子	12	泥金兒壺	35	礮	97
牀單子	304	皮老虎	22	碗	240	刀	190
被單子	167	火鉤子	144	泥巴碗	35	切刀	132
單單子	241	夾剪	104	碗碗子	241	刀刀子	190
被窩單子	20	火鏟	144	海碗	161	刀口	190
褥子	52	柴禾	157	墩子碗	338	起刀	32
草褥子	198	稻稈子	192	瓦盆子	81	刀礮子	190
席子	36	麥稽	168	杯	165	菜墩子	158
草席子	198	麥稈子	169	茶杯	96	肉墩子	223
竹席子	59	高粱稈稈子	202	蓋蓋子	159	菜板子	157
簾簾子	263	鋸末子	68	碟子	130	案板	254
枕頭	315	刨花子	186	馬勺	76	水桶	182
枕頭套子	315	刨花兒板	186	舀飯勺子	212	拖把	137
套	193	洋火兒	301	勺勺子	141	飯桶	240
枕頭心兒	316	火柴	144	勺子	141	籠	339
梳頭匣子	61	黑煤子	175	筷子	164	籠布	339
梳妝檯	61	黑黑	175	筷簍子	164	蒸把子	315
攏子	339	火子兒	143	茶盤子	96	算子	20
鏡子	330	鍋	142	酒杯	230	缸	292
衣服架子	37	鍋底子	142	蓋碗兒	159	水缸	182
衣架兒	37	鍋刷子	142	盤子	237	缸底子	292
尿壺	210	鍋鏟子	142	酒壺	230	泔水桶	250
手爐	222	悶罐	308	酒罈子	230	惡水桶	126
火盆子	144	鏝子	314	罈子	243	泔水	250
暖壺	273	鋼精鍋	293	簍子	216	惡水	126
毯子	243	沙鍋子	97	罐子	278	抹布	78
花氈子	114	炸	95	罐罐子	278	撮布	249
蠅刷子	336	大鍋	86	瓦罐子	80	提子	27

提盒兒	27	伐鋸	79	刮鬍子刀兒	112	電焊條	260
劈恰克	21	鋸條	68	保險刀兒	186	大鏟	87
余子	273	破木頭	116	保險刀片兒	186	公卯	343
鏟子	203	盤子鋸	237	雙面刀片兒	304	五合板兒	51
明火兒	325	拐尺	163	單面刀片兒	241	塑料貼面兒	57
礮窩子	297	摺尺	121	推子	178	杵子	59
擀杖	252	墨斗兒	119	推頭剪子	178	塔哈爾	89
礮錘子	297	墨斗兒繩子	119	梳子	61	炸子兒	95
洋瓷	301	釘子	326	鑿刀布	168	卡凳	100
瓦	81	釘子頭兒	326	推頭椅子	178	家巴什	104
烤肉槽子	203	蘑菇釘兒	116	底綫	24	滑絲	114
耳子	15	釘釘子	326	機器綫	29	合縫兒	127
溜子	229	鉗子	266	梭皮	139	高凳	202
(4)工匠用具		起子	32	剪子	264	絲口	5
邊刨子	256	核桃鉗子	128	尺子	9	杆子	265
鯉魚鉗子	29	活動扳子	145	米釐	23	鏈鏈子	263
推刨子	178	老虎鉗子	195	熨斗	348	米達兒尺	23
合縫兒刨子	127	鉗頭	287	烙鐵	196	(5)其他生活用具	
槽刨子	199	剃子	137	弓子	343	東西	337
斧頭	49	鑼子	133	紡車	284	澡盆子	197
荒刨子	305	繩子	320	織布機	9	臉盆(子)	263
砍砍子	253	麻繩子	78	梭子	139	臉盆架子	263
開膠	159	梅花扣兒	169	開料	159	洗腳盆子	36
開刃兒	160	合頁	127	改鋸	158	香胰子	299
膩子	35	摺頁	121	死扳子	6	香皂	299
鑿子	245	瓦刀	80	錐子	181	肥皂	170
銼子	307	鎚	238	精刨子	329	胰子	38
鋸子	68	鎚葉子	238	扳子	235	肥皂粉	170
鋸牙子	68	灰斗子	184	活茬兒	144	手巾	222
揀	134	泥兜子	35	綫刨子	268	毛巾	189
刀鋸	190	麻刀	77	鋼蛋兒	293	擦腳布(子)	97
帶鋸	153	鑿子	138	洋鐵	301	汽燈	34
鋼絲鋸	293	礮子	315	洋鐵皮	301	電把子	260
大鋸	85	鐵礮子	130	牀子	304	洋蠟	301
		蘸火	245	母卯	48		

蠟	93	挖耳子	80	玖 稱謂 (1)民族名稱	兒娃子	16
蠟臺	93	搓板子	139		男娃娃	243
罩子燈	198	棒槌	282	蒙族 309 錫伯 36 烏孜別克 50 達斡爾 84 塔吉克 89 塔塔爾 89 哈族 100 維族 170 柯族 125	女娃娃	69
洋燈	302	揮帚子	242		丫頭子	108
明盞子	325	扇子	249		人丫頭	86
石油燈	12	芭蕉扇	72		尕丫頭	99
馬燈	77	拐棍兒	163		老漢	195
燈罩子	311	手紙	221		老頭子	195
燈擦子	311	衛生紙	171		老婆子	195
燈盞子	311	紙筋板兒	2		小伙兒	211
燈油	311	口罩子	226	(2)一般稱謂	半大子	236
燈籠	311	死心兒	6		老小伙兒	195
燈繩子	312	皮皮子	21	甩手掌櫃了 163 男人 243 兒子娃娃 16 男人家 243 女人 69 婆姨家 116 女人家 69 月娃子 148 娃娃 81 尕子兒 99 子子子 2 娃娃家 81 尕子子子 99 泡克子兒 187 尕娃娃 99 尕崩豆兒 99 巴郎子 72 害頭 161 碎子子子 180 熱子兒 123 尕餛 99	城上人	318
提包	27	棉綫	258		地上人	25
手提箱	221	棉綫繩子	258	兒娃子 16 男人家 243 女人 69 婆姨家 116 女人家 69 月娃子 148 娃娃 81 尕子兒 99 子子子 2 娃娃家 81 尕子子子 99 泡克子兒 187 尕娃娃 99 尕崩豆兒 99 巴郎子 72 害頭 161 碎子子子 180 熱子兒 123 尕餛 99	戶兒老大	67
搭子	81	塞塞子	173		戶兒家	67
背包	165	毛繩	189	兒娃子 16 男人家 243 女人 69 婆姨家 116 女人家 69 月娃子 148 娃娃 81 尕子兒 99 子子子 2 娃娃家 81 尕子子子 99 泡克子兒 187 尕娃娃 99 尕崩豆兒 99 巴郎子 72 害頭 161 碎子子子 180 熱子兒 123 尕餛 99	人老幾輩子	320
皮夾夾了	21	鈴子	328		口裏人	225
背包兒	165	皮繩子	22	兒娃子 16 男人家 243 女人 69 婆姨家 116 女人家 69 月娃子 148 娃娃 81 尕子兒 99 子子子 2 娃娃家 81 尕子子子 99 泡克子兒 187 尕娃娃 99 尕崩豆兒 99 巴郎子 72 害頭 161 碎子子子 180 熱子兒 123 尕餛 99	本地人	307
包包兒	185	鈴鐺(子)	328		本家	307
錢包兒	266	信皮子	335	兒娃子 16 男人家 243 女人 69 婆姨家 116 女人家 69 月娃子 148 娃娃 81 尕子兒 99 子子子 2 娃娃家 81 尕子子子 99 泡克子兒 187 尕娃娃 99 尕崩豆兒 99 巴郎子 72 害頭 161 碎子子子 180 熱子兒 123 尕餛 99	坐地戶兒	138
章子	288	信瓢子	335		暴發戶兒	186
望遠鏡	285	棍棍子	344	兒娃子 16 男人家 243 女人 69 婆姨家 116 女人家 69 月娃子 148 娃娃 81 尕子兒 99 子子子 2 娃娃家 81 尕子子子 99 泡克子兒 187 尕娃娃 99 尕崩豆兒 99 巴郎子 72 害頭 161 碎子子子 180 熱子兒 123 尕餛 99	外人	153
千里眼	264	空殼啣子	344		內行	172
氣揣子	34	網兜子	285	兒娃子 16 男人家 243 女人 69 婆姨家 116 女人家 69 月娃子 148 娃娃 81 尕子兒 99 子子子 2 娃娃家 81 尕子子子 99 泡克子兒 187 尕娃娃 99 尕崩豆兒 99 巴郎子 72 害頭 161 碎子子子 180 熱子兒 123 尕餛 99	外行	153
糰子	297	片	258		器械	34
頂針兒	326	篋籃子	45	兒娃子 16 男人家 243 女人 69 婆姨家 116 女人家 69 月娃子 148 娃娃 81 尕子兒 99 子子子 2 娃娃家 81 尕子子子 99 泡克子兒 187 尕娃娃 99 尕崩豆兒 99 巴郎子 72 害頭 161 碎子子子 180 熱子兒 123 尕餛 99	光棍兒	305
繃針	336	桶桶子	73		假丫頭	104
綫帖轆	268	殼啣子	125	兒娃子 16 男人家 243 女人 69 婆姨家 116 女人家 69 月娃子 148 娃娃 81 尕子兒 99 子子子 2 娃娃家 81 尕子子子 99 泡克子兒 187 尕娃娃 99 尕崩豆兒 99 巴郎子 72 害頭 161 碎子子子 180 熱子兒 123 尕餛 99	章養媳兒	339
軸兒綫	58	牙牙子	108		二婚	18
針鼻子	315	鐵絲	130	兒娃子 16 男人家 243 女人 69 婆姨家 116 女人家 69 月娃子 148 娃娃 81 尕子兒 99 子子子 2 娃娃家 81 尕子子子 99 泡克子兒 187 尕娃娃 99 尕崩豆兒 99 巴郎子 72 害頭 161 碎子子子 180 熱子兒 123 尕餛 99	二茬子	17
針尖兒	315	帶帶子	154		寡婦	112
針腳	315	鈎搭子	224	兒娃子 16 男人家 243 女人 69 婆姨家 116 女人家 69 月娃子 148 娃娃 81 尕子兒 99 子子子 2 娃娃家 81 尕子子子 99 泡克子兒 187 尕娃娃 99 尕崩豆兒 99 巴郎子 72 害頭 161 碎子子子 180 熱子兒 123 尕餛 99	婊子	206
針鉗子	315	玻璃杯子	115		跑爛鞋底	187
壓腳兒	109	薩瑪瓦爾	98		爛鞋	245





老闆娘	195	爐匠	217	接生婆	132	達當子	84
伙計	144	裁縫	157	念下書底	267	老爹	195
學徒	147	理髮師	28	電焊工	260	母親	48
徒弟娃子	54	剃頭底	27	官官子	277	娘老子	298
徒弟	54	推頭底	178	穹卡德爾	347	媽(媽)	76
顧客	64	理髮底	28	卡得爾	99	阿娘	102
擺攤子底	150	宰羊底	156	放電影子底	285	阿娘子	102
教書先生	208	殺豬底	99	一把手兒	39	老娘	196
師	5	車戶	121	馬夫	76	外父	152
老師	194	抬轎子底	154	大茬兒	85	老丈人	196
學生	148	船老大	276	下夜底	107	外母(娘)	152
新生	334	管家	277	牙子	108	丈母娘	289
學生娃娃	148	掌櫃底	289	頭蛋子	216	公公	343
老生	196	伙計	144	拾 親屬 (1)長輩		婆婆	116
同學	339	廚子	59			伯伯	167
連手兒	262	紅案子	345	長輩兒	289	老子	197
當兵底	286	掌勺底	289	祖先人	56	阿爸	102
兵	324	大師傅	84	老	194	叔叔	61
兵娃子	324	抓鍋	110	老底	194	孀孀	320
士	7	喂馬底	171	老殼子	195	舅舅	230
警察	330	捅牛溝子底	339	太爺	155	舅母	230
傷腦筋	290	喂豬底	171	太太	155	姑媽	63
察子	96	奶媽子	155	爺爺	134	姑夫	63
醫生	37	傭人	348	阿爺	102	姑姑	63
大夫	153	老媽子	195	奶奶	155	姨	38
野大夫	134	丫鬟	108	阿奶	102	姨娘	38
先生	268	使喚丫頭	7	外爺爺	152	姨姨	38
小普爾	211	和尚	127	外奶奶	152	姨媽	38
司機	5	姑子	63	父親	50	姨夫	38
做手藝底	57	尼姑	35	爸爸	74	姑奶奶	63
木匠	48	道士	192	阿達	102	姨奶奶	38
泥水匠	35	道姑子	192	先人	268	姨爺爺	38
銅匠	339	道人	192	爹(爹)	129	後媽	227
鐵匠	130	老道	195	達	84	後爹	227
砸洋鐵底	94	提秤盤子底	27			舅爺	230



錚耳子	313	耳朵瓜子	15	鼻疙瘩	20	牙根子	109
耳把子	15	眼	269	鼻子尖	19	蟲牙	342
耳垂子	15	眼睛	270	鼻子不尖	19	下巴	107
耳根	16	眼睛小	271	鼻梁子	20	雙下巴兒	304
耳根子	15	金魚眼兒	328	吸溜鼻子	35	下巴頰兒	107
耳朵眼眼子	15	腫眼泡子	341	酒糟鼻了	230	嗓子	288
耳塞	15	眼框子	270	口	225	莫乎兒煙嗓子	117
耳背	15	眼珠子	269	嘴	179	嗓子眼兒	288
後馬勺	227	白眼仁子	166	噉噉嘴	147	鬍子	67
爭嘴窩子	313	黑眼仁子	176	窩窩嘴	120	仁丹鬍子	321
頭髮	215	眼仁子	270	老婆兒嘴	195	鬍子巴渣	67
刺毛子	4	眼角兒	270	嘴頭子	179	全臉鬍兒	279
黃毛子	306	眼梢兒	270	嘴嘴子	179	大鬍子	85
天門蓋	261	眼圈子	270	嘴皮子	179	山羊鬍子	248
囟門了	335	眼屎	269	嘴唇子	180	八叉鬍兒	74
鬢角兒	324	眼淚	270	唾沫	54	皮兜	21
刷刷子	111	尿水子	210	唾沫星子	54	太陽穴	155
帽蓋了	190	眼皮子	269	黏涎	250	腮幫子	158
纂兒	273	單眼皮兒	241	涎水	254	皮	21
髮鬚子	229	雙眼皮兒	304	哈拉子	100	眼神	270
剪髮頭	264	眼眨毛兒	269	舌頭	122	嚙舌子	271
臉	263	眉毛	169	舌苔	122	(2)手、腳、胸、背	
扁扁子臉	256	掉掉子眉毛	207	大舌頭	86	肩膀子	263
驢臉	68	皺眉頭子	218	牙	108	溜肩	228
端端子臉	103	眉頭子	169	板牙	235	胖拐子	105
倭瓜臉	119	鼻子	19	倒牙	190	膀子	282
滿臉	238	大鼻子	84	吡牙子	4	胳膊	124
臉蛋子	263	塌鼻子	90	賊牙	173	胳膊肘子	124
臉盤子	263	蒜頭鼻子	274	門牙	308	搗拐子	190
皮臉	21	梭鼻子	312	大牙	86	胳膊	124
涎水包包子	254	蹣蹣子鼻子	103	槽牙	199	胳膊窩	124
顴骨	279	清鼻子	331	虎牙	66	胳膊窩	124
酒窩兒	230	鼻痂子	20	細米白牙	37	手腕子	222
人中	321	鼻子窟窿	19	牙牀子	109	右手	234
耳朵	15	鼻子毛兒	19	牙叉子	108	手指頭	221

指頭骨節兒	3	波膝蓋兒	115	腳心	146	寒毛眼眼子	255
指頭縫兒	3	膀骨	113	腳尖兒	146	痣	9
趺子	264	檔	286	腳指頭	146	骨頭	64
手趺子	222	屁	22	腳趾甲	146	筋	329
大拇指頭	85	泡克	186	腳後跟	146	血	133
食指	12	尖尖溝子	263	腳印子	147	筋骨	329
二拇指頭	17	溝門眼子	224	雞眼	30	板筋	235
中拇指頭	341	莫溝門眼子	118	心口子	333	肉	223
無名指	50	溝蛋子	224	腔子	293	血管兒	134
四拇指頭	7	溝剪	224	肋巴骨	172	脈	168
小拇指頭	211	溝子	224	肋巴	172	五臟	51
尕拇指頭	99	溝槽子	224	肋條	172	心	333
指甲	3	尾巴骨	38	奶頭	155	肝子	250
鉸指甲	208	尿	231	奶子	155	肺子	170
指甲縫兒	3	脖子	187	高高	202	苦膽	65
指頭蛋蛋子	3	脖子	187	肚子	53	膽	242
手指頭肚兒	221	卵子	273	小肚子	211	脾	22
手指頭蛋蛋子	221	錘子	181	將軍肚兒	297	胃	171
捶頭	181	尿尿	231	肚目臍子	53	腎	320
手	221	雞雞	30	腰	212	腰子	212
花手	113	尿	19	氣眼兒	34	腸子	290
巴掌	72	日	13	脊背	31	大腸	88
折掌	89	髌	340	脊梁骨	31	小腸	212
掐脖子	105	腳脖子	146	底氣	24	盲腸	283
手心(子)	222	腳把骨	146	肉皮子	223	勁兒大	330
手背	222	骨拐	64	纜筋	244	勁張	330
腿	178	腳	146	瘡瘡肉	302	骨頭架子	64
腿腿子	178	腳孤拐	146	賊膘	173	麻筋兒	78
大腿	86	腳丫子	146	(3)其他		尿尿	210
大腿根根子	86	精腳片子	329	旋兒	280	垢痂	225
小腿	211	精個撻子	329	單旋兒	241	<b>拾貳 疾病 醫療</b> (1)一般用語	
折手	122	精溝子	329	雙旋兒	304		
腿肚子	178	腳背	146	指頭紋兒	3	害病	161
腱子肉	264	腳掌子	146	寒毛兒	254	病下咧	324
乾腿梁子	251	孤拐	63				



痔瘡	3	羞	232	拐子	163	皮褂子	22
膝頭	200	斜眼子	133	麻子	77	皮筒子	22
金錢癬	328	眯	23	白麻子	165	光板子皮襖	305
痱子	170	落枕	197	黑麻子	175	大衣	85
顫顫子	143	筋疙瘩	329	豁豁嘴	143	大氅	88
汗碱	255	少白頭	202	豁牙子	143	軍大衣	347
汗迹	255	肉刺	223	氣死毛兒	34	短勒襪子	272
瘰子	227	掉頭髮	207	六指子	229	短大衣	272
瘡子	52	抽筋兒	220	左撇子	138	小褂兒	211
蒼蠅屎	288	抽筋咧	220	屁客	22	衫衫子	248
雀斑	147	(4)殘疾等		地包天	24	汗褂子	255
麻雀屎	77			煙子	139	外衣	152
騷情疙瘡子	199	羊羔兒風	301	病胎子	324	罩衫	198
粉刺	310	瘋	310	騙	103	褂褂子	112
青春美麗豆	331	驚風	329	呵嚙子	127	褂子	112
疙瘡子	123	抽風	220	對眼兒	178	對襟兒	178
狐臭	65	中風	341	拾叁 衣服穿戴		棉甲甲子	258
胳膊臭	124	癩瘻	259	(1)服裝		皮袂袂子	21
口臭	226	半癱子	236	穿戴	276	甲甲子	103
大脖子	86	癱	243	服	49	老漢背心兒	196
贛贛鼻子	287	癩子	147	衣裳	37	二綰子背心兒	18
水蛇腰子	181	背鍋子	165	制服	9	裏襟兒	28
蛇腰子	122	聾子	339	中式衣裳	341	後襟子	227
脖子	115	耳朵響	15	長袍子	290	前襟子	266
獨眼龍	52	啞巴	109	西服	35	大襟兒	88
脖梗子	115	半啞子	236	衿祥	105	下擺	107
馬牙	76	結巴	132	馬褂子	76	領子	328
遠視眼兒	281	結磕子	132	旗袍兒	33	脖領子	115
近視眼兒	330	禿舌子	53	棉衣	258	袖子	232
老花眼	195	瞎子	100	棉襖	258	袖套子	233
眯縫眼兒	23	瞎	100	麵包服	259	袖頭子	233
鷄麻眼	30	瞎迷日眼窩	100	主腰子	58	裙子	347
擠巴眼兒	31	瞎不出出	101	皮大衣	21	襯裙	314
匝眯子	93	瞎蒙蒙	101	皮襖	22	褲子	65
羞光	232	苕子	201			單褲子	241

褲衩子	65	白洋布	166	鞋帶子	161	胭脂	268
短褲	272	(2)鞋帽		襪子	81	粉	310
大襠褲	88			氈襪子	249	卡子	105
跑褲	187	鞋	161	綫襪子	268	花花子	113
連腳褲	262	一脚蹬	40	夾綫襪子	104	(4)其他穿戴用品	
開襠褲	160	鞋殼唧	161	絲襪子	5	圍裙子	170
衩衩褲	96	拖鞋	137	玻璃絲襪子	115	涎水簾簾子	254
連襠褲	262	板拉鞋	98	長鞦襪子	290	圍嘴子	170
褲襠	65	板(拉)	98	襪帶子	81	圍圍子	170
大褲襠	85	板拉鞋	89	裹腳布	142	帕帕子	75
褲腰	65	板拉板兒	89	綁腿	282	手絹兒	222
褲腿子	65	皮鞋	22	帽子	189	圍脖子	170
褲帶繩	65	皮窩子	22	砍土鏟帽子	253	方頭巾	283
口袋	225	巴金殼兒	72	帽花子	190	脖套子	115
衣服口袋子	37	高底兒皮鞋	202	單帽子	241	手套子	222
儲搭子	59	大頭鞋	87	棉帽子	258	眼鏡子	270
釦子	226	翻毛皮鞋	239	皮帽子	22	石頭鏡子	12
鈕子	232	回力鞋	184	瓜皮帽	112	相片子	300
鈕子襠襠子	232	丁字鞋	326	軍帽兒	347	上相	292
參子	245	岔隻子	96	草帽子	198	傘	248
拉簧	92	氈墊子	249	帽扇子	190	雨傘	70
釦眼子	226	氈窩子	249	(3)裝飾品		雨衣	70
球衣	231	氈筒	249	首飾	222	錶	206
毛邊子	189	布鞋	47	手鐲子	222	手錶	222
球褲	231	貓頭兒鞋	189	鐲子	141	問錶	311
按釦兒	254	拉帶兒鞋	92	戒指	132	毛兒布	188
團花兒	273	鞋底子	161	項鏈兒	300	布拉條子	47
穿頭	276	掌子	289	項圈兒	300	穗穗子	181
套頭毛衣	193	鐵掌子	130	珠珠子	58	兜兜子	214
平布	325	鞋幫子	161	長命鎖	290	頭帶兒	215
襯了	314	鞋襖頭	161	別針兒	129	拾肆 飲食	
襯裏	314	襖頭	280	簪子	245	(1)伙食	
褶褶子	121	鞋拔子	161	耳環子	15	伙食	144
和田綢子	127	膠靴子	208	耳墜子	15		
漂白	206	套鞋	193				





後坐兒	227	炒雞蛋	197	羊扇板子	301	粉麵子	310
豬蹄子	58	荷包蛋	128	呼爾嫩	65	豆豉	214
裏脊	28	油炸荷包蛋	233	大魚大肉	85	芡粉	266
豬口條	58	煮雞蛋	58	血脖子	133	勾芡	224
澀脾	174	炸荷包蛋	94	羊肝子	301	黑木耳	175
下水	107	茶雞蛋	96	奶皮子	155	黃花兒	306
雜碎	94	蒸雞蛋糕	315	羊棒子	301	菜湯子	158
齋皮	173	松花兒蛋	340	羊腸子	301	酸白菜	274
豬肺子	58	變蛋	256	死驢爛馬	6	搗豆兒	51
麵肺子	259	鹹雞蛋	268	(5)菜		長柴	289
肥腸	170	鹹鴨蛋	268			潮鍋子	277
豬大腸	58	打湯	83	炒菜	197	(6)油鹽作料	
香腸兒	299	雞蛋湯	30	鹹菜	268	跑味兒	187
米腸子	23	燒羊肉	201	涼菜	296	清	332
碗髓	193	子雞	2	熱菜	123	油	233
散把兒	249	烤全羊	203	素菜	57	尾巴油	38
牛散把兒	232	余湯	273	過油肉	143	大油	87
牛蹄筋兒	231	酸奶子	274	肉菜	223	清油	331
牛舌頭	232	酸奶子疙瘩	274	炸菜	94	紅花油	345
牛肚子	231	餡子	280	白辣子	165	胡麻油	66
牛雜碎	232	凍子	338	豆腐	214	菜籽兒油	157
牛腰子	232	牛棒子	232	凍豆腐	338	棉籽兒油	258
牛肺子	232	腿把子	178	豆腐塊兒	214	葵花油	183
捲子油	279	湯湯子	286	奶豆腐	155	油大	233
牛肝子	232	羊雜碎	300	豆腐皮兒	214	油根子	234
牛腸子	232	羊架子	300	腐竹	49	鹹鹽	268
豬肝子	58	羊血	300	豆腐乾兒	214	清醬	332
豬腰子	58	羊羔肉	300	豆腐腦兒	214	白花	166
雞雜碎	30	鹵子	55	豆漿	214	紅糖	346
雞胗肝兒	30	羊腰子	301	紅豆腐	345	砂子糖	98
豬血	58	蘇伯湯	57	粉絲兒	310	白糖	166
血沫子	133	馬腸子	77	粉條子	310	方塊兒糖	283
血水水子	134	羊肺子	300	凍粉	338	冰糖	324
血豆腐	134	羊散把兒	301	粉皮子	310	櫛櫛兒糖	75
雞血	30	馬奶子	76	粉塊子	310		

牛奶糖	232	煙油子	269	媒婆子	169	胎盤	154
疙瘩糖	123	煙把(把)子	269	媒人	169	胞衣子	185
水果糖	182	煙荷包子	269	相親	298	坐月子	139
雜伴兒糖	94	煙嘴子	269	相對象	298	出月	60
花生糖	114	火鑪	144	瞅對象	218	滿月	238
糖瓜子	286	火石	143	相媳婦兒	298	頭一胎	215
糖蘸子	287	打火石	82	相女婿	298	頭首子	215
麥芽兒糖	168	紙煤子	2	娶親	69	雙雙	304
雪花兒涼	148	茶	96	出嫁	60	刮娃娃	112
苞米兒花兒	185	奶茶	155	出門子	60	抱下底	186
嚼牙根	146	茶葉根根子	96	嫁丫頭	105	喫高高	10
糖哪兒	286	茯茶	50	結婚	132	喫奶	10
調貨	207	米星茶	23	花轎	113	尿牀	210
大香	88	香片茶	299	拜堂	150	尿褲子	210
花椒	113	茶葉(子)	96	新郎子	334	奶娃娃	155
胡椒粉	66	沏茶	34	新娘子	334	奶水	155
胡椒	66	泡茶	188	新房	334	看娃娃	252
苗黃	297	倒茶	192	洞房	338	安生	254
孜然	3	白酒	166	交杯酒	208	夠月咧	225
芥末兒	132	散白酒	249	暖房	273	打娃娃	82
碱麵子	264	倭特卡	119	回門子	184	護娃娃	67
(7)煙、茶、酒		膠酒	196	再走一家兒	156	打能能兒	84
煙	268	米酒	23	改嫁	158	詭生	97
納斯	91	紅酒	345	填房	261	磨害	116
煙葉子	269	瓶子酒	325	再娶	156	呆娃娃	202
煙絲兒	268	葡萄酒	48	割靴鞦子	124	喫醋	10
莫乎兒煙	117	<b>拾伍 紅白大事</b>		害娃娃	161	長相	289
紙煙	2	(1)婚姻、生育		有咧	233	相	300
旱煙	255	親事	332	肚子大咧	53	樣樣子	302
水煙袋	182	娃娃親	81	大肚子	85	模樣子	48
旱煙袋	255	提親	27	月婆子	148	女相	69
煙鍋子	269	做媒	56	生娃娃	314	大模樣兒	85
煙盒兒	269	說媒	142	養娃娃	302	老相	196
煙灰	269	說媳婦兒	141	生	314	老氣	194
				接生	132	臺架	155

年齡	267	七七	33	死人骨頭	6	算命	275
歲數	180	三七	246	骨灰罐子	64	相面底	300
同歲	339	五七	51	骨灰盒兒	64	神婆子	319
定親	327	二七	16	死活	6	跳大神	207
定禮	326	頭七	215	老衣	194	許願	70
包包兒	185	六七	229	橫墳	274	還願	278
喜酒	36	守孝	222	圓墳	281	命大	325
四喜包包兒	7	孝箍子	212	挺屍	327	生死本本子	314
(2)壽辰、喪葬		抹孝	78	(3)迷信		鬼	182
生日	314	帶孝	154	龜王爺	198	神	319
過生日	143	孝子	212	老天爺	196	勾魂鬼	224
過歲歲兒	143	孝孫子	212	佛	119	逃生	193
做壽	57	出殯	60	佛爺	119	土地爺	54
過壽	143	送葬	340	菩薩	48	做道場	56
壽星	223	哭喪棒	65	喫素	10	八仙	74
壽數	222	喪棒子	288	土地廟	54	麻兀子	77
喪事兒	288	燒紙	201	關帝廟	277	拾陸 伊斯蘭教	
奔喪	307	紙錢	2	關老爺廟	277	寺	8
死	6	寶食瓶子	186	城隍廟	318	毛拉	188
塔什噶	89	望生錢	285	城隍爺	318	伊麻姆	37
噓氣	271	引魂幡子	335	閻王爺	271	念經	267
死咧	6	墳地	310	祠堂	4	靈牀子	328
不在咧	46	墳院	310	佛堂	119	拱拜子	343
過世咧	142	墳	310	香案	299	洗壺	36
靈牀	328	墳骨堆	310	佛龕	119	無常咧	50
棺材	277	墳坑子	310	供桌子	344	洗阿不代子	36
大花頭	86	碑	165	上供	292	做乃孜爾	56
壽材	223	石碑	11	香爐	299	做乃麻子	56
人殮	62	墓碑	49	燒香	201	珠瑪爾	58
靈堂	328	上墳	292	求籤	231	庫爾班節	65
守靈	222	自殺	2	算卦	275	麻扎兒	77
起靈	33	跳河	207	風水先生	309	胡大	66
過七	142	跳井	208	測字	120	大方	88
四七	7	藥	194	看風水	253	阿斯瑪	102
		上吊	291				

可蘭經	126	曬衣服	158	和	145	噎	134
涅貼兒	133	曬衣裳	158	和麵	144	打飽嗝兒	83
朝汗	201	漿衣裳	297	醒麵	335	打嗝兒	82
乃孜爾	155	熨衣裳	348	揉麵	223	撐住咧	313
肉孜節	223	戴帽子	154	擀麵條子	252	脹	289
乃麻子	155	摘帽子	156	蒸饅饅	315	撐死咧	313
拾柒 日常生活		抹帽子	78	擇菜	173	味	170
		死疙瘩	6	過油	143	喝茶	128
(1)衣		試新兒	8	飯好咧	239	投暖壺	215
穿	276	裹氈	142	夾生	103	喝酒	128
脫	137	穿針	276	開飯	160	耍酒瘋	111
穿衣裳	276	停子	327	盛飯	318	喫煙	11
脫衣裳	137	禁廳	329	舀飯	212	抽煙	220
穿鞋	276	繃	336	喫	9	餓咧	120
脫鞋	137	祭	246	喫飯	11	填補	262
提鞋	27	凡里丁	239	日鑊	13	斷頓兒	272
量衣裳	296	耍翠	111	夾菜	104	淡嘴	242
軋衣裳	93	湯	90	揀	264	口重	226
做衣裳	56	抹臉	78	盛湯	318	澆	244
貼邊兒	130	打扮	83	舀湯	212	頂飽	326
沿邊兒	269	(2)食		喫乾早飯	11	筋道	329
滾邊兒	343			乾早飯	251	空肚子	344
沿邊兒	209	架火	105	喫早飯	10	鋼	293
掛裏	112	燒	201	喫晌午飯	11	望嘴	285
納鞋底子	91	動火	338	喫黑裏飯	10	燴	312
釘釦子	327	架爐子	105	喫下午飯	10	趕嘴	252
繡花兒	233	打倒煙	83	喫夜宵	10	出水	60
扎花兒	95	壓爐子	109	喫(零)嘴	11	熟湯子	62
剝花兒	137	透爐子	216	喫獨食	10	拿筷子	91
補補丁	45	撇	218	用筷子	348	打水	83
鉅被窩	245	做飯	57	肉不圪	223	打野食	82
縫被窩	310	搭水	88	圪	75	搭伙兒	88
洗衣裳	36	燒水	201	咬不動	210	餡	97
攪衣服	150	淘米	193	嚼不動	146	掐食	105
晾衣裳	296	死麵	6	噎住咧	134	下飯	108

下館子	108	大便	87	着	140	回房子	184
喋	130	草紙	198	扯呼	122	浪街	287
挑食	207	打尿顫	83	打呼兒	81	逛街	305
咬	209	解大手	132	睡不着	182	散步	249
漏嘴	217	尿噓噓	210	詫鋪	97	擠熱和兒	31
口粗	225	尿尿	210	睡午覺	182	擠疙瘩	31
口輕	226	解小手	132	仰底睡	301	挪窩兒	137
溜瓜皮	229	去一號兒	34	側底睡	120	聽門	327
拌蒜	236	屙尿	73	臥下睡	75	經猷	329
(3)住		拉屁屁	93	做夢	57	混天天子	346
起	32	走後頭	218	夢	309	忙底翻跟頭	283
起牀	33	屎橛子	7	夢家莊	309	逛悠	305
早起	197	屎湯湯子	7	說夢話	142	忙活	283
洗手	36	乘涼	318	壓住咧	271	八字步	74
洗臉	36	烤火	203	起夜	32	霸家	75
貓兒洗臉	189	火勁	144	熬夜	203	打一頭	81
洗臉水	36	點燈	260	開夜車	159	級拉	89
涮嘴	277	關燈	277	醒個盹兒	335	加隊	103
漱嘴	62	拉燈	92	鬧油	194	跳槽	207
刷牙	111	吹燈	181	講究	297	腿腳	178
梳頭	61	呼唧	65	做咕	56	走站	218
辮子	256	打盹兒	84	出溜子屁	59	搬房子	235
紮辮子	95	打瞌睡	82	住家戶兒	59	拾捌 訟事	
梳辮子	61	丟盹兒	228	紮固	95		
梳纂兒	61	打哈欠	82	散架兒	249	打官司	83
綰纂兒	241	晒咧	344	(4)行		告	203
挖耳朵	80	瞌睡咧	126	下地	106	原告	281
掏耳朵	192	懶喪	193	上工	292	被告	167
洗澡兒	36	豬懶喪	58	收工	221	狀子	303
沖澡兒	341	鬧瞌睡	194	出去咧	60	坐堂	139
擦澡兒	97	鋪炕	47	出	59	退堂	179
搓澡兒	139	鋪牀	48	去	34	問案子	311
解手	132	躺下	286	折回去	121	過堂	143
小便	211	睡下	182	回家	184	證人	317
		睡着咧	182			人證	320

物證	52	砍頭	253	私訪	5	讓	292
對證	178	槍斃	298	交代	208	讓菜	292
刑事	334	亡命旗	285	上任	292	安頓	254
民事	325	受賄	222	卸任	134	招呼	200
家務事	104	上刑	292	罷官	75	男客	243
不服	45	打溝板子	83	案卷	254	女客	69
翻板	239	戴枷	154	傳票	276	做過場	56
望上告	285	手銬	222	過賊	142	送禮	340
上訴	291	腳鐐	146	封皮	309	操箱	198
宣判	280	綁起來	282	補溜	45	禮行	28
招認	200	關起來	277	撐腰	313	羞臉大	232
招咧	200	坐牢	139	笆籬子	73	人情	320
口供	226	蹲笆籬子	338	局子	68	臉子	263
供	343	蹲勞改隊	338	麻煙	78	透	170
同謀	339	蹲班房子	338	砸明火兒	94	做客	56
同伙兒	339	蹲監獄	338	下夜	107	喝涼水去	128
故犯	64	探監	243	下水	107	浪門子	287
誤犯	52	班房子	235	卧底	120	串門子	277
犯法	239	立字據	29	白麵兒	166	逛親戚	305
犯罪	239	畫押	114	律師	68	待客	153
誣告	50	按手印兒	254	拿事兒	90	陪客	168
連坐	262	捐	279	納稅	91	送客人	340
保外	185	地租	24	拾玖 交際		不送咧	47
取保	69	地契	24			不客氣	45
逮捕	153	執照	9	應酬	336	做假	56
拘	68	告示	203	面面兒話	259	擺酒席	150
押送	109	通知	338	來往	156	擺席	150
拉犯人車	92	路條兒	55	看人	253	擺桌子	150
青天大老爺	331	命令	325	拜望	150	請帖	332
臧官	287	打發	82	回拜	184	帖	130
黑心財	176	叫	209	客人	126	下請帖	108
黑心錢	176	大印	88	客	175	人席	62
行賄	335	公章	343	朋友	307	喫席	10
罰錢	79	拓章子	89	請客	332	坐席	139
罰款	79	蘿蔔章子	138	招待	200	上菜	291

上席	290	擺霍	150	丟人現眼	228	治背鍋子	9
倒酒	192	貧氣	325	巴結	72	桌面子上	141
勸酒	280	擺架子	150	活動	144	泡湯咧	188
讓酒	292	眼窩子淺	270	下作	107	還人情	278
乾杯	251	拿勢子	90	勞毛兒	196	在道理	157
打老虎杠子	83	拿把	91	勞毛兒客	196	選	280
大壓小	86	拿架子	91	尿拾	210	心眼子	333
啞巴拳	109	拿板	91	溜溝子	228	興時	334
黑信	176	列式子	130	翻是非	238	窮事情	347
喋二話	130	轉	162	拉近乎兒	92	窮顯	347
冤家	280	轉牌子	162	套近乎兒	193	窮忙	347
惹下	122	打麻乎兒	81	面面兒光	259	放水	284
對頭	178	耍死狗	110	合夥兒	127	當事兒	285
惹麻達	122	耍麻兀兒	111	車轆轤話	121	擋掛	286
惹臊	122	耍野	111	騷黏	199	喪氣	288
插嘴	97	耍苕	111	剌剌	240	張狂	288
不平	47	耍二尿	110	看底起	253	喪氣話	288
加隊客客子	103	耍章程	111	看不起	253	長面子	289
冤枉	280	賣呆	152	稱心	318	長性	290
偏心	257	出洋相	60	答應	81	上頭	291
偏向	257	看笑聲	253	應承	335	涼下咧	296
扯皮擻謊	122	怪相	163	麻庫爾	77	將就	297
倒運	192	賣苕	152	可以	126	裝洋蒜	303
加嘴	103	扎眼	95	不答應	45	裝傻	303
接嘴	132	丟人	228	思想	5	裝個栽穩	303
接碴兒	132	寒磣	255	拜年	150	悶頭	308
找麻達	197	恰塔克	105	看不上眼	253	文氣	311
打架	82	找莫意思	197	是非	8	文文兒底	311
打捶	82	莫皮臉	117	事法	8	掩不展	312
拉偏架	92	丟醜	228	喫獨食	10	能日鬼	312
臊攪	200	丟面子	228	拾毛兒	12	冷臉子	312
挑刺兒	207	丟臉	228	實話	12	爭	313
臊攤子	200	丟人不啦	228	日鬼	13	成氣候	317
挑嘴	207	丟人擺呆	228	日弄	14	好果子	204
招人	200	丟人敗姓	228	鼻子鑽煙	19	膽子	242



難行	244	燒惑	201	飯店	239	油坊	234
爐	251	對不住	177	開房子	160	燒坊	201
黏達	250	燒雞	201	飯館子	239	當舖	286
做難看	57	好聽底	205	館子	277	租房子	55
不和	46	挨不起	156	饅房子	287	典房子	260
不對卯	46	拐話	163	白案子	166	炭場	243
不對勁兒	46	賴	156	跑堂底	187	炭窖	243
麻達	77	鬼大	183	端盤子底	272	蜂窩煤	310
不管閑	46	臉皮子	263	布鋪子	47	個體戶兒	124
不饒	46	磨不開	119	綢緞商店	220	洋鐵鋪	301
模不得	48	莫相咧	118	百貨商店	165	菜鋪子	157
不爾拾	45	禮	28	百貨公司	165	篷布	308
出鬼	60	理拾	28	百貨商場	165	櫃臺	183
出手闊	60	耍心眼子	111	雜貨鋪兒	94	悶氣兒	308
出精	60	皮克爾	21	麵起咧	259	門市	308
鼓	63	炫	280	糧店	296	粉坊	310
故事	64	<b>貳拾 商業 交通</b>		麵鋪子	259	車馬店	121
胡話拌湯	66	(1)經商行業		糧摺子	296	糧倉	296
把穩	73	字號兒	3	瓷貨店	4	鐵匠爐子	130
巴作	72	招牌	200	文具店	311	銀匠爐子	336
拔黃	74	幌子	306	茶館兒	96	(2)經營、交易	
挖門子	80	牌子	151	理髮館兒	28	開張	160
挖人	80	牌牌子	151	剃頭鋪子	27	開業	159
牽拉	81	開店	160	火剪	144	開門兒咧	160
打下手	82	開鋪子	159	理髮	28	開咧	159
打和聲	82	開商店	160	燙頭	287	停業	327
茬口	96	鋪面	48	剃頭	27	關掉咧	277
砸鍋	94	門面	309	推頭	178	關門咧	277
揩油兒	100	跑買賣	187	刮鬍子	112	關咧	277
架不住	104	做買賣	56	肉鋪子	223	停掉咧	327
造毛	197	倒買賣	190	大肉鋪子	87	盤點	237
倒是非	190	過水麵	143	羊肉鋪子	301	開價	159
騷情	199	做小買賣底	56	宰豬	156	要價	212
搗杆子	190	旅館兒	68	宰牛	156	給價	174
着活	200			宰羊	156		

還價	278	擺攤子	150	零錢	328	秤低	318
講價錢	297	活錢	144	零花錢	327	秤	318
便宜	257	零賣	327	分分子	309	算	274
貴	183	供	343	票子	206	除皮	59
公道	343	散攤子	249	麻卡爾	77	花費	113
倒板	190	趕巴札爾	252	沓沓子	89	斗	214
包圓兒	185	上算	291	銅普兒	339	(4)交通	
端臺兒	272	路子	55	麻錢子	78	鐵路	130
買賣好	151	砸鏢頭	94	紅錢	345	火車站	144
好買賣	204	找後賬	197	袁大頭	281	鐵軌	130
生意好	314	二手貨	17	銀圓	336	火車	143
買賣不好	151	賣	151	大洋	88	悶罐車	308
生意不行	314	(3)賬目、度量衡		一塊錢	41	跑車	187
工錢	342	賬房	289	毛錢	41	邊三輪	256
外塊	152	開消	160	毛票兒	189	馬路	76
保本兒	186	開支	159	一張票子	43	公路	343
賺錢	275	拉拉條子	92	一個銅普兒	40	囊	287
掙錢	313	進賬	330	大票子	87	汽車	34
大發	85	出賬	60	一個銀砣砣子	40	起步	32
虧	183	拉賬	92	算盤	275	車轆轤	121
賠本兒	168	欠債	266	天平	261	跟車	322
虧本兒	183	該賬	158	戥子	312	車楔子	121
賠	168	欠賬	266	提秤	27	車篷篷子	122
賠賬	168	要賬	212	臺秤	155	倒鏡	192
賠匠	168	催賬	180	抬秤	154	轆轤	63
利錢	29	水牌兒	182	盤子秤	237	轎子車	209
牌當子	151	發票	80	地磅	24	麵包車	259
運氣好	348	收據	221	磅秤	282	大轎子	87
走運	218	單據	241	秤盤子	318	大車	86
欠	266	單單子	241	秤星星子	318	拖斗兒	137
該	158	錢折子	266	秤桿子	318	大拖掛	86
押金	109	存款	340	秤鈎搭子	318	半拖掛	236
擺攤兒	150	箱底子	299	秤砣	318	公共(汽)車	343
死錢	6	拿錢	91	秤提子	318	車門子	122
活兒	144			秤高	318		

小卧車兒	211	桅杆	170	黑板字	176	硯臺	271
小包車兒	211	船舵	276	黑板擦兒	176	硯瓦	271
嘯嘯子	307	櫓	55	粉筆	310	磨墨	116
自行車兒	3	船槳	276	幼兒園	234	研墨	269
三輪兒車兒	247	篙	202	點名冊兒	260	墨盒子	119
後三輪	227	跳板	208	板子	235	墨	169
皮包車	22	帆船	238	進場	330	墨汁	119
車子	121	漁船	70	筆記本兒	20	膏筆	203
坐包	139	渡	53	本子	307	捺筆	262
車車子	121	渡船	53	書本子	61	墨水兒	119
獨輪兒車兒	53	輪船	339	捲尺	279	書包	61
拉拉車兒	92	雙膀兒飛機	304	課本兒	126	書	61
拉駱駝	92	顛	259	鉛筆	265	書樑樑子	61
打捷路	82	<b>貳拾壹 文化教育</b>		按釘兒	254	書皮子	61
打火兒	82			趾皮	4	<b>(3)讀書識字</b>	
碓	177	<b>(1)學校</b>		轉筆刀兒	275	讀書人	53
卡車	100	學堂	148	鉛筆刀兒	265	識下字底	13
梢架兒	199	上學	291	圓規	281	文盲	311
包圍	185	放學	284	三角板兒	246	睜眼兒瞎子	313
打氣	81	逃學	192	鎮紙	316	識字	13
倒閘	191	托兒所	137	作文本兒	138	認字	321
內帶	172	義學	44	大字本兒	84	溫書	311
慢撒氣	238	私塾	5	紅模子	345	溫習	311
馬車	76	學費	147	筆	20	復習功課	49
駱駝車	138	放假	284	鋼筆	293	背書	167
毛驢車兒	188	暑假	61	蘸筆	245	報考	186
轅條	281	寒假	254	鋼筆套兒	293	考場	203
槽子車	199	請假	332	毛筆	188	入場	62
六根棍兒	229	<b>(2)教室、文具</b>		油筆	233	考試	203
翻掉咧	239			石板	12	考卷兒	203
驢(驢)車	68	教室	209	石筆	11	卷子	279
小船	212	課堂	126	生活	315	滿分兒	238
船	276	下課	107	筆帽子	20	零分兒	328
船帆	276	講檯	297	筆筒兒	20	發榜	80
船篷篷子	276	黑板	176	筆罐子	20		





立大頂	29	花臉子	114	小生	212	仰頭	301
跑光	188	維囊	170	武生	51	低頭	23
殼唧球	125	踩高蹺	157	武把子	51	回頭	184
毛蛋	189	(4)戲劇		刀馬旦	190	臉轉過去	263
絆跤	237			老旦	195	轉臉	275
鬪子	279	電影子	260	青衣	331	挖耳朵	95
姑娘追	63	正演	316	花旦	114	睜眼	313
猴筋兒	227	加演	103	小旦	211	瞪眼	312
(3)武術、舞蹈		扁擔戲	256	跑龍套底	188	瞪	312
翻跟頭	239	木偶戲	48	打旗旗子底	81	閉眼	20
倒跟頭	192	皮影子	22	鷄毛翎子	30	合上眼睛	127
打車輪子	82	戲	37	行頭	335	擠眼睛	31
連跟頭	262	大戲	85	快板兒	164	眨巴眼睛	95
車帖輪子	121	老戲	194	弦子	268	眯	22
倒立	191	話匣子	114	彈撥爾	243	遇見	71
馬架子	76	河南戲	128	乾鼓子	250	碰上	308
拿大頂	91	京戲	328	都塔爾	52	碰上	177
雙刀	304	咣咣子	305	東不拉	337	碰上	177
耍刀	111	話劇	114	胡胡子	66	看	252
雙槍	304	戲園子	37	沙巴依	97	瞅	218
耍苗子	111	戲臺子	37	熱瓦甫	123	望底	285
耍流星	111	唱戲底	290	熱捷克	123	看	253
耍獅子	110	脆活	180	手鼓	221	巴底看	72
跑旱船	187	演員	271	貳拾叁 動作		眼望	270
高蹺	202	戲娃子	37	(1)一般動作		眼珠子亂轉	269
抬高蹺	154	變戲法兒	256	站	245	淌眼淚	286
扭秧歌兒	232	耍魔術	111	立	29	哈	100
打腰鼓	83	耍把戲	111	蹲	338	哈氣	100
跳舞	207	說書	141	鷄溜娃子	30	號	205
撇叉	129	黑頭	176	絆倒	237	號喪	205
石鎖子	11	花臉	114	爬起來	75	張嘴	288
走大繩	217	小丑兒	211	搖頭	212	開口	160
耍棒弄棍	111	耍丑底	111	點頭	260	唧	132
苗子	206	老生	196	抬頭	154	嚼	156
		鬍子生	67			閉嘴	20



擦擦擦兒	138	擡出去	267	緬	258	毀	184
墊	260	踹出去	272	做細活兒	56	堆拉	177
劈	22	轉達	275	努	54	敲	215
彈殼樓子	243	轉磨	275	做掉	56	抖擻	214
刺	3	轉轉轉兒	276	鼓勁兒	63	擻	216
蹴	4	捲	279	搗	62	揉	223
攬	244	拉	91	溜	65	摳	225
攪上	246	釘底	326	巴	72	矬(巴)	229
廝把	5	聽來呢	327	抹	78	翻	238
試嘗	8	聽說	327	挖	80	絆	237
抻頭	317	浸	330	挖抓	80	翻起來	238
爽翻	13	擰	332	磕	89	打轉轉	83
日塌	13	進	330	塌	89	搭	88
滓	20	鏟	307	卡	99	剝	240
彌	23	蹶	338	掐	105	打磕腳	82
釐	28	捋	338	下	106	看樣兒學樣兒	253
擠巴	31	動手	338	下力氣	106	拔	73
躲懶	136	捱	344	牙	108	(2)心理活動	
刮	137	動彈	338	□[ts'uav]	110	知道	9
戳	141	空	344	耍巴	111	懂咧	338
和和	145	用	348	掇	111	明白咧	325
禍害	145	放翻	284	掛	112	會咧	184
掠	146	綁	282	莫	117	認下	321
包	185	放展	284	折	122	認得	321
抱	186	扛	292	別	129	認不下	321
踹	162	漾	302	撇	129	認不得	321
揣	162	晃達	306	跌	130	不認識	46
摔達	162	碰	308	跌倒	130	思想	5
摔摔達達	162	彎	241	拆	173	思想一下	5
甩達	162	拽	312	糟害	197	想一下	299
甩脫	162	彈	242	冒	189	估	62
甩甩達達	162	揸	322	薅	204	估摸	62
甩手	162	掙	313	塞	173	冒估	189
攢	267	閃	249	拐	163	想主意	300
轉	275	務習	52	剋	175		



想底呢	299	指望	2	脹氣	289	轉攞	162
打主意	81	巴望	72	愛惜	160	論橡	257
想個轍	300	盼頭	237	寵	342	耳拾	15
想個點子	300	巴不得	72	喜歡	36	聲氣	319
想個方兒	300	恨不得	323	隨心	180	騙	258
猜	157	記	31	感謝	251	跑火車	187
看準	254	記下	32	滿意	238	兒戲	16
當是	285	記性	32	嬌	208	哄	344
斷定	272	記不起來	32	遷就	265	蘇	57
算定	275	忘掉咧	285	收就	221	糊弄	67
主張	58	想不起來	300	頗煩	115	甩套	162
大主意	85	記起來咧	31	使拐	6	告訴	203
下數	100	想起來咧	299	事情大	8	遞話	25
餓點子	218	眼紅	271	喫不住	10	餞餞	297
相信	299	眼熱	270	失笑	11	抬桿	154
信	335	討厭	193	識羞	13	抬杠	154
懷疑	164	日眼	13	識相	13	噹噹噹	286
疑心	38	恨	323	覺摸兒	147	頂嘴	326
喫不準	10	解恨	132	逗摸兒	147	支嘴	1
拿不定主意	91	恨氣	323	嫌	268	氣不過	34
留神	228	恨人	323	嫌棄	268	日擻	13
小心	212	羨慕	268	算計	275	嘍達	147
害怕	161	忌妒	31	慣	277	氣大	34
怕	76	記仇	32	心思	333	吵架	198
溝子臭	224	花花腸子	113	心勁	334	罵架	79
溝子鬆	224	使氣	6	心強	334	叨仗	190
嚇住咧	101	慪氣	226	心疼	334	嚷仗	292
着急	140	氣哼哼	34	心閑	333	鬧達	193
急	30	怨	281	謀	48	罵	79
趕落	252	憋氣	129	害臊	161	罵噠	79
記掛	32	生氣	314	害羞	161	罵罵噠噠	79
惦	260	討氣	193	丟涼兒	228	挨罵	156
放心	285	氣性	34	(3)語言動作		囑咐	58
盼望	237	鬧氣	193	論	257	挨說	156
盼	237	着氣	140			挨尅	156

叨叨	190	叮鏢	326	話趕話	114	外面	153
磨牙	116	蹶達	338	瑟	121	外頭	153
吱吱哇哇	1	夯哧	294	褶	121	手裏頭	221
磨嘴皮子	116	裝下	303	硌礮	125	手上	222
吱兒鳴兒	1	問	311	喝喝	127	心裏頭	333
拜來	150	噌噌	313	告饒	203	水裏頭	181
吱麻鬼叫	1	爭嘴	313	告嘴	203	水下頭	181
艾來拜來	160	呻喚	319	悄悄話兒	209	鄉上	299
吱哇	1	吭哧	322	尅	175	鄉裏頭	299
虛嘍	70	掬達	249	哧	171	大門外頭	88
叫	208	唏溜	36	吼	226	門外頭	308
言喘	269	吭兒咯兒	322	彎走	240	牆外頭	298
喊	255	逐棒	58	日能	13	前頭	265
刺達	4	吭吭巴巴	322	噹噹	286	頭呢	215
埋怨	237	不吭聲	46	貳拾肆 位置		後頭	227
虧害	5	鳴哩哇拉	50			後首兒	227
編筐子	256	初初	59	高頭	202	山前頭	248
使喚	6	呼兒呼兒	65	上頭	291	山前邊兒	248
拾牙把子	12	胡罵亂捲	66	下頭	100	山背後	248
皮達	21	女聲女氣	69	下	106	山後頭	248
皮薄	21	吁	70	幾下呢	31	山後邊兒	248
念喪經	267	罵誓	79	窗子外頭	303	車前頭	122
說	141	哇啦(哇)	80	地上	25	車上	122
說不成	141	打指兒	84	地下	24	車後頭	121
說話	141	噠噠噠	81	天上	261	車外頭	121
說漏嘴	142	大實話	84	天高頭	261	房後頭	284
嚼牙根子	146	漂亮話	206	山上	248	背後	167
念叨	267	噶噶	84	山頂頂子	248	身子後頭	319
攪撥	273	咋呼	95	山高頭	248	脊背後頭	31
喧	280	咋咋呼呼	95	路上	55	背	167
喧慌兒	280	瞎編椽	101	路高頭	55	以前	38
叮	326	噏噏	103	牆上	298	完咧	240
叮底問	326	噏噏	103	桌子上	141	東邊兒	337
叮嚀	326	下話	107	椅子上	38	東傍個	337
應聲	335	寡叫喚	112	裏頭	28	南邊兒	243

南傍個	243	底下	24	以內	38	<b>貳拾伍 代詞等</b>	
西傍個	35	底(底)子	24	以外	37		
北邊兒	167	碗底子	240	以來	37	我	120
北傍個	167	根子	321	以後	38	你	35
東頭兒	337	旁邊兒	282	以上	38	他	89
南頭兒	243	邊邊子上	256	以下	37	啥	98
西頭子	35	邊兒上	256	之上	2	我們	120
北頭兒	167	附近	49	之下	1	咱們	94
北頭子	167	近處	330	之內	1	你們	35
山東邊兒	248	這一塊兒	172	之外	1	他們	89
山東傍個	248	跟前	322	之後	1	儂們	106
山南邊兒	248	啥地方	98	之前	1	人家	320
山南傍個	248	滿到四處	238	之間	1	旁人	282
山西邊兒	247	左邊兒	138	倒	191	儂	106
山西傍個	247	左傍個	138	當面	285	大家	85
山北邊兒	248	右邊兒	234	倒巴唧子	191	大家麻家	86
山北傍個	248	右傍個	234	倒倒子	192	誰一個	174
城東(頭子)	318	望裏走	285	倒影子	192	誰	174
城南	317	朝裏走	200	正正子	316	誰們	174
城西(頭子)	317	望外走	285	-順子	43	這個	172
城北	317	朝外走	201	偏偏子	257	那個	171
城東南	318	望外	285	隔	174	哪個	90
城東北	318	朝外	201	橫橫子	346	這些	172
城西南	317	望東走	285	豎豎子	62	這這些	94
城西北	317	朝東走	201	下家	107	那些	171
路東(傍個)	55	望西走	285	杳兒子	123	哪些	90
路南(傍個)	55	朝西走	201	歪歪子	152	這達	172
路西(傍個)	55	望回走	285	對過兒	178	這下(呢)	172
路北(傍個)	55	朝回走	201	翻翻子	239	這兒	94
路邊邊子	55	望前走	285	門上	309	這這	94
當中(問兒)	286	朝前走	201	各到處	124	那兒	120
拐拐子	163	以東	38	門高頭	308	那達	171
牀底下	304	以南	38	彎彎子	240	那下	171
樓底下	216	以西	37	反反子	239	哪達	90
腳底下	146	以北	38	尖尖子	263	這麼個	172

這麼價	172	哥兒倆兒	124	百兒八十	165	不來勁兒	46
這麼價	9	姐妹倆兒	131	千把號兒人	264	喇砣	140
這麼	9	姊妹倆兒	2	萬把塊錢	241	揮桿	242
那麼	120	兩姊妹	295	一兩里地	43	不對	46
那麼個	120	兩姐妹	295	不到一里地	46	不行	47
哪麼個	90	姐兒倆兒	131	一兩畝地	43	莫名堂	118
那麼價	120	兄妹倆兒	347	噢頭	10	不頂事兒	47
咋麼個	93	姐弟倆兒	131	莫噢頭	117	莫咒念咧	118
咋麼價	93	舅舅外甥	230	嚼頭	146	莫手逗	118
咋麼辦	94	姑姑侄子	63	喝頭	128	莫板	118
咋麼個話	93	叔侄倆兒	61	看頭	253	壞	164
咋	93	師徒倆兒	5	趕頭	252	歹	153
爲啥	171	人	320	幹頭	252	壞下水	164
□[tsuav]	110	孤鬼	63	奔頭	307	爛桿	245
哪兒底話	90	大碎	86	苦頭	64	惡	126
多少	136	個人人	124	甜頭	262	拐	163
我們倆兒	120	貓兒娃兒狗娃兒		根根子上	321	拐張	163
咱們倆兒	94		189	娃們	81	次	4
你們倆兒	35	妯娌幾個	219	莫穿頭	118	差遲	96
他們倆兒	89	姑嫂幾個	63	先生連學生娃		差	96
夫妻倆兒	49	師徒幾個	5	娃們	268	差勁兒	97
兩夫妻	295	這些道理們	173	<b>貳拾陸 形容詞</b>		莫來頭	118
兩口子	295	那些事情	171			湊合	218
娘兒倆兒	298	娘家	298	好	204	莫心	118
爺父倆兒	134	婆家	116	攢勁	245	貓兒蓋屎	189
爺爺孫子	134	男家	243	錯	139	美	169
妯娌倆兒	219	女家	69	不錯	46	好看	204
兩妯娌	295	外奶奶家	152	美當	169	漂亮	206
姑嫂倆兒	63	姥姥家	196	對咧	178	臭美	220
婆媳倆兒	116	老丈人家	196	差不多	97	周正	219
兄弟倆兒	347	丈母娘家	289	幫尖兒	282	醜	220
弟兄倆兒	25	一兩個	43	不咋樣兒	45	難看	244
弟兄兩個	25	個把個	124	索什杆	140	難看不拉	244
兩弟兄	295	百把個	165	不咋底	45	老不薪薪	194
兩兄弟	295	百十來個	165	索拉什	140	麻磣磣底	78

要緊	213	肥	169	死心眼子	6	大氣	85
重要	341	肥囊囊	170	實打實	12	大方	88
熱鬧	123	胖	282	實心(子)	13	實在	13
皮實	21	瘦	219	心寬	333	倜儻	25
結實	131	瘦瘠麻稈	219	弩	129	花哨	113
結結實實	131	瘦麻咕唧	219	莫眼色	118	手大	222
臺實	154	輕	332	悔	219	莫脾氣	117
硬	333	輕省	332	悔巴	219	整底	316
軟	277	癱法	52	悔悔巴巴	219	整	316
泡泡子	187	格應	124	塌頭	90	整個兒	316
柔掉咧	223	難受	244	莫昂氣	118	囫圇個兒	65
軟和兒	277	難過	244	茶	133	囫圇	65
綿	258	莫對底	118	茶塌兒	133	困難	344
綿綿兒底	258	乖	163	茶張	133	凸	53
乾淨	251	希罕	35	落廢	196	泡	186
淨	330	皮	21	肉頭	223	鼓	63
饊	287	莫正行	118	納斯葫蘆	91	凹	80
鹹	255	手閑	222	瞎餸	101	涼	295
清淡	331	猴失	226	二皮臉	16	地道	24
香	299	猴猴失失	227	二尿	18	整齊	316
式子端	13	猴兒頂燈	227	二半吊子	18	敞快	290
臭	220	跟行	322	二杆子	18	稱手	318
成心	317	朽	232	老財迷	195	惡惡兒底	126
臊臭	199	真行	315	齋皮鬼	173	壞棗兒	164
酸	274	莫腳後跟	117	虔(氣)	218	壞餸	164
甜	261	缺德	147	虔氣鬼	218	磨咕	116
苦	64	薦拐	266	搵搜	225	多	136
辣	93	機溜	29	搵搵搜搜	225	托洛	137
稀	36	活泛	144	小氣	211	少	201
稠	220	尖	263	小家子氣	211	大	84
糰	297	麻利	77	窮搜	347	屁大	22
糊	67	巧	209	窮搜搜	347	尕	99
黏	250	妙巧	206	話大	114	小	210
密	23	腦子快	193	手緊	222	長	289
麻啦啦底	77	糊塗	67	小家子	211	短	272

寬	278	學生藍	148	鴨蛋青	109	緩	278
寬展	278	毛藍	189	紫	2	全	279
窄	172	淡藍	242	紫紅	2	零乾	327
厚	227	淺藍	266	淺紫	266	靈光	328
薄	115	深藍	319	藕荷色	226	呖呖嚙嚙	49
傾	254	天藍	261	古銅色	63	緊巴	329
粗	57	騷情藍	199	黑	175	緊稱	329
深	319	綠	68	黑價價	175	呖嚙呖嚙	49
淺	266	翠	180	自來舊	3	清	331
淡	242	豆綠	214	肉皮色	223	污七八糟	50
高	202	蘋果綠	325	仔細	2	勤謹	332
低	23	翠綠	180	刺	3	獨	52
矮	160	翠活	180	刺刺拉拉	3	硬氣	333
矬	139	葱綠	340	刺刺拉拉	4	獨獨兒	52
正	316	草綠	198	空	4	奴	54
直	9	淡綠	242	空空兒	4	硬棒	333
直溜	9	淺綠	266	空不楞登	4	鬆快	340
端	272	白	165	空實	4	做作	56
歪	152	白倚倚底	166	牢實	196	粗	57
斜	133	灰白	184	利	29	順當	342
斜斜子	133	蒼白	287	遲	4	粗喉嚨大嗓子	57
彎	240	灰藍	184	死皮賴臉	6	空	344
筍	132	青灰	331	死力氣	6	醋缸	57
洪峰	345	深灰	319	死迷涼□	6	紅火	345
紅	345	淺灰	266	喫饅饅混卷子	10	初達	59
玫瑰紅	169	銀灰	336	喫咧擗杖咧	10	渾	346
黑紅	176	黃	305	皮厚	22	窮氣	347
大紅	88	稀屎黃	36	屁膽子	22	出世	59
粉紅	310	杏黃	323	野	134	喪眼	288
粉	310	深黃	319	薦	266	舒坦	61
深紅	319	淡黃	242	嚴	271	強	298
淺紅	266	淺黃	266	嚴實	271	奘	303
水紅	182	青	330	亂	273	壯	303
淡紅	242	雪青	148	亂套	273	爛	244
藍	244	藏青	287	歡適	278	乾散	251

黢	69	牛氣	231	阿孜爾	102	根本	321
便宜	256	嘴緊	180	馬卡爾	76	確實	147
便當	256	嘴笨	180	趁早兒	318	熱斯	99
細發	37	嘴損	180	眼看	270	鉤四十	189
細詳	37	現眼	268	着忙	140	快四十	164
不失閑	45	貳拾柒 副詞、 介詞等		眼見底	270	一共	43
麻麻兒亮	77			多虧	136	統共	339
模囊	48	帶	153	幸虧	335	攏共	339
嗚兒	50	將	297	虧得	183	老嘔	194
嗚哩哇兒	50	剛好	292	虧是	183	海麥司	161
挖奔子	80	正好	316	得虧	171	霎	115
乏	79	正對	316	人前頭	320	白卡兒	165
灑落	98	將好兒	297	背地	167	偏	257
插杠子	97	剛(剛)	293	人背後	320	胡	66
伶	112	才	157	-搭呢	39	胡做	66
轍順	121	正巧	316	一塊兒	41	另	328
腦子慢	193	剛巧	293	一路	39	另外	328
耳熟	15	碰巧	308	自家	2	單另	242
耳生	15	湊巧	218	個家	124	再底	156
老實	194	淨	330	一個人	40	把	74
老實頭子	194	恐怕	344	個人	124	把…叫	75
快當	164	但怕	242	順便兒	342	不…不	45
勞刀	196	哈巴	100	順手	342	對	177
對卯	178	也許	134	帶過兒	154	朝底	200
麻纏	77	保不住	185	捎帶	199	對底	177
嘴牢	179	興許	334	就手	230	衝底	342
嘴刁	179	差一點兒	96	故意	64	到	191
嘴快	179	玄乎兒	280	單故心兒	241	投	215
嘴碎	179	玄一點兒	280	存心	340	在	156
嘴甜	179	非…才	169	單單	241	從	340
嘴尖	179	馬上	77	到底	191	駕	105
嘴短	179	趕緊	252	到了兒	191	打從	84
抽巴	220	立馬兒	29	到頭來	191	自打	2
嘴軟	179	立立兒底	29	末了兒	116	順底	342
嘴硬	180			壓根兒	109	捋底	68

靠底	203	明明兒	325	隨後	180	粒	29
沿底	269	真真兒底	315	反倒是	239	塊	163
朝	200	些些兒底	37	就	230	架	104
望	285	定定兒	326	可	126	間	264
幫	282	緊底	329	完咧	240	所	140
替	27	儘	330	見不得	264	件兒	264
給	174	盡	330	多	136	行	294
爲	171	擰擰子	333	對不對	178	篇	257
給給	175	順順子	342	貳拾捌 量詞		頁兒	135
和	128	服死咧	289	把	73	節	132
和	127	跟溝子	322	把子	73	段兒	272
跟	322	一氣子	39	把把子	73	片	257
底	25	一下子	39	本	307	面	259
咧	131	一個心思	40	本兒	307	層	314
拿…當	91	一老	41	匹	20	股	63
帶…帶…	154	一連	42	封	309	道	192
打小	83	不是	45	服	50	座	138
從小	340	不咧	46	頂	326	杳兒	89
自小	3	不敢	46	檔子	286	椿	303
連外	262	瞎好	101	朵	136	捆子	344
趕	252	下碴	107	條	207	捲兒	279
趕	251	莫咧	117	輛	296	擔子	242
只	2	莫說	117	子	2	挑兒	207
死活	6	莫覺底	117	隻	9	句	68
死命	6	莫跑	118	盞	245	位	170
比	19	倒是	191	張	288	雙	304
比方	19	莫影影子	119	一桌席	40	對兒	177
着實	140	莫防住	118	一伙子	40	副	50
□[kuɿŋ]	142	好嘞眼兒	204	場	290	種	341
豁豁拉拉	143	二不對	17	齣	61	一把子	39
些薄兒	147	實咧	152	桿(子)	251	伙兒	144
些微	147	歪死咧	152	根兒	321	伙伙子	144
端直子	272	好嘞端端	204	棵	125	幫子	282
端端兒	272	歹歹底	153	顆	126	撥兒	115
現會兒	280	怪道是	163			一個	40





第一名	25	一百五	41	丑牛	220	兩分	295
一	38	一百五十個	41	寅	335	二里	16
二	16	二百五	17	寅虎	335	兩里	295
三	246	二百五十個	17	卯	189	兩擔	295
四	7	三百一	246	卯兔兒	189	二斗	17
五	50	三百三	246	辰	317	兩斗	295
六	229	三百六	246	辰龍	317	二升	18
七	33	三百八	246	巳	7	兩升	295
八	74	一千一	42	巳蛇	7	二合	17
九	230	一千一百個	42	午	51	兩合	295
十	11	一千九	42	午馬	51	二頃	18
十一	11	一千九百個	42	未	170	兩頃	295
二十	16	三千	247	未羊	170	二畝	17
二十一	16	五千	51	申	319	兩畝	295
三十	246	八千	74	申猴兒	319	幾個	31
三十一	246	十來個	11	酉	233	好多個	204
四十	7	一萬	42	酉雞	233	多少個	136
四十一	7	一萬二	42	戌	69	好幾個	204
五十	50	一萬二千個	42	戌狗	69	好少	204
五十一	51	三萬五	247	亥	161	好少個	204
六十	229	三萬五千個	247	亥豬	161	好多	204
六十一	229	零	327	二斤	18	一些	40
七十	33	甲	104	兩斤	295	有些	233
七十一	33	乙	37	二兩	18	好些	204
八十	74	丙	324	二錢	18	大些	86
八十一	74	丁	326	兩錢	295	上下	291
九十	230	戊	52	二釐	16	左右	138
九十一	230	己	30	兩釐	295	一點兒	42
一百	41	庚	321	二丈	18	一點點兒	42
一千	42	辛	334	兩丈	295	大一點兒	85
一百一	41	壬	321	二尺	16	八九個	74
一百一十個	41	癸	182	兩尺	295	千把個	264
一百一十二	41	子	2	二寸	18	千兒八百	264
一百二	41	子鼠	2	兩寸	295	一半兒	41
一百三	41	丑	220	二分	18	半拉子	236



東一榔頭西一		掙死掙活	313	莫戲唱	117	耳根子軟	15
棒子	337	忍個肚子疼	321	莫意思	117	耳根子硬	15
順順當當	342	跟前攆後	322	咯得麻西	124	賣咧羊頭咧	152
擋擋掛掛	286	爛雜碎	245	疙瘩瓦石	123	賣凍肉	152
滾蛋蛋	343	乾頭瓦什	251	疙疙瘩瘩	123	歪鼻子瞪眼	152
棍子棒子	344	黏黏挖挖	250	莫阻擋	117	歪七扭八	152
昏天黑地	344	跟頭馬臥	322	莫麻達	117	甩套擻棒	162
哄轉咧	344	稀哩呼嚕	36	莫梭梭子	118	累死累活	172
哄不轉	344	稀泥鍍光牆	36	莫話	117	吹燈拔蠟	181
胖達累贅	282	跟頭絆子	322	惡唧雜碎	126	抖抖撒撒	214
胖德拉斯	283	爛牙八糟	245	呵嚕氣喘	127	偷尖抹滑兒	215
放咧羊咧	284	撲撲囊囊	47	撒哩瓦什	129	頭難剃	216
胖呆呆	283	模模囊囊	48	嗲哩瓦什	130	擻頭蓋臉	216
胖囊囊	283	搗底蓋底	51	苕頭掂上	202	皺皺巴巴	218
當面鑼對面鼓	286	兀烜烜底	52	捏撮撮兒	133	瘦狗遛魂	219
忙忙慌慌	283	做玄活兒	57	血絲糊拉	133	抽抽巴巴	220
囊上個頭	287	膝子甩清	57	捏三角兒	133	狗屎倒槽	224
晾到乾灘上咧	296	孤孤兒底	63	騷情不拉	199	狗皮襪子莫反正	
上高扒低	291	胡哩麻湯	66	着不住	200		224
佯佯杆杆	301	胡日鬼	66	苕癩癩	202	狗爬下底	225
漾漾灑灑	302	胡亂八糟	66	悄不出出	209	流流嘻嘻	229
樣子樣子	302	把五做成六	75	賊不出出	173	勾勾巴巴	229
逛逛悠悠	305	把五當六做	75	黑麻咕咚	175	牛皮哄哄	231
桃哩桃蕩	305	阿瓦子拌湯	102	黑燈麻胡	176	油價價	233
笨嘴拙舌	307	啪哩啪踏	103	堆堆囊囊	177	叉紅又腫	234
黃皮寡瘦	305	誇哩誇塔	112	耳旁風	15	喝楞震道	127
瘋瘋張張	310	磨磨達達	116	醉麻咕唧	180		
掙死扒活	313	扯皮拉牽	122	醉麻咕咚	180		

# 烏魯木齊方言條目首字筆畫索引

(字右邊的號碼指詞典正文頁碼)

## 說 明

(一)本索引按詞典正文條目首字的筆畫由少到多排列。

(二)筆畫相同的字,按前五筆的橫、豎、撇、點(包括捺)、折順序排列。

(三)一個字在不同頁碼出現的,分別注上頁碼。

乙	一畫	力	29	291	叉	95	81	乏	79	
	38	乃	155	292		96	少	201	公	343
	39	又	234	294	幺	212		202	月	148
	40	三畫	小	210	四畫	日	13	欠	266	
	41	三	246	211	王	285	14	勾	229	
	42		247	212	井	329	中	341	勾	224
	43	工	342	口	夫	49	內	172	六	229
	44		343	226	天	261	水	181	文	311
	37	七	7	山	元	280		182	方	283
	二畫	土	54	248	扎	95	牛	231	火	143
二	16	才	157	千	木	48		232		144
	17	寸	340	265	五	50	手	221	斗	214
	18	下	100	凡		51		222	户	67
丁	326		101	勺	支	1	午	51	心	333
十	11		106	亡	不	45	毛	188		334
七	33		107	丫		46		189	尺	9
	34		108	之		47	壬	321	引	335
八	72	大	84	2	太	155	仁	321	丑	220
	74		85	弓	歹	153	片	257	巴	72
人	320		86	己	匹	20		258	以	37
	321		87	巳	牙	108	化	114		38
人	62		88	子		109	爪	110	五畫	
九	230	丈	153	3	戈	123	反	239	玉	70
了	208	兀	289	也	比	19	父	50	末	116
刀	190	上	52	女	切	132	今	328	未	170
			290	69	瓦	80	分	309	邗	70

打	81	只	2	尼	35	再	156	舌	122	污	50
	82	兄	347	民	325	西	35	竹	58	江	297
	83	叫	208	疋	21	戌	69		59	池	9
	84		209	出	59	在	156	乒	324	忙	283
巧	209	另	328		60		157	伏	49	守	222
正	315	叨	190	奶	155	百	165	伐	79	字	3
	316	凹	80	奴	54	有	233	件	264	安	254
扔	320	四	7	朶	99	存	340	任	321	那	120
去	34	生	314	加	103	灰	184	仰	301		171
	69		315	皮	21	列	130	伙	144		172
甘	250	失	11		22		131	自	2	收	221
艾	160	禾	127	母	48	死	6		3	好	204
古	63	仙	267	幼	234	成	317	血	133		205
本	307	白	165	六畫		邪	133		134	羽	70
可	126		166	式	13	划	114	凶	335	七畫	
匝	93		167	刑	334	尖	263	行	294	戒	132
丙	324	仔	2	扛	292	光	304		335	扶	49
左	138	他	89		293		305	全	279	拽	312
石	11	瓜	112	寺	8	吁	70	合	127	批	21
	12	用	348	考	203	早	197	余	273	找	197
右	234	甩	162	扌	265	吐	54	肋	172	瓶	81
布	47		163	托	137	曲	69	朵	136	扯	122
奔	294	句	68	老	194	吊	206	脊	123	走	217
戌	52	卯	189		195	同	339	各	124		218
平	325	犯	239		196	吸	35	多	136	扳	235
卡	99	外	152		197		36	色	173	折	121
	100		153	地	24	吆	212	冰	324		122
	105	冬	337		25	帆	238	交	208	抓	110
北	167	包	185	耳	15	回	184	次	4	坎	253
凸	53	主	58		16	肉	223	衣	37	拋	186
叮	326	立	29	芋	71		224	亥	161	投	215
甲	103	玄	280	菱	30	年	267	羊	300	孝	212
	104	半	235	芒	283	先	267		301	抖	214
申	319		236	芝	1		268	米	23	把	73
央	300	司	5	朽	232	丟	228	汗	255		74

扭	75	串	277	刨	186	玩	240	取	69	到	191
芙	232	吹	181	系	36	青	330	茉	116	非	169
莞	50	吼	322	言	269		331	苦	64	叔	61
花	269	吼	226	冷	312	武	51		65	些	37
	113	別	129	辛	334	表	206	莖	132		147
	114	鬲	65	忘	285	玫	169	苦	249	虎	66
芹	332	告	203	判	237	長	289	苗	206	果	142
芥	132	我	120	弟	25		290	茶	133	味	170
芡	266	利	29	湖	34	抹	78	苞	185	杲	202
芭	72	私	5	沙	97		116	直	9	昌	287
杜	53	禿	53		98	拔	73	茄	132	咕	63
杠	293		54	冲	341		74	苕	201	呵	127
杏	322	兵	324	汽	34	拓	89		202	明	325
	323	估	62	泛	239	抽	220	茅	189	典	260
忙	283	但	242	快	164	拐	163	杯	165	呻	319
李	28	伸	319	完	240	押	109	枝	1	咋	93
杈	96	作	138	牢	196	抻	317	枇	22		94
求	231	伯	167	初	59	拖	137	板	235		95
車	68	低	23	屁	22	拊	94	松	340	呱	112
	121	你	35	尿	210	拍	168	杵	59	呼	65
	122	住	59	尾	38	拆	173	枕	315	噉	49
厘	106	位	170	局	68	抱	186		316	帖	130
豆	214	身	319	扈	73	拘	68	東	337	帕	75
酉	233	佛	119	改	158	垃	120	軋	93	沓	89
辰	317	近	330		159	拉	91		109	制	9
夾	103	希	35	忌	31		92	卧	120	知	9
	104	坐	138	阿	102		93	事	8	垂	181
早	255		139	壯	303	拌	236	刺	3	物	52
見	264	含	254	孜	3		237		4	乖	163
呖	49	岔	96	附	49	幸	335		5	刮	112
歧	1	肚	53	妙	206	坨	137	兩	295	和	127
男	243	肝	250	姊	2	披	21	雨	70		128
足	56	肘	219	努	54	坡	115	奔	307		144
吵	198	狂	305	忍	321	招	200	來	156		145
困	344	卵	273	八畫		抬	154	妻	32	供	343







海	160	十一畫	黃	305	眼	269	57	旋	280	
	161	球	231			270	袋	154	望	285
浮	50	理	28	菹	186		悠	234	牽	265
流	229	現	268	菜	157	野	側	120	着	140
浪	287		280		158	啪	偷	215		200
浸	330	添	262	菊	68	啞	進	330	粗	57
悄	209	掛	112	菩	48	晚	停	327	粒	29
害	161	堵	52	菠	115		偏	257	剪	264
家	104	描	206	乾	250	啄	鳥	210	清	331
窄	172	捺	91		251	累	假	104		332
剝	240	捷	132	桿	251		得	171	淹	268
宰	156	掉	206	梢	199	蛆	從	340	淺	266
案	254		207	麥	168	蛇	船	276	渠	69
廟	249	捎	322		169	蚯	鉤	226	淌	286
被	20	排	151	梅	169	蛄	釣	207	混	346
	167	捶	181	梳	61	唱	斜	133	惚	65
袖	232	頂	326	梯	26	唾	殺	99	淘	193
	233	堆	177	梭	139	哈	盒	128	涼	295
冤	280	推	178		140	帳	貪	325		296
書	61	掙	313	桶	339	崗	脖	115	淤	70
閃	249	教	208	軟	277	崩	脬	187	淡	242
展	249		209	副	50	圖	脫	137	深	319
尿	231	掐	105	票	206	甜	象	300	淵	277
獎	303	掏	192	帶	153		魚	70	婆	116
孫	340	搗	218		154	梨	猜	157	惦	260
陰	335		219	礪	193	犁	兜	214	寅	335
陪	168	掂	259	盛	318	透	夠	225	密	23
娘	298	接	132	雪	148	動	許	70	啓	33
能	312	掠	146	鹵	55	笨	麻	77	裕	105
通	338	培	168	處	60	第		78	閉	20
務	52	執	9	虛	69	管		79	問	311
桑	288	捲	279		70	筍	庚	137	逮	153
紡	284	探	243	雀	147		痔	3	張	288
納	91	掃	199	敗	150		廊	287	將	297
紙	2	娶	69		151	做	章	288	嫌	206

參	245	壺	66	雲	348	喧	280	鈹	76		125
鄉	299	殼	125	紫	2	嗚	103	爺	134	寒	254
絆	237	搨	103	敵	290	嘸	32	傘	248		255
細	37	揉	223	尊	314	幅	49	爲	171	富	50
組	56	惡	126	掌	289		50	飯	239	窗	303
組	245	葫	66	喫	9	歲	152		240	運	348
十二畫		散	249		10	買	151	脹	289	扉	169
頂	254	極	98		11	帽	189	脾	22	雇	64
斑	235	惹	122	量	296		190	腔	293	補	45
替	27	萬	241	晴	332	黑	175	臄	264	裙	347
款	278	葱	339	暑	61		176	猴	226	畫	114
楔	134		340	貼	130	圍	170		227	間	264
搭	88	葡	48	最	180	無	50	就	230	開	159
塔	89	落	93	睏	344	短	272	廂	299		160
項	300		138	遇	71	姓	139	廁	120	悶	308
據	170		196	喋	130	毯	243	廋	218	閨	342
措	100		197	喊	255	礎	264	痣	9	閑	268
趁	318	朝	200	晾	296	礎	264	痞	52	強	298
場	290		201	跌	130	剩	320	童	339	隔	125
揣	162	喪	288	蛤	128	稀	36	敲	215		174
提	24	革	170	貴	183	幣	209	尊	339	媒	169
	26	葵	183	跑	187	筆	20	道	192	嫂	199
	27	棒	282		188	答	81	勞	196	發	79
喜	36	梭	312	蛙	80	筋	329	歛	110		80
揚	302	椅	38	蛛	58	筐	305	湊	218	綁	282
插	97	棍	344	過	142	筒	339	湖	66	給	174
揪	229	棵	125		143	牌	151	渣	93		175
塊	163	棉	258	喘	276	順	342	湮	335	結	131
	164	棺	277	單	241	堡	48	測	120		132
搜	218	棕	339		242	傍	282	湯	286	絕	146
煮	58	軸	58	喝	127	街	158	渡	53	絲	5
裁	157	粘	63		128	復	49	游	234	統	339
報	186	腎	320	喂	171	鉤	224	渾	346	幾	31
搓	139	硯	271	啣	132	鈕	232	撈	312	十三畫	
達	84	硬	333	喀	100	舒	61	割	124	瑟	121

填	261	感	251	路	55	會	184		229	槓	293
	262	憂	115	跳	207	愛	160	漭	286	模	48
鼓	63	碑	165		208	亂	273	憐	219	榛	315
塌	89	碰	308	蹴	4	腰	212	塞	173	樞	169
	90	碎	180	園	281	腸	290	窟	64	槍	298
遠	281	碗	240	蝦	52	腮	158	褂	112	稿	202
搗	190		241	農	339	腳	146	禍	145	輕	332
搗	51	碓	177	鳴	50		147	辟	20	緊	329
搬	235	碓	89	嗒	130	腫	341	裝	303		330
搖	212	電	260	喇	140	腿	178	媽	76	酵	209
揀	264	雷	179	噪	288	腦	193	媳	37	酸	274
掬	249	零	327	罩	198	肆	44	嫌	268	磴	96
振	249		328	幌	306	獅	5	嫁	105	碟	130
蒜	274	頓	338	圓	281	解	132	經	329	碱	264
蓋	159	盞	245	矮	160	訛	97	十四畫		碓	315
蓮	263	歲	180	稗	151	該	158	熬	203	對	177
勤	332	榮	246	稠	220	話	114	樞	225		178
夢	309	當	285	節	132	試	8	趕	251	瞇	22
基	49		286	簍	164	誇	112		252		23
蒼	287	睡	182	傳	276	裏	28	擗	208	嗽	218
	288	賊	173		277	乖	170	搜	216	嘎	99
席	36	睜	313	毀	184	新	334	臺	154	蜻	332
薦	203	嗎	79	舅	230	羨	268		155	蜥	36
蒙	309	哪	52	催	180	義	44	擰	138	蝮	279
幹	252	暖	273	傷	290	塑	57	截	132	團	272
蒸	315	歇	134	傭	348	煙	268	疍	147		273
禁	329	戥	312	躲	136		269	摔	162	嘯	307
想	299	暗	254		137	煉	263	摘	156	嘚	171
	300	暈	348	魁	183	煤	169	墊	260	嘛	79
楊	302	號	205	衙	109	溝	224		261	噴	23
援	280	照	200	遞	25	滑	114	撇	129	罰	79
榆	70	睬	137	鈴	328	溫	311	壽	222	舞	52
窗	173	蛾	126	鉚	189	潮	90		223	稱	318
橡	276	蜂	310	鉛	265	塗	54	摺	121	種	341
豎	62	跟	322	鉗	266	溜	228	薦	266	管	277

算	274	養	302	翠	180	橫	322	蝸	112	摩	116
	275	鋸	68	凳	312		346	蝦	106	廠	5
算	20	精	329	綢	220	椿	303	蝎	134	廠	290
側	209	棕	339	緣	68	樓	216	跼	261	羯	132
鼻	19	弩	129	綿	258	樣	302	蝻	92	糊	67
	20	燭	312	網	285	橄	252	嚙	313	慙	129
絞	208	滿	237	維	170	輻	296	罷	75	潛	266
銅	339		238	繞	268	輪	339	壓	119	潮	201
銀	335	漂	206	錯	229	碗	240		169	澆	208
	336	漱	62	館	241	還	265	靠	203	渾	243
餅	324	漁	70	<b>十五畫</b>		醋	57	稻	192	潰	184
餃	208	滴	23	鬧	193	醉	180	篇	257	津	20
戠	297	滾	343		194	磅	282	箱	299	湧	197
	298	漾	302	爽	13	碼	78	躺	286	懂	338
領	328	澈	129	墳	310	確	147	衝	342	寫	133
膝	57	演	271	撓	193	豬	58	衛	171	窮	347
膀	282	漏	217	撒	99	暴	186	盤	237	窖	212
疑	38	滲	315	撮	147	賤	264	鋤	59	褲	65
鮑	155	愜	226	趙	287	賠	168	鋪	47	褥	52
孵	50	慢	238	撲	47	瞎	100		48	熨	348
認	321	悼	289	撐	313		101	鉅	313	遲	4
說	141	慣	277	撮	138	賁	289	貓	189	劈	21
	142	寬	278	揮	242	瞠	126	餓	120		22
誣	50	寡	112	賣	151	噎	134	膠	208	層	314
誤	52	商	120		152	噠	81	魷	234	彈	242
膏	203	察	96	熱	99	噴	84	魷	112		243
裹	142	蜜	23		123		89	皺	218	漿	297
腐	49	實	12	墩	338	嗽	147	調	207	選	280
瘋	310		13	穀	64	影	336	課	126	嬌	208
瘦	219	搭	81	撥	45	嚼	156	請	332	嫵	52
癢	227	劃	114		115	踩	157	誰	174	驚	105
痲	230	盡	330	鞋	161	蜩	66	熟	61	編	256
端	272	聞	311	襪	209	踏	89		62	緩	278
辣	93	隨	180	蓐	280	踢	27	廚	59	緬	258
旗	33	頗	115	槽	199		28	廟	206	盪	173

<b>十六畫</b>		272	諗	257	藏	287	膽	242	櫃	183
賂	138	編	103	磨	116		臉	263	轉	162
擗	252	噉	286		119	檔	膳	312		275
擋	286	罵	79	爛	147	櫟	講	297		276
操	198	器	34	辦	237	轅	氈	249	醪	196
擇	173	還	278	龍	339	臨	糜	23	醫	37
撿	266	積	32	親	332	壓	應	335	砸	297
擔	242	簑	139	糖	286	爐		336	霧	52
擁	348	篙	202		287	鴛	癆	196	蟬	249
燕	271	篷	308	燒	201	霜	痺	242	蟲	342
蕨	346	節	158	螢	336	虧	糠	293	壘	179
莖	297	興	334	燈	311	戲	糟	197	鵝	126
薄	115	學	147		312	瞪	營	336	簪	245
薩	98		148	燙	287	顛	澀	174	雙	304
薺	204	儘	330	澡	197		豁	143	邊	256
樹	62	暇	100	激	32	賺	賽	158	鏈	263
橙	318	錘	181	慥	60	嚇	禮	28	鎖	140
機	29	錯	139	褶	121	螺	彌	23	鎮	316
橘	69	鋼	293	閭	271	蟑	牆	298	翻	238
賴	156	鋸	68	隱	336	點	糊	307		239
整	316	錢	266	縫	310		<b>十八畫</b>		饌	116
頭	215	錫	36	<b>十七畫</b>		穗	203	203	鯉	29
	216	錐	181	幫	282	黏	釐	28	鯽	30
醒	335	鄧	287	擗	16	簑	擗	267	颶	219
醜	220	鐸	313	擗	62	儲	髹	339	雜	94
磚	275	鐸	307	戴	154	鴿	鬆	340	棉	296
礅	343	錶	206	擗	335	鍋	騎	33	糲	297
霍	145	館	277	整	121		騾	143	竄	274
鴨	109	餡	280	擠	31	鋤	擺	150	襠	286
螞	78	餛	346	擦	97	鍾	撒	218	嬌	320
	79	膩	35	擗	332	鴿	藕	226	戳	141
嘴	179	膈	162		333	髓	轄	231	織	9
	180	獨	52	擗	125	餛	藥	148	斷	272
螃	282		53	聲	319	臊		149	<b>十九畫</b>	
端	162	謀	48	藍	244			194	穀	229

